

ASIA PACÍFICO 1998

Programa de Estudios

APEC

Centro de Estudios
de Asia y África

EL COLEGIO DE MÉXICO

ASIA PACÍFICO 1998

Publicación anual del Centro de Estudios de Asia y África
Director y editor responsable en turno: Eugenio Anguiano Roch

NÚM. 5

1998

ÍNDICE

Asia Pacífico. Los sucesos más relevantes de 1997	7
La ANSEA en su 30 aniversario: un éxito regional, <i>Omar Martínez Legorreta</i>	25
La etapa inicial de formación de la ANSEA	29
El éxito económico	34
Los avances en los aspectos políticos y sociales	40
Los logros en los aspectos de seguridad regional	42
El Foro Regional de la ANSEA (FRA)	47
Bibliografía	50
Mercados de trabajo y migración internacional en la región	
Asia Pacífico, <i>J. Daniel Toledo Beltrán</i>	53
Introducción	53
Los orígenes y las magnitudes del problema	56
Los países importadores de fuerza de trabajo	60
Los países exportadores de mano de obra	66
Importadores y exportadores de trabajo	70
Algunas conclusiones	72

Portada de María Luisa Martínez Passarge

D. R. © El Colegio de México
Camino al Ajusco 20
Pedregal de Santa Teresa
10740 México, D.F.

ISSN 1405-1893

Tipografía y formación:
Victoria Schussheim
Impresión:
Encuadernación Técnica Editorial
Calzada San Lorenzo 279, Loc. 45 al 48
Col. Granjas Estrella

SE TERMINÓ DE IMPRIMIR EN MAYO DE 1999

Certificado de licitud de título núm. 8536 y de contenido núm. 6016, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas el 20 de abril de 1995. Número de reserva 3662/94

Impreso en México/Printed in Mexico

COREA DEL SUR

Corea del Sur, <i>Alfredo Romero Castilla</i>	77
El túnel negro de la economía	77
El colapso de la estrategia de los <i>chebol</i>	82
La nueva Ley del Trabajo y las protestas obreras	87
Elecciones presidenciales en medio de la debacle financiera	93
Apéndice	99

CHINA

China, <i>Romer A. Cornejo Bustamante</i>	111
Política interna	111
Relaciones con el exterior	116
Economía	121
Algunos problemas sociales	125
Apéndice	129

FILIPINAS

Filipinas, <i>Juan José Ramírez Bonilla y Rodrigo Zapata Álvarez</i>	141
La situación política interna	141
Política exterior	146
Economía	149
Apéndice	160

HONG KONG

Hong Kong, <i>Marisela Connelly</i>	171
Política	171
Selección de Autoridades de la Región Administrativa Especial de Hong Kong	172
Consejo Legislativo Provisional	175
Periodo de transición	180
Preparativos para el establecimiento del gobierno de la RAE	191
Gobierno de la RAE en funciones	204
Política económica	211
Economía	211
Lista del Foro Económico Mundial	213
Balance y perspectivas	218
Apéndice	223

INDONESIA

Indonesia, <i>Gabriela Uranga</i>	235
Política	235
Economía	244
Apéndice	247

JAPÓN

Japón, <i>Alfredo Román Zavala</i>	257
El regreso del Partido Liberal Demócrata	258
Los nuevos lineamientos de cooperación sobre la defensa y la seguridad con Estados Unidos	264
La empresa japonesa y la organización criminal	275
Las reformas financieras del "Big Bang" japonés	280
La economía estancada	287
<i>Post scriptum</i>	290
Apéndice	292

MALASIA

Malasia, <i>María de Lourdes Martínez Oyarzábal</i>	303
Política interna	303
Política exterior	311
Economía	314
Apéndice	326

SINGAPUR

Singapur, <i>Juan José Ramírez Bonilla</i>	337
Virtudes que devienen vicios en la estrategia asiática de desarrollo económico	338
El agotamiento de los factores del éxito en Singapur	340
La intervención gubernamental oportuna: un factor que minimizó las consecuencias de la crisis financiera	353
El desempeño de la economía en el marco de la estrategia regulatoria	358
Conclusiones	359
Apéndice	362

TAILANDIA

Tailandia, <i>Marcela Romero García</i>	373
Chavalit Yongchaiyudh, trágica vinculación de la economía con la política	374
Política exterior	388
Conclusiones	392
Apéndice	394

TAIWAN

Taiwan, <i>Marisela Connelly</i>	405
Política	405
China-Taiwan	411
Política exterior	419
Economía	424
Apéndice	427

VIETNAM

Vietnam, <i>Eugenio Anguiano Roch</i>	441
Política interior	442
Política exterior	447
ANSEA	454
APEC	456
Economía	458
Apéndice	462

LA ANSEA EN SU 30 ANIVERSARIO: UN ÉXITO REGIONAL

OMAR MARTÍNEZ LEGORRETA
El Colegio de México

El 8 de agosto de 1967, en Bangkok, Tailandia, en la primera Reunión Ministerial de la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia (ANSEA), los representantes de Filipinas (Narciso Ramos), Indonesia (Adam Malik), Malasia (Tun Abdul Razak), Singapur (S. Rajaratnam) y Tailandia (Thanat Khoman) firmaron la "Declaración de la ANSEA", que marcó el nacimiento de una nueva organización regional, la primera conformada exclusivamente por países del área, sin la participación de países extrarregionales.

Al cumplirse treinta años de la creación de la ANSEA, resulta oportuno recordar las circunstancias en que se fundó. Nada hacía suponer, en el momento de su creación, que esta asociación regional, que no se formaba por iniciativa o alrededor de una gran potencia, pudiera sobrevivir, tener la duración y resistencia que ha mostrado, y llegar a convertirse en el núcleo del crecimiento futuro de su región. Ciertamente las relaciones bilaterales entre los miembros fundadores no auguraban un futuro positivo para la nueva organización: de los cinco países fundadores, Indonesia apenas había terminado su confrontación con Malasia y Singapur, y estos dos países —que antes formaban la Federación Malaya— se separaron en medio de una crisis, al tiempo que se iniciaba una disputa territorial entre Filipinas y Malasia por la reclamación del territorio de Sabah, al norte de la isla de Borneo.

Por lo que se refiere al entorno exterior, la naciente asociación tampoco contaba con un ambiente internacional favorable, ya que era vista en algunos lugares como una agrupación inspirada por Estados Unidos, y su creación fue recibida con una franca hostilidad por otros países como la Unión Soviética y China.

En lo interno, los Estados que formaban la ANSEA tenían entre sí problemas que más que unirlos, tendían a separarlos por cuestiones de religión, raza, etnicidad, tribalismo y regionalismo. Además, había grandes diferencias entre los cinco países en los aspectos de crecimiento económico; ilustrado, por ejemplo, entre Singapur el más avanzado e Indonesia el más atrasado. Y problemas geográficos, porque en esta agrupación regional los principales miembros están separados por grandes distancias de agua —como Indonesia y Filipinas— y Malasia, Singapur y Tailandia no están unidos por tierra, si bien Indonesia y Malasia comparten una larga frontera terrestre en la isla de Borneo.

El aspecto insular de la mayoría de los miembros de la ANSEA les da una cierta identidad. No ha sido hasta ahora un impedimento para el funcionamiento efectivo de la asociación, aun cuando se ha señalado que esa característica podría impedir la unidad indispensable para un funcionamiento exitoso. Unidad que ha sido fundamental para el éxito de la Unión Europea. Con estos impedimentos iniciales a treinta años de distancia se celebra no sólo la supervivencia de la ANSEA sino su crecimiento y vigorización que la convierte en una fuerza importante en las relaciones internacionales de su área. Este aspecto se debe aclarar, sobre todo cuando se habla de un modelo de unidad regional que otros deberían imitar.

Durante ese periodo de vida, no han faltado las tensiones entre los miembros de la ANSEA, en el nivel bilateral, y posiblemente por ello no ha alcanzado el nivel de unidad de la Unión Europea; no obstante, la asociación sigue adelante con el propósito de convertir la zona en área de libre comercio, en breve plazo.

En los treinta años transcurridos, un aspecto de gran interés de la asociación ha sido el desarrollo de un espíritu, un modo de actuar en conjunto, propio de la ANSEA, que mucho ha hecho para mejorar las tensiones bilaterales y las relaciones entre los miembros, y que ha permitido a la asociación presentar un frente unido en muchas cuestiones que afectan las relaciones exteriores de sus países miembros. Como ejemplos de ese avance, están la normalización de las relaciones entre Singapur y Malasia, luego de su separación; la renuncia a la reclamación de Sabat por Filipinas y, más recientemente, la decisión de resolver las reclamaciones territoriales de Singapur y de Malasia, y los problemas territoriales entre Malasia e Indonesia, mediante el mecanismo de la Corte Internacional de Justicia.

Con esto no se quiere decir que el espíritu de la ANSEA fue el único

motivo de esos éxitos, puesto que hubo otras razones de carácter bilateral; sin embargo, el reconocer que la unidad de la ANSEA puede ser destruida si no se resuelven los problemas bilaterales de los miembros, ha servido de freno para impedir que esos problemas se salgan de control.

Como ejemplo de lo anterior, está el caso de cuando se debía constituir un frente común de la ANSEA contra la ocupación vietnamita de Camboya, a fines de los años setenta y durante los años ochenta, lo que se logró a pesar de los desacuerdos en cuanto a qué país comunista representaba una amenaza a largo plazo para el Sudeste de Asia.

Si esa amenaza era China, como en ese momento lo sostenían Indonesia y Malasia, entonces no debía haber una oposición a Vietnam, porque podría ser utilizado más tarde contra China. Si era la Unión Soviética, se justificaba la resistencia contra Vietnam, porque era un peón soviético. Bangkok y Singapur sostenían ese punto de vista, y debido a que Tailandia estaba en la línea fronteriza del conflicto, los otros Estados apoyaron esta visión del conflicto.

Muchos ejemplos ilustran la actitud de potencias foráneas a la región, que toman muy en serio a la ANSEA como grupo. Tomemos el caso de Japón, el cual siempre ha dado un lugar muy considerado a sus relaciones con la ANSEA, punto clave en su política exterior en la región; en tanto, antiguas potencias adversarias como Rusia y China sólo hasta ahora procuran y buscan la amistad con la ANSEA. China, por ejemplo, admite estar de acuerdo con la existencia del recién formado Foro Regional de la ANSEA, mientras esté bajo el liderazgo de la asociación, y confía en que, de esa manera, el Foro no se convertirá en un instrumento anti China.

¿A qué factores se puede atribuir el éxito de la ANSEA? Tres parecen ser los principales:

El primero, los intentos cuidadosos y deliberados que hacen todos los miembros por mantener el espíritu de la ANSEA en el tratamiento de cualquier asunto tocante a la región. Esos esfuerzos, que parecen tomar mucho tiempo, son un procedimiento que consolida la confianza entre los miembros, y que permite reducir el riesgo de conflictos. Sin embargo, el "modo" de la ANSEA es más que un mero proceso. Está enraizado en varios principios, el principal de los cuales es el de la no intervención de la ANSEA en los asuntos internos de cualquiera de los miembros, aun en el caso de que ese miembro lleve a cabo acciones, o tome medidas, que puedan ser consideradas antidemocráticas.

La ANSEA se ha atenido fielmente a ese principio todo el tiempo,

porque sabe bien que cualquier desviación del mismo la puede llevar a un proceso de recriminaciones que podría destruir finalmente la unidad de la asociación.

Otro principio importante es el énfasis que ponen sobre las metas sociales y económicas de la ANSEA, y el rechazo de cualquier propósito militar. Por esta razón, la asociación ha evitado la negociación de algún acuerdo de defensa colectiva, a pesar de las opiniones expresadas dentro y fuera de la región, que le piden considerar precisamente eso.

El segundo factor es la habilidad para adaptarse a las cambiantes circunstancias de una región tan importante como es la suya. Esto se puede ver en tres ejemplos:

Primero, en la Reunión Cumbre de 1976, que se tuvo en respuesta a la retirada de Estados Unidos de Vietnam, y para considerar la recepción económica de mediados de los años sesenta, y en la que la ANSEA dio muestras de su determinación de hacer frente a los retos de posible inestabilidad en el Sudeste de Asia.

Otro ejemplo es el intento de subrayar la importancia de la cooperación económica mediante la creación del ALCA (Área de Libre Comercio de la ANSEA), nuevo elemento de cohesión de la ANSEA, como antes lo fue la unidad frente a la ocupación vietnamita de Camboya.

El tercer ejemplo, es el establecimiento del FRA (Foro Regional de ANSEA) que reconoce el cambio de circunstancias estratégicas en la región, como resultado del fin de la Guerra Fría. En vez de formar un pacto de defensa colectiva, la ANSEA cree que, en la tan fluctuante situación de relaciones de poder en Asia de la posguerra Fría, tiene una inmejorable oportunidad de aportar su estilo en la consideración del nuevo balance de poder en la región, que si no va a definirlo, al menos va a influir en su configuración.

Si bien está por verse si la ANSEA se ha adaptado a las circunstancias cambiantes, el hecho de que lo intente constantemente, le ayuda a mantenerse viva y evita que se transforme en una organización obsoleta.

Finalmente, el éxito de la ANSEA es, hasta cierto punto, resultado del éxito de cada uno de sus miembros, los que han alcanzado un crecimiento económico impresionante y una relativa estabilidad política. Si bien no se puede decir que el todo es la suma de sus partes, la ANSEA como grupo puede disfrutar también el éxito de sus países miembros.

Sin duda alguna, un aspecto que dio notabilidad internacional a la asociación y que incrementó su prestigio, fue su comportamiento en

la crisis de Camboya, durante la invasión vietnamita a ese país en 1978, en el marco de las apretadas condiciones que imponía la Guerra Fría en Asia. Otra ocasión se presentó con la terminación del conflicto ideológico Este-Oeste, que dio a la asociación una nueva oportunidad de aumentar su importancia regional, en la búsqueda de un nuevo papel para la organización acorde con su deseo de garantizar la seguridad y la estabilidad de la región.

LA ETAPA INICIAL DE FORMACIÓN DE LA ANSEA

Algunos de los grandes aciertos, así como de los fracasos de la ANSEA, merecen ser considerados con detenimiento. Entre los primeros, debe subrayarse un aspecto que se ha mencionado antes: la conformación, a lo largo de los treinta años transcurridos, del "espíritu de ANSEA", que se expresa mejor en el "estilo o modo de la ANSEA". Ese espíritu es un proceso sólido, dinámico, confiado, que descansa en la comunidad de ideales y valores de los miembros, y que ha logrado la paz y la estabilidad en esa subregión. En tres décadas de cooperación y cordialidad, no se han borrado o desaparecido, los antagonismos o los pleitos que existían entre los miembros cuando se inició la asociación. Sin embargo, fundar la ANSEA en aquellas circunstancias fue todo un logro político, porque el objetivo central era lograr la paz. Desde entonces, y a partir del nacimiento de la ANSEA, "aprendieron a tratar sus diferencias y a contenerlas. Lo que fue más importante, convertimos en un hábito el trabajar juntos, consultándonos unos a otros sobre los problemas comunes".¹

A lo largo de sus treinta años de vida, la ANSEA ha demostrado avances insospechados en el manejo y resolución de conflictos. En toda su historia, los conflictos entre los miembros han estado potencialmente presentes, y sin duda existirán por muchos años más, alcanzando en ocasiones el nivel de crisis, como sucedió durante los diez primeros años; pero, al reconocer esa debilidad los miembros se propusieron reforzar el espíritu de la ANSEA precisamente allí donde era más débil. Esta misma característica —se ha observado— equivale, en efecto, a las declaraciones de buena voluntad o a los tratados de no agresión.²

De esa experiencia de cooperación regional que avanza, y que no

¹ Lee Kwan Yew, primer ministro de Singapur. Discurso pronunciado en la Reunión Ministerial anual de la ANSEA, 1982.

² Joseph Nye, citado en Antolik, 1990.

se encuentra quizá en otras agrupaciones de países en desarrollo de otra parte del mundo, se han obtenido otras ventajas tangibles: los miembros encuentran entre sí apoyo para la resolución de conflictos locales; desánimo para las tentaciones de secesión; asistencia en la coordinación de las políticas internas, de tal manera que unos no desestabilicen a otros; reforzamiento de las normas de conducta, en especial las concernientes a los miembros más poderosos; estímulo al sentimiento de afinidad cultural, orgullo racial y empatía en las injurias; foro de conferencias que tienen una estatura notable y la publicidad consecuente; más la posibilidad demostrada de influir en la política de las grandes potencias. Todas esas ventajas constituyen los beneficios que los miembros reciben del proceso de paz de la ANSEA, que acuden en ayuda de los intereses nacionales de los miembros y de sus regímenes de gobierno, lo que despierta en ellos la voluntad política de cooperar.

Todas estas apreciaciones son básicas para un análisis del proceso político interno de la ANSEA, porque lo que interesa en primer lugar a los gobiernos de los países del Tercer Mundo, es lo que amenaza su seguridad, que puede derivarse de circunstancias internas o provenir del exterior, de países vecinos. Los grupos de poder de los países en desarrollo confían en arreglos de seguridad colectiva regional para aislar y resolver los conflictos, o en medidas que fortalecen su libertad de acción al entrar en tratos con grupos insurgentes. Esta estrategia representa un rechazo a las políticas opcionales de acción militar o del uso de la ayuda directa de una gran potencia, a través de la alianza.³

Otra característica de la ANSEA al respecto, ha sido el rechazo total a buscar el patrocinio o la intervención de una gran potencia en sus asuntos, debido a una combinación de factores ideológicos y pragmáticos. En primer lugar, todos los miembros de la ANSEA son muy celosos de su independencia y desean demostrar su autosuficiencia a sí mismos y a los otros. Por otra parte, apoyarse en una gran potencia puede ser difícil de justificar ante sus propias protestas de antiimperialismo y de no alineación. También se dan cuenta que es preferible no mezclarse en las rivalidades de las grandes potencias. Sin embargo, debe decirse que el líder político de uno de sus miembros, Malasia, pudo pensar y exponer públicamente su sentir de que Japón —la gran potencia económica originaria de la región, que tiene los mayores intereses económicos y de seguridad en la misma— debiera encabezar al grupo de países del Este

³ John Stremmler, citado en Antolik, 1990.

de Asia, organizados en la Agrupación Económica del Este de Asia, y llevar a sus encuentros con las otras grandes potencias, en el exclusivo Grupo de los 7 + 1, la voz de la región en cuestiones económicas y de política mundial que les atañe.

Otro aspecto relacionado con el anterior, en que se podría ver una cierta ambivalencia de la ANSEA respecto de su visión sobre Japón, es el que toca a la seguridad y la estabilidad regional, en la que reconocen que el factor esencial ha sido la presencia militar de Estados Unidos. Si bien se dice que terminó la Guerra Fría, sus manifestaciones o efectos más duraderos parecen permanecer aún en la región del Sudeste Asiático, lo que origina que las posiciones o las políticas de la asociación respecto de las políticas de las grandes potencias del área, hayan dado lugar a la integración de nuevos foros de discusión, por iniciativa de la ANSEA, con el propósito de analizar y acomodar las nuevas manifestaciones de interés de esas potencias en los aspectos económicos, políticos y de seguridad de la región. De esos nuevos foros nos ocuparemos más adelante.

La ANSEA, como símbolo de paz, representa el consenso sobre la inutilidad de usar la fuerza militar para resolver los conflictos, sobre todo internacionales. Con la creación de la ANSEA se logró un equilibrio entre las partes, un consenso que se ha venido reforzando por los sucesivos regímenes de sus miembros, preocupados por los retos internos que les han presentado los movimientos insurgentes —varios aún activos— que en cualquier momento pueden renovar su acción armada. En este sentido, los miembros de la asociación también han aprendido que la cooperación entre ellos les reditúa sobre todo frente a lo que llaman la “competencia por la intervención” de las grandes potencias. En tal situación, consideran que aun la neutralidad puede resultar inconveniente, porque la inacción de un vecino permite o concede, un santuario a los insurgentes. Esto también crea una interdependencia que apoya la convicción de que la cooperación evita la destrucción mutua.

Otros aspectos que forman parte de la cooperación para la seguridad en el área de la asociación son el arreglo de las disputas, las medidas para la prevención de secesión, la coordinación de políticas internas y las reglas de conducta. Con éstos se pueden ver más claramente las ganancias obtenidas: los miembros de la ANSEA han observado una contención autoimpuesta en sus disputas, en la creencia de que los costos de cualquier conflicto exceden a los beneficios posibles. Los Estados miembros no han apoyado la secesión, porque todos se saben vulnerables a esa forma de desestabilización. En una palabra, la dimensión

total de la forma de cooperación que practica la ANSEA, la organización de un internacionalismo institucionalizado, responde a la anarquía del sistema internacional.

Si se observan las circunstancias que envuelven a los conflictos entre los miembros, se puede ver, en la práctica, los principios que mantiene la asociación. Por ejemplo, cuando sucedió el conflicto entre Indonesia, Malasia y Filipinas en 1967 —mismo año en que se creó la ANSEA— la asociación de inmediato cumplió con su objetivo político, al restaurar la paz. Sirvió también de oportunidad para “salvar la cara” como un instrumento no contencioso de la diplomacia de terminación de guerra, y así, la afiliación a la asociación sirvió como garantía y un refuerzo de la institución. En ese sentido, el documento que consigna la creación de la ANSEA, da origen al marco de referencia de respeto obligatorio, que permite que los miembros, no obstante sus diferencias, acepten reunirse al menos anualmente, en sesiones de discusión que son ampliamente difundidas en los medios. Esto hace que la maquinaria de la asociación funcione al organizar las reuniones regulares, en las que los resultados dan imagen a los miembros y demuestran su buena voluntad. Los Estados miembros pueden así discutir sus problemas, ventilar agravios y obtener explicaciones, a través de una red de consultas múltiples en ocupación permanente.

Este proceso político produjo una ventaja más, la responsabilidad, y demostró la realidad de la interdependencia. La responsabilidad se practica al considerar los efectos que las políticas internas de cada Estado podrían tener en un Estado vecino. Después de treinta años, esa responsabilidad es uno de los frutos palpables del proceso político de la ANSEA. Éste es el verdadero núcleo del proceso, donde reside el éxito de la asociación, la cual debe definirse como un proceso consultivo, no como una confederación.

La fortaleza de la ANSEA, que se ha venido consolidando durante los treinta años pasados, reside en la comunidad de intereses nacionales de los regímenes de sus miembros. Fue necesario decantar y reconocer esos intereses, apartándolos, entre otras cosas, de un idealismo regionalista que fue el que hizo fracasar los intentos anteriores de cooperación regional. Esa cooperación demostrada e instrumentada mediante los compromisos de varios Estados para alcanzar objetivos comunes por medio de empresas acordadas conjuntamente, que podían institucionalizarse en agencias para ejecutar programas, es diferente del regionalismo basado en la creencia de que existe una cierta “comunidad” la cual

debe protegerse y reforzarse. Este tipo de regionalismo negativo presupone la existencia de afinidades y agravios comunes que son los que proporcionan la cohesión necesaria; por ejemplo, los recuerdos comunes de la conquista y explotación colonial, de donde estiman proceden muchos de los problemas actuales. Este tipo de elementos comunes, en los primeros años de la Guerra Fría, inspiraba las preocupaciones regionales por desarrollar una cooperación para lograr la neutralidad, la paz y el desarrollo independiente.

Dos fueron los intentos que precedieron a la ANSEA: la Asociación del Sudeste de Asia (ASA), formada por Filipinas, Malasia y Tailandia en 1961, y Maphilindo, fundada en agosto de 1963, por Malasia, Indonesia y Filipinas. Ambas asociaciones representan intentos desafortunados de los nuevos Estados independientes para enfrentarse a la compleja política regional mediante un llamado al regionalismo negativo. Las dos fracasaron por una serie de razones, de las cuales aparentemente las más evidentes fueron que descansaban sobre supuestos lazos de afinidad, que debieron haber reforzado las relaciones bilaterales entre sus miembros, pero que no tuvieron la fuerza que se había supuesto. En el caso de Maphilindo, tampoco resultaron particularmente efectivas las afinidades primordiales de los lazos raciales y culturales entre naciones de origen malayo, que deberían haberlas hecho trabajar en una armonía cercana. Ambos intentos fueron más bien instrumentos y acuerdos que permitieron, a cada miembro, vigilar e influir en el vecino, sobre todo en aquellos años en que no se había concluido la etapa formativa de los nuevos Estados independientes, que surgieron del desastre de la Segunda Guerra Mundial en el Pacífico.

En contraste, el éxito de la ANSEA frente a los fracasos anteriores, se puede explicar porque su proceso descansa sobre la convergencia de intereses de sus miembros. Los fracasos de las asociaciones anteriores demostraron que es difícil utilizar las afinidades como cimiento de una cooperación intergubernamental regional, en un área donde no existe una homogeneidad en la estructura social, los sistemas políticos, modos de vida y religión. Por el contrario, la forma como esas asociaciones tempranas se encaminaron a su destrucción demostró que las confrontaciones armadas entre sus miembros, ocasionadas por los problemas internos de cada una, o por imágenes de engrandecimiento nacional, probaron a sus respectivos gobiernos que las guerras eran costosas y no cambiaban necesariamente la situación anterior, y que necesitaban otro elemento de cohesión; elemento que hallaron en el control voluntario

por temor a las consecuencias. Por otra parte, varios factores externos les convencieron de que esa actitud de autocontrol les permitiría hacer frente a los peligros que les llegaban de fuera, ocasionados por políticas de las grandes potencias en sus confrontaciones en el área; sobre todo las provenientes de China y sus diferencias con la Unión Soviética que se agudizaban hasta llegar al rompimiento, cuando se daban las señales del retiro de Estados Unidos de la región, después de su derrota en Vietnam.

Así, fueron los elementos comunes en los costos de la guerra, los imperativos y conflictos domésticos de cada país, más los cambios en la situación internacional en la región, los que convencieron a los regímenes de las naciones del Sudeste de Asia a entrar en esa cooperación, aunque no se hubiesen remontado del todo las sospechas mutuas y ansiedades. La idea, muy general, de entrar en una cooperación regional para aliviar las tensiones, evitar enfrascarse en competencias negativas —como en la armamentista— y colaborar en empresas comunes, que se propusieron y dejaron consignadas en la Declaración de la ANSEA, confirmó que cada uno de los miembros aceptaba su legado colonial, y que las relaciones bilaterales entre los cinco fundadores entraba en una etapa de consolidación, cuidada por los regímenes como la parte más importante de sus relaciones exteriores.

Los cinco miembros originales aceptaron un socio más, cuando, en 1985, Brunei se convirtió en el sexto miembro componente de la ANSEA. Se alcanzaría un día el objetivo de reunir a todos los países de la región en la asociación.

EL ÉXITO ECONÓMICO

Después de los primeros veinte años de existencia, la asociación impresionaba a los observadores del exterior, más por el éxito y la habilidad de sus miembros en mantener buenas relaciones entre sí y por la coordinación de sus políticas exteriores, que por los progresos logrados para alcanzar los objetivos económicos propuestos. Es decir, eran mayores los logros de su actuación como grupo en el exterior, que lo que habían logrado avanzar en el interior; sobre todo, en el crecimiento económico. A los impacientes, que señalaban ese aspecto, altos funcionarios gubernamentales de los miembros, que asistían a las reuniones ministeriales anuales, les recordaban que la ANSEA no era exclusivamente una orga-

nización económica sino más bien una colectividad que abarcaba también aspectos políticos, culturales y sociales, así como un instrumento colectivo para hacer frente a los problemas externos comunes. Era también una conciencia regional emergente. Era un elemento de paz y equilibrio en el área. Era algo más que una organización regional intergubernamental, un hábito de pensamiento para las ciudadanías de los Estados miembros. Una “entente”, de una naturaleza especial, que trascendía fronteras, gobiernos y pueblos; en esto radicaba su diferencia comparada con otros grupos regionales anteriores y actuales. Todas esas imágenes de la ANSEA indican las distintas facetas que tenía su actividad en lo interno, para cada uno de sus miembros, y en el exterior.

Sin embargo, era verdad que en lo económico no se apreciaban iguales adelantos a los que se veía en otros aspectos. Durante los primeros veinte años de la asociación, el progreso hacia la cooperación económica fue el menos notable, simplemente porque los ingredientes de la integración económica no estaban presentes. Todos los países de la región producían y exportaban bienes primarios y no existía complementaridad alguna entre ellos. Los avances en el desarrollo económico de los miembros de la asociación se dieron en los últimos diez años —con excepción de Singapur cuyo despegue sucede en los años setenta—; es decir, a partir de la segunda mitad del decenio de los años ochenta, cuando esa situación fue modificándose hasta llegar a ser uno de los grandes aciertos de la cooperación económica que hoy existe entre los países miembros, cuyas economías son ahora de crecimiento acelerado y orientadas a la exportación.

Las políticas de crecimiento económico de los miembros de la ANSEA se vieron modificadas, primero, debido a las medidas que cada gobierno tomó para reorientar su proceso interno de producción y de comercio y, segundo, por los factores externos, en especial por los que se sucedieron en la economía internacional y que afectaron profundamente la región. Los países miembros de la ANSEA-4, Filipinas, Indonesia, Malasia y Tailandia —menos Singapur y Brunei— cambiaron la orientación de su política económica del interior al exterior, en la primera etapa de su desarrollo, y acordaron dar constante preferencia a la inversión extranjera y la exportación en el sector manufacturero, lo que les llevó a obtener uno de los desarrollos económicos más impresionantes. Esa estrategia de inversión extranjera junto con exportaciones fue la principal característica del éxito registrado. Este desarrollo económico tan exitoso vino a continuación del obtenido por los cuatro paí-

ses de industrialización reciente (PIR) del Asia oriental, los llamados "cuatro tigres" (Corea del Sur, Taiwan, Hong Kong y Singapur), de los cuales este último es miembro de la ANSEA.

En rigor, todo el proceso del crecimiento económico en el este de Asia comenzó en la década de los sesenta, con la recuperación económica de Japón, como consecuencia del crecimiento de los cuatro países de industrialización reciente (PIR), en los cuales se llevó a cabo, gradualmente, el cambio de política de sustitución de exportaciones por la de fomento de exportaciones, como primer paso hacia la liberalización de las economías. Los ajustes y procesos internos fueron acelerados por varios factores externos, como la decisión de Estados Unidos de terminar con su ayuda económica a Corea del Sur y a Taiwan; los resultados de la guerra de Vietnam, y la primera crisis internacional del petróleo. Después, en la primera parte del decenio de los ochenta, vino del exterior otra serie de choques: la segunda crisis del petróleo, la crisis de la deuda exterior para muchos países en desarrollo y, sobre todo, los ajustes a la paridad del dólar de Estados Unidos, que aceleró aún más aquellas transformaciones en la región, y que obligó a las economías asiáticas a profundizar en su cambio estructural.

En la región del este de Asia, a la que pertenece la ANSEA, el principal factor de desarrollo económico acelerado ha sido Japón. El fenomenal crecimiento económico de ese país se extendió a las economías geográficamente más cercanas, que son los cuatro PIR y, ayudado por los factores externos que se mencionaron antes, en un movimiento que se diría casi uniformemente acelerado, se extendió hasta incluir a los cuatro países que constituyen la segunda generación de "tigres" (ANSEA-4). Varios especialistas señalan que los "Acuerdos Plaza" de 1985 constituyeron el principal factor exógeno del desarrollo económico de los países que forman la ANSEA. Estos acuerdos determinaron el desarrollo de una división de trabajo intrarregional entre Japón y el resto de los países del este de Asia.⁴

Los ajustes estructurales causados por los drásticos cambios internos y externos —particularmente los relativos a precios y tasas de cambio— llevaron a las dramáticas transformaciones de los flujos de comercio e inversiones. A finales de los ochenta, el ingreso de nuevas inversiones extranjeras directas a los países de ANSEA-4 y a China, alteraron drásticamente los esquemas de comercio de estas economías. Una nueva forma de integración económica, a través de las inversiones en-

⁴ Sambommatsu y Okagaki, en Yanagihara y Sambommatsu (eds.), 1997, p. 5.

tre los cuatro PIR y ANSEA-4, así como entre los cuatro PIR y China, creó en el este de Asia una de las bases de exportaciones más poderosas del comercio mundial. Se estableció así una nueva división del trabajo en la región, en la cual los países de la ANSEA-4 y China tomaron el lugar de los productores de partes y productos semiterminados; asimismo los países de ANSEA-4 se encargaron de fabricar productos terminados, mientras Japón se especializaba en ser el principal suministrador de capital, así como el principal mercado de consumo para los productos de la zona.

Con la inversión extranjera directa como motor de desarrollo, los países del este de Asia iniciaron una nueva etapa de inversión y exportaciones que fortaleció más la capacidad de exportación a través de una aplicación efectiva de la inversión extranjera para la construcción de una base de producción orientada a la exportación. Primero lo hicieron los PIR en los años setenta y fueron emulados por los países de la ANSEA-4 en la segunda mitad de los ochenta. A partir de los noventa, China adoptó el mismo sistema para el desarrollo de su región costera, en las zonas económicas especiales; lo mismo hizo Vietnam, nuevo miembro de la ANSEA, a partir de 1996.

A principios de los noventa tanto China como los países de ANSEA-4, absorben flujos de inversión extranjera más altos aún de lo que aceptaron los cuatro PIR; flujos que proceden en parte de esos mismos países asiáticos de industrialización reciente, y de otros países industrializados, principalmente de Japón y Estados Unidos. Con ello, el crecimiento económico de los nuevos "tigres" y de China se aceleró más, al igual que sus exportaciones. Sin embargo, esa apertura a flujos de inversión extranjera cada vez mayores, unida a los altibajos del dólar de Estados Unidos —al cual la mayoría de las monedas del este de Asia están ligadas—, ha empezado a ocasionar problemas serios de devaluación en algunas de ellas, que iniciaron en junio de 1997, con la crisis de la moneda de Tailandia, el baht, que fue puesto en flotación ante la fuga de capitales extranjeros y el descenso acusado de las reservas de divisas. Esa crisis empezó a extender sus efectos, comprensiblemente, a las economías vecinas de la ANSEA y parece haber alcanzado tales proporciones —similares a la crisis de México en 1994-1995—, que obligó al gobierno tailandés a solicitar el rescate que proporciona el Fondo Monetario Internacional; rescate que éste ofrece casi siempre en condiciones extremadamente duras. Tal vez este aspecto debiera propiciar que los bancos centrales y otras instituciones financieras de los países de la ANSEA consultaran con los de América Latina, en especial con México, para

conocer los resultados de las medidas adoptadas para resolver la crisis, además de acudir al FMI; este aspecto y posibilidad ya se ha señalado antes, y de nuevo se sugiere en algunas publicaciones internacionales.⁵

Al igual que en los casos de acelerado crecimiento económico de otros países del este de Asia, la experiencia de los miembros de la ANSEA se apoya en una mayor intervención del Estado en la vida económica que la observada en las economías desarrolladas de Europa y América del Norte. En el llamado "modelo asiático", el gobierno desempeña un papel determinante como impulsor y protector del sector productivo y del financiero; lo hace, no sólo por medio de mecanismos correctores de protección contra efectos nocivos del ciclo económico sino como promotor directo de las empresas, corporaciones y bancos privados. En los países de la ANSEA, esa experiencia es la misma aun cuando difiere en sus manifestaciones, lo cual se puede constatar observando la atención a la política macroeconómica.⁶

Se debe mencionar también un aspecto crucial del funcionamiento de la maquinaria de la ANSEA. La coordinación de las políticas económicas de sus miembros es también uno de los factores del éxito de su desarrollo. Las reuniones frecuentes de sus ministros de economía, de los funcionarios encargados de vigilar el proceso dentro de la ANSEA, son una prueba del grado de efectividad que alcanza el funcionamiento de la asociación. Conforme las políticas adoptadas por cada uno de los miembros, acordadas en común, tuvo éxito en el desarrollo económico, fue posible trazar proyectos adecuados a la región, como el del Área de Libre Comercio de la ANSEA, que se anunció en 1993, y también acordar su participación en otros esquemas más ambiciosos como el que propone el foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC), y que incluye a toda la región. La negociación de este esquema, por cierto, tomó en cuenta preferentemente, las reacciones y proposiciones que los miembros de la ANSEA habían externado, incluso desde los ochenta cuando el foro del Consejo para la Cooperación Económica del Pacífico (PECC) exploraba la idea de cooperación económica en la Cuenca del Pacífico. Gracias a los esfuerzos de convencimiento, por parte de Japón, complementados por los de Australia, los miembros de la ANSEA aceptaron entrar en el esquema de APEC, al que inicialmente veían con sospechas y como un peligro para su propia asociación al considerarlo como una herramienta en la región de los intereses económicos de

⁵ *The Economist*, 12 de julio de 1997.

⁶ Sambomatsu y Okagami, en Yanagihara y Sambomatsu (eds.), 1997.

Estados Unidos que se enfrentaban a los de Japón; este último era considerado, sin embargo, el líder natural del proceso de crecimiento económico de la región.

Una revisión consecutiva de los comunicados finales de las Reuniones Ministeriales de la ANSEA, que se llevan a cabo cada año, permite apreciar los progresos en la cooperación económica. Es particularmente interesante el comunicado conjunto, emitido al finalizar la 29ª Reunión Ministerial, que tuvo lugar en Yakarta, Indonesia, los días 21 y 22 de julio de 1996. El crecimiento del comercio en el seno de la ANSEA, es decir en el mercado regional, llegó en 1995 a 53.5 mil millones de dólares estadounidenses, y resalta el progreso en el camino para hacer realidad el proyecto del Área de Libre Comercio de la ANSEA (ALCA); proyecto que podría lograrse antes de la fecha anunciada del año 2003.⁷

En cuanto a los compromisos adquiridos dentro del esquema de APEC relacionados con la liberalización del comercio de productos agrícolas no procesados, los acuerdos de la asociación indican que cumplirán al alcanzar esa meta en el año 2010. En apoyo tanto del ALCA como de APEC se anunció la negociación de un Acuerdo sobre Aduanas entre los miembros de la asociación para eliminar las tarifas no arancelarias; acuerdo que armonizará especialmente la nomenclatura tarifaria, los procedimientos aduanales y el sistema de valuación aduanal. Estos avances están también relacionados con la adopción de medidas para facilitar el comercio.

Todos esos logros tienen que ver con los avances en la coordinación económica entre los miembros de la ANSEA; esta coordinación es discutida y aprobada en dos foros especiales que la asociación ha creado como parte de la institucionalización del proceso de consulta de la asociación: la reunión cumbre de los líderes de la ANSEA y la reunión anual de los ministros de Economía. Al concluir la 28ª Reunión de los Ministros de Economía (AEM), que tuvo lugar en Yakarta el 12 de septiembre de 1996, los ministros se refirieron a la decisión de los líderes de trabajar en una agenda para lograr una mayor integración económica de la ANSEA que dé vida al Área de Libre Comercio de la ANSEA, la que será realidad en el año 2003.

⁷ Joint Communique of the Twenty-ninth ASEAN Ministerial Meeting, Jakarta, 20-21 de julio de 1996.

El foro de los ministros de Economía de la ANSEA ha buscado también aplicar ese procedimiento de consulta a otros acuerdos comerciales regionales, como el que tiene con los miembros del Acuerdo Comercial de Relaciones Económicas más Cercanas: Australia y Nueva Zelanda. También debe señalarse el acuerdo firmado entre los miembros de la ANSEA sobre la promoción y protección de inversiones.

El reconocimiento del exitoso crecimiento económico de los países de la ANSEA, determinó que en las reuniones ministeriales se promoviera la creación de una reunión especial con los representantes de los gobiernos de aquellos países cuyas economías estaban ya cercanamente entrelazadas con las de la ANSEA, y cuyos mercados son destino importante para exportaciones, e importante punto de origen de flujos de capitales para inversión. Para dejar que el foro de la reunión ministerial continuara siendo exclusivamente para los miembros de la asociación, se instituyó el Diálogo de Socios, cuyas sesiones de trabajo se realizan inmediatamente después de que terminan las sesiones de la reunión ministerial anual. En esas reuniones, se analiza la situación y problemas de la relación económica, y se toman acuerdos para proseguir la relación en los términos más favorables y benéficos para las partes. Los invitados al Diálogo de Socios son, por ahora, Australia, Canadá, Corea del Sur, China, Estados Unidos, India, Japón, Nueva Zelanda, Rusia, y un representante de la Unión Europea. En cada uno de los países existe un comité de la ANSEA, para promover esa relación.

Por otra parte, se tienen por separado reuniones con cada uno de los ministros de esos países, para tratar aspectos más específicos de las relaciones bilaterales con la ANSEA; a esas reuniones se les denomina las Conferencias Pos Ministeriales, que también entran en el apretado programa de encuentros posteriores a la Reunión Ministerial de la ANSEA cada año. Toda esta red de instancias y encuentros de consulta y discusión, forma parte de las múltiples creaciones que ha logrado la ANSEA, en apoyo de su proceso de coordinación y cooperación regional.

LOS AVANCES EN LOS ASPECTOS POLÍTICOS Y SOCIALES

Sin duda en los últimos diez años los logros alcanzados en los aspectos económicos sobrepasan los obtenidos en otros campos, de los que se habla en la Declaración de la ANSEA. Sin embargo, son igualmente notables los éxitos que la asociación ha obtenido en los campos político, diplomático y de seguridad regional.

Después de treinta años de buscar avanzar en forma rápida y segura, sin temer a las políticas de los vecinos o a los ataques del medio internacional, los líderes nacionales han desarrollado la habilidad para distinguir adecuadamente la naturaleza de las amenazas que debe enfrentar cada país. Como resultado de ese ejercicio, los miembros de la ANSEA han asignado la mayor prioridad al desarrollo nacional. La habilidad para distinguir las prioridades nacionales en gran medida es resultado de la existencia de instituciones políticas y sociales duraderas y con un mejor funcionamiento constante, en contraste con las que había cuando se fundó la asociación.

Por lo que hace al exterior, en ese mismo periodo se ha tenido un ambiente regional relativamente estable, en apoyo a los esfuerzos de desarrollo nacional. Ambos factores han estado relacionados íntimamente, y aprovecharon al máximo la estabilidad que ha mantenido el sudeste de Asia, y también toda la región Asia Pacífico.

Si en los primeros años de la asociación y durante la década de los setenta, la primera amenaza interna en los países de la ANSEA provenía de los movimientos insurgentes o separatistas, algunos de los cuales contaban con apoyo del exterior, hoy día se puede decir que, aunque no han desaparecido enteramente, ya no son una amenaza para los gobiernos nacionales legítimos; sin embargo siguen siendo una fuente constante de irritación y desviación de recursos de programas de desarrollo nacional.

El peligro parece derivarse ahora del éxito del desarrollo económico: en esos países la nueva clase media ya no está satisfecha con el desarrollo físico y material, pide una calidad de vida mejor, exige mayores derechos políticos y una mayor participación en la formulación de las políticas de desarrollo, y un mayor y mejor acceso a la riqueza que se genera.

En esa redistribución de la riqueza, las poblaciones de los Estados miembros de la ANSEA piden lograr un mayor desarrollo social basado en mejores servicios de salud y de acceso a la educación. Sin duda, cada proceso nacional evoluciona hacia la conformación de un sistema en que se armonicen los intereses individuales con los de la comunidad —no necesariamente al estilo del sistema occidental—, que evolucione continuamente, y responda a las demandas de cambio de una población mejor educada, así como de las relaciones internacionales y de una intercomunicación más intensa.

Los sistemas políticos actuales de los miembros de la ANSEA son distintos, y han experimentado cambios para resistir el desarrollo de los

últimos treinta años; esto no quiere decir que hayan resuelto los múltiples problemas que los asedian, y que deben ser resueltos al corto plazo. Hasta ahora, el sistema con un partido político dominante existe en Indonesia, Laos, Malasia, Singapur y Vietnam. El predominio de las fuerzas armadas en la política nacional sigue en Indonesia, Tailandia, y en el nuevo miembro de reciente admisión, Myanmar, donde tienen a su cargo el mantenimiento de la estabilidad política interna. Dado el alto grado de desarrollo económico alcanzado, han aumentado también las demandas y presiones de las poblaciones de un desarrollo político y social más equilibrado que venga a enderezar muchos errores cometidos, como en los aspectos de deterioro del medio ambiente ocasionado por una industrialización desbocada, o el de la corrupción que ha crecido a la par del éxito económico. El mayor acceso a los niveles de formulación y decisión de las políticas de desarrollo implica que, a corto plazo, deberán darse cambios fundamentales en los sistemas políticos actuales; sobre todo, en aspectos como la sucesión ordenada de los líderes.⁸

LOS LOGROS EN LOS ASPECTOS DE SEGURIDAD REGIONAL

El problema de Camboya

Resumir los avances logrados en los aspectos políticos y sociales, después de ver el rápido cumplimiento del crecimiento económico, hace recordar que la Declaración de la ANSEA, como documento fundador, especifica en primer lugar que éstos son los propósitos y los objetivos de la asociación.

En segundo lugar, la Declaración menciona que la asociación existe para promover la paz y la estabilidad regional, a través del respeto a la justicia y al derecho en las relaciones entre los países de la región, y la adhesión a los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

En medio de las difíciles circunstancias internacionales de la región, donde la rivalidad de las grandes potencias procuraba involucrar a los países del sudeste de Asia, la ANSEA lanzó, en 1971, una iniciativa para crear en la región la Zona de Paz, Libertad y Neutralidad (Zopfan)

⁸ Jusuf Wanandi, "Political Development and Regional Order", en Linda G. Martin (ed.), 1987, pp. 141-143.

que demostraba la determinación de la ANSEA de no convertirse en el campo de batalla de las grandes potencias, y que, en cambio, intentaba ganarlas para que cooperaran en la neutralización de la región. Esta iniciativa, que hasta ahora es una meta un tanto idealista, sigue siendo la mejor expresión del deseo de los países miembros de verse libres de toda interferencia del exterior, que la asociación usa adecuadamente para promover sus relaciones con otros países en desarrollo en su propia región y fuera de ella. Las reuniones anuales de los ministros de Relaciones Exteriores siguen mencionando la decisión de la asociación de seguir trabajando para lograr esa zona, tal como lo hicieron al acordar que continuarían en la búsqueda de una solución al conflicto de Kampuchea, todavía inmerso en el marco de la confrontación Este-Oeste de la Guerra Fría.

Tal vez, cuando se lanzó la iniciativa de crear Zopfan, si bien entre los miembros había total coincidencia sobre el objetivo deseado, había también discrepancia en cuanto a las formas para lograr ese objetivo. Fue a partir del inicio de la invasión militar a Camboya (entonces llamada Kampuchea) por Vietnam, cuando cambió aquella disparidad, y la asociación empezó la experiencia de hablar con una sola voz. La situación de peligro dentro de su propia región hizo aparecer de diversos modos la solidaridad entre los miembros; como se dijo antes, la invasión vietnamita fue ocasión para crear y poner a prueba un frente común en la ANSEA. A fines de los años setenta, y durante el decenio de los años ochenta, esa solidaridad iría afianzándose y los miembros acostumbrándose a reconocer la fuerza disponible de aquel instrumento internacional que habían creado.⁹

Muchos de los acuerdos y acciones de la ANSEA en esos años, estuvieron determinados en atención a las iniciativas que tomaba y seguía el gobierno de Tailandia, y la evolución de la situación. Tailandia, país limítrofe con Camboya y Laos, durante la ocupación vietnamita tenía una frontera terrestre con Kampuchea. Sin embargo, los esfuerzos de la asociación para abrir vías de entendimiento y contacto para discutir soluciones posibles, más la disposición de Vietnam y Laos para mejorar sus relaciones con Tailandia y los otros miembros de la ANSEA, lograron la firma del Acuerdo de Paz de París en octubre de 1991. Ese acuerdo fue limitado; si bien liquidó los aspectos exteriores del conflicto, principalmente la intervención de China, y la de Vietnam que contaba con

⁹ Antolik, 1999.

apoyo soviético, no definió los aspectos internos para llevar la paz en el interior de Camboya; es decir, la resolución del problema de compartir el poder entre las facciones *Khmer*, quedó pendiente y en manos de la autoridad de las Naciones Unidas.

El acuerdo que solucionaba la primera fase de aquella situación, fue saludado como uno de los grandes triunfos diplomáticos de la asociación y dejó un sentimiento de satisfacción entre los miembros, ya que el acuerdo había sido logrado en los términos propuestos y negociados por los esfuerzos diplomáticos conjuntos. El hecho de que la intervención, de última hora, de China y la Unión Soviética haya opacado un tanto ese triunfo, no quita que se reconozca que lo acordado fue en los términos propuestos por la ANSEA, lo que actuó favorablemente en la asociación para disponer de inmediato ayuda para la reconstrucción económica y la rehabilitación diplomática de los países de Indochina.¹⁰ La situación interna inconclusa, en un principio permitió el regreso a Camboya del príncipe Norodom Sihanuk, quien fue elevado a la dignidad de rey, con la esperanza de que lograra unificar los esfuerzos de reconstrucción del país, pero no pudo unificar a las distintas facciones. El deterioro reciente de la situación interna en aquel país ha llevado de nuevo a la ANSEA a buscar nuevas formas de mediación.

En la Reunión Cumbre de Líderes, celebrada en Bangkok, en diciembre de 1995, estuvieron presentes, por primera vez, los líderes de Camboya, Laos y Myanmar, con lo que su presencia cumplía el lema que los convocaba: "ANSEA: hacia un sudeste de Asia". Los diez líderes firmaron una antigua iniciativa presentada tiempo atrás por Malasia y Tailandia: el Tratado de desnuclearización del sudeste de Asia (*South-east Asia Nuclear Weapon-Free Zone*), y acordaron iniciar un nuevo modelo de cooperación para el desarrollo regional relacionado con la cuenca del río Mekong, el establecimiento de una línea ferroviaria que correría desde Singapur hasta Kunming en China, pasando por Kuala Lumpur y Bangkok, así como el tendido de una red de gasoductos que uniría a los países de la ANSEA. Aquella reunión elevó el concepto de cooperación funcional a un plano superior, e hizo un llamado para fortalecer más la identidad, el espíritu y el sentido de comunidad de la asociación. Con un mayor énfasis en el tema "Una mayor integración económica", los líderes dispusieron acelerar y profundizar en sus compromisos relacionados con la consecución del Área de Libre Co-

¹⁰ Acharya, 1993.

mercio de la ANSEA (ALCA), y la expansión de la cooperación económica en sectores nuevos.

Al invocar los resultados de aquella reunión y las expresiones de los líderes que ahí estuvieron, los ministros reunidos en la 29ª Reunión Ministerial de 1996, aceptaron las solicitudes formales de Camboya y Laos para ser miembros de la ANSEA en 1997, y otorgaron la calidad de observador a Myanmar, con lo que se acercaron más a la realización de la visión que tuvieron los fundadores de la asociación, la de lograr que los diez países que constituyen el sudeste de Asia "vivan en armonía bajo un solo techo".¹¹

El agravamiento del conflicto interno de Camboya, en la primera mitad de 1997 —que echó por tierra los resultados de las primeras elecciones que tuvo el país, en mayo de 1993, bajo la supervisión de las Naciones Unidas—, no permitió que la celebración del treinta aniversario cumpliera el objetivo señalado arriba. Con base en la experiencia de su éxito anterior, la ANSEA ha intentado de nuevo mediar entre las partes en conflicto, pero las gestiones conjuntas de representantes de la asociación no han sido bien recibidas por el caudillo del golpe de Estado, uno de los dos primeros coministros, Hun Sen, quien ha calificado los esfuerzos de mediación de "intervención en los asuntos internos" de Camboya. Esa acusación va dirigida contra uno de los principios y prácticas seguidos por el proceso de la ANSEA, que más se ha cuidado. En efecto, los procedimientos diplomáticos de la mediación en los conflictos internos de los miembros de la asociación —y para todo propósito práctico, Camboya es de facto un miembro ya de la misma—, están basados en el principio de la solidaridad interna de la asociación, más que en el deseo de intervenir en un conflicto interno. El viceprimer ministro de Malasia, Anwar Ibrahim, declaró que existe una diferencia muy marcada entre intervenir en los asuntos puramente internos de las naciones, e intervenir en el manejo de los asuntos domésticos que tienen repercusiones fuera de las fronteras. En este sentido, la ANSEA tiene el deber de intervenir.¹² Sin embargo, este aspecto no es reconocido por Hun Sen, quien ha rechazado las gestiones conciliatorias de la ANSEA para reunirse y negociar con el príncipe Norodom Ranariddh, el otro primer ministro, a quien depuso Hun; además señaló que no le importa que peligre la admisión de Camboya en la asociación. Se ha indicado que si la ANSEA decide llevar adelante su

¹¹ ASEAN Documents: Joint Communique of ASEAN Ministerial Meeting, julio de 1996.

¹² *Far Eastern Economic Review*, 31 de julio de 1997.

“intervención constructiva”, obtendrá mayor credibilidad regional al no permitir que se viole impunemente un acuerdo de paz internacional, con las consecuencias consiguientes para sus vecinos, ni que se invoque el principio de no intervención para dejar sin acción y defensa el espíritu mismo de solidaridad.

Ante esa situación negativa, en la 30ª Reunión Ministerial que tuvo lugar en julio de 1997, la ANSEA, al anunciar la admisión de Laos y Myanmar como nuevos miembros, tomó la decisión de posponer la admisión de Camboya y proseguir sus esfuerzos por alcanzar un arreglo negociado. Esa decisión abrió una discusión en varios lugares, en especial dentro de agrupaciones civiles en varios de los países miembros, que equipara la situación interna de Camboya con la de Myanmar, y acusan así a la ANSEA de aplicar dos medidas: una para admitir a Myanmar, sin importar la situación interna que ha impuesto su régimen militar, y otra para Camboya, donde existe una situación igualmente ilegal y donde sus intentos de mediación son calificados de intervención en los asuntos internos de ese país. En esas discusiones parece olvidarse que en Myanmar no media el plan internacional de paz que existe en el caso de Camboya. En ambos países, se considera que existen regímenes ilegítimos impuestos a sus poblaciones. Por otra parte, expertos de la región señalan que si la ANSEA no interviene en Camboya, el país se vendrá abajo.¹³

Parece ser así que, en su treinta aniversario, la piedra de toque que pruebe la resistencia y solidaridad de la ANSEA, así como sus principios y habilidades diplomáticas, es de nuevo el conflicto interno de Camboya. También pondrá a prueba la credibilidad de la asociación como una instancia de seguridad cuando, reconociendo el crecimiento de su propia importancia regional, ha hecho manifiesto el propósito de ampliar la función de seguridad regional al fundar el Foro Regional de la ANSEA, en 1994. El otro hecho, que pone a prueba la solidez de la asociación, es la actual crisis financiera y cambiaría con la que la ANSEA ha quedado paralizada tras fracasar el intento de “solución asiática” propuesta en la reunión cumbre de mediados de diciembre de 1997, a la que invitara a Corea del Sur, China y Japón.

¹³ M. Rajaratnam, *Institute of Policy Studies, Kuala Lumpur*, citado en *The Economist*, 24 de julio de 1997.

EL FORO REGIONAL DE LA ANSEA (FRA)

En respuesta a la cambiante situación internacional en el este de Asia, ocasionada por el fin de la Guerra Fría y la desaparición de la Unión Soviética, más la continua retirada de las fuerzas armadas de Estados Unidos de las bases que ocuparon en varios países de la región; además, considerando los resultados positivos de las acciones conjuntas emprendidas en el caso del conflicto de Camboya, y en vista del éxito del desarrollo económico que convirtió a la región de la ANSEA en el núcleo del proceso mismo, y que muchos vieran como uno de los motores del crecimiento para el siglo venidero, a partir de 1991, la organización intentó vigorosamente definir los objetivos de la seguridad regional en la época posterior a la Guerra Fría, y consideró que era de la mayor prioridad buscar la forma de garantizar ese crecimiento y continuar la estabilidad y seguridad internacional de la región.

Si la potencia, que otrora fuera la garante de aquella seguridad, Estados Unidos, continuara su retirada, y sin una clara política para la región por parte del gobierno de ese país, la ANSEA consideró que había llegado el tiempo de cumplir con una de las expectativas señaladas, en principio, en su misma declaración de fundación. Como quiera que no correspondía a ninguna de las grandes potencias del área, o interesadas en el área, proponer la formación de algún esquema de seguridad internacional, pues correría la misma suerte que los intentos anteriores —como los que se dieron en los días de la Guerra Fría—, la ANSEA prefirió crear un foro de discusiones ampliado con la presencia de las grandes potencias de la región, para ventilar y discutir los problemas de la seguridad regional.

Con aquella iniciativa, la ANSEA salía al paso de las apreciaciones que hacían aparecer a la asociación como un bloque regional de seguridad, y también impedir que otras instancias regionales organizadas con propósitos de cooperación en las que participaba, fueran utilizadas para pretender hacerlas parte de una maquinaria de seguridad colectiva dirigida por los intereses nacionales de alguna potencia, como podría ser el caso de APEC. En vista del aumento de las situaciones conflictivas en la región, la asociación estimó urgente crear un foro propio, en que se pudieran llevar a cabo las consultas y discutir los problemas en el “espíritu de la ANSEA”, y con los procedimientos de consenso en los acuerdos que le habían dado resultados tan positivos.

El Foro Regional de la ANSEA (FRA), fue establecido en julio de

1994 con el propósito principal de mantener y continuar el periodo de paz y prosperidad, sin precedentes, de que gozaba la región Asia Pacífico. Todos los miembros de la ANSEA son *ipso facto* miembros del foro, al que fueron invitados a agregarse las grandes potencias del área o con intereses en el área, con lo cual se integraron Japón, Corea del Sur, China, Rusia, Australia, Nueva Zelanda, los países del Foro del Pacífico Sur, India, Estados Unidos, Canadá y la Unión Europea.

En la reunión de julio de 1996, el foro discutió una lista de asuntos referentes al problema de la paz y la seguridad en la región Asia Pacífico, de la cual destacan los siguientes: a) la contribución de los líderes de la ANSEA al mantenimiento de la paz y la seguridad regional al firmar el Tratado de desnuclearización del sudeste de Asia de 1995; b) la continuación de los ensayos nucleares en el Pacífico Sur; c) la eliminación de las minas personales en países de la región; d) los conflictos por las reclamaciones territoriales de arrecifes e islas del Mar del Sur de China, y e) la importancia de la paz y seguridad de la península de Corea.

Las actividades del foro, entre sesiones anuales, se iniciaron con el aspecto de poner en práctica las medidas para la creación de la confianza; la coordinación y cooperación de búsqueda y rescate marítimos, y de operaciones de mantenimiento de la paz.

Es importante hacer notar que el foro es manejado por la asociación que lo creó, y que es del mayor interés de la ANSEA continuar con la dirección del mismo y no perderla, por ceder a los intereses de otras potencias. China ha dicho que se siente bien con su participación en el foro, puesto que su dirección está en manos de la ANSEA. Por ello, interesa mucho a la asociación, entre otros aspectos, darle mayor peso a su dirección del foro, con la inclusión de los diez países del sudeste de Asia en su seno. Del uso que haga de la crisis de Camboya, y de su intervención en la solución de ese conflicto, dependerá en buena parte su credibilidad en la conducción del foro. Por otra parte, se espera que este esfuerzo regional haga aportaciones capitales y definitivas para crear el esquema de seguridad internacional de Asia Pacífico.

El balance final en el trigésimo aniversario de la ANSEA hace ver que este novedoso foro regional, al que se debieran referir otros esquemas de organización y cooperación regional de otras áreas —por ejemplo, los de América Latina— avanzó en el cumplimiento de las metas que se propusieron sus creadores en 1967. Tal vez ese cumplimiento sea disparate, pero puede mostrar cifras muy positivas en su favor. En algunos campos, como el de la democratización, se reconoce que existe

un sensible retraso, un déficit, si se compara con los aspectos tan positivos de su crecimiento económico, a pesar del duro tropiezo de la segunda mitad de 1997. Se debe recordar que los avances en lo económico fueron posibles por las condiciones especiales que prevalecían en la región de Asia Pacífico —extremadamente favorables—, que lograron abrir primero los mercados de Estados Unidos y después de Japón, para la colocación preferente de las exportaciones de esos países, y que hicieron de esos países el destino preferente del flujo de inversiones extranjeras que transfirieron, en grandes cantidades, las empresas multinacionales de las mismas grandes potencias; inversiones que posibilitaron esas condiciones especiales, haciéndolas parte de la estrategia de seguridad internacional y crecimiento económico en la región.

Fueron esas mismas condiciones las que exigieron, por encima de todo, que existiera la estabilidad política y social necesaria para que se diera el crecimiento económico; condiciones que parecen entrar en dificultades a fines de 1997. Para 1998, ese crecimiento muestra proyecciones pobres; a la baja con los niveles previstos y las transformaciones internas que lograrían aumentar el acceso de la mayoría de la población a una mejor distribución de la riqueza generada y disminuyendo el “costo social” del esfuerzo que el crecimiento había exigido hasta entonces —crecimiento que tan severamente, en muchos casos, impide el bienestar mínimo de la población y diezma los recursos naturales de esos Estados— irremediablemente conducirá a la inestabilidad política social.

La ANSEA ha llegado a su trigésimo aniversario como una organización que no reconoce una instancia supranacional, y que ha sobrevivido en un área que ha experimentado altos índices de violencia y cambios políticos abruptos. Ningún miembro de la asociación ha considerado seriamente alguna vez retirarse de la organización ni ésta ha considerado alguna vez expulsar a alguno de sus miembros. Los gobiernos de los Estados miembros continúan adhiriéndose al estilo del consenso en la toma de decisiones, así como a los beneficios de promover la seguridad del área. El éxito con que han funcionado hasta el presente, los arreglos de diálogo con los socios externos como la Unión Europea, Estados Unidos y Japón, entre otros, debiera ser estudiado con profundidad por otros países en desarrollo.¹⁴

Con todos esos aspectos positivos en su favor, la ANSEA en éste, su segundo periodo, para abrir el nuevo siglo positivamente, deberá de ha-

¹⁴ Foot, 1995, pp. 228-249.

cer frente a la tarea de buscar la clave que armonice el crecimiento exitoso con una mayor participación de las poblaciones de los países miembros, y lograr un equilibrio interno aceptable en cada uno, así como en la configuración de la nueva sociedad internacional —la que se debe moldear con el concurso necesario de la asociación, si ésta desea seguir siendo la organización regional más importante de Asia Pacífico. Parte de esa nueva actividad tiene que ver con la forma como se acerque a otros esquemas subregionales de su área —ahora ampliada para incluir a los países de América Latina—, y con revisar si el “espíritu” y “modo” de la ANSEA debiera revisarse y ajustarse a las nuevas condiciones mundiales. En el corto plazo, la asociación debe solucionar la crisis cambiaria y financiera que azota a la región, y remontar la relativa parálisis de acción política conjunta frente al problema citado.

BIBLIOGRAFÍA

- Acharya, Amitav, “A New Regional Order in South-East Asia: ASEAN in the Post-Cold War Era”, *Adelphi Paper*, Londres, núm. 279, Brassey's for The International Institute for Strategic Studies, Londres, agosto de 1993.
- Antolik, Michael, *ASEAN and the Diplomacy of Accommodation*, Nueva York, An East Gate Book, M. E. Sharp, Armonk, 1990.
- Dixon, Chris, *South East Asia in the World Economy*, Cambridge, A Regional Geography, Cambridge University Press, 1991.
- Foot, Rosemary, “Regionalism in Pacific Asia”, en L. Fawcett y Andrew Hurrell (eds.), *Regionalism in World Politics*, Oxford, Oxford University Press, 1995.
- Martin, Linda G. (ed.), *The ASEAN Success Story. Social, Economic and Political Dimensions*, Hawai, An East-West Center Book, University of Hawaii Press, 1987.
- Rieger, Hans Christoph (comp.), *ASEAN Economic Cooperation. Handbook*, ASEAN Economic Research Unit, ISEAS, Singapur, 1991.
- Thompson, Roger C., *The Pacific Basin Since 1945*, Longman Group, Londres, Singapur, 1994.
- Yanagihara, Toru y Susumu Sambommatsu (eds.), *East Asian Development Experience*, Institute of Developing Economies, Tokio, 1997.

Documentos

ASEAN Secretariat, Documents: Twenty-ninth ASEAN Ministerial Meeting, Post Ministerial Conferences with Dialogue Partners, and Third ASEAN Regional Forum (ARF), Jakarta, 1996.

Publicaciones periódicas

Far Eastern Economic Review, 24 y 31 de julio de 1997.

The Economist, 12 y 24 de julio, 1997.

MERCADOS DE TRABAJO Y MIGRACIÓN INTERNACIONAL EN LA REGIÓN ASIA PACÍFICO

J. DANIEL TOLEDO BELTRÁN
UAM-Iztapalapa

INTRODUCCIÓN

En plena era de la globalización de los mercados e internacionalización de los procesos productivos, en importantes regiones y en numerosos países el factor trabajo permanece todavía recluso dentro de las condiciones y patrones legales decimonónicos; es decir, impedido legalmente de movilidad, carente de legislación protectora, subvaluado y hasta ignorado, en tanto factor básico de la producción. Se promueve el libre cambio de mercancías, pero no el libre cambio o la circulación de las personas.

Todo se liberaliza, desregula y flexibiliza, menos el factor trabajo, cuya libre circulación está prácticamente prohibida o altísimamente regulada y controlada. Esto sucede, al menos, en la región del Asia Pacífico, el área con el mayor mercado de trabajo del planeta. En efecto, si consideramos las tres formaciones regionales más constituidas: la región de la Comunidad Económica Europea (CEE), que por estos días alcanza unos 370 millones de personas; el ámbito del Tratado de Libre Comercio (TLC) norteamericano, que reúne unos 380 millones de gentes, y la llamada región asiática del Pacífico que llega a 1 800 millones de personas (mismas proporciones que habría que considerar para la disponibilidad de mano de obra en los mercados de trabajo respectivos), no hay de otra que ratificar tal aseveración. Por lo demás, bastaría recordar que el mercado de trabajo chino está constituido por unos 700 millones

de trabajadores, y el de Japón supera los 65 millones, para que no quedaran dudas al respecto: la región del Asia Pacífico es el mayor mercado de trabajo del mundo.

Por otra parte, en las últimas dos décadas, el volumen de migrantes laborales que cruza las fronteras —legal e ilegalmente— en el este y sudeste de Asia ha aumentado en más de 10 veces, superando al número de refugiados y desplazando en algunos casos a la fuerza de trabajo local. Estadísticas recientes hacen fluctuar el número de trabajadores migrantes entre 3 y 4 millones en los siete países de la región que utilizan mano de obra importada, tanto por la vía legal, como por la ilegal. Estos países son, en orden de importancia, Japón, Corea del Sur, Taiwan, Singapur, Hong Kong, Malasia, y Tailandia. De entre todos ellos, sólo Singapur, y en menor medida Hong Kong y Malasia, tienen reglas claras y legislación permisiva respecto del trato y contrato de los trabajadores migrantes; los demás, están en proceso y en progreso.

Terminada la era del trabajo barato, y confrontando serios problemas por el envejecimiento y disminución de su población, países con economías en expansión como Japón, Corea del Sur y, en menor grado, Taiwan y Hong Kong, deberán abrir legalmente sus puertas a los trabajadores migrantes, particularmente en aquellos sectores como la construcción y servicios urbanos que exhiben ya una dramática carencia de mano de obra. Por sólo mencionar un ejemplo, habría que recordar que Japón, a principios de la década de los noventa, tenía una carencia de 2.5 millones de trabajadores en dichos sectores.

No obstante, el problema no es de fácil manejo y no consiste sólo en “abrir las puertas” para la importación de fuerza de trabajo. Se trata, por lo general, de países pequeños, densamente poblados y con estructuras productivas complejas que demandan, cada vez más, una migración selectiva y capacitada, que no es el caso de la mayor parte de la fuerza de trabajo migrante en la región. Por otra parte, la necesidad de una aceptación más discriminada de trabajadores migrantes, pero sobre todo, la enorme presión que ha provocado el creciente número de trabajadores ilegales en países como los NIC, empieza a preocupar seriamente a los gobiernos de la región —mismos que conciben el problema en términos de amenaza a la soberanía, seguridad, estabilidad política y social— toda vez que las economías de los “tigres de la región” podrían enfrentar serios problemas de seguridad —si sus tasas de crecimiento descenden de los niveles acostumbrados— y empiezan a confrontar el problema del desempleo, algo todavía inusual para ellos.

Insisto, ni las migraciones ni el trabajo migrante son una novedad en la historia, y mucho menos lo son en un mundo cada vez más integrado al mercado mundial y a las tendencias globalizadoras de la economía. La novedad estriba, no sólo en el volumen y frecuencia de los flujos migracionales sino sobre todo en la percepción, pertinencia y toma de conciencia que se tiene de dichos desplazamientos en los países receptores. En tanto migrantes indeseados, se les llega a considerar tan peligrosos como a los narcotraficantes y a los terroristas, y se les rechaza por todos los medios, legales e ilegales, incluido, por supuesto, el racismo. Al respecto, aflora de nueva cuenta el caso japonés y su trato a la minoría coreana, la que a pesar de llevar más de medio siglo en suelo japonés, de hablar la lengua japonesa y de haber contribuido efectivamente a la reconstrucción, industrialización y crecimiento económico —por decir lo menos— continúa sistemáticamente discriminada por el mercado de trabajo y la propia sociedad japonesa que le da un trato de ciudadanos de segunda en todo orden de cosas.

En tanto “migrantes deseados” e impuestos por la dinámica económica y los requerimientos productivos (capitalismo, al fin), los países receptores de la región han desarrollado “camino solapados” para encubrir su utilización; proceso en el que se acepta, incluso, la acción de las mafias locales. Así, conceptos y eufemismos como los de capacitación, entrenamiento, pasantías, trabajadores huéspedes, trabajadores invitados, trabajadores de la industria de la recreación y entretenimiento, etcétera, encubren y dan forma a la utilización de una gran masa humana que no es legalmente reconocida ni mucho menos éticamente respetada, pero sí sistemáticamente explotada.

De cualquier manera, y con alguna razón, los flujos migratorios de mano de obra son vistos hoy como un problema de seguridad nacional, sobre todo por la magnitud y complejidad que han adquirido a partir de la década de los setenta, cuando se hizo evidente que la frecuencia de los flujos migratorios no coincidía con los ciclos de auge y crisis económica de los países receptores, lo que ha generado tensiones sociales y culturales no previstas; tensiones inéditas que tienen que ver con la presencia prolongada de los trabajadores migrantes, particularmente en sociedades poco dispuestas o incapaces de admitirlos. En este sentido —más que en ninguna otra región y por razones estrictamente históricas— el Asia Pacífico empieza a confrontar el desafío de aprender a “administrar las migraciones”, tarea insoslayable de su propia dinámica económica y de su tiempo histórico.

LOS ORÍGENES Y LAS MAGNITUDES DEL PROBLEMA

Como se ha dicho, el problema de la migración laboral es antiguo. A partir de la primera Guerra Mundial surgió en varias partes del mundo, de manera legal y reglamentada, un proceso de importación-exportación de mano de obra que contribuyó a resolver o aliviar la escasez, o en su caso, el excedente coyuntural o estructural de mano de obra. El hecho se volvió a presentar en la llamada era de la posguerra, y se incrementó significativamente con la consolidación de la industrialización, y el crecimiento y desarrollo económico en la región, en el transcurso de las últimas dos décadas; es decir, desde fines de los setenta hasta mediados de los noventa, lapso en que la región asiática del Pacífico no sólo completó el proceso de industrialización sino que se constituyó en el polo más dinámico de la economía mundial con aproximadamente 25% de las exportaciones globales, 33% de las reservas internacionales y una tasa de crecimiento promedio anual de alrededor de 8 por ciento.¹

No obstante, el crecimiento y desarrollo en la región no ha sido parejo ni ha marchado a la misma velocidad; subsisten profundas asimetrías y rezagos en materia de industrialización. De allí que el escenario del llamado Pacífico asiático, además de ser la región más poblada del planeta, es el lugar donde se dan las mayores disparidades en el producto interno bruto (PIB) del mundo, tal como se puede apreciar en el cuadro 1, mismo que está en la base explicativa del desplazamiento de la mano de obra.

Ahora bien, es evidente que en el fenómeno de las migraciones intervienen multitud de factores, y el caso asiático no es la excepción; sin embargo, es necesario jerarquizar dichos factores. Al respecto, todo indica que la razón fundamental de la movilidad laboral está en la gran diferencia del ingreso per cápita que existe entre los países asiáticos —cosa que se advierte claramente en el cuadro 1. Con excepción de Vietnam y Camboya, los tres últimos países, es decir, Filipinas, Indonesia y China son los que presentan el más bajo ingreso per cápita y, a la vez, son los mayores exportadores de mano de obra. Coincidentemente, son tres de los países con mayor volumen demográfico de la re-

¹ Véase J. Daniel Toledo, "El modelo asiático de relaciones industriales", en *Asia Pacífico 1996*, Centro de Estudios de Asia y África, México, El Colegio de México, 1996, pp. 38-39.

CUADRO 1
PIB PER CÁPITA, SUPERFICIE, POBLACIÓN Y DENSIDAD
EN LA REGIÓN DEL ASIA PACÍFICO, 1993

País	PIB (per cápita en dólares de Estados Unidos)	Superficie (km ²)	Población (millones)	Densidad (personas por km ²)
Japón	33 903	377 801	124 336	329
Singapur	19 534	618	2 818	4 560
Hong Kong	18 878	1 075	5 812	5 406
Brunei	14 456	5 765	270	27
Taiwan	10 342	35 961	20 752	577
Corea del Sur	7 577	99 263	43 663	440
Malasia	3 430	329 758	18 792	57
Tailandia	2 133	513 115	57 760	113
Filipinas	836	300 000	64 259	214
Indonesia	661*	1 904 569	191 170	100
China	458	9 596 961	1 187 997	124
Vietnam	138**	331 689	69 306	209
Camboya	96**	181 035	9 054	50

* Datos de 1992.

** Datos de 1991.

Fuente: APEC, 1995, A Statistical Compilation Koho Center, Tokio, 1995, p. 7.

gión; hecho que apunta a un segundo factor —la presión demográfica— que se traduce en un excedente de mano de obra que busca mejorar su situación a través del empleo; trabajo que su país de origen no le puede proveer. En consecuencia, las altas tasas de desempleo son otro factor de la emigración.

Claro está, para que haya desplazamiento de la fuerza de trabajo se requiere un país con excedente de mano de obra; pero, sobre todo, de otro que afronte la escasez de la misma en determinados sectores y servicios productivos, y en un contexto de expansión económica —como sería el caso de Japón, Singapur, Taiwan y Corea del Sur, que son precisamente aquellos que exhiben el mayor PIB per cápita de la región. Es decir, naciones que enfrentan escasez de fuerza de trabajo, no sólo por su dinámica demográfica sino también por el agotamiento de las reservas tradicionales de trabajo doméstico flexible, como por ejemplo los trabajadores agrícolas y las mujeres; por la segmentación de los mercados de trabajo con jóvenes nativos educados que rehúyen los trabajos domésticos, particularmente los trabajos sucios, peligrosos y difíciles² y, como ya se ha indicado, por las abismales diferencias de salario entre los países expulsores y receptores de mano de obra que, en definitiva, explican la entrada de trabajadores extranjeros.

Junto a los anteriores, tenemos otros factores como la cultura, la composición étnica, la distribución de la población, la ubicación y proximidad geográfica, etcétera. En definitiva, todos estos factores, en combinación con las diferencias de ingreso y altas tasas de desempleo, afectan y condicionan la movilidad de la fuerza de trabajo de un país a otro en la región.

Ya se ha subrayado el origen y la magnitud del trabajo migratorio en el Asia Pacífico; no obstante, es necesario poner énfasis en la dinámica de su acelerado crecimiento durante la década de los ochenta y principios de los noventa. En efecto, a principios de los ochenta había aproximadamente un millón de trabajadores extranjeros en el este y sudeste de Asia, cantidad que se triplicó a principios de los noventa cuando el número de trabajadores extranjeros en la región rebasó los 3 millones de personas.³

² Las tres "D" (3D), por las palabras en inglés: *Dirty, Dangerous and Difficult*, cuyo equivalente en japonés sería las tres "K" (3K) por lo de *Kitsui, Kitanai y Kiken*.

³ Manolo I. Abella, "Asian Labour Migration. Past, Present, and Future", en *Asean Economic Bulletin. Special Focus: Labour Migration in Asia*, vol. 12, núm. 2, noviembre, Singapur, ISEAS, 1995, p. 125.

Por otra parte, en la región se dan las tres modalidades clásicas en el análisis de la migración; es decir, países importadores de mano de obra, países exportadores de la misma y países importadores-exportadores de fuerza de trabajo. Entre los primeros tenemos a Japón, Corea del Sur, Taiwan, Hong Kong y Singapur, con sus respectivas modalidades; entre los exportadores netos a Filipinas, Indonesia y China, y entre los importadores-exportadores a Malasia y Tailandia. Desde el punto de vista de su permisividad y apertura, el espectro va desde el rechazo y extrema regulación en los casos de Japón y Corea, cuyas leyes de inmigración no permiten la importación de trabajadores extranjeros no calificados, hasta el caso opuesto de apertura y administración planeada de las inmigraciones, representado por el caso de Singapur, cuya legislación considera a los trabajadores extranjeros como instrumentos de desarrollo de su política económica. Dichas regulaciones legales, no por permisivas menos rigurosas, aceptan, y aun reclutan en el extranjero, trabajadores calificados y no calificados cuando y donde se les requiere; a éstos, se les imponen impuestos y se les envía de regreso cuando el programa respectivo ha terminado o cuando ya no se les necesita.⁴

En una posición intermedia se ubican Taiwan y Hong Kong quienes, no obstante reconocer la necesidad de trabajadores extranjeros, tienen una política ambigua; por un lado, los empleadores alegan la escasez de mano de obra y demandan su entrada o la retención por más tiempo de los trabajadores extranjeros ya admitidos y, por el otro lado, los sindicatos y algunos sectores nacionalistas minoritarios claman porque se reduzca su número y se restrinja su entrada, aunque es importante el contingente educado que se va fuera del país para no volver.

Por su parte, los países de emigración neta como Filipinas, Indonesia y China —particularmente los dos primeros— han considerado que la exportación de trabajadores es un elemento clave en sus planes de desarrollo económico de la próxima década, en cuanto a las remesas por ellos generadas. Filipinas e Indonesia, no sólo se proponen mejorar cualitativamente su mano de obra de exportación sino también proteger mejor a sus trabajadores no calificados ubicados en el exterior, tanto para lograr mejores salarios como para garantizar el envío de las referidas remesas. El caso de China no responde tanto a esta lógica sino más bien a su propia dinámica demográfica interna.

⁴ Tan Chwee Huat, *Labour Management Relation in Singapore*, Singapur, Prentice Hall, 1995, pp. 54-57.

Por último, Malasia y Tailandia representan casos especiales en tanto que son países exportadores e importadores de trabajadores. En ambos casos —aunque habría que poner énfasis en la mayor urgencia y necesidad de Tailandia— se busca o permite la entrada de mano de obra calificada para suplir las graves deficiencias en este terreno; pero, contrario a dichos propósitos, deben admitir —dadas sus extensas fronteras con países más pobres y su poca capacidad de control— la entrada ilegal de gran cantidad de fuerza de trabajo no calificada, y soportar también la salida de su propio contingente humano al exterior en busca de mejores salarios y condiciones de trabajo. A continuación examinaremos más detenidamente cada uno de estos grupos; claro está, dentro de las limitaciones de espacio que impone la presente publicación.

LOS PAÍSES IMPORTADORES DE FUERZA DE TRABAJO

El mayor importador de mano de obra es Japón, tal como se puede apreciar en el cuadro 2. Justamente denominada como la “locomotora económica de Asia”, la economía japonesa no sólo es unas 13 veces más grande que la de Corea del Sur —uno de sus inmediatos perseguidores— sino que desde mediados de los ochenta y hasta principios de los noventa, experimentó una nueva fase en su expansión e internacionalización, que dejó en evidencia la escasez de mano de obra, particularmente en el sector de la construcción y servicios urbanos, como ya se indicó. En efecto, Japón experimentó un *boom* económico a fines de los años ochenta y a principios de los noventa y, por primera vez, el número de trabajadores extranjeros se elevó junto con la economía considerablemente. La escasez de trabajadores —en especial en los trabajos de las llamadas “3D”— la internacionalización de la economía y la sociedad, y los intentos de cambios en la ley de inmigración japonesa, parecía que provocarían que Japón tuviera una fuerza laboral extranjera comparable a las que presentan los mercados laborales norteamericanos o europeos, cuya proporción fluctúa entre 5 y 10% de trabajadores inmigrantes. Esta tendencia provocó que algunos analistas de la sociología del trabajo se preguntaran si el salto en el número de trabajadores extranjeros en Japón, a principios de los noventa, era una burbuja o el comienzo de la aceptación de una real dependencia de trabajadores extranjeros a largo plazo en el país.

CUADRO 2
AUMENTO DE LA MANO DE OBRA EXTRANJERA EN LOS PAÍSES
RECEPTORES DEL ASIA PACÍFICO EN 1980 Y 1990

País	Años	Aumento de mano de obra extranjera
Japón	1984	841 000
	1993	1 320 000
Corea del Sur	1980	no
	1992	66 100
Taiwan	1980	no
	1991	53 700
Singapur	1994	246 500
	1989	128 000
Malasia	1993	180 000
	1984	500 000
Tailandia	1992	1 102 000
	1980	no
Brunei	1993	200 000
	1986	26 000
	1988	31 400

Fuente: *Asean Economic Bulletin, Special Focus, Labour Migration in Asia*, vol. 12, número. 2, noviembre, Singapur, ISEAS, 1995, p. 126.

Aunque no hubo respuesta inmediata a tal interrogante, la realidad era contundente: en 1993, por primera vez en la historia, los trabajadores extranjeros en Japón superaron el millón de personas, de las cuales 316 000 eran coreanos, 95 000 eran trabajadores temporales, unos 17 000 entraron bajo programas de entrenamiento, otros 63 000 eran trabajadores-estudiantes; alrededor de 160 000 eran trabajadores japoneses de segunda generación que provenían de Sudamérica y unos 300 000 correspondían a trabajadores ilegales. Todos en su conjunto, llegan a representar 1.5% del mercado de trabajo japonés;⁵ muy impresionante para Japón, pero lejos todavía de los modelos de Europa y Estados Unidos.

También, por primera vez en la historia, Japón afronta la necesidad de legislar respecto del tratamiento de la mano de obra extranjera en un sentido amplio y abierto, pues dicha legislación es una de las menos permisivas y de las menos estrictas de la región, lo que al menos representa una gran contradicción, base de innumerables problemas e injusticias.

⁵ *Asean Economic Bulletin, Special Focus: Labour Migration in Asia*, vol. 12, número 2, noviembre, Singapur, ISEAS, 1995, p. 118.

ticias. Sin embargo, tres cuestiones fundamentales en el mercado laboral japonés como son el problema de los trabajadores ilegales, que son la mitad de los trabajadores extranjeros, con exclusión de los extranjeros residentes; el problema de la explotación y discriminación de la mano de obra extranjera, incluida la legalmente admitida, y la organización de una política para los trabajadores extranjeros entrenados y capacitados, están pendientes y no tienen todavía una clara solución.

El caso de Corea del Sur pareciera contradictorio pero, la verdad, es fiel reflejo de la dinámica económica coreana en las dos últimas décadas, a través de las que ha experimentado una de las más rápidas transiciones migratorias que se conozca. A principios de los ochenta, más de 200 000 coreanos emigraron hacia distintos puntos del planeta, y a principios de los noventa, el país es receptor de cerca de 100 000 trabajadores extranjeros, tanto legales como ilegales.⁶ Así, aunque todavía la mano de obra extranjera es menos de 1% de la fuerza de trabajo del país, empieza a significarse porque se localiza en empresas medianas ampliamente distribuidas a escala nacional, deja en evidencia la escasez de mano de obra en determinados sectores y se manifiesta como una tendencia creciente, pero sobre todo porque destaca la falta de una legislación adecuada al trato y protección de los trabajadores extranjeros.

El PNB de Corea creció cinco veces entre 1965 y 1975, y cuatro veces entre 1975 y 1985. A mediados de los ochenta, la oferta de empleos no cubiertos representaba sólo 2% del empleo total, pero hacia 1993, las vacantes eran mayores a 9% del empleo total —según una encuesta mensual del Ministerio del Trabajo— que fueron cubiertas en buena parte por mano de obra extranjera. Razón por la que este país por primera vez en su historia tuvo que empezar a desarrollar una política sobre trabajadores extranjeros no calificados, misma que ha provocado una serie de desacuerdos fundamentales entre el gobierno y la sociedad —particularmente entre el gobierno y los jóvenes sindicatos— sobre si la reestructuración económica y la escasez de mano de obra en sectores específicos serán resueltas recurriendo a los trabajadores extranjeros. Al respecto, Corea permite solamente la entrada de “pasantes” no calificados que perciben la mitad del salario corriente en Corea.

Las firmas coreanas que emplean a extranjeros (dos tercios de los cuales son pasantes), creen que las mujeres, los empleados de tiempo parcial, las personas y los discapacitados coreanos no podrían reempla-

⁶ *Idem.*

zar a los extranjeros, no sólo porque los salarios sean demasiado bajos sino, sobre todo, porque el trabajo es demasiado duro. Además, todas estas compañías prefieren recurrir a pasantes extranjeros que a la automatización, porque invertir en maquinaria es caro y riesgoso, mientras que los extranjeros pueden ser despedidos fácilmente si las condiciones económicas así lo ameritan. Todo hace prever que esta tendencia persistirá; las pequeñas firmas coreanas darán acceso al trabajo extranjero, pero las condiciones estarán todavía muy distantes del estilo europeo y de sus programas de “trabajadores invitados”.

Por su parte Taiwan, en 1995, tenía cerca de 250 000 trabajadores extranjeros, lo que representa 2% en su mercado de trabajo, la mayoría reclutados por la vía legal. Algo que se debe destacar no sólo es el rápido e importante incremento de la mano de obra extranjera, que en los últimos cinco años prácticamente se ha cuadruplicado (véase el cuadro 2), sino la progresiva apertura de su mercado de trabajo a los migrantes asiáticos en sectores prioritarios de la construcción, manufactura y servicio doméstico.

El intenso desarrollo industrial superó la proporción de mano de obra necesaria para un creciente y diversificado mercado de trabajo. La mayor parte de las oportunidades de trabajo fueron creadas por pequeñas y medianas empresas, no por los grandes complejos industriales. La información disponible sobre las vacantes para fines de 1992 muestra que la escasez era mayor en el sector manufacturero, seguido de los servicios y el comercio. Había, por ejemplo, 214 000 empleos vacantes en el sector manufacturero de maquinaria y herramientas, indumentaria y accesorios, productos de madera y productos de goma. No había de otra. La escasez de mano de obra fue suplida con fuerza de trabajo externa. Los trabajadores extranjeros comenzaron a llegar a Taiwan en la segunda mitad de los años ochenta, especialmente luego de la apreciación de la moneda taiwanesa en 1987. Las preocupaciones de seguridad nacional que restringían la inmigración comenzaron a distenderse, y las presiones de las industrias locales para importar trabajadores extranjeros, debido a las vacantes y al creciente costo de la mano de obra local, comenzaron a incrementarse.

Taiwan tuvo en 1995 alrededor de 220 000 trabajadores extranjeros, en su mayoría legales (más del doble de 1989, cuando había unos 100 000 trabajadores extranjeros en su mayoría ilegales), equivalentes a 2% de los once millones de trabajadores que forman parte de la fuerza laboral. A diferencia de Singapur, Taiwan no está satisfecho con las

actuales condiciones bajo las cuales los extranjeros entran y trabajan; pero no existe consenso sobre si el sistema debería ajustarse o si debería cambiar radicalmente. A pesar de que la importación de trabajadores ha mantenido los costos laborales bajos, existe la preocupación sobre los costos sociales de la aceptación de los trabajadores extranjeros. Algunos observadores han dicho que importar trabajadores invitados es sólo una solución temporal, y que lo mejor sería incrementar la oferta doméstica de trabajo e incrementar la automatización.

Taiwan no sólo ha abierto progresivamente su mercado laboral a trabajadores extranjeros, también ha desarrollado programas para capacitarlos. Los empleadores reciben un permiso de parte de un Consejo de Asuntos Laborales para llevar a cabo dichas contrataciones, bajo condiciones y salarios preestablecidos, comúnmente más bajos que los asignados a los taiwaneses. Se espera que dichos trabajadores dejen Taiwan luego de un máximo de tres años, aunque a veces el gobierno ha permitido la extensión de su estancia en el país; pero lo interesante en este trato es la aplicación de una política sobre la disposición de sus ahorros: 30% de los salarios de los trabajadores extranjeros se colocan en cuentas de ahorro del gobierno y se devuelven al trabajador sólo en su país de origen. No obstante, y a pesar de los controles e incentivos, el número de trabajadores ilegales es todavía del orden de 10% de la fuerza laboral extranjera, cuestión que deja un problema por resolver.

Respecto de Singapur, hay que hacer notar que uno de cada cinco trabajadores es extranjero, cosa que no ha provocado problemas, desestabilización del mercado de trabajo ni conflictos sociales importantes; esto porque, a diferencia de otros países asiáticos, Singapur no sólo es una nación de inmigrantes por su composición étnico cultural (76% de origen chino, 15% malayo y 7% indio), sino sobre todo por su eficaz, clara, precisa y regulada política migratoria. El gobierno está confiado en que ha administrado satisfactoriamente la composición de su población, la política de inmigración y el trato con los trabajadores invitados. Singapur se considera a sí mismo como un Estado pequeño, y de alguna manera vulnerable, que ha disfrutado de un enorme éxito económico porque ha sabido y podido regular muchos aspectos de la vida social y económica, desde la composición de la población, hasta el número, proporción y duración de los trabajadores extranjeros temporarios en varias industrias y compañías del país.

A diferencia de otras naciones asiáticas, Singapur, como país de inmigrantes, da la bienvenida a los profesionistas y les permite llegar a ser

residentes permanentes, trabajar en el gobierno, disfrutar de una vivienda y otras ventajas. Para ser residentes, los inmigrantes deben tener por lo menos educación secundaria, ganar más de 1 500 dólares de Singapur al mes, y tener cinco años de experiencia laboral. Por el contrario, los trabajadores invitados o bajo permiso especial, pueden ganar menos de 1 500 dólares al mes (en Singapur no hay salarios mínimos), quedarse en el país un máximo de cuatro años, pero no pueden llevar a sus dependientes, por lo que conseguir la residencia permanente es prácticamente imposible. De esta manera, los trabajadores invitados son considerados como un regulador económico, se les trae cuando se les necesita y se les regresa a sus países cuando no se les requiere, sobre todo en tiempos de recesión.

Sin embargo, no todo es miel sobre hojuelas; algo que ha comenzado a preocupar en Singapur es el aspecto de la seguridad social respecto de los trabajadores invitados, sobre todo después de que muchos tailandeses dejaron el país luego de que varios de ellos murieron mientras dormían en su lugar de trabajo en Singapur o después de que en 1995, en Singapur se colgó a una empleada doméstica filipina, acusada de asesinato, hecho que condujo a la prohibición del gobierno de Filipinas de enviar a empleadas domésticas legalmente a Singapur. Por esta razón es probable que Singapur realice algunos ajustes, antes de cambiar radicalmente sus políticas de inmigración y programa de trabajadores extranjeros invitados, que hasta ahora ha dado resultados positivos.

Por lo que respecta a Hong Kong, enclave extranjero por excelencia, hay que decir que ha tenido tres tipos de trabajadores extranjeros que, a principios de los noventa, presentaban el siguiente panorama: alrededor de 15 000 profesionistas, cerca de 50 000 trabajadores calificados y no calificados, que han sido empleados como técnicos o como trabajadores de la construcción, y unas 150 000 empleadas domésticas, mayoritariamente filipinas. Los programas para trabajadores extranjeros están experimentando un cambio, no sólo en cuanto a su trato y proporción, sino por el hecho de que muchos profesionistas residentes en Hong Kong han obtenido el estatus de inmigrantes en países como Canadá o Australia, mientras que China ha enviado más de mil profesionistas a Hong Kong para facilitar la transición al gobierno chino.

Además de importar trabajadores extranjeros, Hong Kong ha afrontado el problema de la escasez de mano de obra de otras maneras: exportando trabajos a China y automatizando los procesos productivos en

Hong Kong; de allí que el empleo manufacturero se haya reducido desde 1987, y se estima que unos tres millones de trabajadores chinos laboran en fábricas de empleadores de Hong Kong en territorio chino.

El desempleo en Hong Kong ha alcanzado niveles inéditos desde hace ocho años, del orden de 3% en mayo de 1995, razón por la que los sindicatos se quejaron argumentando que los trabajadores extranjeros eran la causa de tan alta tasa de desempleo. En junio de 1995, el gobierno anunció un plan de 13 puntos que incluía aumentar los esfuerzos y recursos para reentrenamiento, y en el que se comprometía a llevar a cabo acciones más duras contra los trabajadores ilegales y sus empleadores, al punto de que trabajadores ilegales pueden ser multados con 5000 dólares y encarcelados por dos años. Además, el gobierno, que tradicionalmente se había desentendido de la cuestión laboral, ha tenido que aumentar esfuerzos para ayudar a los trabajadores de servicio a encontrar trabajo, mientras se esperan los efectos de la reunificación.

LOS PAÍSES EXPORTADORES DE MANO DE OBRA

Se ha señalado que el incremento de los trabajadores migrantes, tanto legales como ilegales, es ya de particular preocupación para los países receptores de mano de obra importada en la región del Asia Pacífico, particularmente por el gran número de personas que se desplazan de un país a otro que, como ya se dijo, según algunas fuentes excede los 3 millones de personas; pero no se ha dicho que la exportación de mano de obra es también crucial para la economía de los países exportadores de dicha "mercancía". Por ejemplo, Indonesia y Filipinas, dos de los tres mayores exportadores de mano de obra en la región, han señalado que los ingresos por la "exportación de fuerza de trabajo" son un factor clave para el cumplimiento de sus planes de desarrollo para la siguiente década; incluso, hacen esfuerzos para elevar el nivel de capacitación de los trabajadores migrantes, a fin de garantizar un mayor ingreso por la vía de las remesas.

El caso de Filipinas, considerado el segundo país exportador de mano de obra en el mundo, sólo después de México, es un buen ejemplo. Dicho país, según estimaciones del propio gobierno, tiene fuera de su frontera cerca de 4.2 millones de trabajadores, mismos que equivalen a 25% de la fuerza de trabajo total del país (26 millones); de éstos

2.4 millones han obtenido empleos legalmente, y 1.8 millones trabaja ilegalmente en el extranjero.⁷ Esto quiere decir, por ejemplo, que cerca de 2 000 filipinos —cantidad que se estima aumentará 10% cada año y del que 60% son mujeres— abandonan el país diariamente con destino a uno de los 130 países del mundo donde más de una tercera parte de los mismos trabajan en empleos domésticos no calificados.

En Asia Pacífico, uno de sus destinos principales, la mano de obra filipina encuentra trabajo en la industria del entretenimiento en Japón, en el servicio doméstico en Hong Kong y Singapur, y como trabajador ilegal o no autorizado a lo largo y ancho de la región. Es importante consignar aquí que, en la primera mitad de la década de los ochenta, el Medio Oriente —particularmente Arabia Saudita— fue un importante destino para 380 000 filipinos; sin embargo, cuando a mediados de los ochenta, decrecieron las obras de construcción de infraestructura en ese país, que empleaban a 80% de los filipinos inmigrados a la región, se creó un gran problema para el gobierno de Filipinas, no sólo por su incapacidad para contener el desempleo interno, también por la disminución de las remesas, elemento clave para la viabilidad de la política económica del país. De allí que con una fuerza laboral que crece más que los empleos, el gobierno y las agencias de contratación empiezan a promover deliberadamente el envío de trabajadores filipinos —particularmente mujeres—, cada día más preparados, a los mercados de trabajo asiáticos ya señalados, los que ya emplean a uno de cada tres filipinos bajo contratos legales, siendo en esa región muchísimos más los ilegales que en cualquier otra región del mundo.

La tendencia a la alza, su creciente feminización, y la deliberada promoción de la exportación de fuerza de trabajo filipina por el gobierno se explica, como ya se ha señalado, por la importancia de las remesas. En este sentido —como ya nos lo ha dicho Asunción Benítez—, en 1994, las remesas "legales" enviadas por los trabajadores filipinos en el extranjero a través de los sistemas bancarios, alcanzaron los 2 900 millones de dólares, estimándose que bien pueden llegar a los 6 000 millones si se toman en cuenta los envíos por otros medios "informales". Aún más, se ha calculado que las remesas de los trabajadores filipinos contratados en el extranjero bajo el programa Overseas Contract Workers (OCW) alcanzaron 3 480 millones de dólares en 1995; es decir, tu-

⁷ Graziano Battistella, "Philippine Overseas Labour. From export to management", en *Asean Economic Bulletin*, op. cit., p. 266.

vieron un significativo aumento respecto del año anterior (sin tomar en cuenta, otra vez, los envíos "informales"). Si consideramos un margen más amplio de análisis la tendencia es similar: durante los últimos cinco años del gobierno de Marcos, las remesas sumaron 3 700 millones de dólares mientras que en los cuatro años que lleva el presidente Ramos ya se han sobrepasado los 10 700 millones de dólares.⁸

Como consecuencia de los casos —tan difundidos— de Flor Contemplación, ejecutada en Singapur, y de Sarah Balabagan, enjuiciada en los Emiratos Árabes Unidos, ambas acusadas de asesinato, y los numerosos testimonios de abusos y explotación de los trabajadores filipinos en el extranjero, el gobierno filipino ha sido fuertemente criticado por su incapacidad para defender y proteger de forma efectiva a sus connacionales, pero sobre todo por su incapacidad para crear suficientes empleos dentro del país e impedir la emigración. La reacción no se ha hecho esperar; por un lado, el gobierno continúa promoviendo el empleo de filipinos calificados en el extranjero, pero ahora sobre la base de acuerdos bilaterales más claros y precisos, y por el otro lado, intenta retener el flujo de trabajadores estableciendo normas como la edad mínima para emigrar y trabajar en la industria de la recreación y del servicio doméstico, así como un programa para la integración de los migrantes que regresan a Filipinas.

Al mismo tiempo, y al igual que otros países exportadores de mano de obra, Filipinas ha desarrollado una intensa campaña en favor de la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y de sus Familias, aprobada por la Asamblea General de la ONU en 1990; sus esfuerzos han resultado prácticamente nulos, dado que dicha resolución ha sido ratificada sólo por ocho países, cinco de los cuales son exportadores de mano de obra, y otros tres, México, Chile y Mónaco, la han firmado pero no ratificado.⁹ En consecuencia, poco ha hecho el magno foro mundial al respecto.

Indonesia es el país más densamente poblado del sudeste de Asia, con 190 millones de habitantes; entonces, las presiones demográficas para la búsqueda y solución de los problemas de empleo son importantes. De allí que una deliberada política del gobierno sea exportar mano de obra calificada durante la década de los noventa, no sólo para libe-

⁸ Al respecto, véanse *Asia Pacifico 1996*, pp. 141-142, y *Asia Pacifico 1997*, pp. 207-209, ambos del Centro de Estudios de Asia y África, México, El Colegio de México.

⁹ *La Jornada*, 19 de noviembre de 1997, p. 64.

rarse de las presiones del desempleo sino también para generar remesas que alcanzarán al menos 1 700 millones de dólares en 1996, mismas que son enviadas por unos 250 000 trabajadores migrantes por año.

El destino preferido por los indonesios es Malasia (plantaciones, construcción, fábricas y servicio doméstico), al punto que tres de cada cuatro trabajadores ilegales, no calificados, en Malasia son indonesios. Los efectos de las remesas pueden observarse no sólo en el presupuesto nacional sino también en las villas de origen de los migrantes: mejores casas, mejor acondicionamiento material de las mismas a través de la dotación de equipos electrodomésticos, carros, recursos para financiar la educación de los hijos, etcétera. Individualmente, un trabajador no calificado envía a su casa, al menos 2 000 dólares al año,¹⁰ cantidad sustancial si se tiene en cuenta el PIB per cápita y el nivel de vida en las áreas rurales de Indonesia (véase el cuadro 1).

Aparte de Malasia, otro destino de las migraciones de los indonesios, facilitado por la afinidad islámica, es el Medio Oriente, particularmente de mujeres que se emplean en el servicio doméstico. Hoy día, el número de indonesios que se va al exterior a trabajar legalmente, no sólo está aumentando sino que está cambiando Medio Oriente por Asia Pacífico: de 20 000 salidas legales al año en la década de los ochenta, se han incrementado a 150 000 a principios de los noventa. Al igual que Filipinas, el gobierno promueve deliberadamente la exportación de mano de obra calificada bajo el incentivo de las remesas.

Por último tenemos el caso de China, el país más poblado de la Tierra con cerca de 1 200 millones de habitantes y, obviamente, con el mercado de trabajo más grande del orbe. Unos 700 millones de trabajadores, muchos de los cuales están esperando emigrar para trabajar al lado de los chinos de ultramar o sus descendientes —entre 27 y 30 millones distribuidos por todo el mundo— pero principalmente para trabajar en el Asia Pacífico.¹¹

A pesar de su rápido crecimiento económico, China tiene todavía un muy bajo ingreso per cápita y salarios más bajos que los de otros exportadores netos de mano de obra, como Filipinas e Indonesia. De ahí que, lejos del amarillismo y catastrofismo con que suele abordarse la problemática y dinámica demográfica, China podría ser dentro de muy poco, uno de los mayores exportadores de fuerza de trabajo migrante en

¹⁰ *Asean Economic Bulletin*, op. cit., p. 123.

¹¹ *Ibidem*, p. 123.

el mundo, toda vez que se están liberando las restricciones sobre migración interna y externa que han imperado en China los últimos 50 años, y se están implantando una serie de reformas económicas en las áreas rurales que liberan fuerza de trabajo. En efecto, del interior de China se estima que entre 110 y 120 millones de personas dejarán sus casas y labores en el campo para trabajar en las ciudades en el año 2000. El mismo modelo se repite en el caso de Vietnam, donde cerca de 20 000 trabajadores temporales se desplazan diariamente del campo a la ciudad de Ho Chi Minh. Sin embargo, esto no significa que todo el contingente humano desplazado del campo a la ciudad amenace al mundo exterior; las posibilidades, programas e incentivos para su reubicación en el interior de China son todavía enormes.

Durante la mayor parte de los últimos cincuenta años, China había restringido severamente la emigración. Con la reforma económica que comenzó en 1979, con la ejecución del sistema de responsabilidad familiar en la agricultura, la flexibilidad laboral en China se ha incrementado. La emigración tiene como destino principal Hong Kong (cerca de 80 000 individuos por año), y Estados Unidos (aproximadamente 20 000 por año a principios de los noventa); por otro lado, hay que consignar que dos tercios de los 220 000 estudiantes chinos que desde 1979 fueron a estudiar en el exterior no han regresado a China, y se tienen pocas esperanzas de que esta fuga de cerebros pueda revertirse ya que, como se ha señalado, el nivel salarial en China garantiza mayores ingresos para los taxistas que para los profesores y otros profesionistas.

En los hechos, China exporta temporalmente trabajadores a 158 países, y las remesas de los 150 000 trabajadores chinos migrantes legales en el extranjero se estima que superan los 1 000 millones de dólares. La mayor parte de los trabajadores que China exporta tienen como destino Hong Kong, Corea del Sur y Japón. En la mayoría de los casos, los trabajadores chinos se van como "pasantes", más que como trabajadores, siendo casi nulo el porcentaje que retorna a la madre patria.

IMPORTADORES Y EXPORTADORES DE TRABAJO

Malasia es uno de los mayores importadores de fuerza de trabajo de Asia, y también uno de los mayores exportadores. En 1994 había 563 000 trabajadores extranjeros legales —y probablemente otros 500 000 ilegales— en Malasia (la mayoría de ellos provenientes de In-

donesia), mientras que en ese mismo año, cerca de 250 000 malayos, tanto legal como ilegalmente, se encontraban trabajando en el extranjero.¹² El éxito económico de Malasia ha dado grandes posibilidades al trabajo migratorio, particularmente en las plantaciones y en el sector manufacturero que desde los ochenta han mostrado escasez de mano de obra.

La admisión de trabajadores extranjeros legales no calificados y semicalificados se hace sobre la base de pases temporales por dos años, que son extensivos hasta tres años cuando mucho. Estos lugares son ocupados, en orden de importancia, por trabajadores de Indonesia, Filipinas y Bangladesh. Los ilegales son, en su gran mayoría, de origen indonesio, aunque los filipinos han aumentado bastante. El gran volumen de trabajadores extranjeros en Malasia ha provocado algunos problemas y quejas. Se ignora, claro está, el beneficio económico que representan. Se les acusa de provocar la salida de divisas a través de las remesas, y se les hace responsables de traer enfermedades infecciosas y de incrementar la tasa de criminalidad. La otra cara de la moneda está representada por los malayos que también emigran para trabajar y, en algunos casos, para instalarse definitivamente en el exterior. Unos 200 000 malayos trabajan en Singapur, de los cuales alrededor de 50 000 cruzan la frontera cada día para trabajar allí; otros trabajan en el ramo de la construcción en Taiwan. En ambos casos, los trabajadores perciben mayores salarios que los que podrían ganar en casa.

Tailandia es otra de las historias de éxito económico en la región, que simultáneamente exporta e importa mano de obra. En 1993 probablemente había unos 500 000 tailandeses trabajando en el exterior y unos 200 000 extranjeros laborando en ese país, entre legales e ilegales.¹³ Sin embargo, esta historia de éxito económico ha tenido como resultado los desequilibrios regionales y sectoriales existentes, que han repercutido en el mercado de trabajo y los flujos de mano de obra. Por ejemplo, el crecimiento de la actividad manufacturera en la región de Bangkok, no sólo ha provocado la centralización sino que ha acentuado la brecha entre los salarios, lo que, a su vez, polariza los ingresos e incentiva la migración del campo a la ciudad.

Por otra parte, el esfuerzo para integrar la economía tailandesa a la economía mundial, ha dejado en evidencia la escasez de trabajadores

¹² *Ibidem*, p. 120.

¹³ *Ibidem*, p. 121.

calificados —y altamente calificados—, por lo que el gobierno ha alentado la importación de dichos recursos humanos que requiere con urgencia; pero obliga a salir a gran parte de su contingente humano no calificado a causa de los bajos salarios y las pésimas condiciones de trabajo en el país.

En la actualidad, Tailandia trabaja por atenuar las ambivalencias y desequilibrios de su mercado laboral interno y, a la vez, lucha por contener y administrar la inevitable afluencia de mano de obra masiva no calificada que llega al país cruzando las extensas fronteras que tiene con Camboya, Vietnam, Laos y Myanmar, países vecinos, mucho más pobres.

ALGUNAS CONCLUSIONES

Entre los países que conforman la región del Asia Pacífico se da el importante fenómeno de la movilidad laboral —legal e ilegal— que ha influido en las relaciones económicas y políticas entre ellos. Mientras se estudian las diferentes formas de apoyar el crecimiento económico de la zona, a través de la liberación y facilitación del comercio y la inversión, así como mediante la cooperación económica y técnica en importantes sectores, se ha dejado de lado, por razones políticas, el estudio del persistente fenómeno de la movilidad de mano de obra, y la eliminación de los obstáculos para el libre flujo del factor trabajo dentro de los procesos productivos.

Hasta ahora, cada país ha luchado con este fenómeno de manera unilateral, por lo que no se ha incluido en las agendas de los foros regionales como tema prioritario. Los trabajos que tienen alguna relación con mano de obra, están dirigidos principalmente hacia el desarrollo y entrenamiento de los recursos humanos, el apoyo a la inversión y la inyección de capital, como factores para la creación de empleos, que con el tiempo evitará la salida de los trabajadores de sus países de origen. Esto es parte de la ambiciosa meta para el año 2020; mientras tanto, más de la mitad de los trabajadores en constante movimiento en la región se desplaza de manera ilegal, lo que los hace susceptibles de maltrato y violación de sus derechos, sin que haya una política generalizada, sistemática y consistente entre los miembros de la región para enfrentar dicho fenómeno.

En los países del área, el flujo laboral tiene diferentes modalidades: el trabajo a través de proyectos de contratación intergubernamental; el

reclutamiento directo por patrones en el extranjero; el reclutamiento como parte de proyectos de entrenamiento, esencialmente gubernamentales; la invitación de familiares y amigos, como estudiantes-trabajadores, y los flujos ilegales que no dejan de ser importantes.

Las reacciones ante este fenómeno de los diferentes países de la región se han dado de manera variada. Los que desconocen el fenómeno o dan soluciones veladas (como Japón y Corea del Sur); los que buscan cierta solución, pero conservan actitudes ambiguas (como Hong Kong), y los que enfrentan la situación por considerarla inevitable y hasta benéfica (Malasia, Tailandia, Filipinas, Singapur). Cada país asume el fenómeno de los trabajadores migratorios de manera distinta. Solamente Singapur y, en cierta medida Malasia, tienen una legislación permisiva; en los demás países de la región, la actitud es ambigua o de franca negación. Éste es un factor que influye en el trato a los trabajadores.

Una creciente tendencia en los flujos de trabajo migratorio en la región del Asia Pacífico es la “feminización de la migración”, frecuentemente ilegal e impulsada por bandas criminales que trafican con jóvenes mujeres, provenientes principalmente de aldeas y villas pobres de Filipinas, Tailandia y aun de China, para proveer de contingente a la llamada industria del entretenimiento, que prolifera y prospera tanto en Japón y Corea del Sur, como en Hong Kong, Taiwan, Tailandia y otros países.

Por último, otro de los grandes problemas que no puede dejar de subrayarse cuando se habla del trabajo migratorio, son los llamados indocumentados. Al respecto, en 1994, algunas estadísticas señalaron que el flujo de trabajadores —hombres y mujeres— migrantes indocumentados en la región del Asia Pacífico fluctuaba entre dos y tres millones de personas, los que sumados a otros tantos refugiados y personas desplazadas por los conflictos politicomilitares regionales (Camboya, Myanmar), conforman un contingente humano cercano a los cinco millones de personas en movimiento, con fronteras móviles y escapando muchas veces de los controles de los gobiernos locales, lo que origina nuevos o potenciales conflictos en el terreno del empleo y la seguridad, tanto nacional como regional.

En las instancias regionales, se piensa que la solución a estos fenómenos será consecuencia lógica de un proyecto de desarrollo económico a largo plazo, en el que la inversión e inyección de capital en las economías menos desarrolladas sean factores para la creación de empleos, lo que absorberá el excedente de mano de obra. Es así como se buscan fórmulas que frenen la salida de los trabajadores migratorios y

no se plantea la necesidad de reglamentarla, ya que sería contraproducente. La única mención que se ha hecho sobre el particular ha sido en 1995 (el foro se estableció desde 1989), y bajo el marco del grupo de trabajo de APEC sobre Desarrollo de los Recursos Humanos (DRH). Sin embargo, la mención sobre migración laboral es poco profunda: se subrayan, de manera general, los aspectos positivos y se mencionan apenas, las aristas que esto produce en la relación entre sus miembros.

No obstante, en 1996, se estableció formalmente el llamado "Marco de información del mercado laboral" en APEC, mismo que fue adoptado en la Reunión Ministerial sobre DRH, en enero de ese mismo año celebrada en Manila. El objetivo de ese marco es fomentar las investigaciones conjuntas, el diálogo sobre las políticas laborales y el intercambio de expertos en la materia, así como la creación de una base de datos e información regional sobre migraciones, mercados de trabajo y sus tendencias, y legislaciones laborales en los países de la APEC.¹⁴ Los resultados están por venir.

Mientras tanto, la mayoría de los gobiernos probablemente persistan en seguir ignorando este fenómeno real de mercado, que es ante todo resultado de conductas económicas de quienes buscan en el mercado mundial mejores salarios o simplemente una oportunidad de trabajar. De continuar esta tendencia, los gobiernos seguirán viviendo de espaldas a un fenómeno que continuará evolucionando y que, al no estar aceptado como tal, se convertirá en un problema.

En tanto se confirma si se logran los objetivos a largo plazo de estimular el crecimiento de las economías que integran la región, y disminuir las diferencias de nivel de desarrollo entre ellas, a través del libre comercio de bienes y de algunos servicios (deliberadamente se excluye el factor trabajo de este programa de liberación y facilitación del comercio), los trabajadores migratorios que buscan opciones fuera de sus países de origen seguirán expuestos a ser tratados según el país donde presten sus servicios, y por lo general, dicho trato no es bueno.

Es un hecho que las naciones del Pacífico asiático han ganado un merecido prestigio y reconocimiento por su rápido crecimiento y éxito económico. No hay duda de ello; sin embargo, esas mismas naciones todavía enfrentan algunos desafíos básicos que no han podido resolver satisfactoriamente: uno de ellos es la organización de la migración internacional, en cuyo terreno todavía muestran muy poco éxito y un muy dudoso prestigio.

¹⁴ *Selected APEC Documents 1996*, APEC Secretariat, marzo de 1997.

COREA DEL SUR



COREA DEL SUR

ALFREDO ROMERO CASTILLA
UNAM

Los malos presagios sobre la vida económica y política de Corea del Sur parecen no haber cesado. Tales premoniciones se presentan inalteradas en el transcurso de 1997. Cinco son los acontecimientos sobre los que debe ponerse particular atención: la recesión económica, la bancarrota de importantes grupos económicos, las protestas y huelgas de los obreros, el final del primer gobierno civil encabezado por Kim Young-sam y los resultados de las elecciones presidenciales.

EL TÚNEL NEGRO DE LA ECONOMÍA

Por tercer año consecutivo la economía sudcoreana mantiene signos recesivos que de continuar parecerían presagiar el final del milagro económico. ¿Podrá la recesión económica salir del túnel negro en 1997? Ésta era la pregunta que insistentemente se hacía en los círculos de negocios y políticos sudcoreanos al comenzar el presente año. 1996 había dejado una secuela de incertidumbre, marcada por el registro de un déficit de 22 000 millones de dólares, balance que desde luego presenta muy poca posibilidad de mejoría porque ese déficit es el reflejo de un problema más agudo: el descenso de la competitividad de las industrias sudcoreanas, de lo que también adolecen otras economías de la región, aunque en el caso de Corea del Sur reviste una mayor complicación porque pone en entredicho la política económica del gobierno, justamente en el último año de la administración del presidente Kim Young-sam.

Los pronósticos de principios de año hechos por el Banco de Corea no dejan ninguna duda. La recesión continuará sin dar el menor indicio

de mejoramiento, y la reducción del déficit externo sólo será posible en la medida en que el gobierno ponga en marcha una política de estabilización bajo la cual la tasa de crecimiento deberá reducirse a un nivel de alrededor de 5%, lo que naturalmente traerá consigo un aumento del desempleo.¹

De igual manera, esta misma fuente pronosticó que el gasto de consumo sólo crecerá en 6%, y las inversiones alcanzarán un modesto 3.7%. Respecto de este rubro, otra fuente, el Banco Coreano de Desarrollo, estimó que las inversiones de las grandes corporaciones alcanzarán un total de cerca de 68 700 millones de dólares; un magro 0.9% mayor que el de 1996, año en que las inversiones crecieron 17.3% en relación con 1995. Lo anterior significa que la inversión en las industrias manufactureras tendrá, por primera vez desde 1993, una reducción de 6.1%. Según el equipo que realizó el estudio, estos datos denotan que la mayoría de las corporaciones han llegado a un punto de saturación en su capacidad de inversión, la que se ha visto a su vez minada por la recesión económica. La reducción de las inversiones habrá de tener lugar en las industrias dedicadas a la construcción de barcos, maquinaria, electrónicos, papel, productos petroquímicos y acero. La excepción en estas tendencias son las inversiones en las industrias de servicios como las telecomunicaciones, el gas, la electricidad y el transporte aéreo donde no se observarán reducciones.²

Empero, no todas las voces suenan pesimistas, el viceministro de Economía y Finanzas, Lee Hwan-kyun, declaró a los medios que en 1997 el monto del déficit alcanzaría unos 15 000 millones de dólares y que la tasa de crecimiento podrá llegar a 6.5%. Estos cálculos optimistas no parecen coincidir con el resultado final del comportamiento de la economía en 1997. El Banco de Corea ha señalado que en caso de que el gobierno pretenda aumentar la tasa de crecimiento en más de 7%, el déficit no se abatiría y alcanzaría la cifra de 19 500 millones de dólares, y los precios al consumo aumentarían 5.2%. Ésta parece ser la opinión más generalizada. La mayoría de los observadores coinciden en señalar que en el momento presente resulta más conveniente para la estabilidad económica que las tasas de crecimiento se mantengan bajas.³

¹ Kim Chong-tae, "Economic Outlook for 1997. Stagflation Ahead", en *Business Korea*, enero de 1997, p. 18.

² *Idem.*

³ *Idem.*

Sin embargo, este lento proceso de crecimiento acentúa el problema del desempleo. En este sentido, el Instituto Coreano de Finanzas ha estimado que en 1997 la tasa de desempleo rebasó 2.7%. La demanda de mano de obra en el sector manufacturero no aumentará debido a que las corporaciones tienden a recortar los costos de producción y de inversión.⁴

El pesimismo de estos pronósticos no se ha atenuado. Estimaciones más recientes sobre el comportamiento de la economía señalan que éste continuará estancado. La Federación de Industrias Coreanas afirmó, en un documento de trabajo, que a los problemas que ya de por sí afectaban a las exportaciones sudcoreanas, se debe agregar el descenso en la demanda de productos coreanos causado por la devaluación de las monedas del sudeste de Asia frente al dólar. Esta contingencia, junto con la reducción de la inversión, son los elementos que habrán de hacer más lenta la recuperación económica.⁵

Las proyecciones sobre la producción industrial marcan una leve recuperación debida a la devaluación del yen y la estabilidad del won. Sin embargo, la producción no puede ser activada debido al flujo de productos manufacturados por las plantas sudcoreanas en el exterior, y por lo tanto la recuperación de las exportaciones es incierta. No obstante, es de esperarse que el consumo interno permita aumentar las expectativas para una recuperación gradual de la economía, aunque esto traiga consigo el aumento de las principales importaciones, como petroquímicos y acero.⁶

Más allá de las cifras y los pronósticos, el problema de fondo parece radicar en la aparente incapacidad del gobierno para llevar a cabo una reforma estructural de la economía. "Atravesamos por un punto crucial —señaló Kang Kyong-shik, ministro de Finanzas y Economía—. El crecimiento de las exportaciones no es más la clave. Debemos lograr calidad, lo cual trae ganancias. Nuestro ingreso per cápita es hoy de 10 000 dólares, pero todavía pensamos y nos comportamos como en los días en que teníamos 1 000."⁷

Varias han sido las voces críticas que responsabilizan al actual go-

⁴ Kim Chong-tae, *op. cit.*

⁵ "Economic Forecast. Slow Growth Forecast", en *Business Korea*, octubre de 1997, p. 13.

⁶ *Ibidem.*

⁷ Charles S. Lee, "Winds of Change", en *Far Eastern Economic Review*, 23 de octubre de 1997, p. 74.

bierno de la crisis, y han hecho sugerencias para cambiar la política económica. En primer lugar figura Nam Duck Woo, ex primer ministro en el gobierno de Park Chung-hee, quien ha señalado que Corea del Sur enfrenta una crisis de liderazgo. En su opinión, la estructura de la economía sudcoreana se encuentra dominada por la manifestación de las 4 "h" (inicial del término *high* en inglés, para referirse a alto), y por las 3 "l" (inicial para referirse al término *low*, bajo, también en inglés), figura que representa una economía enfrentada a "altos salarios, altas tasas de interés, alto costo de la tierra y altos costos de distribución, junto con baja eficiencia, baja tecnología y productos con bajo valor agregado", situación que para ser transformada requiere de cambios estructurales.⁸

Para Nam, la política económica del gobierno se ha formulado sobre una incorrecta evaluación de la realidad, y la crisis se ha hecho más grave con la demanda de alza salarial de los trabajadores, la que no puede ser cumplida por rebasar la capacidad de la economía para satisfacerla. Por otro lado, esta política ha fallado también en hacer frente al embate de la democratización y la liberalización para las que el gobierno tiene una política inconsistente. Por lo tanto, el gobierno debe trazar un nuevo estilo de política macroeconómica que descansa en un banco central independiente, como acontece en otras partes, como por ejemplo el Banco Federal de Reservas de Alemania. De esta manera, la inflación podría ser controlada y se podrían también estabilizar los flujos financieros. La independencia del banco y su gobernador es la condición necesaria para evitar la influencia de los intereses políticos y económicos parciales en decisiones monetarias de alcance e interés general.⁹

Kim Dae Jung, presidente del Congreso Nacional para una Nueva Política, y autor del libro titulado *Una economía de participación masiva*, considera a la recesión como una cadena de problemas estructurales que el gobierno no ha sabido enfrentar. Kim finca la responsabilidad gubernamental en tres aspectos: 1) el aferramiento del régimen a la política tradicional de altas tasas de crecimiento, sin tomar en cuenta que conducirá a la inflación y a las altas tasas de interés; 2) el gobierno no pudo romper el crecimiento de la burbuja de la especulación en bienes raíces, que al mantener elevado el costo de la tierra ha redundado en el alza de los salarios y los precios, y 3) el gobierno no ha podido romper

⁸ "Economic Policy Must Change. A Former Prime Minister has Some Suggestions", en *Business Korea*, marzo de 1997, p. 17.

⁹ *Ibidem*.

con la vieja estructura de financiamiento, y se ha continuado la práctica de las normas tradicionales, debido a que el Banco de Corea sigue aún controlado por el Ministerio de Finanzas y Economía y regido por una burocracia con la mentalidad propia de los anteriores gobiernos militares.¹⁰

En el libro mencionado, Kim plantea su visión del futuro económico sudcoreano en los siguientes términos: 1) la necesidad de un cambio de paradigma que lleve a una genuina economía de mercado, fuera del control gubernamental; 2) Corea del Sur debe encaminarse hacia el logro de la cooperación con todos sus socios comerciales, en congruencia con las tendencias de la globalización económica, y 3) avanzar en la innovación tecnológica, puesto que en la falta de ella radica parte importante de las causas del déficit en la balanza de pagos y de la recurrencia al endeudamiento.¹¹

Finalmente, Kim señala un punto que en el momento presente adquiere una nueva dimensión: la necesidad de cambiar la mentalidad de la población sudcoreana a fin de trascender el autoritarismo y la desconfianza, legado de los gobiernos militares, y causa principal de la relación viciada que han mantenido los dirigentes gubernamentales con los hombres de empresa, detrás de la cual ha imperado la injusticia, la represión y la corrupción. Un nuevo liderazgo tendrá que impulsar la confianza en la sociedad coreana, y hacer transparentes las conductas de los funcionarios y los empresarios. Este cambio de mentalidad podría traducirse a la postre en un esfuerzo por lograr la cooperación con Corea del Norte, lo que junto con la innovación tecnológica, sería el pilar de un nuevo impulso a la economía.¹²

Éstas y otras voces de alerta parecieran no haber tenido mucho eco y no se vislumbran señales que apunten hacia el camino que habrá de conducir a los cambios estructurales sugeridos. Si bien los planificadores de la economía sudcoreana no disimulan su tribulación, todavía insisten en que en 1997 habrá recuperación; pero todos los datos arriba apuntados contradicen tal expectativa. La idea que sí parece tenerse clara es que Corea del Sur necesita construir un nuevo paradigma que le dé la capacidad de sostener su crecimiento económico en el próximo siglo. A este respecto, los críticos consideran los programas de reforma presentados por la administración del presidente Kim como simples docu-

¹⁰ Kim Dae Jung, "Fix Korea's Structural Woes", en *Far Eastern Economic Review*, 30 de enero de 1997, p. 29.

¹¹ Kim Dae Jung, *op. cit.*

¹² Kim Dae Jung, *op. cit.*

mentos retóricos. Dicho de otra manera, ya nadie pone en tela de juicio las necesidades de una reforma económica, pero el problema de fondo radica en la vía a seguir para llevarla a cabo.¹³

Ambas posiciones plantean ciertamente una cuestión de liderazgo y sugieren cambios inminentes, pero la construcción de un nuevo paradigma implica revisar el comportamiento que el modelo ha tenido a lo largo de su historia, cuando se produjo el éxito y estuvo en boga el discurso de la conquista del mercado mundial. Respecto de esta cuestión, la política económica del gobierno debe ser evaluada, y junto con ella el papel que han tenido los grandes conglomerados y el movimiento obrero; dos cuestiones hoy en debate cuyas repercusiones habrán de incidir en las campañas electorales y determinarán los resultados de las elecciones del mes de diciembre.

EL COLAPSO DE LA ESTRATEGIA DE LOS *CHEBOL*

Quien hubiera observado los indicadores económicos de Corea del Sur en 1961, habría quedado convencido de que el país se encontraba en un callejón sin salida del que no le sería posible salir. Dos décadas más tarde, la situación se había revertido y el país se levantaba como una muestra fehaciente de que un pueblo subdesarrollado puede conseguir crear riqueza en muy pocos años. Este fenómeno llevó a pensar que los sudcoreanos habían encontrado una fórmula mágica. No obstante, la transformación no era un hecho milagroso ni ésta se puede explicar exclusivamente sobre premisas económicas. Por el contrario, es el resultado de la conjunción de diversos factores: la larga historia del pueblo coreano, y su último periodo marcado por la dominación colonial de Japón; la ocupación extranjera y la división; la batalla por mantener una identidad nacional; la mano, no precisamente invisible, del control político de los militares; un sector obrero educado y disciplinado; condiciones externas favorables para el intercambio económico y tecnológico; pero, sobre todo, el binomio gobierno-*chebol* (los grandes consorcios), que ha constituido la característica por antonomasia del modelo económico sudcoreano.

¹³ Shim Jae-hoon, "Rebuilding the Future. Korea Inc. Seeks a New Way Forward as the Engines of Growth Start to Flag", en *Far Eastern Economic Review*, 23 de octubre de 1997, p. 71.

Park Chung-hee, el artífice del modelo, asumió una especie de despotismo ilustrado bajo el cual el gobierno acometió la tarea de impulsar a la iniciativa privada. El gobierno seleccionó a un grupo de empresarios a los que se les otorgaron las concesiones de abastecer los pedidos públicos y los créditos a un interés privilegiado. De esta manera, se trazó una estrategia que tuvo como instrumentos a los *chebol* y a los planes económicos, convirtiéndolos a ambos en el centro de toda la actividad económica que hoy se concentra en 50 grupos, entre los que destacan cuatro grandes llamados *superchebol*: Samsung, Hyundai, Lucky-Gold-Star y Daewoo, los que para fines de la década de los ochenta tenían ingresos equivalentes a aproximadamente 45% del producto nacional.¹⁴

Restan por señalar otros seis *chebol*: Sunkyong, Ssangyong, Hyosung, Hanjin, Korea y Kia. Todos ellos llevan a cabo la producción y comercialización de muy diversos productos que van desde pan hasta motores de aviones, pasando por diversos productos electrónicos (Samsung), navajas de afeitar, televisores, pasta de dientes, semiconductores, telecomunicaciones (Lucky-Gold-Star), materiales para construcción y muebles, automóviles, barcos, maquinaria pesada (Hyundai), electrónicos, autopartes (Daewoo), refinerías, petroquímicos (Sunkyong), cemento, maquinaria (Ssangyong), comercio (Hyosung), transportes (Hanjin), petroquímicos y explosivos (Korea) y autopartes (Kia). Cada *chebol* está compuesto por diversas filiales que muestran una gran diversidad de actividades: Samsung tiene cuarenta y ocho; Hyundai cuarenta y dos; Lucky-Gold-Star 62, y Daewoo veinticuatro.¹⁵

Ésta es la sucinta historia del origen y desarrollo de los *chebol* que, por un lado, es la historia de una sólida relación entre gobierno y empresas y, por el otro, la de una endeble unión sujeta a la autoridad gubernamental, en la que los consorcios se mueven en el filo de la navaja, ya que su destino ha estado siempre en manos del gobierno debido al control financiero que éste ha ejercido sobre ellos. Es decir, la política económica no radica en la disciplina del mercado sino en los dictados gubernamentales. No puede abundarse en este lugar al respecto, sólo baste mencionar el caso de la intempestiva desaparición del grupo Kukje, durante el régimen de Chun Doo-hwan a mediados de la década de los ochenta, y el acoso de que fue objeto Chung Ju-yung, patriarca del

¹⁴ Martin Hart-Landsberg, *The Rush to Development. Economic Change and Political Struggle in South Korea*, Nueva York, Monthly Review Press, 1993, p. 64.

¹⁵ *Ibídem*, pp. 63-65.

grupo Hyundai, como represalia por haber lanzado su candidatura a la presidencia en las elecciones de 1992.¹⁶

De lo anterior se desprende que la relación entre gobierno y consorcios puede ser definida como una simbiosis fincada en un vínculo de conveniencia que no deja de constituir una paradoja porque, por un lado, se encuentra el hecho de que sin el concurso de los *chebol* no se hubiera alcanzado el avance económico que hoy tiene Corea del Sur, y por otro, el de que si estos grupos no hubieran gozado de las concesiones y privilegios otorgados por el gobierno, el éxito de los empresarios no hubiera sido posible.¹⁷

Dado el carácter de esta relación, también resulta evidente que ésta ha distado de ser armónica, y que, en diversos momentos, algunos de estos conglomerados han dado muestras de querer romper con este lazo. Así parece reflejarlo la versión de Kim Woo-choong, el presidente de Daewoo, sobre la verdadera naturaleza de la industrialización sudcoreana. Según Kim, ésta no es propiamente el producto del papel del gobierno y sus planes económicos, sino de la clara conciencia de ciertas ventajas, como son: una mano de obra capacitada y disciplinada, salarios bajos y acceso al mercado japonés y de Estados Unidos. "La contribución esencial del Estado al desarrollo coreano no habría sido, entonces, la de planificar el crecimiento sino el haber creado buena infraestructura, carreteras, puertos, redes de telecomunicación y una enseñanza sólida [...], ésta ha sido la contribución del Estado al crecimiento, y nada más."¹⁸

Estas palabras son el correlato de una declaración anterior, cuando Kim afirmó: "el gobierno nos dice ésta es tu obligación y hay que hacerlo aunque no se obtengan ganancias. Tal vez para el año 2000 los empresarios coreanos podrán poner los intereses de sus compañías por encima de los del gobierno o de la sociedad."¹⁹ Estas declaraciones pueden considerarse como el preludio de una situación que, en la actualidad, empieza a perfilarse, y que pone de relieve las contradicciones que ha habido entre gobierno y consorcios, las que con el paso del tiem-

¹⁶ Véase Mark Clifford, *Troubled Tiger. Businessmen, Bureaucrats and Generals in South Korea*, Armonk, Nueva York, Londres, M. E. Sharpe, 1994, pp. 218-223 y 330-331.

¹⁷ Soh Byung-Hee, "Chaebol and Politics: Past Ills and Future Tasks", en *Korea Focus on Current Topics*, vol. 5, núm. 3, mayo-junio de 1997, p. 56.

¹⁸ Guy Sorman, *La nueva riqueza de las naciones*, Madrid, Ediciones El País-Aguilar, 1988, p. 266.

¹⁹ *Financial Times*, 31 de octubre de 1984. Véase Mark Clifford, *op. cit.*, p. 113.

po, hacen a los empresarios sentir cada vez más la necesidad de emanciparse de la tutela del gobierno. En otras palabras, se ha entrado a una etapa en la que están puestos sobre la mesa de debates la práctica económica de los consorcios y el estado actual de la economía.

En el momento presente, el crecimiento de los consorcios ha rebasado los límites del control del gobierno, y éstos cada vez están más reacios a aceptar las directrices gubernamentales, y muestran disposición para trazar sus propias estrategias. Por lo tanto, se multiplican las opiniones relativas a la necesidad de replantear el poder económico de los *chebol* y sus vínculos con el gobierno, cuestión que va más allá de la búsqueda de una redefinición de éstos, ya que detrás subyace una situación más compleja: una inclinación de los consorcios hacia el ensanchamiento de sus ámbitos de acción, que ha dado por resultado un relegamiento de la eficiencia.²⁰ Es decir, volumen en vez de calidad; uso creciente de insumos productores sin cambio en la productividad.

En este hecho podría radicar la explicación de los descabros de algunos de los consorcios en el presente año. En enero de 1997, la banarrota del grupo Hanbo, el número 14 en la lista de los consorcios, y de sus subsidiarias Hanbo Steel, Hanbo Corporation y Sang-ah Pharmaceutical, aquejados por una deuda de 5 900 millones de dólares, constituyó un escándalo de proporciones mayores, al aparecer involucrados uno de los hijos del presidente Kim Young-sam y otros funcionarios gubernamentales por tráfico de influencias.

La caída de uno de los gigantes de la industria del acero era en sí misma una grave señal de alarma, que iba más allá de reflejar un nuevo caso de corrupción propio de la relación perversa que ha privado entre el gobierno y los empresarios. Todavía no se disipaban los signos de angustia cuando, un mes después, apareció un nuevo sobresalto. El 19 de marzo, Sammi, el conglomerado número 26, dedicado también a la producción de acero, sucumbía acosado por el peso de una deuda millonaria que no pudo pagar.

No obstante, la inopinada ruina de ambos consorcios no pareció una sorpresa. Todas las opiniones coinciden en indicar que fueron víctimas de su propia estrategia, por pretender ensanchar su capacidad de manera acelerada al margen de las condiciones del mercado. Empero, Hanbo y Sammi no son casos aislados, y en mayor o menor medida, el fantasma del colapso parece rondar sobre los demás consorcios que, en años

²⁰ "Chaebol. Survival of the Fittest", en *Business Korea*, septiembre de 1997, p. 38.

recientes, han tendido a acentuar "el tamaño en detrimento de la calidad, la expansión por encima de la especialización. Los grandes *chebol* producen todo lo imaginable, desde automóviles hasta artículos para el hogar, pasando por computadoras y barcos".²¹

Como en una mesa de dominó, han caído nuevas piezas llevándose en su caída también al sistema bancario sudcoreano. El 15 de julio, Kia Motors, el tercer fabricante de automóviles en Corea del Sur, fue puesto por sus acreedores en protección de bancarrota, lo que resultó una medida extemporánea porque un día después la quiebra tuvo que ser anunciada. El principal afectado con la caída de Kia es el Korea First Bank, la institución de crédito más importante, después del Banco Coreano de Desarrollo, que hoy enfrenta una situación todavía más crítica porque al colapso de Hanbo, le ha seguido el de otro importante consorcio. Ambos golpes han redundado en la desconfianza hacia esta institución y su descrédito en los círculos financieros internacionales.²²

Empero, ésta no es la única institución bancaria en problemas; la Oficina de Moody Investors Service, de Nueva York, ha puesto en observación, ante posibles bajas financieras, a tres bancos sudcoreanos más: Korea Exchange Bank, Commercial Bank of Korea y el Seoul Bank.²³

La respuesta gubernamental ante esta cadena de descabros financieros no parece muy clara. En la opinión de algunos funcionarios pareciera no haber aún una política hacia este asunto, y las medidas hasta ahora adoptadas habrían tendido a buscar la descentralización del poder económico, lo que entrañaba la necesidad de impulsar un mejoramiento de las finanzas de los conglomerados, una meta que en las actuales condiciones no es factible alcanzar.²⁴

Recientemente, el gobierno anunció una serie de lineamientos que buscan limitar el acceso al crédito y dar un respiro a los bancos. Bajo estas disposiciones, 80 compañías afiliadas a 24 grupos, entre los que figuran Hyundai, Samsung y Daewoo, deben reducir en 6.6 billones de wones sus operaciones de crédito, de aquí a marzo del año próximo.

²¹ Shim Jae Hoon y Charles S. Lee, "Two Down. Sammi Steel's Fall Sounds Alarm Bells in Korea Inc.", en *Far Eastern Economic Review*, 3 de abril de 1997, p. 45.

²² "Kia Motors in Big Trouble", en *Business Korea*, agosto de 1997, p. 12.

²³ "Bad News for Korean Banks. A Key International Rating Service Reviews Four Korean Banks in the Wake of a Wave of Near-Bankruptcies", en *Business Korea*, agosto de 1997, p. 72.

²⁴ "Chaebol. Survival of the Fittest", en *Business Korea*, septiembre de 1997, p. 38.

Esta medida ha sido interpretada por los consorcios como algo gravoso para las empresas, en un momento en que se hace más necesario tomar medidas que reactiven la inversión.²⁵

Estas primeras medidas parecieran ser el inicio de un cambio en la actitud del gobierno, el que pareciera no seguir dispuesto a apoyar a los *chebol* y las instituciones financieras como en el pasado. Los límites al crédito de todos aquellos grupos que hoy tienen una situación endeble, terminarán por agravar más sus problemas, y podrían irse a la quiebra sin que el gobierno haga algo para evitarlo; sólo podrán sobrevivir los más capaces.²⁶

¿Podría ser éste el anuncio de un cambio de la forma como ha funcionado el modelo? Una respuesta afirmativa a esta pregunta sería muy arriesgada, porque bien pudiera tratarse de una estrategia tentativa del gobierno con el solo propósito de mantenerse vigilante del comportamiento de los consorcios, y poder tomar distancia frente al surgimiento de futuros descabros financieros. Por treinta años, los *chebol* confiaron en que el manto protector del gobierno estaría siempre ahí, para tenderles la mano en caso de apuro. Sobre esta premisa ha descansado todo el sistema y, de significar las medidas tomadas una ruptura con esta práctica usual, éstas marcarían ciertamente un verdadero cambio de rumbo.

LA NUEVA LEY DEL TRABAJO Y LAS PROTESTAS OBRERAS

El viajero que llegaba a Seúl, a principios de enero de este año, no podía dejar de advertir en el ambiente una atmósfera de otros tiempos: el olor a gases lacrimógenos. Esta reminiscencia de épocas de represión resulta hoy ciertamente incongruente con lo que debe ser la vida en una sociedad gobernada, durante los últimos años, por un gobierno civil. Los grupos de protesta se esparcían, por distintos rumbos de la ciudad, a lo largo del día, multiplicándose el despliegue de la policía antimotines. Pero las protestas no eran sólo de obreros; en las calles también se manifestaban otros grupos de apoyo como el de los budistas que una tarde cruzaron —acompañados por bandas de música campesina y portando linternas rituales— la zona donde se encuentran las galerías de arte, y

²⁵ *Ibidem*.

²⁶ *Ibidem*.

continuaron su marcha por la avenida Chongno, a un costado del Parque Pagoda. Empero, el centro de atención se concentraba en Myongdong, en la colina donde se encuentra la catedral católica, el lugar escogido como santuario para dar refugio a Kwon Young-gil y otros 19 dirigentes obreros perseguidos por las autoridades.

El nuevo año político no podía tener peor inicio; el proyecto de reforma a la Ley del Trabajo, vigente desde 1953, y la manera como se aprobó, generó una cadena de protestas obreras iniciada en las postrimerías de 1996. El descontento obrero se funda en que dicha legislación permite, en aras de la globalización de la economía, el despido de los obreros y le da otro cariz al derecho de huelga, al permitir la contratación de trabajadores eventuales que sustituyan a los huelguistas. La razón de fondo es romper con la tradición del empleo vitalicio; otra de las características del modelo de crecimiento exportador sudcoreano.

La tormenta fue desatada por el mismo presidente Kim Young-sam, quien con el afán de minar la capacidad militante de los dirigentes de un sector del movimiento obrero organizado, la Minnochong, Confederación Sindical Coreana, que no es reconocida por el gobierno, decidió además ignorar las recomendaciones de la oposición sobre dicha iniciativa, e instó a los miembros del partido gobernante en la Asamblea Nacional a aprobar de manera expedita la nueva legislación laboral, en una reunión subrepticia celebrada el 26 de diciembre, y cuya duración fue tan sólo de seis minutos.

Entre el 14 y 15 de enero, 420 000 trabajadores marcharon por las calles. La industria automotriz casi quedó paralizada, los astilleros interrumpieron parcialmente su producción y el transporte en las ciudades fue obstruido. Las huelgas fueron una iniciativa de la Confederación Sindical Coreana, y a ellas se sumaron los miembros de la Federación Obrera Coreana, organización de orientación conservadora, la única que goza del reconocimiento gubernamental y que agrupa a la mayor parte de los sindicatos obreros del país; un hecho ciertamente inusitado.²⁷

Por su parte, durante una conferencia de prensa televisada a todo el país, el presidente Kim responsabilizó de las huelgas a la incapacidad de los trabajadores de comprender el verdadero sentido de la nueva legislación. Según Kim, después de 43 años se hacía necesaria una revi-

²⁷ Shim Jae Hoon y Charles S. Lee, "South Korea. Test of Wills", en *Far Eastern Economic Review*, 23 de enero de 1997, pp. 14-15.

sión de las leyes laborales para ponerlas a tono con las de los países avanzados y para cumplir con las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo y, concomitantemente, hacer honor a la reciente membresía de Corea del Sur en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. En otra parte de su alocución, el presidente hizo un llamado a la "paz industrial", con el fin de evitar que compañías nacionales y extranjeras abandonen el país, a causa del alto costo de la mano de obra, y con ello agraven la situación crítica por la que atraviesa la economía en años recientes. En otras palabras, el gobierno busca con esta reforma dar mayor flexibilidad a los industriales para poder lograr la competitividad.²⁸

La inusitada convergencia de ambas organizaciones obreras refleja una auténtica preocupación de la clase trabajadora sobre su futuro, que les hace temer un retroceso y volver a los días cuando los militares tomaron toda clase de medidas para disciplinar a los trabajadores y limitaron la actividad sindical. Esta situación presenta, de manera más fehaciente, la otra cara de la moneda: el modelo de desarrollo industrial sudcoreano ha estado siempre dominado por un profundo enfrentamiento entre los cuadros gerenciales y los obreros, situación que ha puesto en riesgo a la economía sudcoreana.

En Corea del Sur, el sistema de empleo ha estado basado en el conflicto y no en la cooperación, como acontece en otros lugares de Asia. Si bien es cierto que este sistema pone énfasis en la lealtad y la disciplina de los trabajadores, sus derechos y responsabilidades no han estado bien definidos en los contratos, y por lo tanto, las relaciones laborales han estado imbuidas en menor grado de la ideología del trabajo en equipo, el consenso y la armonía. Por otro lado, los trabajadores sudcoreanos no reciben otros beneficios de los que sí gozan, por ejemplo, sus colegas japoneses: casa habitación y todos aquellos incentivos no monetarios, como los reconocimientos y la participación en las reuniones, que contribuyen a crear un sentido de pertenencia al lugar de trabajo, y redundan en un impulso a la producción. "Este sistema vertical de empleo pone de relieve la influencia de un marcado sistema familiar de carácter jerárquico. Pero más exactamente, refleja la influencia que los militares han tenido sobre la sociedad."²⁹

Dados estos antecedentes, las empresas sudcoreanas siempre han

²⁸ Kim Chong-tae, "Labor. Strike Three?", en *Business Korea*, febrero de 1997, p. 16.

²⁹ Walter Hatch y Kozo Yamamura, *Asia in Japan's Embrace. Building a Regional Production Alliance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996, p. 89.

contado con el apoyo de los regímenes autoritarios en contra de los trabajadores. Es por tanto razonable que éstos se muestren reticentes a los cambios en las leyes laborales. La comprensión de la inquietud de los trabajadores, frente al contenido de la nueva legislación, impone revisar algunos de los puntos del contenido de estas leyes y el significado que éstas revisten bajo las actuales condiciones de la economía sudcoreana.

1) El despido de los trabajadores

Las nuevas disposiciones consideran que éste puede proceder cuando una compañía se encuentre en dificultades financieras, tenga que hacer una renovación tecnológica o un cambio en su línea de producción, previa consulta con el sindicato y la consiguiente aprobación de su comité. Los trabajadores temen que estas disposiciones puedan prestarse a abusos, y han sugerido que se establezcan reglas más claras y que se incluya también una cláusula que estipule la posibilidad de un despido "por consentimiento mutuo".³⁰

2) Flexibilidad de los horarios de trabajo

La administración y los trabajadores pueden pactar de común acuerdo un horario flexible de trabajo, que no debe exceder de 56 horas a la semana, una vez al mes, y los salarios no pueden ser reducidos luego del establecimiento de este sistema. Esta disposición modifica la práctica que establecía una jornada de 8 horas diarias, y un total de 44 horas a la semana. Bajo este sistema, un trabajador laboraba 40 horas una semana y 48 la siguiente, y recibía su salario completo, más 50% por las restantes 4 horas. Desde el punto de vista de los empleadores ésta es una práctica injusta. Cabe también aclarar que en las empresas pequeñas los trabajadores laboraban más de 44 horas a la semana sin pago extra.³¹

3) Reemplazo de los trabajadores en huelga por otros dentro del mismo centro de trabajo

En el pasado, esto no era posible, pero ahora se adopta esta medida como un mecanismo de defensa de los empleadores como contrapeso frente al derecho de los trabajadores a hacer huelga. Para este efecto, se ha previsto la posibilidad de que los trabajadores estén afiliados a distintos sindicatos y de esta manera unos pueden estar en huelga y otros

³⁰ Park Jon-kew, "Major Issues About Revised Labor Laws", en *Korea Focus on Current Topics*, vol. 5, núm. 1, p. 57.

³¹ *Ibidem*, p. 59.

no. Con esta medida se pretende poner en manos de empleadores y trabajadores el asunto de las huelgas y evitar la intervención del gobierno en esta cuestión.³²

4) El pago de salarios a los trabajadores en huelga

De acuerdo con las disposiciones legales anteriores, fueron frecuentes los casos en que los trabajadores en huelga recibieron el pago de sus salarios, una cuestión considerada incongruente, y que la actual legislación busca abolir haciendo prevalecer el principio de "no trabajo no pago".³³

5) Remoción de la prohibición de la participación de terceros en las disputas laborales

Los empleadores se han opuesto a que se levante esta prohibición por considerar que se presta a la injerencia de intereses políticos ajenos al movimiento laboral, y atañe también a cuestiones de seguridad, propias de un país todavía confrontado con Corea del Norte. Sin embargo, la razón detrás de esta preocupación radica en el temor de que la Confederación Sindical Coreana, ahora en la ilegalidad, pudiera tener finalmente su reconocimiento legal como agrupación representante de los trabajadores. Se ha hablado de un plazo de tres años para que esto suceda, y de acontecer ya no habría ningún impedimento legal para que pudiera participar como parte mediadora en los conflictos laborales; situación que de cualquier manera acontecería, aun en el caso de que la prohibición continuara. Por lo tanto, la propuesta de que funcionen varios sindicatos inevitablemente lleva a remover esta disposición.³⁴

6) El funcionamiento de varios sindicatos en un mismo lugar de trabajo

El gobierno debe aceptar la presencia de varios sindicatos para que los trabajadores puedan afiliarse a la agrupación que más le convenga a sus intereses. La parte empleadora se opone a esta disposición aduciendo que implica costos económicos, lo que no parece ser un argumento sólido. Esta disposición es necesaria, porque resulta sano impulsar la competencia entre los aspirantes a las direcciones de los sindicatos, aunque al mismo tiempo entraña el riesgo de que la empresa se vea afectada por

³² *Ibidem*, pp. 59-60.

³³ *Ibidem*, pp. 60-61.

³⁴ *Ibidem*, p. 61.

las rencillas que pudieran aparecer entre las distintas tendencias sindicales.³⁵

La escueta descripción de los puntos en cuestión pareciera denotar que la nueva legislación posee signos más favorables para los administradores de las empresas en detrimento de las condiciones de trabajo de los obreros. Este sentimiento de inseguridad laboral no sólo se manifiesta entre los obreros, sino también en otros sectores laborales. La preocupación de fondo es la final desaparición del sistema de empleo vitalicio, otro de los pilares del sistema industrial sudcoreano, que a la luz de los acontecimientos recientes, pareciera haberse convertido en un pesado fardo.

Quienes sostienen tal opinión, consideran que este sistema fue un buen acicate en la época de acelerado crecimiento, pero que en las actuales condiciones de la economía éste ha perdido su importancia, y en consecuencia se impone necesariamente un cambio. El crecimiento económico tiene lugar cuando los recursos son usados de manera eficiente, y concomitantemente conduce a elevar la productividad. Por lo tanto, el carácter del sistema de empleo debe cambiar para permitir que la economía continúe creciendo. Es necesario entonces que se creen las bases para establecer un mercado laboral flexible en el cual las empresas tengan la capacidad de contratar, despedir o reubicar a los trabajadores de acuerdo con sus necesidades.³⁶

Ésta es la razón de fondo de las reformas, y consecuentemente del imperativo de su aprobación, hecho que tuvo lugar el 10 de marzo, luego de una serie de ajustes hechos para limar las asperezas entre los miembros de la Asamblea Nacional, sin que pareciera haber importado cuál de las partes pudiera resultar a la postre perjudicada. Bajo esta lógica alguien tiene que sacrificarse, y así como en el pasado el peso del crecimiento económico recayó sobre los hombros de los trabajadores, hombres y mujeres, hoy la historia pareciera repetirse en aras de los cambios operados en la economía mundial, de las nuevas tendencias tecnológicas y del tránsito de una etapa de alto crecimiento económico a otra de menor dinamismo.

³⁵ *Ibidem*, pp. 61-62.

³⁶ Choi Kyung-soo, "Establishing a More Flexible Labor Market", en *Korea Focus on Current Topics*, vol. 5, núm. 2, marzo-abril de 1997, pp. 87-88.

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN MEDIO DE LA DEBACLE FINANCIERA

La democratización de la sociedad sudcoreana ha sido un proceso largamente pospuesto en aras de la seguridad y de un marcado privilegio de la economía sobre la política. El despegue hacia la democracia data de fines de los ochenta cuando se dieron las condiciones para la apertura de un juego político en el que contendieron por la presidencia Kim Dae-jung, Kim Young-sam, Kim Jong-pil (los tres Kim), y Roh Tae-woo. Las desaveniencias entre los dos primeros dividió el voto, que tampoco pudo ser captado por el tercero, permitiendo el triunfo de Roh que alcanzó la presidencia con 37% de los votos. Ya como presidente, Roh cumplió su promesa de allanar el tránsito hacia la democracia, y el corolario fueron las elecciones de 1992 en las que obtuvo la victoria Kim Young-sam, luego de haber abandonado las filas de la oposición para convertirse en el candidato del partido gubernamental.

De esta manera, se abrió la puerta al primer gobierno civil en tres décadas; el que llega a su fin en medio de una crisis financiera jamás imaginada. En el verano de 1997, dio inicio la campaña política para elegir al sucesor de Kim Young-sam, proceso que al igual que en el pasado, volvió a congregarse la presencia de los viejos líderes de la oposición como Kim Dae-jung, presidente del Congreso Nacional para una Nueva Política, y Kim Jong-pil, presidente del Partido de la Unión de Liberales Democráticos, esta vez enfrentados al candidato del partido en el gobierno, Partido de la Nueva Corea, Lee Hoi-chang.

La presencia de dos veteranos contendientes de oposición como Kim Dae-jung —cuya trayectoria política se remonta a los años setenta cuando estuvo muy cerca de derrotar a Park Chung-hee— y Kim Jong-pil, quien fuera uno de los políticos más allegados al régimen dictatorial de Park, volvió a levantar las voces que reclaman la necesidad del retiro de la arena política de "los tres Kim", para dar paso a nuevas figuras que revitalicen la vía democrática. Esta expectativa parecía ser cubierta parcialmente por Lee Hoi-chang, un juez convertido en político con fama de hombre probó. Empero, su nominación no fue bien recibida en el interior de su propio partido, generándose un clima de descontento que inevitablemente produjo escisiones.

Todo parecía indicar que la biografía de Kim Dae-jung, como dirigente opositor, terminaría por imponerse, indicio que se hizo más evidente luego de su desempeño en los debates televisivos, nunca antes celebrados en la historia electoral sudcoreana, con lo que parecía no haber

duda de que, esta vez, el triunfo estaba al alcance de su mano. De ahí en adelante, su nombre empezó a ocupar el primer lugar en los sondeos de opinión. La imagen que Kim Dae-jung proyectó al electorado no era más la de un luchador por la democracia, sino la de un líder nacional, preocupado por tres cuestiones: la superación de la crisis económica, a través de un proyecto eficientista que busca recobrar la competitividad fundada en nuevas bases, que permitan lograr la estabilidad; una reforma política, que devuelva la confianza de los ciudadanos en la política y los invite a participar en los asuntos públicos, y la búsqueda de la unificación nacional con Corea del Norte.³⁷

Por su parte, la plataforma electoral de Kim Jong-pil proponía una reforma política, a través de la cual se vuelva a institucionalizar el régimen parlamentario, que sirva de contrapeso a los excesos del presidencialismo cometidos en el pasado, a los que Kim considera como la fuente de todos los problemas que afectan al país, y cuyas víctimas más evidentes han sido los dos ex presidentes militares llevados a juicio y encarcelados, Chun Doo-hwan y Roh Tae-woo. En el plano de la economía, su programa buscaría mecanismos para una reactivación capaz de poder lograr la competitividad de las industrias sudcoreanas.³⁸

La campaña del candidato del partido gubernamental, Lee Hoi-chang, se vio menguada por el descontento que su candidatura tuvo en el interior de su partido, por lo que tuvo que recomponer alianzas con el fin de evitar la salida de algunos miembros importantes de las filas del partido, empresa en la que tuvo un relativo éxito, y que lo obligó a deslindarse de la sombra del gobierno actual, acción que lo llevó a la constitución de un nuevo partido, el Gran Partido Nacional, que reemplazó al Partido de la Nueva Corea.

De su plataforma política merecen señalarse como los aspectos más importantes los siguientes: su intención de fortalecer la democracia mediante la participación en el gobierno de personajes oriundos de las distintas regiones del país y de diferentes sectores sociales, y la revitalización de la economía, a través de un programa de reestructuración en el que se dé prioridad al impulso de la competitividad, para lo

³⁷ "I'm Certain I Will Win". An Interview with Kim Dae-jung", en *Business Korea*, junio de 1997, p. 22.

³⁸ "A Call for Parliamentary Cabinet-Style Reform. An Interview with Kim Jong-pil", en *Business Korea*, julio de 1997, p. 12.

cual se requiere de estabilizar los precios y poner en práctica otras medidas que efectivamente sirvan de sustento a una economía de mercado.³⁹

El curso inicial de estas campañas se vio alterado por distintos reacomodos de fuerzas que terminaron por construir otras alianzas, y el surgimiento de un nuevo candidato. Los dirigentes de la Unión de Liberales Democráticos, Kim Jong-pil y Park Tae-joon, se sumaron junto con los demás miembros de su partido a la candidatura de Kim Dae-jung. Esta acción vino a ampliar la base de apoyo regional de Kim, centrado primordialmente en la provincia de Cholla, al que se agregó el voto potencial de importantes sectores de las provincias de Kyongsang y Chungchong. Por su parte, Lee logró atraer a sus filas a Chi Soon el ex alcalde de Seúl, una figura política de relieve cuyo apoyo en verdad lo benefició.

Empero, en el último momento, y como resultado de las fricciones generadas por la candidatura de Lee Hoi-chang, entre las filas del partido en el poder surgió la figura de un joven político, Rhee In-je, quien descontento con la nominación de Lee abandonó esta organización política para fundar la suya propia: el Nuevo Partido por el Pueblo, bajo cuyas siglas se decidió a participar en las elecciones. La inusitada aparición de este tercer candidato, quien deliberadamente trató de construir su imagen explotando su parecido físico con Park Chung-hee, llamó en un primer momento la atención del electorado por resultar, en efecto, una nueva figura política. No obstante, a la postre su juventud, 49 años, terminó por plantear dudas sobre sus verdaderas capacidades futuras y quedó situado como un tercero en discordia frente a sus otros dos oponentes.⁴⁰ A la pérdida de su popularidad contribuyó también el hecho de que se haya especulado con la idea de que su candidatura gozaba de las simpatías del ahora desprestigiado presidente Kim Young-sam.

De esta manera quedaron en la batalla final "el mandarín" Lee Hoi-chang, el "oportunista" Rhee In-je y el "intruso" Kim Dae-jung, según los calificara la revista *Far Eastern Economic Review*, en medio de una crisis económica que ha conllevado la intervención del Fondo Monetario Internacional, a través de un préstamo de 57 000 millones de dólares y un programa de ajuste que han sido considerados por la mayoría de la

³⁹ "An Uphill Battle. Trailing in the Polls, Presidential Candidate Lee Hoi Chang Must Now Come From Behind in Order to Win the Presidency. An Interview with Lee Hoi-chang", en *Business Korea*, octubre de 1997, pp. 20 y 22.

⁴⁰ Charles S. Lee, "The Opportunist", en *Far Eastern Economic Review*, 11 de diciembre de 1997, p. 21.

población sudcoreana como una afrenta nacional, equiparable con el tratado de anexión forzado por Japón en 1910.

La campaña electoral continuó desarrollándose bajo un clima de desconcierto popular que presagia el peligro de inestabilidad política agravada por la crisis económica, hechos que plantean un futuro incierto al próximo presidente. En la víspera de las elecciones, las plataformas electorales daban la impresión de que ninguno de los tres candidatos poseía una idea clara sobre el estado de la economía y sus implicaciones para el futuro inmediato. Los discursos electorales hablaban de efectuar reformas, pero su contenido no expresaba cuáles serían los mecanismos para emprenderlas. La razón de esta incertidumbre se encuentra en las trayectorias y bases de apoyo de los candidatos.

Lee representa al sistema que engendró las distorsiones que llevaron a la crisis, y aunque personalmente goza del prestigio de incorruptible, esta condición por sí sola no sería suficiente para transformar las bases de una anquilosada estructura de poder. Kim por su parte, estaría desde luego dispuesto a arremeter contra el sistema, pero no podría tener la misma entereza con los grupos estudiantiles y sindicales que tradicionalmente le han dado su apoyo. La falta de visión de los candidatos quedó evidenciada al anunciarse el plan de austeridad del FMI, situación que generó una enorme pesadumbre entre la población, y para la que todos los candidatos no tuvieron mejor respuesta que recomendar a los atribulados ciudadanos conjuntar esfuerzos y volver a una nueva época de austeridad como la que permitió la reconstrucción del país, después de la guerra de 1950-1953.⁴¹

Después de esta primera reacción, Kim Dae-jung quiso ir más lejos, y unos días antes de las elecciones, planteó una renegociación del paquete de ayuda con el FMI, acción que causó pánico generalizado entre los ahorradores y los inversionistas, viéndose obligado a retractarse y a declarar que se adhería al acuerdo en los términos negociados entre el FMI y el gobierno sudcoreano.⁴²

Hasta un mes antes de las elecciones todo parecía indicar que el triunfador sería Kim Dae-jung, pero a mediados de noviembre la popularidad de Lee pareció repuntar. Finalmente, ambos se enfrentaron en una cerrada competencia dejando a la zaga a Rhee. Las elecciones se

⁴¹ Andrew Sherry, Shim Jae Hoon y Charles S. Lee, "South Korea: State of Inertia", en *Far Eastern Economic Review*, 11 de diciembre de 1997, pp. 17-18.

⁴² Jeffrey Bartholet, "South Korea. DJ's Rare Chance", en *Newsweek*, 29 de diciembre de 1997 y 5 de enero de 1998, p. 4.

llevaron a cabo sin las anomalías de antaño, y su resultado fue a todas luces confiable, favoreciendo a Kim, quien logró obtener 10.3 millones de votos, 40.3% mientras que Lee obtuvo 9.9 millones, 38.7% de los votos.

De esta manera, Kim Dae-jung se convirtió en el primer candidato de oposición que gana la presidencia en la historia política de Corea del Sur, haciendo realidad un sueño acariciado por más de dos décadas. Empero, la realidad que le espera de ninguna manera es apacible. La tarea más importante que debe acometer el nuevo presidente es hacer frente a la crisis financiera, la que, si bien ha llegado a un cierto grado de estabilidad debido al programa de ayuda del FMI, para su consecución deberá estar acompañada de otras acciones que hagan factible las reformas que habrán de conducir a una auténtica transformación del modelo económico. En esta tarea inicial ha estado trabajando un equipo de emergencia conjuntamente con la administración saliente.

El candidato que definió su futuro como "presidente económico", no ha tenido más opción que trabajar con los lineamientos marcados por el FMI. Lo que pueda venir después será un nuevo capítulo en la historia de Corea del Sur, que empezará a escribirse a partir del 25 de febrero, fecha en que será entronizado formalmente como presidente de la República de Corea, cuyo guión habrá de comprender las siguientes tareas:

1) Restaurar la estabilidad financiera cerrando bancos débiles, ayudando a los prestamistas a cancelar créditos malos, abriendo más el mercado de valores y de bonos, liberalizando las tasas de interés y reforzando la supervisión bancaria;

2) Reestructuración de los *chebol*, para romper con la costumbre de otorgar préstamos fáciles y de colaterales (garantías) entre subsidiarias de un mismo grupo;

3) Aprobación de leyes para permitir despidos inmediatos y construcción de una red de protección al desempleo;

4) Facilitación de adquisiciones financieras de bancos y compañías coreanas por inversionistas extranjeros;

5) Formar un gabinete de coalición con el Partido de la Unión de Liberales Democráticos de Kim Jong-pil;

6) Reorganizar la administración pública mediante la fusión en algunos cargos, y en otros, la centralización de ministerios y agencias gubernamentales;

7) Restaurar las heridas dejadas por los antagonismos regionales dentro de Corea del Sur;

8) Reanudar el diálogo con Corea del Norte;

9) Mejorar las relaciones con Japón y Estados Unidos, y

10) Terminar con la férrea administración centralizada de la policía, y transferir estas funciones de administración a los gobiernos locales.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	República de Corea
<i>Capital:</i>	Seúl
<i>Extensión territorial:</i>	99 274 km ²
<i>Religión:</i>	Budismo, shamanismo, ritos confucianos (culto a los antepasados) y cristianismo
<i>Idioma:</i>	Coreano
<i>Moneda:</i>	Won (1 385 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	Régimen presidencialista con una Asamblea Nacional
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	En el poder: Partido para una Nueva Korea (NKP) De oposición: Congreso Nacional para nuevas políticas (NCNP), Unión Liberal Democrática (ULD)
<i>Principales miembros del Consejo de Estado</i>	
Presidente:	Kim Young-sam
Primer ministro:	Koh kun
Viceprimer ministro y ministro de Finanzas y Economía:	Kang Kyung-shik
Viceprimer ministro y ministro de Unificación Nacional:	Kwon O-kie
<i>Ministros</i>	
Agencia para la Planeación de la Seguridad Nacional:	Kwon Yong-hae
Construcción y Transporte:	Lee Hwan-kyun
Defensa:	Kim Dong-jin
Educación:	Ahn Byoung-young
Medio Ambiente:	Kang Hyon-wook
Relaciones Exteriores:	Yoo Chong-ha
Administración Gubernamental:	Kim Han-Kyu
Salud y Bienestar Social:	Sohn Hak-Kyu
Interior:	Kang Wun-tae
Información y Comunicación:	Kang Bong-kyun

Justicia:	Choi Sang-yup
Relaciones Laborales:	Jin Nyum
Asuntos Políticos:	Shin Kyung-shik
Ciencia y Tecnología:	Kim Yong-hin
Industria, Comercio y Energía:	Ahn Kwang-koo
Gobernador del Banco de Corea:	Lee Kyung-shik
Agricultura y Recursos Forestales:	Jeong Shi-Chae

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996
PIB a precios de mercado (miles de millones de won)	267.1	306.4	349.0	386.6
PIB crecimiento real (porcentaje)	5.8	8.6	8.9	7.1
Índice de precios al consumidor (porcentaje)	4.8	6.3	4.5	5.0
Población (millones)	44.1	44.5	44.9	45.2
Exportaciones FOB (miles de millones de dólares)	81.0	93.7	123.2	128.3
Importaciones FOB (miles de millones de dólares)	79.1	96.8	127.9	143.5
Cuenta corriente (miles de millones de dólares)	1.0	-3.9	-8.3	-22.2
Reservas excluyendo oro (miles de millones de dólares al mes de diciembre)	20.2	25.6	32.7	34.0
Deuda externa total (miles de millones de dólares al mes de diciembre)	47.2	54.5	74.5 ^a	94.9 ^a
Tipo de cambio promedio (won/dólar)	802.7	803.5	771.3	804.5

^a Estimación oficial.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Republic of Korea*, núm. 3, 1997.

EDUCACIÓN, 1995

	Instituciones	Profesores	Alumnos
Preescolar	8 960	25 576	529 265
Primaria	5 772	138 369	3 905 163
Escuelas medias	2 683	99 931	2 481 848
Escuelas superiores	1 830	97 067	2 157 880
Vocacional	145	10 384	569 820
Normal	11	766	19 650
Universidad	131	45 087	1 187 735
Escuela para graduados	n.d.	n.d.	112 728

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA**POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA*****(Promedio anual, miles de personas mayores de 15 años)**

	1993	1994	1995
Agricultura, silvicultura y pesca	2 828	2 699	2 541
Minería y canteras	52	40	27
Manufacturas	4 652	4 695	4 773
Electricidad, gas y agua	65	71	69
Construcción	1 685	1 777	1 896
Comercio, restaurantes y hoteles	4 837	5 198	5 358
Transportes, almacenes y comunicaciones	1 005	1 006	1 068
Financieras, seguros y bienes inmuebles	1 360	1 494	1 635
Servicios comunales, sociales y personales	2 769	2 857	3 009
Total de empleados	19 253	19 837	20 377
Desempleados	550	489	419
Total de fuerza laboral	19 803	20 326	20 797
Hombres	11 890	12 167	12 433
Mujeres	7 913	8 159	8 363

* Excluye fuerzas armadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**COSTO DE LA VIDA****(Índice de precios al consumidor: base 1990 = 100)**

	1993	1994	1995
Comida	123.8	135.4	140.0
Casa	126.8	132.3	138.1
Combustible, luz y agua	119.4	123.3	128.0
Mobiliario y utensilios	113.2	117.0	119.5
Vestido y calzado	115.2	117.9	119.9
Tratamiento médico	114.3	118.0	125.4
Educación, cultura y recreación	124.3	132.5	144.9
Transporte y comunicación	123.9	131.0	137.6
Total (incluye otros)	121.7	129.3	135.1

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**COMUNICACIÓN**

	1991	1992	1993
Radio receptores (miles)	434 850	44 250	44 700
Receptores de televisión (miles)	9 100	9 300	9 500
Teléfonos (miles)	14 573	15 593	16 633
Libros			
Títulos	29 432	27 889	30 861
Copias (miles)	160 551	136 392	151 344
Periódicos	n.d.	63	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**BALANZA DE PAGOS****(Millones de dólares de Estados Unidos)**

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	-3 939	1 016	-3 855	-8 251
Exportaciones FOB	75 169	80 950	93 676	123 203
Importaciones FOB	-77 315	-79 090	-96 822	-127 949
Balanza comercial	-2 146	1 860	-3 146	-4 746

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.**CUENTAS NACIONALES****(Miles de millones de wons)**

	1992	1993	1994	1995
Consumo del gobierno	26 110	28 746	32 425	36 387
Formación bruta de capital	87 907	96 219	109 379	128 659
Consumo privado	129 735	143 722	164 356	185 899
Producto interno bruto (PIB)	240 392	267 146	305 970	351 295
Producto interno bruto (PIB a precios de 1985)	205 860	217 699	236 376	257 537

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.**RESERVAS INTERNACIONALES**

(Millones de dólares de Estados Unidos)

	1994	1995	1996	1997 ^a
Oro ^b	33.6	34.4	36.0	36.0
DEG	76.3	97.7	118.4	63.0
Reserva en FMI	530.8	651.8	682.0	481.8
Divisas	25 032.1	31 928.2	33 236.7	20 177.1
Total menos oro	25 639.3	32 677.7	34 137.1	20 721.9

^a Al primer trimestre.^b Valuación nacional.Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.**COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares)**

	1993	1994	1995
Importaciones (CIF)			
Alimentos y animales vivos	4 001.5	4 761.3	5 925.7
Materias primas, excepto combustibles	8 875.9	9 404.5	11 713.3
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	15 052.6	15 414.5	19 012.9
Químicos y productos derivados	8 228.1	9 762.8	13 156.3
Manufacturas básicas	12 069.9	15 936.4	21 270.4
Maquinaria y equipo de transporte	28 417.1	37 408.2	49 436.5
Varios artículos manufacturados	6 147.6	8 164.6	10 803.4
Total (incluye otros)	83 800.1	102 348.2	135 118.9
Exportaciones (FOB)			
Alimentos y animales vivos	2 060.3	2 294.6	2 655.7
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	1 858.8	1 756.4	n.d.
Químicos y productos derivados	4 921.3	6 339.2	8 944.2
Manufacturas básicas	20 685.8	22 949.2	27 568.1
Maquinaria y equipo de transporte	36 964.8	47 067.4	65 645.6
Varios artículos manufacturados	14 219.7	13 504.0	13 381.7
Total (incluye otros)	82 235.9	96 013.2	125 058.0

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES****(Miles de dólares)**

	1993	1994	1995
Importaciones			
Alemania	3 954 712	5 159 380	6 583 843
Arabia Saudita	3 734 745	3 815 521	5 432 074
Australia	3 346 684	3 782 481	4 897 140
Brasil	779 334	1 019 063	n.d.
Canadá	1 695 065	2 004 836	2 604 324
China, República Popular de	3 928 147	5 462 720	n.d.
Emiratos Árabes Unidos	1 233 145	1 080 834	1 558 098
Estados Unidos	17 928 188	21 578 787	30 403 515
Francia	1 484 737	1 818 404	1 946 898
Hong Kong	938 764	659 958	838 134
Indonesia	2 588 386	2 842 867	3 325 221
Irán	1 092 921	1 280 238	n.d.
Italia	1 397 605	1 954 264	2 425 251
Japón	20 015 520	25 389 988	32 606 368
Malasia	1 946 508	1 875 974	2 515 191
Omán	1 117 103	787 899	927 903
Reino Unido	1 400 963	1 662 054	2 387 210
Singapur	1 540 014	1 659 875	2 168 068
Taiwan	1 407 113	1 799 544	2 563 679
Total (incluye otros)	83 800 145	102 348 175	135 118 932
Exportaciones			
Alemania	3 592 794	4 313 496	5 965 216
Arabia Saudita	944 066	878 023	1 106 927
Australia	1 184 732	1 231 895	1 569 275
Canadá	1 374 041	1 389 709	1 790 427
China, República Popular de	5 150 909	6 202 778	n.d.
Emiratos Árabes Unidos	1 053 328	1 171 247	n.d.
Estados Unidos	18 137 640	21 552 796	24 131 474
Filipinas	931 219	1 209 859	n.d.
Francia	890 093	1 001 831	1 467 224
Hong Kong	6 430 766	8 014 974	10 681 997
India	1 803 690	1 160 012	n.d.
Indonesia	2 094 819	2 539 694	n.d.
Japón	11 564 418	13 522 860	17 048 871
Liberia	782 139	1 779 363	n.d.
Malasia	1 429 970	1 531 653	n.d.
México	997 081	1 289 229	n.d.
Países Bajos	950 022	1 121 421	1 542 264
Panamá	1 081 655	1 968 486	n.d.
Reino Unido	1 661 128	1 782 590	2 874 015
Singapur	3 110 200	4 151 772	6 689 351
Tailandia	1 760 108	1 832 704	n.d.
Vietnam	728 268	1 027 359	n.d.
Total (incluye otros)	82 235 866	95 013 237	125 057 987

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996**

(Millones de dólares)

Exportaciones		Importaciones	
Transistores, semiconductores, etc.	17 305	Maquinaria y equipo de transporte	54 675
Textiles y telas	10 173	Combustibles, minerales y lubricantes	24 284
Automóviles	9 089	Productos químicos	13 231
Buques y barcos	7 127	Materias primas	10 965
Vestido y accesorios	4 221	Alimentos y animales vivos	7 265

Fuente: *Country Report, Republic of Korea*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES
Y EXPORTACIONES EN 1996
(Porcentaje del total)

Exportaciones		Importaciones	
Estados Unidos	16.7	Estados Unidos	22.2
Japón	12.2	Japón	20.9
Hong Kong	8.6	Alemania	4.8
Singapur	5.0	Arabia Saudita	4.4
Alemania	3.6	Australia	4.2

Fuente: *Country Report, Republic of Korea*, núm. 3, 1997.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-COREA
(Miles de dólares)

Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1980	13 259		32 725		-19 466		0.09	0.17
1981	13 239	-0.15	25 386	-22.43	-12 147	-37.60	0.07	0.11
1982	111 714	743.83	25 156	-0.91	86 558	-812.59	0.53	0.17
1983	138 425	23.91	639	-97.46	137 786	59.18	0.62	0.01
1984	158 165	14.26	14 998	2 247.10	143 167	3.91	0.65	0.12
1985	101 893	-35.58	11 078	-26.14	90 815	-36.57	0.47	0.08
1986	77 841	-23.61	17 906	61.64	59 935	-34.00	0.48	0.14
1987	69 801	-10.33	27 058	51.11	42 743	-28.68	0.34	0.20
1988	101 016	44.72	110 945	310.03	-9 929	-123.23	0.49	0.55
1989	51 457	-49.06	204 904	84.69	-153 447	1 445.44	0.23	0.81
1990	103 507	101.15	559 500	173.05	-455 993	197.17	0.39	1.79
1991	34 702	-66.47	84 252	-84.94	-49 550	-89.13	0.13	2.03
1992	36 948	19.22	617 183	632.54	-575 812	1 062.08	0.13	1.88
1993	25 740	-37.78	661 865	7.24	-836 125	45.21	n.d.	0.05
1994	38 252	48.61	733 721	10.86	-695 469	-16.82	n.d.	n.d.
1995	88 522	131.42	974 172	24.59	-885 650	27.35	0.07	1.39
1996	197 699	123.33	1 117 441	14.71	-979 742	10.62	0.12	1.19
1997*	35 354	-82.12	792 118	-29.11	-756 764	-22.76	0.07	1.57

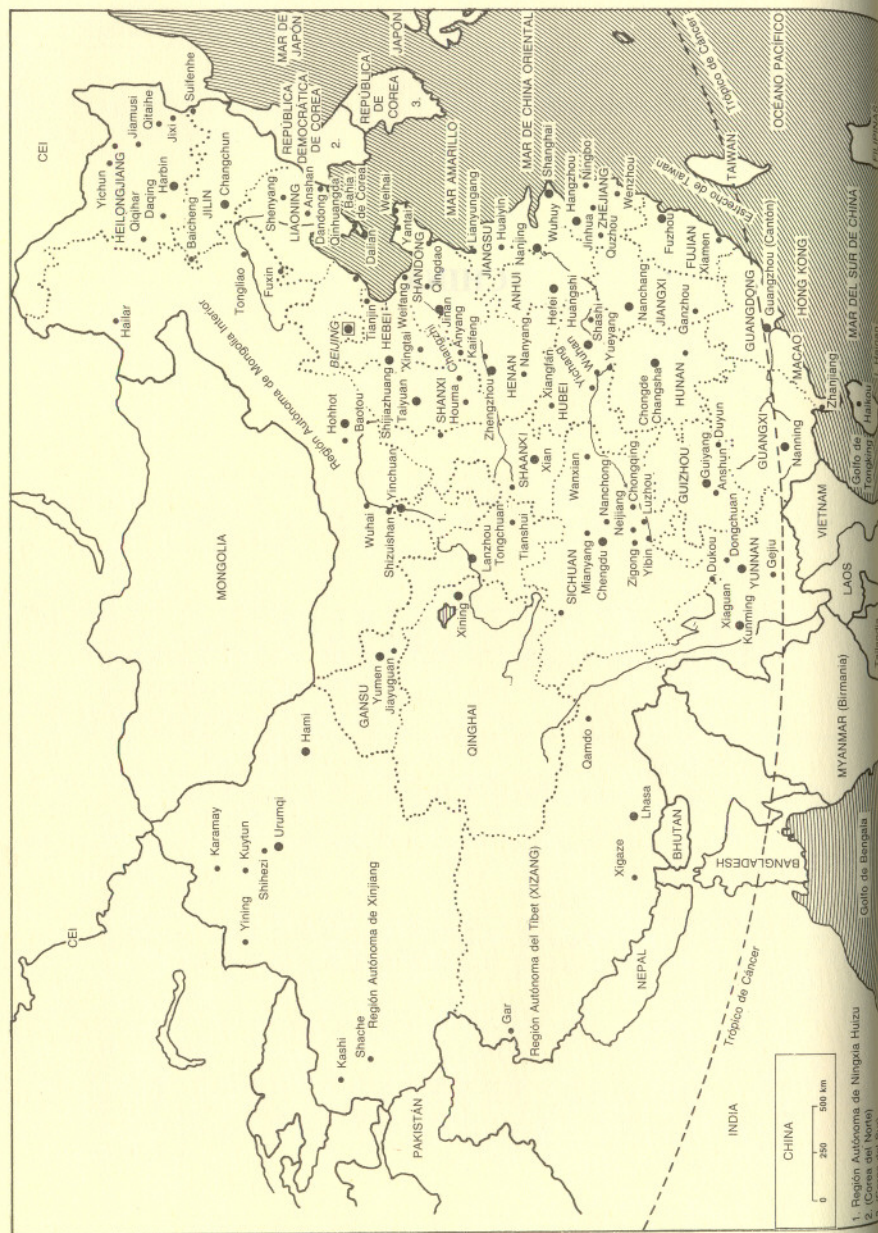
n.d.: no disponible.

* Al mes de julio.

Fuente: Banco de México y *Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

CHINA





CHINA

ROMER A. CORNEJO BUSTAMANTE
El Colegio de México

Durante 1997 ocurrieron en China tres acontecimientos anunciados que llamaron la atención de la comunidad internacional: la muerte de Deng Xiaoping en febrero, la reasunción de la soberanía de Hong Kong en julio, y el XV Congreso del Partido Comunista. Estos acontecimientos trajeron pocos cambios internos significativos; sólo en el XV Congreso se dieron algunos ajustes políticos. En general, el sistema político tuvo una leve definición en el Congreso; el Estado continuó con una política firme frente a los movimientos de las minorías nacionales, y en el aspecto social mostró preocupación por los grandes problemas de pobreza y desempleo. La economía continuó en un proceso de crecimiento sostenido, mejorando las cifras macroeconómicas del año anterior. La agenda internacional tuvo los acontecimientos más significativos en lo referente a las relaciones con la Federación Rusa y con Estados Unidos, así como consolidaciones importantes de las relaciones con otras áreas.

POLÍTICA INTERNA

La muerte de Deng Xiaoping, el 19 de febrero, fue el primer acontecimiento político que conmovió a China en 1997. Las especulaciones sobre inestabilidad fueron acalladas por unos funerales sobrios y por el desenvolvimiento normal de la vida política del país, coronada por el XV Congreso del Partido Comunista —reunido en septiembre— en el que se ratificó el liderazgo de Jiang Zemin y el grupo ya en el poder, con algunos cambios —no muy radicales— de dirigentes de órganos

centrales. Del funeral de Deng llamó la atención que a Zhao Ziyang se le negara el permiso para asistir a la ceremonia, así como la presencia de Hua Guofeng. La reversión de la soberanía sobre Hong Kong en julio tampoco tuvo reflejos importantes en el sistema político.

Por otra parte, el XV Congreso del Partido Comunista, que tuvo lugar en Beijing entre el 12 y el 18 de septiembre, fue uno de los acontecimientos más esperados del año, pues era el primero posterior a la muerte de Deng Xiaoping y del regreso de Hong Kong, por lo que se formalizaría allí el liderazgo pos Deng. Además de la definición de ese liderazgo, la agenda del Congreso también incluía la determinación de las líneas teóricas del desarrollo, una propuesta para la solución de los problemas de las empresas estatales, la reducción de los efectivos del ejército y la extensión de las elecciones directas de las aldeas a los pueblos.

Ciertamente, este congreso marcó algunas pautas definitorias del sistema político, que nosotros podríamos resumir en un sistema autoritario, enormemente centralizado, que basa su sobrevivencia en el apoyo del ejército y de los habitantes de las aldeas que disfrutaban de la posibilidad de participar en elecciones directas de base, en la capacidad del partido —y sus organizaciones— como intermediario político, y en los logros del desarrollo económico. Ideológicamente, el nacionalismo desarrollista es el marco que sostiene este modelo.

Cabe señalar en principio que el Congreso estuvo precedido por una intensa campaña de prensa que acentuaba los logros económicos obtenidos, a partir de las reformas, en los últimos años. Ésta parece ser la piedra angular de la legitimidad del gobierno del Partido Comunista. En relación con los cambios en el liderazgo, destaca la salida de Qiao Shi del buró político. Qiao Shi, desde su cargo en la presidencia de la Asamblea Popular Nacional, se perfilaba como el único líder con posibilidades de hacerle sombra a Jiang Zemin. Además, su insistencia en el fortalecimiento del sistema legal y en la ampliación de la participación política ha sido vista por algunos analistas como una bandera no muy bien acogida por otros líderes de la cúpula partidista; por otra parte, su desvinculación con los acontecimientos de Tiananmen le confieren a su imagen política un carisma especial. El nuevo comité permanente del buró político del partido quedó compuesto de la siguiente manera: Jiang Zemin, Li Peng, Zhu Rongji, Li Ruihuan, Hu Jintao, Wei Jiangxing y Li Lanqing. Cabe señalar que a los dos últimos se les ha asociado con la línea política de Qiao Shi, lo que puede interpretarse como una

negociación para lograr su propia salida. Aunque en el comité permanente no hay militares ni mujeres, en el buró político quedaron dos militares, Chi Haotian y Zhang Wannian, ambos vicepresidentes, paralelamente, de la Comisión Militar Central presidida por Jiang Zemin. En el anterior comité permanente había tres militares, y de los dos miembros suplentes uno era mujer, Wu Yi. El buró político amplió su número de 20 a 22. De todo esto se desprende la consolidación de Jiang Zemin como líder máximo.

El discurso de Jiang Zemin

Dado su carácter, vale la pena resaltar algunos elementos de este discurso pues constituye la fuente de la nueva línea política en diversos ámbitos.¹ Después de hacer énfasis en la importancia del congreso y de establecer como su lema el “mantener en alto la gran bandera de la teoría de Deng Xiaoping”, Jiang colocó en perspectiva histórica las reformas en China y con esto recordó las humillaciones infligidas al país por las potencias desde el siglo pasado; así, las reformas son concebidas como la concreción de las dos grandes tareas históricas que han sido la independencia nacional y la prosperidad económica. Esto resulta interesante dado el énfasis que el nuevo liderazgo hace del elemento nacionalista en su plataforma ideológica. Después de reseñar los logros de los últimos años, Jiang se dedica a la “teoría”, de esa manera establece oficialmente la “teoría de Deng Xiaoping” como la guía ideológica del partido, que se resume en “marxismo-leninismo, pensamiento Mao Zedong y la teoría de Deng Xiaoping”. La definición de esta teoría resulta confusa; sus elementos son la construcción del socialismo con peculiaridades chinas, la emancipación de la mente y la búsqueda de la verdad en los hechos. Las peculiaridades chinas consisten en aplicar una economía de mercado bajo el socialismo y emancipar y desarrollar constantemente las fuerzas productivas; Jiang especifica que esto implica el predominio de la propiedad pública socialista, pero con el desarrollo de otras formas de propiedad, y que el mercado debe tener un pa-

¹ El discurso de Jiang Zemin fue publicado como documento, bajo el título “Mantener en alto la gran bandera de la teoría de Deng Xiaoping para impulsar en todos los sentidos la causa de la construcción de un socialismo con peculiaridades chinas hacia el siglo XXI”, Informe presentado ante el XV Congreso Nacional del Partido Comunista de China, 12 de septiembre de 1997.

pel básico en la asignación de recursos bajo el control macroeconómico estatal. Los hechos deben ser juzgados con “el criterio de si es favorable para promover el desarrollo de las fuerzas productivas en la sociedad socialista, para incrementar la fuerza integral del Estado socialista y para mejorar las condiciones de vida del pueblo —criterio que se resume en la expresión: *los tres favorables*”.

Otro elemento importante del discurso de Jiang fue la definición de la etapa actual de China como “etapa primaria del socialismo”. Jiang dice: “El socialismo es la etapa primaria del comunismo y China está en la etapa primaria del socialismo, es decir, la etapa del subdesarrollo.” Esta etapa se concibe como bastante prolongada e ineludible, es gradual, en ella se debe poner fin al subdesarrollo y lograr la modernización socialista, se pasará de una economía agrícola a una industrial, se logrará una economía orientada al mercado bastante desarrollada, se desarrollará la ciencia y la cultura, la gente logrará un nivel de vida “relativamente acomodado”, se logrará la “democracia socialista”, etcétera. Esta etapa durará, según Jiang, por lo menos un siglo, y la tarea del partido durante ella consiste en resolver la contradicción “entre las crecientes necesidades materiales y culturales del pueblo y el atraso de la producción social”. En su discurso, Jiang considera que en esta etapa es fundamental mantener un ambiente político y un orden público estables, para lo cual es necesaria la dirección del partido y la dictadura democrática popular. En el orden político, Jiang fue claro al afirmar: “Debemos eliminar todos los factores que amenazan la estabilidad, oponernos a la liberalización burguesa y estar alertas ante las actividades de infiltración, subversión y división de las fuerzas hostiles internacionales e internas.”

Jiang insistió en el predominio de la propiedad pública junto al desarrollo de otras formas de propiedad paralelas, y considera a la propiedad colectiva como parte de la propiedad pública; de manera que si un ente colectivo participa de la propiedad de una empresa, ésta se considera mixta en términos de propiedad. Después de explicar el complejo sistema de propiedad en China, y dejar en claro que: “El papel dirigente del sector de propiedad estatal debe manifestarse principalmente en su poder de control”, Jiang dedicó una parte importante de su discurso a las empresas estatales —tema que es muy interesante dada la crisis por la que atraviesan dichas empresas. En su discurso, considera a las empresas de propiedad estatal como el pilar de la economía nacional. En síntesis, podríamos decir que las reformas propuestas para las empresas

estatales se enfocarán en hacer más eficiente la administración, en el saneamiento fiscal y en elevar el nivel tecnológico.

En relación con la reforma política y la democracia, Jiang colocó el desarrollo de la democracia socialista como una meta permanente del partido. La línea que se mantendrá, se encuentra resumida en el siguiente párrafo: “Todos los poderes del Estado pertenecen al pueblo. El sistema estatal de China, caracterizado por la dictadura democrática popular y por un sistema de gobierno basado en las asambleas populares, es el resultado de luchas llevadas a cabo por el pueblo y ha sido establecido como una opción histórica.” La propuesta más importante en este sentido fue la de extender las elecciones en las organizaciones de base. En relación con la extensión de la participación política, es más explícita la declaración —en una entrevista— de Zhu Muzhi, presidente de la Sociedad China de Estudios de los Derechos Humanos: “La palabra disidente es un vocablo extranjero. Si se refiere a presos políticos, como lo usan algunos países occidentales en sus repetidos ataques contra China, no existen tales personas en China. China sólo sentencia a los criminales que violan la ley penal.”²

En resumen, el XV Congreso del Partido Comunista acentuó de una manera más definida los rasgos autoritarios del sistema, a la vez que reafirmó la prioridad de las reformas de mercado y la apertura al exterior, y mantuvo asimismo una confusa plataforma teórica que insiste en esgrimir el marxismo como su base, pero que expresa una tendencia hacia un nacionalismo autoritario legitimado por el desarrollo económico y sostenido por el ejército.

Algunos problemas políticos internos

Actualmente el Estado chino enfrenta dos retos importantes para la concepción de su propia integridad: el movimiento político en Tíbet y el de los musulmanes de Xinjiang. La actitud del gobierno ha sido negociar sólo en sus propios términos o recurrir a la represión. El caso del Tíbet es el más conocido, es pacifista y basa su resistencia en el apoyo de la comunidad internacional, particularmente en los ámbitos intelectuales; su causa ha sido tomada como bandera por múltiples intereses que enfrentan contradicciones con el Estado chino, sobre todo en Estados Uni-

² *Beijing Informa*, núm. 24, 1997, p. 19.

dos. El otro caso, con menos publicidad, es el de los musulmanes en Xinjiang, quienes han mantenido un movimiento de baja intensidad desde principios de la década pero que, dado el poco eco obtenido por sus demandas, a partir de 1996 han llegado a realizar diversos actos de violencia tanto en su provincia como en Beijing, con la consecuente respuesta represiva por parte del gobierno. En febrero, la ciudad de Yining fue cerrada a los visitantes como consecuencia de las manifestaciones. Xinjiang es una región autónoma, habitada principalmente por uigures, etnia que también puebla partes de las fronteras con Kazajistán y Kirguizistán, aunque otras minorías también habitan en la región como los kazajos, kirguizos, tadjikos, uzbekos y mongoles. La región ha recibido una constante atención económica por parte del gobierno y se ha estimulado la migración de los chinos Han, hasta el punto de que según cifras oficiales la colocan en 45% de la población total de la región; asimismo, el gobierno informa haber reducido el analfabetismo a 4% en esta región. Estos dos movimientos autonomistas, junto con las tendencias independentistas en Taiwan, constituyen las amenazas más irritantes para la concepción de la soberanía del Estado chino, y la solución de los dos primeros se vislumbra aún más compleja que la de Taiwan, que será superada por la lógica económica y geopolítica.

RELACIONES CON EL EXTERIOR

La agenda de las relaciones con el exterior del gobierno chino estuvo bastante activa en 1997. Podríamos decir que su percepción de Estados Unidos en términos de la hegemonía estratégica, fue el marco para casi cada una de las acciones importantes en este sentido. China ha mostrado preocupación por el indisputado dominio de Estados Unidos y en particular por la alianza con Japón y por el rearme en este país. China busca su propio fortalecimiento estratégico por medio de la modernización de su armamento y de la construcción de alianzas; en este sentido es como hemos observado sus relaciones con Rusia.

Relaciones con Estados Unidos

Además de los celos en relación con la hegemonía global y regional, los puntos de desencuentro con Estados Unidos se concentraron en derechos humanos, flujos comerciales y armamento nuclear. En marzo de

1997, el Departamento de Estado de aquel país emitió un informe sobre derechos humanos en diversas partes del mundo; China respondió que era una colección de calumnias y mentiras, y a su vez publicó, a fines de ese mes, el documento "Avances de los derechos humanos en China en 1996"; allí, se hace énfasis en los derechos al desarrollo económico y a la subsistencia, entre otros derechos humanos.

Posteriormente, a mediados de 1997, la renovación del tratamiento de nación más favorecida en el congreso estadounidense suscitó de nuevo más propaganda en relación con la violación de los derechos humanos en China, y sobre todo, en relación con el crecimiento económico y militar del país. A esto, China respondió con una campaña acerca del "neomacartismo". Además, en lo tocante a las quejas en Estados Unidos sobre el déficit de la balanza comercial con China, la Oficina de Información del Consejo de Estado de China emitió un documento en el que demostraba que gran parte de los productos considerados como chinos en Estados Unidos son fabricados por empresas extranjeras, en muchos casos de ese mismo país, y que por lo tanto es relativo el asunto de la balanza. Según sus estadísticas, en 1996 la balanza comercial fue favorable para China en 10 530 millones de dólares; según las estadísticas de Estados Unidos, citadas en el mismo documento, la balanza fue desfavorable para este país en 39 520 millones de dólares.³

La visita de Jiang Zemin a Estados Unidos, a fines de octubre de 1997, pareció limar algunas de las asperezas entre ambos países. La visita estuvo empañada por manifestaciones en defensa de los derechos humanos en China. De estas manifestaciones, es interesante destacar que se centraron en la defensa de los disidentes y en la situación del Tíbet; esto resalta el carácter politizado de la opinión pública estadounidense en este asunto, pues no se mencionó la situación de Xinjiang, posiblemente porque los musulmanes no gozan de la simpatía de los grupos pro derechos humanos ni de la prensa estadounidense.

De la declaración conjunta, emitida por los presidentes William Clinton y Jiang Zemin el 29 de octubre, destacan, entre otros, los siguientes acuerdos:

- a) Poner en práctica el acuerdo de cooperación nuclear entre ambas naciones emitido en 1985. Clinton certificará ante el Congreso que China no venderá ni transferirá tecnología nuclear para el desarrollo de armas

³ *Equilibrio Comercial Chino-Americano*, Beijing, Oficina de Información del Consejo de Estado de la República Popular China, marzo de 1997.

a otros países, particularmente a Irán. Esto permitiría a la industria nuclear estadounidense exportar reactores a China.

b) Basado en la Declaración Conjunta de no Proliferación de Misiles de 1994, reafirmar el compromiso de no transferir misiles a Irán, Pakistán, Libia, Corea del Norte y otros.

c) Se firmó un acuerdo entre China y la Boeing Company para la compra de 50 aviones por tres mil millones de dólares.

Todavía quedaron muchos puntos de desacuerdo entre ambos países, entre los cuales sobresalen:

a) No se reactivaron los préstamos con respaldo de Estados Unidos para las compañías estadounidenses que hacen negocios en China, ni se levantó la prohibición de venta de armas y tecnología de defensa militar a China.

b) Estados Unidos sigue condicionando la entrada de China a la Organización Mundial de Comercio hasta que ese país baje las barreras arancelarias.

c) Estados Unidos se reserva el derecho a vender armas a Taiwan.

d) La administración de Clinton continuó con su plan de nombrar un coordinador para el Tíbet.

La visita de Jiang a Estados Unidos también puede ser interpretada como un eslabón importante en el fortalecimiento del líder chino en el poder. China permitió la salida del disidente Wei Jingsheng a Estados Unidos después de la visita de Jiang. Wei pasará a engrosar las filas de los disidentes chinos en ese país, lo que alimentará las conciencias "políticamente correctas" de las universidades estadounidenses.

Relaciones con la Federación Rusa

Como es evidente, por los frecuentes intercambios de visitas del más alto nivel entre ambos países, las relaciones con Rusia se han estrechado en los últimos años. Durante 1997, Jiang Zemin visitó Moscú en abril y Yeltzin estuvo en Beijing en noviembre. Ambos gobiernos han logrado acuerdos importantes sobre uno de los temas más difíciles de la relación bilateral: el de las fronteras; a la fecha, la mayoría de los desacuerdos en este sentido se han aclarado. Los dos países han definido la nueva etapa de sus relaciones como "alianza estratégica", pues compar-

ten diversos intereses estratégicos, como son encontrar solución a los conflictos en la península coreana y detener la cooperación militar, cada vez más evidente, entre Japón y Estados Unidos. Además, Rusia busca el apoyo de China en su oposición a la expansión de la OTAN. Tanto en sus fronteras como en su propio territorio, ambos países tienen latente el conflicto del resurgimiento de reclamos étnicos de minorías musulmanas. Fue muy evidente, por divulgado, que después de que Estados Unidos mantuvo su posición de no venta de tecnología nuclear a China, Jiang y Yeltzin firmaron acuerdos en este sentido. La tecnología nuclear rusa es importante para los proyectos de desarrollo y defensa de China, de igual manera estos acuerdos representan una entrada de dinero importante para la maltratada economía rusa. El comercio en 1996, entre ambos países, fue de siete mil millones de dólares, fundamentalmente por las importaciones chinas de aviones de combate y submarinos; se espera doblar este comercio para el año 2000.

Como producto de las visitas de Estado recientes, China y Rusia han firmado acuerdos importantes no sólo sobre el espinoso asunto de las fronteras sino sobre cooperación económica y tecnológica, sobre gas y petróleo, sobre comercio fronterizo y otras regulaciones comerciales y servicios financieros, etcétera.

Relaciones con otras regiones

En general, podríamos decir que hubo acuerdos importantes en todos los casos; particularmente, en lo que se refiere a los asuntos económicos que fueron relevantes con Europa y el sudeste de Asia. En el caso de Europa, hubo desacuerdos en relación con los derechos humanos en China y con las crecientes relaciones de esos países con Taiwan.

Con el sudeste de Asia, es notable el creciente acercamiento económico con Singapur, Indonesia, Malasia y Tailandia; las inversiones conjuntas han aumentado significativamente en los últimos años. En la reciente crisis financiera que ha afectado a algunos países de la región, China mostró ser un apoyo importante; tal es el caso de su participación con más de mil millones de dólares en un paquete de ayuda para solventar la crisis financiera de Tailandia. Pero un punto importante de desacuerdo ha sido la delimitación de la soberanía de algunas islas, lo que en 1997 ocasionó fricciones con Filipinas (isla Huangyan) y Vietnam. Este último país ha elevado su protesta ante foros regionales debi-

do a que China ha estado haciendo exploraciones petroleras en aguas disputadas en el golfo de Beibu (Tonkin).

El 11 de diciembre de 1997, Jiang Zemin viajó a Kuala Lumpur para asistir a la cumbre informal entre la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia y China, Japón y Corea del Sur. Durante su estancia, Jiang mantuvo conversaciones con Mahathir, y el primer ministro de Vietnam, Phan Van Khai, así como con otros líderes regionales.

Las relaciones económicas con Japón han perdido el dinamismo que tuvieron en la década pasada, aunque continúan siendo muy importantes a pesar de la prolongada crisis japonesa. Las relaciones políticas se han visto empañadas ante los recelos de China por el probable rearme de Japón, las estrechas relaciones que este país mantiene con Taiwan, la competencia por la soberanía de algunas islas en las fronteras de sus mares territoriales y las fricciones en relación con la interpretación de la historia de la invasión japonesa a China. En noviembre de 1997, Li Peng hizo una visita a Tokio con objeto de discutir asuntos bilaterales y regionales. El comercio entre ambos países es del orden de los 60 000 millones de dólares; Japón se ha convertido en el principal socio comercial de China, y éste en el segundo de Japón.

El intercambio de visitas de alto nivel con África continuó en 1997. En mayo, el primer ministro Li Peng visitó Zambia, Mozambique, Gabón, Camerún, Nigeria y Tanzania. En África, así como en América Latina, los líderes chinos suelen aderezar sus discursos con fraseología tercermundista. Uno de los proyectos más importantes de participación china en esta región es el ferrocarril Tanzania-Zambia. El viaje de Li fue aprovechado para inaugurar la primera empresa chino-zambiana de capital mixto, una empresa textil. Durante ese viaje, se firmaron diversos acuerdos de cooperación económica y cultural.

Las relaciones con América Latina se mantuvieron estables en general, y fueron fomentadas por el intercambio de visitas de alto nivel. China está haciendo algunas inversiones en esta región, probablemente el país más favorecido en 1997 haya sido Perú, donde el grupo Shougang compró la empresa Hierro Perú. Actualmente, hay más de cien empresas con inversión china en la región, con un monto de más de 300 millones de dólares; asimismo, se han aprobado 200 proyectos de inversión de países de América Latina en China. Los socios comerciales regionales más importantes de China son Brasil, Chile y Argentina.

El reconocimiento de Taiwan en la ONU sigue siendo el asunto que más preocupa a China en la región. A principios de 1997 China, ha-

ciendo uso de su posición de miembro del Consejo de Seguridad de la ONU, presionó a Guatemala para que no invitara a un representante de Taiwan a la firma del acuerdo de paz. En septiembre del mismo año, China amenazó con boicotear el tránsito de sus naves por el canal de Panamá dadas las importantes relaciones que este país centroamericano mantiene con Taiwan. Los países centroamericanos, con los que Taiwan mantiene relaciones diplomáticas, siguen proponiendo periódicamente la aceptación de la isla en la ONU.

Después de la quinta cumbre informal de APEC en Vancouver, Jiang Zemin hizo una visita de Estado de cuatro días a México, del 30 de noviembre al 3 de diciembre de 1997. La visita fue particularmente amistosa, aunque China no logró que se eliminaran las barreras arancelarias para sus textiles y otros productos, impuestas como medida *antidumping*. Se espera que el comercio bilateral se acerque a los 600 millones de dólares en 1997. Durante la visita se firmaron diversos acuerdos comerciales y culturales, así como la supresión de visas diplomáticas y de trabajos especiales. Asimismo, dos compañías chinas firmaron acuerdos para invertir en un proyecto agrícola y en otro textil por un valor de 43 millones de dólares, y varias compañías mexicanas están en proceso de invertir en ese país.

ECONOMÍA

Durante 1996 China creció a una tasa de 9.7%. El ritmo de crecimiento del comercio exterior se desaceleró. El saldo comercial fue favorable en 10 000 millones de dólares. El ingreso per cápita en las áreas urbanas subió 4% y en las áreas rurales 5%, después de las alzas de precio. Los precios en ese año subieron por lo menos 6%. El 1 de diciembre de 1996, la moneda china, el renminbi (RMB), se volvió convertible en cuentas corrientes. Al parecer, la inflación ha sido controlada con la política de enfriamiento de la economía; en 1996, bajó a 5.4%, y esta cifra descendió a alrededor de 3% en 1997.

Durante 1997 continuó la política de restricción monetaria, iniciada en 1993 como parte del proceso de enfriamiento gradual de la economía. El crecimiento del PIB bajó a 8.8%. En la primera mitad de 1997, el crecimiento industrial fue de 11.6%; en las empresas estatales fue de 7.2% y en las privadas de 15.1%. Esta tasa de crecimiento industrial bajó levemente en los siguientes meses del año. El crecimiento econó-

mico en los diversos sectores de propiedad de la economía se comportó de manera diferente en los primeros tres trimestres de 1997; el sector estatal descendió 5.4%, el sector colectivo aumentó 11.1%, y los otros sectores (privado y extranjero) crecieron 14.6%. Aunque se informan mejoras en el sector estatal, su tendencia continuó siendo negativa, pero con un ritmo menos acelerado.

En el primer semestre de 1997, la tasa de crecimiento real del ingreso per cápita subió a un ritmo menor que en el mismo periodo del año anterior, 2.2% en las áreas urbanas, y 3.3% en las rurales; sin embargo, las ventas de bienes de consumo subieron 12.1%. Por otro lado, en las grandes ciudades se elevaron los precios de la electricidad 17.3%, de la habitación 14.63%, del agua potable 16.6% y del gas natural 33.6 por ciento.

En el primer semestre de 1997, al contrario del año anterior, las exportaciones crecieron 26%. Se sospecha que este aumento se debió a la exportación de productos rezagados del año anterior. Las exportaciones en la primera mitad de 1997 llegaron a 80 800 millones de dólares. Por otro lado, las importaciones decrecieron levemente. Fue muy impresionante el crecimiento de las exportaciones a Malasia (54.6%) e Indonesia (44.8%), en comparación con el mismo periodo del año anterior.

El excedente del comercio con Estados Unidos, según fuentes oficiales chinas, fue de 6 700 millones, 90% más que el mismo periodo del año anterior. El volumen total del comercio exterior alcanzó 325 060 millones de dólares a fines de 1997, lo que significó 12.1% más que en el año anterior. El volumen de las exportaciones fue de 182 700 millones de dólares, 20.9% más que el año anterior, y el de las importaciones fue de 142 360 millones, 2.5% más que en 1996, de lo que se deduce que la balanza comercial fue favorable en 40 340 millones de dólares.

El comercio exterior de China continúa sanamente diversificado en las diversas regiones del mundo. Los socios comerciales más importantes de 1997 fueron Japón, Hong Kong, Estados Unidos, la Unión Europea y Corea del Sur; además, su comercio con el sudeste de Asia tuvo un crecimiento importante.

Inversión extranjera

En los primeros siete meses de 1997 la inversión extranjera aumentó 8.9%. Es probable que esta inversión haya llegado ese año a los 40 000 millones de dólares (fue de 41 700 millones el año anterior), y que llegue a estabilizarse en 30 000 millones en los próximos tres años. Ac-

tualmente, el total de la inversión foránea se calcula en 177 000 millones de dólares. Para 1997, ésta representó 25% de la inversión total del país. El gobierno está siendo más selectivo respecto de la captación de inversiones extranjeras directas, ya que privilegia la agricultura y la infraestructura por sobre el ensamblaje. Actualmente hay en China 290 000 empresas con contratos de inversión foránea; la mitad ya están en operación, y emplean alrededor de 17 millones de personas. Sus impuestos representan 10% del total de los impuestos comerciales e industriales, y sus exportaciones 40% del total.⁴

A partir de julio de 1997 el Banco Mundial comenzó a prestar a China de 2 500 a 3 000 millones de dólares, como promedio anual durante los próximos tres años fiscales, para construcción de infraestructura, reducción de la pobreza, protección ambiental y desarrollo de recursos humanos. A la fecha, el Banco Mundial ha aprobado 28 000 millones de dólares para 184 proyectos en China, que cubren casi todos los sectores de la economía.

Un elemento interesante de esta inserción de China en la economía mundial son sus reservas, que estaban estimadas en más de 130 000 millones de dólares al término de 1997, lo que le permitió efectuar inversiones en el exterior hasta esa fecha, éstas fueron de 2 400 millones de dólares.

La situación de las empresas estatales

El enorme y acelerado desarrollo de China experimentado a partir de las reformas, ha traído también problemas en diferentes ámbitos. En el plano económico —como lo expresó Jiang Zemin en su discurso del XV Congreso— la reforma de las empresas estatales es de capital importancia, dadas las pérdidas que éstas han venido arrojando por ineficiencias en su administración. Las reformas de 1996 dieron como resultado bajar el porcentaje de empresas deficitarias de 40 a 32.6 por ciento.⁵

El Estado ha decidido invertir 14 500 millones de dólares en los próximos tres años, para sanear el sector industrial estatal por medio de medidas que incluyen aceptación de bancarrotas, mejoramientos tecnológicos y administrativos; el dinero se canalizará mediante préstamos. Las empresas estatales continúan aportando 70% de los ingresos finan-

⁴ *Beijing Informa*, núm. 39, 1997, p. 17.

⁵ *Ibidem*, p. 4.

cieros del Estado, por lo que la importancia de este sector es crucial. Estas empresas suman alrededor de 300 000; de ellas, 400 son gigantes, 7 000 grandes, 4 000 medianas y más de 250 000 pequeñas. Setenta por ciento de las deudas del sector estatal proviene de las empresas medianas y pequeñas. Estas cifras muestran que el problema de esas empresas es prioritario en la reforma económica de China. En 1997, las empresas estatales participaron con 163 060 millones de dólares en el comercio exterior del país, lo que representó un crecimiento de 12.7% en relación con el año anterior. Hasta la fecha, la ley de bancarrota ha sido aplicada con prudencia, debido al desempleo que produce; por otro lado, es importante para la sobrevivencia de la elite política el mantenimiento de estas empresas, por lo que la reforma probablemente se dirigirá hacia el saneamiento administrativo y la privatización de las empresas medianas y pequeñas.

La reforma en el campo

En el campo, la producción de cereales y otros productos ha sido satisfactoria, pero en relación con los precios y la distribución todavía se vive un proceso de reajuste de las reformas. A principios de 1994, la tendencia en la producción y comercialización agrícola iba hacia la liberalización y hacia la no intervención estatal. Sin embargo, debido a las presiones inflacionarias y al descenso en el interés de los campesinos por cultivar cereales, el gobierno inició en ese año un proceso de recuperación del control sobre la producción de éstos, en lo que se llamó la política del sistema de "responsabilidad del gobernador sobre la bolsa de cereales". Como resultado de esta política, ha aumentado la proporción de tierras dedicadas a estos cultivos y consecuentemente ha aumentado también el volumen producido. Esta política implica mantener un precio fijo para las compras de cereales por los gobiernos provinciales, y lo que en principio fue una solución para evitar la inflación de los precios, se ha convertido en una carga, pues ante el aumento de la producción los gobiernos tienen que pagar el precio fijo que ya está por debajo del correspondiente en el mercado. Para 1997, el precio de mercado era 15% inferior al precio de acopio pagado por el Estado.

En general, el sistema de bolsa de cereales enfrenta los siguientes problemas: almacenamiento inadecuado que provoca pérdidas; inversión de capitales en la agricultura, en detrimento de otros sectores, y dis-

torsión de las ventajas comparativas según el mercado. Este sistema está actualmente en discusión también con el objeto de cumplir con los requisitos para entrar a la Organización Mundial de Comercio.

Las cifras anteriores las hemos tomado de la prensa china. Para complementarlas, a continuación transcribiremos un cuadro elaborado por el grupo Business Monitor International, de Londres. Muchas de sus cifras no coinciden con las del gobierno chino; sin embargo, sus proyecciones son una referencia interesante.

ALGUNOS PROBLEMAS SOCIALES

La corrupción, el desempleo y la pobreza parecen ser los problemas que más preocupan a la sociedad china. La corrupción, que se ha generalizado y que resulta evidente en altos funcionarios, ha sido muy irritante para la población urbana que compone la muy incipiente sociedad civil en las ciudades chinas. Todos parecen tener datos sobre familiares corruptos de altos funcionarios, y los acusados oficialmente resultan aún muy pocos; esto ha minado la legitimidad de la elite gobernante. Entre enero y octubre de 1997 el gobierno chino investigó y penó a 12 420 funcionarios por corrupción. De ellos, 2 312 fueron en los distritos, 129 jefes de oficinas centrales y tres funcionarios provinciales. Sin embargo, las medidas tomadas por el gobierno no parecen ser suficientes.

Por su parte, el desempleo y el subempleo han surgido como consecuencia de la transformación de las empresas estatales y de las reformas en el campo, que han liberado gran cantidad de mano de obra y que las estrategias para absorberla, como las "empresas del pueblo", no han podido solucionar del todo.

Uno de los proyectos más interesantes para hacer frente al desempleo ha sido el de las "empresas del pueblo". Del 14 al 15 de enero de 1997 se llevó a cabo en Beijing una conferencia nacional sobre dichas organizaciones. En 1966 estas empresas generaron un tercio del PIB. Actualmente, en muchas se ha detectado mala administración y baja productividad. En esa conferencia, se hizo un llamado para que pasen de ser intensivas en trabajo a intensivas en tecnología. El viceministro Jiang Chunyun recomendó que se unieran en *holdings*.

Según el viceministro Jiang, China cuenta con 23 millones de estas empresas, de las cuales 5 000 son grandes y medianas, y 736 son conglomerados. Están definidas por la ley "como empresas conducidas por

CHINA: PRONÓSTICO ECONÓMICO

	1994	1995	1996 ^c	1997 ^p	1998 ^p	1999 ^p
PIB nominal (\$)	508.10	691.00	816.80	1 117.70	1 301.40	1 483.60
PIB real (% p.a.)	11.80	10.20	9.70	10.50	10.00	9.00
Agricultura	3.50	4.50	5.10	5.50	4.50	5.50
Industria	14.30	13.40	13.10	13.50	13.00	12.00
Servicios	9.60	8.00	8.00	7.80	8.00	7.50
Índice de precios al consumidor	24.10	17.10	8.30	5.60	9.10	8.90
Tasa de cambio (Y/\$), a fin de año	8.51	8.31	8.30	8.20	8.40	8.50
Tasa de cambio (Y/\$), promedio	8.62	8.35	8.32	8.25	8.30	8.45
<i>Cuentas con el exterior:</i>						
Exportaciones FOB (\$)	121.00	148.80	151.20	168.00	183.00	193.00
Importaciones CIF (\$)	115.00	132.10	138.90	151.00	175.00	189.00
Saldo comercial (\$)	5.40	16.70	12.20	17.00	8.00	4.00
Invisibles/transferencias (\$)	1.60	-15.10	-22.20	-24.00	-24.00	-20.00
Saldo cuenta corriente (\$)	7.00	1.60	-10.00	-7.00	-16.00	-16.00
<i>Indicadores riesgos/país:</i>						
Reservas internacionales (\$)*	52.90	75.40	105.50	140.00	140.00	130.00
Meses importaciones que cubre	5.50	6.90	9.10	11.10	9.60	8.20
Deuda externa (\$)	100.50	106.60	116.30	127.00	138.00	147.00
Como % del PIB	19.80	16.00	14.20	11.40	10.60	9.90
Como % de exportaciones	83.10	71.60	76.90	75.60	75.40	76.20
Coficiente en el servicio de la deuda (%)**	8.90	9.90	10.50	10.00	11.00	12.00

\$: miles de millones de dólares estadounidenses.

^c: Estimaciones.^p: Pronóstico.

*: A fin de año.

**: % de exportaciones.

Y: Renminbi o Yuan.

Fuente: China 1997, Annual Report on Government, Economy, the Business Environment, Capital Markets and Industry, with Forecasts.

los poblados y los gobiernos de las aldeas, los grupos de campesinos y los individuos". En el este del país están desarrolladas, pero en el centro y oeste todavía están a la zaga; se espera que en estas dos últimas regiones el procesamiento de bienes agrícolas permita integrar sus economías a los mercados nacional e internacional.

Según la Oficina Estatal de Estadísticas, a fines de septiembre de 1997 el número de trabajadores despedidos excedía los 9.6 millones. Oficialmente, el desempleo urbano que se ha calculado es de 7.5% en las ciudades, y en las zonas rurales de 34.54%; esta última cifra equivale a 175 millones de personas.⁶ Al parecer, alrededor de 54 millones de empleados públicos urbanos —lo que significa 36% de todos los empleados del Estado— son innecesarios. Los sindicatos han colocado como uno de sus objetivos la reubicación de los despedidos, para lo cual han puesto en práctica un importante proyecto de capacitación. Gran parte del desempleo urbano se debe a la migración campesina a las ciudades, la que se ha presentado desde la década pasada. Según el censo sobre trabajadores migratorios de la ciudad de Beijing, realizado a principios de noviembre de 1997, 40% de estos migrantes están en la industria de la construcción y el resto se ocupan como guardias de seguridad, en el servicio doméstico y el comercio. Un tercio de las ventas al detalle son llevadas a cabo por trabajadores foráneos. Esta migración ha provocado crisis en el abastecimiento de servicios urbanos.⁷

En relación con la pobreza, algunas fuentes citaron que, en 1994, 80 millones de personas vivían con menos de 54 dólares al año. El gobierno ha puesto en práctica varios proyectos, que están en funcionamiento, para solucionar este problema en las áreas rurales de pocos recursos; pero no ha considerado la situación en las áreas urbanas, donde la pobreza —por la migración y el desempleo— es creciente, y está causando problemas severos en cuanto a servicios e inseguridad.

Las zonas más pobres del país se localizan en Gansu y Ningxia, donde hay minorías musulmanas. El Buró Estatal de Estadísticas fijó, para 1995, un ingreso de 530 yuanes (66 dólares estadounidenses) al año, como mínimo para la línea de pobreza en el campo. Para fines de 1996 se reconoce que existen 65 millones de personas por debajo de la línea de pobreza. Cinco de ellos viven en lugares sin agua, tierras adecuadas para el cultivo ni caminos. En las áreas urbanas se encuentran lo-

⁶ Beijing Informa, núm. 34, 1977, p. 7.⁷ China Daily, 14 de noviembre de 1997.

calizados, 11 700 060, con un ingreso promedio de 159 dólares al año. Para 1997, China estableció la línea de pobreza absoluta urbana en 204 dólares al año de ingreso. El Banco Mundial tiene importantes inversiones en proyectos de ayuda a la pobreza, tanto directamente como por medio de la Agencia Internacional para el Desarrollo. Al parecer los programas del gobierno han logrado mitigar en algo este problema.

Un enorme problema, consecuencia no deseada del acelerado desarrollo, es el de la contaminación ambiental. Según los cálculos del Banco Mundial, la contaminación le cuesta a China unos 54 000 millones de dólares al año en enfermedades, pérdidas en la producción agrícola por lluvias ácidas, y muertes prematuras estimadas en unas 178 000 al año en las grandes ciudades. Es importante aclarar que el Banco Mundial ha tenido una posición muy favorable hacia el régimen chino y sus políticas, como lo demuestra el informe *China 2020*, que expresa su coincidencia general en diagnóstico, medidas y tiempos con el partido comunista. El gobierno no es ajeno al problema de la contaminación, y ha tomado medidas contra funcionarios directamente responsables de la contaminación excesiva. Uno de los proyectos más discutidos por los especialistas es el de la presa Tres Gargantas; sin embargo el enorme monto de la inversión de diversos orígenes, que ya se ha realizado en ella, hace difícil su abandono.

Fuentes básicas: *Beijing Informa*; *China Daily*; *China News Analysis*; *China 2020*, Banco Mundial, 1997; *Country Profile. China, Mongolia*, Londres, EIU, 1997; *Renmin Ribao*.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	República Popular de China
<i>Capital:</i>	Beijing
<i>Extensión territorial:</i>	9 571 300 km ²
<i>Religión:</i>	El budismo es la religión predominante; la mayoría de la población profesa una religión popular que mezcla elementos de budismo, daoísmo y culto a los ancestros. Hay pequeñas minorías cristianas y musulmanas
<i>Idioma:</i>	El chino (de Beijing) es el idioma oficial; se hablan diversos dialectos
<i>Moneda:</i>	Yuan, renminbi; 8.28 rmb = 1 dólar FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	El Partido Comunista gobierna como partido único desde 1949 El jefe de Estado es el presidente Jiang Zemin; elegido por la APN para un periodo de cinco años renovables
<i>Presidente:</i>	Jiang Zemin
<i>Vicepresidente:</i>	Rong Yiren
<i>Principales miembros del Consejo de Estado:</i>	
Primer ministro:	Li Peng
Viceprimer ministros:	Zhu Rongji Zou Jiahua Li Lanqing Qian Qichen Wu Bangguo Jiang Chunyun
<i>Ministerios y Comisiones Estatales seleccionadas:</i>	
Finanzas:	Liu Zhongli
Relaciones Exteriores:	Qian Qichen
Defensa Nacional:	Chi Haotian
Comisión de Comercio Exterior y Cooperación Económica:	Wu Yi (†)

Comisión de Reestructuración

Económica:	Li Tiesing
Comisión de Economía y Comercio:	Wang Zhongyu
Comisión de Planeación:	Chen Jinhua
Presidente del Banco Popular de China:	Dai Xinaglong

Liderazgo del PPCH electo en el primer pleno del XV Congreso Nacional el 18 de septiembre de 1997

Secretario general: Jiang Zemin

*Buró Político
(22 titulares y 2 suplentes)

Miembros del Comité Permanente (7): Jiang Zemin
Li Peng
Zhu Rongji
Li Ruihuan
Hu Jintao
Wei Jianxing
Li Lanqing

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de yuanes)	3 450.1	4 711.1	5 940.5	6 976.4
PIB crecimiento real (%)	13.5	12.6	10.5	9.7
Índice de precios al consumidor (%)	14.7	24.1	17.1	8.3
Población (millones) ^a	1 178.0	1 192.0	1 205.0	1 218.0
Exportaciones FOB ^b (miles de millones dls.)	91.7	121.0	148.8	151.1
Importaciones CIF ^b (miles de millones dls.)	104.0	115.6	132.1	138.8
Cuenta corriente (miles de millones dls.)	-11.6	6.9	1.6	7.2 ^c
Deuda externa total desembolsada (miles de millones dls.)	84.2	100.5	106.6	116.3 ^d
Reservas excluyendo oro (miles de millones dls.)	22.4	52.9	75.4	105.0 ^c
Tipo de cambio promedio (rmb/dólar)	5.76	8.62	8.35	8.31

^a Cifras oficiales a fines de año.

^b Datos aduanales.

^c Informes de prensa oficial.

^d Estimado.

Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, People's Republic of China*, núm. 3, 1997.

COMUNICACIÓN
(Millones de ejemplares)

	1992	1993	1994
Rádios (miles en 00)	216 500	219 550	45 000
Televisiones (miles en uso)	37 000	45 000	n.d.
Periódicos (millones de copias impresas)	18 910	19 260	17 790
Revistas (millones de copias impresas)	2 360	2 350	2 210
Libros (millones de copias impresas)	6 340	5 930	6 010
Teléfonos (miles en uso)	18 888	26 129	28 874

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

EDUCACIÓN (1994)

	Instituciones	Profesores de tiempo completo (miles)	Estudiantes (miles)
Preescolar	174 657	862	26 303
Primaria	682 588	5 611	128 226
Secundaria general	82 358	3 234	49 817
Secundaria técnica	3 093	187	2 414
Normal	894	60	784
Escuelas de agricultura y vocacionales	10 217	277	4 056
Escuelas especiales	871	16	72
Superior	1 080	396	2 799

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**TRANSACCIONES INTERNACIONALES
(Millones de dólares)**

	1992	1993	1994	1995
Exportaciones	84 940	90 970	121 047	148 797
Importaciones (CIF)	80 585	103 088	115 681	129 113
Importaciones (FOB)				

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.**BALANZA DE PAGOS
(Millones de dólares)**

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	6 401	-11 609	6 908	1 618
Exportaciones (FOB)	69 568	75 659	102 561	128 110
Importaciones (FOB)	-64 385	-86 313	-95 271	-110 060
Balanza comercial				
[Imp. (FOB) + Exp. (FOB)]	5 183	-10 654	7 290	18 050

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.**FINANZAS PÚBLICAS
(Millones de dólares)**

	1993	1994	1995	1996
Déficit o superávit	-19.93	-57.45	-58.15	-54.78
Ingreso	508.81	521.81	624.22	736.66
Gasto	528.74	579.26	682.37	791.44

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.**CUENTAS NACIONALES
(Miles de millones de yuanes)**

	1992	1993	1994	1995
Producto interno bruto	2 663.8	3 463.4	4 658.5	5 773.5
Ingreso nacional	2 665.2	3 456.1	4 653.3	5 727.7
PIB (a precios de 1990)	2 313.7	2 625.8	2 958.3	3 270.4

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.**RESERVAS INTERNACIONALES
(Millones de dólares)**

	1994	1995	1996	1997 ^a
Oro ^b	646	660	637	618
Derechos especiales de giro	539	582	614	607
Reserva en el FMI	755	1 216	1 396	1 277
Divisas	51 620	73 579	n.d.	120 941
Total	52 914	75 377	n.d.	122 825

^a Al segundo trimestre.^b Valuación nacional.Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alimentos y animales vivos	3 150.6	2 203.9	3 132.1
Materias primas, excepto combustibles	5 509.0	5 227.8	7 200.3
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	3 609.5	5 856.0	4 080.2
Químicos y productos derivados	11 083.8	9 610.2	11 969.0
Manufacturas básicas	19 949.8	29 191.6	28 732.4
Maquinaria y equipo de transporte	30 728.8	44 468.2	51 384.7
Varios artículos manufacturados	5 204.6	5 928.8	6 496.8
Total (incluye otros)	80 585.3	103 959.0	115 613.6
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	8 289.0	8 380.7	9 993.1
Materias primas, excepto combustibles	3 134.8	3 041.2	4 093.4
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	4 694.7	4 112.0	4 072.2
Químicos y productos derivados	4 308.6	4 576.2	6 176.4
Manufacturas básicas	16 435.1	16 776.7	23 780.3
Maquinaria y equipo de transporte	13 172.6	15 220.4	21 830.4
Varios artículos manufacturados	33 605.0	33 134.8	49 199.4
Total (incluye otros)	84 940.1	91 744.0	121 006.3

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.
PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alemania	6 039.8	7 136.7	8 037.9
Australia	1 949.0	2 451.8	2 584.6
Bélgica	786.4	1 041.2	1 097.1
Brasil	863.1	1 058.8	1 231.6
Canadá	1 375.1	1 830.8	2 681.3
Corea, República de	5 359.9	7 318.3	10 293.3
Estados Unidos	10 688.1	13 970.4	16 118.2
Francia	1 645.2	1 939.0	2 648.2
Hong Kong	10 472.7	9 456.6	8 591.1
Indonesia	1 451.4	1 588.4	2 052.0
Italia	2 737.4	3 068.1	3 115.0
Japón	23 253.3	26 320.8	29 004.8
Malasia	1 084.0	1 622.7	2 065.1
Reino Unido	1 769.9	1 769.9	1 972.0
Rusia	4 987.4	3 495.8	3 798.6

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (CONCLUSIÓN)

	1993	1994	1995
Singapur	2645.6	2482.0	3 398.0
Suiza	1 002.5	986.2	937.8
Tailandia	601.4	864.4	1 610.8
Taiwan	12 933.1	14 084.8	14 783.9
Total (incluye otros)	103 950.5	115 692.8	132 078.2
<i>Exportaciones</i>			
Alemania	3 968.5	4 761.5	5 671.7
Australia	1 060.9	1 487.9	1 626.2
Canadá	1 097.7	1 396.9	1 532.6
Corea, República de	2 860.2	4 402.3	6 689.2
Estados Unidos	16 964.0	21 461.5	24 711.3
Francia	1 290.5	1 424.4	1 841.8
Hong Kong	22 063.9	32 364.5	35 983.8
Indonesia	691.7	1 051.7	1 438.2
Italia	1 304.9	1 590.7	2 067.2
Japón	15 779.4	21 573.1	28 462.7
Malasia	704.3	1 117.7	1 281.0
Reino Unido	1 928.6	2 414.0	2 791.6
Rusia	2 691.8	1 581.1	1 664.7
Singapur	2 245.0	2558.4	3 500.6
Tailandia	750.5	1 159.3	1 751.7
Taiwan	1 461.8	2 242.2	3 098.1
Total (incluye otros)	91 762.9	121 038.5	148 769.7

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.
PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996
(Miles de millones de dólares)

<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
Textiles y vestido	37.1		
Vestido	25.0		
Textiles	12.1		
Maquinaria y equipo eléctrico	35.3	Maquinaria y equipo eléctrico	54.8
Alimentos y tabaco	11.6	Químicos y derivados	18.1
Químicos y derivados	8.9	Textiles y artículos	12.0
Calzado	7.1	Hierro y acero	7.2
Combustibles minerales	5.9	Combustibles minerales	6.9

Fuente: *Country Report, People's Republic of China*, núm. 3, 1997.

**PRINCIPALES PAISES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES
Y EXPORTACIONES EN 1996
(Porcentaje del total)**

Exportaciones		Importaciones	
Hong Kong	21.8	Japón	21.0
Japón	20.4	Taiwan	11.7
Estados Unidos	17.7	Estados Unidos	11.6
Corea del Sur	5.0	Corea del Sur	9.0
Alemania	3.9	Hong Kong	5.6
Singapur	2.5	Alemania	5.3
Países Bajos	2.3	Rusia	3.7
Taiwan	1.9	Singapur	2.6

Fuente: *Country Report, People's Republic of China*, núm. 3, 1997.

**RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-CHINA
(Miles de dólares)**

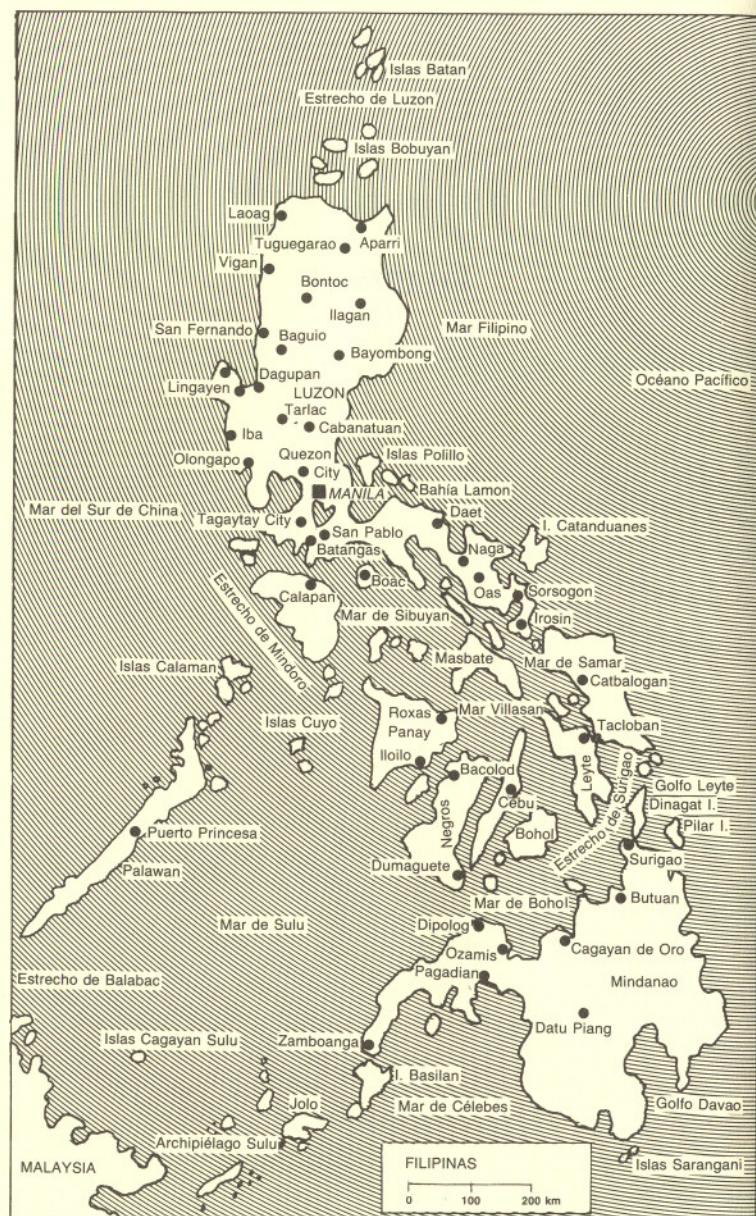
Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1993	44 620	—	353 262	—	-308 642	—	n.d.	n.d.
1994	42 071	-5.71	428 571	21.32	-386 500	25.23	n.d.	n.d.
1995	37 008	-12.03	520 588	21.47	-483 580	25.12	n.d.	n.d.
1996	38 286	3.45	759 711	45.93	-721 425	49.18	0.02	0.78
1997*	18 903	—	486 001	—	-467 098	—	0.04	0.97

n.d.: no disponible.

*Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y *Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

FILIPINAS



FILIPINAS

JUAN JOSÉ RAMÍREZ BONILLA
y RODRIGO ZAPATA ÁLVAREZ

En Filipinas, y en toda la región del Pacífico asiático, ya no se puede hablar de 1997, en un sentido estricto; la crisis financiera abierta por las presiones especulativas sobre el baht y por la decisión del gobierno tailandés de dejarlo en flotación libre, se extendió rápidamente a toda la región y se prolongó durante todo el segundo semestre del año. En consecuencia, ahora deberá hablarse del “antes del 1 de julio” y del “después del 1 de julio”.

Las cosas ya no serán como antes: o se impone la concepción liberal del FMI, que pregonaba una reducción extrema del margen de intervención estatal, o los estrategas del fondo comprenden la necesidad de promover la combinación racional de mecanismos de mercado con sistemas de regulación gubernamentales y supragubernamentales, so pena de someter a la economía internacional a crisis recurrentes como la de Japón (1991), México (1994) y sudeste de Asia (1997). Aunque... también, todo puede seguir igual.

En Filipinas, antes del 1 de julio, la vida política interna giró en torno a las veleidades reeleccionistas del presidente Ramos; la política exterior se concentró sobre las actividades de APEC, resultantes de la IV Reunión de los Líderes Económicos de APEC, y sobre el XXX aniversario de la ANSEA. Después del 1 de julio, los procesos económicos locales y regionales eclipsaron los otros acontecimientos.

LA SITUACIÓN POLÍTICA INTERNA

La política interna filipina estuvo marcada por los preparativos de las elecciones presidenciales de 1998, y por los debates resultantes de las in-

sinuaciones del presidente Ramos en torno a una posible reelección. Las fuerzas políticas se realinearon entre partidarios y enemigos de la reelección.

Operación quirúrgica y sucesión presidencial

La operación quirúrgica sufrida por el presidente Fidel Ramos, el 23 de diciembre de 1996, alteró la situación política del país. A mediados de ese mes, comenzaron los rumores acerca de la posible sustitución del presidente, debido a su "incapacidad" física para gobernar, por el vicepresidente Joseph Estrada. Esta situación de incertidumbre política tuvo tres efectos: primero, la Bolsa de Valores de Manila y el peso se vieron afectados en forma negativa, mostrando la importancia de la salud del titular del Ejecutivo para la estabilidad y prosperidad del país, en un régimen presidencialista. Segundo, los empresarios y los inversionistas locales temían que el populista Estrada tomara las riendas del país. Tercero, las dudas acerca de la salud del presidente eclipsaron la campaña en favor de su reelección, encabezada por el movimiento Iniciativa del Pueblo para Modernización y Acción de Reformas (Irma).

Hasta la fecha, persiste el debate en torno a la posibilidad de la permanencia de Ramos en el poder, más allá de mayo de 1998. Existen tres corrientes al respecto. La primera está encabezada por el mismo presidente Ramos; éste, después de haber afirmado durante cinco años no buscar mantenerse en la presidencia, a mediados de septiembre de 1997 dio pretexto para que empezaran a circular rumores sobre su reelección, al declarar, en pláticas con los dirigentes empresariales y católicos, que quiere "mantener sus opciones abiertas, puesto que lo que está en duda no es mi futuro personal [...] Es el interés nacional y el bienestar del pueblo".¹ Las razones que explican la ambivalencia de las declaraciones del presidente abarcan un espectro muy amplio. En un extremo, Ramos desea estar en el centro del debate político, con el fin de que sus políticas no pierdan credibilidad y de asegurar que su eventual sucesor prosiga con ellas, si es que llega a retirarse del cargo. En el otro, el presidente considera la posibilidad de reelegirse, mediante enmiendas a la constitución, o bien, por medio de la postergación de las elecciones vía un decreto de ley marcial.

¹ "Ramos Remains Ambivalent on Constitutional Change", en *Far Eastern Economic Review*, 18 de septiembre de 1997.

La segunda corriente en torno al debate por la sucesión presidencial está representada por el movimiento Irma. Dicho movimiento apoya abiertamente la reelección de Ramos. Por medio de la recolección de cinco millones de firmas, la Irma pretendía llevar su propuesta a nivel de plebiscito nacional. Sin embargo, y de manera sorprendente, el 18 de marzo la Suprema Corte declaró que el procedimiento de recolección de firmas de la Irma no procede, en la medida en que busca alterar la constitución; sólo sería válido si se deseara cambiar leyes ordinarias.² Hasta el momento, el caso no ha sido solucionado, puesto que el movimiento Irma apeló la decisión de la Corte.

La tercera corriente en torno al debate por la sucesión presidencial es aquella organizada por la Iglesia católica romana, grupos políticos izquierdistas y la ex presidente Corazón Aquino. Por el momento, baste con decir que equiparan el intento por alterar la constitución con un "golpe constitucional".³ Más adelante se ahondará en el carácter de su posición respecto del tema.

Oposición

La Iglesia católica, la ex presidenta Corazón Aquino y el Frente Moro Islámico de Liberación (MILF), fueron los principales actores políticos de la oposición, durante el último año.

La definición de la Iglesia católica respecto de los procesos políticos domésticos se ha puesto en claro en los últimos meses previos a la elección presidencial. Como se mencionó antes, la Iglesia católica se ha manifestado, abiertamente, contra la permanencia de Ramos en el poder. A tal grado ha llegado el desacuerdo entre el presidente y la Iglesia católica que, el arzobispo de Manila ha comparado a Ramos con el ex presidente Marcos, al declarar que Ramos "busca dirigirnos de regreso a la edad oscura [...] de la corrupción, democracia débil y políticas dinásticas".⁴ Posteriormente, la Iglesia católica y la ex presidenta Aquino organizaron una manifestación de aproximadamente 200 000 ciudada-

² "The End Is Near: Court Dashes Hopes for a Second Ramos Term", en *Far Eastern Economic Review*, 3 de abril de 1997.

³ "Philippines Ponders Skipping Elections", en *The Asian Wall Street Journal*, 28 de agosto de 1997.

⁴ "Prelate Likens Philippine President to Marcos", en *The New York Times*, 21 de agosto de 1997.

nos, para presionar a Ramos y comprometerlo a no buscar la reelección y para contrarrestar la campaña de Irma.⁵ La manifestación surtió efecto. El presidente solicitó a sus aliados en el Congreso la redacción de una ley para prohibir que movimientos ciudadanos —*verbi gratia*, Irma—, convoquen a referendos, cuya finalidad sea modificar la constitución.⁶ Asimismo, Ramos declaró que no apoyaría ningún cambio constitucional durante el resto de su mandato.⁷

La firma de paz entre el Frente Moro de Liberación Nacional (MNLF) y el gobierno constituye un logro importante para la administración del presidente Ramos; no obstante, las pláticas de paz realizadas a principios de año entre el gobierno y el MNLF distan mucho de haber arrojado resultados positivos. El cese al fuego preliminar, acordado entre el gobierno y el MNLF, ha sido violado en varias ocasiones. En muchos casos, no se ha podido aclarar cuál de las dos partes inició las hostilidades. El gobierno persiste en su lucha por la paz, a pesar de que se hayan registrado por lo menos 11 escaramuzas armadas desde principios de año.⁸ Por su parte, el MNLF ha declarado no estar involucrado en uno de los últimos actos violentos llevado a cabo en Mindanao, donde dos musulmanes extranjeros atacaron una base militar.⁹ Las consecuencias de ese ataque podrían debilitar las pláticas de paz. Poco tiempo después de que el gobierno ordenara la movilización de tropas hacia la región, en una reunión con los dirigentes del MNLF se acordó que los últimos dejarían de llevar a cabo ejecuciones públicas, si el gobierno retiraba las tropas situadas alrededor del territorio controlado por el MNLF.¹⁰

Debates y retos para el futuro

Los retos para Filipinas se encuentran muy ligados al debate de la sucesión presidencial. El futuro político, estable o inestable, del país de-

⁵ "Manila Rally Opposes Moves By Ramos to Seek a New Term", en *The New York Times*, 22 de septiembre de 1997.

⁶ "Presidential Request", en *Far Eastern Economic Review*, 26 de junio de 1997.

⁷ *Ibidem*.

⁸ "Ramos Cracks Down on Saboteurs", en *The Asian Wall Street Journal*, 26 de mayo de 1997.

⁹ "Philippine Army Base Attacked by Gunmen", en *The Washington Post*, 15 de octubre de 1997.

¹⁰ "Tension Still High in Southern Philippines", en *Xinhua*, 23 de octubre de 1997.

pendrá de las políticas de quien asuma el poder el próximo año. Hasta ahora, todo parece indicar que el partido de Ramos, el Lakas-UNDC (Unión Nacional de Demócratas Cristianos), escogerá a su candidato a la presidencia entre Renato de Villa, Roberto de Ocampo o José de Venecia. Meriam Defensor-Santiago podría ser la candidata del Partido de la Reforma Popular; Joseph Estrada, de la Oposición Unida; Gloria Macapagal Arroyo, del Kampi. A fines de junio de 1997, Estrada, el presidente del Senado Ernesto Maceda y el senador Edgardo Angara (líder del segundo partido más grande de Filipinas, el Laban), decidieron fusionar sus partidos para crear la alianza opositora más grande, la Lucha de las Masas Nacionalistas Filipinas. Lo que todavía falta por ver es quién de los tres será el nominado para la contienda presidencial.¹¹ En octubre, se adhirió a la lista de posibles candidatos presidenciales el secretario de Planeación Económica, Cielito R. Habito. Hasta la fecha no se sabe a quién le otorgará Ramos el apoyo del partido Lakas-UNDC.

En materia de retos políticos, durante 1997, el presidente Ramos ha llamado reiteradamente para que "el pueblo apoye al gobierno a enfrentar los cuatro retos de pobreza, democracia, globalización y continuidad", que el país debe resolver.¹² Uno de los principales retos a los que se seguirá enfrentando el gobierno se refiere a la eficiencia del Consejo del Sur Filipino para la Paz y el Desarrollo (SPCPD). El gobernador de la Región Autónoma del Mindanao Musulmán (ARMM), Nur Misuari, dirigente del SPCPD y del MNLF, es escéptico, pues no percibe un progreso concreto en las áreas bajo la administración del SPCPD. En opinión de Misuari, esto se debe principalmente a la falta de representación de Mindanao dentro de la estructura superior gubernamental.¹³ Aunque el gobernador de la ARMM ha insinuado iniciar la guerra si no se enmienda la constitución, todo parece indicar que los empresarios de Mindanao y el gobierno mantienen una visión más optimista de la región.¹⁴

Consecuentemente, los principales retos políticos que tendrá que solucionar el gobierno en el corto y mediano plazos son: respetar los acuerdos de paz firmados con el MNLF; alcanzar un acuerdo de paz con

¹¹ "The Estrada Angara Show: Is it a Winning Combination for the Opposition?", en *Asia Week*, 27 de junio de 1997.

¹² "FVR Rallies Nation to Face 'Unfinished Tasks' Ahead", en *The Philippines News Agency*, 22 de septiembre de 1997.

¹³ "SPCPD is the Key to Success of the Peace Process", en *Business World (Manila)*, 11 de marzo de 1997.

¹⁴ "Mindanao Business Leaders Back FVR's Call for Unity", en *The Philippines News Agency*, 28 de septiembre de 1997.

los demás grupos rebeldes musulmanes (v. gr. Abu Sayyaf, MNLF); combatir la corrupción y el narcotráfico;¹⁵ mejorar las condiciones de vida, por medio de una mejor distribución del ingreso,¹⁶ y llevar a cabo las reformas constitucionales que sean necesarias para promover la estabilidad y el mejor funcionamiento de las instituciones políticas.

POLÍTICA EXTERIOR

Los hechos más relevantes en el campo de la política exterior fueron las actividades desarrolladas dentro del marco del foro APEC y de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), así como las fricciones con la República Popular de China, resultantes de la disputa sobre la posesión de las islas Spratly.

Cooperación Económica Asia Pacífico

Los dos eventos más importantes del foro de la Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC) durante los doce últimos meses fueron la Octava Reunión Ministerial, llevada a cabo en Manila, Filipinas, el 22 y 23 de noviembre de 1996, y la Cuarta Reunión de Líderes Económicos de APEC, realizada en Subic, Filipinas, el 25 de noviembre de 1996. Además del Plan de Acción de Manila para APEC, el gobierno de Filipinas expresó el deseo de que sus contrapartes en el sudeste asiático impulsaran las medidas necesarias para promover la apertura de mercados.¹⁷ La finalidad detrás de tal estrategia, de acuerdo con el gobierno filipino, consistiría en dar el ejemplo a otros miembros asiáticos de APEC para que profundicen su participación en el proyecto del Acuerdo de Libre Comercio para Asia (AFTA).¹⁸

El presidente Ramos, siendo el anfitrión de la reunión de líderes, aprovechó la ocasión para promover los lazos económicos con sus contrapartes, principalmente con Estados Unidos.¹⁹ Como resultado de lo

¹⁵ "Faith In Ourselves, Faith In The Future", Informe *Ulat sa Bayan* del presidente Fidel V. Ramos, Manila, 2 de enero de 1997.

¹⁶ *Ibidem*.

¹⁷ "Philippines Ramos Urges Asia Leaders To Open Markets", en *The Asian Wall Street Journal*, 13 de noviembre de 1996.

¹⁸ *Ibidem*.

¹⁹ "Unparallel Universe", en *Financial Times*, 12 de noviembre de 1996.

anterior, Filipinas y Estados Unidos firmaron acuerdos para facilitar la extradición de criminales, la transferencia de información relativa a crímenes internacionales y la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico.²⁰

En lo que respecta a la Cuarta Reunión de Líderes Económicos de APEC, sin duda, el resultado más importante fue el llamado por parte de Estados Unidos para concluir el Acuerdo de Información Tecnológica, el cual sería adoptado dos semanas después en Singapur, en la reunión ministerial de la Organización Mundial de Comercio.

Asociación de Naciones del Sudeste Asiático

Los integrantes de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), hubieran deseado conmemorar el XXX aniversario de la organización, celebrando la adhesión de Myanmar, Laos y Camboya. Sin embargo, debido a los recientes sucesos ocurridos en Camboya, la decisión de aceptar a su gobierno como miembro de pleno derecho fue pospuesta. Dentro del marco de la trigésima reunión ministerial de la ANSEA, el gobierno de Filipinas, por medio de su secretario de Asuntos Exteriores, Domingo L. Saizon, declaró que "es necesario ayudar a nuestros hermanos y hermanas en Camboya a sobrepasar sus dificultades actuales"²¹ para que puedan ingresar a la ANSEA. Asimismo, el gobierno filipino, si bien promueve la expansión del organismo, subrayó la importancia de profundizar los lazos entre los actuales miembros.

Respecto de asuntos de seguridad, el gobierno de Filipinas sostiene que comprende la postura de algunos miembros de la ANSEA en relación con la posesión de minas terrestres, como elementos necesarios de su respectiva seguridad. Por otra parte, el gobierno filipino ha reiterado su interés por resolver la disputa en el Mar del Sur de China por medio del diálogo y de acuerdo con el derecho internacional, es decir, según lo estipulado en la Convención sobre el Derecho del Mar de las Naciones Unidas de 1982.

Este último hecho es relevante si se considera que la disputa constituye una de las preocupaciones centrales de la política exterior filipi-

²⁰ "Philippines, U.S. Sign Extradition, Legal Treaties", en *Dow Jones Asian Equities Report*, 22 de noviembre de 1996.

²¹ Declaración del secretario de Asuntos Exteriores, Domingo L. Saizon, durante la Trigésima Reunión Ministerial de la ANSEA, Malasia, 25 de julio de 1997.

na. Ahora bien, la situación podría complicarse, pues el gobierno estadounidense parece no estar interesado en considerar la disputa dentro del marco del tratado bilateral con Filipinas.²² Desde 1991, a raíz de que Filipinas no renovó el permiso para mantener las bases militares estadounidenses de la Bahía de Subic y del Campo Clark, la política exterior filipina comenzó a demostrar un mayor interés por acrecentar su identidad "asiática".²³ No obstante, Estados Unidos sigue constituyendo la mayor fuente de inversión privada para Filipinas. Asimismo, la existencia de una relación militar especial entre ambos Estados es el resultado de la persistencia del Tratado de Defensa Mutua de 1951. Bajo los estatutos del tratado, Estados Unidos se compromete a defender la integridad territorial de Filipinas.

Las disputas territoriales en el Mar del Sur de China

A fines de abril de 1997, se produjo el segundo enfrentamiento en torno a la disputa por la soberanía de las islas Spratly. El descubrimiento de una construcción sencilla y la presencia de fragatas chinas en las cercanías de Kota y Panata, ambas islas reclamadas por el gobierno filipino, constituyó el primer enfrentamiento entre la República Popular de China y la República de Filipinas, después de 1995. El gobierno filipino respondió enviando una nota formal a la embajada china, por medio de la cual recordaba al gobierno de la República Popular de China el código de conducta acordado: ninguna de las partes llevaría a cabo acciones que perturben la paz.²⁴

Semanas después del retiro de las fragatas chinas, el gobierno de Pekín reclamó la expulsión de un barco que transportaba operadores de radio, en las cercanías de Scarborough.²⁵

El episodio llegó a su fin cuando representantes de ambos gobiernos se reunieron en Pekín, a fines de mayo, acordando intercambiar información relacionada con cualquier actividad que se vaya a realizar en los alrededores de las islas Spratly.

²² "Islands Row Tests Manila's Patience", en *Financial Times*, 29 de mayo de 1997.

²³ The Economist Intelligence Unit, *Philippines: Country Profile 1997-1998*, 1997.

²⁴ The Economist Intelligence Unit, *Philippines: Country Report*, tercer trimestre, 1997.

²⁵ *Ibidem*.

ECONOMÍA

A pesar de que el FMI llegó a considerar a la economía filipina en situación de riesgo, ésta tuvo un desempeño bastante bueno si se tienen en cuenta las graves perturbaciones que sufrió como consecuencia de la crisis financiera regional. La explicación de ese desempeño se encuentra en el manejo eficiente de las cuentas nacionales por parte del gobierno filipino, la consolidación de la planta productiva y de la capacidad exportadora de la misma.

Los efectos de la crisis regional

El desempeño de la economía estuvo marcado por la crisis financiera regional, abierta por la decisión de las autoridades tailandesas de liberar la tasa de cambio del baht respecto de las principales divisas internacionales. Las condiciones propias de la economía filipina, no obstante, permitieron reducir los efectos de la onda de choque proveniente de Tailandia.

De acuerdo con la National Economic Development Authority (NEDA), durante 1997, la tasa de crecimiento real del PIB fue 5.08%. Ese valor fue inferior al registrado durante 1996 (5.68%), pero muy superior al crecimiento esperado (4.40%) por el FMI y ligeramente superior al esperado por las autoridades económicas filipinas (4.40%), después de haber ajustado sus expectativas en función de la crisis financiera regional (véase el cuadro 1).

Este desempeño fue logrado aun cuando instituciones como el FMI consideraban a la economía filipina en situación de riesgo:

La información sobre las diferentes clases de flujos de capital sugiere que no había motivo de preocupación en casos como China o Vietnam, donde la inversión extranjera directa dominaba los flujos netos privados; en Indonesia, Corea, Malasia y Filipinas, las causas de preocupación eran mayores: los capitales de corto plazo eran importantes.²⁶

De acuerdo con la información del FMI durante lo que va de los noventa, los capitales privados de corto plazo fluyeron con abundancia ha-

²⁶ International Monetary Fund: *World Economic Outlook 1997: Interim Assessment (Crisis in Asia: Regional and Global Implications)*; cap. II, *Build up to Present Difficulties*, IMF, 1997.

CUADRO 1
Crecimiento real y esperado del PIB, 1990-1997

	PIB*	Tasa anual de crecimiento real	Tasa oficial esperada	Tasa FMI esperada
1990	720 690			
1991	716 522	-0.58		
1992	718 941	0.34		
1993	734 156	2.12		
1994	766 368	4.39		
1995	802 866	4.76		
1996	848 451	5.68		
1997	891 530	5.08	5.0	4.4

* Cifras en millones de pesos filipinos, a precios de 1985.

Fuente: National Economic Development Authority, *Economic Accounts*, Filipinas, 1998.

cia el sudeste de Asia, pero de manera muy diferenciada, de acuerdo con los países: los casos extremos fueron Tailandia y Filipinas, donde, en promedio anual, representaron 7.4 y 0.9% del PIB, durante el periodo 1989-1995. Ciertamente, en el caso particular de Filipinas, en 1996, se registró el valor más elevado de la región (8.5%); sin embargo, la crisis misma interrumpió, en 1997, en forma abrupta la transferencia de ese tipo de capitales.²⁷

En lo que se refiere a la balanza en cuenta corriente, cabe señalar que, durante los noventa, Indonesia y Filipinas fueron los que registraron los menores déficit: alrededor de 2.5 y de 5.0% del PIB, en promedio. A pesar de eso, la economía indonesia ha sido la más afectada de la región, dejando entrever que la crisis financiera ha dado paso a una crisis política entre el gobierno y las agencias financieras internacionales.²⁸

En todo caso, que la economía filipina haya sido la menos dependiente (sin contar a Singapur, por supuesto) de los capitales privados de corto plazo y que haya mantenido déficit de cuenta corriente relativamente bajos, fueron dos de los factores que permitieron reducir los efectos de la crisis regional.

²⁷ *Idem*. Table 1: Selected Asian Economies: capital flows.

²⁸ *Idem*. Figure 3. Selected Asian Economies: current account balances.

Los mercados de valores de la región, por otra parte, funcionaron de manera tal que también contribuyeron a precipitar la crisis cambiaria; pero en países como Filipinas contribuyeron a evitar una catástrofe nacional. En efecto, los índices de las bolsas de la región experimentaron un crecimiento sostenido durante los noventa; el de la Bolsa de Valores de Manila, por ejemplo, creció en forma continua de 1990 a 1996, su valor pasó de 831.4 a 3 084.7 puntos. Todavía en enero de 1997, el índice registró un valor máximo histórico de casi 3 400 puntos.

En febrero de 1997, empezó la deflación de los índices de las bolsas de Tailandia, Malasia y Filipinas; en marzo, el de la bolsa de Jakarta experimentó el mismo proceso; sin embargo, entre abril y junio, registró un repunte que sólo preludiaba la caída drástica de julio y agosto. En Filipinas, el primer retroceso del índice se registró entre febrero y mayo, cuando pasó de 3 400 a cerca de 2 500 puntos. Hasta junio, la tasa de cambio del peso respecto del dólar estadounidense fue sostenida por las autoridades filipinas (véase el cuadro 2). Sin embargo, de acuerdo con los reportes de la prensa regional, a partir de abril, el Bangko Sentral Ng Pilipinas aumentó las tasas de interés y empezó a vender dólares para defender la paridad del peso con el dólar.

Mayo y junio, la evolución del índice se estabilizó; sin embargo, en julio, el impacto de la crisis tailandesa volvió a provocar su caída: entre julio y agosto, el cambio fue de casi 2 700 a 2 000 puntos, su valor más bajo. La salida de capitales provocada por el pánico bursátil obligó al gobierno filipino a vender 1 600 millones de dólares entre el 2 de julio (fecha en que el gobierno tailandés anunció la flotación del baht) y el 10 de julio para mantener la paridad cambiaria del peso con el dólar. Ese día, las autoridades reconocieron la inutilidad de su esfuerzo y dejaron el peso al libre juego de las fuerzas del mercado: el 11 de julio, la tasa de cambio del peso había pasado de 26.38 a 29.45 por dólar.

A partir de entonces, la economía filipina se vio sujeta a los procesos desatados en la región: el retraso de las negociaciones entre el FMI y Corea, la escasez de recursos financieros incluidos en el programa de rescate de Tailandia, el recelo de los inversionistas internacionales despertado por las declaraciones de Mohamad Mahathir, la renuencia de los gobiernos de Malasia e Indonesia para aceptar los programas del Fondo, el cambio de gobierno en Tailandia, el *crack* de los días 20 a 23 de octubre de la bolsa de Hong Kong, el proceso electoral en Corea, las dificultades de la economía japonesa y el alineamiento del gobierno nipón

CUADRO 2
Evolución de las tasas de cambio de las principales monedas del este y sudeste asiáticos
respecto del dólar estadounidense, 1997

	Japón Yen	Singapur Dólar	Malasia Ringgit	Filipinas Peso	Tailandia Baht	Indonesia Rupiah
24 de enero	116	1.40	2.47	26.33	25.63	2 364
28 de febrero	124	1.42	2.49	26.34	26.07	2 384
28 de marzo	124	1.43	2.48	26.36	25.96	2 402
25 de abril	126	1.44	2.51	26.36	26.08	2 406
30 de mayo	116	1.44	2.49	26.36	25.83	2 443
27 de junio	114	1.43	2.52	26.38	24.25	2 428
25 de julio	114	1.44	2.54	30.00	29.70	2 451
29 de agosto	118	1.52	2.80	30.20	32.90	2 990
19 de septiembre	121	1.51	2.90	32.84	34.23	2 905
31 de octubre	121	1.56	3.34	33.86	37.65	3 600
28 de noviembre	125	1.58	3.32	34.05	38.45	3 465
19 de diciembre	130	1.61	3.74	34.95	41.40	4 010

Fuente: *Asiaweek*, diferentes números de 1997.

con el FMI; todo esto acentuó la desconfianza hacia la región en general y las Filipinas en particular.

Durante agosto y septiembre, el índice bursátil siguió decreciendo hasta llegar a los 2 000 puntos; la tasa de cambio del peso llegó a ser de prácticamente 35 pesos por dólar a fines de diciembre de 1997; las tasas de interés impuestas por el Bangko Sentral se elevaron hasta 23 o 26%. A pesar de estos signos desventurosos, los analistas consideran que la economía de las Filipinas "se ha comportado relativamente bien durante la crisis. Quizás eso no sea obra del azar, allí no se construyó el edificio más alto del mundo, ni tampoco se trató de organizar una línea aérea local."²⁹

Todavía más, esos observadores consideran que "los signos vitales de la región están intactos. Éstos incluyen las bases sobre las cuales fue construido 'el milagro económico': altas tasas de ahorro, una fuerte ética del trabajo, una inclinación por la educación y políticas fiscales prudentes."³⁰ En el caso de las Filipinas, esto es particularmente cierto y se espera que el crecimiento de la economía se sitúe alrededor de 3.6% para 1998.

El desempeño sectorial de la economía

Como se ha indicado, en 1997, el crecimiento medio anual de la economía filipina fue de 5.08%. Por el lado de la producción, ese crecimiento fue el resultado de la combinación de crecimientos del orden de 5.7 y de 5.6% en los sectores industrial y de servicios, respectivamente. En el sector secundario, todas las ramas productivas registraron tasas de crecimiento inferiores a la media global y sectorial; la excepción fue la rama de la construcción, la cual creció a 16.30% anual, superando por mucho el 10.90% registrado en 1996. En el sector terciario, en cambio, las ramas de comunicaciones y transportes, así como la de servicios financieros, crecieron a un ritmo superior al de la economía y del sector: 7.9 y 12.4% (véase el cuadro 3).

Las ramas de la construcción y de las comunicaciones y transporte fueron, por lo tanto, sectores estratégicos para mantener el dinamismo

²⁹ *Asiaweek*, Editorial, Shocks of '97: "How to Get Asia Out of the Emergency Ward", 26 de diciembre de 1997.

³⁰ *Ibidem*.

CUADRO 3

PIB, tasas de crecimiento real total y sectoriales, 1996-1997

	1996	1997
Total	5.7	5.1
Agricultura, pesca	3.1	2.8
Industria	6.3	5.7
Minería	-1.5	-3.2
Manufacturas	5.6	4.0
Construcción	10.9	16.3
Electricidad, gas, agua	7.5	4.1
Servicios	6.5	5.6
Comunicaciones y transporte	7.4	7.9
Comercio	5.5	4.2
Financieros	13.8	12.4
Bienes raíces	4.1	3.8
Privados	5.0	5.1
Públicos	6.6	4.0
Factor neto de ingresos del exterior	52.2	23.0

Fuente: National Economic Development Authority, *Economic Accounts*, Filipinas, 1998.

de la economía; la inversión pública fue decisiva en ese aspecto. Por lo tanto, no deja de ser paradójico que aun con estas demostraciones extremas de la necesidad de la intervención económica gubernamental, se siga predicando la disminución de esa intervención:

algunas de las prácticas ahora condenadas han contribuido al progreso de Asia. Durante muchos años, la economía sujeta a la dirección estatal y orientada hacia las exportaciones fue un modelo para sacar a los países de la pobreza. Sólo ahora, en una era de mercados cada vez más abiertos y complejos, se ha hecho evidente que algunos de los mecanismos tradicionales [del modelo] también implican pasivos [*liabilities*].³¹

En todo caso, las dificultades domésticas también afectaron seriamente una de las principales fuentes de recursos para la economía filipina: las transferencias realizadas por los trabajadores filipinos residentes en el extranjero. En 1996, habían crecido en 52.2% respecto de 1995; en 1997, en cambio, el crecimiento sólo fue de 23.0% (cuadro 3). Los trabajadores en el extranjero parecen haber limitado el mínimo ne-

³¹ *Ibidem*.

cesario las transferencias; para motivarlos a intensificarlas nuevamente, el gobierno decidió ofrecer ventajas en las inversiones en el sector de bienes raíces. Nuevamente resurge el tema de la función económica gubernamental; si el gobierno renuncia a su capacidad para movilizar los recursos potenciales de los trabajadores en el extranjero, las dificultades serían todavía más grandes.

Esas dificultades, por la lógica misma del mercado de trabajo internacional, tienden a profundizarse. Hasta 1994, el número de trabajadores filipinos en el exterior creció constantemente y alcanzó un total de 565 226 personas. Este incremento, sin embargo, fue el resultado de un doble movimiento: una demanda creciente por parte de los países asiáticos, y una demanda en retroceso en Medio Oriente, la principal región de destino de los trabajadores emigrantes.

A partir de 1995, el número total de trabajadores filipinos en el extranjero disminuyó, y llegó hasta 484 653 personas, en 1996; esa reducción fue el resultado de una contracción de la demanda en los países asiáticos y la continua reducción de la misma en Medio Oriente (véase el cuadro 4). A pesar de esta tendencia, los ingresos per cápita podían aumentar, pero los ingresos globales crecieron con menos rapidez; todavía más, las transferencias hacia el país de origen se vieron afectadas por las dificultades internas, convirtiéndose en un factor adicional de preocupación.

Comercio exterior

Una de las bases más sólidas de la economía filipina es el sector exportador. Durante 1994-1996, las exportaciones crecieron a ritmos oscilantes entre 12.04 y 20.33%; en las importaciones la variación fue entre 14.50 y 21.10% (véase el cuadro 5). En 1997, el ritmo se redujo a 8.94 y a 8.74 por ciento.

Esa reducción, por supuesto, está ligada estrechamente a las dificultades que atraviesan los países de la región del Pacífico. Así, por ejemplo, respecto de las exportaciones, Estados Unidos, Japón y la ANSEA, en conjunto, son los principales mercados de destino de los productos filipinos. Sin embargo, durante 1994-1996, la importancia del mercado estadounidense ha decrecido, mientras que la del mercado regional de la ANSEA ha aumentado, así como la del mercado japonés, aunque en menor medida (cuadro 5). Por lo tanto, queda claro que, con

CUADRO 4
Trabajadores filipinos en el extranjero, 1992-1996

	1992	1993	1994	1995	1996
Total	549 651	550 872	565 226	488 621	484 653
África	2 510	2 425	3 255	3 615	2 499
Asia	134 776	168 205	194 120	166 774	174 308
Europa	14 590	13 423	11 513	10 279	11 409
Medio Oriente	340 604	302 975	286 387	234 310	221 224
Oceanía	1 669	1 507	1 295	1 398	1 577
América	12 319	12 228	12 603	13 469	8 378
Otros	11 164	8 890	8 489	7 039	4 869

Fuente: National Statistics Office.

CUADRO 5
Principales socios comerciales, 1994-1996

	1994		1995		1996	
	Importaciones	Exportaciones	Importaciones	Exportaciones	Importaciones	Exportaciones
Total	21 332 568	13 482 896	26 537 626	17 447 186	32 426 934	20 542 546
ANSEA	11.58	9.66	11.70	12.85	11.68	13.81
Brunei	0.16	0.02	0.03	0.01	0.00	0.02
Indonesia	1.72	0.01	2.17	0.74	1.99	0.69
Malasia	2.02	1.66	2.16	1.81	2.47	3.34
Singapur	6.75	5.27	5.85	5.71	5.37	5.96
Tailandia	0.09	2.70	1.49	4.58	1.86	3.80
Arabia Saudita	4.43	0.44	6.16	0.37	5.15	0.27
Corea	5.19	2.17	5.15	2.54	5.16	1.80
Hong Kong	5.22	4.83	4.80	4.72	4.19	4.23
Japón	24.33	15.09	22.45	15.75	21.98	17.87
Taiwan	5.75	3.36	5.41	3.26	4.93	3.22
Estados Unidos	18.48	38.15	19.23	35.30	19.62	32.40
Alemania	3.57	4.93	3.50	4.01	3.73	4.12

Cifras en precios FOB y en millones de dólares estadounidenses.

Fuente: National Statistics Office.

las dificultades del momento, la capacidad de importación tanto de Japón como de la ANSEA disminuye en forma considerable, afectando sensiblemente las exportaciones filipinas.

Por el lado de las importaciones, Japón, Estados Unidos y la ANSEA son los principales proveedores de Filipinas. La importancia de Japón disminuyó en el pasado reciente, mientras que la de Estados Unidos aumentó de manera marginal, y la de la ANSEA prácticamente se estancó. Esto supone, por lo tanto, una mayor diversificación de los proveedores y la posibilidad de que la disminución de la capacidad de importación del país tenga efectos sobre un mayor número de países.

En todo caso, la balanza comercial filipina se ha saldado en los años recientes con un déficit global creciente (véase el cuadro 6) que, en buena parte, ha sido cubierto mediante la afluencia de capitales de largo plazo y, durante 1996, de corto plazo. En lo que se refiere a la balanza comercial con los principales socios comerciales, cabe señalar que Estados Unidos y Tailandia son los únicos países con los cuales Filipinas ha tenido un superávit; este mismo, sin embargo, tiende a desaparecer (cuadro 6). En contraste, la balanza comercial con Japón, Arabia Saudita, Corea, la ANSEA y Taiwan se salda con déficit; vale la pena señalar que el déficit con Japón crece ahora con lentitud; en cambio, con

CUADRO 6
Balanzas comerciales bilaterales, 1994-1996

	1994	1995	1996
Total	-7 849 672	-9 090 440	-11 884 388
ANSEA	-1 167 883	-863 816	-951 844
Brunei	-31 867	-5 124	3 105
Indonesia	-365 817	-446 314	-502 858
Malasia	-206 850	-257 978	-113 495
Singapur	-730 153	-557 674	-516 847
Tailandia	344 104	403 274	178 251
Arabia Saudita	-886 272	-1 568 862	-1 616 681
Corea	-815 275	-922 747	-1 302 588
Hong Kong	-461 121	-450 708	-491 861
Japón	-3 155 726	-3 209 433	-3 457 748
Taiwan	-773 532	-868 067	-936 858
Estados Unidos	1 201 992	1 055 362	294 481
Alemania	-95 800	-230 166	-362 252

Cifras en precios FOB y en millones de dólares estadounidenses.

Fuente: National Statistics Office.

Arabia Saudita, crece con rapidez, debido a la dependencia filipina en materia de petróleo. En los otros casos, los déficit son variables.

De cualquier manera, estos déficit no tienen, por sí mismos, una connotación negativa; antes bien, ellos suponen un fuerte consumo de bienes de capital y son financiados con ahorro interno; como se ha señalado, cuando se ha recurrido al ahorro externo se ha privilegiado el uso de capitales de largo plazo; el único exceso en el uso de capitales de corto plazo se cometió, desafortunadamente, en 1996, y eso contribuyó a magnificar, hasta cierto punto, los efectos de la crisis regional sobre la economía local.

APÉNDICE

Nombre oficial:	República de Filipinas
Capital:	Manila
Extensión territorial:	300 000 km ²
Religión:	Mayoritariamente católica; hay una importante minoría islámica en el sur
Idioma:	El tagalo (oficial); el inglés es obligatorio en la enseñanza y de uso frecuente en la administración y las comunicaciones. En las secundarias también se enseña el español
Moneda:	Peso filipino (35.123 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
Gobierno:	Régimen presidencialista, matizado por un poder legislativo bicameral
Principales organizaciones políticas:	Unión Nacional de Demócratas Cristianos (Lakas), Partido Democrático Filipino (Laban), Partido Comunista de Filipinas (CCP), Frente Moro de Liberación Nacional (MNLF) y Frente Moro Islámico (MILF)
Principales miembros del Consejo de Estado	
Presidente:	Fidel V. Ramos
Vicepresidente:	Joseph Estrada
Secretarías de Estado	
Agricultura:	Salvador H. Escudero III
Defensa Nacional:	Fortunato Abad
Planeación Económica:	Cielito R. Habito
Educación y Cultura:	Ricardo T. Gloria
Energía:	Francisco L. Viray
Finanzas:	Roberto F. de Ocampo
Medio Ambiente y Recursos Naturales:	Víctor O Ramos
Relaciones Exteriores:	Domingo L. Siazon, Jr.
Secretario Ejecutivo:	Rubén D. Torres
Salud:	Carmencita N. Reodica
Interior y Gobernación:	Robert Z. Barbers
Justicia:	Teofisto T. Guingona, Jr.

Trabajo y Empleo:	Leonardo A. Quisumbing
Obras Públicas y Carreteras:	Gregorio R. Vigilar
Turismo:	Mina T. Gabor
Industria y Comercio:	César B. Bautista
Transporte y Comunicaciones:	Arturo Enrile
Presidente del Banco Central:	Gabriel C. Singson

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de pesos)	1 474.5	1 692.9	1 906.3	2 198.9
PIB, crecimiento real (%)	3.0	4.4	4.9	5.5
Índice de precios al consumidor (%)	7.6	9.3	8.1	8.4
Población (millones)	66.98	68.62	70.27	71.88 ^a
Exportaciones FOB (millones dls.)	11 375	13 483	17 447	20 543
Importaciones CIF (millones dls.)	17 597	21 333	26 391	31 885
Cuenta corriente (millones dls.)	-3 016	-2 950	-3 297	-3 772
Reservas excluyendo oro (millones dls.)	4 676	6 017	6 372	10 030
Deuda externa total (miles de millones dls.)	35.9	40.0	39.4	42.4 ^a
Servicio deuda externa total (miles de millones de dólares)	4.91	4.64	5.53	4 92 ^b
Balance fiscal (% del PIB)	-1.5	11 ^a	0.5 ^a	0.2 ^a
Tipo de cambio promedio (peso/dólar)	27.12	26.42	25.71	26.22

^a Estimado.^b Cifras del Banco Central.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Philippines*, núm. 3, 1997.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, base 1988 = 100)

	1993	1994	1995
Alimentos, bebidas y tabaco	166.9	180.7	197.9
Vestido	167.3	175.3	181.2
Vivienda y reparación	211.3	238.9	264.4
Combustible, luz y agua	197.1	210.7	217.0
Servicios	198.0	215.4	229.4
Varios	171.5	190.3	192.1
Total	178.2	194.3	210.0

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COMUNICACIONES

	1991	1992	1993
Radio receptores (miles)	8 810	9 030	9 260
Televisores (miles)	2 800	2 900	3 050
Teléfonos (miles)	648	661	860
Libros (títulos)	825	1 016	n.d.
Periódicos	n.d.	43	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

BALANZA DE PAGOS

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	-1 000	-3 016	-2 950	-1 980
Exportaciones (FOB)	9 824	11 375	13 483	17 447
Importaciones (FOB)	-14 519	-17 597	-21 333	-26 391
Balanza comercial	-4 695	-6 222	-7 850	-8 944

Miles de millones de dólares.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

CUENTAS NACIONALES

	1993	1994	1995	1996
Consumo del gobierno	149.1	182.8	217.0	249.4
Formación bruta de capital	350.5	400.1	423.2	523.7
Consumo privado	1 122.5	1 258.8	1 411.9	1 595.3
PIB	1 474.5	1 692.9	1 906.3	2 189.9
PIB a precios de 1990	1 098.1	1 146.3	1 200.9	1 266.7

Miles de millones de pesos.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA

	1992	1993	1994
Agricultura, silvicultura y pesca	294 922	318 546	372 126
Minería y canteras	16 263	16 621	16 509
Manufacturas	326 839	349 595	393 810
Electricidad, gas y agua	32 743	36 417	44 895
Construcción	67 968	79 267	97 045
Comercio, restaurantes y hoteles	193 573	207 563	230 799
Transportes, almacenes y comunicaciones	75 923	78 385	83 341
Financieras, seguros y bienes raíces	139 379	157 072	
Servicios comunitarios y personales	110 325	127 444	
Administración pública	93 624	103 547	
Total	1 351 559	1 474 457	

Millones de pesos.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES

	1992	1993	1994	1995
Oro	935	1 245	1 104	1 403
Derechos especiales de giro	1	10	24	8
Reserva en el FMI	120	120	127	129
Divisas	4 283	4 546	5 866	6 235
Reservas totales menos oro	4 404	4 676	6 017	6 372

Millones de dólares.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS

	1992	1993	1994
<i>Importaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	1 114.8	1 267.8	1 506.1
Materias primas, excepto combustibles	679.8	775.5	977.5
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	2 158.8	2 162.0	2 160.5
Químicos y productos derivados	1 618.4	1 812.8	2 190.8
Manufacturas básicas	2 330.6	2 813.6	3 142.6
Maquinaria y equipo de transporte	4 421.6	6 144.5	7 585.1
Varios artículos manufacturados	454.2	622.8	775.7
Total (incluye otros)	15 464.4	18 768.1	22 638.0
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	1 132.4	1 329.4	1 332.7
Materias primas, excepto combustibles	492.1	387.7	411.0
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	238.0	228.8	215.5
Grasas animales y vegetales, grasas y ceras	495.2	370.2	490.7
Químicos y productos derivados	268.2	261.6	305.9
Manufacturas básicas	682.4	756.5	874.0
Maquinaria y equipo de transporte	1 646.5	2 099.0	2 906.6
Varios artículos manufacturados	1 657.3	1 772.4	1 982.3
Total (incluye otros)	9 726.6	11 209.9	13 482.9

Millones de dólares.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES

	1992	1993	1994
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alemania	699.3	647.2	797.5
Arabia Saudita	921.4	796.5	994.3
Australia	457.8	531.6	639.0
Brasil	211.3	235.4	282.2
Canadá	218.2	167.0	154.6
China, República Popular de	201.2	201.9	258.0
Corea, República de	737.3	943.7	1 172.4
Emiratos Árabes Unidos	276.4	272.2	230.2
Estados Unidos	2 821.4	3 743.8	4 179.5
Francia	225.3	215.4	258.0
Hong Kong	744.9	913.8	1 164.8
Indonesia	196.4	368.1	399.1

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (conclusión)

	1992	1993	1994
Irán	173.7	72.5	71.2
Japón	3 281.8	4 276.0	5 458.9
Kuwait	86.8	202.3	86.8
Malasia	410.0	350.3	441.2
Países Bajos	192.3	249.0	294.9
Reino Unido	313.9	393.4	106.3
Singapur	573.0	1 016.1	1 494.3
Tailandia	145.8	189.5	212.2
Taiwan	996.8	1 071.6	1 280.9
Total (incluye otros)	15 464.9	18 772.7	22 638.0
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alemania	462.8	548.2	651.4
Australia	112.6	114.4	139.8
Bélgica, Luxemburgo	76.8	94.1	97.2
Canadá	159.8	194.1	195.8
China, República Popular de	113.9	173.9	164.5
Corea, República de	175.8	221.0	292.1
Emiratos Árabes Unidos	110.5	149.7	130.2
Estados Unidos	3 843.3	4 230.7	4 965.9
Francia	178.9	208.9	185.0
Hong Kong	462.8	548.2	651.4
Italia	99.5	85.5	90.5
Japón	1 745.0	1 817.4	2 024.1
Malasia	127.8	159.0	216.9
Países Bajos	406.3	361.8	516.1
Reino Unido	436.4	540.5	638.6
Singapur	252.3	379.4	708.5
Tailandia	98.4	168.7	363.8
Taiwan	286.8	346.1	452.8
Total (incluye otros)	15 464.9	18 772.7	22 638.0

Miles de dólares.

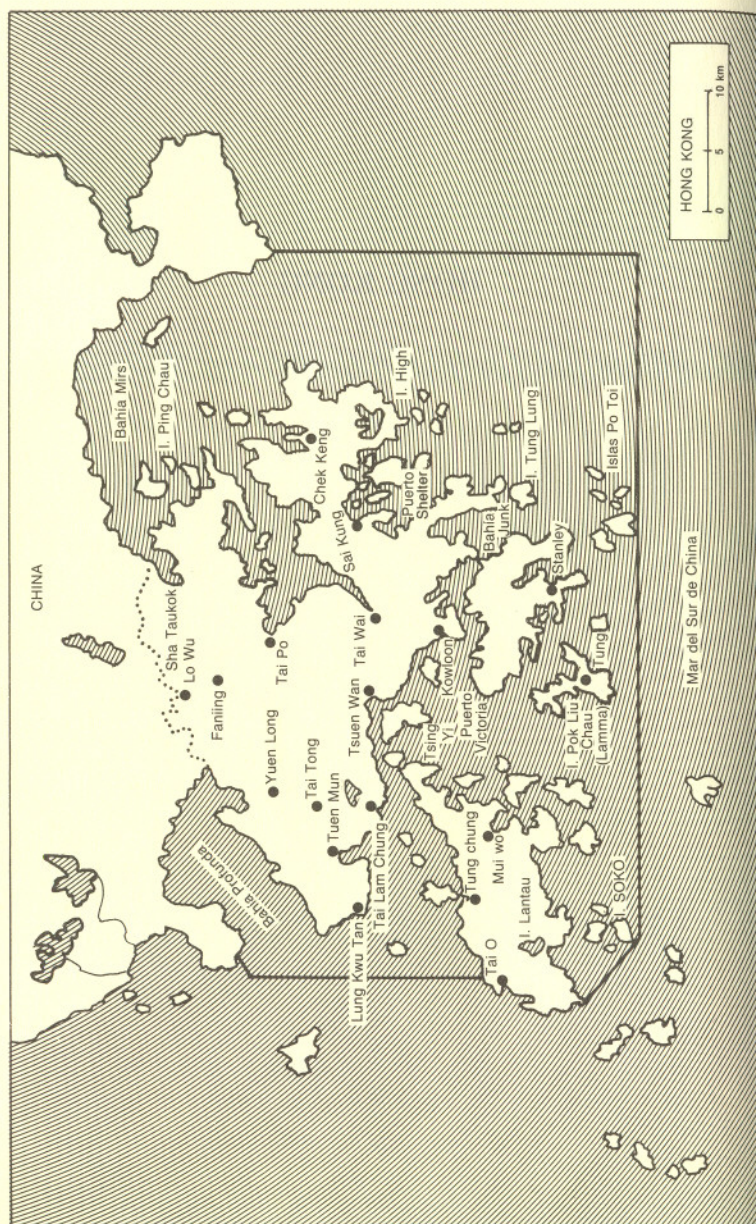
Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-FILIPINAS
(Miles de dólares)

Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1980	5 660		5 217		443		0.04	0.03
1981	88 920	1 471.02	2 501	-52.06	86 419	19 407.67	0.44	0.01
1982	29 350	-66.99	3 929	57.10	25 421	-70.58	0.14	0.03
1983	73 295	149.73	19 360	392.75	53 935	112.17	0.33	0.21
1984	801	-98.91	1 872	-90.33	-1 071	-101.99	0.00	0.02
1985	3 801	374.53	1 077	-42.47	2 724	-354.34	0.02	0.01
1986	4 954	30.33	1 197	11.14	3 757	37.92	0.03	0.01
1987	4 861	-1.88	1 875	56.64	2 986	-20.52	0.02	0.01
1988	3 689	-24.11	2 442	30.24	1 247	-58.24	0.02	0.01
1989	7 453	102.03	12 269	402.42	-4 816	-486.21	0.03	0.05
1990	2 556	-65.71	6 725	-45.19	-4 169	-13.43	0.01	0.02
1991	3 133	22.57	19 414	188.68	-16 281	290.53	0.01	0.05
1992	3 913	24.90	29 410	51.49	-25 553	56.95	0.01	0.06
1993	4 920	25.73	47 726	62.28	-42 806	67.52	0.02	0.10
1994	7 071	43.72	71 306	49.41	-64 235	50.06	n.d.	n.d.
1995	6 472	-8.47	68 594	-3.80	-62 122	3.22	0.01	0.08
1996	14 458	123.39	137 806	100.90	-123 348	-98.56	0.01	0.09
1997*	12 610		113 534		-100 924		0.02	0.23

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

HONG KONG



HONG KONG

MARISELA CONNELLY*
El Colegio de México

Los plazos se cumplen, y el de Hong Kong se cumplió este 1 de julio de 1997. El territorio que por 156 años fue colonia de Inglaterra, pasó a ser Región Administrativa Especial (RAE) de China. Seguramente Lin Zexu, el funcionario Qing, incorruptible, que trató de poner fin al comercio y consumo del opio, y de erradicar la "mala influencia" de los extranjeros, y Qiying, el negociador del Tratado de Nanjing, en el que se selló la suerte de Hong Kong, hubieran estado muy satisfechos de presenciar la ceremonia de cambio de soberanía, en la que los gobernantes chinos se veían orgullosos de recobrar lo perdido. Ahora fue China la que puso las condiciones y la que guió el periodo de transición hacia las metas fijadas: el establecimiento de un gobierno en la RAE presidido por un hombre que defiende la tradición china, el modo de ser chino, y la idea de que Hong Kong, como parte de China, tiene que sentirse inmerso en las profundidades de "la madre patria", aunque se conserve autónomo, y con un Consejo Legislativo Provisional (CLP) formado básicamente por grupos pro China.

POLÍTICA

En este periodo de fines de 1996 a fines de 1997, se terminó con el proceso de selección de los representantes del gobierno de la RAE, en los ámbitos ejecutivo, legislativo y judicial; se realizaron los preparativos para

* La autora permaneció un año en Hong Kong haciendo investigación sobre el proceso de transición.

el cambio de soberanía entre Inglaterra y China; el CLP se abocó a trabajar en todas las leyes relativas al establecimiento del nuevo gobierno. Los líderes chinos, por su parte, se esforzaron por mantener el aura de jefe ejecutivo fuerte, en la cabeza de Tung Chee-hwa, dotándolo del poder necesario para llevar libremente los asuntos internos. Por ello, después de discutirlo con amplitud, el Comité Preparatorio quedó desintegrado, evitando que se convirtiera en un segundo poder. Asimismo, las funciones de la oficina de Xinhua en Hong Kong fueron disminuidas, nombrando a nuevos dirigentes. La oficina del comisionado del ministerio de Relaciones Exteriores, absorbió las funciones propias de su ramo, ya que de acuerdo con la Ley Básica, el gobierno central de China decide lo relativo a política exterior y defensa.

SELECCIÓN DE AUTORIDADES DE LA REGIÓN ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE HONG KONG

Jefe ejecutivo

El 11 de diciembre de 1996 se reunieron en Hong Kong los miembros del Comité de Selección para elegir al futuro jefe ejecutivo de la Región Administrativa Especial. El ministro de Relaciones Exteriores de China y el director de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao, Lu Ping, asistieron a esta reunión. La votación fue secreta. Tung Chee-hwa resultó el ganador absoluto con 320 votos, Yang Ti-liang obtuvo 42 votos, y Peter Woo Kwong-ching sólo 36.

Tung Chee-hwa declaró, después de saberse ganador, que los hongkoneses finalmente eran dueños de su propio futuro. Y pidió que todos los sectores de la sociedad, todos los partidos políticos lo mismo que todos los grupos, no insistieran en su propio punto de vista, dejaran atrás las diferencias, para construir juntos a Hong Kong.

Al día siguiente, el Comité Preparatorio se reunió en Shenzhen, para ratificar la selección de Tung Chee-hwa. El 18 de diciembre el jefe ejecutivo designado fue a Beijing para entrevistarse con los líderes chinos. El primer ministro, Li Peng, lo ratificó en su puesto. El presidente, Jiang Zeming, prometió no interferir en los asuntos del territorio después del cambio de soberanía y apoyar totalmente al jefe ejecutivo.

Desde el primer momento, Tung Chee-hwa dejó claro su deseo de que Anson Chan Fan On-sang ocupara el puesto de primera secretaria

Administrativa de la RAE. Anson, a su vez, afirmó que estaría dispuesta a colaborar con el gobierno de Tung. El 28 de diciembre, después de una entrevista entre Tung y Anson, se confirmó que se quedaría como segunda en el futuro gobierno.

Consejo Legislativo Provisional

Los partidos políticos empezaron a prepararse para participar en la selección del Consejo Legislativo Provisional, siguiendo los procedimientos establecidos.¹

Los mismos miembros del Comité de Selección empezaron a hacer campaña para asegurarse de ser nominados, consiguiendo los diez votos necesarios para calificar como candidatos para una curul en el CLP, ya que los partidos políticos, la mayoría de tendencia pro China, tenían a varios de sus miembros dentro de este comité. Algunos perdedores de las elecciones legislativas de 1995 presentaron nominaciones para participar en la selección del CLP, tales como Elsie Tu, y Peggy Lam Pei Yu-dja. Leung Chun-ying, vicepresidente del Comité Preparatorio, también presentó su candidatura, lo mismo que Rita Fan Hsu Lai-tai, quien fuera miembro del Consejo Ejecutivo y Andrew Wong Wang-fat, actual presidente del Consejo Legislativo (CL). La postulación de Wong fue cuestionada por los legisladores del CL de tendencia demócrata, pues su decisión ponía en entredicho su credibilidad e imparcialidad. En 1995, él había afirmado que no buscaría un lugar en el CLP a menos que todos los miembros del CL formaran parte del nuevo cuerpo legislativo.

El partido pro chino Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong (ADMHK) escogió a 18 candidatos para el CLP, entre los que se contaban el presidente Tsang Yok-sing, y el vicepresidente Tam Yiu-chung.

La Asociación para la Democracia y Bienestar del Pueblo (ADBP) presentó candidatos, no obstante haberse opuesto a la formación del CLP. Su presidente Frederick Fung Kin-kee votó en contra de su establecimiento, y ahora dio luz verde para que los miembros de su partido participaran en la contienda. Fung argumentó que el cambio de posición se debía a que el electorado de sus distritos, después de una encuesta,

¹ Véase Marisela Connelly, "Hong Kong", en *Asia Pacífico 1997*, El Colegio de México, México, 1997, p. 242.

apoyaba su participación en el CLP. Además, era importante, según Fung, que el campo democrático tuviera una voz dentro del nuevo órgano.

Esta decisión ocasionó una ruptura en el partido; 16 de sus miembros decidieron renunciar y formar un nuevo grupo: el Frente Democrático Social, encabezado por el ex vicepresidente del ADPB, Eric Wong Chung-ki. Para ellos, participar en el CLP significaba avalar a este órgano y traicionar sus principios democráticos.

El consejero urbano y miembro del Partido Demócrata, Chan Choi-hi también anunció su candidatura, oponiéndose a la postura de su partido, de total repudio al CLP. Chan defendió su posición diciendo que el CLP era una realidad, y que su participación aseguraría que habría representación democrática dentro de éste. El liderazgo del Partido Demócrata repudió esta acción considerándola poco ética, y procedió a expulsar a Chan del partido.

El 9 de diciembre de 1996 fue el último día para el registro de candidatos para el CLP. Hubo un total de 134. La ADMHK presentó 17 candidatos; el Partido Liberal, 15; la Alianza Progresista de Hong Kong, 13; la Federación de Sindicatos, 9; Heung Yee Kuk, 9; la Federación Democrática Liberal, 6; la Alianza para el Nuevo Hong Kong, 3; Independientes, 57; ADBP, 4, y se presentó el ex miembro del Partido Demócrata, Chan Choi-hi.²

De estos 134 candidatos, 34 eran miembros del CL en funciones; 26 eran perdedores de las elecciones legislativas de 1995 que se llevaron a cabo de acuerdo con los lineamientos establecidos en las reformas políticas del gobernador Patten, y 91 eran miembros del mismo Comité de Selección.

El 21 de diciembre se reunió el Comité de Selección en Shenzhen, República Popular de China, para elegir a los 60 miembros del CLP que entrarían en funciones el 1 de julio de 1997. El viceministro y canciller de China, Qian Qichen enfatizó en la absoluta necesidad de constituir el CLP ante la imposibilidad de que los miembros de la legislatura instalada en 1995 continuaran en sus puestos después del establecimiento de la RAE. Esto, a consecuencia de la violación de los acuerdos entre China y Gran Bretaña, por esta última.

El CLP empezó sus funciones antes del 1 de julio, estudiando y aprobando leyes vinculadas con el establecimiento de la RAE. Su com-

² *Hong Kong Standard*, 26 de enero de 1997, p. 1.

posición mostró las tendencias manifestadas en el grupo de los 134 candidatos. Los partidos de tendencia pro China obtuvieron una mayor presencia, pues sus candidatos derrotados en las elecciones de 1995 regresaron a ocupar lugares en este órgano.

CONSEJO LEGISLATIVO PROVISIONAL

Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong	10
Partido Liberal	10
Alianza Progresista de Hong Kong	6
Asociación para la Democracia y Bienestar del Pueblo	4
Federación Democrática Liberal	3
Alianza para el Nuevo Hong Kong	2
Federación de Sindicatos	1
Independientes	24
Total	60

El 30 de diciembre de 1996 los miembros del CLP se reunieron con el jefe ejecutivo designado, Tung Chee-hwa, quien enfatizó en la necesidad de iniciar el trabajo legislativo en forma inmediata.

El 25 de enero de 1997 se llevó a cabo la primera reunión del CLP en Shenzhen. En ella, se eligió a su presidente. Los candidatos fueron Rita Fan Hsu Lai-tai y Andrew Wong Wang-fat quienes tuvieron que ser nominados por diez miembros de dicho órgano legislativo. Rita Fan Hsu Lai-tai resultó vencedora con 33 votos contra 27 obtenidos por Wong. Los miembros del Partido Liberal, los de la Federación Democrática Liberal, los de la Alianza para el Nuevo Hong Kong y 16 legisladores independientes, votaron por Fan.³

Andrew Wong Wang-fat fue duramente criticado por los grupos demócratas del CL, tanto por formar parte del CLP como por buscar su presidencia. Opinaron que constituía una falta de ética y de principios pertenecer al órgano legislativo que iba a ser desintegrado el 1 de julio para dar paso al CLP, seleccionado de acuerdo con los lineamientos impuestos por el Comité Preparatorio. Sin embargo, la propuesta de la legisladora Elizabeth Wong Chien Chi-lien para cuestionar la conducta de Andrew Wong y someterla a la corte, fue derrotada por 29 votos en contra y 20 en favor.

³ *Ibidem*, 26 de enero, 1997, p. 1.

La existencia del Consejo Legislativo Provisional causó gran polémica entre los diferentes grupos políticos de Hong Kong, dada la disolución del Consejo Legislativo. Para los grupos demócratas, el CLP era ilegal pues no fue elegido como el CL, sino seleccionado y por ello le arrebató su legítimo puesto al órgano legislativo presente; además, pretendía empezar a funcionar antes del 1 de julio de 1997. Para los grupos pro China, el CLP debía empezar a realizar su trabajo preparatorio para evitar un vacío legal, cuando se produjera el cambio de soberanía. Con esto, se producía una situación peculiar pues estarían funcionando dos Consejos Legislativos al mismo tiempo, uno en Shenzhen, y otro en Hong Kong, y la mitad de los miembros del CL vigente estarían trabajando también para el CLP.

Lu Ping ya había señalado en días anteriores que el CLP aprobaría leyes antes del 1 de julio, realizando las tres lecturas reglamentarias de las propuestas, pero el proceso legislativo sería completado y las leyes no serían vigentes hasta el 1 de julio, cuando el jefe ejecutivo de la RAE, por medio de un decreto, promulgara las leyes. Esto fue ratificado por el Comité Preparatorio en su pleno, celebrado en Beijing el 31 de enero y 1 de febrero de 1997.

Consejo Ejecutivo

El 24 de enero, Tung Chee-hwa dio a conocer los nombres de los miembros de su Consejo Ejecutivo. Tres de los miembros son ex officio: Anson Chan Fan On-sang, secretaria Administrativa (éste es el título que ostentará después del cambio de soberanía), el secretario de Finanzas y el secretario de Justicia (en enero aún no se habían nombrado). Los miembros restantes son representantes de los sectores empresarial y profesional, principalmente. Uno es del sector laboral. Cinco de ellos son miembros del Comité Preparatorio y tres del Comité de Selección.⁴ Dos de los miembros: Rosanna Wong Yick-ming y Raymond Ch'ien Kuo-fung eran también miembros del Consejo Ejecutivo del gobernador Chris Patten. Tres de sus miembros también lo son del CLP: Leung

⁴ Los nombres de los miembros del Consejo Ejecutivo, exceptuando los ex officio son: Dr. Chung Sze-yuan, de 79 años; Tam Yiu-chung, de 47; Nellie Fong Wong Kut-man, de 47; Dr. Raymond Ch'ien Kuo-fung, de 45; Anthony Leung Kam-chung, de 44; Leung Chun-ying, de 41; Charles Lee Yeh-kwong, de 60; Yang Ti-liang, de 67; Rosanna Wong Yick-ming, de 45; Tim Chung Shui-ming, de 46; y Henry Tang Ying-yen, de 44.

Chun-ying, Tam Yiu-chung y Henry Tang Ying-yen. Con esto, Tung volvió a la práctica de nombrar a una misma persona, tanto en su Consejo Ejecutivo como en el Legislativo, que el gobernador Patten había descartado.

El Consejo Ejecutivo, de acuerdo con Tung Chee-hwa, seguiría trabajando conforme a los métodos existentes, excepto que en las reuniones del Consejo se hablaría en cantonés y no en inglés. Además, los miembros tendrían que seguir las reglas de confidencialidad y responsabilidad colectiva.

Servicio civil

El 19 de febrero, Tung Chee-hwa viajó a Beijing para discutir con los líderes chinos las nominaciones a los altos cargos del servicio civil. De acuerdo con la Ley Básica que regiría en Hong Kong, los empleados del servicio civil de alto rango serían designados por Beijing, después de ser nominados por el jefe ejecutivo.

Finalmente, el 20 de febrero, Tung Chee-hwa dio a conocer los nombres de los miembros de su gabinete mostrando que la continuidad fue la clave para la toma de esta decisión. Sólo dos puestos sufrieron cambios. El procurador general, Jeremy Mathews, sería reemplazado por la secretaria de Justicia, Elsie Leung Oi-sie, y en la Comisión Independiente contra la Corrupción, Lily Yam Kwan Pui-ying, quien ocuparía el lugar de Michael Leung Man-kin quien anunció a fines de diciembre que dejaría su puesto en marzo.⁵

⁵ El gabinete de Tung Chee-hwa quedó integrado así: secretaria Administrativa: Anson Chan Fan On-sang, de 57 años; secretario de Finanzas, Donald Tsang Yam-kuen, de 53; secretario de Justicia, Elsie Leung Oi-sie, de 58; secretario del Servicio Civil, Lam Woon-kwong, de 46; secretario de Asuntos Electorales, Nicholas Ng Wing-fui, de 51; secretario de Servicios Económicos, Stephen Ip Shu-kwan, de 46; secretario de Seguridad, Peter Lai Hing-ling, de 46; secretario de Vivienda, Dominic Wong Shing-wah, de 55; secretaria de Salud y Bienestar, Katherine Fok Lo Shiu-ching, de 56; secretario de Servicios Financieros, Rafael Hui Si-yan, de 49; secretario de Educación y Mano de Obra, Joseph Wong Wing-ping, de 49; secretario de Planeación, Medio Ambiente y Tierras, Bowen Leung Po-wing, de 48; secretario del Tesoro, Kwong Ki-chi, de 46; secretario de Asuntos Internos, Michael Suen Ming-yeung, de 53; secretario de Comunicaciones, Cultura y Deporte, Brian Chau Tak-hay, de 54; comisionado de Policía, Eddie Hui Ki-on, de 53; comisionado de Aduanas, Laurence Li Shu-fai, de 54; directora de Auditoría, Dominic Chan Yin-tat, de 54; directora de Inmigración, Regina Ip Lau Suk-ye, de 47; comisionado contra la Corrupción, Lily Yam Kwan Pui-ying, de 51 años.

Al mismo tiempo, los líderes chinos decidieron fortalecer el puesto de jefe ejecutivo, en especial la figura de Tung Chee-hwa, al nombrarlo líder de Estado. La decisión fue tomada por el Grupo Director Central de Beijing sobre los Asuntos de Hong Kong y Macao, que es el grupo de más alto rango a nivel de Partido, de toma de decisiones sobre el cambio de soberanía. Como líder de Estado, Tung Chee-hwa se coloca por encima de cualquier gobernador provincial y se asegura un tratamiento que sólo se le da a la jerarquía suprema en la política china.

Poder Judicial

Desde fines de diciembre ya se mencionaba el nombre de Andrew Li Kwok-nang para ocupar el puesto de presidente de la Corte de Apelaciones Finales. Li era uno de los miembros del Consejo Ejecutivo del gobernador Chris Patten. También se escuchaba el nombre del juez Benjamin Liu Chi-ming, quien era candidato de los grupos pro chinos. Se le había criticado por hacer declaraciones públicas apoyando los cambios a las leyes sobre derechos humanos, porque como juez, tenía que ser imparcial.

El 20 de mayo, se anunció la decisión de la Comisión para la Recomendación de Funcionarios Judiciales:⁶ Andrew Li Kwok-nang sería el presidente de la Corte Final de Apelaciones. Con ello, aumentó la confianza en la continuidad de la imparcialidad e independencia del Poder Judicial. Li es considerado un hombre recto y un abogado excepcional.⁷

En el mes de junio fueron designados los jueces permanentes de la Corte de Apelaciones Finales y el presidente de la Suprema Corte. Los tres jueces fueron: Henry Litton, Charles Ching y Kemal Bokhary, todos nacidos en Hong Kong y de inmejorable carrera profesional. Patrick Chan Siu-oi ocuparía el puesto de presidente de la Suprema Corte.

Los cambios en el Poder Judicial serían los siguientes: en la colonia, el órgano supremo era el Consejo Privado, establecido en Londres, con cinco jueces; le seguía la Corte de Apelaciones en Hong Kong, con

⁶ Órgano independiente instalado para asesorar al jefe ejecutivo en materia de nombramiento de jueces, de conformidad con los artículos 88, 89 y 90 de la Ley Básica.

⁷ *Ming Pao*, 21 de mayo de 1997, p. A6. Andrew Li Kwok-nang es de la misma familia de Simon Li, quien fuera candidato para el puesto de jefe ejecutivo, y de la hija de éste, la abogada Gladys Li.

Noel Power como presidente y tres jueces de un grupo de nueve; Suprema Corte, Cortes de Distrito y Cortes de Magistrados. En la RAE, el órgano supremo sería la Corte Final de Apelaciones, con Andrew Li Kwok-nang como su presidente y tres jueces honkoneses y uno extranjero (habría también un grupo de jueces no permanentes); Corte Suprema con tres jueces de un grupo de nueve; Corte de Primera Instancia; Cortes de Distrito, y Cortes de Magistrados.

Consejos municipales y juntas de distrito

El Comité Preparatorio resolvió que los dos consejos, el urbano y el regional, y las 18 juntas de distrito aumentarían sus miembros 25% para incluir a los designados que se sumarían a los ya elegidos. Como la legislatura, serían provisionales. En febrero, Tung Chee-hwa señaló que para ser miembro de dichos órganos se tendría que mostrar "amor a China y a Hong Kong y apoyar la Ley Básica".⁸ Los partidos políticos de tendencia demócrata reaccionaron negativamente ante esta decisión. La consideraron una medida retrógrada que debilitaría la responsabilidad de estos órganos ante el electorado. En junio, Tung confirmó en sus puestos a los miembros electos de los consejos y las juntas distritales, incluyendo a los del Partido Demócrata, pero añadió a los designados, que eran básicamente de los grupos pro China que habían perdido en las elecciones de 1994 para estos órganos y en las legislativas de 1995. Los miembros designados fueron nueve para el consejo urbano, 11 para el Regional, y 96 para las juntas de distrito.

Comité de la Ley Básica

El Comité de la Ley Básica está compuesto por seis miembros de Hong Kong y seis de China. Su labor consiste en aconsejar a la Asamblea Nacional del Pueblo sobre la interpretación y enmienda de la Ley Básica y sobre la introducción de leyes nacionales a Hong Kong. Para designar a los seis representantes de Hong Kong se formó un comité integrado por el mismo Tung Chee-hwa, Rita Fan Hsu Lai-tai, y Andrew Li Kwok-nang. Ninguno de los miembros designados para este comité podía per-

⁸ *South China Morning Post*, 11 de febrero de 1997, p. 1.

tenecer a la vez ni al Consejo Legislativo Provisional ni a ningún partido político. Por eso, una de las seleccionadas, Maria Tam Wai-chu, tuvo que renunciar tanto a su curul en el CLP como a su partido, la Alianza Progresista de Hong Kong.⁹

De esta forma, quedaron constituidos los órganos de gobierno de la Región Administrativa Especial.

PERIODO DE TRANSICIÓN

En los últimos meses del gobierno inglés sobre Hong Kong, Chris Patten trató de seguir con su política desafiante hacia China. A fines de noviembre de 1996, el secretario de Seguridad, Peter Lai Hing-ling, hizo público que el gobierno enviaría una propuesta al Consejo Legislativo en la que se definía el concepto de secesión y el de subversión. Este último se consideraba como un acto ilegal, de incitación, conspiración o intento de derrocar al gobierno "por la fuerza". Todo esto con el fin de sentar las bases para la reglamentación que elaboraría el gobierno de la RAE en relación con el tema, de acuerdo con lo estipulado en el artículo 23 de la Ley Básica.

Tanto Zhou Nan, director de Xinhua en Hong Kong, como el jefe ejecutivo designado, Tung Chee-hwa, rechazaron esta iniciativa de Patten, declarando que sólo al gobierno de la RAE le correspondía hacer la definición de esos términos de acuerdo con el artículo 23 de la Ley Básica.

En junio de 1997, el CL votó sobre la propuesta, prevaleciendo la opinión de los grupos pro China, representados por el Partido Liberal, el ADMHK, y algunos legisladores independientes. La ADBP se mostró indecisa, por lo que el Partido Demócrata y demás legisladores del mismo campo, no lograron que se aprobara. Sólo se aceptó una enmienda sobre traición por 23 votos contra 20.

⁹ Los miembros del Comité de la Ley Básica son, de Hong Kong: Maria Tam Wai-chu; ex miembros del Comité para elaborar la Ley Básica, Wong Po-yan y Reynold Wu Wai-yung; un diputado honkonés a la Asamblea Popular Nacional, Ng Hong-mum; el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Hong Kong, Albert Chan Hung-ye, y el presidente de la Comisión de Valores y Futuros, Anthony Neoh. Por parte de China: el viceministro de Relaciones Exteriores, Wang Yinfan; el subdirector de la Comisión de Asuntos Legislativos de la APN, Qiao Xiaoyang; el subsecretario general del Comité Permanente de la APN, Liu Zheng; miembro del Comité Preparatorio, Wu Jianfan, y el subdirector de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao, Chen Ziyang.

El gobierno de Patten sufrió un severo revés en su credibilidad al ventilarse nuevamente la abrupta renuncia del jefe del Departamento de Inmigración, Laurence Leung Min-yin, acaecida el 5 de julio de 1996. En enero de 1997, el señor Leung declaró ante una audiencia en el CL que fue obligado a renunciar. Anteriormente se había dicho que renunciaba debido a cuestiones de carácter personal. El secretario del Servicio Civil, Lam Woon-kwong, declaró que el gobierno le pidió a Leung que dejara su puesto cuando se descubrió que no había declarado sus negocios en varias compañías, algunas vinculadas con China, y por el mal manejo que hizo de los préstamos que le otorgó el gobierno para comprar una propiedad. Todo esto fue mostrado en los resultados de las investigaciones que realizó la Comisión Independiente contra la Corrupción (CICC) y en un informe confidencial sobre integridad, elaborado por la policía, en el mes de junio de 1996.

Lam negó que Leung hubiera pasado información secreta a China sobre las nacionalidades de los principales funcionarios, y sobre los portadores de pasaportes británicos obtenidos bajo el esquema puesto en práctica por Inglaterra después de los sucesos de 1989, o sobre los disidentes chinos. Lam agregó, que de lo que se acusaba a Leung era de no haber pagado el préstamo de HK\$1.76 millones otorgado por el gobierno, inmediatamente después de haber vendido la propiedad que había comprado en Canadá con dicho dinero. Además, señaló Lam, Leung no informó de sus inversiones en la compañía Dragon House Investment, que pertenecía en parte al legislador Lau Wong-fat, uno de los más grandes terratenientes de los Nuevos Territorios; otra inversión en la compañía New Hong Kong Advertisement LTD.

El CL nombró un comité encabezado por Ip Kwok-him, a quien el gobierno le entregó los expedientes de las investigaciones hechas por la CICC y la policía. La secretaria general, Anson Chan Fan On-sang, negó que el despido de Leung hubiera sido por motivos políticos. Negó también que el gobierno hubiera tratado de desviar la investigación que realizaba el comité. Además, señaló que el gobernador Patten no había girado ninguna instrucción, le confió el caso a ella.¹⁰ En el mes de marzo, Anson Chan fue nuevamente cuestionada por el comité, rehusándose a entregar información adicional sobre el caso elaborada por la CICC, que se consideraba relevante para la investigación. Después de dos meses, Anson aceptó entregar el material.

¹⁰ *South China Morning Post*, 16 y 23 de enero de 1997, p. 1.

Finalmente, el 11 de junio, el comité designado por el CL para investigar el caso Leung hizo público su reporte de 800 páginas, avalando la decisión del gobierno de pedirle el retiro a Leung, pero deplorando los intentos realizados por el gobierno de engañar al público y al comité, al decir que Leung dejó su puesto por cuestiones personales.

La forma en que el gobierno manejó el caso de Laurence Leung le hizo pensar a la población honkonesa que, en el fondo, había algo turbio que se trataba de esconder. Y no obstante que el servicio civil se ha caracterizado por su integridad y rectitud en los últimos tiempos, esto causó alarma y una crisis de credibilidad.

Por otro lado, Inglaterra siguió criticando la decisión de China de establecer un Consejo Legislativo Provisional. El 20 de diciembre de 1996, un día antes de la selección de los miembros de esta legislatura, el ministro de Relaciones Exteriores, Malcolm Rifkind, declaró que Inglaterra recurriría a la Corte Internacional de Justicia para determinar la legalidad de dicho órgano. Y que, además, continuaría con su campaña internacional para que otros gobiernos lo apoyaran en su posición. El director de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao, Lu Ping, respondió a las declaraciones de Rifkind en un artículo publicado por Xinhua, donde decía que era "ridículo e inútil" que el gobierno británico pretendiera recurrir a la Corte Internacional de Justicia.¹¹

Poco tiempo después, el gobierno inglés se percató de que, a pocos meses de llevarse a cabo el cambio de soberanía, no estaba en una posición muy favorable para hacerse oír por la parte china. Después de la entrevista que Rifkind sostuvo con el ministro de Relaciones Exteriores Qian Qichen, en el mes de febrero, él mismo reconoció que era "ingenuo e ilusorio" esperar que los líderes chinos cambiaran de opinión sobre el CLP, y las medidas para limitar las libertades civiles.¹²

El gobernador Patten no dejó de hacer declaraciones ante los medios de comunicación sobre la necesidad de defender las libertades ganadas, la importancia de mantener las instituciones democráticas y el estado de derecho. También defendió la política económica de *laissez faire* seguida por el gobierno del territorio, política que había conducido al éxito económico. Advirtió que constituiría un retroceso si Hong Kong cayera víctima del "socialismo decadente". Nuevamente se lanzó contra los empresarios, acusándolos de doblegarse ante China, siendo

¹¹ *Hong Kong Standard*, 31 de diciembre de 1996, p. 4.

¹² *South China Morning Post*, 15 de febrero de 1997, p. 1.

que en 1992 apoyaron y elogiaron el paquete de reformas políticas por él introducidas. Pero poco a poco sus palabras se fueron repitiendo, una y otra vez sin tener eco, sin ser escuchadas. Quedó muy atrás la imagen fuerte y decidida que proyectó entre los honkoneses cuando tomó posesión de su cargo.

En relación con los trabajos del Grupo de Enlace Conjunto (GEC) entre China e Inglaterra, se observó una agilización en las negociaciones, resolviéndose varios de los asuntos que aún quedaban pendientes. Uno de ellos era el relativo al presupuesto de 1997-1998. Anteriormente, Chen Zuo'er, representante de la parte china, se había quejado de que el gobierno de Hong Kong estaba gastando mucho en bienestar social. En esta ocasión, señaló que el presupuesto sería "prudente y moderado" no obstante, las necesidades del territorio en vivienda, educación, bienestar social y medio ambiente, habían sido tomadas en cuenta.¹³

También se logró llegar a acuerdos sobre la entrada de tropas del Ejército Popular de Liberación (EPL) a Hong Kong, antes del 1 de julio. Ya desde el mes de noviembre de 1996 se empezó a filtrar información de la parte china, sobre la llegada al territorio de tropas de avance del ELP en los primeros meses de 1997. Chen Shousan, subdirector de la Oficina para Hong Kong y Macao, hizo declaraciones al respecto que causaron el malestar y la protesta de la parte inglesa, por revelar el contenido de las pláticas que se sostenían en el GEC. China respondió, a través del vocero del ministerio de Relaciones Exteriores, Cui Tiankai, quien dijo que había necesidad de enviar personal de avanzada al territorio, para realizar el trabajo preparatorio y que, en el GEC, se discutían los detalles del acuerdo.

En el mes de diciembre de 1996, se anunció que China había aceptado que las tropas de avanzada no trajeran consigo armas. En abril de 1997, finalmente se llegó a un acuerdo dentro del GEC: los primeros 40 soldados del ELP llegarían a Hong Kong, desarmados y sin ningún privilegio especial ni inmunidad legal. El 21 de ese mes, llegaron los 40 efectivos encabezados por el general de División, Zhou Borong.¹⁴ De

¹³ *Hong Kong Standard*, 5 de marzo de 1997.

¹⁴ El general de División, Zhou Borong, estuvo estudiando un año en el Royal College of Defence Studies, en Londres. En esa misma institución, estudió el general Bryan Dutton, jefe de las fuerzas armadas inglesas en Hong Kong. Zhou, además, estudió en el Departamento de Inglés del Colegio de Beijing de Lenguas Extranjeras. Ingresó al EPL en 1973.

este grupo, 22 eran oficiales de campo, 8 oficiales menores y 9 soldados. En mayo, después de acordarlo en una reunión del GEC, llegaron dos grupos más del ELP; uno compuesto por 66 soldados, llegó el día 19, y otro, compuesto por 90 soldados, llegó el día 30.

A fines de junio, Inglaterra cedió otra vez ante China y aceptó que 509 miembros del ELP entraran a Hong Kong, 3 horas antes del cambio de soberanía para empezar a efectuar sus actividades de defensa. El grueso de 4 000 tropas, llegaría 6 horas después del cambio, por aire, mar y tierra.

En la reunión del GEC del 18 al 21 de marzo, China e Inglaterra no llegaron a ningún acuerdo sobre la legislación relativa al derecho a permanencia en Hong Kong después del cambio de soberanía, debido a la negativa de la parte británica de aceptar que el CLP legislara al respecto antes del 1 de julio. En abril, el gobernador Patten insistió en la posición británica al discutir el asunto con Tung Chee-hwa; amenazó con publicar una legislación en forma unilateral sobre el derecho a permanencia, si Tung persistía en su intento de presentarla ante el CLP.

Por otro lado, el papel del Grupo de Enlace Conjunto también fue motivo de discusión entre China e Inglaterra. El 17 de marzo, el primer ministro, Li Peng, señaló que "era ilusorio" suponer que los británicos continuaran monitoreando la puesta en práctica de la Declaración Conjunta. Después del cambio de soberanía, dijo, Hong Kong es un asunto interno de China.¹⁵ Y, el subdirector de Xinhua, Zhang Junsheng, declaró que el GEC después del 1 de julio, serviría para discutir la puesta en práctica de la Declaración Conjunta, pero no para monitorear al nuevo gobierno de la RAE.¹⁶ El gobernador Patten, respondiendo a los representantes chinos, dijo que el GEC le serviría a Inglaterra para expresar sus puntos de vista sobre la puesta en práctica de la Declaración Conjunta. En el mes de junio se llevó a cabo la última reunión del GEC antes del cambio de soberanía, haciendo progresos sobre los arreglos para la ceremonia del 30 de ese mes, pero otros temas pendientes quedaron sin resolver.

En otros asuntos, el 4 de febrero, el gobierno inglés decidió, después de discusiones en el Parlamento y de constantes campañas de convencimiento del gobernador Patten con miembros del gabinete inglés, otorgar el derecho a permanencia en territorio británico a las minorías

¹⁵ *South China Morning Post*, 19 de marzo de 1997, p. 6.

¹⁶ De acuerdo con la Declaración Conjunta, el GEC discutirá las cuestiones relativas a la transición de Hong Kong hasta el 1 de enero del año 2000.

étnicas de Hong Kong, después del 30 de junio. Algunos residentes de origen indio, al saber la noticia, teniendo la ciudadanía de su país de origen, decidieron renunciar a ella. Pero el gobierno inglés hizo una declaración en la que decía que los que habían renunciado a su ciudadanía después del 4 de febrero, no serían considerados para participar en este esquema.

A fines del mes de abril, Margaret Thatcher visitó Hong Kong con el fin de inaugurar el vínculo a Lantau, que comprende el puente Tsing Ma y el puente Kap Shui Mun. Esta obra permitirá acceso fácil, por auto y tren, al nuevo aeropuerto de Chek Lap Kok, a inaugurarse en los primeros meses de 1998. Tung Chee-hwa no asistió al evento, argumentando que tenía mejores cosas que hacer. Thatcher aprovechó esta visita para hacer declaraciones sobre su posición de continuar en la defensa de las libertades, el estado de derecho y la legislatura de Hong Kong.

Sobre el tema de la defensa de los derechos humanos y la preservación de las libertades en Hong Kong, el gobierno de Estados Unidos también se pronunció por su defensa en varias declaraciones hechas a través de su vocero Nicholas Burns. El congresista Newt Gingrich hizo también declaraciones al respecto, durante la visita que realizó a China y Hong Kong en el mes de marzo. Gingrich dijo que los intereses estadounidenses se verían seriamente afectados si hubiera una restricción severa de las libertades en el territorio.¹⁷

La inquietud generada por el cambio de soberanía, la propaganda muchas veces tendenciosa sobre la futura violación de los derechos humanos, y el desconocimiento de la forma en que sería gobernado el territorio, fue aprovechada por honkoneses que habían cometido delitos y se encontraban en otro país sujetos a juicio de extradición. Tal fue el caso del contrabandista de tabaco Jerry Lui Kin-hong, quien logró en el mes de enero, que un juez de Boston rehusara devolverlo a Hong Kong, argumentando que no estaba garantizado un juicio imparcial después del cambio de soberanía. Sin embargo, el gobierno de Estados Unidos no apoyó la decisión de este juez, y el gobierno de Hong Kong apeló el dictamen. Finalmente, en el mes de mayo, el gobierno del territorio logró que Lui regresara para ser juzgado por los delitos cometidos.

En cuanto al tema relativo al nuevo pasaporte de la RAE, tanto China como Inglaterra se dieron a la tarea de promoverlo para que obtuviera el mismo reconocimiento que el pasaporte para Nacionales Británicos

¹⁷ *South China Morning Post*, 27 de junio de 1997.

de Ultramar (NBU), que es aceptado sin necesidad de visa en 80 países. Para junio, más de 30 países habían otorgado su confianza al nuevo documento autorizando a sus portadores la entrada sin visa. Estados Unidos, Japón y Australia afirmaron que le darían el mismo tratamiento a este documento que al NBU.

En los últimos meses de transición se discutió en diferentes ámbitos los cambios sufridos por los periódicos que circulan en Hong Kong y el cambio de actitud respecto de la cobertura de los acontecimientos en China, así como su línea en relación con los asuntos del territorio. A no pocos periodistas se les acusó de practicar la autocensura, preparándose para la nueva situación que se les presentaría con el cambio de soberanía. De acuerdo con el Informe de Periodistas en Hong Kong 1996, basado en cuestionarios llenados por 553 reporteros y editores en los medios de radio y prensa escrita, más de una quinta parte estaban preocupados por lo que pudiera sucederles si criticaban a China; uno de diez pensaba que valía la pena sacrificar en alguna medida la libertad de prensa en beneficio del interés público; uno de cinco periodistas había practicado la autocensura y más de la mitad creían que la libertad de prensa disminuiría considerablemente, después del cambio de soberanía.

Los periódicos críticos y confiables en su información como el *South China Morning Post* (SCMP) publicado en inglés, y el *Ming Pao*, publicado en chino, han sufrido cambios en los últimos tiempos. En 1993, el empresario malasio de origen chino, Robert Kuok Hock-nien se convirtió en el mayor accionista del SCMP, Kuok sostiene buenas relaciones con los líderes chinos. En este año de 1997 se anunció que Feng Xiliang, editor fundador del periódico oficial en inglés *China Daily*, se uniría al SCMP como consultor.

El *Ming Pao* era el periódico preferido por los intelectuales honkoneses y de la clase media porque presentaba en forma crítica y veraz la situación política, tanto en China como en Hong Kong. La agencia Xinhua siempre lo atacó precisamente por la cobertura que hacía de los disidentes chinos, de los movimientos políticos, de las pugnas internas del liderazgo chino, etcétera. En 1994, uno de sus periodistas, Xi Yang, fue arrestado en Beijing por escribir acerca de los planes de China de vender oro, se le acusó de revelar "secretos de Estado" financieros. En 1995, el *Ming Pao* fue comprado por el empresario Tiong Hien King, quien empezó a realizar cambios, tendientes a suavizar la línea crítica del diario. Sus coberturas y editoriales se volvieron más pro China. El

gobierno chino decidió, en febrero de 1997, liberar a Xi Yang, nueve años antes de terminar su condena. Al siguiente día, el periódico agradeció el gesto en primera plana. Xi Yang decidió marcharse a Canadá, como corresponsal del diario.

Todo esto muestra que sí se efectuaron cambios importantes en las posiciones de los periodistas, que afectarán, de una o de otra forma, la manera de hacer periodismo en la Región Administrativa Especial.

Sin ninguna duda, los meses de abril a junio de 1997 fueron de los más activos en el edificio legislativo. El trabajo de examen, discusión y aprobación de leyes, se tuvo que realizar a marchas forzadas. En abril, se aprobó el presupuesto 1997-1998, a pesar de que los grupos demócratas criticaron que no se dedicaran mayores recursos para las pensiones de los ancianos. También se presentó ante el Congreso, el Reporte Anual Británico sobre el desarrollo de Hong Kong, que no tuvo una recepción calurosa por parte de los legisladores. Los demócratas reclamaron que Inglaterra no hubiera hecho lo suficiente para promover la democracia y salvaguardar los derechos y libertades. Los grupos pro China criticaron que no se hubiera puesto suficiente interés en la cooperación con China.

En el mes de mayo fue aprobada una moción de Szeto Wah, del Partido Demócrata, que pedía la vindicación del movimiento pro democracia de 1989 en China. Fueron 29 votos en favor y uno en contra. Los grupos pro China se abstuvieron de participar. Ip Kwok-him, del ADMHK señaló que era inapropiado discutir en el CL sobre asuntos internos de China.

En el mes de junio, el CL aprobó por 27 votos en favor y 9 en contra, la ley sobre días festivos en la futura RAE, misma que también había sido aprobada por el CLP. Esta acción del gobierno fue criticada por los legisladores que también formaban parte de dicho consejo. Algunos de ellos votaron en contra como protesta, a pesar que en el CLP habían votado por su aprobación.

Sin embargo, las leyes que causaron mayor polémica al ser aprobadas, fueron las relativas a la ampliación de los derechos de los trabajadores. Por primera vez, los sindicatos podrían usar el trato colectivo, para negociar los salarios y beneficios de los trabajadores. Los sindicatos también tendrían que ser consultados sobre los términos de empleo de los trabajadores. Podrían acudir al tribunal laboral para buscar compensaciones o reinstalación en su trabajo. Tanto el gobierno colonial como los empresarios, mostraron su descontento ante la aprobación de

estas leyes. El secretario de Educación y Mano de Obra, Joseph Wong Wing-ping, lo consideró un acto irresponsable e incorrecto.¹⁸ En la práctica vigente, los trabajadores no podían negociar directamente, tenían que hacerlo a través del Comité de Relaciones Laborales que fungía como intermediario. El jefe ejecutivo designado también protestó, y dijo que esas leyes serían revisadas tan pronto entrara en funciones su administración.

El 28 de junio fue la última sesión del CL antes de desintegrarse el 1 de julio. Los grupos demócratas expresaron su pesar al dejar sus curules, pero a la vez, manifestaron su decisión de luchar por obtenerlos de nuevo en las elecciones de 1998.

En otro orden, en mayo, después de las elecciones celebradas en Inglaterra, los laboristas tomaron el poder e inmediatamente hicieron pública su postura respecto de Hong Kong. Robin Cook, el nuevo secretario de Relaciones Exteriores enfatizó en la continuidad de la política del gobierno británico en Hong Kong, siendo una de sus prioridades, la transición exitosa del territorio.

El 19 de junio, China dio su aprobación al nombramiento de Francis Cornish como primer Cónsul General de Inglaterra en Hong Kong.¹⁹ Asimismo, se anunció que a partir del 30 de junio, último día de gobierno colonial, los ingleses deberían de solicitar visa para trabajar o estudiar en el territorio, tendrían que cumplir con este requisito como cualquier otro extranjero. Adiós a los privilegios de que gozaban anteriormente.

Posición de los demócratas versus Tung Chee-hwa

Los miembros del Partido Demócrata, desde el inicio del proceso de selección de las autoridades de la futura RAE, lo criticaron severamente porque sólo un grupo de 400 era el que decidiría quiénes los gobernarían. Tung Chee-hwa llegó a acusarlos de mantener una posición anti China. En el mes de enero, se realizó una entrevista entre Tung y los líderes del Partido Demócrata, en ella, Tung les solicitó que fueran más

¹⁸ *South China Morning Post*, 27 de junio de 1997.

¹⁹ Francis Cornish, de 55 años, empezó a trabajar en la Foreign Office en 1968. Dirigió el departamento de noticias de esta oficina y fue secretario de Prensa del secretario Douglas Hurd en 1990. Llegó a Hong Kong en 1993 como comisionado de Comercio Británico.

“constructivos” y que dejaran de criticar al Consejo Legislativo Provisional. Sin embargo, Martin Lee, presidente del partido, durante su viaje por Europa, pronunció varios discursos en los que deploraba la formación del CLP y en los que pedía que los gobiernos europeos se mostraran vigilantes después del cambio de soberanía en Hong Kong, para evitar que se suprimieran las libertades y derechos de los habitantes del territorio. Tung Chee-hwa, inmediatamente reaccionó, acusándolo de mostrar una imagen negativa que iba en contra de los intereses de Hong Kong. Lo mismo sucedió en el mes de abril, cuando Martin Lee viajó a Estados Unidos y Canadá, donde no sólo fue oído sino también premiado. En Washington, Lee recibió el premio anual Fondo Nacional para la Democracia, otorgado por el Congreso de Estados Unidos para apoyar programas que promueven la democracia en países en desarrollo y regímenes represivos. También pudo entrevistarse con Madeleine Albright, el presidente Bill Clinton y el vicepresidente Al Gore.

Todas estas actividades de Martin Lee en el exterior provocaron la reacción de Lu Ping, quien señaló que Martin Lee quería convertirse en mártir después del 1 de julio, pero que no lo iban a complacer. Dijo además, que la protección de los derechos básicos de los honkoneses era un asunto interno de la futura RAE.²⁰

Durante mayo y junio se intensificaron los ataques mutuos entre los demócratas y Tung Chee-hwa. Este último hizo una serie de declaraciones que en lugar de alentar la confianza en la protección de los derechos y libertades, inflamaron los ánimos y generaron incertidumbre. Refiriéndose a las protestas que realizaron los taiwaneses, demandando la renuncia del primer ministro, Lien Chan, acusándolo de ser incapaz de detener la ola de crímenes, Tung declaró que en Hong Kong no serían permitidas protestas de este tipo. Martin Lee manifestó su enojo al oír estas declaraciones, pues mostraban que Tung era un líder conservador que no estaba dispuesto a oír puntos de vista contrarios a su posición.

A fines de mayo, Martin Lee viajó a Inglaterra y se entrevistó con el nuevo primer ministro, Tony Blair, a quien le solicitó que tomara acción legal contra el CLP. También se entrevistó con el ministro de Relaciones Exteriores, Robin Cook. Se percató de que el gobierno inglés no haría nada que dañara su relación bilateral con China. No sólo el Parti-

²⁰ *South China Morning Post*, 18 de abril de 1997, p. 6.

do Demócrata se mostró muy activo en estos últimos meses antes del cambio de soberanía, otros grupos de la misma tendencia se esforzaron por hacerse oír. Emily Lau, del grupo Frontera, no cesó de criticar tanto al gobierno inglés como al futuro gobierno honkonés.

La preocupación por el futuro hizo que los grupos demócratas se mostraran más entusiastas en la organización de sus actividades conmemorativas del 4 de junio de 1989, cuando se llevó a cabo la represión del movimiento estudiantil. En mayo Chai Ling, una de las figuras representativas de este movimiento, visitó Hong Kong y fue recibida con gran despliegue de publicidad. Al acercarse la fecha, los grupos demócratas empezaron a prepararse para el acto masivo en el parque Victoria. Tung Chee-hwa fue muy crítico, dijo que los demócratas harían bien en mirar hacia el futuro y olvidar el asunto. Dejar atrás "el lastre" del 4 de junio, y concentrar sus esfuerzos en la reunificación con China.²¹

El 4 de junio, tal como lo habían hecho desde hacía 8 años, una multitud calculada en 55 000 personas, se reunió en el parque Victoria, con velas en la mano, como homenaje luctuoso por los que fueron víctimas en la Plaza Tiananmen de Beijing. En el centro del parque se colocó la estatua del escultor danés Jens Galchiot, titulada "El pilar de la ignominia". Consiste en cuerpos que se retuercen de dolor y sufrimiento. La conmemoración fue presidida por Szeto Wah, presidente de la Alianza de Hong Kong para apoyar al Movimiento Democrático de China, quien dijo que se mantendrían firmes en su lucha por la democracia y por la liberación de los disidentes chinos. Martin Lee, por su parte, señaló que la presencia de esa multitud mantenía vivo el espíritu por la defensa de los derechos humanos y valores democráticos. Han Dongfang, el líder trabajador que participó en los hechos de 1989, también estuvo presente.²²

El Partido Demócrata, lo mismo que el resto de grupos de la misma tendencia, a pesar de que sabían que las condiciones para realizar sus actividades y para continuar con su participación activa en los asuntos políticos del territorio no serían las más idóneas después del 1 de julio, no dejaron de declarar que continuarían con sus propósitos de hacerse oír y de organizarse para entrar en la arena política con mayores bríos en 1998.

²¹ *Ibidem*, 30 de mayo de 1997, p. 4; 3 de junio de 1997, p. 6.

²² *Ming Pao*, 5 de junio de 1997.

PREPARATIVOS PARA EL ESTABLECIMIENTO DEL GOBIERNO DE LA RAE

Las autoridades designadas para la nueva RAE empezaron a realizar su trabajo de organización, de tal forma que para el 1 de julio todo estuviera listo para echar a andar el nuevo gobierno.

Modificaciones a ordenanzas

En el mes de enero, el subgrupo legal del Comité Preparatorio propuso modificar total o parcialmente 25 leyes que consideraban inconsistentes con la Ley Básica. Retomó las recomendaciones del derogado Comité de Trabajo Preliminar, sobre la abolición de los artículos 2, 3 y 4 de la Ordenanza sobre Derechos, que estipulaba que ninguna ley aprobada antes o después de ella podía violarse. El subgrupo legal también señaló que el gobierno de la RAE debía reinstalar las versiones originales de las Ordenanzas sobre Sociedad y Orden Público que fueron enmendadas en 1992 y 1995, restringiendo con éstas el derecho de manifestarse y de libre expresión. Tung Chee-hwa defendió la propuesta diciendo que era necesario tener un balance entre los derechos individuales y el orden social. Además, señaló que la prohibición a las sociedades de tener vínculos con grupos políticos extranjeros era necesaria para evitar que éstos influyeran en los asuntos de Hong Kong.²³

El gobernador Patten, por su parte, protestó por los cambios a las ordenanzas. Les recordó a los legisladores provisionales, Selina Chow Liang Shuk-yu, Paul Cheng Ming-fun, Edward Ho Sing-tin, Maria tam Wai-chu y Peggy Lam Pei Yu-dja, que ellos eran miembros del Consejo Legislativo en 1990, cuando se aprobó la ley sobre derechos, sin que hubiera una voz disidente. Todos ellos estuvieron a favor. Allen Lee Peng-fei y Rita Fan Hsu Lai-tai eran en aquel entonces consejeros ejecutivos y también estuvieron de acuerdo con la ley.

En el mes de febrero, el Comité Preparatorio pasó una resolución en la que incluía las dos controvertidas ordenanzas dentro de las 24 leyes que serían parcial o totalmente repelidas después del cambio de soberanía. Esta resolución fue aprobada por 124 votos contra uno y 10 abstenciones. En ese mismo mes, en la reunión 24 del 8º Comité Permanente de la Asamblea Nacional Popular (ANP) se decidió qué seccio-

²³ Véase la entrevista con Tung Chee-hwa, en *The Asian Wall Street Journal*, 4 de mayo de 1997, p. 11.

nes de la Ley de Derechos y de las Ordenanzas de Sociedades y Orden Público serían repelidas. Además, se acordó que otras 14 leyes dejarían de tener efecto por considerar que contradecían la Ley Básica.²⁴

En abril, Tung Chee-hwa aceptó escuchar propuestas sobre los cambios a las Ordenanzas de Sociedades y Orden Público. Dichas propuestas serían recibidas hasta el día 30. El Partido Demócrata criticó que se tratara de prohibir a los partidos locales recibir donativos de instituciones extranjeras. Este partido organiza colectas anuales en diferentes países. Otras organizaciones locales y los sindicatos objetaron que se les definiera como "partidos políticos", pues eso impediría que recibieran donaciones de fuera. De acuerdo con los cambios propuestos, una organización sería política si participaba en elecciones y comentaba sobre asuntos políticos.

Tung Chee-hwa accedió a limitar la definición de organizaciones políticas para incluir sólo a los partidos políticos, pero siguió insistiendo en la prohibición de recibir dinero del extranjero, no obstante reco-

²⁴ Éstas son las 14 leyes que serían modificadas a partir del 1 de julio: Decreto sobre los consejos de accionistas y las acciones (capítulo 77); Implementación del decreto de la ley inglesa (capítulo 88); Decreto sobre matrimonios extranjeros (capítulo 180); Decreto sobre extradición de chinos (capítulo 235); Decreto sobre marcación armada colonial (capítulo 315); Secretario de Estado para la Defensa (Sucesión de la propiedad) (capítulo 193); Decreto sobre el régimen real de Hong Kong (capítulo 199); Decreto sobre el servicio obligatorio (capítulo 246); Decreto sobre servicios legales para las reales fuerza aérea y fuerzas armadas (capítulo 286); Decreto sobre la nacionalidad británica (capítulo 186); Decreto de 1981 sobre la nacionalidad británica (capítulo 373); Decreto sobre cuestiones provisionales electorales (capítulo 367); Decreto sobre el Consejo Legislativo (capítulo 381); Decreto sobre la comisión de distritos electorales y elecciones (capítulo 432).

Además, 10 leyes eran "incompatibles" con la Ley Básica y serían derogadas: La definición sobre los residentes permanentes en Hong Kong en el artículo 2 del Decreto de Inmigración (capítulo 115) y estipulaciones sobre los residentes permanentes en Hong Kong en el apéndice 1 del decreto; Todas las provisiones relativas a la nacionalidad británica en Hong Kong; Las provisiones sobre elecciones en el decreto del Consejo Urbano (capítulo 101); Las provisiones sobre elecciones en el decreto del Consejo Regional (capítulo 385); Las provisiones sobre elecciones en el decreto de Juntas de Distrito (capítulo 366); Secciones auxiliares A y C sobre las prácticas corruptas e ilegales (capítulo 288); Las provisiones para implementar la ley sobre derechos ciudadanos (capítulo 383 en la parte 3 del artículo 2, tanto como las provisiones y su impacto sobre las leyes antes del artículo 3, y el sentido de las leyes después del artículo 4); Las provisiones sobre la confidencialidad de datos personales que anulan otras leyes de la parte 2 del artículo 3; Todos los cambios mayores hechos al decreto de sociedades desde el 17 de julio de 1992 (capítulo 151); Cambios hechos al decreto sobre el orden público desde el 27 de julio de 1995 (capítulo 245).

nocer públicamente que él mismo había donado 50 000 libras al Partido Conservador Británico para las elecciones generales de 1992. Se justificó diciendo que eso era legal en Inglaterra. Pero en el caso de Hong Kong, recibir donativos de fuera implicaba que partidos políticos extranjeros trataran de influir en el futuro político del territorio.

En mayo, el futuro gobierno de la RAE presentó su versión final de los cambios a las Ordenanzas de Sociedades y Orden Público. Respecto de la primera, persistió el requisito de registro de las sociedades ante el gobierno, un mes después de su establecimiento. Anteriormente, sólo tenían que notificarlo a la policía. A las sociedades que pudieran ser una amenaza para la seguridad nacional, definidas como grupos políticos con vínculos con organizaciones políticas extranjeras, se les negaría el registro. La definición de grupos políticos se limitó a los que su principal función es la de promover y preparar candidatos para las elecciones. En la de orden público, se requeriría pedir permiso para realizar una manifestación si está compuesta por más de 30 personas. La policía tendría que darles un aviso de "no objeción" o de "objeción".

Toda la discusión generada sobre el tema, y la modificación final de las ordenanzas, produjo un clima enrarecido, una desconfianza generalizada de la sociedad hongkonesa hacia el futuro gobierno, una ansiedad entre los intelectuales y la clase media que veían que de una u otra forma, las cosas no serían lo mismo después del cambio de soberanía.

Derecho de permanencia

En el mes de abril, el gobierno chino decidió hacer pública, por medio de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao, la reglamentación para tener derecho a permanencia en el territorio. Los residentes permanentes de Hong Kong que vivían fuera tendrían 18 meses, a partir del 1 de julio, para regresar a Hong Kong y conservar ese derecho. Después de regresar al territorio, no podrían estar ausentes del mismo por más de 36 meses, si es que querían conservar su permanencia.

A principios de junio se presentó ante el Consejo Legislativo Provisional, la Ley de Inmigración (Enmienda núm. 3) en la que se establecía que las personas que tendrían el derecho a permanencia en Hong Kong serían: las de origen chino si: a) nació en el territorio; b) tiene siete años de residencia continua en el territorio, c) nacido fuera de Hong Kong de padres que estén en el caso a o b. Las personas que no sean de

origen chino si: a) entraron a Hong Kong con documentos válidos, con siete años de residencia continua, establecidos en Hong Kong y declarando que han escogido al territorio como su residencia permanente, y b) Los hijos de las personas que estén en el caso a y que sean menores de 21 años. Los residentes en Hong Kong antes del 1 de julio, y que ya tenían derecho de permanencia solamente en el territorio. Además, se incorporó en esta ley lo ya hecho público en abril.²⁵

Los inmigrantes ilegales (los disidentes perseguidos en China) que entraron al territorio con permiso del director de Inmigración, y permanecieron en el territorio por siete años, necesitarán el permiso del mismo director para obtener su derecho a permanencia. Anteriormente esto era automático.

Niños procedentes de China con derecho a permanencia

Los hijos de residentes permanentes de Hong Kong, nacidos en China, tendrían derecho a residir en el territorio después del cambio de soberanía. La mayoría de ellos son producto de uniones libres de hongkoneses con mujeres chinas.²⁶ Algunas de estas mujeres han pasado, junto con sus hijos, de forma ilegal a Hong Kong, pensando que después del 1 de julio no tendrían problemas. Pero el gobierno del territorio decidió deportarlos para que realicen su entrada, de acuerdo con los procedimientos establecidos.

A medida que se acercaba la fecha del cambio de soberanía, las autoridades chinas empezaron a percatarse del grave problema que representaban estos niños con derecho a permanencia en Hong Kong. De acuerdo con el Departamento de Seguridad Pública de Guangdong, desde 1993, los funcionarios habían recibido 137 859 solicitudes de niños que eran hijos de padres hongkoneses, para establecerse en el territorio. De éstos, 95 214 casos fueron verificados y pasados a las autoridades de Hong Kong las que aprobaron 62 228 solicitudes. De éstas, 27 528 ni-

²⁵ Información del Departamento de Inmigración.

²⁶ Desde que China empezó con sus políticas de puertas abiertas, los empresarios hongkoneses empezaron a establecerse por largas temporadas en territorio chino, principalmente en la provincia de Guangdong. Se unieron con mujeres del lugar y procrearon hijos que ahora, de acuerdo con la ley, tienen derecho a vivir en Hong Kong. Por eso, en el territorio hacen mofa de la situación diciendo en lugar de "un país, dos sistemas", "un país, dos mujeres".

ños seguían esperando mientras que 34 700 ya estaban en el territorio. Las autoridades de Guangdong continuaban verificando a los 42 645 restantes, de los cuales las autoridades hongkonesas todavía no tenían conocimiento.²⁷

A fines de abril, Tung Chee-hwa y Elsie Leung Oi-sie viajaron a Guangdong para discutir el problema de estos niños con derecho a permanencia en Hong Kong, con las autoridades correspondientes. Al futuro gobierno le preocupaba esta situación porque una entrada masiva de estos niños implicaría una fuerte presión sobre las escuelas que tendrían que darles cabida.

Desde 1995, la cuota diaria de permisos de entrada para residir en Hong Kong es de 150, de los cuales 66 son para los niños arriba señalados.

Métodos para la formación del primer Consejo Legislativo de la RAE

El Comité Preparatorio, a través del grupo dedicado a estudiar los métodos a seguir en las elecciones del primer Consejo Legislativo de la RAE, señaló que ni el gobierno ni el CLP, después del cambio de soberanía podrían realizar alteraciones a las reglas establecidas para la elección de dicha legislatura. En el mes de marzo, los partidos pro China empezaron a externar sus puntos de vista sobre los métodos adecuados de votación. La ADMHK apoyaba el método de representación proporcional en tanto que APHK se inclinaba por el de un voto por curul múltiple, en el que los votantes emiten un voto que incluye las curules que están en disputa en sus distritos electorales. Además, proponía que el mismo Comité de Selección existente, cuidara de las funciones del Comité Electoral, encargado de seleccionar diez curules. El Partido Liberal apoyó el método de representación proporcional, en tanto que la ADBP insistió en que continuara el método de voto por curul adoptado en las elecciones de 1995.

En el mes de abril, el Consejo Ejecutivo designado le sugirió al Comité Preparatorio que le otorgara un mayor margen de maniobra al gobierno de la RAE, y que se concentrara sólo en proporcionar los principios dentro de los cuales se tendrían que llevar a cabo las elecciones

²⁷ *South China Morning Post*, 18 de abril de 1997.

legislativas. Posteriormente, el mismo Tung Chee-hwa y Rita Fan Hsu Lai-tai solicitaron también que se le otorgara al gobierno de la RAE una mayor participación en la decisión de los métodos para las elecciones. Dentro del grupo del Comité Preparatorio encargado de este asunto, se continuó discutiendo sobre las diferentes propuestas. Algunos de sus miembros no consideraban adecuado que el mismo Comité de Selección que designó al jefe ejecutivo y al CLP fungiera como Comité de Elección para la selección de diez curules, tal como lo señalaba la Ley Básica.

El 22 y 23 de mayo se llevó a cabo la reunión del Comité Preparatorio para acordar los métodos para elegir al primer Consejo Legislativo de la RAE.²⁸ Las sugerencias del futuro gobierno de la RAE fueron oídas, y el mismo Qian Qichen les pidió a los miembros de dicho comité que respetaran a los cuerpos administrativos y legislativos de la RAE dejándoles opciones abiertas para escoger los métodos electorales, y dándoles un marco general y menos específico.²⁹ Quedó establecido que el gobierno de Tung Chee-hwa decidiría si las 20 curules de los distritos electorales serían elegidas por representación proporcional o por voto por curul múltiple. El comité elaboró una lista de 15 grupos funcionales³⁰ de los que Tung escogería nueve para reemplazar a los designados por el gobierno de Patten. Respecto de la selección del Comité de Elección, se acordó que 600, de los 800 miembros que lo compondrían, serían escogidos por los votantes de los grupos funcionales, y 200 por el sector político representado por los consejos municipales y los miembros de la sociedad tradicional de los Nuevos Territorios, la Heung Yee-kuk, los legisladores provisionales, diputados locales a la Asamblea Popular Nacional y a la Conferencia Política Consultiva Popular de China (CPCPC). Se dejó a consideración del gobierno de la RAE la forma de distribuir a los 12 miembros con pasaporte extranjero, que la Ley Básica permite dentro del CL, ya fuera dentro de las curules que se disputan los grupos funcionales o en los distritos electorales o en

²⁸ De acuerdo con el anexo III de la Ley Básica, el primer Consejo Legislativo de la RAE queda compuesto por 60 miembros: 20 por elecciones directas en distritos electorales, 10 seleccionados por el Comité de Elección, y 30 por elección indirecta de los grupos funcionales. Los miembros de esta primera legislatura estarían en funciones dos años.

²⁹ *South China Morning Post*, 23 de mayo de 1997, p. 10.

³⁰ Los 15 grupos funcionales eran: deportes, arte y cultura; trabajo; importación y exportación; textiles y prendas de vestir; ventas al mayoreo y menudeo; información y tecnología; embarcación y transporte; asociación de empresas chinas en Hong Kong; agricultura y pesca; seguros; hoteles; herbolarios chinos; educación terciaria; alimentos y bebidas, y federación de empleados de Hong Kong.

el Comité de Elección.

Con las decisiones tomadas en esta reunión del Comité Preparatorio, prácticamente terminaba la labor para la cual fue creado. Se acordó tener la siguiente sesión a mediados de julio, simplemente como una formalidad.

En un primer momento, Tung Chee-hwa afirmó que no habría consulta pública sobre los métodos de elección, debido a que no habría suficiente tiempo. Ante la ola de críticas, sobre todo de los grupos demócratas, se dio vuelta atrás y aceptó hacer una consulta, pero sólo sobre los lineamientos establecidos por el Comité Preparatorio, dando como fecha límite para presentar los comentarios el 14 de junio. El Partido Demócrata declaró que este ejercicio era sólo para cubrir las apariencias y hacer creer que se tomaba en cuenta a la opinión pública.

A principios de junio, el Consejo Ejecutivo de la futura RAE, se manifestó en favor del sistema de representación proporcional para la elección de las 20 curules de los distritos electorales. Al mismo tiempo, Shi Jiyang, de la Asociación de Empresas Chinas en Hong Kong, escribió un artículo en el *Wen Wei Po* y otro en el *Ta Kung Pao*, periódicos de tendencia pro China, criticando que diversos grupos atacaran que fuera nominada dentro de los 15 grupos funcionales de los que se elegirían nueve para sustituir a los actuales. El argumento que se usó era que si se consideraba esta asociación, se correría el riesgo de que los intereses chinos empezaran a predominar más que los hongkoneses en las decisiones políticas. Pero Shi calificó esta posición de discriminatoria.

No sería sino hasta el mes de julio cuando el gobierno de Tung Chee-hwa, ya en funciones, haría públicos los lineamientos establecidos; dentro, claro, de los parámetros marcados por el Comité Preparatorio.

Reestructuración de grupos políticos

Tanto los grupos pro China como los de tendencia democrática, empezaron a prepararse para participar activamente en la escena electoral de 1998. En el campo pro China, la Alianza Progresista de Hong Kong unió sus fuerzas con la Federación Democrática Liberal para formar un nuevo grupo político que llevaría el nombre de la misma Alianza. Con esto, se convirtieron en el tercer grupo, numéricamente hablando, dentro del CLP con nueve curules. Este partido, compuesto por empresarios

y profesionales, designó como presidente a Ambrose Lau Hon-chuan, quien declaró que participarían activamente en las elecciones legislativas de 1998, fortalecidos por su unión.

En la ADMHK, su presidente, Tsang Yok-sing anunció que renunciaría a su puesto como director de una escuela secundaria, para dedicarse de lleno a su trabajo en el CLP, y en la preparación de la campaña para las elecciones del año próximo.

En el campo democrático, Christine Loh Kung-wai, una de las más lúcidas legisladoras del actual consejo, hizo pública la fundación del Partido de los Ciudadanos, en el mes de mayo. Este partido tiene como miembros a gente joven y de poca experiencia en política, pero con un gran entusiasmo para luchar por los valores democráticos. Este partido favorece una cultura política competitiva, enfocada a la resolución de los problemas para mejorar la calidad de vida de los honkoneses. De acuerdo con la misma Christine Loh, el nuevo partido no representa a ninguna clase en particular sino al público en general. Favorece el desarrollo económico dentro de los principios del libre mercado pero con una regulación adecuada, para defender el interés público así como para asegurar una competencia equitativa. Además, el Partido de los Ciudadanos luchará por la protección del ambiente.³¹

También en el mes de mayo, los ex miembros del ADBP que mostraron su desacuerdo por la participación del partido en la contienda por curules en el CLP, formalizaron la constitución del Frente Democrático Social que insiste en el avance democrático, en elecciones directas y en la defensa de las libertades y derechos humanos.

Por su parte, el Partido Demócrata y el grupo Frontera declararon que se prepararían para participar en las elecciones de 1998.

Trabajos del Consejo Legislativo Provisional

Tal como había sido declarado por líderes chinos como Lu Ping, y expresado en la decisión del Comité Preparatorio, el CLP empezó a funcionar y a aprobar leyes, antes del 1 de julio. Su presidente, Rita Fan Hsu Lai-tai abrió una oficina en Hong Kong, a pesar de la oposición de los grupos demócratas. Esta oficina serviría para coordinar la comuni-

³¹ Christine Loh, "Time for an Open Mind and Cool Head", en *South China Morning Post*, 5 de mayo de 1997.

cación entre los miembros del CLP, pues éste siguió sesionando en Shenzhen.

El 12 de abril, la secretaria de Justicia designada, Elsie Leung Oisie, presentó la primera propuesta de ley al CLP, relativa a los días festivos (1997-1999) para su escrutinio y aprobación. El 3 de mayo, la oficina del jefe ejecutivo presentó la relativa a los emblemas y banderas nacionales y regionales (Hong Kong), y los respectivos castigos a imponer, en caso de ser profanados.

No obstante los esfuerzos de Rita Fan Hsu Lai-tai y de otros legisladores pro China, para aprobar sin escrutar, evitando las discusiones consideradas por ellos innecesarias, que llevaban a la politización y enfrentamiento entre los miembros del CLP, al presentarse la ley relativa al cambio de reglas para las sociedades y orden público, Bruce Liu Sing-lu pidió que no se aceptaran y se recomendara que se quedaran sin modificación. Pero Elsie Tu logró que no se aceptara la sugerencia de Bruce, usando el mismo argumento de Tung Chee-hwa: la necesidad de balancear las libertades civiles con el orden público. En otra sesión, los legisladores de la ADBP y el ex demócrata Dominic Chan Choi-hi, mostraron su descontento porque, al proponer una enmienda para aumentar la pensión de los ancianos, fueron prácticamente ignorados por el resto de los legisladores que eludieron el debate, votando 39 contra cinco por posposición para otra ocasión.

Posteriormente, el CLP aprobó la designación de Andrew Li Kwok-nang como presidente de la Corte de Apelación Final, la de los jueces que la compondrían, lo mismo que la del presidente de la Suprema Corte. El 18 de junio se presentó ante el CLP, la llamada Ley de Reunificación, que confirmaría la validez de las leyes aprobadas antes del 1 de julio por dicho congreso, y la continuidad del sistema legal. La Ley de Reunificación sería aprobada unánimemente en la primera reunión del CLP en Hong Kong, a las 2: 45 hrs. del 1 de julio.³² Con esto, el Consejo Legislativo Provisional terminó su trabajo preparatorio para el establecimiento del gobierno de la RAE.

³² Estas leyes, revisadas y aprobadas por el CLP, se referían a: los juramentos y declaraciones; inmigración; Corte Final de Apelaciones; Comisión del Servicio Judicial; Comisión del Consejo Legislativo; Orden Público; Sociedades; Consejo Urbano; Consejo Regional; Juntas de Distrito; emblema y bandera nacional; emblema y bandera regional.

Oficinas de representación china en la RAE

El 5 de junio, China anunció que Ma Yuzhen sería el comisionado en la Oficina del Ministerio de Relaciones Exteriores en Hong Kong. Ma goza de una reputación de diplomático sofisticado, con un excelente manejo del inglés. Fue embajador de la República Popular de China en Inglaterra. Antes de su nombramiento, en la RAE se desempeñaba como subdirector de la Oficina de Información del Consejo de Estado de China. La oficina a su cargo en Hong Kong, tendrá como función la dirección de todo lo relacionado con política exterior, que de acuerdo con la Ley Básica, estará controlada por el gobierno central de China.

Por otra parte, varios meses antes del cambio de soberanía, se empezó a discutir el papel que desempeñará Xinhua en Hong Kong, a futuro. El viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular de China, Tian Jiaxuan, declaró en noviembre de 1996, que Xinhua seguiría cumpliendo un importante papel en la RAE. En el mes de marzo de 1997, el subdirector de Xinhua, Zhang Junsheng, enfatizó en el papel clave que seguiría realizando la oficina en Hong Kong, encargándose de los asuntos del gobierno central, sin inmiscuirse en los del gobierno de la RAE. En mayo, Zhou Nan, director de Xinhua, le concedió una entrevista a un periódico pro China, en la que habló del papel de esta oficina en los mismos términos que Zhang, pero agregó que habría un total respeto hacia el gobierno de Hong Kong.³³ Comentó también sobre sus planes de retirarse después del cambio de soberanía.

La suerte del Comité Preparatorio también fue comentada por los líderes chinos. En mayo, Lu Ping declaró que el Comité completaría su trabajo el 1 de julio y que la APN tendría que decidir si se desintegraba o continuaba en funciones. Qian Qichen, por su parte, afirmó que aunque terminaba con su trabajo, no sería desintegrado.³⁴

Por otro lado, Beijing continuó con su línea de fortalecer la figura del jefe ejecutivo designado, Tung Chee-hwa. Chen Ziyang, subdirector de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao, señaló la importancia de apoyar el trabajo del primer jefe ejecutivo, para lograr el éxito de la política de "un país, dos sistemas".³⁵ Y el primer ministro, Li Peng, aseguró que Tung Chee-hwa tenía todo el apoyo del gobierno central.

³³ *Wen Wei Po*, 2 de mayo de 1997.

³⁴ *South China Morning Post*, 22 de mayo de 1997, p. 6. Posteriormente, como se verá, se optó por desintegrarlo.

³⁵ *Renmin Ribao*, 5 de mayo de 1997.

Tung y su gabinete

La continuidad del servicio civil indudablemente favoreció el clima de estabilidad pero también puso a algunos de los miembros en una situación difícil, sobre todo a los que más habían exhibido su malestar por las medidas de carácter conservador que se estaban adoptando, y que serían puestas en práctica después del 1 de julio. Personas como Anson Chan Fang On-sang y Donald Tsang Yam-kuen empezaron a externar sus temores públicamente, al ver que el estilo de Tung tendía a la limitación de su participación en la toma de decisiones que competían a sus respectivos ramos, prerrogativa de la que habían gozado durante la administración británica de Patten.

Anson Chan Fang On-sang mostró preocupación por los pasos dados para limitar las libertades de expresión y de manifestación. Al regreso de su viaje a Estados Unidos en el mes de febrero, Anson comentó que la decisión tomada por el Comité Preparatorio había enviado una "señal extremadamente negativa" a los estadounidenses, quienes pensaban que no se respetarían los acuerdos firmados con Inglaterra al respecto.³⁶ Al mes siguiente, en Bangkok, Anson volvió a insistir en la necesidad de asegurar la existencia de un poder judicial independiente, una prensa libre y un consejo legislativo electo, para el buen funcionamiento tanto del sistema político como del económico. En la reunión del Consejo Económico de la Cuenca del Pacífico, celebrada en Manila en el mes de mayo, un día antes de que el Comité Preparatorio finalizara las reglas para la elección de la primera legislatura, Anson señaló que el pueblo de Hong Kong tenía derecho a estar representado por un consejo legislativo confiable; de lo contrario, la autoridad de la nueva administración se debilitaría.

Sin embargo, las declaraciones de Anson Chan Fang On-sang que causaron más revuelo fueron las que hizo en junio, para la revista *Newsweek*, donde dijo que renunciaría a su puesto en la administración de la RAE si se le llegara a pedir que apoyara decisiones que fueran en contra de sus principios. Criticaba además, a los honkoneses que invitaban a la interferencia de Beijing en los asuntos locales. En cuanto al papel de los empleados civiles, dijo que éstos no estaban sólo para poner en práctica las decisiones, sino también para dar sus puntos de vista. Mostró que ya antes de la toma de posesión del nuevo gobierno el 1 de julio, se estaban

³⁶ *South China Morning Post*, 4 de febrero de 1997, p. 6.

dando diferencias con Tung Chee-hwa, pues señaló que éste “no tenía el suficiente conocimiento del modo en que funcionaba la maquinaria gubernamental”.³⁷ Muy cerca del cambio de soberanía, Anson declaró en una entrevista con CNN que era necesario delegar suficiente poder en los empleados civiles, para poder cumplir con su función en el gobierno.

Donald Tsang Yam-kuen también habló sobre los cambios a las leyes de derechos humanos, criticando la decisión. En Hong Kong, dijo, cuando se pretende hacer un cambio, se toma en cuenta la opinión de la gente, no se puede hacer lo que uno quiere sin molestarle en dar una explicación. Añadió que los inversionistas continuarían otorgándole su confianza al territorio si prevalecía el estado de derecho, el libre mercado y una prensa libre.³⁸ También se mostró contrario a la injerencia del Estado en los asuntos económicos; esto, aludiendo a los rumores de que la administración de Tung, trataría de rescatar a la industria manufacturera. En Hong Kong, dijo Tsang, se crean empleos y se aumenta la producción proveyendo a los empresarios y a los inversionistas con el ambiente adecuado. Dijo que, entre menos planeación y control económico haya de los políticos y burócratas, habrá mayor productividad y crecimiento económico.

Todo parecía indicar que el enfrentamiento entre Tung, por un lado, y Chan y Tsang, por el otro, se haría inevitable después del 1 de julio. Sin embargo, al mismo tiempo que se hicieron flexibles las posiciones del gobierno, prevaleció en Chan y Tsang el sentido de servicio y lealtad al nuevo gobierno.

Ceremonia de cambio de soberanía

En el mes de junio, en el ambiente se percibía el nerviosismo y el regocijo de algunos, y la tristeza de otros, por el término de funciones del gobierno británico. Estados Unidos e Inglaterra trataron de convencer a otros países para boicotear la ceremonia de toma de posesión del CLP, sin resultado. Pocos fueron los que los apoyaron. Al final, ellos mismos tuvieron que dar marcha atrás a sus planes, pues anunciaron que mandarían representantes diplomáticos a la ceremonia: Hugh Davis, quien encabezó a los ingleses en el Grupo de Enlace Conjunto, y el futuro

cónsul general, Francis Cornish, por parte de Inglaterra, y el cónsul general, Richard Boucher, por parte de Estados Unidos. Argumentaron que esto lo hacían por deferencia al jefe ejecutivo designado, Tung Chee-hwa, quien también tomaría posesión de su cargo en la misma ceremonia.

A mediados del mes de junio se anunció la lista de líderes chinos y británicos que participarían en la ceremonia del día 30. Por la parte china: el presidente, Jiang Zemin; el primer ministro, Li Peng; el viceprimer ministro y canciller, Qian Qichen, el vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional, Wang Hanbin; el vicepresidente del Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política Popular China, Wu Xueqian, y el vicepresidente de la Comisión Central Militar, Zhang Wannian. Por la parte británica: el príncipe Charles, el primer ministro, Tony Blair, y el secretario de Relaciones Exteriores, Robin Cook.

Finalmente llegó la fecha tan esperada por el liderazgo chino. El día 30 los ingleses realizaron, a la hora del crepúsculo, acompañados por una lluvia suave pero intensa, su ceremonia en Tamar, al aire libre. Chris Patten, emocionado hasta las lágrimas, pronunció un discurso en el que ponderó las bondades del gobierno inglés que “proveyó del andamiaje que permitió a los honkoneses el ascenso: el estado de derecho, gobierno limpio y mano suave, valores de la sociedad libre, los inicios de un gobierno representativo y responsabilidad democrática”.³⁹ A su vez, el príncipe Charles señaló que Inglaterra estaba orgullosa de haber contribuido al éxito de Hong Kong.

Cerca de la medianoche, ante 4 000 invitados, se llevó a cabo la ceremonia de transferencia de soberanía en el nuevo Centro de Convenciones de Hong Kong, encabezada por el presidente, Jiang Zemin, y el príncipe Charles. Jiang reafirmó los compromisos adquiridos por la República Popular de China en el acuerdo chino-británico, enfatizó en la voluntad del gobierno chino de preservar las características que le han valido a Hong Kong su extraordinario éxito comercial y financiero. Expresó, además, el orgullo que el pueblo chino sentía por la reintegración del territorio a “la madre patria”. El príncipe Charles a su vez, habló de cómo Hong Kong le mostró al mundo que el Oriente y el Occidente podían vivir y trabajar juntos. Al terminar la ceremonia, la comitiva de Inglaterra procedió hacia el muelle para abordar el buque real *Britannia*,

³⁷ *Newsweek*, 2 de junio de 1997.

³⁸ *South China Morning Post*, 23 de enero de 1997, p. 1.

³⁹ *Ibidem*, 1 de julio de 1997, p. 11.

rumbo a Filipinas.

A la 1:30 hrs. del 1 de julio se inició la ceremonia de toma de posesión de las autoridades de la RAE. Inmediatamente después se reunió el CLP para dar paso a la aprobación de la Ley de Reunificación, que como ya se ha mencionado anteriormente, ratificaba la legislación aprobada antes del cambio de soberanía, la continuidad del sistema legal y los nombramientos judiciales. Rita Fan Hsu Lai-tai, solemnemente afirmó que en esa reunión, terminaba la primera fase de su trabajo y se iniciaba la segunda.

Al mismo tiempo que se desarrollaban las respectivas ceremonias, grupos demócratas realizaron manifestaciones en los lugares indicados previamente por la policía, cerca del nuevo edificio del Centro de Convenciones y en los alrededores del edificio legislativo. El grupo Frontera, encabezado por Emily Lau, colocó listones amarillos alrededor de ese edificio, para simbolizar el futuro regreso de los legisladores que habían sido electos en la legislatura derogada. Pasada la medianoche, miembros del Partido Democrático, dirigidos por Martin Lee, subieron al balcón del edificio legislativo y desde ahí, pronunció un discurso ante más de mil personas que se habían reunido para reclamar la defensa de la democracia y las libertades civiles en Hong Kong. Martin Lee subrayó el orgullo que todos sentían al ver que el territorio regresaba a manos chinas, pero también señaló que era importante que se constituyera una legislatura electa, para que el pueblo estuviera seguro de que las leyes que aprobara protegieran las libertades.⁴⁰

Así, con ceremonias y manifestaciones, se marcó el fin del imperio colonial en Hong Kong y el establecimiento de la Región Administrativa Especial bajo gobierno chino.

GOBIERNO DE LA RAE EN FUNCIONES

Al entrar en funciones el gobierno de la RAE en el mes de julio, se empezaron a llevar a cabo una serie de reacomodos tanto dentro del gabinete del jefe ejecutivo, Tung Chee-hwa, como dentro de las instituciones que representan al gobierno central en Hong Kong.

Dentro del gabinete de Tung, se anunció que el secretario de Asuntos Constitucionales, Nicholas Ng Wing-fui, sería sustituido por el secretario de Asuntos Internos, Michael Suen Ming-yeung. En lugar de

⁴⁰ Ming Pao, 1 de julio de 1997.

Suen quedaría David Lan Hong-tsung, quien había fungido como representante comercial y económico en Tokio. Nicholas Ng se hizo cargo de la secretaría de Transporte. Gordon Siu Kwing-chue, anterior secretario de ese rubro, fue nombrado para dirigir la Unidad Pública Central, que es el *think tank* del gobierno. Era de esperarse el cambio de Nicholas Ng, pues él fue uno de los que participó en la puesta en práctica de las reformas políticas del ex gobernador Patten.

En el CLP se llevó a cabo una elección complementaria para llenar el lugar dejado por Maria Tam Wai-chu, quien fue nombrada miembro del Comité de la Ley Básica. Un miembro de la APHK, Choy So-yuk, ganó con un total de 219 votos.

El 11 de julio, el Comité Preparatorio realizó su última sesión, en la que Lu Ping hizo un recuento del trabajo que este comité llevó a cabo. Al final, quedó formalmente desintegrado. Su misión estaba cumplida.

Tal como lo había anunciado, Zhou Nan dejó su puesto como director de Xinhua y en su lugar fue nombrado el viceministro de Relaciones Exteriores, Jiang Enzhu. También se anunció que la mitad de los subdirectores serían removidos, incluyendo a Zhang Junsheng. Al tomar posesión de su puesto, Jiang Enzhu declaró que una vez resuelto el asunto de la transferencia de la soberanía de Hong Kong, Xinhua tendría un papel diferente, por lo que reestructuraría sus funciones. Ya no se encargaría más de organizar las celebraciones del día nacional de China, pues a partir de 1997 sería de la competencia del gobierno de Hong Kong.

En agosto se confirmó el retiro de Lu Ping como director de la Oficina para Asuntos de Hong Kong y Macao. Su puesto lo ocupó Liao Hui quien fuera director de la Oficina de Chinos de Ultramar.⁴¹ Por su parte, el comisionado del Ministerio de Relaciones Exteriores de China, Ma Yuzhen, explicó sus funciones. En su discurso ante la Cámara General de Comercio, Ma dijo que su oficina se encargaba de lo relacionado con seguridad nacional, asuntos extranjeros y de defensa nacional. Señaló además que tendría que resolver, en forma conjunta con el gobierno de la RAE, los problemas que se llegaran a presentar por puntos confusos en la división de funciones entre la región y la autoridad central china.

En otros asuntos, el problema relativo a los niños provenientes de China con derecho a permanencia en Hong Kong, volvió a provocar

⁴¹ Liao Hui nació en 1942 y vivió sus primeros años en Hong Kong. Después se fue a estudiar a Beijing. En 1965 se graduó de la facultad de Ingeniería del EPL. Ese mismo año se afilió al Partido Comunista.

acaloradas discusiones pues, tras la oleada de niños con este derecho, introducidos en forma ilegal a la RAE, el gobierno decidió presentar una propuesta de ley en la que se reglamentaba la deportación de los niños que entraron a Hong Kong en forma ilegal, a partir del 1 de julio; es decir, esta ley tendría un carácter retroactivo. De acuerdo con ella, los niños provenientes de China tendrían que solicitar un "certificado de titularidad", expedido por el gobierno de la RAE, antes de salir de China. La ley fue aprobada por el Consejo Ejecutivo en forma rápida, y turnada al CLP donde se aprobó en una sola sesión, por 45 votos contra seis. Esta ley se hizo extensiva a todos los niños que tuvieran derecho a permanencia en la RAE, y que vivieran en lugares fuera de China. En agosto, entraron los primeros 62 niños utilizando los nuevos procedimientos. Algunos abogados mostraron su descontento con la puesta en práctica de esta ley, pues opinaban que iba en contra de la Ley Básica que establece el derecho a permanencia de estos niños. Sin embargo, el gobierno de Hong Kong argumentó que no podía permitir que los que habían entrado en forma ilegal, se quedaran sin realizar los trámites correspondientes desde China, pues eso propiciaría el que se siguieran introduciendo a la RAE del mismo modo. Además, el gobierno señaló que la reglamentación de la entrada de estos menores era necesaria para evitar problemas en materia educativa y de vivienda.

Igualmente, el gobierno solicitó al CLP que procediera a suspender siete leyes que habían sido aprobadas por el Consejo Legislativo en los últimos días de la administración británica. Esta vez, los legisladores se rehusaron a tomar la decisión en una sola sesión, prefirieron establecer un comité para estudiar dichas leyes. El 16 de julio, el CLP aprobó después de un acalorado debate, suspender cuatro de esas leyes, y dejar intactas tres.⁴² Anson Chan Fang On-sang apoyó la eliminación de los instrumentos legales acordada. Tung Chee-hwa declaró que no era posible aceptar las leyes relativas a los trabajadores, pues afectaba la competitividad de Hong Kong.

⁴² Las cuatro leyes que fueron suspendidas son: la ordenanza sobre empleo que fortalece la protección de los empleados contra la discriminación antisindical; la ordenanza sobre los derechos de los empleados a la representación, consulta y negociación colectiva; la ordenanza sobre sindicatos que permite que éstos utilicen fondos para fines políticos, y la ordenanza sobre derechos humanos que permitía que ésta pudiera aplicarse a toda la legislación, incluyendo la relativa a las relaciones entre personas privadas. Las tres leyes que prevalecieron son: la de sordera ocupacional; la ordenanza sobre empleo, que añade el 1 de mayo como día de descanso, y la de protección de la bahía de Hong Kong, para evitar que continúen los trabajos de recuperación de tierra a costa de ella.

Finalmente el 28 de septiembre, el CLP aprobó la legislación electoral que reglamenta las elecciones legislativas que se llevarán a cabo el 24 de mayo de 1998. Quedó establecido que los 20 representantes en los distritos electorales geográficos serán elegidos por representación proporcional, 30 por los grupos funcionales y 10 por el Comité Electoral compuesto por 800 miembros escogidos de cuatro sectores: industria, comercio y finanzas; profesionales; trabajo, servicio social y religión; políticos. Cada sector tendrá 200 miembros en el Comité. Los nueve grupos funcionales que tomarán el lugar de los establecidos por las reformas del ex gobernador Patten, y escogidos de los 15 sugeridos por el extinto Comité Preparatorio son: deportes, entretenimiento, cultura y publicaciones; trabajo; importadores y exportadores; textiles y manufacturas de prendas de vestir; comerciantes al mayoreo y menudeo; información tecnológica; transportes; agricultura y pesca; seguros. Se estipuló también que se eligirá una Comisión de Asuntos Electorales que estará encargada de distribuir las curules en los distritos electorales, además de delimitar el número de éstos. En octubre se estableció dicha comisión, encabezada por el juez Woo Kwok-hing, que procedió a realizar la tarea para la cual fue creada.⁴³

La Comisión de Asuntos Electorales estableció cinco distritos electorales geográficos: 1) Isla de Hong Kong, a la que le asignaron cuatro curules; 2) Este de Kowloon, con tres curules; 3) Oeste de Kowloon, con tres curules; 4) Este de Nuevos Territorios, con cinco curules, y 5) Oeste de Nuevos Territorios, con cinco curules.

Anson Chan Fang On-sang avaló los arreglos para la reglamentación de las elecciones de 1998. Ante un grupo de empresarios de la Cámara de Comercio estadounidense señaló que confiaba en que las elecciones serán libres, equitativas y abiertas. Objetando las críticas que se habían hecho respecto de que esta reglamentación estaba diseñada para evitar que los grupos demócratas ganaran tantas curules como lo hicieron en 1995, Anson afirmó que no había una verdad universal sobre la elección perfecta, y que se le debía permitir a cada sociedad desarrollar su propio proceso, basado en sus particulares condiciones sociales, históricas, políticas y culturales.⁴⁴ Estas afirmaciones contrastan con las que hizo antes del cambio de soberanía.

⁴³ El CLP consideró necesario prohibir la participación dentro de la Comisión de Asuntos Electorales a personas que habían participado activamente en la política, tales como: los que fueron candidatos para el puesto de jefe ejecutivo; los miembros del Comité de Selección; los diputados locales a la APN y a la CCPPC.

Uno de los mayores retos a los que se enfrentó el gobierno de Tung Chee-hwa fue el relativo al cuestionamiento, ante las cortes, de la legalidad del CLP. A principios de julio, algunos abogados dentro de un caso civil, rechazaron aplicar disposiciones de un tribunal argumentando que las leyes aprobadas por el CLP eran inválidas, dado que éste era un órgano establecido sin mediar la elección general de sus miembros. El caso no hubiera llegado a mayores si no es porque las abogadas Gladys Li Chi-hei, ex presidenta de la Barra de Abogados, y Margaret Ng ofrecieron sus servicios para defenderlo ante la Corte. El subfiscal, Daniel Fung Wah-kin, se presentó como representante del gobierno. Gladys Li dijo que, independientemente del nombre que tuviera el CLP, era la primera legislatura de la RAE y que, por lo tanto, no reunía los requisitos establecidos por la APN para el establecimiento de esa legislatura. Por su parte, Daniel Fung argumentó que el CLP había sido creado para evitar que Hong Kong cayera en el vacío legislativo, tras haberse roto la continuidad de la legislatura vigente en la época de Patten, y que había sido estructurado conforme a las reformas políticas de entonces.

El 29 de julio, los tres jueces de la Corte de Apelaciones reiteraron la legalidad del Consejo Legislativo Provisional, al que declararon órgano válido, creado como una medida interina necesaria para prevenir las consecuencias de un vacío legislativo. Además, como el Consejo fue creado por el poder soberano, con bases legales, la corte regional no podía interferir. El presidente de la Suprema Corte, Patrick Chan Siu-oi, dijo: "un tribunal regional no tiene la autoridad para contradecir ningún acto que apruebe el poder soberano. Las cortes de la RAE no pueden contradecir la validez de las decisiones de la APN de China."⁴⁵

Por su parte, los grupos demócratas criticaron tanto la decisión tomada para la reglamentación de las elecciones de 1998, como la decisión de las cortes sobre la legalidad del CLP. Martin Lee señaló que un sistema electoral que no refleja la voluntad popular expresada en las urnas, es un mal sistema. El Partido Demócrata que dirige Martin Lee, negó a través del abogado Albert Ho Chun-yan que las cortes regionales no puedan contradecir las decisiones de la APN, argumentando que dichas cortes no están subordinadas al sistema judicial chino. El grupo Frontera acusó a las cortes de "arrodillarse ante el poder".

⁴⁴ *South China Morning Post*, 16 de septiembre de 1997.

⁴⁵ *Ibidem*, 30 de julio de 1997, p. 1.

En el mes de agosto, los miembros del Partido Demócrata tuvieron una entrevista con Tung Chee-hwa, en la que le solicitaron que China les permitiera entrar a su territorio, cosa que habían tenido vedada hasta esa fecha. Al mismo tiempo, reconocieron ante Tung que en Hong Kong se seguían permitiendo las manifestaciones de protesta.

A inicios de septiembre el Partido Demócrata sorprendió a la opinión pública al anunciar que presentaría candidatos para la selección de los representantes de Hong Kong en la APN, en 1998. El día 29, el partido nominó a tres candidatos: su vicepresidente, Cheung Ping-leung, Albert Ho Chun-yan y James To Kun-sun. El objetivo de su participación es el de mostrarle a China que ellos se preocupan también por los asuntos nacionales. Aunque difícilmente podrán ganar, pues Albert Ho es miembro también de la Alianza en Apoyo del Movimiento Democrático Patriótico de China, al que Beijing ha tachado de subversivo. Además, en su plataforma piensan incluir la propuesta de que China introduzca la democracia y que el gobierno, mediante la APN, lleve a cabo una investigación sobre lo sucedido en la Plaza Tiananmen en 1989.

El 8 de octubre, Tung Chee-hwa presentó su primer informe y proyecto de trabajo ante el CLP. En éste señaló que Hong Kong, después de la reunificación con China, compartía con ella los mismos intereses, y que su prosperidad y estabilidad estaban vinculados a los de China. Por ello, se fortalecería la cooperación económica con las provincias cercanas, sobre todo con Guangdong. Señaló también que la estrategia de desarrollo estaría basada en la economía libre y una política fiscal prudente. Se esforzaría por mantener un ambiente adecuado para los negocios. Informó además, sobre la creación de un comité para las empresas medianas y pequeñas, con el fin de ayudarlas a desarrollarse y crecer. Para resolver el problema de la vivienda, se construirán 85 000 departamentos al año. Con el fin de elevar el nivel académico en las escuelas, se establecerá un programa de capacitación para los profesores y se construirán más escuelas.

El informe fue criticado por los grupos demócratas porque Tung ofrece políticas económicas tendientes a beneficiar a los empresarios, y porque no explica adecuadamente cómo se irán desarrollando las instituciones democráticas en Hong Kong.

Por otro lado, tanto los líderes chinos como Tung Chee-hwa, se han esforzado por mostrarle al mundo que Hong Kong sigue funcionando como antes y que el modo de vida de su población no ha sufrido menoscabo. En sus viajes a Malasia y Singapur, Tung no cesó de repetir-

lo. Cuando visitó Estados Unidos, defendió ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, la reglamentación de las elecciones de 1998. Lo mismo hizo en sus entrevistas con Madeleine Albright y Bill Clinton.⁴⁶ En el mes de octubre, Tung viajó a Japón con el mismo fin, además de tratar cuestiones económicas con el primer ministro Hashimoto.

Las reuniones anuales del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, celebradas en septiembre en Hong Kong, también fueron aprovechadas por el jefe ejecutivo y los líderes chinos para señalar que la RAE continúa con su sostenida prosperidad y estabilidad. El primer ministro de China, Li Peng, destacó el hecho de que China había respetado las políticas hacia Hong Kong y por ello, la región seguía gozando de un alto grado de autonomía. Mientras, fuera del recinto, 15 manifestantes protestaban contra Li Peng, cantando "abajo Li Peng y Jiang Zemin", custodiados por 230 oficiales de policía que les impedían el paso.⁴⁷

Por su parte, los líderes ingleses señalaron que las relaciones con China habían mejorado, desde que se efectuó el cambio de soberanía de Hong Kong. Robin Cook y Qian Qichen se entrevistaron en Nueva York, durante la reunión de la Organización de las Naciones Unidas, para discutir la forma de consolidar la relación chino-británica lo cual incluía el intercambio de visitas en el más alto nivel. El cónsul general inglés en Hong Kong, Francis Cornish, afirmó ante miembros de la Cámara Británica de Comercio, que la comunidad honkonesa poco había cambiado después del 1 de julio, pues su prensa seguía siendo libre y la gente continuaba realizando manifestaciones en las calles, como antes.⁴⁸ En octubre, Tung Chee-hwa visitó Inglaterra y se entrevistó con Tony Blair, con quien sostuvo pláticas sobre la situación en la RAE. En el mes de noviembre, el gobierno laborista de Inglaterra decidió cambiar a su cónsul general en Hong Kong; Cornish fue sustituido por Andrew Burns, quien tiene una larga carrera diplomática. Al mismo tiempo, Tony Galsworthy fue acreditado como nuevo embajador de Inglaterra ante China. Galsworthy fue uno de los diseñadores de la Declaración Conjunta chino-británica de 1984.

⁴⁶ Tung Chee-hwa realizó estos viajes del 4 al 14 de septiembre.

⁴⁷ *South China Morning Post*, 24 de septiembre de 1997, p. 6.

⁴⁸ *Ibidem*, 16 de septiembre, 1997.

POLÍTICA ECONÓMICA

El 12 de marzo de 1997, el secretario de Finanzas, Donald Tsang Yam-kuen presentó su informe sobre el presupuesto ante el Consejo Legislativo. Lo tituló: "Continuidad en tiempo de cambio". Señaló que se había tratado de obtener un balance correcto, tomando en cuenta la situación de Hong Kong en este año excepcional. Tsang explicó que debido a los ingresos obtenidos, sobre todo al auge del mercado de bienes raíces, el excedente pronosticado el año anterior de HK\$1 600 millones fue sobrepasado con creces llegando a HK\$15 100 millones. El crecimiento del producto interno bruto (PIB) en 1996 fue de 4.7%, con una inflación de 6%. Pronosticó para el año 1997 un crecimiento del PIB de 5.5%, una inflación de 7% y un excedente total en 1997-1998 de HK\$31 700 millones.

El gasto público para 1997-1998 sería de HK\$202 200 millones, de éstos, se destinaría a bienestar social HK\$19 400 millones, lo que representaba un crecimiento de 9.4%, inferior al del año anterior que fue de 14.7%. Tsang negó que esta reducción se debiera a presiones de China, por el contrario —dijo— el gobierno se adhirió al principio de que el gasto debe aumentar de acuerdo con el crecimiento económico.

Por otro lado, en el mes de mayo se anunció la decisión de Tung Chee-hwa de que Tsang continuara haciéndose cargo del *Land Fund* estimado en HK\$150 000 millones. Algunos funcionarios del gobierno habían sugerido que este fondo se fusionara con el *Exchange Fund* para reforzar al dólar honkonés, pero el secretariado del fondo, encabezado por miembros nombrados por China, se opuso argumentando que al mantenerse independiente, se seguirían obteniendo importantes dividendos, mayores que los del *Exchange Fund*. En julio se formó un Comité Consultivo encabezado por Tsang, encargado de delinear estrategias de inversión para maximizar resultados.

* ECONOMÍA

Tal como indicó Donald Tsang Yam-kuen en su informe, el crecimiento del PIB en 1996 fue de 4.7%, y la inflación, a precios del consumidor, tuvo un promedio de 6%. El desempleo cayó, de julio a septiembre, a 2.6% debido a la estricta política gubernamental respecto de importación de mano de obra. Ahora sólo se permite la entrada de 2 000 traba-

jadores extranjeros por año, excepto profesionales. Antes se permitía la entrada de 25 000. El índice Hang Seng continuó en ascenso; el 14 de noviembre, por primera vez, arriba de los 13 000 puntos.

En 1996, el comercio exterior se caracterizó por una baja en el total de las exportaciones, pues sólo crecieron 4% de acuerdo con el departamento de Comercio. Esto se atribuyó a una baja en la demanda en Estados Unidos y China, y a la disputa entre estos dos países sobre derechos de propiedad intelectual. Además, el fortalecimiento del dólar americano, al cual está vinculado el dólar de Hong Kong, significó el encarecimiento de los productos del territorio en mercados clave. Otros factores que influyeron en la baja en la demanda de los productos de Hong Kong fueron: la oferta en exceso de los productos electrónicos globalmente, y la tendencia del sector manufacturero de ubicar sus plantas en otros lugares en el exterior. Todo esto, aunado a la disputa con Estados Unidos sobre transbordo ilegal de textiles.

En los primeros 4 meses de 1997, el crecimiento económico, de acuerdo con el departamento de Censos y Estadística llegó a 6%, el más alto en dos años. En gran medida se debió a la mejora en el consumo e inversión privados, y al auge del mercado de bienes raíces. La inflación se mantuvo en 7%, bajando los precios de los alimentos. De enero a junio, la cifra de crecimiento llegó a 6.3%, estimándose 6% para todo el año, y la inflación hasta el mes de octubre, bajó a 5.5%, estimándose también para todo el año en 6 por ciento.

En el mes de febrero, el mercado accionario de Hong Kong reaccionó con pánico la mañana del día 20, después de escuchar la noticia del fallecimiento del líder chino Deng Xiaoping, logrando estabilizarse posteriormente.

Por otra parte, Hong Kong ha logrado mantenerse en un lugar inmejorable en el nivel de competitividad, ocupando el tercer lugar en el mundo, después de Estados Unidos y Singapur, según la encuesta realizada por el International Institute for Management Development, y publicada en el *Anuario de Competitividad Mundial*. También el Foro Económico Mundial, que tiene su base en Ginebra, incluyó a Hong Kong entre las diez economías más competitivas del mundo. De acuerdo con el *Reporte de Competitividad Global*, Hong Kong se encuentra detrás de Singapur. El Foro toma en cuenta ocho factores para determinar el nivel de competitividad: apertura al comercio y finanzas internacionales, papel del gobierno en la regulación, desarrollo de mercados financieros, calidad de la infraestructura, calidad de la tecnología, calidad de la ad-

ministración empresarial, flexibilidad en el mercado laboral y calidad de las instituciones políticas y judiciales.

LISTA DEL FORO ECONÓMICO MUNDIAL

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1) Singapur; | 6) Suiza; |
| 2) Hong Kong; | 7) Inglaterra; |
| 3) Estados Unidos; | 8) Taiwan; |
| 4) Canadá; | 9) Malasia, y |
| 5) Nueva Zelanda; | 10) Noruega. |

En cuanto al funcionamiento del mercado de bienes raíces, el sobrecalentamiento continuó, con una activa acción por parte de los especuladores, lo que causó la alarma del mismo gobierno. Aunque el ingreso per cápita de Hong Kong es de casi US\$25 000, sólo la mitad de los habitantes vive en casa propia. El resto depende de viviendas proporcionadas por el gobierno o departamentos en renta. Un porcentaje de alrededor de 10%, vive en lugares inadecuados o en construcciones ilegales. La construcción de departamentos por parte del gobierno no ha sido suficiente para hacerle frente a la demanda; la gente se apunta en las listas de espera para las nuevas viviendas, y muchas veces pasan siete años sin que obtenga una respuesta afirmativa.

El comercio exterior en los primeros nueve meses de 1997 mostró los siguientes resultados: un aumento en el valor total de las exportaciones de 3% respecto del mismo periodo del año anterior. El valor de las reexportaciones aumentó 3.7%, en tanto que las exportaciones domésticas decrecieron 1.2%. Las importaciones aumentaron 5 por ciento.

ENERO-SEPTIEMBRE DE 1997

HK\$ millones

	HK\$ millones	Mismo periodo 1996-1997 (porcentaje)
Exportaciones domésticas	154 696	-1.2
Porcentaje total de exportaciones	14.5	
Reexportaciones	909 262	3.7
Total exportaciones	1 063 958	3.0
Importaciones	1 191 409	5.0
Balance comercial	-127 451	

Fuente: Departamento de Censo y Estadística de Hong Kong.

Comparando los primeros nueve meses de 1997 con el mismo periodo del año anterior, las reexportaciones aumentaron hacia Taiwan, Holanda, Singapur, Estados Unidos, China, Inglaterra y Francia, y decrecieron hacia Alemania, Japón y Corea del Sur.

REEXPORTACIONES

<i>Destino</i>	<i>Enero-septiembre de 1997 HK\$ millones</i>	<i>1996-1997 enero-septiembre porcentaje de cambio</i>
China	321 218	5.5
Estados Unidos	191 688	5.7
Japón	57 640	-2.8
Alemania	33 747	-4.7
Inglaterra	27 747	5.0
Taiwan	21 721	12.0
Singapur	21 547	6.2
Corea del Sur	14 748	-2.7
Francia	14 648	4.6
Holanda	14 455	7.5

Fuente: Departamento de Censo y Estadística de Hong Kong.

Comparando los mismos periodos, las exportaciones domésticas hacia Taiwan no sufrieron cambio, pero las destinadas a Singapur, Alemania, Japón, Canadá e Inglaterra, tuvieron un descenso. Hubo un aumento en las que van hacia Francia, Holanda, China y Estados Unidos.

EXPORTACIONES DOMÉSTICAS

<i>Destino</i>	<i>Enero-septiembre de 1997 HK\$ millones</i>	<i>1996-1997 enero-septiembre porcentaje de cambio</i>
China	46 587	3.6
Estados Unidos	39 238	0.5
Japón	7 957	-7.5
Inglaterra	7 830	0.6
Alemania	7 607	-8.7
Singapur	6 496	-17.0
Taiwan	4 946	
Holanda	3 800	+7.4
Canadá	2 921	-0.8
Francia	2 390	+10.0

Fuente: Departamento de Censo y Estadística de Hong Kong.

Comparando los mismos periodos, las importaciones desde Malasia, Inglaterra, Alemania, Japón, China, Estados Unidos, Italia y Taiwan aumentaron, en tanto que las provenientes de Singapur y Corea del Sur disminuyeron.

IMPORTACIONES

<i>País</i>	<i>Enero-septiembre de 1997</i>	<i>1996-1997 enero-septiembre porcentaje de cambio</i>
China	446 576	+5.8
Japón	163 058	+6.4
Estados Unidos	92 927	+3.6
Taiwan	91 284	+0.1
Singapur	59 712	-2.3
Corea del Sur	54 448	-1.1
Malasia	28 518	+15.0
Alemania	27 984	+12.0
Inglaterra	27 324	+13.0
Italia	23 353	+1.4

Fuente: Departamento de Censo y Estadística de Hong Kong.

Mercados financieros

Desde el mes de julio empezaron a sentirse las presiones sobre el dólar honkonés, de la inestabilidad cambiaria y bursátil que comenzó en Tailandia y de ahí se transmitió a Indonesia, Malasia y el resto del sudeste de Asia hasta llegar a Corea del Sur y al mismo Hong Kong. La última vez que la moneda de Hong Kong había padecido ataques especulativos fue en febrero de 1995, cuando México se sumergió en la crisis económica.

En agosto, Donald Tsang Yam-kuen anunció que Hong Kong estaba participando en el rescate masivo internacional para sacar a flote la economía tailandesa, con US\$1 000 millones. Este paquete de US\$16 000 millones fue acordado en una reunión en Tokio, organizada por el Fondo Monetario Internacional. Malasia, Singapur y Australia también contribuyeron con US\$1 000 millones y Japón con US\$4 000 millones.

En el mes de octubre, el mercado accionario de Hong Kong se vio afectado por la crisis que ya se había extendido a otros países del sudeste asiático. El 23, el mercado accionario fue atacado por una ola de pánico, la cual afectó a otros mercados del mundo. Hong Kong tuvo un

ajuste de 10.41%, mientras que Nueva York de 1.97%, Londres de 3.06%, Tokio de 3.03%, Singapur de 4.72%, Francfort de 3.6%, París de 3.42% y Sidney de 3.81 por ciento.

Se calcula que 42 000 millones de dólares estadounidenses salieron del mercado accionario de Hong Kong, los cuales llevaron al índice Hang Seng a una baja de 10.41%, no obstante que "intradía" el mercado llegó a ajustarse hasta 16%. El índice de las "Red Chips" (empresas chinas listadas en el mercado de Hong Kong) cayó 10.21%, aunque "intradía" llegó a caer hasta 29.61 por ciento.

Por temor a que la autoridad monetaria de Hong Kong ampliara o liberara la banda cambiaria del dólar honkonés contra el dólar estadounidense, los inversionistas cambiaron sus posiciones a monedas más seguras. Esto hizo crisis al momento que se devaluó la moneda de Taiwan por estar esta economía muy ligada al dólar estadounidense, similar a la de Hong Kong que también está pegado a esa divisa. El 23, el mercado de Hong Kong rompió su récord en términos de puntos a la baja, mientras que en términos de porcentaje, sólo logró posicionarse en octavo rango en la historia de esta economía.

El 27 de octubre, el índice Hang Seng cayó por sexta vez dentro de sus últimas siete sesiones. Esta acción se generó debido a la incertidumbre entre los inversionistas de que continuaran los ataques contra el dólar de Hong Kong y por el impacto de las altas tasas de interés. El índice Hang Seng cayó de 11 144 puntos a 10 498.20 puntos (5.79 por ciento).

El viernes 24, único día de las últimas siete sesiones en el que el mercado había avanzado al alza 5.8%, debido a un rebote técnico, ya que 15 de los conglomerados de Hong Kong recompraron sus mismas acciones. Esto significa que una gran parte del dinero que entró al mercado ese día fue capital chino, ya que el índice "Red Chips" subió poco más de 12%. No obstante, el índice volvió a bajar el 28, en 1 438 puntos o 13.7%, ubicándose en los 9 059.89 puntos. Ésta fue la mayor baja en términos de puntos en la historia de la bolsa de Hong Kong y la tercera en porcentaje.

El día 29, todas las bolsas de Asia reaccionaron a la alza del mercado de Nueva York. El índice Hang Seng subió 1 705 puntos o 18.82%. Esta alza fue constante durante todo el día con un volumen superior a su promedio. La Bolsa de Tokio creció 3.34%, la de Kuala Lumpur 2.36%, Jakarta 5.37%, Nueva Zelanda 9.94%, Manila 4.25% y Corea 2.29%. Los únicos índices que no subieron fueron el de Taipei que se contrajo en 1.67% y el de Bangkok 0.26 por ciento.

En total, la semana del 27 al 31 el índice Hang Seng bajó 4.67% en un nivel de 10 623.78 puntos. El índice asiático que más decayó fue el de Tailandia (9.47%), seguido por el de Corea (9.34%), colocando en séptimo lugar al de Hong Kong. Finalmente, el 31 de octubre, el índice Hang Seng empezó la sesión con mucha presión ya que llegó a bajar hasta 3.7%, pero después de tocar el soporte psicológico de los 10 000 puntos, los inversionistas empezaron a comprar e hicieron que el índice cerrara en los 10 623 puntos, 2.5% por arriba del inicio de la sesión. Durante el mes de octubre, el índice Hang Seng bajó 29%. Los analistas financieros señalaron que no había que dar por terminada la crisis ya que continuaría la volatilidad en el mercado por algún tiempo.

El Fondo Monetario Internacional, por su parte, avaló la política seguida por el gobierno de Hong Kong en el manejo de la crisis. Además, señaló que la economía se encontraba en buen estado, con una posición fiscal fuerte, vastas reservas en divisas (US\$88 100 millones) y una saludable balanza de pagos. Donald Tsang, sin embargo, afirmó que se tendría que revisar el pronóstico de crecimiento del PIB para este año, fijado en 5.5%, debido a la crisis.

Relaciones económicas China-Hong Kong

La integración económica (*yitihua*) entre China y Hong Kong es un hecho consumado. Hong Kong se ha convertido en el mayor inversionista directo en China, con una inversión acumulada total de US\$20 400 millones en 1995, lo que representa 42.4% del total de las inversiones directas que entraron a China. Existen alrededor de 50 000 empresas manufactureras hongkonesas, principalmente en la provincia de Guangdong, que emplean cinco millones de trabajadores. Además, la inversión de Hong Kong en China se ha estado diversificando, extendiéndose a proyectos de infraestructura y comunicaciones, bienes raíces y hoteles. La diversificación también se ha dado en las áreas geográficas, pues no obstante que las provincias del sur han sido las más beneficiadas, en los últimos tiempos la inversión honkonesa se ha extendido a las provincias del norte y centro de China.

Las compañías chinas también han invertido en Hong Kong de manera constante. En el sector manufacturero, China ocupa el tercer lugar como inversionista, después de Japón y Estados Unidos. En inversión directa, fuera de este sector, China ocupa el segundo lugar después de

Inglaterra, con HK\$104 600 millones o 21.5% del total en 1995; inversión que va desde turismo hasta transportes, seguros, bancos y bienes raíces. Además, los bancos chinos están desempeñando un importante papel en el mercado local de Hong Kong. En 1996, captaron 23.1% de los depósitos de ahorradores y 17.4% de préstamos.

INVERSIÓN DE HONG KONG EN CHINA
Millones (dólares de Estados Unidos)

Año	Inversión	Porcentaje
1991	2 832	24.5
1992	8 417	43.8
1993	18 893	48.5
1994	19 836	45.9
1995	20 402	42.4

Fuente: Banco de Hong Kong.

INVERSIÓN DE CHINA EN HONG KONG
Miles de millones de dólares de Hong Kong

Manufacturas	Inversión directa (porcentaje)		No manufacturas (porcentaje)	
1991	3.75	10.9	n.d.	n.d.
1992	4.13	11.1	n.d.	n.d.
1993	4.41	10.8	n.d.	n.d.
1994	4.23	9.6	92.4	20.1
1995	3.40	7.0	104.6	21.5

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de Hong Kong.

BALANCE Y PERSPECTIVAS

Los británicos no salieron bien librados ante la opinión pública honkonesa. La mayoría piensa que hicieron a un lado la responsabilidad que tenían de proteger los intereses de los habitantes del territorio, por favorecer su relación bilateral con China. Tampoco los intentos del gobernador Patten por agilizar el proceso de democratización tuvieron mejor suerte. Al final, mucha gente pensó que lo único que se había logrado con esto, era provocar a China para que organizara la nueva le-

gislatura en forma unilateral, de acuerdo con sus deseos. En las entrevistas que Patten concedió a diferentes medios de comunicación, no cesó de repetir su argumento en defensa de sus reformas. Según él, el intento valió la pena, pues si se hubiera llegado a un acuerdo con el gobierno chino para limitarlas, el pueblo de Hong Kong no hubiera tenido la oportunidad de participar en elecciones libres. Quizá fue un error de los ingleses enviar a un político de carrera como Chris Patten, con poco conocimiento sobre el arte de negociar con los chinos, a gobernar el territorio durante los últimos años de la etapa colonial.

En la década de 1980, cuando empezó el proceso de negociación chino-británico para la devolución del territorio, los honkoneses se fueron percatando de la necesidad de involucrarse más en los asuntos políticos, para así poder ser tomados en cuenta en la toma de decisiones. Los profesionistas de clase media comenzaron a organizarse, sobre todo, a raíz de los acuerdos chino-británicos de 1984, para defender su modo de vida y propugnar por una reforma democrática liberal. Los grandes empresarios, por su parte, siguieron atrincherados en su conservadurismo, oponiéndose a cualquier reforma drástica; pues, para ellos la democratización era un juego al que no le veían ningún beneficio. La introducción de elecciones directas por distritos electorales geográficos en 1991, abrió la puerta del Congreso Legislativo a los demócratas, pues ellos fueron los que lograron ganar más curules, ya que su actividad política les permitió obtener la aprobación de la gente. En 1995, en las elecciones legislativas efectuadas de acuerdo con las reformas políticas del gobernador Patten, los demócratas ratificaron su triunfo.

Desde 1991, el Consejo Legislativo se fue convirtiendo en un órgano con vida propia, empezó a dejar atrás su trayectoria como instrumento de legitimación de las medidas tomadas por el Ejecutivo; sus miembros se abocaron a la tarea de discutir, analizar y aprobar o desaprobar, las propuestas enviadas por el gobernador. El proceso de maduración no fue fácil, en ocasiones hubo enfrentamientos abiertos entre los diferentes grupos políticos que lo componían. Al término de su gestión, el 30 de junio de 1997, los legisladores dieron muestra de esa madurez alcanzada, al reconocer las virtudes y defectos de cada uno de ellos, independientemente de sus tendencias políticas, y al hacer un balance del trabajo realizado. Los grupos demócratas, que dejaban vacantes sus curules, le pidieron a los que ocupaban los asientos en el Consejo Legislativo Provisional impuesto por Beijing, que continuaran con esa tradición de discusión y apertura.

Para el gobierno chino, el sistema de gobierno inglés anterior a las reformas —es decir, con un Ejecutivo fuerte y un Legislativo supeditado a sus designios— era lo más adecuado para conservar la estabilidad y la prosperidad de Hong Kong. De acuerdo con esto, el jefe ejecutivo tendría la autoridad suficiente para llevar los asuntos de la RAE, excepto en lo referente a relaciones exteriores y defensa.

Tung Chee-hwa se perfiló, desde su selección, como el hombre más adecuado para desempeñar el papel que deseaban los líderes chinos. Defensor de la tradición china, de sus valores que promueven el respeto a la familia, la creencia en el orden y la estabilidad, enfatizando en las obligaciones hacia la comunidad más que en los derechos individuales. Al mismo tiempo, Tung también defendía el argumento, ya sin vigencia, de que los honkoneses estaban más preocupados por la forma de ganarse la vida y por su bienestar, que por las libertades políticas.

El Consejo Ejecutivo liderado por el veterano Chung Sze-yuan, colaborador incansable de varios gobernadores británicos, y miembro de los comités organizados por China para preparar el cambio de soberanía, tendría como función ayudar al Ejecutivo a promover y defender sus políticas ante la comunidad. Es por eso que Tung escogió una elite especializada en asuntos económicos y sociales para la formación de este consejo.

El Consejo Legislativo Provisional, diseñado para ser solamente un órgano de aprobación de leyes sin discutir las, con la preponderancia de grupos pro China, y una presidenta como Rita Fan Hsu Lai-tai, resuelta a convertir el CLP en un órgano de consensos y no de confrontaciones, se ideó como una instancia pasiva. Desafortunadamente para los promotores de esto, los legisladores no han resultado tan sumisos como ella esperaba, y esto se ha mostrado en las diferentes discusiones generadas, antes y después del cambio. Además, la aprobación inmediata de algunas leyes, como las relativas a la suspensión de los derechos laborales impulsados por el anterior CL, no se llevó a cabo de manera automática.

El servicio civil encabezado por Anson Chan Fang On-sang se acostumbró rápidamente a la forma de gobernar de Chris Patten, caracterizada por hacer participar a sus colaboradores de alto rango de dicho servicio en la toma de decisiones. Fue por eso que tanto Chan como Donald Tsang Yam-kuen, empezaron a mostrar su descontento, al ver que Tung Chee-hwa estaba decidido a seguir la fórmula *yiwoweizhu* (Yo estoy a cargo), lo que significaba que él era quien tomaba las decisiones, y ellos sólo tenían que ponerlas en práctica. Sin embargo, como buenos

servidores públicos, en los meses siguientes al cambio de soberanía, Chan y Tsang han defendido las políticas del gobierno públicamente. Anson Chan, en su discurso ante la Cámara Americana de Comercio, en el mes de septiembre, sostuvo que las reglas electorales para 1998 no estaban diseñadas para limitar la participación de los grupos demócratas. Y Donald Tsang, por su parte, también ha defendido las posiciones del gobierno en materia económica.

El interés de los líderes chinos reside en mantener controlada la situación en Hong Kong, pero aparentando que no existe tal control. La imagen en el exterior de un Hong Kong que no ha cambiado, que sigue su vida cotidiana tal cual, con el ir y venir de gente ocupada en sus actividades, libre de desplazarse a su antojo, leyendo sus mismos periódicos y revistas, asistiendo a sus espectáculos acostumbrados, etcétera, es de suma importancia. Es por esto que han flexibilizado sus posiciones respecto de los grupos demócratas, quienes pueden seguir haciendo manifestaciones; claro está, cumpliendo con los reglamentos establecidos, y vigilados muy de cerca por los elementos encargados de la seguridad.

Los grupos demócratas, por su parte, están adaptándose a la nueva situación, delineando estrategias para participar y obtener buenos resultados en las elecciones legislativas de 1998, aunque saben que las oportunidades de ganar curules se han reducido con el sistema de representación proporcional, y la supresión de los nueve grupos funcionales que Patten había agregado a los ya establecidos.

Respecto de la confiabilidad en la estabilidad de Hong Kong, la mayoría de los empresarios británicos y estadounidenses que tienen grandes intereses en este lugar, piensan que pueden seguir realizando sus negocios sin problema, aunque temen que aumente la corrupción y deterioro del ambiente de libre expresión. Sin embargo, ven como factor positivo la posibilidad de tener acceso al mercado chino. Jardine Matheson finalmente hizo las paces con China. En mayo, sus ejecutivos se entrevistaron con el viceprimer ministro, Zhu Rongji, para discutir el desarrollo de los negocios de este conglomerado en China. Los empresarios japoneses también se muestran optimistas, esperando que Hong Kong permanezca como centro financiero irremplazable, como centro de información vital y como principal puerto de transbordo. Su mayor temor es que decline el Estado de derecho y que se produzca una inestabilidad política.

Por otra parte, los honkoneses que habían emigrado a otros países o territorios en busca de seguridad, empezaron a regresar a su lugar de

origen, al darse cuenta de que en Hong Kong tenían mayores oportunidades de obtener trabajos bien remunerados, de hacer negocios y un mejor ambiente laboral. Sin embargo, en los últimos cuatro años, 810 profesores universitarios han decidido salir de Hong Kong, debido a la preocupación existente, en el seno del grupo académico, por la seguridad en el trabajo y por la libertad de cátedra.

En términos generales, puede afirmarse que Hong Kong seguirá siendo el centro financiero y comercial en el que se asienten las grandes compañías, precisamente porque les proporciona la infraestructura que necesitan para realizar sus actividades; el riesgo inmediato proviene de la inestabilidad financiera existente en Asia; seguirá siendo "la ventana de China", su vínculo con el resto del mundo. Sin embargo, los honkoneses tendrán que acostumbrarse a la idea de que forman parte de China, de que China ya no es "el país de al lado", sino el país al que pertenecen, y que poco a poco Hong Kong se irá convirtiendo en un lugar en el que se refleje con mayor nitidez, la influencia de la República Popular de China.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	Región Administrativa Especial
<i>Extensión territorial:</i>	1 075 km ²
<i>Religión:</i>	El budismo en su versión china es predominante; existen minorías musulmanas y cristianas
<i>Idioma:</i>	Chino (<i>putong hua</i>) y cantonés El inglés se mantiene como lengua de uso común en actividades económicas y otras
<i>Moneda:</i>	Dólar de Hong Kong (7.7383 = 1 dólar) FEER 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	A partir del 1 de julio de 1997 Hong Kong regresó a la soberanía de la República Popular de China y bajo el principio de "un país, dos sistemas" se convirtió en una Región Administrativa Especial (RAEHK). De acuerdo con las negociaciones de los gobiernos de Gran Bretaña y China de diciembre de 1984, quedó establecida la devolución de todo el territorio de Hong Kong (la isla de Hong Kong, Kowloon y los Nuevos Territorios) a China
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	Partido Liberal, Alianza Democrática para el Mejoramiento de Hong Kong, Alianza Progresista de Hong Kong, Partido Democrático, Partido de los Ciudadanos y Frente Democrático Social
<i>Jefe del Consejo Ejecutivo:</i>	Tung Chee-hwa
<i>Consejo Ejecutivo</i>	
<i>Miembros ex officio</i>	
<i>Secretario en jefe para administración:</i>	Anson Chan Fan On-sang

Secretario de Finanzas:	Donald Tsang Yam-kuen
Secretario de Justicia:	Elsie Leung Oi-sie
Miembros designados:	Chung Sze-yuan Tan Yiu-chung Nellie Fong Wong Kut-man Raymond Ch'ien Kuo-fung Anthony Leung Kam-chung Leung Chun-ying Charles Lee Yeh-kwong Yang Ti-liang Rossanna Wong Yick-ming Tim Chung Shui-ming Henry Tang Ying-yen
Secretarios	
Servicio Civil:	Lam Woo-kwong
Asuntos Electorales:	Nicholas Ng Wing-fui
Servicios Económicos:	Stephen Ip Shu-kwan
Seguridad:	Peter Lai Hung-ling
Vivienda:	Dominic Wong Shing-wah
Salud y Bienestar:	Katherine Kok Lo Shiu-ching
Servicios Financieros:	Rafael Hui Si-yan
Educación y Mano de Obra:	Joseph Wong Wing-ping
Planeación, Tesoro:	
Medio Ambiente	Bowen Leung Po-wing
y Tierras:	Kwong Ki-chi
Asuntos Internos:	Michael Suen Ming-yeung
Trabajo y Obras Públicas:	Benedict Kwong Hon-sang
Comunicaciones, Cultura y Deporte:	Brian Chau Tak-hay
Comisionado de Policía:	Eddie Hui Ki-on
Comisionado de Aduanas:	Laurence Li Shu-fai
Comisionado contra la Corrupción:	Lily Yam Kwan Pui-ying
Directora de Auditoría:	Dominic Chan Yin-tat
Directora de Inmigración:	Regina Ip Lau Suk-ye
Jefe de la Autoridad Monetaria de Hong Kong:	Joseph Yam

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de HK\$)	897	1 010.9	1 084.2	1 199.0
PIB, crecimiento real (%)	6.1	5.4	4.5	4.9
Índice de precios al consumidor (%)	8.5	8.1	8.7	6.0
Población (millones a mediados de año)	5.90	6.04	6.16	6.31
Exportaciones FOB ^a (miles de millones de dls.)	135.2	151.4	173.8	183.5
Importaciones CIF (miles de millones de dls.)	138.7	162.3	193.3	198.9
Tipo de cambio promedio (HK\$/dólar)	7.74	7.73	7.74	7.74

^a Incluye reexportaciones.

Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Hong Kong*, núm. 3, 1997.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD, 1995
(Miles de personas mayores de 15 años)

	Empleados	Desempleados
Agricultura y pesca	16 700	200
Minería y canteras	200	
Manufacturas	546 100	23 800
Electricidad, gas y agua	21 000	100
Construcción	237 400	14 400
Comercio, restaurantes y hoteles	842 000	26 500
Transporte, almacenes y comunicaciones	338 400	8 200
Bienes raíces y servicios comerciales	349 600	5 200
Servicios comunitarios, sociales y personales	619 000	7 200
Desempleados sin ocupación previa		12 000
Total	2 970 500	97 700

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, base
octubre 1989-septiembre de 1990 = 100)

	1993	1994	1995
Comestibles	133.8	142.9	153.1
Vivienda	149.3	168.1	190.1
Combustible y luz	119.8	124.0	133.2
Bebidas alcohólicas y tabaco	170.8	180.8	191.7
Vestido y calzado	130.4	142.2	155.9
Bienes duraderos	110.6	113.8	118.6
Bienes varios	122.3	129.8	137.9
Transporte	134.5	146.5	157.4
Servicios varios	137.8	152.5	168.2
Total	136.2	148.2	161.7

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

COMUNICACIONES

	1993	1994	1995
Teléfonos*	3 854 000	4 050 000	4 230 000
Revistas	619	663	675
Periódicos	77	76	59

* Cifras estimadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

EDUCACIÓN, 1995

	Instituciones	Profesores de tiempo completo	Estudiantes
Preescolar	731	8 307	180 317
Primaria	860	19 493	467 718
Secundaria	507	22 257	470 997
Escuelas especiales	68	1 382	8 304
Institutos técnicos	7	746	48 421
Politécnico	2	239	12 961

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

BALANZA DE PAGOS

(Miles de millones de dólares de Estados Unidos)

	1993	1994	1995	1996
Exportaciones	135.25	151.40	173.75	180.75
Importaciones	-138.66	-161.78	192.77	-198.56
Balanza comercial	-3.41	-10.38	-19.02	-17.81

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*: vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

CUENTAS NACIONALES

(Miles de millones de dólares de Hong Kong a precios de mercado)

	1993	1994	1995	1996
Consumo del gobierno	73	84	95	106
Formación bruta de capital	245	301	326	370
Consumo privado	514	593	653	719
PIB	897	1 011	1 085	1 197
PIB a precios de 1990	690	728	762	798

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES*

(Miles de millones de dólares de Estados Unidos)

	1994	1995	1996	1997 ^a
Oro ^b	.026	.026	.025	.023
Divisas	49.25	55.40	63.81	67.59

* Excluye derechos especiales de giro.

^a Al primer semestre.

^b Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares de Hong Kong)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones</i>			
Alimentos y animales vivos	43 235	50 776	58 195
Materias primas, excepto combustibles	18 926	23 816	32 398
Químicos y productos derivados	66 836	84 122	111 777
Manufacturas básicas	220 253	259 536	305 588
Maquinaria y equipo de transporte	377 482	443 633	553 915
Varios artículos manufacturados	303 058	337 549	372 394
Total (incluye otros)	1 072 597	1 250 709	1 491 121
<i>Exportaciones</i>			
Químicos y productos derivados	7 765	8 418	9 178
Manufacturas básicas	28 009	26 455	25 711
Maquinaria y equipo de transporte	61 697	62 211	68 149
Varios artículos manufacturados	112 342	112 472	115 304
Total (incluye otros)	223 027	222 092	231 657
<i>Reexportaciones</i>			
Químicos y productos derivados	45 330	56 731	74 524
Manufacturas básicas	143 321	165 653	196 959
Maquinaria y equipo de transporte	258 455	304 789	367 077
Varios artículos manufacturados	326 656	361 579	402 831
Total (incluye otros)	823 224	947 921	1 112 470

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.
PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES
(Millones de dólares de Hong Kong)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones</i>			
Alemania	24 918	28 660	32 038
China, República Popular de	402 161	470 876	539 480
Corea, República de	48 220	57 551	73 268
Estados Unidos	79 419	89 343	115 078
Francia	14 804	15 361	28 930
Italia	17 880	22 778	n.d.
Japón	178 034	195 036	221 254
Malasia	15 855	20 147	28 797
Reino Unido	21 438	25 405	30 448
Singapur	47 835	61 968	78 027
Suiza	12 236	14 836	n.d.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (conclusión)
(Millones de dólares de Hong Kong)

	1993	1994	1995
Tailandia	13 015	17 196	n.d.
Taiwan	93 968	107 310	129 266
Total (incluye otros)	1 072 597	1 250 709	1 491 121
<i>Exportaciones</i>			
Alemania	13 969	12 811	12 178
Australia	2 339	2 565	n.d.
Canadá	4 734	4 173	4 324
China, República Popular de	63 367	61 009	63 555
Estados Unidos	60 292	61 419	61 250
Filipinas	2 264	2 912	n.d.
Francia	2 707	2 813	3 174
Japón	9 677	10 455	11 877
Malasia	2 569	2 813	n.d.
Países Bajos	4 520	4 775	5 152
Reino Unido	10 771	10 292	10 941
Singapur	11 344	12 225	12 236
Tailandia	2 046	2 524	n.d.
Taiwan	6 261	6 076	7 971
<i>Reexportaciones</i>			
Alemania	40 798	41 617	45 770
Australia	11 425	13 877	n.d.
Canadá	12 656	14 199	n.d.
China, República Popular de	274 561	322 835	384 043
Corea, República de	15 538	16 483	19 292
Estados Unidos	180 349	210 077	230 997
Filipinas	8 072	11 524	n.d.
Francia	12 864	13 671	17 452
Italia	9 969	11 028	n.d.
Japón	44 156	54 745	70 085
Macao	9 750	10 748	n.d.
Países Bajos	11 977	13 542	16 702
Reino Unido	24 536	27 318	32 257
Singapur	17 143	20 346	26 011
Suiza	12 236	14 836	n.d.
Tailandia	13 015	17 196	n.d.
Taiwan	93 968	107 310	129 266
Total (incluye otros)	1 072 597	1 250 709	1 491 121

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996 (Millones de dólares)

Exportaciones		Importaciones	
Vestido	8 972	Bienes de consumo	72 757
Maquinaria eléctrica y aparatos	3 922	Materias primas	
Textiles	1 769	y semimanufacturas	69 877
Relojes, cronómetros y equipo		Bienes de capital	41 857
fotográfico	1 549	Comestibles	8 427
Equipo de oficina	1 320	Combustibles	4 204
Total (incluye otros)	29 969	Total	192 901

Fuente: *Country Report, Hong Kong*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1996 (Porcentaje del total)

Exportaciones		Importaciones	
China	34.3	China	37.1
Estados Unidos	21.2	Japón	13.6
Japón	6.5	Taiwan	8.0
Alemania	4.2	Estados Unidos	7.9
Reino Unido	3.3	Singapur	5.3
Singapur	2.7	Corea del Sur	4.8

Fuente: *Country Report, Hong Kong*, núm. 3, 1997.

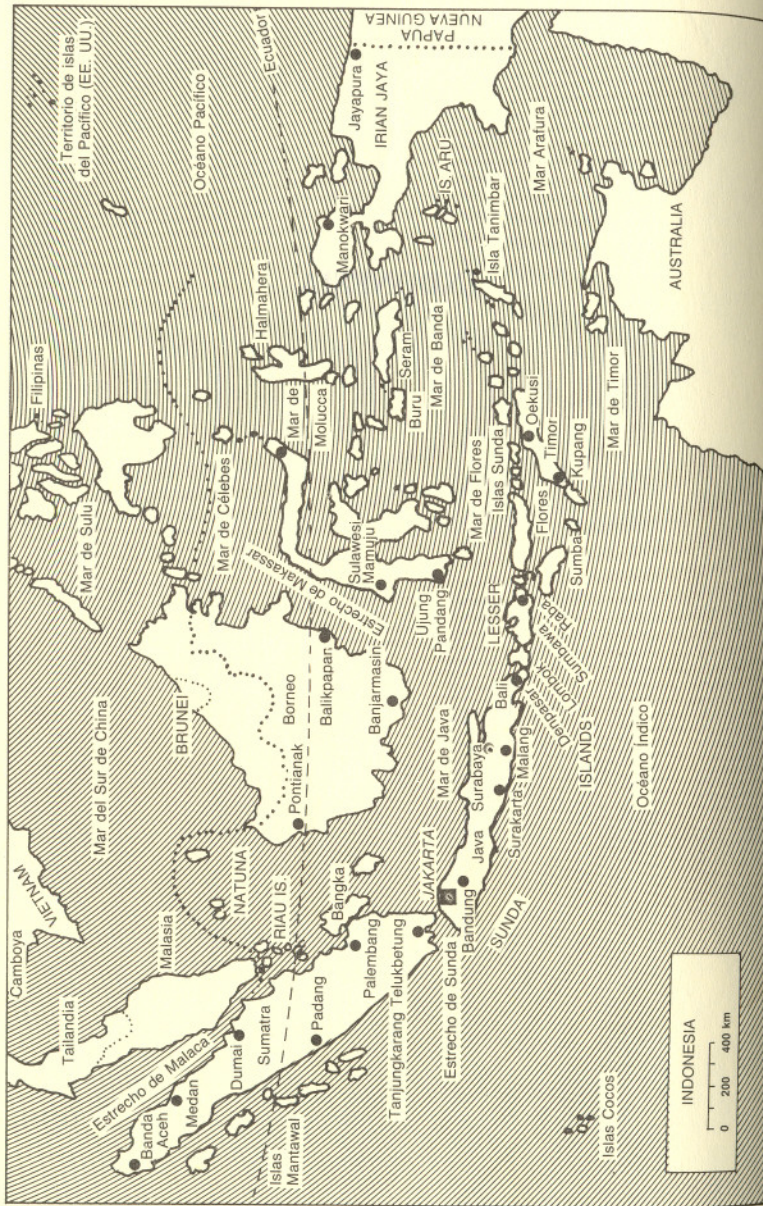
RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-HONG KONG (Miles de dólares)

Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1980	3 850		43 807		-39 957		0.02	0.23
1981	7611	97.69	83 846	91.40	-76 235	90.79	0.04	0.35
1982	5 111	-32.85	73 846	-11.93	68 735	-9.84	0.02	0.51
1983	19 453	280.61	4 117	-94.42	15 336	-122.31	0.09	0.05
1984	25 213	29.61	5 768	40.10	19 445	26.79	0.10	0.05
1985	12 585	-50.09	12 105	109.10	480	-97.53	0.06	0.08
1986	8 159*	-35.17	14 198	17.29	-6 039	-1 358.13	0.05	0.11
1987	58 399	615.76	25 280	78.05	33 119	-648.42	0.28	0.19
1988	77 317	32.39	100 952	299.34	-23 635	-171.36	0.38	0.50
1989	65 546	-15.22	184 305	82.57	-118 759	402.47	0.29	0.72
1990	43 204	-34.09	228 591	24.03	-185 387	56.10	0.16	0.73
1991	87 036	101.46	308 893	35.13	-221 857	19.67	0.32	0.81
1992	62 085	-28.67	403 181	30.52	-341 096	53.75	0.22	0.83
1993	61 566	-0.84	316 756	-26.44	-255 190	-25.19	0.14	0.66
1994	134 800	118.95	249 535	-21.22	-114 735	-55.04	n.d.	n.d.
1995	505 719	275.16	159 439	-36.11	346 280	201.81	0.60	0.14
1996	433 069	-14.37	129 205	-18.96	303 864	-12.25	0.51	0.14
1997*	123 829		76 394		47 435		0.24	0.15

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y Estadísticas del Comercio Exterior. *Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

INDONESIA



INDONESIA

GABRIELA URANGA
Universidad Iberoamericana

Durante 1997, en la escena política destacó la contundente victoria en las elecciones generales del Golkar, hasta el presente partido oficial en Indonesia. Las muestras de inconformidad de la población han provocado respuestas represivas del gobierno. En economía, la devaluación de la rupia frente al dólar producirá un aumento de la inflación, una disminución del crecimiento económico y, consecuentemente, un incremento en el desempleo.

POLÍTICA

El 29 de mayo de 1997 se celebraron elecciones parlamentarias generales en Indonesia, en las que se eligieron miembros para integrar la Cámara de Representantes del Pueblo (*Dewan Perwakilan Rakyat*, DPR). El triunfo de la organización oficial, Golkar, rebasó las expectativas generales; incluso las del propio Golkar, que había previsto un triunfo de alrededor de 70%, obteniendo una aplastante victoria con 74.2% de los votos, frente a 22.7% del Partido del Desarrollo Unido (*Partai Persatuan Pembangunan*, PPP), que reúne a grupos musulmanes, y frente a un escaso 3% del Partido Democrático Indonesio (*Partai Demokrasi Indonesia*, PDI), que representa grupos cristianos y nacionalistas (ambos son los únicos partidos de oposición oficialmente permitidos). A pesar de que el Golkar ha obtenido en todas las elecciones una importante mayoría, esta victoria supera todas las anteriores: en 1987 obtuvo 73%, y en 1992, 68 por ciento.

Aunque, como es común en las elecciones generales, hubo denuncias de irregularidades —tales como compra de votos, llenado previo de urnas electorales— entre otros por el Comité Independiente de Monitoreo de las Elecciones (*Komite Independen Pemantau Pemilu*, KIPP), ante las restrictivas leyes electorales y la represión contra la disidencia, éstas pasaron a ser sólo acontecimientos secundarios.

El periodo de campaña electoral sólo dura 25 días, y no se permiten críticas abiertas al gobierno —restricciones de las cuales está exento el Golkar, a causa de que oficialmente no se considera partido político, sino una coalición de grupos funcionales (*Sekretariat Bersama Golongan Karya*, Secretariado Mixto de Grupos Funcionales, abreviado Golkar). Pero además, para estas elecciones las restricciones fueron más endurecidas: se prohibieron reuniones o mítines en espacios abiertos, con la sola autorización para celebrar grupos de discusión y seminarios en locales cerrados, los cuales podían ser transmitidos por televisión, pero sólo después de haber pasado por la censura. Se impidió toda investigación independiente del proceso electoral. Asimismo, se prohibió que los tres partidos participaran en campañas en las mismas áreas simultáneamente, por lo que se elaboró un programa que redujo aún más el periodo de campañas electorales. Sumado a esto, hubo una demostración de fuerza por parte de la policía, meses antes de las elecciones, con el fin de que la población viera que las fuerzas de seguridad estaban preparadas para aplacar cualquier posible disturbio. En Jakarta, grupos de policías escenificaron escaramuzas para someter a otros policías que representaban el papel de sediciosos.

Con anterioridad, en 1996, el PDI ya había sido sometido por el gobierno. La popularidad que Megawati Sukarnoputri, presidenta del PDI, había adquirido —principalmente entre los jóvenes— hizo temer al gobierno la pérdida de un número considerable de votos para el Golkar. Así, en julio de 1996 el gobierno organizó su remoción de la dirección del partido, con la subsecuente prohibición de que apareciera en las listas electorales de 1997. Con un presidente, Soerjadi, leal al gobierno, el PDI perdió atracción entre el electorado, obteniendo tan sólo 3% de los votos, comparado con 15% que había ganado en 1992.

La pérdida de electores del PDI se reflejó en el aumento de votos para el PPP, ya que muchos de los simpatizantes de Megawati prefirieron otorgar sus votos a este partido antes que a un PDI controlado por el gobierno. El PPP —que como ya se mencionó ganó 22.7% de los votos— obtuvo su mejor resultado desde 1982,

y lo mejoró en relación con 1992, año en que consiguió 17% de los votos. También hubo cierto número de votos en blanco como señal de protesta.

Sin embargo, la aplastante victoria del Golkar puede resultar contraproducente en varios sentidos. En primer lugar, se producirá la eliminación casi total del PDI del Parlamento durante los próximos cinco años, quedando para tal periodo sólo el PPP como partido de oposición, con el subsecuente desequilibrio del sistema tripartidista cuidadosamente controlado por el presidente Suharto. Y dada la orientación musulmana del PPP, se ha temido un aumento de la influencia del Islam en la política del país, que ha ido en aumento desde mediados de la década de 1980. Pero tal vez, la consecuencia más importante sea haber atizado con exceso el sentimiento de frustración y de sometimiento en vastos sectores de la población, al haber sido evidente la completa manipulación de las elecciones. Tales sentimientos pueden producir demostraciones de descontento que, en ocasiones, adquieren carácter violento. Sumado a lo anterior, la devaluación de la rupia en agosto, que ha afectado sobremanera a la población, con aumentos de precios e incremento del desempleo, puede contribuir a un aumento de la inestabilidad social.

Las manifestaciones de inconformidad de hecho empezaron antes de las elecciones, y el periodo de campaña previo a éstas se caracterizó por una gran violencia. Grupos de simpatizantes del PPP, que desafiaron la prohibición de celebrar reuniones externas, se enfrentaron a simpatizantes del Golkar o a las fuerzas de seguridad en diversas partes del país, entre otros lugares en Jakarta y Yogyakarta. El incidente más serio tuvo lugar en Banjarmasin, sur de Kalimantan (Borneo), donde los manifestantes saquearon tiendas, mercados, iglesias e incendiaron un centro comercial.

El saldo de muertos hasta el día de las elecciones se calculó en —por lo menos— 260 personas. Aunque la violencia continuó después de las elecciones, ya fue en forma más moderada. El incidente poselectoral más importante fue un mitin público en Jakarta el 27 de julio, donde alrededor de 2 000 participantes conmemoraron el primer aniversario del desalojo de la sede del PDI.

Represión

Mientras tanto, la represión contra los disidentes no ha cejado. A fines de abril, algunos miembros del pequeño partido no reconocido oficial-

mente, el Partido Democrático del Pueblo (*Partai Rakyat Demokrasi*, PRD), entre ellos su presidente, recibieron sentencias de entre 13 y 26 años de prisión por diversos cargos, que van desde ofensas políticas hasta subversión. Su presidente recibió una sentencia de 26 años. En diciembre de 1966, Mukhtar Pakpahan, representante del Sindicato del Bienestar de los Trabajadores Indonesios (*Serikat Buruh Sejahtera Indonesia*, SBSI), organización independiente tampoco reconocida por el gobierno, fue llevado a juicio por subversión, cargo que puede ser penado hasta con la pena de muerte. Sri Bintang Pamungkas, fundador en 1966 del Partido de la Unión Democrática Indonesia (*Partai Uni Demokrasi Indonesia*, PUDI), también ha sido acusado de subversión, fundamentalmente por incitar a la población a boicotear las elecciones. Fue detenido en marzo de 1977, junto con otros dos miembros de su partido. Con anterioridad, ya había recibido una sentencia de 34 meses, acusado de difamación del gobierno, a raíz de un discurso pronunciado en Berlín en 1994. Asimismo, el principal partidario de Megawati Sukarnoputri, Aberson Marle Sihalo, fue sentenciado a nueve meses de prisión.

Violencia étnica y religiosa

Las tensiones y los brotes de violencia en el país no sólo han sido de carácter político. La violencia étnica y religiosa durante 1996 y 1997 ha sido significativa. A fines de 1996, y durante 1997, hubo nuevamente brotes de violencia religiosa y étnica. En tres ocasiones, en diferentes poblaciones de Java —en octubre y diciembre de 1996 y en enero de 1997—, grupos musulmanes enfurecidos quemaron iglesias, edificios y saquearon tiendas pertenecientes a chinos. En general, las causas de los motines han sido insignificantes, como por ejemplo, la leve sentencia que le fue impuesta a un joven musulmán por haber blasfemado contra el Islam. Asimismo, en Kalimantan (Borneo) Occidental, durante varios días hubo ataques de dayaks contra inmigrantes de la isla de Madura. El resultado fueron casas y tiendas de inmigrantes saqueadas y cientos de muertos de ambos bandos. Estando los dos grupos compuestos por poblaciones relativamente pobres y marginadas, la única razón aparente es la animosidad existente entre ambos grupos. En marzo, en Timor Occidental, jóvenes católicos prendieron fuego al mercado central de Kefamenanu, donde la mayoría de los puestos pertenecen a musulmanes in-

migrados. En este caso, la razón también fue nimia: aparentemente un albañil musulmán hizo comentarios ofensivos sobre Cristo.

La posible explicación de estas erupciones de violencia tiene sus fundamentos, por un lado, en la inequitativa distribución del ingreso, que produce sentimientos de injusticia y frustración en diversos grupos, los cuales son expresados violentamente. Por el otro, la represión existente en el país, sin canales adecuados de expresión, contribuye a aumentar las tensiones. Comúnmente, las erupciones de violencia adquieren un carácter antichino y anticristiano. No obstante que los chinos constituyen aproximadamente tan sólo 3.5% de la población, alrededor de 70% del capital privado está controlado por chinos que generalmente son cristianos. Sin embargo, el sentimiento de frustración puede dirigirse contra cualquier otro grupo que se considere ajeno u opositor, como ha sido evidente en algunos de los brotes de violencia recientes.

Sucesión presidencial

Con la aplastante mayoría obtenida por el Golkar en la DPR, está asegurada la reelección del presidente Suharto, sin ninguna dificultad para su séptimo periodo consecutivo de cinco años, en 1998. En marzo de ese año, la Asamblea Consultiva del Pueblo (*Majelis Permusyawaratan Rakyat*, MPR), compuesta por la DPR y por 500 miembros nombrados por el presidente, elegirá al presidente. Según parece, solamente por razones de salud, Suharto renunciaría a ocupar de nuevo el puesto. No obstante, para las elecciones de mayo de 1998, el presidente tendrá casi 77 años, por lo que probablemente será su último mandato, e incluso existe la incertidumbre de que lo finalice.

En caso de que el presidente no continúe al frente del gobierno, la constitución establece que el vicepresidente ocupe el puesto interinamente hasta que la MPR elija nuevo presidente. De ahí la importancia de la elección del próximo vicepresidente.

Uno de los posibles candidatos que ha sido mencionado, es el actual vicepresidente, Try Sutrisno, dada su lealtad al presidente y por no ser considerado peligroso por ninguna facción al haber representado un papel secundario en la política. Otros posibles candidatos son el yerno de Suharto, el general de división, Prabowo Subianto, y la hija del presidente, Siti Hardijanti Rukmana, integrante de la mesa directiva del Golkar.

En cuanto al ministro de Investigación y Tecnología, Bacharudin Jusuf Habibie, ha dejado de ser considerado favorito, no sólo por su enemistad con los militares, sino principalmente por haber ido perdiendo el apoyo del presidente Suharto.

Cambios en el ejército

Desde 1993, Suharto ha emprendido una reorganización de las fuerzas armadas, colocando en los altos mandos figuras que le son leales. Durante 1996 y 1997, los cambios han continuado. Entre los más importantes, en 1996, el yerno de Suharto, Prabowo Subianto, que nueve meses antes había sido promovido a general de brigada, fue designado general de división.

El 19 de julio de 1997 se dio a conocer el cambio de 298 generales del ejército, la marina, la fuerza aérea y la policía. Asimismo, se anunció el fortalecimiento de las fuerzas armadas: a fines del presente plan quinquenal, sus efectivos aumentarán de 235 250 a 243 000, y los de las fuerzas policíacas de 184 000 a 192 000.

Aunque Suharto había venido debilitando al ejército mediante diversas medidas —entre ellas la disminución de su representatividad en el gobierno—, una vez reorganizado con mandos leales a él, le ha otorgado mayor fuerza, a causa principalmente del importante papel que desempeña como “pacificador” de la población, como represor de las demostraciones de disidencia.

Otros cambios en la administración

Entre otros cambios importantes acaecidos este año, está el nombramiento del general Raden Hartono como ministro de Información, en el lugar de Harmoko, quien pasa a ocupar el Ministerio de Estado para Asuntos Especiales, y posiblemente —en el futuro— el de representante de la DPR y la MPR, cargos básicamente ceremoniales. Se espera que el general Hartono, cercano a la familia Suharto, imponga un control todavía mayor a la prensa, y proteja los intereses de la familia Suharto. Se especula que la remoción de Harmoko del puesto se debió, en gran parte, a su relativa tolerancia, que permitió a los medios de comunicación informar sobre la oposición durante las elecciones.

Al mismo tiempo que el ministro de Investigación y Tecnología, B. J. Habibie, parece estar perdiendo el gran apoyo que le había otorgado el presidente Suharto, el presidente de la *Nahdlatul Ulama* (Asociación de Ulamas, NU), Abdurrahman Wahid, opuesto a Habibie y a sus tendencias políticas, se ha reconciliado recientemente con el presidente Suharto. El cambio parece estar relacionado. Wahid, hasta hace poco considerado por el gobierno como un disidente por sus críticas al sistema, se ha opuesto a la Asociación de Intelectuales Musulmanes (*Ikatan Cendekiawan Muslim Indonesia*, ICMI), que preside Habibie, básicamente por el anhelo de unir el Islam a la política. El aparente retiro del gran apoyo que Suharto otorgaba a Habibie se puede apreciar en signos como la posposición —por 20 años— del proyecto fuertemente apoyado por Habibie de una planta de energía nuclear, la reducción de la empresa de manufactura de aviones IPTN, a cargo de Habibie, y la remoción de Amien Rais de la mesa directiva de ICMI.

Rais, también presidente de la organización musulmana Muhammadiyah, que en ocasiones anteriores había criticado duramente al gobierno, recientemente criticó la gran libertad con que el gobierno entregaba las minas a las compañías extranjeras.

La reconciliación de Suharto con Wahid se pudo observar en dos ocasiones: una reunión del presidente con Wahid y un encuentro de éste con Siti Hardiyanti Rukmana, hija del presidente y miembro de la mesa directiva del Golkar.

No obstante, no se espera una pérdida significativa del apoyo que Suharto ha otorgado a la ICMI, siempre y cuando logre mantener esta asociación dentro de un control razonable, con la sujeción de los miembros más radicales, tal como ha sucedido hasta ahora.

Devastadores incendios asolan Indonesia

Desde septiembre de este año, extensos incendios han asolado bosques de Sumatra y Kalimantan y el humo y la contaminación han llegado a Malasia, Singapur y partes de Indonesia. Declarado desastre nacional, el problema se ha vuelto tan grave que el presidente Suharto, en un rasgo poco habitual en él, ha tenido que dar disculpas a los países afectados.

Los incendios fueron provocados principalmente por compañías que desmontan terrenos boscosos para destinarlos a plantaciones de palmeras de aceite, y que se extendieron por la sequía que asola la región.

Aunque está prohibido desmontar terreno mediante la quema de árboles, a las compañías les resulta más barato este método que el desmonte manual. El gobierno ha alentado las plantaciones de palmeras para destinar el aceite a la exportación. En 1996 las exportaciones de aceite de palma y de productos derivados de este aceite superaron los mil millones de dólares, y se espera que la producción siga en aumento. Más de 80 000 hectáreas de Sumatra, Kalimantan, Sulawesi (Celebes) e Irian Jaya han sido desmontadas en años recientes. Las plantaciones están dominadas por los grandes conglomerados del país, como Sinar Mas, Salim y Astra. El desmonte también ha sido alentado para apoyar el programa de transmigración de habitantes de Java a islas menos pobladas.

Aunque el gobierno está llevando a cabo una investigación seria sobre las compañías involucradas en los incendios, y aparentemente no sólo se castigará a pequeños agricultores como en ocasiones anteriores, el proyecto estatal, encaminado a mantener un crecimiento económico acelerado mediante la obtención de enormes cantidades de divisas, seguirá produciendo devastadores resultados en los bosques indonesios.

Pero además de los enormes terrenos talados, se ha sabido de fondos destinados a reforestación que han sido transferidos a otros usos. En enero de 1997 se dio a conocer que el presidente Suharto había aprobado la transferencia de 250 000 millones de rupias (aproximadamente 108 millones de dólares al tipo de cambio de enero) del fondo de reforestación estatal a una compañía de pasta de madera que pertenece a uno de los amigos más cercanos del presidente, Mohamad (Bob) Hasan. Otro caso conocido tuvo lugar en 1994, cuando al ministro de Investigación y Tecnología, B. J. Habibie, se le autorizó utilizar fondos de reforestación para el desarrollo de un avión.

Timor Oriental

Después de que el obispo de Dili, Carlos Ximenis Belo, y José Ramos Horta, vocero del movimiento de resistencia en el exilio, obtuvieron el premio Nobel de la Paz en 1996, las presiones internacionales sobre Timor Oriental se han reforzado. A iniciativa de las Naciones Unidas, altos funcionarios de Indonesia y Portugal aceptaron reunirse regularmente a partir del 28 de julio, a fin de resolver las diferencias sustanciales sobre el tema. El reciente interés del presidente sudafrica-

no Nelson Mandela, sobre la región, a pesar de algunas torpezas diplomáticas —como el extravío de una carta dirigida al presidente Suharto que fue publicada por la prensa portuguesa—, puede resultar positivo. Después de entrevistarse con el presidente Suharto, a Mandela se le permitió visitar a Xanana Gusmao, líder del Frente Revolucionario de Timor Oriental Independiente (Fretilin), encarcelado desde 1992, y que purga una condena de 20 años.

Política exterior

En el terreno internacional destacó la intervención de Indonesia como mediador para alcanzar un acuerdo de paz entre el gobierno de Filipinas y el Frente Moro de Liberación Nacional, que durante más de 20 años ha luchado por la creación de un Estado islámico independiente en el sur de Filipinas. En reconocimiento al papel desempeñado por Indonesia en este desenlace, el acuerdo de paz se firmó en Jakarta, el 30 de agosto de 1996 en presencia del presidente Suharto.

Por otro lado, las relaciones bilaterales entre Indonesia y Estados Unidos se han visto seriamente enturbiadas este año, teniendo como centro el escándalo provocado por los donativos al gobierno de Clinton de la familia Riady, del poderoso grupo indonesio Lippo. Se ha sabido que la familia Riady y asociados suyos, entregaron donativos de más de mil millones de dólares para la campaña de reelección del presidente Clinton. Asimismo, salieron a la luz las estrechas relaciones entre la familia Riady y el presidente Clinton. Lo anterior dio pie a la sospecha de que las relaciones de Estados Unidos con Indonesia estuvieran influidas por los donativos.

A raíz de estos acontecimientos, el gobierno de Estados Unidos se vio obligado a ejercer mayor presión en contra de Indonesia, principalmente mediante el retraso de la venta de aviones de combate F-16, a causa de las violaciones a los derechos humanos en Indonesia. Sumado a lo anterior, el gobierno de Estados Unidos había criticado las maniobras para destituir a Megawati Sukarnoputri de la dirección del PDI y las posteriores represiones que desencadenaron las protestas, así como el actual sistema electoral indonesio.

Ante las presiones, el gobierno indonesio hábilmente decidió cambiar la moneda. Tomó la iniciativa y dio a conocer que ya no estaba interesado en comprar los aviones estadounidenses, y posteriormente

anunció que adquiriría otros aviones de Rusia. La Gran Bretaña, Francia, Alemania y Suecia han aprovechado la oportunidad, y han ofrecido en venta diferentes tipos de armamento a Indonesia, incluyendo aviones y barcos. Por su parte, empresarios estadounidenses han expresado su disgusto de que el gobierno relacione aspectos relativos a los derechos humanos con el comercio, viéndose afectados sus intereses.

ECONOMÍA

Hasta agosto de 1977 la economía de Indonesia se desarrollaba en forma más o menos similar a la del año anterior, aunque con algunas señales de alarma, como la disminución de las exportaciones de productos manufacturados y de las inversiones. No obstante, con la devaluación de la rupia frente al dólar en agosto, las previsiones para el resto del año cambiaron.

La rupia ha perdido más de 30% de su valor frente al dólar desde julio de este año, en que se cotizaba a 2 430 rupias por dólar. La devaluación de la rupia ha sido calificada como un efecto de contagio por la devaluación del baht de Tailandia; efecto que también afectó al peso filipino y al ringgit de Malasia. Sin embargo, la economía indonesia se "infectó" en forma seria a causa de sus propias debilidades. Entre las más importantes razones que dieron lugar a que la devaluación no pudiera ser detenida en Indonesia se encuentran un volumen sustancial de deuda externa privada de corto plazo y un sector bancario con numerosos préstamos insolventes.

Para el resto del año, y para 1998, se prevé una mayor inflación, un crecimiento económico bajo, con un consecuente aumento de la tasa de desempleo.

La inflación, que en 1996 había sido de aproximadamente 6.7% y que, basándose en la cifras del primer semestre del año, para 1997 se había calculado en alrededor de 5%, se prevé que sobrepase de 13% durante este año. Los precios de los alimentos se han incrementado en forma alarmante en algunos casos: en septiembre, aunque el arroz sólo aumentó entre 1 y 2% en Jakarta, en otras regiones como Kalimantan subió 40%; el aceite comestible también ha aumentado hasta 40%. La consecuente disminución de la demanda interna ha afectado a los comerciantes, a los vendedores de servicios y a los fabricantes.

El crecimiento del PIB, que para 1966 se había calculado en 7.8%, se prevé que descienda a 6 o 5% durante el año. Se prevé una disminución de los productos manufacturados, de la construcción y de los sectores de servicios y comerciales. Los sectores más afectados serán el manufacturero y el de la construcción. Las empresas pequeñas y medianas, así como los pequeños comerciantes, han resentido la disminución del poder adquisitivo de la población. Entre otros artículos, el descenso de la demanda de vestido y calzado ha dado como resultado la reducción de la producción y el despido de empleados. Asimismo, se prevé la cancelación de numerosos proyectos de construcción.

Como medidas para corregir la crisis económica desencadenada por la devaluación, por un lado, se ha recurrido al economista Widjojo Nitisastro a fin de que establezca las pautas económicas pertinentes. Nitisastro, uno de los principales arquitectos de la política económica del periodo de Suharto, goza de amplia experiencia en el manejo de crisis macroeconómicas. Por otro lado, se solicitó un préstamo al Fondo Monetario Internacional, quien, el 31 de octubre, dio a conocer que otorgaría un paquete de emergencia a Indonesia de 23 000 millones de dólares. Este paquete de rescate constituye el segundo fondo más grande de este tipo, después del préstamo de 50 000 millones de dólares concedido a México en diciembre de 1994.

Entre las medidas correctivas más importantes, que se espera que sean aplicadas, están la reducción del circulante, un mayor control de los préstamos bancarios, así como el aumento de las tasas de interés, que repercutirá en la disminución del crecimiento económico y desencadenará numerosas bancarrotas.

Con el préstamo otorgado por el FMI se espera poder aliviar en parte las deudas que fueron contraídas en el extranjero, a causa de las tasas de interés más reducidas, por compañías privadas con el objeto de financiar proyectos de expansión. Se ha calculado que esta deuda corporativa puede ascender a 60 —o incluso— 80 000 millones de dólares.

Otro de los grandes problemas económicos lo constituye el bancario. Los bancos, tanto privados como estatales, tienen gran cantidad de deudas difíciles o insolventes. Durante los últimos meses de 1997, y en 1998, habrá liquidaciones de bancos y fusiones de otros, acompañados de medidas gubernamentales, como amortización de pérdidas y revaluación de activos, entre otras. El 1 de noviembre, el ministro de Finanzas, Mar'ie Muhammad, dio a conocer una lista de algunos bancos privados que serán cancelados.

Los efectos positivos que la devaluación de la rupia frente al dólar pueden producir aparentemente no serán muy significativos. El nuevo valor de la rupia podría aumentar la competitividad de los productos indonesios, pero dado que algunos de los competidores del país también devaluaron sus monedas, el efecto positivo de la devaluación será atenuado. Además, el hecho de que en las manufacturas de exportación se empleen componentes importados reduce también los posibles efectos positivos de la devaluación. Sumado a esto, está el hecho ya mencionado de que numerosas empresas tienen deudas en dólares que solventar.

Con la crisis económica, algunos de los problemas estructurales que aquejan la economía del país se volvieron más evidentes. Se ha considerado que la presente crisis podría tener efectos positivos a largo plazo al inducir a la solución de algunos de estos problemas.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	República de Indonesia
<i>Capital:</i>	Jakarta
<i>Extensión territorial:</i>	1 904 569 km ²
<i>Religión:</i>	La mayor parte de la población es musulmana; hay 10% de cristianos y una reducida proporción de budistas e hinduistas
<i>Idioma:</i>	Indonesio (oficial), la enseñanza del idioma inglés es obligatoria en las escuelas
<i>Moneda:</i>	Rupia indonesia (4 060 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	Presidencial con fuerte apoyo militar
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	Sekretariat Bersana Golongan Karya (Golkar), Partai Persatuan Pembangunan (PPP), Partai Demokrasi Indonesia (PDI)
<i>Principales miembros del gabinete:</i>	
Presidente:	General Suharto
Vicepresidente:	General Try Sutrisno
Ministerio de Coordinación de Economía, Finanzas y Supervisión de Desarrollo:	Saleh Affif
Ministerio de Coordinación de Política y Seguridad:	Susilo Sudarman
Ministerio de Coordinación de Producción y Distribución:	Hartarto
Ministerio de Coordinación de Bienestar Público:	Azwar Anas
Ministros	
Agricultura:	Syarifuddin Baharsjah
Defensa y Seguridad:	General Edi Sudradjat
Finanzas:	Mar'ie Muhammad
Política Exterior:	Ali Alatas
Salud:	Sujudi
Asuntos Internos:	Yogie Suardi Memet
Industria y Comercio:	Tungky Ariwibowo
Información:	General Raden Hartono

Energía y Minas:	Ida Bagus Sujana
Ciencia y Tecnología:	Bacharudin Jusuf Habibie
Turismo y Telecomunicaciones:	Joop Ave
Transporte:	Haryanto Dhanutirto
Gobernador del Banco Central:	Sudradjat Djiwandono

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de rupias)	329.8 ^b	382.2	452.4	529.0
PIB, crecimiento real (%)	7.3 ^b	7.5	8.2	7.8
Índice de precios al consumidor (%)	9.2	9.6	9.4	6.7
Población (millones)	187.6	190.7	193.8	196.5
Exportaciones FOB ^c (miles de millones dls.)	36.8	40.1	45.4	49.8
Importaciones CIF ^c (miles de millones dls.)	28.3	32.0	40.6	42.9
Cuenta corriente (miles de millones dls.)	-2.02	-2.11	-7.02	-7.74
Reservas excluyendo oro (miles de millones dls.)	11.26	12.13	13.71	18.25
Deuda externa total disponible (miles de millones dls.)	89.48	96.50	104.56	104.16
Relación servicio/deuda externa total (%)	34.3	32.1	32.6	33.8
Tasa de cambio promedio (rupia/dólar)	2087	2 161	2 249	2 342

^a Estimación oficial.^b Serie interrumpida.^c Daños aduanales.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Indonesia*, núm. 3, 1997.

COMUNICACIONES

(miles)

	1991	1992	1993
Televisores	11 000	11 500	11 800
Radiorreceptores	27 500	28 100	28 300
Teléfonos	1 246	1 503	1 713
Libros	1 774	6 303	n.d.
Periódicos			
Número de títulos	n.d.	68	n.d.
Promedio en circulación	n.d.	4 591	n.d.
Publicaciones periódicas			
Número de títulos	n.d.	92	n.d.
Promedio en circulación	n.d.	3 501	n.d.
Otras publicaciones			
Número de títulos	n.d.	117	n.d.
Promedio en circulación	n.d.	3 985	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, promedio mensual,
base: abril de 1988-marzo de 1989 = 100)

	1992	1993	1994
Comida	127.4	136.3	151.1
Combustible y luz	131.7	152.8	160.1
Vestido	124.1	135.7	144.5
Renta	144.2	165.6	188.3
Total (incluye otros)	132.2	145.1	157.4

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

EDUCACIÓN, 1992-1993

	Instituciones	Profesores	Estudiantes
Primaria	148 257	1 153 816	26 339 995
Secundaria	18 295	375 313	5 492 177
Secundaria técnica	221	5 908	70 387
Escuelas técnicas de economía doméstica	85	1 527	14 476
Preparatoria	7 260	203 408	2 483 001
Vocacional	1 130	42 385	552 302
Escuelas superiores de economía	162	4 716	49 084
Normal	1 858	47 942	682 263
Universidades			
Estatales	49	41 890	609 723
Privadas	1 122	96 459	1 386 279

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

BALANZA DE PAGOS

(Miles de millones de dólares)

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	-2 780	-2 106	-2 792	-7 023
Exportaciones FOB	33 796	36 607	40 223	45 479
Importaciones FOB	-26 774	-28 376	-32 322	-39 769
Balanza comercial	7 022	8 231	7 901	5 710

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

CUENTAS NACIONALES

(Miles de millones de rupias)

	1992	1993	1994	1995
Consumo del gobierno	29 757	31 014	35 584	40 695
Formación bruta de capital	97 213	121 062	146 462	172 777
Consumo privado	192 958	221 514	264 889	308 469
PIB	329 776	382 220	452 381	528 956
PIB a precios de 1990	237 172	255 055	276 003	297 579

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES

(Millones de dólares)

	1994	1995	1996	1997 ¹
Oro ²	1 067	1 079	1 030	940
DEG		1	2	1
Reserva en el FMI	312	401	429	400
Divisas	11 820	13 306	17 820	19 935
Total de reservas menos oro	12 133	13 708	18 251	20 336

¹ Segundo trimestre.

² Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alimentos y animales vivos	1 273.0	1 340.4	1 895.6
Materias primas excepto combustibles	2 405.2	2 423.6	2 723.7
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	2 144.2	2 202.4	2 487.6
Químicos y productos derivados	3 711.0	3 961.5	4 757.3
Manufacturas básicas	4 798.1	5 007.7	5 386.7
Maquinaria y equipo de transporte	11 681.2	12 116.4	13 426.3
Varios artículos manufacturados	908.4	967.8	1 003.6
Total (incluye otros)	27 279.6	28 327.8	31 983.5
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	2 467.5	2 921.2	3 550.7
Materias primas excepto combustibles	2 625.4	2 553.7	3 235.4
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	11 273.6	10 390.9	10 523.5
Químicos y productos derivados	788.2	823.7	1 001.2
Manufacturas básicas	8 490.5	9 723.0	9 534.9
Maquinaria y equipo de transporte	1 448.1	2 205.0	3 044.7
Varios artículos manufacturados	5 738.7	6 982.3	7 499.9
Total (incluye otros)	33 967.0	36 822.8	40 053.4

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.
PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994
<i>Importaciones</i>			
Alemania	2 141.0	2 072.4	2 472.7
Arabia Saudita	852.0	351.1	680.2
Australia	1 413.0	1 399.4	1 541.9
Bélgica, Luxemburgo	324.3	339.8	292.0
Brasil	174.6	288.3	313.5
Canadá	459.3	410.0	496.8
China, República Popular de	751.5	936.0	1 369.0
Corea, República de	1 894.1	2 103.1	2 165.9
Estados Unidos	3 822.4	3 254.5	3 585.6
Francia	816.3	853.4	788.3
India	215.5	335.4	318.3
Irán	124.8	503.0	248.7
Italia	558.2	523.2	667.8

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (continuación)

	1992	1993	1994
Japón	6 013.7	6 248.4	7 739.5
Malasia	524.6	517.4	578.8
Países Bajos	506.5	626.0	563.7
Reino Unido	719.4	782.0	710.1
Singapur	1 670.7	1 793.3	1 877.1
Suecia	267.6	455.5	356.1
Suiza	253.0	333.4	266.1
Tailandia	344.7	235.3	406.2
Total (incluye otros)	27 279.5	28 327.8	31 980.6
<i>Exportaciones</i>			
Alemania	977.8	1 167.9	1 263.4
Arabia Saudita	583.1	556.3	413.1
Australia	746.1	773.7	705.4
Bélgica, Luxemburgo	401.2	365.7	409.3
China, República Popular de	1 396.4	1 249.5	1 321.7
Corea, República de	2 083.3	2 220.5	2 593.0
Emiratos Árabes Unidos	376.9	490.3	522.6
Estados Unidos	4 419.1	5 229.8	5 828.6
Francia	494.7	499.9	426.1
Hong Kong	856.1	879.1	1 305.1
Italia	582.8	614.8	660.7
Japón	10 752.8	11 168.0	10 928.9
Malasia	487.5	586.9	738.5
Países Bajos	1 100.3	1 086.4	1 323.5
Reino Unido	843.8	1 004.8	1 038.2
Singapur	3 194.8	3 231.5	4 026.6
Tailandia	352.8	467.7	401.3
Total (incluye otros)	33 815.5	36 642.5	39 907.1

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1996.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-INDONESIA
(Miles de dólares)

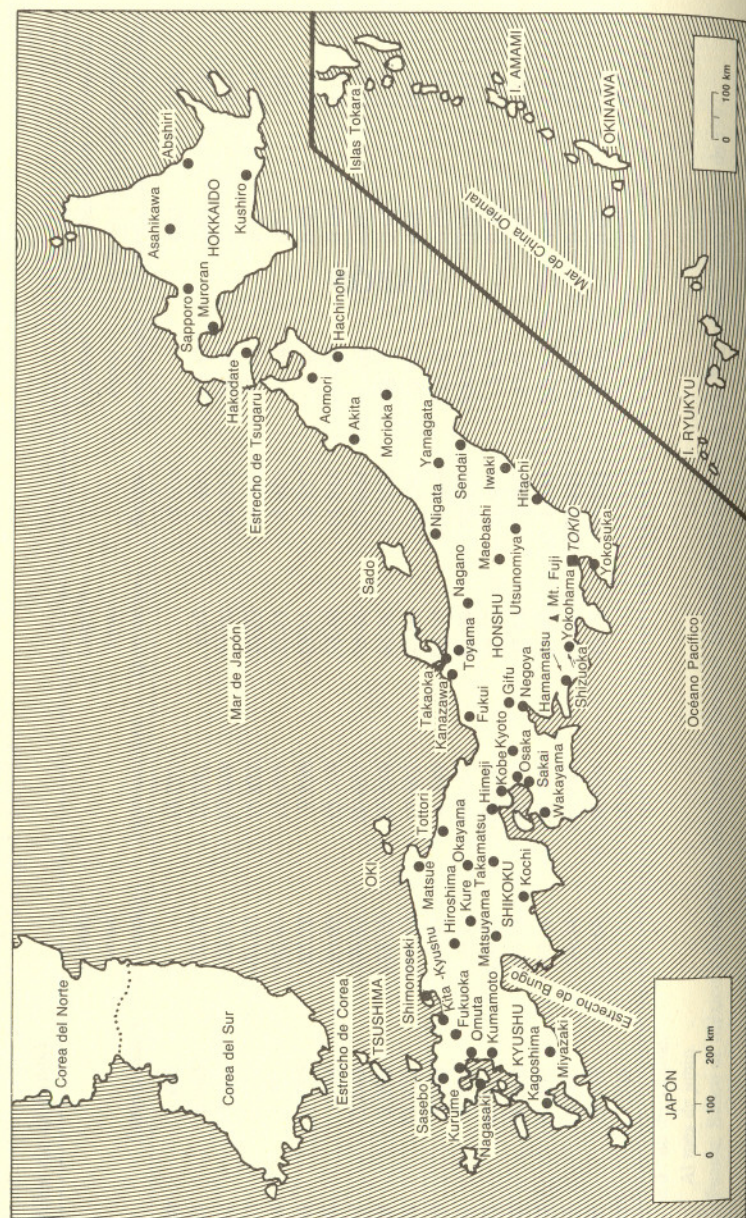
Año	Exportaciones	Cambio anual	Importaciones	Cambio anual	Balance	Cambio anual	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
		(porcentaje)		(porcentaje)		(porcentaje)	Exportaciones	Importaciones
1980	5 402		14 202		-8 800		0.03	0.08
1981	6 643	22.97	15 142	6.62	-8 499	-3.42	0.03	0.06
1982	3 328	-29.90	19 849	31.09	-16 521	94.39	0.02	0.14
1983	1 520	-54.33	15 822	-20.29	-14 302	-13.43	0.01	0.18
1984	3 077	102.43	11 495	-27.35	-8 418	41.14	0.01	0.09
1985	1 059	-65.58	9 896	-13.91	-8 837	4.98	0.00	0.07
1986	734	-30.69	15 279	54.40	-14 545	64.59	0.00	0.12
1987	3 643	396.32	20 697	35.46	-17 054	17.25	0.02	0.16
1988	2 798	-23.20	30 380	46.78	-27 582	61.73	0.01	0.15
1989	13 322	376.13	17 602	42.06	-4 280	-84.48	0.06	0.07
1990	8 000	-39.95	36 349	106.50	-28 349	562.36	0.03	0.12
1991	7 974	-0.33	66 444	82.79	-58 470	106.25	0.03	0.17
1992	43 911	450.69	105 800	59.23	-61 889	5.85	0.16	0.22
1993	116 860	166.13	195 982	85.24	-79 122	27.85	0.69	0.43
1994	34 892	-70.14	246 585	25.82	-211 693	167.55	n.d.	n.d.
1995	16 000	-54.14	167 485	-32.08	-151 485	-28.44	0.02	0.24
1996	15 734	-1.66	250 026	49.28	-234 292	54.66	0.01	0.30
1997*	7 395		130 941				0.01	0.26

n.d.: no disponible.

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y *Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

JAPÓN



JAPÓN

ALFREDO ROMÁN ZAVALA
El Colegio de México

Hoy día Japón enfrenta uno de los tres periodos de mayor transformación en su historia moderna, después del periodo que comprendió la Renovación Meiji, y del que se dio durante la ocupación estadounidense en la segunda posguerra. Ni las noticias más sobresalientes ocurridas a lo largo de 1997 pudieron opacar la envergadura de esos procesos de transformación que empezaron a manifestarse con mayor nitidez.

La aseveración sobre las transformaciones puede servir para describir las deserciones de muchos protagonistas de la política interna en Japón y, en especial, de los cambios dados entre los miembros de un partido político hacia otro. La frecuencia en la aparición de esas deserciones y cambios hace creer que el panorama político en el Japón de fines de siglo se encuentra aún en un momento de realineamiento político que va de la mano con la no menos incierta evolución de la economía.

Otras transformaciones, como por ejemplo los nuevos lineamientos sobre cooperación y defensa entre Estados Unidos y Japón, llevan a concebir ya a Japón como una potencia política con todos los riesgos y temores que eso entraña para los países vecinos de la región del Asia Pacífico. Igualmente, la reforma del sistema financiero y el regreso de viejas prácticas que afectan la estructura de la empresa y de las corporaciones japonesas, y de sus estrategias hacia la competencia internacional, hacen suponer el retorno de los poderosos *zaibatsu* de antes de la Segunda Guerra Mundial. Los ejemplos mencionados forman parte del debate nacional ocurrido en Japón en 1997, del que aquí se presenta un recuento acompañado de un somero análisis del vínculo entre la empresa japonesa con el crimen organizado.

EL REGRESO DEL PARTIDO LIBERAL DEMÓCRATA

Las deserciones partidistas modificaron sustancialmente el balance y el escenario político japonés en 1997. Para el mes de septiembre de ese año, el Partido Liberal Demócrata (PLD) consiguió una mayoría que no había logrado en las elecciones del año inmediato anterior la Cámara de Diputados. A los 239 escaños ganados en las elecciones de octubre de 1996, se sumaron suficientes deserciones de otros partidos políticos para darle una mayoría que había sido buscada desde su derrota en las elecciones de 1993,¹ y que lo habían convertido en una minoría relativa, primero, y en un gobierno de coalición con otros partidos simpatizantes, después. Huelga decir que el principal abastecedor de esos escaños adicionales para el PLD provinieron de su principal contrincante político, el Partido Nuevo Progreso (*Shinshinto*).

De esa manera, la administración de Hashimoto, que había iniciado como un régimen minoritario apoyado por los partidos Social Democrático y el Nuevo Partido *Sakigake* (Pioneros), se transformó en una administración dominada por el PLD al adquirir un estatus mayoritario en la Cámara de Diputados. El dominio de la Cámara le garantizó el manejo de las propuestas de ley sin depender totalmente de sus aliados políticos y le garantizó, también, evitar cualquier intento de impulsar votos de "no confianza" hacia el gabinete de Hashimoto, por parte del resto de los partidos opositores.

En efecto, desde las elecciones para la Cámara baja de 1996, un número aproximado de 30 a 40 miembros de las dos cámaras, incluyendo entre ellos a un ex primer ministro, y tal como se había anticipado en el *Anuario Asia Pacífico 1997*, abandonaron el *Shinshinto* para reingresar a las filas del PLD. Independientemente de las razones dadas para justificar su salida del partido² y, finalmente, el regreso al PLD, la opinión ge-

¹ Se sabía en los medios políticos que el PLD, por conducto de su Secretaría General, maquinaba las defecciones selectivamente y con sumo cuidado. La estrategia se centró en aquellos miembros del *Shinshinto*, ex miembros del PLD, que estuvieran interesados en regresar a las viejas prácticas de las campañas financiadas por las poderosas facciones dentro del PLD y disfrutar de sus beneficios económicos. *Mainichi Shimbun*, 22 de julio de 1997.

² Para el caso del ex primer ministro, Morihiro Hosokawa, el argumento que prevaleció para su salida del *Shinshinto* fue que "he trabajado en la reforma política en el *Shinshinto* pero la situación no va por el camino que yo quisiera, y no creo poder integrar las fuerzas necesarias para formar un bloque político más grande si permanezco aquí". *Mainichi Shimbun*, 25 de junio de 1997.

neralizada consideró a las defecciones como el más fiel reflejo de la desaparición de todo ideal y principio político en los partidos políticos, en aras de compartir el poder y los privilegios que esto conlleva. Para el *Shinshinto*, el problema fue aún mayor debido a que muchos de sus desertores fueron electos mediante la fórmula de representación proporcional distrital, por parte del propio partido al que habrían de representar, es decir, el *Shinshinto*. Sin embargo, las defecciones se dieron justamente durante su permanencia en las distintas cámaras y en las votaciones en su interior.

Las mayores dificultades que el *Shinshinto* había estado enfrentando desde hacía tiempo eran básicamente dos: el mantenimiento de la unidad interna y la pérdida de confianza de las distintas corrientes que ese partido aglutina, que el líder del partido, Ichiro Ozawa, empezó a padecer desde la última elección general. En gran medida ese divisionismo interno quedó demostrado en la candidatura a la presidencia de ese partido por parte del ex director general de la Agencia de Manejo y Coordinación, Michihiko Kano, cuya acción cuestionó la unidad del *Shinshinto* en torno a una candidatura única representada por Ozawa.³ Esa divergencia puso al descubierto las posibilidades de una ruptura mayor.

Entre esas dificultades destacaron dos apoyos cardinales que el partido había logrado no sólo para la permanencia de Ozawa en los puestos directivos más altos, sino para la fundación misma del *Shinshinto*. La primera de esas dificultades le correspondía a la relación de Ozawa con la corriente del partido *Komeito*, dentro del *Shinshinto*, con la que las tensiones parecieron subir de tono después de que Ozawa planteó la posibilidad de que el *Shinshinto* buscara una alianza con el PLD y los elementos conservadores de su partido, incluyéndolo a él mismo. El distanciamiento de Ozawa con esa corriente, justo a partir de sus intenciones hacia el PLD, hicieron reaccionar al líder del grupo que aglutina a esa corriente, el *Koyukai*, de una manera muy sintomática, mostrando su rechazo a la alianza con el PLD: "ya es hora de que el partido asuma una posición clara como partido opositor", señaló el líder del grupo, Takenori Kanzaki.

El distanciamiento del *Koyukai* con Ichiro Ozawa no fue algo que hubiera podido desestimarse en los hechos. Con un número cercano a

³ Algunos miembros del partido y simpatizantes de Ichiro Ozawa criticaron la postulación de Kano bajo el argumento de que "fue una acción en contra del partido en un momento en que deberíamos estar más unidos". *Yomiuri Shimbun*, 4 de noviembre de 1997.

los 80 miembros, el *Koyukai* es el grupo más grande dentro del *Shinshinto*, y cuenta con el apoyo de la más poderosa máquina en Japón para la producción de votos en favor del partido: la organización religiosa de orientación budista *Sokka Gakkai*. Parece innecesario mencionar que desde el establecimiento del *Shinshinto* en 1994, el apoyo de esa agrupación fue el baluarte para la actividad política del partido.

La derrota del *Shinshinto* en las elecciones de 1996, así como su contundente revés en las elecciones para la Asamblea Metropolitana de Tokio,⁴ y las continuas deserciones, llevaron a un grado mayúsculo las inconformidades del resto de los militantes del partido con la manera en que Ozawa lo había dirigido. Las inconformidades se acentuaron también desde que Ozawa pareció dedicarse más a forjar alianzas con sus ex compañeros del PLD⁵ que abocarse a la conducción del *Shinshinto*. Por lo que la candidatura de Kano, un activo participante del *Koyukai*, a la presidencia del *Shinshinto*, descubrió nuevas escisiones y nuevas rutas hacia la conformación de un nuevo partido político. Evidentemente, los desacuerdos en el interior del partido llegaron a un punto de no retorno, en el cual los seguidores de Ozawa optaron por la conformación de un nuevo partido conservador que busque liderar iniciativas para un realineamiento político y una alianza con el PLD. Resultó también sintomático que quienes propusieron la conformación del nuevo partido hubieran sido antiguos servidores públicos y ex militantes del PLD que desertaron de él para formar el *Shinshinto*.⁶

El segundo apoyo del *Shinshinto* que puso en riesgo el mantenimiento de la unidad del partido provino de la renuncia del ex primer ministro, Morihiro Hosokawa, y el grupo de sus seguidores, el *Hoyukai*, compuesto de miembros del desaparecido "Partido Nuevo Japón" fundado por el propio Hosokawa. Aunque la renuncia de Hosokawa tuvo un impacto menor debido a que únicamente dos, de 20 de sus seguidores,

⁴ Las elecciones para la Asamblea Metropolitana del 6 de julio fueron muy reveladoras para los partidos políticos. Dos fueron los grandes ganadores, el PLD que logró obtener 54 de los 127 escaños, y el Partido Comunista que duplicó su presencia hasta alcanzar 26 escaños. Los demás partidos se repartieron el resto de la votación: 26 para los candidatos del *Komeito*, 12 para el *Minshuto* y sólo uno para el *Shinshinto*.

⁵ La intención de Ozawa se centró en la posibilidad de una gran alianza entre los dos partidos políticos conservadores, en japonés *ho-ho-rengo*, particularmente en lo que se refiere a la reforma administrativa y a la seguridad nacional, validando los lineamientos de cooperación sobre defensa con Estados Unidos.

⁶ Figuraban entre ellos el ex ministro de Finanzas, Hirohisa Fujii, el ex director de la Agencia de Defensa, Keisuke Nakanishi, y el miembro de la Cámara alta, Sadao Hirano.

res, secundaron su decisión y abandonaron el partido, lo cierto es que, para él y su grupo, el momento fue el menos favorable, puesto que fue calificado como un acto "conspiratorio" en contra del *Shinshinto*. No será extraño, sin embargo, que pasado algún tiempo, las circunstancias que se hayan presentado en diciembre de 1997, con la celebración de las elecciones internas para elegir presidente del partido, favorezcan finalmente una desbandada de las facciones que componen el *Shinshinto*, el partido de la "permanencia temporal".⁷

Por lo que hace a la realidad del relativamente reciente *Minshuto*, muchos de sus miembros, incluido entre ellos el líder, Yukio Hatoyama, estarán en la disposición de conformar una nueva fuerza pro reforma, en colaboración con el grupo opositor a Ozawa dentro del *Shinshinto* y con el Partido *Taiyo*.

Por otro lado, a pesar de sus triunfos en la Asamblea Metropolitana, de su mayoría en la Cámara baja y del apoyo popular hacia el gabinete en torno a la crisis de los rehenes en Perú,⁸ para el PLD y para Hashimoto no todo fue "color de rosa" en 1997. El martes 26 de agosto, el primer ministro Hashimoto anunció su candidatura para la presidencia de su partido, el PLD y, sin contrincante al frente, fue reelecto el día 8 de septiembre para un periodo de dos años. Al apoyo de su candidatura se sumaron la mayor parte de las facciones que conforman el partido, lo que le aseguró la continuidad en el puesto de primer ministro, toda vez que junto con sus aliados en el gabinete, el Partido Social Demócrata y el Nuevo Partido *Sakigake*, mantienen una mayoría en la Cámara de Diputados. Al amparo de su reelección y con el compromiso de llevar a cabo sus reformas "sin ningún temor", Hashimoto reestructuró su gabinete para darle un mayor impulso a su plan de reformas en las seis áreas que lo componen: fiscales, administrativas, sistema financiero, estructura económica, educación y bienestar social. Un propósito simultáneo estribó en darle mayor credibilidad a su gabinete dotándolo de experiencia y pragmatismo.

En realidad, la intención de Hashimoto tuvo impactos contrarios

⁷ *Mainichi Shimbun*, 12 de noviembre de 1997.

⁸ El 18 de diciembre de 1996, la residencia del embajador japonés en Perú fue tomada por un grupo de guerrilleros, y la mantuvo en su poder, junto con 72 rehenes, a lo largo de cuatro meses. A fines del mes de abril de 1997, el presidente peruano, Alberto Fujimori, ordenó poner fin a la "crisis de los rehenes" mediante el uso de la fuerza. En el operativo de rescate resultaron muertos uno de los rehenes, tres comandos peruanos y la totalidad de los guerrilleros.

porque, para su desfortuna y por primera vez en la historia política de Japón, la reorganización de su gabinete incluyó el nombramiento, para la dirección de la Agencia de Manejo y Coordinación, de Koko Sato, un viejo político involucrado en el escándalo de la compañía Lockheed en 1976 y convicto por la misma razón junto con el entonces primer ministro, Kakuei Tanaka. En ese entonces, como subsecretario parlamentario de Transporte, Koko Sato, fue arrestado y sentenciado a tres años de prisión. Se le condenó principalmente por haber recibido sobornos de aproximadamente dos millones de yenes en la compra de la línea aérea comercial Lockheed TriStar, por parte de la también línea aérea All Nippon Airways (ANA). Con su arresto, Sato abandonó su participación en el PLD pero regresó en 1989, una vez que su sentencia llegó a su término.

Independientemente de que Sato hubiera cumplido su castigo, y de que su nominación no hubiera tenido impedimentos de tipo legal, muchas protestas de la oposición se desataron debido a su pasado y a la maniobra política que lo había rescatado. Sin embargo, en la nominación de Sato tuvieron mucho que ver los apoyos faccionales con los que contaba Hashimoto, pero ante todo, con los que contaba el propio Sato. No es ningún secreto que, en la política japonesa, cuando un político es designado como miembro del gabinete, detrás de esa designación se encuentra la fortaleza de la facción que lo apoya, así como la posición política de la propia facción. En el caso de Sato las presiones de las facciones del PLD hacia Hashimoto, en especial la facción del ex primer ministro, Yasuhiro Nakasone, resultaron determinantes para el nombramiento de Sato.⁹

Aunque la nominación de Sato tuvo como fin establecer un balance de poder dentro de las facciones del PLD, esa acción puso en riesgo la alianza de ese mismo partido en las riendas del gobierno, puesto que tanto el Partido Social Demócrata (PSD) como el *Sakigake* decidieron conjuntamente solicitarle a Hashimoto la renuncia de Sato a cambio de continuar coaligados. El PSD asumió incluso una actitud más beligerante, debido a que, de no hacerlo, muchos de sus miembros y de sus bases habrían desertado del partido. La decisión de la dirigencia del partido, Takako Doi, de condicionar la continuidad en la coalición triparti-

⁹ Nakasone exigió la inclusión de Sato a cambio de aceptar la reubicación del presidente del Consejo de Investigación de Asuntos Políticos del PLD y miembro de su facción, Taku Yamasaki, quien admitió haber aceptado cuantiosas donaciones de un petrolero de Osaka. *Mainichi Shimbun*, 12 de septiembre de 1997.

ta a la renuncia de Sato fue un asunto que involucró, según la referencia del *Mainichi Shimbun*, una "posición política básica".¹⁰

Las encuestas periodísticas, por su parte, reportaron descensos importantes en la credibilidad pública en el nuevo gabinete, en tanto que el *Shinshinto*, que buscaba una alianza conservadora con el PLD, también asumió una posición crítica, junto con el Partido Democrático de Japón (*Minshuto*) ante la nominación de Sato. Únicamente los líderes de las principales organizaciones económicas no pusieron objeción alguna a la composición del nuevo gabinete. Para la organización empresarial más importante de Japón (*Keidanren*), para la Cámara de Comercio e Industria, para la Federación de Empleadores (*Nikkeiren*), así como para la Asociación de Ejecutivos Corporativos (*Keizai Doyukai*), el nuevo gabinete le daría continuidad a las reformas de Hashimoto, y proporcionaría las medidas necesarias para la recuperación de la economía.

La crisis en la que cayó el reluciente gabinete de Hashimoto, desde el momento de su constitución, planteó un escabroso escenario para el primer ministro, que incluso lo pudo haber llevado al colapso. Si Sato hubiera continuado en su puesto, los partidos políticos de oposición habrían clamado por un voto de no confianza contra el gabinete, y a él se habrían sumado los partidos aliados al PLD en el gobierno. Además, se sabía que muchos de los jóvenes del PLD, miembros de la dieta se habrían abstenido de votar y, quienes lo hubieran hecho, lo habrían hecho en favor de la moción de no confianza.

El 22 de septiembre, "para evitar mayores confusiones a la administración del Estado", Koko Sato renunció a su cargo, doce días después de su nombramiento. La tarde de ese mismo día, el primer ministro, Nakasone, se reunió con los líderes de los partidos políticos coaligados tripartitamente en el gobierno, para explicar las razones de la renuncia y para confirmar la continuidad de la alianza.

Con ese trasfondo, y con todas las dificultades que significaron los traspies del primer ministro y los descarríos recurrentes de los políticos profesionales, el electorado japonés pareció querer distanciarse de esos vicios del sistema, y se concentró en el respaldo de los gobiernos locales en los que puso las esperanzas de solución de sus problemas cotidianos. Las elecciones en la Prefectura de Miyagi, en el mes de octubre, fueron un buen ejemplo de ello.

Allí, los comicios para gobernador estuvieron caracterizados por una batalla que habría de librarse entre un candidato popular indepen-

¹⁰ *Mainichi Shimbun*, 19 de septiembre de 1997.

diente y los candidatos apoyados por los partidos políticos establecidos. La victoria del primero, Shiro Asano, atrajo la atención nacional debido a que el candidato independiente, que competía por su segundo periodo y había rechazado consignas y presiones de la mayoría de los partidos políticos, venció al candidato apoyado, curiosamente, por el PLD y por el *Shinshinto*, Ichiro Ichikawa.

El caso de Miyagi se sumó a las elecciones celebradas dos años antes en Tokio y en Osaka, en las que se comprobó que los apoyos de los partidos políticos y su maquinaria electoral no garantizaban ya victoria alguna aun en aquellas prefecturas con grandes comunidades rurales como Miyagi. En ocasión de la elección de octubre de 1997 en Miyagi, Asano contó con el apoyo de grupos civiles organizados y sindicatos para el éxito de su campaña. El PLD y el *Shinshinto*, por su parte, enfrascados en sus luchas internas, fueron incapaces de desplegar novedades en sus propuestas acerca de su relación con las autonomías locales y de mostrar planes concretos al respecto.

Por otra parte, la victoria de Asano tuvo dos significados interesantes para la vida política de Japón. El primero fue que su candidatura estuvo alejada de los apoyos de los partidos políticos y, muy en especial, de los dos más poderosos, el PLD y el *Shinshinto*. El segundo que, tal como se mencionó líneas arriba, se le dio al elector japonés una opción que ni siquiera el Partido Comunista de Japón, tradicional recolector de los votos de insatisfacción, pudo lograr: el triunfo de una candidatura independiente alejada de los partidos políticos y de sus maquinarias electorales.

Para el líder del *Shinshinto*, Ichiro Ozawa, el resultado electoral en la prefectura citada fue, sin duda, su último fracaso como presidente del partido, y la señal más clara para la búsqueda en 1998 de nuevos horizontes con sus ex compañeros y viejos aliados dentro del Partido Liberal Demócrata.

LOS NUEVOS LINEAMIENTOS DE COOPERACIÓN SOBRE LA DEFENSA Y LA SEGURIDAD CON ESTADOS UNIDOS

El 15 de mayo de 1997 se cumplieron 25 años de la devolución de Okinawa a la soberanía japonesa. En efecto, en esa misma fecha, pero del año 1972, el entonces primer ministro japonés, Eisaku Sato, proclamó la devolución de Okinawa a la administración japonesa en una ceremo-

nia celebrada en la ciudad de Tokio la cual contó con la presencia del emperador Hiroito, de la emperatriz Nagako y del vicepresidente estadounidense Spiro Agnew. La ceremonia marcó la terminación formal de la ocupación de Estados Unidos en Japón pero no puso fin a la presencia de las tropas estadounidenses en el país ni —para los habitantes de Okinawa— al tradicional trato inequitativo que el gobierno central japonés le ha conferido, desde entonces, en relación con el resto de las prefecturas.

Sin embargo, tanto para Japón como para Estados Unidos, Okinawa ha significado mucho más en términos estratégicos que los “simples” reclamos de los habitantes de la prefectura. La dimensión de esa importancia se dio precisamente en el mes de junio de 1997, cuando los respectivos gobiernos hicieron público un informe relativo a los nuevos lineamientos para la cooperación en materia de defensa que habrán de definir la relación entre ambos países para el futuro inmediato.¹¹ En ese reporte, presentado en Honolulu, Hawaii, se hizo hincapié en la necesidad de expandir las actividades conjuntas más allá del concepto tradicional, nacido de la segunda posguerra, basado en la protección estadounidense de Japón. El contenido del informe prevé una gran diversidad de escenarios posibles ante una emergencia en las áreas circundantes del archipiélago japonés, donde el apoyo estadounidense se acentuará sensiblemente. Algunos de los ejemplos más conspicuos para esa colaboración atenderán, además del apoyo logístico japonés, a compartir información de inteligencia, a usar instalaciones civiles y militares japonesas y a transportar equipo y barcos de inspección estadounidenses.

En Japón el informe fue publicado por el Subcomité Bilateral para la Cooperación sobre Defensa; entre sus objetivos, se reveló el establecimiento de un esquema que permita respuestas rápidas y efectivas a un ataque armado contra Japón, o que proporcione una pronta solución a las situaciones problemáticas en áreas cercanas al país mediante la cooperación militar bilateral. Los nuevos lineamientos sobre defensa fueron sometidos a la aprobación de la Dieta japonesa en el mes de septiembre de 1997, y reemplazaron a los establecidos en 1978, que tenían como fundamento la manera en que Japón habría de ser protegido por Estados Unidos ante un ataque armado.

¹¹ La propuesta de los nuevos lineamientos estuvo sustentada, por cierto, en la Declaración Conjunta sobre Seguridad firmada por el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y el presidente de Estados Unidos, William Clinton, en ocasión de la visita de este último a Japón en abril de 1996.

Las propuestas para los lineamientos de cooperación sobre defensa de junio de 1997 abarcaron tres distintos puntos de colaboración conjunta: cooperación bajo circunstancias normales, cooperación en respuesta a un ataque armado contra Japón y cooperación en situaciones problemáticas en áreas cercanas a Japón. El objetivo principal consistió en establecer nuevas formas mediante las cuales Japón colaborará con Estados Unidos en situaciones de extrema gravedad. Asimismo, los lineamientos contemplaron 40 ejemplos de colaboración y seis áreas de cooperación específicas ante emergencias. Las seis áreas fueron divididas en: actividades humanitarias; actividades de búsqueda y rescate; actividades de evacuación; apoyo a las fuerzas estadounidenses; garantías de efectividad en sanciones económicas con fines de mantenimiento de la paz y la estabilidad internacional, y cooperación operativa entre ambos países. Los 40 ejemplos específicos de colaboración de esas seis áreas, se revelaron como un elemento instrumental de suma importancia en caso de guerra y se detallan a continuación:

Actividades humanitarias:

- 1) Transporte de personal y de abastecimiento a las áreas afectadas.
- 2) Servicios médicos, de comunicaciones y transporte a áreas afectadas.
- 3) Operaciones de transferencia y de alivio para refugiados y la provisión de materiales de emergencia.

Actividades de búsqueda y rescate:

- 4) Operaciones de búsqueda y rescate en las áreas cercanas a Japón e intercambio de información al respecto.
- 5) Inspección de barcos y otras actividades relacionadas.
- 6) Intercambio de información.

Actividades de evacuación:

- 7) Intercambio de información acerca de las operaciones de evacuación (requerimientos y capacidades).
- 8) Utilización de las instalaciones de las Fuerzas de Auto Defensa japonesas (FAD), así como de puertos y aeropuertos civiles.

Apoyo a las fuerzas estadounidenses:

- 9) Aduanas, inmigración y cuarentena al entrar a Japón.
- 10) Asistencia en asuntos tales como alojamiento temporal, transporte y servicio médico en Japón.

- 11) Uso de instalaciones de las FAD japonesas, de los puertos y aeropuertos para abastecimiento y otros propósitos para apoyar a las fuerzas estadounidenses.
- 12) Reservación de espacio para carga y descarga de personal y de materiales, así como para almacenamiento en las instalaciones de las FAD, en los puertos y en los aeropuertos civiles.
- 13) Ampliación de las horas de operación en las instalaciones de las FAD en los puertos y en los aeropuertos civiles.
- 14) Uso de los aeropuertos de las FAD por parte de la fuerza aérea estadounidense.
- 15) Dotación de áreas para ejercicios y entrenamiento.
- 16) Construcción de estructuras temporales dentro de las instalaciones estadounidenses y áreas aledañas.
- 17) Provisión de materiales (excepto municiones y armamento), petróleo, aceites y lubricantes a navíos y aviones estadounidenses en las instalaciones de las FAD y en los puertos y aeropuertos civiles.

Garantías de efectividad en sanciones económicas con fines de mantenimiento de la paz y la estabilidad internacional:

- 18) Uso de vehículos y grúas para transporte de materiales, de personal y de combustibles y lubricantes.
- 19) Provisión de materiales (excepto municiones y armamento), de petróleo, aceites y lubricantes a las instalaciones y áreas estadounidenses.
- 20) Transportación aérea, marítima y terrestre en Japón de materiales, de personal y de petróleo, aceites y lubricantes.
- 21) Transporte marítimo a barcos estadounidenses en alta mar.
- 22) Reparación y mantenimiento de barcos, aviones y vehículos estadounidenses.
- 23) Provisión de refacciones para las reparaciones.
- 24) Disposición de herramientas y materiales para el mantenimiento.
- 25) Asistencia médica para los heridos.
- 26) Transporte de heridos dentro de Japón.
- 27) Provisión de abastecimientos médicos.
- 28) Seguridad en las instalaciones estadounidenses, en las áreas de uso conjunto y otras.
- 29) Vigilancia marítima alrededor de las áreas e instalaciones estadounidenses.
- 30) Seguridad en las rutas de transportación al interior de Japón.

Cooperación operativa entre ambos países:

- 31) Compartición de información sobre la situación de seguridad en Japón.
- 32) Compartición de frecuencias (incluyendo comunicaciones vía satélite) y equipo para comunicaciones entre agencias japonesas y estadounidenses.
- 33) Apoyo para la entrada y salida de barcos estadounidenses.
- 34) Carga y descarga de materiales en las instalaciones de las FAD, así como en puertos y aeropuertos civiles.
- 35) Disposición de drenaje, abastecimiento de agua y electricidad dentro de las instalaciones estadounidenses y otras áreas vinculadas.
- 36) Incremento temporal de trabajadores en las instalaciones estadounidenses y otras áreas vinculadas.
- 37) Compartición de servicios de inteligencia.
- 38) Operaciones dragaminas en aguas territoriales japonesas y en alta mar, así como el intercambio de la información.
- 39) Coordinación marítima en respuesta al incremento del tráfico marino alrededor de Japón.
- 40) Control del tráfico aéreo y manejo del espacio aéreo en las áreas circundantes a Japón.

En Estados Unidos, el secretario de la Defensa, William Cohen, señaló en ese mismo mes que las directrices debían aún ser revisadas a la luz de los lineamientos pacifistas de la constitución japonesa, en la cual el artículo 9 prohíbe el uso de la fuerza como medio para resolver las disputas internacionales, y que ha sido convenientemente interpretado para impedirle a las FAD participar en los acuerdos de defensa colectiva de la ONU. En la declaración recogida por el diario estadounidense *The New York Times*, Cohen señaló su esperanza de que el tratado de seguridad entre ambos países continúe indefinidamente, pero hizo énfasis también en la intención de Estados Unidos de no perpetuar su presencia militar en Okinawa.

El informe de los nuevos lineamientos que definirán la relación de cooperación entre Estados Unidos y Japón muestra claramente que el énfasis de esa relación, y en especial el sentido del Tratado de Seguridad entre ambos países, sustituye el esquema de protección y defensa de Estados Unidos hacia Japón, por una nueva fórmula que contempla la solución de conflictos regionales en las áreas circundantes de ese país. En ese sentido, es importante señalar también que el meollo de esa sus-

titución involucra otros criterios de interpretación de la constitución japonesa, más cercanos al artículo 6 que al artículo 5 y mucho más lejanos del artículo 9. El artículo 5, por ejemplo, se refiere a la eventualidad de un ataque armado en contra de Japón, en tanto que el artículo 6 se centra en todo lo concerniente al uso del suelo japonés, de su aire y mar, así como de las instalaciones para la defensa del país.

La propuesta que contiene los nuevos lineamientos es, en la práctica, una revisión del tratado de seguridad firmado entre Estados Unidos y Japón y, al mismo tiempo, representa un nuevo esquema de relaciones entre el gobierno central japonés y sus prefecturas; habida cuenta de que la utilización de las instalaciones civiles, requeridas en los lineamientos, obliga a la reformulación y adaptación de las leyes locales de cada prefectura para satisfacer las necesidades de situaciones de emergencia contenidas en el reporte.

Aquí cabe recordar que, en el mes de mayo de 1997, el departamento de Defensa de Estados Unidos publicó, en su *Revista Cuatri-anual sobre Defensa*, la estrategia del Pentágono con miras hacia el siglo XXI. En ese número, se destacó el papel clave que Estados Unidos ha estado desempeñando en las crisis globales, en la guerra del Golfo y en la guerra civil en la antigua Yugoslavia. Aunque la revista cubrió una amplia gama de asuntos concernientes a la defensa y a la seguridad de Estados Unidos, destacaron en ella dos puntos de especial interés para Japón. El primero de ellos menciona la necesidad de que Estados Unidos tenga la suficiente capacidad para resolver dos guerras simultáneas en frentes distintos para lo cual resulta indispensable mantener un número aproximado de 100 000 soldados tanto en Europa como en el Este Asiático. El segundo punto radica en que, para el efecto de mantener un número determinado de soldados concretamente en la región del Asia Pacífico, es absolutamente necesaria la aceptación, por parte del gobierno japonés, de la permanencia de las tropas estadounidenses en el país aun a pesar del aumento de las protestas populares en la prefectura de Okinawa.

En Japón, la publicación de los lineamientos no pasó inadvertida para ningún partido político ni tampoco para los países vecinos. Para los partidos políticos las respuestas fueron variadas. Por ejemplo, para el partido del primer ministro Hashimoto, el Liberal Demócrata, los lineamientos propuestos resultaron ser un llamado para que las legislaciones de cada prefectura tuvieran un carácter lo suficientemente efectivo como para resolver las contingencias militares, en las áreas cercanas

a Japón. De esa manera, en el reporte de la Comisión de Investigación sobre Seguridad de ese partido, publicado en el mes de junio, se señaló la necesidad de crear un nuevo mecanismo legal capaz de resolver problemas tales como la inspección de barcos y la defensa de las costas japonesas siempre en concordancia con las directrices conjuntas Japón-Estados Unidos. Si bien el reporte se encuentra aún en etapa de discusión y aprobación por parte del propio PLD, su discusión en la Dieta se espera para la sesión ordinaria de 1998, como parte de un paquete de propuestas de ley. La propuesta para dar apoyo y contenido legal a las directrices de seguridad, estuvo acompañada también por otra propuesta —que también será discutida en dicha sesión— que permitirá que las Fuerzas de Auto Defensa (FAD) evacuen a ciudadanos japoneses en el exterior.

Las respuestas dadas por los integrantes de la Dieta de los partidos políticos restantes fueron también elocuentes. En principio, cerca de 60% de los miembros de la Dieta estuvieron en favor de modificar y, en su caso, establecer, por vez primera, las leyes que se encuentran involucradas en el esquema de emergencias militares en la región. En una encuesta realizada por el *Mainichi Shimbun* en el mes de julio, únicamente 12% de un total de 500 legisladores que conforman la Dieta expresaron su oposición a las modificaciones legales. Con la salvedad del Partido Comunista, casi la totalidad del resto de los miembros representantes de partidos políticos, estuvo de acuerdo con los lineamientos y con la búsqueda de una nueva cara en la relación con Estados Unidos y con la región del Asia Pacífico.¹²

En el mismo sentido de apoyar la legislación en torno a las directrices, se tomó el contenido del *Libro Blanco sobre Defensa* del gobierno japonés, publicado en julio de 1997, en el que por primera vez se hace un llamado para que se revisen las leyes de cada prefectura relativas a las Fuerzas de Auto Defensa, y a las leyes relacionadas con ellas, para ajustarlas a tiempos de emergencia. En el *Libro Blanco* se argumenta que “es deseable revisar los sistemas legales concernientes a las FAD y a las actividades militares de Estados Unidos, así como aquellos

¹² La lideresa del Partido Social Demócrata, uno de los aliados del PLD en el gobierno, Takako Doi, asumió una actitud de prudencia al respecto, sobre todo para definir qué ley o leyes habrían de ser modificadas para permitir la organización de los lineamientos. Otros aspectos importantes consistieron en precisar la vaguedad del término “áreas circundantes de Japón” y, sobre todo, si se habrá de revisar la constitución, y bajo qué criterio.

orientados a la protección de las vidas y propiedades en caso de emergencia nacional”. Señala también que “el punto más importante de las directrices es asegurar mediante la cooperación bilateral, un medio efectivo de enfrentar los ataques militares hacia Japón y las crisis en sus áreas circundantes”.

En el *Libro Blanco* se hace hincapié en algunas de las disputas que Japón enfrenta actualmente en el Pacífico, entre ellas, la interna, que existe entre el gobierno central y el gobierno prefectural de Okinawa; la intranquilidad en la península coreana; la disputa entre Japón y Corea del Sur por las islas Takeshima, y la discrepancia entre China y Taiwan sobre las islas Senkaku. En el documento se menciona el enorme recorte hecho al número de efectivos militares rusos desplegados en Asia Oriental después de finalizada la Guerra Fría, pero advierte que aún sigue presente en la región ese poderoso ejército con capacidades nucleares.

En China, el *Diario del Pueblo* comentó los nuevos lineamientos de cooperación militar entre Estados Unidos y Japón, y puntualizó en el argumento de que Japón busca renovar su influencia en Taiwan asociándose con Estados Unidos, con el propósito de contener a China. El editorial de ese periódico señaló que Japón ha estado evadiendo ese asunto pero que, con los lineamientos, se admite implícitamente que “está preparado para entrometerse en los asuntos internos de otros países”. Agregó además que “el intento japonés para entrometerse en Taiwan nos recuerda la historia de hace 60 años, cuando Japón invadió el noreste de China, lo ocupó y lo hizo su avanzada para invadir el resto del país”.¹³ Finalmente el editorial hizo un llamado de advertencia acerca de que la aceptación japonesa para dar asistencia a las fuerzas estadounidenses en el Estrecho de Taiwan podría fomentar una declaración de independencia de parte de Taiwan.

A ese respecto, el entonces ministro de Asuntos Exteriores japonés, Yukihiko Ikeda, se rehusó siempre a especificar el entorno geográfico de las “áreas circundantes a Japón” que, de acuerdo con los nuevos lineamientos de cooperación de defensa bilateral, requerirán del apoyo militar japonés para las fuerzas armadas estadounidenses en caso de guerra. La indefinición deliberada de la frase fue interpretada por muchos analistas políticos chinos como la región del Asia Pacífico en su conjunto, y fue causa para que el gobierno de la República Popular de

¹³ *Diario del Pueblo*, 14 de julio de 1997.

China expresara su protesta ante funcionarios japoneses. Beijing entiende las nuevas directrices como un apoyo que Japón habrá de darle a Estados Unidos, y como el establecimiento de una posible alianza con Taiwan en el caso de un conflicto entre Taiwan y China.

Por otro lado, si bien Ikeda se rehusó siempre a dar cualquier declaración que implicara una eventual participación japonesa ante un conflicto en el Estrecho de Taiwan, otros funcionarios públicos sí llegaron a mencionar esa participación. Sin embargo, en un programa de televisión transmitido por el canal japonés de la NHK, el día 7 de agosto, el secretario en jefe del gabinete, Seiroku Kajiyama, señaló que las directrices no se limitaban a los alrededores geográficos cercanos a Japón sino que podrían incluir al Estrecho de Taiwan. La declaración textual incluyó, además, la frase siguiente: "el Estrecho de Taiwán está teóricamente incluido en el Lejano Oriente como lo está también el norte de Filipinas."

En el mes de septiembre, después de 16 meses de intensas consultas y de diversas reacciones, Japón y Estados Unidos hicieron pública la versión definitiva de los lineamientos para la cooperación económica entre ambos países ante la eventualidad de una emergencia en la región. El documento, tal como lo establecieron el Comité Consultivo de Seguridad Japón-Estados Unidos encabezado por el ministro del Exterior de Japón, Keizo Obuchi, el director de la Agencia de Defensa, Fumio Kyuma, la secretaria de Estado estadounidense, Madelaine Albright, y el secretario de la Defensa, William Cohen, fue producto de las transformaciones que existen en el escenario internacional desde el fin de la Guerra Fría.

La versión final de los lineamientos varió muy poco en relación con el acuerdo inicial propuesto por el comité en el mes de junio. Quizás el cambio más significativo consistió en la interpretación de la frase "problemas en las áreas circundantes de Japón", según la cual ésta no se refiere a un espacio geográfico determinado sino fundamentalmente a la naturaleza de la contingencia y a la gravedad del problema.

En la región, las preocupaciones nacidas de la publicación final de los lineamientos surgieron nuevamente. En China el *Diario del Pueblo* previno acerca de la probabilidad de que "[con los nuevos lineamientos de defensa], Japón puede hacer resurgir su pasado expansionista y desestabilizar la región. Además, resulta muy peligroso que Estados Unidos anime a Japón en ese sentido."¹⁴

¹⁴ *Diario del Pueblo*, 3 de septiembre de 1997.

Para el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, su visita a China en los primeros días del mes de septiembre, y a Rusia a principios de noviembre, representó la oportunidad para buscar mejorar los lazos con sus vecinos y para discutir los asuntos concernientes justamente a la seguridad en la región. Independientemente de los acuerdos entre el presidente chino y Hashimoto para el establecimiento de zonas conjuntas para la pesca, y sobre el préstamo de Japón a China de 200 000 millones de yenes para combatir la contaminación,¹⁵ la visita tuvo como propósito principal explicar al gobierno chino las motivaciones del gobierno japonés para renovar el acuerdo de seguridad con Estados Unidos. Un propósito igualmente importante fue reparar la relación bilateral de los últimos 25 años que se había venido deteriorando a partir de una gran variedad de desencuentros que incluían, entre otros, las pruebas nucleares chinas, el incidente de Tiananmen, la visita de Hashimoto al Templo Yasukuni, la disputa sobre las islas Senkaku y, sobre todo, los lineamientos de defensa conjunta Estados Unidos-Japón.

Es preciso recordar que durante la Guerra Fría, Japón y China tuvieron una presencia importante en las relaciones internacionales, y la relación se definió mediante el establecimiento del Acuerdo de Paz y Amistad entre los gobiernos de ambos países el 12 de agosto de 1978. Desde entonces, el beneficio mutuo fue consolidándose al multiplicarse tanto el intercambio humano como el comercial. Se estima que el intercambio de referencia creció diez veces el primero, y 57 veces el segundo. Además, después de Estados Unidos, China es el segundo socio comercial japonés, y la ayuda de Japón en materia de asistencia al desarrollo (ODA) ha rebasado los dos billones de yenes, en tanto que la inversión directa japonesa en China ascendió a 4 500 millones de dólares.

Una vez terminada la Guerra Fría, y superados los desencuentros políticos, la relación cobró nuevos bríos a partir de los cuatro principios que llevó consigo el primer ministro Hashimoto en su visita, y que estuvieron basados en el acuerdo de 1978: 1) mayor comprensión mutua

¹⁵ Por lo que hace al acuerdo pesquero conviene mencionar que las negociaciones sobre zonas de pesca se habían venido celebrando desde hacía tiempo con algunos fracasos. Sin embargo, con la visita de Hashimoto, ambos gobiernos acordaron mantener el principio según el cual aquellos barcos pesqueros sorprendidos pescando ilegalmente caen bajo la jurisdicción del país al que pertenecen. El préstamo de 200 000 millones de yenes, a su vez, cubrirá la organización de 14 proyectos, seis de ellos relacionados con el mejoramiento del ambiente y el resto a la construcción de vías férreas en regiones apartadas de China.

de la historia; 2) mayor diálogo y comunicación; 3) mayor cooperación económica, y 4) esfuerzos comunes para la estabilidad. No obstante, la búsqueda por mejorar la relación se centró en la aclaración de los lineamientos de defensa conjunta Estados Unidos-Japón. En las entrevistas previas a su viaje, el primer ministro Hashimoto, mencionó su intención de explicarle a su contraparte china todo lo concerniente a los asuntos de seguridad. De acuerdo con las entrevistas, Hashimoto señaló que las preocupaciones chinas respecto de la cooperación sobre defensa entre Estados Unidos y Japón, le habían parecido excesivas e innecesarias, y que eran el resultado de una comunicación insuficiente entre ambos países.

La agenda de la visita incluyó la aclaración de Hashimoto acerca de los lineamientos de defensa, y la posición japonesa respecto de las "áreas circundantes" de Japón. Para limar la áspera reacción china a las declaraciones del secretario en jefe del gabinete japonés, Seiroku Kajiyama, mencionadas líneas arriba, Hashimoto mencionó: "No creo que surja ningún conflicto en el Estrecho de Taiwan porque ese asunto se está tratando de resolver únicamente entre chinos y por medios pacíficos." En alguna parte de la entrevista, tal como lo refiere el periódico japonés *Yomiuri Shimbun*, Hashimoto agregó que "Japón nunca apoyará la independencia de Taiwan".¹⁶

Por lo que hace a la reunión de Hashimoto con el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, el acuerdo al que llegaron se distinguió por el compromiso de alcanzar un tratado de paz entre los dos gobiernos para el año 2000 y poner fin, de una vez por todas, a la animosidad que ha persistido entre ambos países desde el fin de la segunda guerra. Se acordó al respecto que las negociaciones tendrán como base dar una solución satisfactoria a las disputas del territorio norte de Japón y, en particular, a las islas Kuriles que Japón reclama para sí pero que se encuentran en posesión rusa.¹⁷ La Declaración de Tokio, de 1993, firmada por el propio Yeltsin y el entonces primer ministro japonés, Morihiro Hosokawa, servirá de base para el acuerdo mencionado y, para dar efecto a esa propuesta y al compromiso del presidente Yeltsin en la firma de un tratado de paz, se propuso la creación de un "programa de acción" que resuelva la disputa territorial.

¹⁶ *Yomiuri Shimbun*, 5 de septiembre de 1997.

¹⁷ En alguna medida, la Agencia Tass rusa ha sugerido que el territorio en disputa podría ser parte de un control conjunto entre ambos países. En esa propuesta, el gobierno japonés no tendría una soberanía sobre las islas, pero tendría acceso económico y derechos de residencia. *The Straits Times*, Singapur, 4 de noviembre de 1997.

Sin embargo, para Japón y para el primer ministro Hashimoto quedaba aún la búsqueda de un consenso interno que tradujera el concepto de la seguridad nacional en Japón y los lineamientos de cooperación en materia de defensa con Estados Unidos, en un contexto aceptado por todas las partes y por los ciudadanos comunes. Si bien los lineamientos hacen un llamado a la utilización de los puertos y aeropuertos civiles en caso de emergencias, las obligaciones para ello deberán también ser compartidas por el ciudadano común e igualmente aceptadas las consecuencias derivadas de esas eventualidades. El primer ministro Hashimoto habrá de confiarle a la representación popular de la Dieta, y a su sesión ordinaria, que se inicia en enero de 1998, la legislación necesaria para implementar los lineamientos y los compromisos adquiridos por su gobierno mediante revisiones y modificaciones de los mecanismos constitucionales que correspondan. Para tal efecto a fines de septiembre se estableció un mecanismo de consulta interinstitucional que incorporó a los ministerios y agencias involucradas en ese punto.¹⁸

Un elemento esencial consistió también en restaurar la confianza y la credibilidad perdidas por el gabinete de Hashimoto a lo largo de un mandato plagado de escándalos políticos y de decisiones lejanas al sentir popular. En relación con eso, la encuesta del *Mainichi Shimbun* realizada a fines del mes de septiembre, descubrió que apenas 37% de los encuestados apoyaba la forma de gobernar del gabinete de Hashimoto.¹⁹

LA EMPRESA JAPONESA Y LA ORGANIZACIÓN CRIMINAL

En la historia de Japón de la posguerra los escándalos que han envuelto a altos funcionarios de la burocracia, a renombradas empresas y hasta a políticos encumbrados parece ser un lugar extremadamente común. Ya en el anuario *Asia Pacífico 1997* se hizo mención al respecto y el re-

¹⁸ Los gobiernos de ambos países acordaron el establecimiento de un mecanismo "comprehensivo" para la puesta en marcha de los lineamientos de defensa. Las medidas para ello habrán de ser desarrolladas por conducto de tres componentes principales: 1) el Comité Consultivo sobre Seguridad Estados Unidos-Japón que incorpora la participación de los ministerios de Defensa y de Asuntos Exteriores de ambos países; 2) un Comité de Estudio conjunto que estará compuesto por miembros de la agencia de Defensa japonesa y por los representantes de las fuerzas estadounidenses asentadas en Japón, y 3) un Consejo de Directores compuesto por representantes de los 17 ministerios y agencias de Japón.

¹⁹ *Mainichi Shimbun*, 11 de septiembre de 1997.

cuento de los acontecimientos de 1998 en Japón también parece pagar una cuota obligada. La peculiaridad de los escándalos consiste en que se hacen públicos casi de manera idéntica, y en muchos de los casos su común denominador resulta ser, ya la violación al Código de Comercio, la Ley del tipo de Cambio y Títulos o algún tipo de vínculo con las organizaciones criminales tipo *sokaiya*. Este tipo de organización criminal, vale mencionar, suele sabotear —o proteger según sea el acuerdo al que se llegue con los presidentes de las compañías—, las juntas de accionistas, y en más de las ocasiones se ha convertido en uno de los problemas sociales más arraigados entre la comunidad empresarial japonesa. Para muchos analistas políticos, la existencia de esos vínculos ilegales es uno de los secretos más celosamente guardados públicamente pero, al mismo tiempo, de los secretos más conocidos en el mundo empresarial.

Se sabe, por ejemplo, que de una manera u otra las organizaciones criminales han encontrado un vínculo muy estrecho con las empresas y corporaciones privadas y que éstas han buscado también la manera más efectiva de deshacerse de su perniciosa influencia en las decisiones empresariales. Se da el caso de que muchas de las empresas japonesas efectúan la reunión anual de accionistas en un mismo día, y esa práctica parece haberse vuelto una costumbre en fechas más recientes. De ese modo, cerca de 3 000 empresas, o casi 90% de ellas, coinciden en una fecha para llevar a cabo sus reuniones. Una de las razones para esa programación obedece, sin duda, a que si una empresa japonesa determinada cierra su contabilidad en el mes de marzo y efectúa su declaración con estricto apego a la ley, las reuniones de los accionistas se celebrarían aproximadamente en los últimos días del mes de junio de cada año.

Sin embargo, otra de las razones para que las reuniones coincidan en la programación de las fechas y, particularmente en el día, radica en que, haciéndolo de esa manera, se reducen las posibilidades para que las organizaciones criminales saboteen dichas reuniones. Lo que a simple vista parecería una exageración es, en realidad, una práctica muy común, y explica en parte la aparición recurrente de la gran cantidad de escándalos que se reproducen insistentemente en los periódicos y en las empresas japonesas.

De acuerdo con las investigaciones elaboradas por el Ministerio de Justicia japonés, en un estudio aparecido en junio de 1997, más de 50% de los encargados de programar las juntas de accionistas de las corporaciones y empresas dieron como razón principal para celebrarla en un

mismo día, la intención de mantener alejados a los delincuentes corporativos. Otra conducta recurrente en las juntas de accionistas ha sido, también curiosamente, la premura con la que éstas se llevan a cabo, independientemente de la importancia de los asuntos que se tengan que tratar. El mismo ministerio elaboró también una estadística al respecto y el promedio de tiempo de duración de las juntas ascendió a menos de 30 minutos en 80% de los casos estudiados. Aunque el estudio del ministerio calculó en aproximadamente mil el número de dirigentes pertenecientes a este tipo de organización criminal, se estima que su actividad se ha vuelto más encubierta, y aún más selectiva.

Al respecto, una encuesta elaborada por el periódico japonés *Mainichi Shimbun* señaló que cerca de 90% de las compañías japonesas más importantes en el país, y que por cierto cotizan en el mercado accionario de Tokio, fueron, por lo menos, objeto de contacto por este tipo de organización criminal a lo largo de la última década. De ese número de empresas, 70% mencionó que esas organizaciones les habían solicitado suscribirse a sus “servicios” a cambio de no ejercer ningún tipo de violencia hacia ellas o hacia sus accionistas.

La extorsión parecería ser el único servicio que esas organizaciones ofrecen a las compañías. Sin embargo, la actividad tiene otras variantes. En determinados casos, el ascendiente de los criminales en la actividad de la empresa se ve fortalecida cuando el presidente de la misma, a su vez, requiere de sus servicios para “convencer” y mantener en orden a los accionistas acerca de determinada decisión. En esos casos, los criminales tienen una aproximación más directa que, en lugar de centrarse en las juntas accionarias, los relaciona con las cabezas mismas de las compañías. Ése ha sido el método de mayor sofisticación que ha permeado las actividades empresariales en fechas recientes, y les ha dado una fama que no ha beneficiado en nada el ambiente de los negocios japoneses.

En ese contexto, la Federación de Organizaciones Económicas (*Keidanren*) elaboró, a principios de 1997, una investigación entre los altos ejecutivos de las corporaciones más grandes de su organización acerca de los escándalos que relacionan a las empresas con las organizaciones gangsteriles. Los resultados de esta investigación mostraron que cerca de 40% de esas empresas y corporaciones privadas estaban expuestas a escándalos vinculados con el crimen organizado, mientras que más de 50% se interesaba en mencionar la persistencia de un clima empresarial que desalentaba las denuncias públicas de esas irregulari-

dades. Para la opinión pública japonesa, la naturaleza de gran parte de la actividad empresarial se encuentra atrapada en un círculo vicioso y altamente sofisticado que no sólo le impide deshacer el vínculo con las organizaciones criminales sino que hasta se puede extender a los espacios de la política.

Un año antes, la propia *Keidanren* elaboró un código de ética en el que se comprometía a confrontar a cualquier organización de delincuentes que planteara una amenaza al “orden y a la seguridad social”. El código fue formulado sobre la base de discusión llevada a cabo entre las compañías pertenecientes a la *Keidanren*, mismas que se comprometieron a obedecer las reglas del código. Sin embargo, el código resultó ser poco efectivo debido a que muchas empresas no cumplieron su compromiso y continuaron manteniendo el vínculo con la mafia organizada.

El caso con mayores repercusiones en el año 1997, involucró a dos importantes instituciones financieras japonesas, la Casa de Bolsa Nomura, y el Dai-Ichi Kangyo Bank, uno de los bancos líderes en la banca comercial, con organizaciones criminales, justo dos meses después de que el gabinete de Hashimoto echara a andar las propuestas de reforma financiera del “Big Bang”. En el escándalo de marras, la casa accionaria Nomura, el Dai-Ichi Kangyo Bank y la Rondan Doyukai —tal vez la organización criminal más grande del país—, acordaron préstamos hacia esta última por un total cercano a los 50 000 millones de yenes a lo largo de varios años.

Según las investigaciones del caso, ese tipo de préstamos sin garantía de retorno se iniciaron desde el año 1995 y habían sido usados por la casa Nomura para incursionar en inversiones de alto riesgo y de altos rendimientos a futuro. Como este tipo de inversiones requerían un depósito de 500 millones de yenes, Nomura se lo había exigido a la Rondan Doyukai y ésta lo había obtenido, sin las suficientes garantías colaterales, del Dai-Ichi Kangyo Bank. Las inversiones a futuro, sin embargo, resultaron en una pérdida millonaria en yenes, y las pérdidas totales se calcularon en 400 millones de yenes, mismos que fueron regresados al Dai-Ichi Kangyo Bank una vez que Nomura repuso esa cantidad a la Rondan Doyukai por otros medios, y que el propio Dai-Ichi de nuevo le prestó, indirectamente, por intermediación de un banco filial.

En la historia del Dai-Ichi no era la primera vez que se presentaba este tipo de vínculo con las *sokaiya* y éste, que se conozca, data desde 1985. Además del préstamo a la Rondan Doyukai, el mismo banco estu-

vo extendiendo ese tipo de préstamos —comúnmente llamados en el argot japonés como *tsukekae* o transferencias—,²⁰ a otras 40 organizaciones criminales; préstamos que fueron utilizados, entre otras cosas, para la compra de acciones en distintas empresas de modo que les permitiera dominar las juntas de los accionistas.

Ciertamente, las actividades corporativas ilegales semejantes a las efectuadas tanto por la casa Nomura como por el Dai-Ichi Kangyo Bank parecían no tener fin habida cuenta, como ya se ha visto, del estrecho vínculo que ha atado a las corporaciones privadas con las organizaciones criminales. Cada año, desde mediados de los ochenta, las empresas privadas más importantes del país se han convertido en el blanco de las investigaciones y castigos penales por sus continuas incursiones en actividades relacionadas con el crimen organizado.

A mediados de 1997, las investigaciones judiciales japonesas han dado cuenta de que empresas tales como Ajinomoto, Toshiba, Hitachi, Mitsubishi Electric y Mitsubishi Motors han estado vinculadas a organizaciones criminales en los términos descritos. Lo mismo se puede decir de las otras tres grandes casas de bolsa japonesas, la Daiwa, la Nikko y la hermana menor de las tres, la Yamaichi, que han estado bajo una acuciosa investigación por parte de la oficina del Fiscal de Distrito de la ciudad de Tokio en relación con ciertos pagos efectuados a criminales corporativos. Los casos de Nomura y del Dai-Ichi no han sido los únicos, y es también de preverse que no serán los últimos.²¹

A este respecto, el Ministerio de Finanzas japonés ha tenido la urgencia de buscar mejores respuestas que la simple denuncia y la penalización so pena de minar aún más la escasa credibilidad y confianza en un sistema financiero que ha iniciado una nueva etapa de reformas bancarias y de valores accionarios. El escándalo de las instituciones financieras, en particular, reflejó, una vez más, el acercamiento tradicionalmente paternal que el Ministerio de Finanzas ha tenido con la empresa privada japonesa desde principios de siglo, con el claro propósito de otorgarle la protección necesaria en defensa de competidores reales o posibles.

Es importante hacer notar que con las propuestas de reformas del denominado “Big Bang”, los bancos, empresas y las casas de bolsa me-

²⁰ Otros términos igualmente ilustrativos son, por ejemplo, “salarios bancarios”, “bonos” o “dinero de bolsillo”.

²¹ Uno de los cabecillas de la mafia organizada señaló ante los fiscales en ocasión de su arresto, “si me van a encerrar, van a rodar las cabezas de las 300 compañías más importantes de Japón”. *Asahi Shimbun*, 6 de junio de 1997.

nos competitivas no podrán sobrevivir a la competencia internacional, a menos que en los programas de racionalización de sus recursos se lleve a eliminar, además de denunciar las amenazas de extorsión ante las autoridades correspondientes, la asignación de los cuantiosos gastos que representa el vínculo con el crimen organizado. En el mes de noviembre, la *Keidanren* celebró una reunión de emergencia para confirmar su posición en contra de las organizaciones criminales y declaró que los empresarios japoneses no van a perder la confianza del público, pero que su credibilidad internacional se verá minada si el problema persiste. Y, en efecto, según el periódico japonés *Yomiuri Shimbun*, por primera vez, las casas de bolsa japonesas dejaron de ocupar los dos primeros lugares en el *ranking* del mercado local y los cedieron a dos empresas extranjeras: Merrill Lynch y Morgan Stanley International. Aún más, de acuerdo con este periódico, la proporción combinada de las cuatro casas de bolsa japonesas más importantes decayó abajo de 20% en tanto que la de las 21 empresas extranjeras alcanzó 38 por ciento.²²

Sin duda alguna, con las primeras manifestaciones de las reformas del "Big Bang" se habrán de reflejar las características de un nuevo *modus vivendi* operacional entre la delincuencia organizada y la empresa privada en Japón.

LAS REFORMAS FINANCIERAS DEL "BIG BANG" JAPONÉS

En el mes de julio, tres distintos órganos de gobierno, el Consejo Cambiario y de Valores, el Consejo de Estudios del Sistema Financiero y el Consejo de Seguros, sometieron sus reportes finales al Ministerio de Finanzas y, en ellos, se propuso la reestructuración del sistema financiero japonés de acuerdo con el espíritu reformista del "Big Bang". Esos reportes, junto con el informe presentado en el mes de mayo por el Consejo de Negocios acerca de la revisión de la Ley de Control del Comercio Exterior y del Tipo de Cambio, delinearon la forma en que habrán de ser realizadas las reformas del "Big Bang". Las reformas, según los reportes, contendrán tres principios básicos sobre la reestructuración: libre, justa y global.

Hasta años recientes, el mercado financiero japonés estuvo caracterizado por la excesiva reglamentación y por la conducción y control

²² *Yomiuri Shimbun*, 11 de noviembre de 1997.

del Ministerio de Finanzas y del Banco de Japón. Sin embargo, una de las acciones más trascendentes del gobierno del primer ministro, Ryutaro Hashimoto, consistirá en darle a ese mercado una dimensión más "libre" y más "justa", con el fin de alcanzar los niveles de apertura y equidad de los estándares internacionales.

El término "Big Bang" fue el utilizado por algunos especialistas y astrónomos para describir el fenómeno que, según algunas teorías, provocó la expansión del universo. En 1986, Inglaterra trasladó ese mismo término para reformar su mercado financiero y ese esfuerzo incluyó tanto la liberalización de las comisiones cobradas por las transacciones accionarias como la desregulación del mercado cambiario. Para Japón el plan para reformar el sistema financiero tuvo motivaciones y fines similares. Además de los propósitos que se detallarán más adelante, la iniciativa de reformas al sistema financiero procuró resucitar a la economía japonesa mediante el uso más eficiente del ahorro interno y de otros activos que, de acuerdo con estimaciones recientes, alcanzan en total un valor cercano a un trillón de yenes.

En el proyecto de reformas titulado *Reformas del sistema financiero japonés. Por el renacimiento del mercado de Tokio en el año 2001*, de noviembre de 1996, el primer ministro, Ryutaro Hashimoto, propuso desregular drásticamente el mercado financiero de Japón mediante una versión del "Big Bang" puesto en marcha por las autoridades financieras de Inglaterra. La versión japonesa del "Big Bang" se caracteriza por una serie de reformas drásticas y súbitas y marcará una transformación significativa en la estructura social del país, alejándolo del paternalismo industrial y encaminándolo hacia lo que se pudiera calificar como un "darwinismo económico". En esa visión, el destino de las instituciones financieras japonesas, otrora protegidas por el gobierno, estará ligado a las fuerzas del mercado y mantendrá la esperanza de que, aquellas que sobrevivan, resurgirán con la fuerza suficiente para que Japón figure en el centro de los mercados globales.

El fin operativo de la propuesta consiste en la eliminación de las barreras proteccionistas que separan a los bancos de las casas de bolsa y de las compañías de seguros con el fin de disciplinar al mercado financiero. Con el plan mencionado, a esas instituciones financieras se les permitirá incursionar en los ámbitos de acción de cada una de ellas. Además, las barreras que separan a los bancos comerciales de los de crédito a largo plazo serán desmanteladas y, finalmente, los gastos de comisión para las transacciones accionarias desregulados. Como ya se

mencionó, los tres principios básicos que predominan en la propuesta del "Big Bang" consisten en: 1) la libertad; 2) la transparencia y equidad, y 3) la internacionalización. Para el primer ministro, Hashimoto, un sistema financiero como el japonés —cerrado, restringido, poco claro, provincial y hasta parroquial— difícilmente podrá ser considerado como un verdadero mercado.²³

El 11 de marzo, el primer ministro, Hashimoto, sometió a la aprobación de la Dieta tres iniciativas de ley que serán cruciales en la promoción de su gobierno para lograr una mayor desregulación del sistema financiero japonés. Las iniciativas de ley simbolizan un punto de ruptura con el anterior sistema basado en la coordinación entre la industria y las finanzas bajo el cual se había sustentado el desarrollo económico japonés en la posguerra. Con esas iniciativas se prevé una estructura económica y social diametralmente distinta, en la medida en que las organizaciones financieras tendrán que recomponerse y que revisar sus relaciones laborales incluyendo el esquema de empleo permanente del sistema social japonés. La propuesta más trascendente revisa el Acta 9 de la Ley Anti Monopolio para permitir a las instituciones financieras y a otras compañías aglutinarse de manera monopólica por vez primera en los últimos 50 años. De esa manera, los bancos, las casas de bolsa y las compañías de seguros podrán agruparse para formar *holdings* bajo un mismo techo y con una gran variedad de actividades financieras.

Esa acción pone fin a la prohibición de establecer este tipo de aglutinamiento empresarial —muchas veces entendido como "sistema de convoy"—, impuesta al término de la segunda guerra por las fuerzas de ocupación estadounidenses con el fin de desbaratar a los famosos conglomerados *zaibatsu*, cuya estructura se basaba en la estrecha relación entre la industria y los bancos privados. Con la revisión del Acta 9, cualquier banco podrá establecer una compañía *holding* que funja como organización protectora de las firmas financieras afiliadas a ella. Se estima que con el abandono de esa prohibición se revitalizarán las instituciones financieras japonesas y se les hará más competitivas globalmente.

²³ En una declaración de noviembre de 1996 respecto del "Big Bang" japonés, el presidente de la Reserva Federal estadounidense, Alan Greenspan, afirmó ante el primer ministro Hashimoto: "las cosas están cambiando en Japón y creo que la razón para ello es la certidumbre de que la estructura financiera tal como se encuentra en estos momentos no tiene el nivel de competitividad suficiente para igualar a Tokio con Nueva York o con Londres como mercados financieros". *The New York Times*, 19 de noviembre de 1996. Citado también por el *Asahi Shimbun* del mismo día.

Una segunda propuesta de ley, no menos importante, revisa la Ley del Banco de Japón de 1942, para permitirle al Banco Central japonés una mayor autonomía en cuestiones monetarias y colocarlo en el centro de un sistema financiero de alto nivel internacional. Con esa iniciativa el Banco de Japón adquirirá mayor independencia y mayores serán sus alcances. Uno de ellos consistirá en corregir las bajas en las tasas de interés como medida de emergencia para aliviar los compromisos de pago en intereses de instituciones financieras. Esa acción, de acuerdo con la iniciativa, fue experimentada recurrentemente con anterioridad y tuvo apenas un éxito relativo puesto que, al final, desembocó en la realidad reflejada en los préstamos irrecuperables tipo *jusen*. La nueva iniciativa propone un banco con mayor independencia, con escrúpulos para prolongar las tasas bajas a expensas de los depositantes y con la fortaleza suficiente para reaccionar ante un alza de intereses y disponer con prontitud de préstamos irrecuperables.

La tercera propuesta de ley sugiere la creación de una agencia supervisora de las instituciones financieras japonesas con un funcionamiento independiente del Ministerio de Finanzas. Con la creación de esa agencia, se subraya la necesidad de una supervisión más efectiva tanto en el sentido de proteger a los depositantes mediante la inspección rutinaria de las instituciones financieras y prevenir crisis recurrentes, como en el de evitar el involucramiento de esas mismas instituciones con el crimen organizado. La decisión para la creación de la agencia supervisora se da aun a pesar de que el gobierno ha establecido fuertes castigos para las actividades financieras ilegales, así como para los responsables de las mismas.²⁴

Las tres propuestas significaron un gran compromiso político y un enorme desafío para el gobierno de Hashimoto, pero muy en especial para la industria y para el sector financiero japonés, puesto que con un sistema comparable al de otras potencias desarrolladas, la competitividad y la protección institucional ya no tendrán una relación directa y dependiente una de la otra dentro del país. La revisión del Acta Anti Monopolio, por ejemplo, abrirá la competencia interna y expondrá a las compañías japonesas a un futuro de mayor incertidumbre, ante posibles fusiones y adquisiciones.

²⁴ El vínculo con la mafia organizada por concepto de protección a los accionistas, tan difundido entre corporaciones y compañías, es castigado con prisión de hasta seis meses y con multas de hasta 300 000 yenes. Las multas a las corporaciones se estiman en diez y hasta quince veces el monto de la cantidad ganada por medio de prácticas ilegales. *Yomiuri Shimbun*, 13 de agosto de 1997.

Por cierto, el incremento en las fusiones empresariales en Japón fue, a lo largo de 1997, un fenómeno que reflejó claramente la intensificación en la lucha por la supervivencia empresarial y de las instituciones financieras. Entre los ejemplos que se pueden contar al respecto se cita la decisión de fusionarse los bancos asentados en Osaka, Fukuoka y Naniwa. Ambos bancos entraron en problemas de préstamos irrecuperables a raíz del colapso de la "burbuja económica" y buscaron reorganizarse y consolidarse a través de la fusión. El recurso de la fusión entre instituciones financieras fue también utilizado, aunque fallidamente, por otros dos bancos, el Banco de Hokkaido Takushoku (*Takugin*) y el Hokkaido Ginko, a fin de aumentar la eficiencia en operaciones corporativas y restaurar la confianza de sus clientes.

Con las reformas propuestas en el "Big Bang", que entrarán en vigor el 1 de abril de 1998, las fusiones habrán de permitirse y hasta fomentarse entre instituciones financieras privadas, entre otras empresas no menos importantes, y abarcará incluso a las propias instituciones financieras del gobierno.²⁵ La compañía de telecomunicaciones Japan Telecom, empresa especializada en los servicios telefónicos, y la International Telecom Japan, empresa de transmisión internacional, por ejemplo, decidieron también fusionarse para expandir el rango de sus operaciones. Otros ejemplos para mantener un dominio de mercado se presentaron, por igual, en el caso del más grande productor de cemento de Japón, la corporación de cemento Chichibu Onoda y el tercero en ese rubro, la Nihon Cement Co. que mantienen el proyecto de fusión para octubre de 1998. Esa fusión creará un gigante del cemento con una participación de mercado cercano a 40%, muy por delante de 18% que mantiene su rival más cercano, la compañía Sumitomo Osaka Cement.

No hay que olvidar tampoco la fusión, en abril de 1997, del Mitsubishi Bank y el Banco de Tokio que se dio con el propósito de garantizar su permanencia y su competitividad. Asimismo, se puede citar la disolución del Banco Kyoto Kyoei, concentrado en la región de Kyoto, cuyas operaciones fueron transferidas al Banco Kofuku de la ciudad de

²⁵ El Partido Liberal Demócrata propuso la fusión de tres instituciones financieras afiliadas al gobierno, el Banco de Japón para las Exportaciones e Importaciones (Eximbank), el Banco de Desarrollo de Japón y el Fondo de Cooperación al Exterior. Según el proyecto del PLD, el Fondo de Cooperación absorberá parte del Eximbank, y el resto será absorbido por el Banco de Desarrollo. El proyecto propuesto está en el centro del plan del gobierno para racionalizar la actividad de las corporaciones públicas como parte de la reforma administrativa.

Osaka.²⁶ Esa estrategia será la clave para la supervivencia de los empresarios japoneses de cara a la competencia internacional reflejada en el proceso del "Big Bang" que, según las estimaciones del Ministerio de Finanzas japonés, habrá de entrar en total funcionamiento antes de la fecha prevista en la propuesta inicial, es decir, antes del año 2001. En ese contexto, el panorama financiero japonés se empieza a transformar en una gran diversidad de fusiones, alianzas, en reestructuraciones y en bancarrotas de bancos, de casas de bolsa y de intermediarios. Con la iniciativa del "Big Bang" habrá, sin duda, vencedores y perdedores en la medida en que la industria de las finanzas se abra a la competencia externa.

Para completar las funciones del "Big Bang" se llevó a cabo la revisión total del Acta de Control de los Tipos de Cambio que, para abril de 1998, permitirá la reducción de los requerimientos en ese aspecto en las transacciones externas. El propósito de desregular ese sector tendrá un impacto en la mayor parte de las inversiones bancarias y accionarias así como en las transacciones con los mercados externos. La reforma a esa ley permitirá también a las instituciones financieras extranjeras competir en el mercado de Tokio y le dará a los inversionistas japoneses plena libertad para transferir y movilizar su dinero de acuerdo con sus preferencias de inversión y de mayores rendimientos. Con las reformas del "Big Bang" se espera el surgimiento y consolidación de una nueva generación de japoneses con capacidades para utilizar las técnicas financieras más avanzadas, y más acordes con las nuevas realidades internacionales.

Las reformas del "Big Bang" resultan una prueba de fuego para muchas casas de bolsa japonesas, y ha habido incluso algunas que no han logrado superar los desafíos que imponen. El 3 de noviembre de 1997, como consecuencia de los disturbios financieros que invadieron al sudeste asiático, la Casa de Bolsa Sanyo acudió al mecanismo legal que protege contra la bancarrota, contenido en la Ley de Rehabilitación Corporativa, luego de haber incurrido algunas de sus empresas afiliadas en pérdidas millonarias, producto de actividades especulativas en materia de bienes raíces. El rescate de la empresa fue quizás el último en su tipo antes de entrar en vigor las reformas del "Big Bang", según las cuales

²⁶ De acuerdo con el presidente del Banco de Kyoto, todos los depósitos serán entregados al Banco de Osaka. En esa acción, el depósito principal, así como los intereses de los depósitos, contarán con la garantía correspondiente.

las empresas financieras que no puedan competir internacionalmente sin la ayuda del Ministerio de Finanzas, estarán condenadas a desaparecer.

A pesar de que dos meses antes, es decir en el mes de septiembre, se dieron casos de cierres en otras empresas accionarias, medianas y pequeñas asentadas en Osaka y en Tokio,²⁷ la declaración de bancarrota de la casa Sanyo, con cerca de tres mil empleados, fue el signo más ilustrativo del realineamiento de esa actividad financiera ante las reformas del "Big Bang".

Para el caso de Sanyo, vale mencionar que un día después de haber buscado la protección del gobierno, tres de los bancos más grandes del país, el Tokio-Mitsubishi Ginko, el Daiwa Ginko y el Nippon Credit Bank, otorgaron un préstamo de 15 000 millones de yenes para la protección de las inversiones de los clientes de Sanyo. A esa asistencia se sumaron también las cuatro casas de bolsa mas grandes de Japón (Nomura, Daiwa, Nikko y Yamaichi) para contribuir con 20 000 millones de yenes al Fondo de Compensación de Garantía. El llamado para asistir a Sanyo fue hecho por el Ministerio de Finanzas con el fin de proteger a los inversionistas pero, al mismo tiempo, el propio ministerio le ordenó a Sanyo suspender sus actividades a excepción de las operaciones relacionadas con las devoluciones de efectivo y de las acciones depositadas por los clientes. Ese mismo día, Sanyo cerró 14 de las compañías afiliadas —Sanyo Sogo Capital, entre otras trece—, que resultaron responsables de la bancarrota al acumular préstamos irrecuperables con un total de deuda cercano a los 460 000 millones de yenes. La reestructuración obligada de la empresa, de acuerdo con la Ley de Rehabilitación, implicó la venta de varias de sus divisiones e incluso la posibilidad de fusión con otras casas de bolsa.

Como quiera que sea, el caso de Sanyo fue un llamado de atención para la industria de los títulos accionarios debido a dos elementos de gran importancia. El primero de ellos se refiere al monto máximo que cubre el Fondo de Compensación, y que alcanza un total de 2 mil millones de yenes para garantizar protección a los clientes de una sola empresa. En el caso de Sanyo, el daño a los clientes llegó a los 20 mil millones pero se logró hacer una excepción y aumentar el monto. El problema consistió en que las excepciones, a discreción del Ministerio de Finanzas y de la propia industria, imponen un precedente de injusti-

²⁷ Las casas de bolsa Yamakichi, en octubre, y Kyoritsu, en septiembre, dieron por terminadas sus actividades y su participación en el mercado de valores a raíz de la acumulación de pérdidas por ineficiencia corporativa.

cia para futuros fracasos financieros que puede incluso arrastrar al propio Banco de Japón bajo el supuesto de que ni los bancos ni las propias casas de bolsa dispondrán del dinero suficiente para cubrir el monto de los rescates.

El segundo elemento consistió justamente en que, a raíz de la bancarrota de Sanyo, el Ministerio de Finanzas consideró la posibilidad de retomar su tradicional papel de rescatista de las empresas en bancarrota, pero una acción similar iría en contra de las propuestas de reforma del "Big Bang". Lo cierto en el caso de Sanyo fue que, contrariamente a lo que se pudiera pensar, sirvió para aprender de la lección y acelerar el proceso de reestructuración de la industria accionaria bajo el esquema del "Big Bang".

LA ECONOMÍA ESTANCADA

Por el lado de la situación de la economía, es menester señalar que, desde los primeros años de la década de los noventa, Japón ha estado atrapado en una situación que pudiera denominarse como una "crisis de sistema". Tal ha sido el tamaño del bache en que se encuentra la economía japonesa, que la Agencia de Planeación Económica (EPA) anunció oficialmente en el mes de noviembre que, por primera vez desde diciembre de 1995, hay un estancamiento económico innegable debido principalmente al decrecimiento en el consumo individual derivado del alza de los impuestos de abril de 1997.

En términos generales, la preocupación mayor de la EPA estuvo dominada por la pregunta de cuándo finalmente habrá de recuperarse la economía de la recesión más larga experimentada desde el fin de la segunda guerra. Entre los sectores más afectados están el de los bienes raíces, el de la construcción y el financiero. La realidad también ha sido que la economía japonesa ha estado oscilando entre el éxito y el fracaso ya que, en el segundo semestre de 1997, y por primera vez en 23 años, el crecimiento económico fue negativo en relación con el periodo anterior, en tanto que el alto incremento en el balance comercial con Estados Unidos amenazó con revivir las fricciones comerciales entre ambos países.²⁸ Para empeorar la situación, el número de empresas en bancarrota se incrementó sensiblemente en comparación con el año previo.

²⁸ El superávit alcanzó, hasta el mes de agosto, 233 100 millones de yenes, es decir, tres veces más que la cifra del año anterior. Las exportaciones durante ese periodo llegaron a los 2.3 trillones de yenes o 14.5% mayor al del año previo debido principalmente a

Para la EPA los factores que más contribuyeron al estancamiento de la economía fueron: 1) el descenso en el gasto individual desde el mes de abril, que provocó una acumulación de inventarios por las corporaciones; 2) la disminución en el número de nuevos empleados; 3) la extrema precaución por parte del sector privado para invertir en equipo y en nuevas plantas industriales, y 4) el pesimismo en un mayor número de compañías acerca del futuro de la economía.

La gravedad del estancamiento de la economía aumentó debido a una de las imposibilidades más importantes del gobierno de Hashimoto: la utilización del gasto público para estimular el crecimiento y la demanda interna. El hecho es que Japón posee el déficit fiscal más grande entre los países desarrollados por lo que no pudo inyectar dinero a los proyectos de obras públicas. Por otro lado, parece haber llegado el momento en que las propias instituciones financieras habrán de disponer de sus deudas y de los compromisos con sus inversionistas sin contar con los apoyos tradicionales del gobierno central. Con la puesta en marcha de las reformas del "Big Bang", esas instituciones habrán de "rascarse con sus propias uñas", ser más selectivas en sus préstamos y más precavidas en sus actividades.

Un problema adicional para la economía japonesa de 1997 se centró, paradójicamente, en las economías vecinas que exacerbaban la situación económica del país. Japón exporta alrededor de 45% de su producción al mercado asiático, y las cifras más recientes indican que los problemas económicos en esos países hicieron disminuir el número de transacciones comerciales con Japón, el cual cambió los destinos de sus exportaciones hacia Europa o Estados Unidos. Sin embargo esa acción aumentó aún más su superávit comercial con esos socios e intensificó las fricciones. Las exportaciones han sido el principal motor de la economía japonesa y si éstas empiezan a disminuir, el fin del túnel de la recesión estará todavía muy lejos.

Aún más, el impacto de la crisis especulativa que se esparció por el sudeste asiático en las últimas semanas del mes de octubre fue sumamente grave. No hay que olvidar a ese respecto, que Japón se ha estado integrando a las economías asiáticas de una manera verdaderamente importante; que Japón ha transferido fábricas a los países vecinos para es-

las exportaciones a Estados Unidos. Las importaciones por su parte, alcanzaron 6.7%, para un total anualizado de 2.1 billones de yenes. *Yomiuri Shimbun*, 4 de septiembre de 1997.

capar de los altos costos salariales en el país y que ha estado destinando cantidades significativas en inversión a casi todos los países de la región. Para Japón, la región representa 45% de su comercio total y las naciones pertenecientes a la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), absorben una tercera parte de ese porcentaje. En ese tenor, en la medida en que las monedas de sus socios comerciales se deprecien, el costo de los componentes importados de Japón a las subsidiarias japonesas asentadas en esos países, se incrementará y sacará de esos mercados a los productos japoneses.

Uno de los resultados de la crisis asiática fue también que el mercado de valores de Tokio cayó por debajo del nivel de los 15 000 puntos por primera vez desde 1995. De esa manera, con un mercado accionario alrededor de ese puntaje, y el yen en sus niveles más bajos respecto al dólar, el panorama económico fue tan incierto que la confianza empresarial en el futuro de los negocios, tal como lo señala la EPA, se ubicó en sus niveles más bajos.

Para Japón, la crisis asiática no pudo haber llegado en peor momento, con una economía estancada y con demasiadas expectativas puestas en el éxito de la apertura financiera propuesta por el primer ministro Hashimoto. Sin embargo, a pesar de que los fundamentos económicos japoneses son lo suficientemente fuertes; que Japón continúa siendo el mayor acreedor de Estados Unidos,²⁹ y que los bancos japoneses controlan, además, cerca de un tercio del total de los ahorros mundiales, las posibilidades de que se presente una desestabilización mayor, en un futuro cercano, aumentan.

En ese sentido, no fue de extrañar la declaración hecha por el secretario del Tesoro estadounidense, Robert Rubin, a mediados de noviembre, acerca de que el sistema bancario japonés enfrenta un serio peligro y que, de no dinamizarse la economía de ese país, el deterioro financiero puede derivar en una crisis global. Para Robert Rubin, así como para el presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos, Alan Greenspan, el comercio japonés está siendo afectado por el problema devaluatorio de las monedas de los países de la región, y eso tendrá implicaciones significativas para su sistema financiero.³⁰

²⁹ Cerca de 600 000 millones de dólares estadounidenses en bonos se encuentran en manos japonesas.

³⁰ *Yomiuri Shimbun*, 15 de noviembre de 1997.

POST SCRIPTUM

El 28 de diciembre de 1997 el *Shinshinto* finalmente se escindió, cuando su líder, Ichiro Ozawa, buscó de manera infructuosa un reagrupamiento en su favor mediante un "Big Bang" político. Más de 30 de los 45 miembros de la Cámara baja del *Shinshinto*, y que alguna vez pertenecieron al ahora extinto *Komeito*, formaron el "Partido Nueva Paz" (*Shinto Heiwa*). De igual forma, otra porción del *Shinshinto* de cerca de 20 militantes y ex miembros del Partido Democrático Socialista anunciaron la formación del Nuevo Partido Fraternidad (*Shinto Yuai*). Otros tres partidos políticos surgieron de la escisión: el Partido de la Reforma Democrática, el Club Reforma (*Kaikaku Kurabu*), y el liderado por Ichiro Ozawa denominado Partido Liberal. Dos ex primer ministros, Morihiro Hosokawa y Tsutomu Hata, a su vez, acordaron formar un nuevo partido político que fusionará a los actuales "De Cinco" y el "Partido del Sol", respectivamente, en uno que se ha denominado *Min-seito*. La pulverización de la vida partidista en Japón representa una reacción inversa al agrupamiento de fuerzas ideológicas de 1994, que desafió el dominio del PLD en la Cámara baja. Esta vez, sin embargo, el mayor foco de atención será el desarrollo del debate entre los partidos aliados en el gobierno y los restantes de la oposición durante los 150 días de la sesión ordinaria de la dieta, misma que llegará a su fin en el mes de junio de 1998.

La posición de los partidos opositores, si logran resolver sus diferencias, estará enfocada en destacar las fallas de las medidas económicas de Hashimoto, en la insistencia de que su permanencia en el gobierno sea corta y en el llamado a nuevas elecciones. La aceptación generalizada de que la renuncia de Hashimoto será inevitable si se da otra bancarrota bancaria en los primeros tres meses del año, incluye también una eventual división de apoyos hacia Hashimoto en el interior del PLD, y en su relación con cualquiera de sus aliados políticos, el Nuevo Partido Sakigake o el Partido Social Demócrata. En tal caso, una alianza conservadora entre algunas facciones del PLD y el nuevo Partido Liberal de Ichiro Ozawa, podría reemplazar la actual alianza de gobierno.

Por lo que hace al primer ministro Hashimoto, éste inauguró la sesión ordinaria de la Dieta con un discurso intitulado "La estabilización del sistema financiero y el manejo económico", con el que centró el interés prioritario de su administración para el año 1998. Su determinación en inyectar fondos públicos cercanos a los 60 trillones de yenes

(12% anual del PIB japonés) al sistema financiero, con el fin de estabilizarlo y provocar una reanimación de la economía, no cumplió con las expectativas de los mercados y, al contrario, contribuyó, junto con la crisis financiera asiática, para que el índice Nikkei cayera por debajo de los 15 000 puntos, es decir, a los niveles más bajos desde 1995.

Para los partidos opositores, el uso de recursos públicos no estuvo contemplado en el programa inicial de política económica de Hashimoto, por lo que una posible renuncia sería el reconocimiento de que tanto la política como la organización de las medidas económicas estuvieron equivocadas. En todo caso, dada la complejidad de la crisis financiera y del estancamiento de la economía japonesa, la disolución del gabinete de Hashimoto, gradual o súbita, parece ser inevitable en algún momento del segundo semestre de 1998.

APÉNDICE

Nombre oficial:	Japón
Capital:	Tokio
Extensión territorial:	377 815 km ²
Religión:	Budismo y shintoísmo
Idioma:	Japonés
Moneda:	Yen (130.25 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
Gobierno:	Japón es una monarquía constitucional parlamentaria. El poder Ejecutivo es ejercido por el primer ministro
Principales organizaciones políticas:	Coalición en el gobierno: Partido Liberal Demócrata (PLD), Partido Social Democrático y Nuevo Partido Sakigake. De oposición: Minshuto (Partido Democrático de Japón), Partido Comunista de Japón, Shinto Heiwa (Partido Nueva Paz), Partido Liberal, Kaikaku Kurubu (Club Reforma), Partido Nueva Fraternidad, Komei y Partido Minseito
Jefe de Estado:	Emperador Akihito
Principales miembros del gabinete	
Primer ministro:	Ryutaro Hashimoto
Ministros	
Relaciones Exteriores:	Keizo Obuchi
Justicia:	Kokichi Shimoinaba
Finanzas:	Hiroshi Mitsuzuka
Educación:	Nobutaka Machimura
Salud y Bienestar:	Junichiro Koizumi
Agricultura y Pesca:	Yoshinobu Shimamura
Comercio Internacional e Industria:	Mitsuo Horiuchi
Transporte:	Takao Fujii
Telecomunicaciones:	Shozaburo Jimi

Trabajo:	Bunmei Ibuki
Construcción:	Tsutomu Kawara
Asuntos Internos:	Mitsuhiro Uesugi
Administración y Coordinación:	Sadatoshi Ozato
Defensa:	Fumio Kyuma
Planeación Económica:	Koji Omi
Ciencia y Tecnología:	Sadakazu Tanigaki
Ambiente:	Hiroshi Oki
Tierras Nacionales:	Hisaoki Kamei
Desarrollo de Hokkaido y Okinawa	Muneo Suzuki

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996
PIB a precios corrientes de mercado (billones de ¥)	475.4	479.3	482.9	500.3
PIB, crecimiento real (%)	0.3	0.6	1.4	3.6
Índice de precios al consumidor (%)	1.3	0.7	-0.1	0.1
Población (millones)	124.8	125.0	125.6	125.9
Exportaciones FOB (miles de millones dls.)	352.7	385.7	428.7	400.3
Importaciones CIF (miles de millones dls.)	213.2	241.5	296.9	316.7
Balance en cuenta corriente (miles de millones dls.)	131.6	130.3	111.0	66.5
Reservas excluyendo oro (miles de millones dls.)	98.5	125.9	183.3	216.6
Tipo de cambio promedio (¥/dólar)	111.1	102.2	94.0	108.8

Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Japan*, núm. 3, 1997.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA*

(Promedio anual: miles de personas mayores de 15 años)

	1993	1994	1995
Agricultura y silvicultura	3 500	3 450	3 400
Pesca y acuicultura	330	280	270
Minería y canteras	60	60	60
Manufacturas	15 300	14 960	14 560
Electricidad, gas y agua	350	390	420
Construcción	6 400	6 550	6 630
Comercio y restaurantes	14 480	14 430	14 490
Transportes, almacenes y comunicaciones	3 940	3 920	4 020
Financieras, seguros y servicios comerciales	5 470	5 490	5 550
Servicios sociales, comunitarios y personales (incluye hoteles)	14 380	14 700	14 910
Actividades no definidas adecuadamente	270	290	250
Total de empleados	64 500	64 530	64 570
Desempleados	1 660	1 920	2 100
Total de fuerza laboral	66 160	66 450	66 660
Hombres	39 350	39 510	39 660
Mujeres	26 810	26 940	27 010

* Cifras redondeadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor, promedio mensual,
base 1990 = 100)

	1993	1994	1995
Comida	106.5	107.4	106.1
Vivienda	109.1	111.6	113.8
Renta	108.2	110.6	112.7
Combustible, luz y agua	103.1	102.8	103.0
Vestido y calzado	107.9	106.6	106.1
Varios	105.0	105.8	106.1
Total	106.4	107.1	107.0

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

EDUCACIÓN, 1995

	Planteles	Profesores	Estudiantes
Primaria	24 548	430 958	8 370 246
Secundaria	11 274	271 020	4 570 390
Escuelas superiores	5 501	281 117	4 724 945
Tecnológicos	62	4 306	56 234
Preparatorias	596	20 702	498 516
Universidad y posgrado	565	137 464	2 546 649

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

BALANZA DE PAGOS

(Miles de millones de dólares)

	1994	1995	1996	1997*
Cuenta corriente	130.56	111.04	65.88	16.82
Exportaciones (FOB)	385.99	428.72	400.28	97.23
Importaciones (FOB)	-241.51	-296.93	-316.72	-79.63
Balanza comercial	144.19	131.79	83.56	17.60

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA

	1992	1993	1994
Agricultura, caza, silvicultura y pesca	10 620.2	9 787.3	10 149.1
Minería y canteras	1 152.4	1 087.1	1 027.2
Manufacturas	127 643.2	121 427.6	117 151.3
Electricidad, gas y agua	12 534.9	12 820.7	13 355.5
Construcción	48 809.1	51 114.7	51 643.5
Comercio, mayoreo y menudeo	63 466.5	61 349.9	60 770.3
Transporte, almacenes y comunicaciones	30 235.0	30 214.2	30 655.6
Financiamiento y seguros	24 698.1	23 109.8	24 778.6
Bienes raíces	54 121.6	58 239.6	60 868.9
Administración pública	35 665.0	36 811.9	37 782.9
Otros servicios	84 751.6	89 193.0	90 830.4
Subtotal	493 697.7	495 155.8	499 013.3
Derechos de aduana	2 894.1	2 549.2	2 675.9
Menos servicios bancarios imputados	23 331.6	20 819.0	21 392.0
Impuesto al valor agregado	-2 047.2	-1 864.6	-1 740.9
Discrepancia estadística	584.2	416.9	515.5
PIB a precios de compra	471 797.2	475 438.4	479 071.9

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES

	1994	1995	1996	1997 ¹
Oro ²	1 238	1 260	1 219	1 177
DEG	2 083	2 707	2 642	2 510
Reserva en el FMI	8 631	8 100	6 751	6 050
Divisas	115 146	172 443	207 335	212 566
Reservas totales menos oro	125 860	183 250	216 648	221 128

¹ Segundo trimestre.² Valuación nacional.Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.COMERCIO EXTERIOR POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alimentos y animales vivos	35 481.2	41 855.7	46 082.0
Bebida y tabaco	3 931.6	4 796.2	5 054.0
Materias primas excepto combustibles	26 689.6	27 942.0	32 125.1
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	48 840.4	47 785.4	53 386.7
Grasas animales y vegetales	523.4	626.8	832.8
Químicos	17 964.4	20 215.7	24 642.9
Manufacturas básicas	28 083.3	32 410.5	41 268.8
Maquinaria y equipo de transporte	42 766.6	54 667.7	77 942.4
Varios artículos manufacturados	31 320.1	38 096.3	47 336.5
Otras mercancías y transacciones	5 069.6	6 345.7	7 423.1
Reimportaciones	2 863.6	3 406.1	3 778.3
Oro no monetario	1 940.8	2 440.0	3 303.5
Total	240 670.2	274 742.0	336 094.2
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	1 675.8	1 668.1	1 632.1
Bebida y tabaco	330.9	370.1	496.1
Materias primas excepto combustibles	2 136.1	2 481.0	3 020.6
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	2 005.2	2 326.0	2 505.9
Grasas animales y vegetales	63.7	63.6	68.2
Químicos	20 198.7	23 668.8	30 182.6
Manufacturas básicas	40 000.9	42 608.6	49 469.0
Maquinaria y equipo de transporte	257 721.4	282 746.3	310 140.7
Varios artículos manufacturados	30 638.1	32 021.4	36 006.2
Otras mercancías y transacciones	6 140.2	7 646.0	9 415.9
Reexportaciones	5 931.1	7 327.3	9 049.0
Total	360 911.1	395 600.0	442 937.4

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES
(Millones de dólares)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alemania	8 786.3	11 133.3	13 705.4
Arabia Saudita	8 887.1	8 384.5	9 715.7
Australia	12 217.6	13 627.3	14 568.6
Brasil	2 848.2	3 260.6	3 954.2

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (conclusión)

	1993	1994	1995
Canadá	8 095.8	8 929.7	10 834.2
Chile	1 814.8	2 160.6	3 187.8
China, República Popular de	20 564.8	27 566.0	35 922.3
Corea, República de	11 678.4	13 508.5	17 269.4
Emiratos Árabes Unidos	8 947.8	9 142.6	10 172.3
Estados Unidos	55 236.3	62 659.1	75 408.1
Filipinas	2 379.7	2 652.3	3 482.3
Francia	5 122.1	5 683.4	6 695.6
Indonesia	12 478.5	12 917.3	14 213.5
Irán	2 419.4	2 758.3	2 820.6
Italia	3 828.1	4 937.0	6 364.0
Malasia	7 642.0	8 226.2	10 549.4
Reino Unido	4 951.3	5 914.3	7 151.4
Ex Unión Soviética	2 769.2	3 490.4	4 763.3
Singapur	3 602.3	4 645.9	6 843.8
Suiza	2 827.5	3 067.4	4 057.5
Tailandia	6 501.6	8 183.7	10 134.1
Taiwan	9 678.0	10 753.7	14 366.3
Total (incluye otros)	240 670.2	274 742.0	336 094.2

Exportaciones (FOB)

Alemania	18 021.1	17 787.8	20 317.0
Arabia Saudita	4 087.2	3 246.5	2 702.4
Australia	7 694.1	8 718.2	8 104.5
Bélgica	4 114.3	3 973.4	4 666.0
Canadá	6 296.7	5 906.4	5 826.8
China, República Popular de	17 273.1	18 681.6	21 930.8
Corea, República de	19 115.5	24 359.3	31 290.8
Estados Unidos	105 404.8	117 560.2	120 858.9
Filipinas	4 814.3	5 892.1	7 098.2
Francia	5 453.7	5 259.8	6 066.7
Hong Kong	22 685.5	25 739.8	27 775.3
Indonesia	6 021.7	7 672.1	9 970.9
Italia	3 211.5	3 357.5	4 063.2
Malasia	9 649.1	12 359.7	16 795.2
México	3 961.5	4 191.2	3 571.3
Países Bajos	7 431.0	8 732.7	9 915.4
Panamá	4 600.8	5 849.6	7 148.5
Reino Unido	12 046.6	12 734.2	14 141.5
Singapur	16 601.1	19 605.2	23 001.4
Tailandia	12 260.6	14 701.8	19 714.6
Taiwan	22 081.1	23 792.4	28 969.1

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996**
(Miles de millones de dólares)

Exportaciones		Importaciones	
Motores para vehículos	50.7	Combustibles minerales	60.6
Maquinaria para oficina	29.3	Comestibles	50.8
Productos químicos	28.8	Textiles	25.6
Equipo científico y óptico	17.4	Químicos	23.3
Productos de hierro y acero	15.2	Madera	9.6

Fuente: *Country Report, Japan*, núm. 3, 1997.**PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996**
(Porcentaje del total)

Exportaciones		Importaciones	
Estados Unidos	27.2	Estados Unidos	22.7
Corea del Sur	7.1	China	11.6
Taiwan	6.3	Corea del Sur	4.6
Hong Kong	6.2	Indonesia	4.4
China	5.3	Taiwan	4.3
Singapur	5.1	Australia	4.1

Fuente: *Country Report, Japan*, núm. 3, 1997.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-JAPÓN
(Miles de dólares)

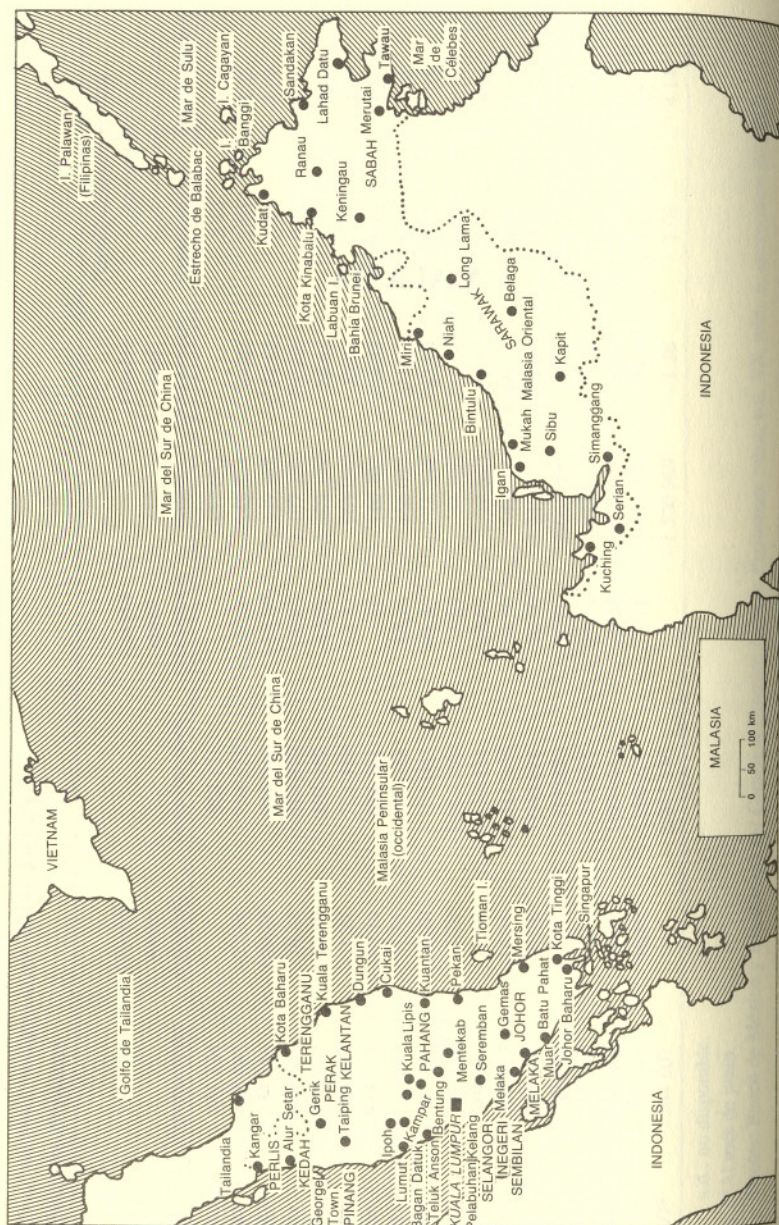
Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el total (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1980	531 124		988 811		-457 687		3.42	5.23
1981	412 482	-22.34	1 258 313	27.26	-845 831	84.81	2.05	5.25
1982	1 234 316	199.24	854 543	-32.09	379 773	-144.90	5.81	5.92
1983	1 459 557	18.25	351 825	-58.83	1 107 732	191.68	6.54	3.90
1984	1 906 089	30.59	502 952	42.96	1 403 137	26.67	7.88	4.13
1985	1 692 378	-11.21	723 340	43.82	969 038	-30.94	7.81	4.98
1986	833 683	-50.74	684 281	-5.40	149 402	-84.58	5.16	5.50
1987	1 261 433	51.31	795 418	16.24	466 015	211.92	6.15	5.98
1988	1 203 431	-4.60	1 125 083	41.45	78 348	-83.19	5.86	5.55
1989	1 134 818	-5.70	1 081 298	-3.89	53 520	-31.69	4.97	4.25
1990	1 449 074	27.69	1 432 434	32.47	16 640	-68.91	5.40	4.58
1991	1 240 913	-14.37	1 783 378	24.50	-542 465	-3 360.01	4.62	5.32
1992	793 465	-36.06	3 040 626	70.50	-2 247 160	314.25	3.20	6.28
1993	700 389	-11.73	3 368 888	10.80	-2 668 499	18.75	3.39	6.99
1994	988 298	41.11	3 811 528	13.14	-2 823 230	5.80	n.d.	n.d.
1995	928 072	-6.09	3 608 043	-5.34	-2 679 971	-5.07	1.23	5.86
1996	1 363 226	46.89	3 900 824	8.11	-2 537 598	-5.31	1.26	4.53
1997*	564 607		2 085 576		-1 520 969	-1.26	1.08	4.14

n.d.: no disponible.

*Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y *Estadísticas del Comercio Exterior, Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

MALASIA



MALASIA

MARÍA DE LOURDES MARTÍNEZ OYARZÁBAL
El Colegio de México

En el ámbito político, 1997 se podría resumir en dos cuestiones fundamentales: el debate en torno a la sucesión del primer ministro de Malasia, Mohamad Mahathir, y la intensificación de una campaña de anti-corrupción política en todo el país. En el campo económico se prevé que al finalizar el año, el producto interno bruto (PIB) sea de 7.2% acompañado de un crecimiento moderado en la inversión y el comercio. Habría que destacar la crisis financiera de los países asiáticos, la cual sin duda afectó la economía malaya, con la devaluación del ringgit y el alza en las tasas de interés.

POLÍTICA INTERNA

El evento más significativo en 1997 que habría que destacar fue la ausencia del primer ministro, Mohamad Mahathir. El 18 de mayo partió a Europa con el propósito, según se informó, de descansar, explorar oportunidades de inversión y de comercio y escribir lo que se llamó oficialmente el "recuento de sus experiencias". El viaje, según el propio Mahathir informó, se realizó gracias al clima político propicio en Malasia, y tuvo una duración de dos meses, lo que representó la estancia más larga de Mahathir fuera del país desde que asumió el cargo de primer ministro en 1981. A partir del anuncio de la inminente partida de Mohamad Mahathir, en la segunda semana del mes de mayo, comenzaron las especulaciones. Las dudas respecto a la salud del primer ministro crecieron. Mahathir tiene 71 años de edad, y en 1989 fue sometido a una cirugía del corazón. Por lo que las versiones en torno a que Mahathir es-

taría en tratamiento médico durante su estancia en el exterior aumentaron. El primer ministro de Malasia desmintió los rumores y dijo que ellos no tenían ningún fundamento. Sin embargo, aunque al parecer el primer ministro se encuentra bien de salud, ocasionalmente muestra signos de fatiga y de irritabilidad.

La decisión del primer ministro de Malasia de designar al viceprimer ministro y aparente heredero de Mahathir, Anwar Ibrahim,¹ como primer ministro suplente y presidente interino de la Organización de la Unión Nacional Malaya (UMNO)² dio aumento al debate. Los funcionarios de la UMNO justificaron el nombramiento de Anwar destacando lo prolongado del periodo de ausencia del primer ministro. De hecho, desde hace cuatro años, en su desempeño como viceprimer ministro, Anwar ha fungido como el primer ministro suplente durante las frecuentes giras de Mahathir al exterior. Sin embargo, desde 1985 no se había hecho una designación como ésta; aun cuando en 1989 Mahathir estuvo 75 días en descanso después de su operación. Inevitablemente, el movimiento fue interpretado por algunos analistas como signo de que después de 16 años, Mahathir estaba preparando su retiro.

Por otra parte, la reserva del grupo de apoyo de Anwar dentro de la Organización de la Unión Nacional Malaya, fue también reveladora; los aliados del ministro de Finanzas han esperado ansiosos que Mahathir le abra paso a su líder, y han aplaudido fuertemente cada éxito de Anwar. Sin embargo, en esta ocasión se han mantenido en calma, aun cuando, en un movimiento sin precedentes, Anwar fue designado presidente interino de la Organización de la Unión Nacional Malaya.

Tanto Mahathir como Anwar trataron de restarle importancia al asunto y de minimizar el ascenso de este último por primera vez al estatus de jefe de gobierno suplente. El viceprimer ministro Anwar insistió en que su promoción era simplemente una cuestión administrativa, y

¹ Actualmente, Anwar Ibrahim se desempeña también como ministro de Finanzas y vicepresidente de la Organización de la Unión Nacional Malaya (UMNO). La actuación de Anwar en cargos públicos, sus conexiones dentro y fuera de la UMNO lo colocan en una fuerte posición. Su edad, 45 años, es también un factor en su favor dado que seis de cada diez miembros del partido tienen menos de 40 años de edad, y pugnan por un líder joven. Anwar cuenta con el apoyo de una amplia sección de miembros de la UMNO y es considerado uno de los líderes del futuro. No obstante, su mayor fuerza tal vez radique en el apoyo que recibe del primer ministro, quien ha mostrado claros indicios de su preferencia por Anwar.

² United Malays National Organization, partido líder de la coalición de partidos que conforman el Frente Nacional.

trató de no prestar interés a los rumores respecto de la sucesión. Mahathir, por su parte, en una entrevista con la revista *Asiaweek*, publicada el 9 de mayo, minimizó el ya muy sonado respaldo a su vicepresidente del partido, al mencionar que hubiera sido preferible que en las elecciones de 1993³ Anwar no le hubiera ganado al entonces vicepresidente del partido, Ghafar Baba. A la pregunta de que si estaba satisfecho con el trabajo de Anwar, Mahathir contestó que no podía estar cambiando de vicepresidente todo el tiempo. También dijo que los miembros de la Organización de la Unión Nacional Malaya, que pugnan por su permanencia en el poder, sobrepasan a aquellos que querían su renuncia.

Las anteriores declaraciones no calmaron las especulaciones. Por un lado, la prolongada ausencia de Mahathir fue percibida dentro del gabinete como un periodo de entrenamiento en el puesto para Anwar, y aumentaron los rumores respecto de que una entrega del poder definitiva estaba en perspectiva más pronto de lo que se esperaba.⁴

Ahora bien, de ser éste el caso, la renuncia de Mahathir pudiera darse antes o durante las elecciones trienales para puestos importantes en la Organización de la Unión Nacional Malaya, el partido líder y dominante del Frente Nacional (BN).⁵ Las elecciones están previstas para el mes de octubre de 1999. Este lapso facilitaría una transición tranquila, tomando en cuenta que los aliados de Anwar están ansiosos por su ascenso como primer ministro, y de no hacerse muy rápido podría traer repercusiones para la muy sonada unidad de la UMNO. Asimismo, está programada la realización de una serie de importantes eventos internacionales en Kuala Lumpur alrededor del periodo proyectado, culminan-

³ Como vicepresidente del partido, Ghafar Baba era constitucionalmente el sucesor en línea para sustituir a Mahathir; Ghafar tenía 68 años de edad y contaba con el apoyo de la vieja generación conservadora de la UMNO. Sin embargo, los miembros jóvenes del partido pugaban por un cambio. El 15 de octubre, tras obtener una minoría de nominaciones en las reuniones previas a la conferencia general del partido, Abdul Ghafar Baba, entonces presidente suplente de la UMNO, y principal contendiente de Anwar, renunció a su cargo. En diciembre de 1993, en las elecciones del partido, Anwar obtuvo 53% del total de votos. Según lo establece la constitución del partido, es el presidente suplente de la UMNO quien automáticamente sucede al presidente del partido y, por lo tanto, quien asume el cargo de primer ministro. Por lo que Anwar Ibrahim se ha convertido así, en el sucesor en línea para sustituir a Mahathir en las próximas elecciones generales.

⁴ Ling Long Sik ministro de transporte y presidente de la Asociación Malaya China (MCA), el segundo partido más importante del Barisan Nasional, sugirió que la ausencia del primer ministro podría ser vista como una oportunidad para que el eventual sucesor de Mahathir empezara un periodo de entrenamiento en el puesto.

⁵ Barisan Nasional, coalición de partidos que gobierna en el nivel federal.

do con la realización de los juegos de la Commonwealth en septiembre de 1998, lo que permitiría a Mahathir retirarse en medio de una prolongada ovación.

No obstante, surgió la versión de que más que un periodo de prueba para Anwar la ausencia de Mahathir era parte de una estrategia dirigida a recalcar el carácter insustituible de Mahathir. Y en efecto, la administración de Anwar fue en el mejor caso plana. Lo más destacado de su permanencia en el cargo de primer ministro fue la intensificación de una campaña de anticorrupción política que Mahathir ya había iniciado desde principios de año. Los lineamientos de la campaña ya habían sido fijados. Después de la asamblea del Consejo Supremo de la Organización de la Unión Nacional Malaya celebrada el 10 de mayo, el primer ministro Mahathir declaró que ningún miembro del gobierno o de la administración que se encontrara envuelto en actividades de corrupción sería perdonado. Al día siguiente, en un discurso que conmemoraba el 51 aniversario de la fundación de la UMNO, el primer ministro urgió a los miembros del partido a combatir la corrupción rápida y decididamente, y advirtió que estas cuestiones serían parte de la cultura política del país. La tarea había quedado establecida y Anwar tenía que trabajar en detalle. No obstante, y a pesar de que Anwar tenía carta abierta para intervenir en todo, su liderazgo como primer ministro en estos dos meses se destacó por la ausencia de alguna decisión significativa.

Por otra parte, la poca disposición del primer ministro de Malasia para ceder el derecho a tomar decisiones importantes mientras estaba en el exterior, sugiere que es poco probable que Mahathir renuncie en los próximos años. Por lo que es posible que las intenciones de Mahathir sean permanecer en el poder. Cabe destacar varios factores: el fracaso del viceprimer ministro en imponerse mientras fungía como primer ministro; la inclinación de Mahathir de monopolizar el proceso de toma de decisiones, y la percepción de Anwar de que su propio estatus como sucesor designado podría poner en peligro el cambio de autoridad de Mahathir. Dentro de esta perspectiva, los intereses de Anwar están más seguros a largo plazo, jugando el papel de subordinado cumplido, y es posible que sea capaz de persuadir a sus aliados dentro de la UMNO para esperar la hora propicia.

Sin duda alguna, un cambio en el gabinete podría revelar las verdaderas intenciones de Mahathir. La primera cuestión importante sería el cambio de Anwar del Ministerio de Finanzas, puesto en el que se desempeña desde 1991 y del que al parecer está cansado. No obstante, el

cambio de posición de Anwar en este tiempo sería visto como una condena implícita al manejo de la reciente crisis monetaria. Cabe resaltar que actualmente todos los puestos importantes del gabinete están ocupados, y un movimiento en cualquier otra parte sería interpretado como una degradación. Por ejemplo, el Ministerio del Exterior está a cargo de Abdullah Badawi, un hombre capaz y aliado de Mahathir, además de que es un puesto delicado para un futuro primer ministro cuyo objetivo primordial es la consolidación de la política nacional. Por otra parte, desde hace 16 años, Mahathir ha ocupado el Ministerio de Asuntos Internos y la entrega de esta importante cartera sería vista con enorme beneplácito. El primer ministro está consciente del alboroto de los aliados de Anwar, y podría, bajo ciertas circunstancias, verlo como una concesión de menor precio para pagar por su propia preservación.

Sarawak

El 13 de febrero de 1997, la Corte en Kuching, la capital del estado de Sarawak en la isla de Borneo, declaró nulas las elecciones e invalidó los resultados de la elección de la asamblea estatal realizada en septiembre de 1996. Es la primera vez en la historia de Malasia que el resultado de una elección ha sido anulado por cuestiones de corrupción política. El candidato que había ganado en las elecciones, Mong ak Dapang, miembro del partido Bansa Dayak Sarawak,⁶ fue acusado ante la corte de haberse beneficiado en la elección mediante sobornos. Asimismo, tres de los asistentes de Mong enfrentaron cargos de compra de votos. La Corte determinó que, dado que el señor Mong no había excedido el límite legal en los gastos de campaña, podía competir en una nueva contienda. El 16 de marzo se realizó una segunda elección en la cual Mong obtuvo 5 640 votos contra 1 025 de su adversario, lo que representó un margen mucho mayor del que él había asegurado en la primera elección. No obstante, los partidos de oposición, que ganaron sólo cinco de los 62 escaños en la legislatura de Sarawak, se quejaron de que el Frente Nacional había recurrido a todas las formas de corrupción política posibles en la contienda electoral estatal.

⁶ Partido que forma parte del Barisan Nasional.

Selangor

En diciembre de 1996 Muhammad Taib, el vicepresidente de la Unión Nacional Malaya y jefe de ministros del estado de Selangor, fue arrestado en el aeropuerto Brisbane de Australia por omitir, en su declaración, el monto de 916 000 dólares⁷ de dinero en efectivo encontrado en su maleta. En el caso de que los pasajeros traigan más de cuatro mil dólares tienen la obligación de declarar, por lo que si se encontrara culpable, Muhammad Taib sería acusado también de falsear declaraciones, lo que implica una pena de cinco años. Funcionarios de la agencia anticorrupción (ACA)⁸ del gobierno de Malasia llegaron a Brisbane para determinar la fuente del dinero encontrado e investigar sobre los reportes de periódicos australianos que señalaban a Muhammad y a su esposa como dueños de propiedades y tierras en el país. Muhammad negó estos cargos e insistió que no había bases para las acusaciones de corrupción. También manifestó su deseo de mantenerse como miembro de la asamblea estatal de Selangor y, más controversialmente, como uno de los tres vicepresidentes de la Organización de la Unión Nacional Malaya. Los miembros del partido se quedaron impresionados. El ministro del Exterior y vicepresidente de la UMNO, Abdullah Badawi, declaró que los líderes de la Organización de la Unión Nacional Malaya envueltos en casos que pudieran dañar la reputación del partido deberían ser expulsados. La ministra de Comercio Internacional e Industria, Rafidah Aziz, fue más directa y pidió a Muhammad renunciar a su puesto en el partido. El primer ministro, por su parte, informó que la UMNO sólo consideraría la posición de Muhammad en el partido después de que la Corte dictara su veredicto. A mediados del mes de abril, Muhammad Taib renunció como jefe de ministros de Selangor y como jefe de la sección estatal del Frente Nacional. Después de la asamblea del Consejo Supremo de la Organización de la Unión Nacional Malaya, celebrada el 10 de mayo, Mahathir pidió a Muhammad Taib su renuncia a la vicepresidencia del partido. Tanto Muhammad como Mahathir comentaron que el movimiento tenía el propósito de no dañar la imagen de la UMNO. El 19 de mayo, un día después del viaje de Mahathir a Europa, se dio a conocer que miembros del Consejo Ejecutivo del gobierno de Selangor y de la legislatura estatal habían sido llamados por la agencia anticorrupción para declarar sus propiedades. A principios de ese mes, Mahathir nom-

⁷ El equivalente a 2.3 millones de ringgits.

⁸ Anti-Corruption Agency, la cual forma parte de la oficina del primer ministro.

bró al ministro de Comercio Interior y Asuntos Internos, Abu Hassan Omar, como jefe de ministros de Selangor. El primer ministro describió a su nominado como un hombre "limpio y capaz".⁹ Sin embargo, Mahathir rompió con la tradición de designar al jefe de ministros de entre los puestos del Consejo de Selangor, en un movimiento indicativo de la falta de confianza en el Consejo y en los miembros de la asamblea de Selangor.

Anticipando que el caso contra Muhammad se tornara más serio de lo que inicialmente se presentó, oficiales gubernamentales, estimulados por miembros del Partido de Acción Democrática (DAP),¹⁰ partido de oposición, entusiastas para extraerle el mayor rendimiento al asunto, acentuaron la necesidad de expulsar del partido a los políticos corruptos. El 7 de abril el viceprimer ministro y vicepresidente de la Organización de la Unión Nacional Malaya, Anwar Ibrahim, informó que el gabinete había acordado respetar rigurosamente el Acta de Corrupción de 1961, permitiendo a la ACA confiscar las ganancias mal habidas de funcionarios que se encontraran culpables. El 11 de abril, el día de la audiencia de la Corte en Brisbane, Anwar, como jefe del comité de disciplina de la UMNO, admitió que los asuntos de corrupción habían resurgido dentro del partido y advirtió que los responsables enfrentarían la suspensión o, en su caso, la expulsión del partido. Ese mismo día, el secretario general de la UMNO, Sabbaruddin Chik, informó que las jefaturas del partido habían recibido reportes de algunas secciones de que los jefes de división estaban comprando votos y realizando otras formas de inducción.

Melaka

En respuesta a una pregunta formulada por el legislador del Partido de Acción Democrática, Lim Guan Eng, un antiguo funcionario de la oficina del primer ministro, Azmi Khaled, reveló en el Parlamento que ocho ministros estatales, tres en Melaka y uno más en cada uno de los siguientes estados: Selangor, Johor, Kedah, Pahang y Sabah, habían sido investigados por la agencia anticorrupción por acusaciones de mal-

⁹ Véase *Country Report, Malaysia*, tercer trimestre de 1997, Londres, Economist Intelligence Unit Limited, p. 13.

¹⁰ Democratic Action Party. El DAP y el Partido Islámico de Malasia (PAS) son los dos partidos de oposición más importantes del país. Aunque el DAP es un partido de origen multirracial, predominan los miembros de origen chino.

versación de fondos, abuso de poder y corrupción. La mayor parte de los casos involucraban acusaciones sobre reparto de tierras y propiedades, o sospecha de recibir gratificaciones por la aprobación de proyectos. Los informes mencionaban que un miembro del gabinete de ministros en Melaka estaba siendo investigado por haber aceptado la cantidad de 500 000 ringgits, a cambio de haber garantizado que dos lotes de tierra de primera calidad en el estado, fueran autorizados para su desarrollo. Después de las declaraciones de Azmi, el jefe de ministros de Melaka, Abdul Ghani, fue interrogado por reporteros y admitió haber estado enterado de que un miembro de su gabinete había sido sujeto de una acusación de la agencia anticorrupción, pero dijo estar sorprendido de que otros dos funcionarios se encontraran también bajo investigación. Lim insistió en que la ACA debía de ser transformada en un cuerpo autónomo, responsable sólo ante el Parlamento, con el derecho de determinar si los procesos de investigación son justificados.

Kelantan

En los últimos meses, las tensiones entre el partido líder del gobierno central, la Unión Nacional Malaya y el Partido Islámico de Malasia (PAS)¹¹ del estado de Kelantan se han relajado. Kelantan es el único estado de Malasia gobernado por un partido de oposición, después de que en las elecciones de 1990 la UMNO perdió frente a PAS y Semangat'¹² 46. Desde entonces, la pérdida del control del estado ha sido un asunto delicado para el primer ministro Mahathir. No obstante, en las elecciones de la asamblea de Kelantan, realizadas en el mes de enero, la Organización de la Unión Nacional Malaya derrotó inesperadamente a PAS; a partir de ahí, los dirigentes de la UMNO han disminuido sus críticas al gobierno del estado. En su lugar, comentaristas locales creen que la adopción de un estilo político menos agresivo está expresamente diseñada para hacer caer a PAS en su propio juego, con la esperanza de finalmente ganar el control del estado.

En el mes de marzo, el jefe de ministros de Kelantan, Nik Aziz, declaró que la visita que efectuaría el primer ministro Mahathir a Kelan-

¹¹ Parti Islam Sa-Malaysia.

¹² Partido formado por miembros disidentes de la UMNO y por el Partido de Acción Democrática (PDA). Aunque su estructura es básicamente de origen chino, Semangat'46 atrae partidarios de origen multirracial.

tan en el mes de abril, representaba una prueba de que las tensiones entre el Partido Islámico de Malasia y el gobierno federal estaban disminuyendo. Aziz describió al primer ministro como un estadista que poseía cualidades excepcionales de liderazgo, y merecía una cálida bienvenida de los seguidores de PAS. Posteriormente, durante la visita de un día, realizada el 4 de abril, el primer ministro declaró que Malasia representaba un modelo islámico donde los rivales políticos eran capaces de trabajar juntos para el bienestar del pueblo, y afirmó además que la oposición era necesaria para frenar los posibles excesos del gobierno. Nik Aziz y Mahathir atestiguaron la firma de un acuerdo entre dos compañías, una respaldada por la Organización de la Unión Nacional Malaya y la otra por el Partido Islámico de Malasia, para construir un complejo petroquímico en Kelantan. De acuerdo con la creencia de la UMNO de que la asistencia para el desarrollo económico puede ganar votantes, el primer ministro alentó más la inversión en Kelantan, actualmente el estado más pobre de Malasia.

POLÍTICA EXTERIOR

Durante 1997, la política exterior de Malasia se vio influida crecientemente por consideraciones económicas, particularmente el deseo de dar impulso a las exportaciones y a la inversión en el exterior. Dentro de este contexto, las relaciones con los países asiáticos se incrementaron a través de acuerdos comerciales y proyectos de inversión.¹³

Relaciones con Israel

Miembros del Partido Islámico de Malasia, junto con estudiantes de la Universidad de Malaya organizaron manifestaciones en el campo de la Universidad de Kuala Lumpur, en protesta por la participación del equipo israelí en un torneo internacional de cricket realizado en la capital de Malasia. La tercera manifestación, realizada en el lapso de una semana, terminó de manera violenta, cuando algunos de los participantes comenzaron a apedrear a la policía, quien detuvo rápidamente la manifestación. Mahathir condenó la demostración como un acto que no benefi-

¹³ Véase *infra*, "Inversión extranjera"

ciaba a la causa palestina, y lamentó que su país perdiera la oportunidad de demostrar que la armonía y la tolerancia religiosa son posibles en una sociedad multirracial. El Consejo Internacional de Cricket, que es el organismo gubernamental de deportes, había informado al gobierno malayo que no podía auspiciar el evento sin la participación israelí. De hecho, Malasia no tiene relaciones diplomáticas con Israel, sin embargo, algunos de los manifestantes vieron el otorgamiento de visas a la delegación israelí como el primer paso para establecerlas.

Relaciones con Singapur

Las relaciones con Singapur se vieron afectadas por los comentarios de Lee Kuan Yew¹⁴ respecto a la ciudad de Johor Baru, ubicada al sur de Malasia. El 11 de marzo, en un juicio contra Tang Liang Hong, un político de oposición, Lee Kuan Yew describió —en declaraciones ante la Corte— a la ciudad de Johor como un sitio propicio para asesinatos y asaltos. El 12 de marzo, el ministro de Relaciones Exteriores de Malasia, Abdullah Badawi, mandó una nota de protesta al alto comisionado de Singapur, en Kuala Lumpur y declaró que Lee debería retirar las acusaciones y disculparse. Algunos otros políticos malayos, incluyendo miembros del Partido de Acción Democrática, expresaron sentimientos similares insistiendo en que las declaraciones sobre Johor eran totalmente infundadas. Al día siguiente, miembros de la sección de la juventud de la UMNO realizaron una manifestación en la ciudad de Johor y en la capital de Malasia en protesta contra las declaraciones de Lee; en dicha manifestación se pedía la suspensión del pacto de suministro de agua, establecido con la República de Singapur¹⁵ y aun el cese de relaciones comerciales.

Esa misma noche, Lee Kuan Yew, a través de su secretario de prensa, dio a conocer un comunicado en el cual admitía no haber estado en Johor desde su renuncia como primer ministro de Singapur en 1990, y que la percepción que expresó de la ciudad se había basado en reportes de medios informativos. Lee Kuan Yew se disculpó sin reserva por la ofensa que había causado al gobierno y al pueblo malayo. Al día siguiente, el ministro de Relaciones Exteriores de Malasia, informó que el gabinete discutiría el asunto en su reunión semanal del 19 de mar-

¹⁴ Ministro principal de la oficina del primer ministro.

¹⁵ Johor abastece con alrededor de 1 500 millones de litros de agua diarios a Singapur.

zo. Varios malayos continuaron insistiendo en que las acusaciones deberían ser retiradas ya que las declaraciones reflejaban la tendencia de los singapurenses de menospreciar a sus vecinos del norte. El 15 de marzo, el primer ministro de Singapur, Goh Chok Tong, hizo su primera declaración respecto del asunto, y propuso que los dos países deberían seguir adelante en sus relaciones y centrarse en los aspectos positivos de las mismas. El primer ministro de Singapur no admitió que Lee Kuan Yew hubiera estado fuera de lugar en sus comentarios e insistió en que este último debía decidir si se retractaba o no. Finalmente, el 17 de marzo, Lee Kuan Yew pidió a su abogado eliminar las palabras ofensivas en los testimonios de la Corte.

Visita de Nelson Mandela a Malasia

A mediados del mes de marzo, Mandela realizó una visita de Estado de cuatro días a Malasia. Dos semanas después de su visita, se puso en marcha una línea de servicios fijos que la empresa de telecomunicaciones malaya Telekom proporciona a Telkom, su contraparte sudafricana. Telekom Malasya compró 12% de las acciones de Telkom. Cabe destacar que desde la victoria de Nelson Mandela en 1994, las compañías malayas han incrementado sus inversiones en Sudáfrica, las cuales ascienden en la actualidad a aproximadamente 3 000 millones de dólares.

Acuerdo bilateral de líneas aéreas con Estados Unidos

El 9 de junio fue firmado un acuerdo bilateral entre Estados Unidos y las autoridades malayas mediante el cual se otorga al Sistema de Aerolíneas Malayas (MAS)¹⁶ el derecho de volar a cualquier ciudad de Estados Unidos, permitiendo a las aerolíneas de Estados Unidos el mismo acceso a Malasia, y fomentando con ello alianzas entre aerolíneas de los dos países. Actualmente las compañías malayas vuelan únicamente a la ciudad de Los Ángeles (aunque también tienen derechos en Honolulu), sin embargo con dicho acuerdo, se conforma una red de vuelos a las ciudades de Nueva York, Washington, San Francisco y Seattle. Hasta la fecha, los vuelos a Los Ángeles se han realizado vía Tokio y Taipei, y da-

¹⁶ Malaysian Airline System.

das las oportunidades de dicho acuerdo, el Sistema de Aerolíneas Malayas podría optar por rutas atlánticas. Cabe mencionar que posterior a este pacto, se firmó un convenio similar con Taiwan, y se están discutiendo acuerdos con Japón y Corea del Sur.

ECONOMÍA

De acuerdo con el informe anual del Banco Negara, el banco central de Malasia, publicado el 28 de marzo de 1997, el crecimiento económico real basado en el producto interno bruto de Malasia en 1996 fue de 8.2%. La baja en el crecimiento económico en comparación con el 9.5% registrado en 1995 se describe en el informe anual como más consistente con el potencial de producción de la economía y más sostenible de acuerdo con la puesta en marcha de medidas restrictivas. Otros logros positivos en la economía incluyeron la reducción en el déficit en la cuenta corriente de 7 500 millones de dólares registrado en 1995, a 5 200 millones en 1996 la permanencia del superávit fiscal con el equivalente de 0.8% del producto nacional y el mantenimiento de la tasa de inflación a 3.5 por ciento.

Crecimiento económico

El crecimiento anual del producto interno bruto en los primeros tres meses de 1997 fue de 8.2%, igual a la tasa de crecimiento obtenida en el último trimestre de 1996. Asimismo, en el primer trimestre del año, el crecimiento en algunas áreas clave del sector industrial fue en términos generales similar a los resultados de los últimos meses de 1996: la producción manufacturera creció a 12.9%, sobrepasando el índice de 12.5% de crecimiento registrado en los meses de octubre a diciembre de 1996, y el sector de la construcción se expandió 14%, comparado con 16% en el mismo periodo de 1996; por su parte, el porcentaje de crecimiento en el sector servicios bajó de 9.6% obtenido en los últimos tres meses de 1996, a 9% este trimestre. Si bien estos resultados son sólidos, no reflejaron el repunte en el crecimiento económico ansiosamente esperado por el gobierno. Asimismo, y a pesar de un resurgimiento en el primer trimestre de 1997, se ha previsto que al finalizar el año el crecimiento económico de Malasia mantenga una tendencia hacia la baja.

Inflación

Según estimaciones del EIU¹⁷ la baja en la tasa del índice de precios al consumidor continuará en 1997 y 1998. La tasa anual de inflación, que alcanzó un promedio de 3.5% en 1996, creció a sólo 2.6% en abril, 2.5% en mayo y 2.2% en junio. Si bien una devaluación mayor del ringgit en 1997 comenzaría a aumentar los precios de importación a fines del año, dado que el crecimiento y la demanda disminuyen, la presión inflacionaria permanecerá baja, permitiendo mantener la inflación en un promedio anual de 2.7% en 1997, y de 2.6% en 1998, cuando se prevé que la baja comience a recuperarse. Por otra parte, la inflación de salarios continúa siendo un asunto importante dado que el crecimiento de éstos sigue superando al de las utilidades. No obstante, la baja en el crecimiento del producto interno bruto podría relajar el problema de falta de mano de obra y con esto disminuir la presión de los salarios.

Agricultura

La producción en los sectores de agricultura, silvicultura y pesca creció a 2.4% en 1996, lo que representó una mejora, si se compara con el índice de 1.1% registrado en 1995. Sin embargo, el último informe anual del Banco Negara destaca algunas tendencias preocupantes; entre ellas están la fuerte dependencia que mantiene el sector agrícola del aceite de palma; la tendencia a la baja en la producción del caucho, cacao y la madera; la persistente falta de mano de obra y de tierra; el efecto adverso del mal tiempo, y la baja en los precios de las materias primas. Todos estos factores, frente al fuerte crecimiento de otros sectores de la economía, reflejaron una caída en la contribución del sector agrícola al producto interno bruto, que disminuyó de 13% en 1995, a 12.8% en 1996. Asimismo, la contribución agrícola en el total de exportaciones se redujo de 12.9% en 1995, a 11.1% en 1996.

La producción de aceite de palma creció 7.4% en 1996, debido en gran parte al lanzamiento de una campaña para estimular el cultivo de aceite de palma. Las mayores utilidades se dieron en Sabah y Sarawak, donde la producción creció hasta 14 y 23.8%, respectivamente. En la parte malaya de Borneo se abrieron 13 nuevas fábricas de procesamien-

¹⁷ Economist Intelligence Unit.

to dando un total de 86. En Malasia peninsular dos nuevas fábricas incrementaron a 290 el total de factorías en el país, las cuales en conjunto procesan 52 millones de toneladas de aceite de palma anualmente. En 1996, las fábricas operaron a una tasa de utilización de su capacidad instalada de 85.9% en promedio. Ese mismo año, el número de refinerías autorizadas en el país creció de 10 a 71, aunque cabe mencionar que sólo 41 del total de estas refinerías se encuentran funcionando a toda su capacidad.

En 1996, Malasia permaneció como el productor y exportador de aceite de palma más importante en el nivel internacional, contribuyendo con 48.5% de la producción global y 64.5% del comercio internacional. A pesar de estos resultados, hay cierta preocupación respecto a la tasa de extracción de aceite de palma, la cual tuvo un promedio de 18.7% por racimo de fruta fresca en 1996, significativamente más bajo que el porcentaje de 19.9% alcanzado en 1988. Finalmente, y de acuerdo con el Séptimo Plan Malayo, se ha previsto que la producción de aceite de palma del país alcance 9.1 millones de toneladas para el fin de la década, y que continúe contribuyendo con la mayor parte de la producción de valor agregado en el sector agrícola. Se considera que la producción adicional se derive del mejoramiento en la productividad influido por una mejor administración de prácticas agrícolas y por nuevas cosechas.

Manufacturas, energía y minas

Con excepción del sector agrícola, donde la alta producción del aceite de palma compensó la caída del caucho y la madera, durante 1996 los sectores económicos experimentaron bajas en su crecimiento. La expansión de la producción de manufacturas disminuyó de 14.4%, registrado en 1995, a 12.2% en 1996. Lo anterior se debió en gran parte a una baja en el rendimiento de la industria electrónica, ocasionado por la sobreoferta de algunos semiconductores. Por otra parte, como resultado de una disminución en la extracción de estaño, el crecimiento en casi todo el sector minero bajó de 9% en 1995, a 3.9% en 1996. No obstante, la producción de gas natural permaneció alta y la producción de petróleo crudo se incrementó marginalmente.

Construcción y servicios

Durante los dos últimos años, el sector de la construcción se ha visto reforzado por la solidez de la economía malaya. En 1996, la actividad en la construcción continuó expandiéndose a un ritmo rápido y registró un crecimiento de 13%.¹⁸ Lo que se debió, en gran parte, a la puesta en marcha de importantes proyectos de infraestructura; a la prosperidad del sector de bienes raíces y, junto con esto a un *boom* en la construcción. En lo que respecta al sector de servicios, aunque el crecimiento bajó ligeramente de 9.4% alcanzado en 1995 a 9.2% en 1996, su desempeño fue en general positivo y estuvo impulsado por la rápida expansión en las finanzas y por la fuerte actividad en el sector de bienes y raíces, el transporte, las comunicaciones y el subsector de servicios públicos.

Política monetaria

En el área del manejo macroeconómico, la principal cuestión en la que se centró el Bancò Negara durante 1997 fue el establecimiento de una política que combine el crecimiento económico y la estabilidad de precios, con el fin de lograr un balance externo positivo. En un esfuerzo por contener la inflación —la que mostró signos de resurgimiento a mediados de año— el banco central mantuvo una estricta y cautelosa política monetaria en 1997. Se adoptaron también algunas medidas fiscales y no fiscales tales como la restricción de créditos para el consumo, la sustitución de importaciones, el incremento de los requerimientos de reservas de instituciones bancarias y el fomento al ahorro.

En un movimiento designado a bajar la excesiva asignación de créditos para actividades económicas poco productivas y especulativas, el 28 de marzo de 1997 el Banco Negara anunció la imposición de topes en los préstamos para el sector de bienes raíces y para la compra de acciones y valores. Para el primero de abril, los préstamos destinados a la compra de acciones y valores no debían exceder 15% del total de préstamos otorgados en el caso de bancos comerciales, y 30% para otros bancos. La restricción no se aplicó a préstamos para compras de unidades en algunas sociedades de inversión, como fondos de inversión del gobierno central y estatal. Se requirió también a todos los bancos limi-

¹⁸ Aunque si se compara con 17.3% obtenido durante 1995 el crecimiento fue más moderado.

tar a 20% su proporción para préstamos en trámite otorgados al sector inmobiliario y créditos para viviendas de bajo costo, proyectos de infraestructura, edificios y plantas industriales.

El banco central afirmó que dichas medidas no tenían como propósito disminuir el crédito o romper el crecimiento económico, sino motivar un reacomodo de recursos financieros hacia sectores más productivos. El Banco Negara señaló que los préstamos al sector de bienes raíces y para la compra de valores, reservas y fondos de inversión ascendieron a 42% del total de préstamos otorgados a fines de 1996. Lo cual representó el doble asignado, 21%, al sector manufacturero. De acuerdo con el banco, la imposición de restricciones se derivó del continuo e inesperado crecimiento en el sector de bienes raíces, y en las acciones financieras durante los primeros dos meses de 1997, y por su efecto potencial en la desestabilización de la economía y la inflación.

La crisis monetaria

En el primer trimestre de 1997 el ringgit se apreció respecto de las principales monedas; la moneda malaya se revaloró 1.3% en relación con el dólar estadounidense. Pero en el segundo trimestre el ringgit y los mercados de reservas se vieron afectados por el temor de inversionistas externos de que Malasia cayera como otra víctima más de la crisis financiera de los países asiáticos. A mediados del mes de mayo, el banco central intervino en el mercado de divisas y sostuvo exitosamente la moneda malaya a una paridad de M\$2.52¹⁹ por dólar. No obstante, en el mes de julio, después de la devaluación del baht tailandés y del peso filipino, la atención especulativa se volcó en el ringgit. Dadas las fuertes ventas de capitales especulativos el Índice Compuesto de Kuala Lumpur (KLCI)²⁰ cayó a niveles registrados 18 meses atrás. El 14 de julio, el banco central permitió al ringgit devaluarse a M\$2.55 por dólar, el tipo de cambio se depreció 1.8%. El 16 de julio, se dio otra devaluación registrando una paridad de M\$2.58 por dólar. La primera devaluación del ringgit provocó alza en las tasas de interés, la tasa de interés interbancaria (KLIBOR)²¹ aumentó 15.5%. El banco central insistió en que el resurgimiento de las tasas de interés no representaba un cambio en la

¹⁹ Ringgit.

²⁰ Kuala Lumpur Composite Index.

²¹ Kuala Lumpur Interbank Offered Rate.

política monetaria sino que se trataba de una medida temporal designada a frenar la volatilidad del ringgit. De hecho, el 16 de julio, las tasas de interés bajaron rápidamente, cayendo el KLIBOR a 9.5 por ciento.

Cabe destacar que el banco central cuenta con aproximadamente 70 mil millones de ringgits en reservas internacionales para respaldar a la moneda local. El gobierno podría sostener la moneda a una tasa intercambiaria fuerte frente a sus vecinos. Sin embargo, las autoridades gubernamentales están más preocupadas respecto del crecimiento de las exportaciones, las que han disminuido en 1997, y al efecto que la devaluación de otras monedas regionales tenga en la competitividad exportadora malaya. Por lo que es probable que las autoridades permitan al ringgit deslizarse nuevamente. Cabe decir que al terminar 1997, el ringgit se ha devaluado 35% en relación con el nivel de fines de 1996, y la Bolsa de Valores cayó en 69%, medida en términos de dólares estadounidenses. Según estimaciones del EIU, en caso de que hubiera otra crisis de liquidez, la baja del producto interno bruto tocaría fondo en 1998, pero la economía comenzaría a repuntar a fines de este año.

Inversión

La inversión privada registró un crecimiento de 7.2% en 1996, porcentaje que disminuyó si se compara, por ejemplo, con 25.4% obtenido en 1995. La baja fue reflejo de una disminución de gastos en el sector servicios, y en los sectores de gas y de petróleo. Los factores que contribuyeron a la disminución del consumo privado —de 9.4% registrado en 1995 a 8% en 1996— fueron, entre otros, bajas en los ingresos provenientes de la venta de materias primas, particularmente de caucho y aceite de palma, y la puesta en marcha de medidas monetarias para desalentar el consumo e incentivar el ahorro. Como resultado de una desaceleración en el crecimiento del consumo público de 7.3 a 0.4%, la expansión del gasto público total bajó de 7.8% en 1995, a 5% en 1996. No obstante, cabe mencionar que durante 1996, la inversión pública creció 12.4%, superando el nivel de 8.4% registrado en 1995; lo que se atribuye a una mayor inversión de las empresas para expandir y aumentar la generación de electricidad, a la distribución de servicios y al establecimiento de diversos proyectos de inversión, incluyendo el aeropuerto internacional de Kuala Lumpur.

La inversión aprobada por el Ministerio de Industria disminuyó considerablemente de 8 700 millones de ringgits destinada de octubre a diciembre de 1996, a 3 900 millones designada para el primer trimestre de 1997. Asimismo, y como consecuencia de la crisis de la moneda, la mayoría de los proyectos de inversión planeados para 1997, incluyendo importantes proyectos de infraestructuras y de telecomunicaciones, podrían ser pospuestos. Por lo que es probable que al finalizar el año la inversión disminuya, y esto conlleve a una baja en el crecimiento del producto interno bruto durante 1997. Consecuentemente el EIU prevé que el crecimiento en la inversión fija baje a 6.2% en 1997, y a 6% en 1998, y que la desaceleración del crecimiento de inversión comience a recuperarse a fines de 1998.

Comercio exterior

Los indicadores del comercio exterior en el primer semestre de 1997 no son muy alentadores. De hecho, la desaceleración en la actividad económica ha sido atribuida, en primer lugar, a un deterioro del crecimiento en la demanda interna de 13.3% en 1995, a 6.3% en 1996, y a la disminución de exportaciones. El crecimiento de las exportaciones que bajó de 20.9% en 1995, a 7.3% en 1996, no ha mostrado ningún signo de recuperación. Durante los primeros cuatro meses de 1997 las exportaciones crecieron sólo 2.1%. Las exportaciones de bienes electrónicos y maquinaria eléctrica, que contribuyen con casi 50% de los ingresos totales de exportaciones, cayeron en el mes de abril 15%, respecto de los niveles obtenidos en el mes de abril de 1996. Por otra parte, y a pesar del programa del gobierno de aumentar recursos locales, el sector manufacturero en Malasia permaneció fuertemente ligado a los productos importados. El crecimiento de importaciones bajó de 24.6% en 1995, a 2.6% en 1996, y se contrajo a 0.3% en los primeros meses de 1997, comparado con el mismo periodo en 1996. Los resultados sugieren que el sector industrial está influido por la demanda y la inversión, por lo que la producción se mantendrá baja hasta que la demanda comience a mejorar.

Para 1997 se ha previsto que el déficit comercial disminuya. Tanto la demanda externa de exportaciones malayas como la demanda interna de importaciones, se mantendrán débiles como resultado de la más pequeña discrepancia comercial de este año. La baja en la demanda internacional de productos electrónicos limitará el crecimiento de ingresos

provenientes de mercancías de exportación, los que se prevé aumenten sólo 4.1% en términos del dólar estadounidense. Se ha previsto también un aumento en el superávit comercial de 3 400 millones de dólares en 1996, a 4 500 millones en 1997, el cual equilibrará el déficit en la cuenta corriente previsto en 3 900 millones de dólares en 1997. Asimismo, se estima que a fines de 1998 un aumento en los costos de importación provoque una leve baja en el superávit comercial disminuyendo, a su vez, el déficit comercial a una cantidad todavía manejable de 4 300 millones de dólares en 1998.

La crisis monetaria tuvo consecuencias importantes en las exportaciones de bienes y servicios. El reciente debilitamiento de las principales monedas regionales disminuyó la competitividad de los precios de exportaciones malayas en dólares. La crisis provocó una devaluación más fuerte del baht tailandés y del peso filipino en comparación con el ringgit. La debilidad del baht y del peso pueden aumentar la competitividad de las exportaciones de manufacturas, como por ejemplo electrónicos en Tailandia y Filipinas, mientras la debilidad en la rupia podría incrementar la competitividad de las exportaciones de materias primas como el aceite de palma y el caucho de Indonesia.²² Por lo que se ha previsto que el crecimiento de las exportaciones de bienes y servicios se mantenga moderado. Consecuentemente, se estima que el crecimiento de exportaciones de bienes y servicios baje a 5.1% en 1997, y 5% en 1998. Se pronostica, asimismo, que las importaciones de bienes y servicios se expandan sólo 3.4% en 1997, con implicaciones negativas para el crecimiento del sector manufacturero en la segunda mitad de 1997, y durante 1998.

Inversión extranjera

En 1997 se evidenció el éxito de la estrategia del gobierno para motivar a las compañías malayas a invertir en el exterior. Hasta la fecha, los países miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA) habían sido los centros de atención de los inversionistas malayos; sin embargo, en la actualidad algunas empresas ya están invirtiendo en otras regiones. Tal es el caso de la empresa estatal de hidrocarburos,

²² Durante el periodo comprendido entre el 30 de noviembre de 1996 y el 30 de noviembre de 1997, el baht tailandés se devaluó 45.32%, el peso filipino 35.06%, la rupia indonesia 57.59%, y el ringgit malayo 34.96 por ciento.

Petronas, la cual comenzó a arriesgarse en el exterior en 1990, y en la actualidad mantiene operaciones en Turkmenistán, Sudán, Siria, Argentina e Irán. A principios de 1996, Petronas adquirió 30% de Engen, la compañía refinadora líder de Sudáfrica, con un valor de 436 millones de dólares. Posteriormente, a principios de este año, Petronas inició un proyecto para desarrollar una concesión en Irak,²³ y actualmente está negociando un acuerdo que implica el establecimiento de una empresa conjunta para construir una planta de gas licuado en la provincia de Jiangsu, en China.

Por otra parte, la empresa malaya de telecomunicaciones, Telekom, tiene inversiones en Sudáfrica, Malawi, India y Sri Lanka. Recientemente, YTL Power ingresó en el mercado africano con la compra de 51% de las acciones de la planta eléctrica Hwange, en Zimbabwe, y tiene perspectivas de invertir en China. Asimismo, Tenaga Nasional, la compañía estatal generadora y distribuidora de electricidad en Malasia, ha invertido en una planta eléctrica en Pakistán, y continúa buscando oportunidades similares en otras partes del mundo.

Pero sin duda alguna, la inversión más publicitada recientemente ha sido la compra de la prestigiada empresa automotriz inglesa Lotus por Perusahaan Otomobil Nasional (Proton).²⁴ La compra de Lotus se realizó en 1996, y fue parte de la estrategia de Proton para adquirir la tecnología necesaria que le permita convertirse en un competidor internacional en el mercado automotriz. La operación tuvo un valor de 84 millones de dólares²⁵ y fue realizada por el empresario malayo Yahara Ahmad, quien surgió como empresario en 1995, cuando Mahathir le permitió la compra de Hicom Holdings, un conglomerado estatal de ocho compañías que incluye la fábrica automotriz nacional (Proton). A partir de ahí, Ahmad construyó uno de los imperios corporativos malayos más grandes. El 3 de marzo, Ahmad murió en un accidente cuando viajaba en un helicóptero. Un día después de su muerte, el 4 de marzo, al finalizar una reunión del consejo supremo de la Unión Nacional Malaya, el primer ministro declaró que había que reencaminar esfuerzos para crear más empresarios *bumiputeras*²⁶ de clase media en Malasia.

²³ Después del relajamiento del embargo impuesto por las Naciones Unidas en las ventas de petróleo de este país.

²⁴ La empresa automotriz nacional de Malasia.

²⁵ El equivalente a 210 ringgits.

²⁶ El término se usa para diferenciar a los miembros de las etnias nativas de los territorios malayos —entre ellos los malayos— de los grupos étnicos, mayoritariamente chinos e indios, que inmigraron durante el periodo colonial.

Afirmación que refleja la preocupación del gobierno en intensificar su estrategia de acción en favor de la mayoría étnica malaya.

El gobierno promotor de empresas *bumiputeras*

En 1969 fue lanzada la Nueva Política Económica (NEP)²⁷ la cual inicialmente estaba designada a impulsar a un gran número de *bumiputeras* a través de un trato preferencial de alcance total, que abarcara tanto el ámbito económico como el social. Dicha política ofrecía accesos preferenciales a la educación, casa, trabajo, licencias de negocios, contratos con el gobierno, concesiones, becas, subsidios, créditos y acciones. El objetivo de la NEP pretendía que los *bumiputeras* abarcaran al menos 30% de la riqueza del país. En junio de 1990, la NEP fue reemplazada por la Política de Desarrollo Nacional (NDP),²⁸ la cual tiene como propósito fomentar el surgimiento de un núcleo grande de empresarios en los sectores de manufacturas, construcción, servicios y otros.

La Política de Desarrollo Nacional establece otorgar permisos comerciales, asistencia financiera, ayuda técnica, apoyo comercial y capacitación de recursos humanos. Para fomentar el desarrollo de compañías *bumiputeras* la NDP ofrece:

- a) requerir a grandes compañías —sin olvidar corporaciones públicas y multinacionales— incluir a compañías *bumiputeras* como manufactureras y suministradoras de partes, productos y servicios;
- b) promover asociaciones con compañías avanzadas a través de un fondo especial financiado por la banca comercial;
- c) supervisar un programa de concesiones de servicios a compañías *bumiputeras*, y
- d) asegurar que estas compañías reciban una parte importante de contratos en el sector privado y público de la construcción.

²⁷ New Economic Policy. El objetivo de dicha estrategia pretendía alcanzar la unidad nacional con base en dos estrategias fundamentales: erradicar la pobreza incrementando los niveles de ingresos y las oportunidades de empleo, y reconstruir la sociedad reduciendo los desequilibrios económicos existentes entre las diferentes razas.

²⁸ National Development Policy. Dicha estrategia tiene como objetivo formar una clase empresarial fuerte, acabar con la pobreza y en general mejorar el nivel de vida del pueblo malayo. Para lograr sus objetivos, la NDP se basa en una ética ejemplar del trabajo, y está orientada por el avance tecnológico hacia la excelencia y la productividad. La NEP forma parte de la *Visión 2020* del primer ministro Mahathir la cual tiene como propósito convertir a Malasia en un país completamente desarrollado para el año 2020, donde el bienestar económico elimine las divisiones entre las diversas etnias.

Bajo la NDP se incrementó de manera significativa la proporción de *bumiputeras* empleados en el sector manufacturero tanto de profesionistas y técnicos, como de administradores y directivos. En 1995, un estudio mostró que 38% de los ejecutivos de las compañías enlistadas en la Bolsa de Valores de Kuala Lumpur (KLSE)²⁹ y sus subsidiarias, pertenecían a etnias malayas, y se estableció el requerimiento de que una nueva porción debía ser reservada para las *bumiputeras*. Sin embargo, dicha política provocó sospechas respecto de que se favorecían los negocios de políticos prominentes y acusaciones de que los beneficios de la NDP estaban siendo concentrados en unos cuantos.

El gobierno, por su parte, continuamente critica a los empresarios *bumiputeras* por su fracaso en el aprovechamiento de las ventajas de la Política de Desarrollo Nacional, acusándolos de falta de iniciativa y de una dependencia excesiva en asuntos oficiales. De hecho, un gran número de empresarios se ha convertido en socios pasivos de sus compañías, cediendo el control operativo a directivos de origen chino. Algunos analistas locales atribuyen esta tendencia generalizada de privarse de estas oportunidades a una aversión tradicional de los empresarios malayos de correr riesgos, y a una cultura de complacencia engendrada por años de patrocinio y privilegios del gobierno. El gobierno ha sido criticado por su excesivo papel como administrador de un proceso que está propenso al abuso y a la corrupción, y que requiere a las compañías *bumiputeras* sostener costos sociales que pudieran evitarse en un mercado que funcionara más libremente. No obstante, el Séptimo Plan de Malasia (1996-2000) promete programas adicionales para expandir la clase empresarial *bumiputera*, y favorecer su desenvolvimiento en industrias sofisticadas y estratégicas.

Perspectivas económicas

En el mes de junio, estimaciones del EIU pronosticaban un crecimiento de 7.2% del producto interno bruto de Malasia para fines de 1997. Porcentaje que iba de acuerdo con el objetivo del gobierno de lograr un "aterrizaje suave", el cual implicaba un crecimiento moderado de la inversión y de las exportaciones. Según estimaciones del EIU del mes de junio, el promedio de tipo de cambio se depreciaría alrededor de 3.3% para fines del año y más moderadamente en 1998, cuando la deprecia-

²⁹ Kuala Lumpur Stock Exchange.

ción alcanzará un promedio de 1.2%. Con el impacto de la crisis cambiaria y financiera del segundo semestre de 1997, estas predicciones han quedado rebasadas por una realidad mucho más pesimista: para fines de 1997, la moneda malaya se devaluó 35%, y las tasas de interés se incrementaron. Dentro de un contexto regional, es probable que el crecimiento del PIB en Malasia, durante 1997, se mantenga más fuerte que el de sus vecinos de la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia. Sin embargo, dada la creciente globalización e interdependencia de los mercados financieros, existen algunos riesgos; sin duda alguna, la crisis monetaria influirá fuertemente en el sector de bienes raíces; asimismo, se estima que las importaciones aumenten, debido a una demanda anticipada de manufacturas, llevando todo esto a una tasa baja en el crecimiento del PIB en 1998, pero conformando el escenario para la recuperación de las exportaciones en 1999.

APÉNDICE

Nombre oficial:	Federación de Malasia
Capital:	Kuala Lumpur
Extensión territorial:	329 758 km ²
Religión:	El islam es la Religión oficial. El cristianismo, budismo y taoísmo son practicados por la población de origen chino
Idioma:	Bahasa meluya (oficial); inglés, chino y tamil
Moneda:	Ringgit (3.65 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
Gobierno:	Monarquía constitucional federal con un parlamento bicameral, una constitución y una Asamblea Legislativa para cada estado. El rey o supremo soberano es elegido cada cinco años por los nueve regentes (sultanes) de entre uno de ellos. El Senado tiene 68 miembros, 26 de los cuales son electos por legislaturas estatales y 42 son designados por el rey

Principales organizaciones políticas:

En el gobierno los principales partidos que conforman el *Barisan Nasional* (Frente Nacional) son: la Organización de la Unión Nacional Malaya (UMNO), la Asociación Malaya-China (MCA) y el Congreso Malayo-Indio (MCI). De oposición: el Parti Islam Sa-Malaysia (PAS), el Partido de Acción Democrática (DAP), el Pati Bersatu Sabah (PBS) y Semangat'46.

Principales miembros del gabinete

Primer ministro y ministro del Interior: Mahathir Mohamad

Viceprimer ministro y ministro de Finanzas:	Anwar Ibrahim
Ministros	
Agricultura:	Sulaiman Daud
Defensa:	Syed Hamid Albar
Educación:	Najib Tun Razak
Energía, Telecomunicaciones y Correos:	Leo Moggie
Relaciones Exteriores:	Abdullah Ahmad Badawi
Vivienda y Gobierno Municipal:	Ting Chew Peh
Recursos Humanos:	Lim Ah Lek
Comercio Exterior e Industria:	Rafidah Aziz
Industrias Primarias:	Lim Keng Yaik
Obras Públicas:	Samy Vellu
Transporte:	Ling Liong Sik
Juventud y Deporte:	Mubyiddin Yassin
Gobernador del Banco Central:	Ahmad Mohamed Don

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de ringgits)	165.2	190.3	218.7	249.6
PIB, crecimiento real (%)	8.3	9.2	9.5	8.2
Índice de precios al consumidor (%)	3.6	3.7	3.4	3.5
Población (millones)	19.1	20.1	20.7	21.2
Exportaciones FOB (millones de ringgits)	46 238	56 897	72 053	76 733
Importaciones CIF (millones de ringgits)	-43 201	-55 320	-72 153	-73 306
Cuenta corriente (millones de ringgits)	-2 990	-4 521	-7 361	-5 133
Reservas excluyendo oro (millones de dls.)	27 249	25 423	23 774	27 009
Deuda externa total disponible (miles de millones dls.)	26.1	29.5	34.4	38.3 ^a
Tasa de cambio promedio (ringgits/dólar)	2.57	2.62	2.50	2.52

^a Estimado.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Malaysia*, núm. 3, 1997.POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA
(Miles de personas)

	1993	1994	1995 ^a
Agricultura, silvicultura y pesca	1 576.7	1 517.7	1 479.9
Minería y canteras	37.3	37.9	39.2
Manufacturas	1 742.0	1 877.5	1 997.4
Construcción	544.6	594.0	635.5
Transporte, almacenes y comunicaciones	344.0	362.2	387.1
Financieras, seguros, bienes raíces y servicios comerciales	331.7	346.2	362.0
Administración pública	863.5	868.1	872.0
Otros servicios ^b	1 956.4	2 014.8	2 059.5
Total de empleados	7 396.2	7 618.4	7 832.3
Desempleados	230.8	227.6	227.7
Total de la fuerza laboral	7 627.0	7 846.0	8 060.0

^a Cifras estimadas.^b Incluye servicios (electricidad, gas, agua) y comercio, hoteles y restaurantes.Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor: base 1990 = 100)

	1992	1993	1994
Alimentos	111.7	114.3	120.3
Vestido	109.4	109.9	109.1
Renta*	106.8	110.5	113.1
Total (incluye otros)	109.3	113.1	117.4

* Incluye combustible y luz.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

COMUNICACIONES

	1991	1992	1993
Radios (miles)	7 880	8 080	8 280
Televisores (miles)	2 724	2 820	2 915
Teléfonos (miles)	1 817	2 092	2 411
Libros			
Títulos	3 748	n.d.	n.d.
Copias (miles)	13 620	n.d.	n.d.
Diarios			
Títulos	n.d.	39	n.d.
Promedio en circulación (miles)*	n.d.	2 200	n.d.
Publicaciones periódicas y otros			
Títulos	n.d.	33	n.d.
Promedio en circulación (miles)	n.d.	2 526	n.d.
Otras publicaciones			
Títulos	n.d.	25	n.d.
Promedio en circulación (miles)	n.d.	996	n.d.

n.d.: no disponible.

* Cifras estimadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

BALANZA DE PAGOS
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	-2 167	-2 991	-4 520	-7 362
Exportaciones FOB	39 823	46 238	56 897	72 053
Importaciones FOB	-36 673	-43 201	-55 320	-72 153
Balanza comercial	3 150	3 037	1 577	-100

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

CUENTAS NACIONALES
(Miles de millones de ringgits)

	1992	1993	1994	1995
Consumo del gobierno	19 304	21 606	23 936	25 959
Formación bruta de capital	50 697	57 356	71 457	85 463
Consumo privado	76 046	82 913	91 968	108 246
PIB	147 737	161 779	185 692	213 653
PIB a precios de 1990	135 366	146 665	160 218	175 631

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES
(Millones de dólares)

	1994	1995	1996	1997 ^a
Oro ^b	122	124	120	n.d.
DEG	135	151	166	170
Reserva en el FMI	400	678	688	617
Divisas	24 888	22 945	26 156	n.d.
Reservas totales menos oro	25 423	23 774	27 009	n.d.

^a Al segundo trimestre.

^b Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
(Millones de ringgits a precios constantes de 1978)

	1993	1994	1995*
Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca	16 205	16 047	16 721
Minería y canteras	8 039	8 241	8 851
Manufacturas	30 324	34 782	39 895
Construcción	4 023	4 589	5 287
Electricidad, gas y agua	2 176	2 474	2 820
Transportes, almacenes y comunicaciones	6 921	7 776	8 787
Comercio, hoteles y restaurantes	12 428	13 427	14 635
Financieras, seguros, bienes raíces y servicios comerciales	10 650	11 713	12 884
Administración pública	10 073	11 022	11 463
Otros servicios	2 146	2 298	2 436
Subtotal	102 985	112 369	123 779
Pago por importaciones	4 043	4 927	5 124
Menos cargos por servicios bancarios imputados	6 411	7 381	8 414
PIB a valores de compra	100 617	109 915	120 489

* Cifras estimadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996* **(Miles de millones de dólares)**

Exportaciones		Importaciones	
Maquinaria eléctrica y electrónicos	38.8	Insumos para manufacturas	30.2
Aceite de palma	4.1	Maquinaria	8.4
Petróleo y gas licuado	3.9	Equipo de transporte	3.4
Textiles, vestido y calzado	2.6	Productos metálicos	2.3
Químicos y productos químicos	2.5	Materiales para construcción	2.2
Madera	2.4	Bienes durables	2.2
Total (incluye otros)	78.2	Total (incluye otros)	78.4

* Datos aduanales.

Fuente: *Country Report, Malaysia*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996 **(Porcentaje del total)**

Exportaciones		Importaciones	
Singapur	20.5	Japón	24.5
Estados Unidos	18.2	Estados Unidos	15.5
Japón	13.4	Singapur	13.3
Hong Kong	5.9	Corea del Sur	5.2
Taiwan	4.1	Taiwan	5.0
Tailandia	4.1	Alemania	4.3
Reino Unido	3.4	Tailandia	3.3

Fuente: *Country Report, Malaysia*, núm. 3, 1997.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-MALASIA **(Miles de dólares)**

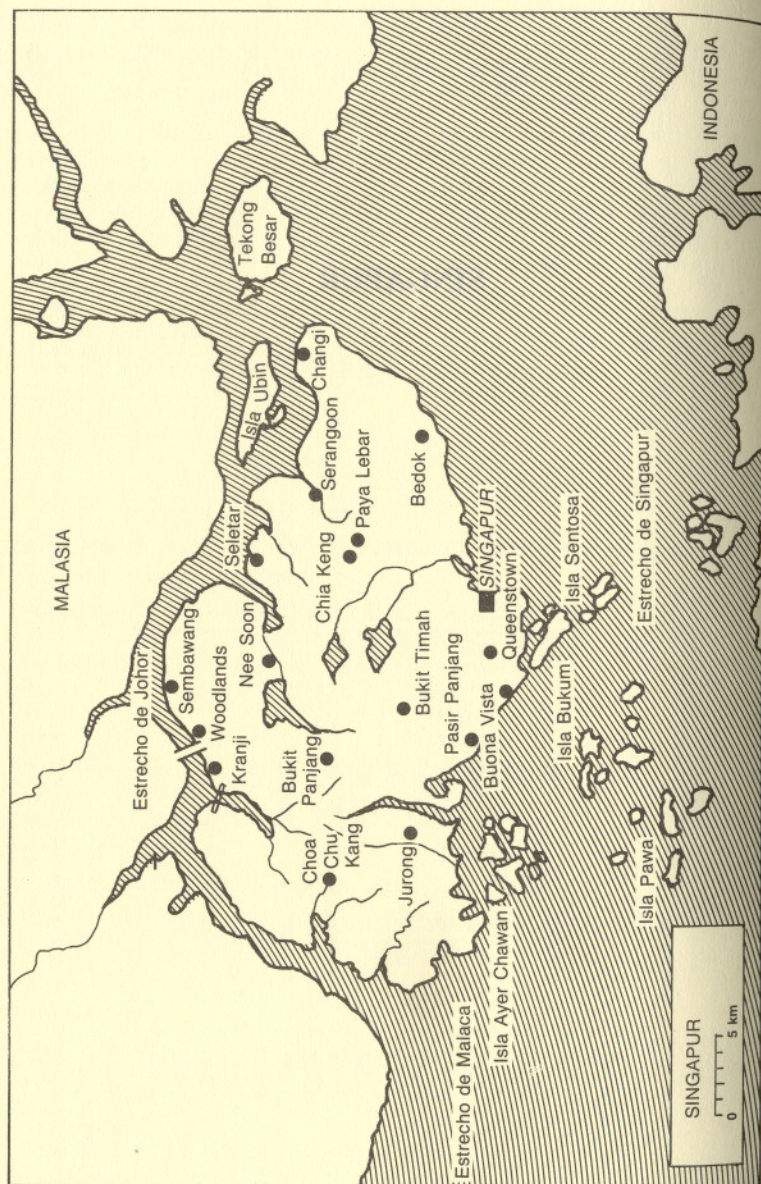
Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1980	1 798		23 006		-21 208		0.01	0.12
1981	800	-55.51	17 055	-25.87	-16 255	23.35	0.00	0.07
1982	3 478	334.75	5 564	-67.38	-2 086	-87.17	0.02	0.04
1983	4 340	24.78	3 237	-41.82	1 103	-152.88	0.02	0.04
1984	1 972	-54.56	3 395	4.88	-1 423	-229.01	0.01	0.03
1985	1 147	-41.84	4 505	32.70	-3 358	135.98	0.01	0.03
1986	1 519	32.43	13 844	207.30	-12 325	267.03	0.01	0.11
1987	4 461	193.68	14 842	7.21	-10 381	-15.77	0.02	0.11
1988	10 639	138.49	14 546	-1.99	-3 907	-62.36	0.05	0.07
1989	783	-92.64	15 793	8.57	-15 010	284.18	0.00	0.06
1990	2 887	268.71	40 432	156.01	-37 545	150.13	0.01	0.13
1991	3 968	37.44	54 061	33.71	-50 093	33.42	0.01	0.14
1992	5 886	47.83	166 609	208.19	-160 723	220.85	0.02	0.35
1993	6 599	12.11	205 655	23.44	-199 056	23.85	0.02	0.44
1994	4 889	-25.91	318 217	54.73	-313 328	57.41	n.d.	n.d.
1995	27 246	457.29	436 869	37.28	-409 623	30.73	0.03	0.58
1996	22 906	15.93	535 009	22.46	-512 103	25.01	0.03	0.48
1997*	8 184		351 819		-343 635		0.02	0.70

n.d.: no disponible.

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y Estadísticas del Comercio Exterior. *Informe Preliminar*, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

SINGAPUR



SINGAPUR

JUAN JOSÉ RAMÍREZ BONILLA
El Colegio de México

En diciembre de 1997, el FMI publicó su informe sobre la crisis asiática. En éste se señalan cuatro causas principales de la crisis:

- 1) el éxito económico de los países de la región;
- 2) el entorno internacional que favoreció la canalización de recursos financieros hacia los países de la región;
- 3) las inconsistencias de las políticas macroeconómicas y cambiarias de los gobiernos de la región, y
- 4) algunas debilidades estructurales, sobre todo en el sector financiero.¹

Los autores del informe, por supuesto, se cuidan de limitar su explicación de la crisis a estos cuatro factores y establecen un cuadro clínico acertado sobre la situación de los países del este y sudeste asiáticos hacia fines de año. La certeza del cuadro clínico no significa, sin embargo, que la naturaleza de la enfermedad haya sido definida correctamente.

Es necesario, por lo tanto, indagar cuáles son los factores estructurales que explican, en última instancia, la gestación de condiciones que hicieron factible la crisis asiática de julio de 1997. Esos factores se encuentran presentes en todas las economías que han adoptado la estrategia de desarrollo basada en la promoción de exportaciones, y en todas ellas han tenido una evolución similar;² Singapur no escapa a la regla e

¹ International Monetary Fund: *World Economic Outlook 1997, Interim Assessment (Crisis in Asia: Regional and Global Implications)*; cap. II, *Build up to present difficulties*, IMF, 1997.

² La estrategia original fue diseñada en Japón y, luego, los gobiernos de los países asiáticos la adaptaron a las condiciones propias de cada país; en consecuencia, los factores esenciales de esa estrategia se encuentran presentes en todos los países de la región.

ilustra la importancia de dichos factores para explicar tanto el éxito como la crisis asiáticas. Se trata, por un lado, de los factores productivos propios de la producción industrial, y concretamente, de la producción de bienes manufacturados: el trabajo y el capital; se trata, por otro lado, de la intervención gubernamental en los procesos económicos.

En ese sentido, el FMI tiene razón cuando indica el éxito económico de los países asiáticos como la primera causa explicativa de la crisis de 1997. El fondo, no obstante, se limita a analizar el éxito en el ámbito financiero. Para comprender las condiciones en que se gestó la crisis es necesario analizar los factores que hicieron posible el éxito asiático. En ese sentido, en la primera parte, se delinea, en términos generales, la experiencia japonesa, en la medida en que constituye el paradigma de las economías de la región y representa las fases del proceso de agotamiento de la estrategia de desarrollo. En la segunda parte, se analizan las condiciones que hicieron posible el éxito de la producción de manufacturas en Singapur. En la tercera parte, se pone de relieve la estrategia seguida por el gobierno de Singapur para evitar los efectos nocivos de las condiciones prevalecientes, luego del agotamiento de los factores que hicieron posible el éxito económico. Finalmente, se analizan los resultados de dicha estrategia en términos del crecimiento sectorial de la economía.

VIRTUDES QUE DEVIENEN VICIOS EN LA ESTRATEGIA ASIÁTICA DE DESARROLLO ECONÓMICO

En los sesenta, el crecimiento económico acelerado (con tasas de crecimiento real del orden de 10% anual), consecuencia del "milagro" japonés, creó profundos desequilibrios en el mercado laboral: una población total de casi 100 millones de personas resultaba insuficiente para continuar con el proceso de industrialización basado en el uso intensivo de la mano de obra disponible.

El tránsito hacia una fase superior de industrialización era necesario y la crisis petrolera de 1973 sólo precipitó la transición; a partir de la segunda mitad de los setenta, Japón empezó a adoptar procesos productivos con tecnologías más complejas y susceptibles de generar mayores volúmenes de valor agregado.

Los resultados del cambio estructural fueron: un crecimiento moderado pero sostenido de la economía (con tasas anuales de crecimen-

to cercanas a 5%); el mantenimiento de los desequilibrios en el mercado laboral, entre una demanda creciente y una oferta en retroceso; el incremento constante de los salarios —y de los costos de producción en general—; la necesidad continua de mayores volúmenes de capital para sustituir parcialmente el trabajo escaso, y el incremento constante de la productividad del trabajo y de los volúmenes de valor agregado.³

Hasta mediados de los ochenta, estos factores funcionaron en un círculo virtuoso que fue el orgullo japonés y asiático; sin embargo, en la segunda mitad de esa década, las virtudes se convirtieron en vicios: la rentabilidad de las inversiones en los sectores productivos de la economía japonesa disminuyó, empujando a las empresas niponas a localizar, en los países vecinos, los segmentos menos complejos de los procesos productivos.

Las trabas al crecimiento generadas por la misma expansión económica fueron, por lo tanto, la condición sine qua non de la "burbuja especulativa" que, al estallar en la segunda mitad de 1991, provocó los problemas que afectan hoy día a la economía japonesa. La burbuja fue la consecuencia, por un lado, del agotamiento de las condiciones que permitieron rentabilizar las inversiones realizadas en los sectores productivos y, por el otro, de la existencia de grandes volúmenes de recursos financieros líquidos, en manos de los agentes económicos privados japoneses; los administradores de esos recursos buscaron los sectores que les proporcionasen las mayores ganancias en el menor tiempo posible y se volcaron sobre los mercados de valores y de bienes raíces; con ello desencadenaron la espiral especulativa que puso fin al largo período de expansión económica de la posguerra.

En Japón, el proceso de florecimiento, primero, y, luego, de agotamiento de las condiciones que permitieron el crecimiento económico sostenido tardó cerca de 35 años. Todos los países que adoptaron y adaptaron la estrategia japonesa han experimentado procesos análogos; pero para los países de industrialización reciente, los lapsos han sido cada vez más cortos: 25 años para Corea y Taiwan, entre 15 y 20 años para Hong Kong y Singapur, de 10 a 13 años para Tailandia, Malasia e Indonesia.

³ El proceso de gestación de cuellos de botella en el mercado laboral de Japón, Corea y Malasia es analizado con mayor detalle en: Juan José Ramírez Bonilla, "The heterogeneity of labor markets in the Asia Pacific region"; ponencia presentada en el "APEC Studies Centers Consortium Meeting", organizado por el Canadian APEC Studies Centers Consortium, Banff, Canadá, mayo de 1997.

El proceso y sus consecuencias son todavía más evidentes en países que, como Singapur, han carecido de recursos productivos, en general, y de recursos humanos, en particular. Durante los noventa, las condiciones de agotamiento del proceso empezaron a hacerse tangibles, como lo demuestra la evolución del mercado laboral.

EL AGOTAMIENTO DE LOS FACTORES DEL ÉXITO EN SINGAPUR

De Adam Smith se ha retenido la imagen del mercado como una *mano invisible* que distribuye los recursos productivos para su mejor uso posible. En cambio, se olvida su definición del capital como trabajo acumulado. Trabajo y capital, como caras de una misma moneda, son los principales factores explicativos del éxito asiático y constituyen el principal contenido de esta primera parte.

En Singapur, el éxito económico se ha expresado a través de tasas reales de crecimiento económico del orden de 7 a 8% en promedio anual, durante 1965-1997. Este desempeño se explica, en gran medida, por las características particulares del país: se trata de una isla Estado, con 641 km² de superficie, y cuya población, entre 1970 y 1996, pasó de 2.075 a 3.612 millones de habitantes. Los recursos productivos (trabajo, tierra y capital) fueron escasos al inicio de la vida independiente del país. Dada la escasez de la tierra y del trabajo, la estrategia de desarrollo adoptada por el gobierno se basó en crear las condiciones necesarias para atraer capitales foráneos⁴ y superar la escasez local de ese recurso.

En los noventa, las condiciones de rentabilidad de las inversiones en el sector industrial mostraban signos de agotamiento; ese agotamiento puede ser percibido a través de las condiciones de operación del mercado laboral, de la evolución de la productividad del trabajo y de la necesidad de sustituir una escasa fuerza laboral por capital para incrementar los márgenes de productividad y rentabilidad de las inversiones. Éstos, por lo tanto, son los temas que serán analizados a continuación.

⁴ Para mayores detalles sobre esta estrategia consúltense los artículos sobre Singapur, incluidos en los números anteriores del anuario *Asia Pacifico*, sobre todo los de 1996 y 1997.

Evolución reciente del mercado laboral y de la productividad

Las autoridades de Singapur hacen una diferencia clara entre la población total de la isla y la población residente; esta diferenciación permite establecer una primera aproximación a los problemas laborales. Durante 1990-1997, la población total pasó de 3.02 a 3.65 millones de personas; la residente sólo creció de 2.71 a 3.10 millones, y la no residente aumentó de 0.31 a 0.55 millones. En términos relativos, eso significa un aumento del peso de la población no residente (de 10.31 a 14.95%) en la población total. Por otra parte, la población empleada pasó de 1.47 a 1.83 millones de personas, lo que representa un cambio de 48.71 a 50.17% respecto de la población total.

El cuadro 1 sintetiza la situación prevaleciente en Singapur: ante un proceso de crecimiento económico acelerado y sostenido, la oferta laboral local ha sido insuficiente para satisfacer la demanda de trabajo; en consecuencia, se ha tenido que recurrir al uso de mano de obra inmigrante. Nótese que, al referirse a la población no residente, las estadísticas se limitan a cuantificar a las personas en situación legal; los inmigrantes ilegales y las personas residentes en Malasia, pero que trabajan cotidianamente en Singapur, aumentarían considerablemente el peso de los no residentes.

La gráfica 1 muestra las disparidades entre el ritmo de crecimiento de la economía y del empleo. Asimismo, muestra que el ritmo de crecimiento de la población residente se ha estancado; en cambio, el ritmo de expansión de la población no residente se ha acelerado: ésta, con excepción de 1992-1993, ha crecido siempre con tasas muy superiores a las del PIB.

Los años 1992-1993 son clave en la evolución de la economía singapurense; hasta entonces, la tasa de crecimiento de la población residente había aumentado continuamente; eso suponía la posibilidad de contar con una oferta ampliada (aun cuando esa ampliación sólo fuera marginal) de mano de obra residente; la no residente, por lo tanto, era utilizada para cubrir el déficit entre la oferta residente y la demanda de trabajo. Después de esos años, el ritmo de crecimiento de la oferta de mano de obra residente no sólo empezó a decrecer sino que, a partir de 1996, la tasa de crecimiento de la no residente volvió a repuntar. Esto parece indicar que, a diferencia de lo que sucedía hasta 1992-1993, la mano de obra no residente ya no sólo complementaba la residente; a partir de 1996, empezó a sustituirla en algu-

CUADRO 2
Tasas de crecimiento del PIB y de los principales grupos de la población

	PIB	Población total	Población residente	Población no residente	Población empleada
1990	8.1	2.49	1.85	13.56	5.39
1991	7.0	2.49	1.85	13.56	3.75
1992	6.4	2.69	2.09	7.88	3.40
1993	10.1	2.69	2.09	7.88	1.00
1994	11.7	2.93	1.99	10.28	3.60
1995	8.7	2.93	1.99	10.28	3.20
1996	6.9	3.69	1.95	15.44	2.70
1997	7.8	3.69	1.95	15.44	4.71

Fuentes: Ministry of Labour Employment Statistics, Singapur, 1997; Department of Statistics, Statistics of Singapore, Singapur, 1997.

algunos sectores o en determinados tipos de trabajos (los de las "3D", sobre todo).⁵

Un dato que apunta indirectamente hacia esa sustitución es el aumento de la edad promedio de la población económicamente activa (PEA): entre 1993 y 1997, pasó de 34.7 a 36.9 años. Este proceso de envejecimiento rápido de la PEA ha producido cambios drásticos en la composición por edades de la misma: por ejemplo, la proporción de trabajadores con edades entre 15-29 años se redujo de 35.1 a 28.7% en los últimos cinco años.⁶ Se puede decir, por lo tanto, que la sustitución de mano de obra residente por no residente se produce en aquellas actividades que requieren facultades físicas propias de los grupos de población joven. Tal es el caso de la industria de la construcción que, como se verá más adelante, durante 1996 y 1997, fungió como motor de la economía, en sustitución del sector manufacturero, y generó el mayor volumen de empleos durante esos dos años.⁷

Pero el proceso de sustitución de mano de obra se ha extendido también hacia el ámbito del género; en efecto, entre 1990 y 1996, la proporción de las mujeres en la población empleada total pasó de 39.03 a 41.44% (cuadro 3). Aunque la proporción se redujo en 1997, la tendencia sigue siendo hacia una mayor feminización de la fuerza laboral. En términos de las tasas de participación económica por sexos, la masculina

⁶ Ministry of Labour, *Labour Force Statistics*, Ministry of Labour, Singapur, 1998.

⁷ En 1996 y 1997, se crearon 101 y 122 mil nuevos empleos, de esos 52 y 46 mil correspondieron al sector de la construcción (Economic Development Board, *Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1996 y 1997).

⁸ Ministry of Labour, *Labour Force Statistics*, Ministry of Labour, Singapur, 1998.

⁹ Lee Kuan Yew, ex primer ministro de Singapur y fundador de la República, en múltiples ocasiones ha reiterado la importancia de dichos "valores asiáticos"; en el contexto particular de Singapur, donde la población de origen chino es mayoritaria, y donde la elite de ese grupo étnico controla el gobierno y la economía, los valores "asiáticos" se refieren, sobre todo, a los valores confucianos que suponen el respeto del hijo hacia el padre, de la esposa hacia el marido y del ciudadano hacia las autoridades como las relaciones que cimentan la cohesión social.

La expansión económica ha favorecido el aumento de la escolaridad de la población en general y de las mujeres en particular. Las mujeres singapurenses, ahora, buscan tener una mayor participación en la vida económica, social y política del país. El resultado de esta búsqueda ha sido el surgimiento de una actitud de independencia de las mujeres en todos los órdenes sociales, actitud que se contraponen al papel que les es asignado de acuerdo con los valores tradicionales. Por lo tanto, en el ámbito ideológico, las autoridades de Singapur se ven obligadas a poner en práctica las campañas sobre la preservación de los valores

CUADRO 3
Población empleada, por sexo, 1990-1997

Población empleada (a)	Hombres (b)	b % de a	Mujeres (c)	c % de a
1990	1 469	60.97	574	39.03
1991	1 524	60.21	607	39.79
1992	1 576	59.91	632	40.08
1993	1 592	59.82	640	40.18
1994	1 649	59.85	662	40.15
1995	1 702	61.34	658	38.66
1996	1 748	58.56	725	41.44
1997	1 831	59.05	749	40.94

Fuente: Ministry of Labour Employment Statistics, Singapur, 1998.

se redujo de 79.8 a 78.7%, y la femenina aumentó de 50.5 a 51.5%, entre 1992 y 1996.⁸ Dicho sea de paso, la feminización del empleo puede ser motivo de preocupación para los dirigentes del país, pues atenta contra los "valores asiáticos" que buscan preservar con tanto empeño.⁹

La rigidez de la oferta de trabajo, como se ha visto, ha obligado a las autoridades a adoptar mecanismos que permitan, en un primer momento, cubrir el déficit entre la oferta de mano de obra residente y la demanda de trabajo; en una segunda fase, esos mecanismos también sustituyen la mano de obra residente mediante el recurso al trabajo de los no residentes o a la sustitución del trabajo masculino por el femenino. Ambas formas de sustitución tienen como virtud que los costos del trabajo no residente o femenino son inferiores al masculino residente. Con ello, las empresas logran, en parte, contrarrestar los efectos nocivos del éxito económico. Sin embargo, continuamente se ven confrontados con el reto de incrementar la productividad del trabajo para mantener los márgenes de rentabilidad de las inversiones.

Evolución de la productividad

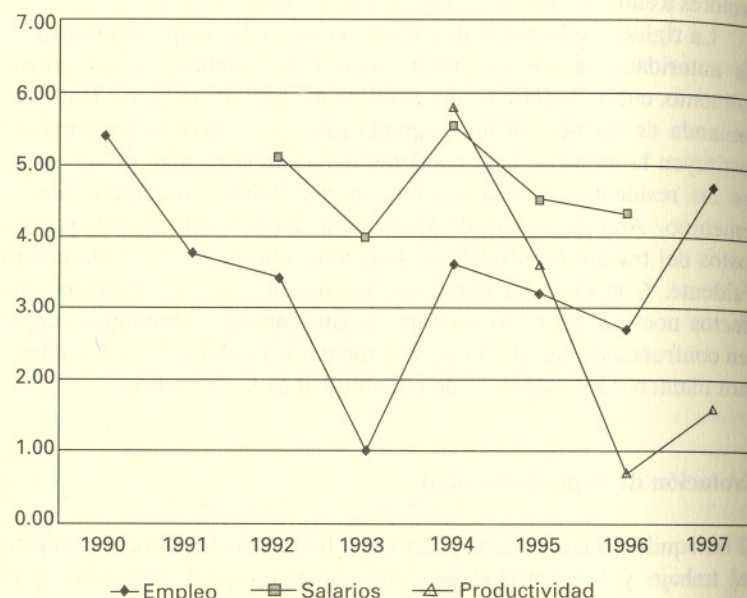
El desequilibrio entre oferta y demanda ha entrañado el encarecimiento del trabajo y la necesidad de sustituirlo por capital para mejorar la productividad y la rentabilidad de las inversiones en los sectores productivos.

Respecto de los salarios, la gráfica 2 muestra que, durante los noventa, crecieron a un ritmo superior que el del empleo total, mostrando el desequilibrio estructural del mercado laboral.

Desafortunadamente, en lo referente a la productividad, la información disponible es fragmentaria; aun así, muestra que, hasta 1994, su tasa de crecimiento era superior a la de los salarios; en consecuencia, el margen de ganancia para las empresas que invertían en los sectores productivos de la economía era atractivo y permitía seguir canalizando recursos financieros hacia ellos.

A partir de 1995, la tasa de productividad evolucionó con ritmos inferiores a los de los salarios y, después de 1996, por debajo del ritmo del empleo. Para las empresas, las inversiones productivas se hacían menos rentables y, por lo tanto, sólo aquellas con planes y recursos de inversión para el largo plazo siguieron invirtiendo en la economía singapurense.

GRÁFICA 2
Tasa de crecimiento del empleo,
los salarios y la productividad



Fuentes: Ministry of Labour Employment Statistics, Singapur, 1998; Economic Development Board 1996 y 1997, *Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1997 y 1998.

En previsión de la disminución de la productividad el gobierno adoptó una estrategia para lograr la internacionalización de la economía; esta estrategia estuvo organizada en torno a dos ejes principales.

El primero consistía en crear las condiciones para atraer mayores volúmenes de inversiones provenientes de las empresas multinacionales. Las autoridades buscaron convertir a Singapur en la sede regional de las grandes corporaciones; con ello, se procuraba acentuar el tránsito de una economía industrializada a una especializada

“asiáticos”.

¹⁰ Ambos procesos son revisados con detalle en los capítulos correspondientes a Singapur publicados en: Romer Cornejo Bustamante (ed.), *Asia Pacífico 1996 y Asia Pacífico 1997*, Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, 1996 y 1997,

en los servicios a la producción.

El segundo eje de la estrategia reprodujo el proceso experimentado por las empresas japonesas a partir de la segunda mitad de los ochenta: la relocalización geográfica de las fases menos complejas de la producción, en países con menores costos pero con recursos que permitiesen asegurar la calidad de los productos.¹⁰ Esta dimensión de la estrategia de internacionalización convirtió a Singapur en un país exportador de capitales; las empresas singapurenses pudieron sustituir la mano de obra local por la de otros países trasladándose a ellos. Este aspecto, sin embargo, cae fuera del alcance del presente trabajo y, por lo tanto, en la siguiente sección se analizará una tercera forma de sustitución del trabajo local.

La sustitución de trabajo por capital

A principios de los ochenta, las autoridades singapurenses intentaron llevar a cabo un cambio estructural de la base industrial: se impusieron medidas para obligar a las empresas a adoptar procesos productivos más intensivos en capital. La experiencia tuvo resultados negativos entre los empresarios locales, y los planificadores singapurenses optaron por crear condiciones atractivas para los inversionistas foráneos. La inversión extranjera directa (IED) se convirtió así en el motor del cambio estructural de la economía de la ciudad-Estado.¹¹

En ella, después de la crisis de 1985-1986, la IED empezó a fluir en volúmenes cada vez más cuantiosos: de 1987 a 1990, pasó de 2 836 a 5 575 millones de dólares. Durante los primeros años de los noventa, la IED sufrió algunas reducciones importantes, debido principalmente a los problemas que padecían entonces los países industrializados. A partir de 1994, sin embargo, los flujos de IED volvieron a crecer hasta alcanzar los 9 440 millones de dólares en el año crítico de 1996 (cuadro 5). La IED ha llegado a ser vital: en 1996 y 1997, representó alrededor de 70% de la inversión total destinada a proyectos productivos; 30% restante fue aportado por los inversionistas locales, poniendo de realce la función secundaria de la inversión doméstica.¹²

¹¹ Los éxitos obtenidos en ese terreno, incitaron a los países vecinos a adoptar una estrategia semejante, sobre todo después de la crisis de 1985-1986.

¹² Economic Development Board, *Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1997 y 1998.

CUADRO 4
Tasas de crecimiento del empleo, los salarios
y la productividad, 1990-1997

	<i>Empleo</i>	<i>Salarios</i>	<i>Productividad</i>
1990	5.39		
1991	3.75		
1992	3.40	5.10	
1993	1.00	3.98	
1994	3.60	5.56	5.80
1995	3.20	4.52	3.60
1996	2.70	4.32	0.70
1997	4.71		1.60

Fuentes: Ministry of Labour Employment Statistics, Singapur, 1998; Economic Development Board 1996 y 1997, *Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1997 y 1998.

CUADRO 5
IED, total y por cada empleo nuevo, 1990-1997

	<i>Inversión extranjera directa*</i>	<i>Nuevos empleos</i>	<i>IED por cada empleo nuevo*</i>
1990	5 575	75	74.14
1991	4 879	55	88.55
1992	2 351	52	45.30
1993	4 686	16	296.58
1994	8 368	57	146.04
1995	9 210	53	174.43
1996	9 440	46	205.22
1997	n.d.	82	n.d.

* Cifras en millones de dólares estadounidenses.
n.d. no disponible.

Fuentes: Ministry of Labour Employment Statistics, Singapur, 1998; IMF, International Financial Statistics, *Yearbook 1996*, 1998.

Las cifras globales proyectan una imagen idílica de Singapur como paraíso de la IED. Sin embargo, cuando se la mide respecto del número de empleos nuevos por ejemplo, la degradación de las condiciones de rentabilidad de los capitales en los sectores productivos se hace evidente.

Así, se verá que, más allá de las variaciones excepcionales de 1993 y 1996, la tendencia general es hacia un incremento constante de la relación IED/empleo nuevo. Para los inversionistas provenientes de los países industrializados quizás eso no represente un problema: Singapur sigue siendo un país rentable para algunas de sus inversiones. En cambio, para los inversionistas locales que, como se ha indicado, desempeñan un papel secundario, el crecimiento acelerado del umbral mínimo de inversión productiva los sitúa en desventaja en su propio país.

La gravedad de esa situación de desventaja puede ser percibida cuando se toma en cuenta la evolución de la productividad. Así, pese a los crecientes volúmenes de inversión requeridos por cada nuevo empleo, los resultados en términos de productividad (y, por ende, de ganancias) no son satisfactorios.

El cuadro 6 muestra que, entre 1991 y 1996, la tasa general de crecimiento de la productividad disminuyó constantemente. En términos sectoriales, la tendencia se corroboró, con excepción de repuntes en los sectores del comercio (1995) y de los servicios financieros (1996).

En 1997, la tasa global registró un incremento respecto de 1996. En el nivel de los sectores, el Ministerio de Comercio e Industria señala que, en 1997 y respecto a 1996, "se registró un crecimiento mayor de la productividad en todos los sectores, excepto en la construcción y el comercio".¹³

Por otra parte, el mejoramiento de la productividad registrado en 1997 no necesariamente habrá de repetirse en 1998; las expectativas entre los empresarios del sector manufacturero tienden a ser cada vez más pesimistas, en razón de las condiciones difíciles prevalecientes en la región. En efecto, las encuestas de opinión levantadas por el Economic Development Board (EDB) muestran las percepciones de los

respectivamente.

¹³ Ministry of Trade and Industry, *1997 Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1998.

¹⁴ Economic Development Board, *Business Expectations of the Manufacturing Sector* (cuarto trimestre de 1996 y primer trimestre de 1998), Economic Development

CUADRO 6

Tasas global y sectoriales del crecimiento de la productividad

	1994	1995	1996	1997
Global	5.8	3.6	0.7	1.6
Manufacturas	11.2	6.6	3.4	5.2
Construcción	4.6	-3.8	-5.7	n.d.
Comercio	5.4	6.1	3	n.d.
Comunicación	8.7	6.3	3.4	n.d.
Servicios financieros	2.2	-0.6	0.1	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuentes: Economic Development Board, 1996 y 1997, *Annual Economic Survey of Singapore*, Singapur, 1997 y 1998.

CUADRO 7

Expectativas de los empresarios del sector manufacturero

Expectativas	Para octubre a marzo de 1997 (porcentaje)	Para enero a junio de 1998 (porcentaje)
Ningún cambio	60	55
Mejoramiento	19	16
Empeoramiento	21	29

Fuentes: Economic Development Board, *Business Expectations of the Manufacturing Sector for the Fourth Quarter 1996*; *Business Expectations of the Manufacturing Sector for the Fourth Quarter 1998*, Singapur, 1996 y 1998, respectivamente.

empresarios del sector manufacturero (cuadro 7): del cuarto trimestre de 1996 al primero de 1998, las opiniones respecto de las condiciones durante los siguientes seis meses se hicieron más pesimistas: la proporción de los que consideraban posible una mejoría de las condiciones económicas disminuyó de 19 a 16%; la de quienes pensaban que habrían de empeorar creció de 21 a 29%; la de aquellos que no preveían una modificación se redujo del 60 al 55 por ciento.¹⁴

Esas encuestas son particularmente importantes: ambas fueron levantadas en momentos críticos para Singapur y el sudeste asiático: la primera, durante una fase difícil para el sector de la industria electrónica; la segunda, en plena crisis regional. Pero, más que las encuestas, lo que permite prever una contracción de la actividad económica en 1998 es la estrategia anticrisis adoptada por el gobierno. En la tercera parte, se verán con detalle las características de dicha

estrategia.

En todo caso, los desequilibrios propios del mercado laboral, el deterioro de la productividad y la reducción del margen de las ganancias reales y esperadas de las inversiones en los sectores productivos de la economía fueron las condiciones que en Japón, primero, y el sudeste asiático, después, provocaron una canalización de mayores flujos de inversión hacia los sectores especulativos de la economía, creando las condiciones para el desencadenamiento de las crisis. En Singapur, sin embargo, la acción preventiva del gobierno limitó las posibilidades de generar una burbuja especulativa.

Esa acción preventiva fue determinante cuando menos en dos niveles: en uno, promovió la internacionalización de los capitales nacionales mediante la citada estrategia de "regionalización". En el segundo nivel, estableció un conjunto de restricciones financieras que inhibieron el desarrollo de las inversiones especulativas; en la tercera parte, se analizará con mayor detalle este tipo de acción gubernamental.

LA INTERVENCIÓN GUBERNAMENTAL OPORTUNA: UN FACTOR QUE MINIMIZÓ LAS CONSECUENCIAS DE LA CRISIS FINANCIERA

La elite política de Singapur, al igual que las de los países vecinos, fue eficiente para aplicar la estrategia de desarrollo basada en la promoción de las exportaciones de bienes manufacturados y para administrar las finanzas públicas. El FMI reconoce ese hecho al citar el éxito económico como la primera causa de la crisis:

Con *situaciones fiscales saludables*, en la mayor parte de los casos, los *considerables déficit en cuenta corriente* mantenidos (*run up*) persistentemente en algunos casos —sobre todo en Tailandia y Malasia— *reflejaban no un desahorro público sino una escasez relativa de ahorro privado respecto de la inversión pública*; tales déficit, se puede afirmar, no eran motivo de preocupación, si la política monetaria hubiera sido establecida apropiadamente, y si las decisiones del sector privado no hubieran sido distorsionadas significativamente (con medidas como la promoción artificial del consumo o de la inversión mediante el sistema

Board, 1996 y 1998, Singapur.

¹⁵ International Monetary Fund, *World Economic Outlook 1997, Interim Assessment (Crisis in Asia: Regional and Global Implications)*; cap. II, "Build up to

asociados con éste, pusieran en práctica reformas tendientes a liberalizar los sectores financieros. La aplicación, en mayor o menor grado, de semejantes reformas minó la capacidad de los gobiernos para contener los flujos de capitales “atraídos por ganancias relativamente altas” y dotados ahora de una movilidad extraordinaria. Por eso, después de seguir los lineamientos del FMI y verse achacar la responsabilidad de la crisis, son comprensibles la amargura y el enojo de Mohamad Mahatir al calificar de inmoral la conducta de los inversionistas extranjeros y rechazar los programas de rescate del fondo.

El gobierno de Singapur fue, no obstante, previsor: sus planificadores estudiaron con detalle la crisis mexicana de 1994, sacaron de ella las conclusiones pertinentes y diseñaron un programa de regulación, aplicado desde 1995. Así, en vísperas del estallido de la crisis asiática, la Monetary Authority of Singapore (MAS) puso en circulación un pequeño trabajo con el cual se ponía en guardia contra los riesgos de los déficit en cuenta corriente de sus socios en ANSEA: “El deterioro de los déficit de cuenta corriente ha generado preocupaciones acerca del sobrecalentamiento y la sustentabilidad de las cuentas externas (*external positions*) particularmente a la luz de la crisis mexicana de 1994.”¹⁶

El texto estaba organizado en torno a la idea de que los desequilibrios en cuenta corriente no son negativos *per se*; en consecuencia, establecían con claridad las condiciones que permiten evaluar la posibilidad de que los déficit en cuenta corriente se tornen problemáticos o no:

lo importante es: *i*) si los desequilibrios externos se deben a una disminución de la tasa de ahorro o a un incremento de las inversiones necesarias [para proseguir con la consolidación de la planta productiva] y si se deben al sector privado o al público; *ii*) si las importaciones son el resultado del consumismo o de inversiones productivas, y *iii*) si los déficit en cuenta corriente son financiados con flujos de capital de corto plazo o inversiones de largo de plazo como la IED.¹⁷

Se ilustraban los argumentos con el ejemplo de Singapur: la economía había incurrido en déficit de cuenta corriente equivalentes hasta 10% del PIB durante 1965-1985; dichos déficit estuvieron ligados a un incremento sustancial de las importaciones de bienes de capital; el in-

¹⁶ External Economies Division, Economics Department, *Current Account Deficits in ASEAN-3: Is There Cause for Concern?*, MAS Occasional Paper núm. 1, mayo de 1997; MAS, Singapur.

¹⁷ *Ibidem*.

cremento de las importaciones, a su vez, se debió a un aumento de la inversión interna y no a una reducción de la tasa de ahorro; los déficit fueron financiados mediante inversiones de largo plazo (IED). Finalmente, se analizaban las condiciones de los socios en la ANSEA y se concluía:

Aun cuando los déficit en cuenta corriente de ANSEA-3 están firmemente enraizados en el proceso de industrialización, los desequilibrios externos de envergadura aumentan la vulnerabilidad de los países de la ANSEA ante choques externos, incluido un cambio repentino en las percepciones sobre el mercado (*market sentiments*). Mientras que el proceso de industrialización de Singapur se realizó en una época en la cual la movilidad del capital era más limitada, hoy, los países se encuentran ante un riesgo adicional derivado de la volatilidad de los capitales de corto plazo. Este riesgo es especialmente relevante para Tailandia, país que, durante los últimos años, ha experimentado un incremento en la inversión de corto plazo.¹⁸

Las preocupaciones de los analistas de la MAS fueron confirmadas poco más de un mes después de haber sido publicado el texto citado. Pero la MAS no se conformó con sistematizar las enseñanzas de la crisis mexicana de 1994 ni con predicar a sus vecinos los riesgos de recurrir, con exceso, a los capitales de corto plazo. Desde 1995, las autoridades singapurenses mostraron cautela para privatizar algunas de las empresas estatales y para permitir a los residentes permanentes invertir una parte de sus fondos de retiro en el mercado de valores. Después, en 1996, establecieron un conjunto de restricciones al crédito, que provocaron una reducción considerable de la inversión y del consumo; esta medida es tanto más sorprendente cuanto que fue puesta en práctica en un momento crítico, debido a las dificultades existentes en el mercado de aparatos electrónicos.

Una de las primeras medidas regulatorias fue impuesta en febrero de 1995 para contener el crédito (al consumo) destinado a la compra de automóviles y evitar al máximo los préstamos riesgosos a individuos. En 1996, por lo tanto, el ritmo de expansión de este tipo de crédito disminuyó considerablemente respecto de 1995.¹⁹

La siguiente medida fue puesta en práctica en el contexto de la “liberalización” del uso de los fondos de las cuentas personales del Central Provident Fund (CPF). A mediados de 1995, se autorizó a los con-

¹⁸ *Ibidem*.

¹⁹ Monetary Authority of Singapore, “The Finance Sector: Commercial Banks”, *Annual Report 1996-1997*.

tribuyentes del CPF a invertir una parte de sus ahorros en valores de las compañías en proceso de privatización. Se puso en práctica el *Special Discounted Shares Scheme* mediante el cual se otorgaban descuentos a los compradores de dichos valores, y que utilizaban la parte autorizada de los fondos del CPF. Los retiros del CPF destinados a la compra de valores totalizaron S\$1 000 y S\$1 800 millones, en 1995 y 1996. La cifra puede ser considerada como importante en sí misma, pero sólo representó una parte mínima de los fondos del CPF; aunque cabe señalar que, en 1996, el monto de los retiros equivalía a prácticamente 2/3 de las aportaciones netas al fondo.²⁰ Con esa medida, el gobierno satisfacía varios reclamos: el de los organismos financieros multilaterales que exigían tanto la privatización de empresas estatales como la liberalización del sistema financiero, el de la población que ansiaba participar en el mercado de valores con la expectativa de obtener ganancias cuantiosas en el corto plazo. Con el Scheme, el gobierno mantenía el control de las empresas "privatizadas", limitaba los riesgos para los inversionistas individuales y se congraciaba con las agencias internacionales.

En 1996, las medidas regulatorias se extendieron a otros dominios. La primera estuvo encaminada a contener el crédito al consumo. En febrero de 1996, la MAS formuló los "lineamientos para la expedición de tarjetas de crédito". Hasta antes de los lineamientos, era posible obtener un número indefinido de tarjetas de crédito expedidas por una misma institución y, por cada tarjeta, se concedía un crédito equivalente a dos veces el salario mensual; los lineamientos limitaron a dos veces el salario mensual el crédito otorgado para todas las tarjetas expedidas por una misma institución. Los efectos sobre el crédito al consumo se hicieron sentir, sobre todo, en el segundo semestre del mismo año.²¹

Posteriormente, en mayo de 1996, la MAS decidió atacar la especulación en el sector inmobiliario que, en la primera mitad de 1996, se comentaba abiertamente en los medios de comunicación locales. El remedio fue la directiva del 15 de mayo de 1996 sobre la asignación de créditos para vivienda, enviada a todos los bancos, bancos mercantiles y compañías financieras. A todas las instituciones crediticias se les solicitaba (y dios sabe lo que, en Singapur, significa una solicitud gubernamental) cumplir con las siguientes medidas:

²⁰ *Ibidem*, "The Finance Sector: Central Provident Fund", MAS, Singapur, 1997.

²¹ *Ibidem*, "The Finance Sector: Credit and Charge Cards", MAS, Singapur, 1997.

- a) los fondos para financiar préstamos para vivienda no debían representar más del 80% del precio de compra o del avalúo de la propiedad, tomándose como criterio el valor más bajo de ambos. La cantidad financiada incluía los retiros de los fondos del CPF;
- b) los residentes permanentes estaban autorizados para recibir un solo préstamo en dólares de Singapur para comprar una propiedad residencial en el país, la condición para ello era que la propiedad fuese habitada por el comprador, y
- c) a los no residentes permanentes, así como a las empresas no singapurenses, simple y sencillamente les fue negada la posibilidad de obtener cualquier tipo de préstamos para adquirir propiedades residenciales.²²

En julio de 1996, la MAS enmendó la "Ley Bancaria" (*Banking Act*) para fortalecer la capacidad de supervisión del gobierno sobre el sector bancario. Las enmiendas principales fueron las siguientes:

- a) el fondo de capitales mínimo requerido a los bancos de Singapur fue incrementado de 800 a 1 500 millones de dólares de Singapur (S\$); con ello se buscaba que los bancos fuesen capaces, por sí mismos, de expandir sus operaciones;
- b) las autoridades supervisoras de bancos extranjeros fueron autorizadas a inspeccionar a sus filiales localizadas en Singapur,²³ y
- c) los bancos extranjeros fueron autorizados a transmitir algunos tipos de información a sus oficinas matrices o a otras ramas para procesar información. La MAS se reservó siempre el derecho de supervisar la información transmitida.²⁴

Las condiciones económicas desfavorables contribuyeron a que la demanda por el crédito destinado a otras formas de consumo (productivo o de automóviles, por ejemplo) también se redujese a lo largo de 1996, como lo demuestra reiteradamente el reporte 1996-1997 de la MAS.

El mercado de valores, que opera con mayor libertad que otros sectores financieros, fue, no obstante, sensible al contexto regional y a las

²² *Ibidem*, "The Finance Sector: Overall Developments".

²³ Esta medida fue la respuesta al escandaloso caso de Nicholas Lesson, empleado de la correduría Barings, que ocasionó a dicha institución pérdidas por 1 400 millones de dólares, en 1995.

²⁴ *Ibidem*, "The Finance Sector: Overall Developments".

medidas regulatorias impuestas por el gobierno. En los últimos meses de 1995 y enero de 1996, el *Straits Times Industrial Index (Index)* experimentó un *boom* al pasar de 2 100 a 2 449 puntos debido a la afluencia de capitales externos. Los acontecimientos locales e internacionales enfriaron los ánimos de los inversionistas extranjeros y la Bolsa de Singapur pudo escapar a la especulación: las medidas restrictivas del crédito, aplicadas a principios de 1996, las tensiones militares en el Estrecho de Taiwan y el incremento en las tasas de interés en Estados Unidos (marzo), las medidas contra la especulación inmobiliaria (mayo), la contracción del ritmo de expansión de la economía debido a los problemas en el mercado de aparatos electrónicos, todos estos factores evitaron la inflación especulativa del *Index* durante el primer semestre de 1997.

Así, al momento de estallar la crisis, el mercado de valores, el más volátil de los sectores financieros, se encontraba en una situación en la cual la salida de capitales no llegó a ser tan voluminosa como para trastornar seriamente la paridad del dólar de Singapur respecto del dólar estadounidense, ni para generar desequilibrios sustanciales en las finanzas públicas o en la economía.

EL DESEMPEÑO DE LA ECONOMÍA EN EL MARCO DE LA ESTRATEGIA REGULATORIA

Después de la reducción de la tasa de crecimiento real de 8.7% (1995), a 6.9% (1996), la recuperación de 1997 (7.8% de crecimiento anual) puede parecer milagrosa (cuadro 8). Sin embargo, se debe señalar que, en términos sectoriales, la recuperación fue desigual:

- a) en el estratégico sector manufacturero, es cierto que se registró un ritmo de crecimiento superior al del año anterior, pero fue muy inferior al de 1995. Los problemas estructurales propios del sector, el contexto general de la economía y el marco regional de la crisis se conjugaron para inhibir la recuperación plena del sector;
- b) los sectores de la construcción y de las comunicaciones y transportes tuvieron un comportamiento peculiar. El primero, en 1997, registró la tasa de crecimiento sectorial más alta; sin embargo, fue inferior a la de 1996, pero más alta que la de 1995. Esto se debe a que el sector ha ocupado un lugar central en la estrategia del gobierno para reducir

CUADRO 8
Tasas de crecimiento económico, global y sectoriales, 1995-1997

	1995	1996	1997
Global	8.7	6.9	7.8
Manufacturas	10.0	19.5	13.3
Construcción	9.3	6.2	5.8
Comercio	11.0	8.1	9.2
Transporte y comunicaciones	7.0	7.8	11.0
Servicios financieros	8.7	6.9	7.8

Fuente: Department of Statistics, *Statistics of Singapore*, Government of Singapore, 1988.

al máximo, primero, el efecto de los factores que desencadenaron la crisis y, una vez desencadenada ésta, sus consecuencias sobre la economía de Singapur. En efecto, el crédito para la construcción fue uno de los pocos rubros en los cuales no se impusieron restricciones, antes bien se le fomentó considerablemente para evitar, en 1996 y en 1997, la amenaza de una recesión. La función del sector de comunicaciones y transportes fue análoga; sin embargo, su naturaleza hace que las inversiones realizadas en éste tengan efectos multiplicadores menores que las inversiones en el sector de la construcción. En todo caso ambos sectores funcionaron como el motor que mantuvo en movimiento la economía y evitó el peligro de una recesión;

- c) el sector del comercio fue el único que, en 1997, no pudo recuperarse; eso se debió a las restricciones crediticias impuestas por el gobierno, a la reducción del ritmo de crecimiento de los ingresos de la población local y a la disminución del turismo proveniente de los países vecinos, y
- d) el sector de los servicios financieros, finalmente y como sucede en los casos de crisis financiera, fue el que mejor pudo capitalizar las condiciones locales y regionales de 1997.

CONCLUSIONES

Con los antecedentes expuestos, es posible afirmar que el gobierno singapurense fue diseñando su estrategia de acuerdo con el desarrollo de los acontecimientos: en un primer momento, la experiencia mexicana

mostró los riesgos propios del endeudamiento del sector privado recurriendo al uso de capitales de corto plazo y del crecimiento desmesurado del crédito al consumo. Las primeras medidas regulatorias buscaban evitar la reproducción de esos fenómenos en la economía local.

En una segunda fase —cuando en los países vecinos empezaron a manifestarse los primeros signos del crecimiento de la deuda externa del sector privado— mediante el recurso a capitales de corto plazo, el gobierno puso en práctica las restricciones crediticias. Dadas las profundas relaciones de interdependencia de Singapur con sus socios en la ANSEA, la finalidad de las restricciones era evitar que la economía singapurense se convirtiera en uno de los destinos principales de los capitales foráneos “atraídos por ganancias relativamente altas”; pero, también se buscaba evitar una recesión; para ello, se inyectaron recursos financieros a los sectores de la construcción y de las comunicaciones y transporte, funcionando éstos como el principal motor de la economía. Las condiciones externas se conjugaron favorablemente con la estrategia gubernamental y la economía singapurense pudo salir indemne de la crisis regional.

Ahora bien, las fricciones entre el FMI y algunos de los gobiernos de la región, han provocado la extensión temporal y geográfica de las consecuencias de la crisis. La liquidez en los mercados financieros internacionales, por lo tanto, es ahora más grande. En esas condiciones, resulta sumamente riesgoso mantener la economía singapurense con un crecimiento tan elevado como el registrado en 1997; de hacerlo, las presiones sobre ella serían todavía más grandes que en el pasado y sería mucho más difícil evitarlas. Por lo tanto, la siguiente fase de la estrategia del gobierno de Singapur consistirá en restringir aún más el funcionamiento de la economía, so pena de precipitar los procesos que, hasta ahora, ha podido evitar. Una vez que pasen las conmociones derivadas de la crisis de julio de 1997, y que disminuyan los riesgos propios de los mercados financieros, las autoridades estarán en condiciones de reactivar la economía y ésta resurgirá más fortalecida, en una región devastada.

La experiencia de Singapur ilustra una forma de conjugar los mecanismos de libre mercado con la regulación gubernamental, para fomentar el crecimiento económico y para limitar los efectos de las catástrofes. Los dirigentes de Singapur se guían por la “mano invisible” del mercado, pero no se someten a ella.

Ésta [la crisis asiática] fue una locura del hombre que provocó el peor de los daños por no actuar de acuerdo con lo que dicta la confianza en los

mercados. La primera debilidad fue la existencia de sistemas inadecuados para absorber los enormes flujos de fondos [financieros] durante los últimos tres años, durante el periodo de euforia provocada por el milagro asiático.²⁵

La “confianza en los mercados” no debe ser entendida como una fe ciega en ellos, sino como la comprensión racional de su funcionamiento y la adopción de una conducta acorde con dicho funcionamiento. Esa comprensión es la que permite percibir los aspectos novedosos de la crisis actual y actuar de acuerdo con los nuevos factores.

“[El FMI] nunca ha enfrentado crisis de esta naturaleza. [Hasta ahora] han tratado con gobiernos manirroto. Esta crisis fue inducida por el sector privado y es el resultado de las debilidades de la regulación y de la supervisión bancarias así como de una asignación de recursos equivocada.”²⁶

Para Lee Kuan Yew, en consecuencia, los mecanismos de mercado y la regulación gubernamental no se excluyen recíprocamente. Los singapurenses aprendieron la lección mexicana, ¿la experiencia singapurense será entendida por el FMI y por otros gobiernos?

²⁵ Lee Kuan Yew (entrevista con): “How to survive a ‘folly of man’”, en *Newsweek*, 16 de marzo de 1998, p. 16.

²⁶ *Ibidem*.

APÉNDICE

Nombre oficial:	República de Singapur
Capital:	Singapur
Extensión territorial:	639.1 km ²
Religión:	Budismo, islam, hinduismo y cristianismo
Idioma:	Inglés, malayo, chino (mandarín) y tamil. El malayo se considera la lengua nacional; pero el inglés se utiliza en la administración pública y como medio de unificación de las comunidades. Se hablan, además, varios dialectos chinos
Moneda:	Dólar de Singapur (1.6165 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
Jefe de Estado:	El jefe de Estado es el presidente electo por la población con derecho a voto por un periodo de cinco años. Tiene poder para salvaguardar las reservas financieras de Singapur y proteger la integridad de los servicios públicos. Actualmente el gabinete está encabezado por el presidente Ong Teng Cheong
El Ejecutivo:	El primer ministro y el gabinete son designados por el presidente y son responsables ante el Parlamento
Principales organizaciones políticas:	En el gobierno: Partido Acción Popular (PAP). De oposición: Partido de los Trabajadores, Partido Democrático de Singapur (SDP), Partido de Solidaridad Nacional (NSP), Partido de Justicia de Singapur (SJP), Organización Nacional Malaya de Singapur (SMNO), Partido Popular de Singapur (SPP)
Principales miembros del gabinete	
Primer ministro:	Goh Chok Tong
Viceprimer ministro (oficina del primer ministro):	Lee Hsien Loong

Viceprimer ministro y ministro de Defensa:	Tony Tan
Ministro Especial (<i>Senior</i>):	Lee Kuan Yew
Ministros	
Comunicaciones:	Mah Bow Tan
Desarrollo Comunitario y Asuntos Islámicos:	Abdullah Tarmugi
Educación:	Teo Chee Hean
Medio Ambiente y Salud:	Yeo Cheow Tong
Finanzas y presidente de la Autoridad Monetaria de Singapur:	Richard Hu
Relaciones Exteriores y Leyes:	Shunmugan Jayakumar
Asuntos Internos:	Wong Kan Seng
Información y Arte:	George Yeo
Trabajo:	Lee Boon Yang
Desarrollo Nacional:	Lim Hing Kiang
Industria y Comercio:	Lee Yock Suan
Ministro sin cartera:	Lim Boon Heng

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de s\$)	94.2	108.5	121.1	132.6
PIB, crecimiento real (%)	10.4	10.5	8.8	7.0
Índice de precios al consumidor (%)	2.3	3.1	1.7	1.4
Población (millones a mediados de año)	2.87	2.93	2.99	3.04
Exportaciones FOB (miles de millones s\$)	73.7	96.5	118.0	125.0
Importaciones CIF (miles de millones s\$)	84.9	102.4	124.2	131.3
Cuenta corriente ^a (miles de millones s\$)	4.21	11.28	15.09	14.82 ^b
Reservas incluyendo oro ^c (miles de millones s\$)	48.4	58.2	68.7	76.8
Deuda externa pública (miles de millones s\$)	72	3.2	0.0	0.0
Tasa de cambio promedio (s\$/dólar)	1.62	1.53	1.42	1.41

^a Según datos del FMI.^b Estimado.^c A fines de año.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Singapore*, núm. 3, 1997.POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD
(Miles de personas mayores de 15 años)

	1993	1994	1995
Agricultura, caza, silvicultura y pesca }	4.2	5.2	4.6
Minería y canteras }			
Manufacturas	429.5	422.5	408.0
Electricidad, gas y agua	7.5	8.5	5.8
Construcción	102.1	108.8	112.7
Comercio, restaurantes y hoteles	363.6	376.9	343.7
Transportes, almacenes y comunicaciones	166.8	174.7	183.3
Financieras, seguros, bienes raíces y servicios comerciales	173.4	198.6	253.5
Servicios comunitarios, sociales y personales	344.1	353.6	378.4
Actividades no definidas adecuadamente	0.8	0.5	10.9
Total de empleados	1 592.0	1 649.3	1 700.9
Hombres	952.3	987.1	1 043.8
Mujeres	639.7	662.2	657.1

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COMUNICACIONES

	1993	1994	1995
Licencias de radio	198 959	210 370	250 054
Licencias de televisión	639 139	645 529	652 970
Suscriptores en radiodifusión	33 423	29 200	27 017

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*.EDUCACIÓN
(Junio de 1995)

	Instituciones	Estudiantes	Maestros
Primaria	199	261 648	10 356
Educación media	178	203 662	9 777
Técnica y vocacional	11	9 476	1 382
Universidad	7	83 914	6 902
Total	395	558 700	28 417

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*.BALANZA DE PAGOS
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994	1995
Cuenta corriente	5 615	4 205	11 284	15 093
Exportaciones FOB	66 565	77 858	97 918	119 019
Importaciones FOB	-68 388	-80 582	-96 567	-117 394
Balanza comercial	-1 823	-2 724	1 351	1 625

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

CUENTAS NACIONALES

(Millones de dólares de Singapur)

	1993	1994	1995	1996
Consumo del gobierno	8 538	8 975	9 911	11 849
Formación bruta de capital	32 950	36 471	40 309	48 417
Consumo privado	42 056	46 570	49 577	53 535
PIB	94 223	108 505	121 081	132 629
PIB a precios de 1990	85 473	94 064	102 299	109 787

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA

(Millones de dólares de Singapur)

	1993	1994	1995
Agricultura y pesca	166.7	186.5	206.4
Canteras	38.3	55.0	59.0
Manufacturas	24 524.3	27 674.3	31 635.9
Electricidad, gas y agua	1 571.1	1 740.3	1 869.7
Construcción	6 772.4	7 975.6	8 555.4
Comercio al mayoreo y menudeo	17 933.9	21 167.8	23 651.9
Transporte y comunicaciones	11 494.5	12 986.3	14 130.0
Financieras y servicios comerciales	26 738.6	30 575.8	34 187.3
Otros servicios	10 043.0	11 523.4	12 647.0
Subtotal	99 282.8	113 885.0	126 942.6
Gastos de importación	853.5	762.4	744.3
Menos cargos de servicios bancarios imputados	5 877.6	6 423.4	7 058.1
PIB a valores de compra	94 258.7	108 224.0	120 628.8

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES

(Millones de dólares)

	1994	1995	1996	1997*
DEG	35	49	61	66
Reserva en el FMI	252	297	294	270
Divisas	57 890	68 349	76 491	n.d.
Total	58 177	68 695	76 847	

* Al primer semestre.

n.d.: no disponible.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO EXTERIOR POR GRUPO DE MERCANCÍAS

(Millones de dólares de Singapur)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Alimentos y animales vivos	5 033.3	5 217.9	5 153
Bebidas y tabaco	2 074.0	2 141.3	2 024
Materias primas, excepto combustibles	1 968.1	1 938.5	2 086
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	14 911.8	13 787.8	14 204
Grasas animales y vegetales	833.7	640.9	753
Químicos	9 614.9	10 113.6	11 385
Manufacturas básicas	16 013.4	16 523.4	19 191
Maquinaria y equipo de transporte	71 915.9	88 306.3	102 055
Varios artículos manufacturados	13 414.9	15 427.7	17 390
Otras mercancías y transacciones	1 822.7	2 298.4	2 072
Total	137 602.8	156 395.8	176 314
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alimentos y animales vivos	2 909.8	3 542.4	3 554
Bebidas y tabaco	2 389.4	2 447.5	2 274
Materias primas, excepto combustibles	2 132.4	2 193.2	2 405
Combustibles minerales, lubricantes, etc.	14 611.7	14 074.8	13 858
Grasas animales y vegetales	610.1	574.1	718
Químicos	7 662.8	8 418.0	9 999
Manufacturas básicas	7 756.1	8 855.8	10 614
Maquinaria y equipo de transporte	69 640.6	94 198.7	110 007
Varios artículos manufacturados	9 768.0	11 185.2	12 552
Otras mercancías y transacciones	1 992.7	1 837.6	1 532
Total	119 473.4	147 327.2	167 515

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES **(Millones de dólares de Singapur)***

	1993	1994	1995
Importaciones (CIF)			
Alemania	4 203	5 270	6 127
Arabia Saudita	5 359	5 607	5 380
Australia	2 384	2 393	2 556
China, República Popular de	3 877	4 412	5 730
Estados Unidos	22 360	23 910	26 470
Hong Kong	4 339	5 285	5 821
Irán	1 049	901	675
Japón	30 111	34 422	37 288
Malasia	22 670	25 600	27 285
Reino Unido	3 593	4 326	4 687
Tailandia	5 676	7 471	9 097
Total (incluye otros)	137 603	156 396	176 314
Exportaciones (FOB)			
Alemania	4 747	5 230	5 666
Australia	2 702	3 490	3 674
Estados Unidos	24 299	27 637	30 547
Francia	1 759	1 999	2 852
Hong Kong	10 364	12 814	14 352
Japón	8 921	10 343	13 066
Malasia	16 942	29 089	32 125
Reino Unido	3 575	3 985	4 352
Tailandia	6 805	8 190	9 672
Total (incluye otros)	119 473	147 327	167 515

* Cifras redondeadas.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

PRINCIPALES IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN 1996 **(Miles de millones de dólares)**

Exportaciones		Importaciones	
Maquinaria y equipo	82.5	Maquinaria y equipo	76.0
Combustibles minerales	11.9	Manufacturas	12.9
Manufacturas	7.1	Combustibles minerales	12.3
Productos químicos	7.0	Productos químicos	7.8
Alimentos	2.3	Alimentos	3.7
Materias primas	1.7	Materias primas	1.5

Fuente: *Country Report, Republic of Singapore*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO DE LAS IMPORTACIONES **Y EXPORTACIONES EN 1996** **(Porcentaje del total)**

Exportaciones		Importaciones	
Estados Unidos	18.4	Japón	18.2
Malasia	18.0	Malasia	16.3
Hong Kong	8.9	Estados Unidos	15.0
Japón	8.2	Tailandia	5.5
Tailandia	5.7	Corea del Sur	4.1
Alemania	3.1	Arabia Saudita	3.8
Reino Unido	2.8	Alemania	3.6

Fuente: *Country Report, Republic of Singapore*, núm. 3, 1997.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-SINGAPUR

(Miles de dólares)

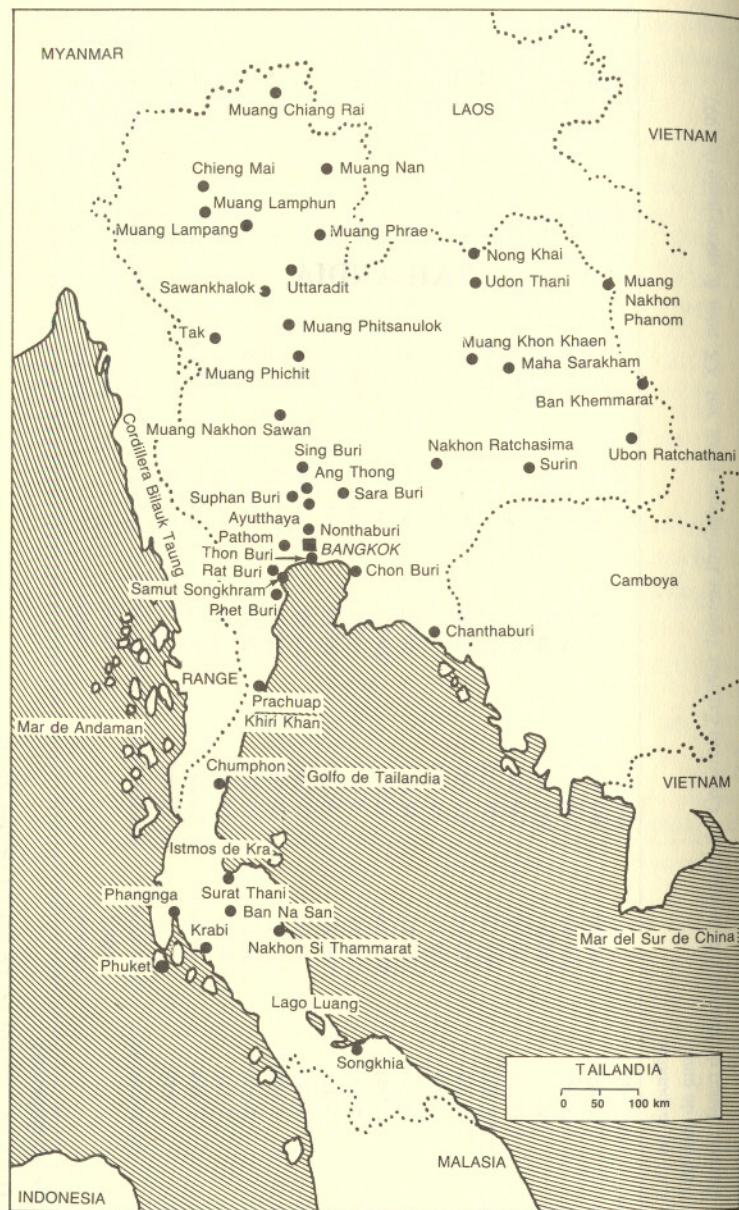
Año	Exportaciones	Cambio anual	Importaciones	Cambio anual	Balance	Cambio anual	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
		(porcentaje)		(porcentaje)		(porcentaje)	Exportaciones	Importaciones
1980	1 445		35 186		-33 741		0.01	0.19
1981	2 504	73.29	21 557	-38.73	-19 053	-43.53	0.01	0.09
1982	1 257	-49.80	14 434	-33.04	-13 177	-30.84	0.01	0.10
1983	1 749	39.14	10 314	-28.54	-8 565	-35.00	0.01	0.11
1984	4 403	151.74	18 461	78.99	-14 058	64.13	0.02	0.15
1985	4 240	-3.70	21 280	15.27	-17 040	21.21	0.02	0.15
1986	2 054	-51.56	6 782	-68.13	-4 728	-72.25	0.01	0.05
1987	4 100	99.61	6 448	-4.92	-2 348	-50.34	0.02	0.05
1988	22 607	451.39	32 831	409.17	-10 224	335.43	0.11	0.16
1989	10 758	-52.41	48 952	49.10	-38 194	273.57	0.05	0.19
1990	33 189	208.51	46 068	-5.89	-12 879	-66.28	0.12	0.15
1991	36 765	10.77	85 651	85.92	-48 886	279.58	0.14	0.22
1992	103 587	181.75	104 175	21.63	-588	-98.80	0.38	0.22
1993	130 708	26.18	158 273	51.93	-27 565	4 587.93	0.66	0.30
1994	66 655	-49.0	212 509	34.27	-145 854	429.13	n.d.	n.d.
1995	173 485	160.27	289 245	36.11	-115 760	-20.63	0.22	0.37
1996	235 067	35.50	382 938	32.39	-147 871	27.74	0.22	0.45
1997*	195 512		194 024		1 488		0.37	0.39

n.d.: no disponible.

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

TAILANDIA



TAILANDIA

MARCELA ROMERO GARCÍA
El Colegio de México

En el transcurso de 1997 Tailandia dio fundamento a los malos augurios que sobre su economía se hacían a fines del año anterior. Su éxito económico parecía entrar en un periodo de recesión, la economía tailandesa enfrentaba problemas de elevación de costos de mano de obra, bajas en la productividad y cuellos de botella en infraestructura; por otro lado, tampoco respondió como un modelo de solidez democrática en la contienda electoral para elegir al nuevo primer ministro, contienda que, según observadores, fue la más corrupta de su historia.

El agudo cuadro de inestabilidad política que podría haber disminuido con las elecciones de noviembre de 1996 y la toma de posesión del primer ministro, Chavalit Yongchaiyudh, no sólo se agravó sino que dio lugar a un periodo de inestabilidad económica, que provocó una crisis financiera y lo obligó a dimitir, después de once difíciles meses en los que se aferró al poder.

Esta crisis económica desencadenada en Tailandia en 1997, ha puesto en tela de juicio la aplicación del llamado modelo económico asiático, bajo sus muy específicas condiciones políticas y sociales, así como las bondades del nuevo sistema de globalización de la economía, y la capacidad de los organismos económicos internacionales de responder a un fenómeno que ha tenido agudas repercusiones regionales y alcances mundiales.

Paradójicamente, la crisis puso a prueba el proceso de democratización en el país, pues al enfrentarla ha fortalecido su sistema político. En un país en el que cada vez que se percibía un clima de inestabilidad política de inmediato se apostaba un régimen militar para reestablecer el orden, durante este 1997 se vivió, por primera vez en su historia, una

pacífica reelaboración de su constitución y la transición a un nuevo gobierno, presidido por el demócrata Chuan Leekpai, con la total anuencia del rey Bhumibol Adulyadej y el apoyo del sector militar.

CHAVALIT YONGCHAIYUDH,

TRÁGICA VINCULACIÓN DE LA ECONOMÍA CON LA POLÍTICA

La coalición de partidos con la que conformó su gobierno el primer ministro Chavalit Yongchaiyudh, respondió a un patrón recurrente en el sistema político tailandés, en el sentido de que no se formó a partir de una compatibilidad ideológica o de proyecto de gobierno, sino por el interés de personalidades o de grupos de compartir el gobierno del país y de asegurar la permanencia de políticas que favorecieran sus intereses.

Chavalit asume el poder

El recién electo primer ministro llegó al poder fortalecido por el apoyo de una coalición de partidos cuyos intereses dificultarían la toma de decisiones con la inmediatez que la crisis económica y social requería. Grandes compañías financieras que apoyaron numerosos proyectos en los que algunos legisladores se veían afectados, reportaron altos niveles de endeudamiento, y el Estado, en un desesperado intento por salvarlas, dispuso de importantes montos de las reservas nacionales. Por otro lado, el valor del baht continuaba determinado por el valor del dólar y el gobierno, preocupado por la apreciación de componentes importados necesarios para la elaboración de sus propias exportaciones, se negaba a devaluar. La imagen de Chavalit se deterioró; su interés de imponer un rasgo de liderazgo en el gobierno fracasó; las circunstancias forzaron la aceleración del proceso de elaboración y ratificación de la nueva constitución y, antes de convocar a nuevas elecciones, el primer ministro renunció.

Desde su inicio, el gobierno de Chavalit parecía estar condenado a una muy corta existencia. Entre las promesas del gobierno estaban la de reavivar la economía y promover reformas políticas que disminuyeran las abismales diferencias de ingreso entre ricos y pobres.¹ Aun si hu-

¹ Tailandia está entre las cinco naciones del mundo con mayor diferencia de ingresos entre ricos y pobres.

biera logrado franquear los obstáculos económicos con los que daba inicio su administración, hubiera también tenido que responder a su promesa de convocar a elecciones en cuanto se terminara de elaborar la nueva constitución que reemplazaría a la entonces vigente (redactada después del golpe militar de 1991); pero esto no iba a ocurrir de acuerdo con el cronograma del gobierno sino hasta 1999, tiempo que tomaría el proceso de elaboración del borrador de constitución, discusión en el Congreso y aprobación real; incluso, podría postergarse hasta noviembre del 2001, fecha en que correspondería celebrar elecciones generales.

La realidad fue distinta. El resultado de las elecciones de noviembre de 1996 en las que Chavalit resultó electo tuvo un efecto inmediato sobre la economía: el primer día de operaciones de la Bolsa, el índice en el mercado de valores de Tailandia (SET) cayó casi en 6%. Heredó una situación económica en la que, después de años de rápido crecimiento económico, el país sufrió una disminución en el crecimiento del PNB; su capacidad competitiva en la región había perdido fuerza y con ello su capacidad exportadora; se requería atraer capital extranjero para responder a los requerimientos financieros, de los cuales la mitad tendrían que ser utilizados para cubrir el déficit en la cuenta corriente; los inversionistas extranjeros se habían quejado por la constante intervención política para influir en los proyectos de inversión; se seguían requiriendo préstamos del extranjero, mientras el endeudamiento en el interior del país seguía en aumento; la sobrevaluación del baht amenazaba un sector financiero debilitado por su propio descuido al endeudarse excesivamente con el exterior y financiar internamente proyectos insolventes y, a pesar de la caída inflacionaria, las autoridades se habían resistido a bajar las tasas de interés. El equipo económico tenía que responder de inmediato y, por presiones políticas, no lo hizo.

Después de largos periodos en la historia tailandesa, en los que el mando de gobierno se tambaleaba entre un autoritarismo opresivo y una democracia inestable, el país vive ahora un proceso de democratización que involucra la participación de elites burocráticas con antecedentes militares, y otros elementos con tendencias democráticas, como partidos políticos, hombres de negocios, intelectuales, etcétera. Este sistema ha permitido que los gobiernos lleguen al poder a través de reñidas elecciones. Sin embargo, con la proliferación de partidos políticos, se requiere por lo menos de la participación de tres o cuatro partidos para formar coaliciones de gobierno, cuyos líderes normalmente determinan

quién entre ellos ostentará el puesto de primer ministro, siempre tomando en cuenta congraciarse con las dos instituciones tailandesas más importantes: la monarquía y los militares.

En la contienda electoral de noviembre de 1996 participaron catorce partidos, de los cuales únicamente cinco tenían posibilidades reales de aspirar al poder. Éstos eran: el Partido Demócrata, con el ex premier Chuan Leekpai a la cabeza, el *Chart Pattana*, liderado por el general Chatichai Choonhavan, el *Chat Thai*, encabezado por el primer ministro en funciones, Banharn Silpa-archa, el Partido de Nueva Aspiración (NAP), con el general Chavalit Yongchaiyudh y el *Palang Dharma* con Thaksin Shinawatra al frente.

Finalmente, la disputa por el poder estuvo reñida entre el NAP y los demócratas, y el NAP ganó por un estrecho margen, gracias al retiro del *Chat Thai* de la contienda: 125 escaños en el Parlamento para el NAP y 123 para el Partido Demócrata.² Aun cuando los demócratas lograron atraer el interés del electorado en Bangkok, el dominio del NAP en el noroeste (por sobre el *Chart Pattana*) fue decisivo, ya que esta región representa un tercio del total de los escaños en la Cámara de Diputados.

Así, el NAP convocó a una coalición de partidos, con el *Prachakorn Thai*, *Seritham*, el Partido de Acción Social (SAP), *Muan Chon*, y el propio *Chart Pattana*, y combinando fuerzas alcanzó 221 escaños.

De los que conformaron la coalición, el *Prachakorn Thai*, partido de derecha que ha contendido contra los demócratas y el *Palang Dharma* por el electorado en Bangkok, pero que perdió adeptos en las elecciones de 1996 y desde entonces no ha logrado reavivar su imagen; el Partido de Acción Social (SAP), que surge en los años setenta a partir de una escisión en el Partido Demócrata, está apoyado principalmente por el electorado rural de las provincias del centro del país. El *Chart Pattana*, formado en 1992, al separarse del *Chat Thai*, y cuya fuerza se ubica en el noroeste del país —donde sufrió los embates del propio Partido de Nueva Aspiración que, con importantes recursos y medios poco ortodoxos redujo su fuerza a 52 escaños en el Parlamento, uno menos de los que contaba en el constituyente anterior—; y el propio NAP, que ha servido a las ambiciones políticas de Chavalit y que se apoya en la influencia política de sus miembros en las regiones del noreste y este del país.³

² La legislatura está conformada por 393 miembros en la cámara de representantes, y 270 en el Senado. Los miembros de este último son nombrados por el rey.

³ "Country Profile Thailand 1997-98", en *The Economist Intelligence Unit*, 10 de octubre de 1997, p. 9.

Los ideales, las tendencias ideológicas o predilecciones políticas no son una característica de estas coaliciones de gobierno, y ésta no fue la excepción. En ocasiones, la confrontación de intereses en el seno de una coalición puede ser tan fuerte, que ello conlleve a cambios en la estructura de la coalición misma durante el periodo de gobierno que están presidiendo.⁴ De los partidos que conformaron esta coalición, el SAP y el *Chart Pattana* tienen entre sus filas a individuos con importantes conexiones con los grandes capitales o que son propiamente empresarios. A lo largo de la historia de Tailandia, los políticos con antecedentes empresariales en el Congreso, en los partidos o en el gobierno, no dudan en representar en sus puestos dentro de la administración pública sus muy particulares intereses. Así Chavalit en momentos se vio como rehén de la coalición, de la alianza de intereses que él mismo había formado, y por ello le fue difícil emprender a tiempo los cambios políticos y económicos que se requirieron durante su mandato.⁵

No obstante lo anterior, el recién nombrado primer ministro inició, en los primeros dos meses de gobierno, con precisión militar y mando centralizado, una serie de acciones que, a su parecer, le permitirían consolidarse en el poder. Chavalit, ex general, ex vicepremier y ministro de Defensa del gobierno anterior, de inmediato centralizó la toma de decisiones, buscó el control de las organizaciones civiles y de inteligencia militar e impuso reglas sobre los medios de comunicación oficiales. Co-

⁴ Como ocurrió a Banharn Silpa-archa del partido *Chart Thai* y a Chuan Leekpai, líder de los demócratas, ambos se vieron forzados a mediar entre los intereses del enorme sector rural que los apoyaba con las demandas de la clase media urbana. Cuando Chuan ignoró las demandas de los aldeanos sin tierras, perdió su apoyo y en 1994, después de un escándalo por tenencia de tierra, perdió el poder.

⁵ A tan sólo dos meses de iniciar su administración, Chavalit tuvo disputas con el SAP al tomar decisiones que se inmiscuyeron en las áreas de responsabilidad de dos de sus ministros: mandó detener los trabajos del segundo aeropuerto internacional de Bangkok, que constituía el más ambicioso de los trabajos de infraestructura y después accedió a expandir el Don Muang (aeropuerto en operación); por otro lado, respaldó el establecimiento de una corte administrativa independiente del poder judicial. El SAP se sintió a tal grado ofendido al no tomársele en cuenta para estos movimientos, que amenazó con retirarse del gobierno. También en el caso del nombramiento de su equipo económico Chavalit se vio con las manos atadas: le tenía prometido al ex banquero, importante contribuyente a la campaña Amnuay Virawan, la cartera económica; sin embargo, Chatichai Choonhavan, líder del *Chart Pattana*, el más importante partido de la coalición después del NAP, solicitó ese cargo y Chavalit tuvo que mediar nombrando a Amnuay viceprimer ministro, encargado del área económica. "Country Report", en *The Economist Intelligence Unit*, primer trimestre, 1997.

nocido por su tendencia a utilizar el poder militar, a pesar de los siete años de carrera civil que precedieron a este nombramiento, Chavalit optó por un apuntalamiento militar en el gobierno.

Nombró presidente del órgano principal de comunicación de masas en el país al general Mongkol Ampornpisit, comandante supremo de las fuerzas armadas de Tailandia, y el canal estatal de televisión (canal 11), anteriormente programado por la iniciativa privada, estuvo a cargo del editor de una revista sobre pensamiento militar y asesor del propio primer ministro. En la Agencia Nacional de Inteligencia, de administración civil, nombró como coordinador a un cercano ayudante militar.⁶ No cedió en su lealtad al sector militar, aun cuando le ocasionó fuertes críticas, como fue el hecho de otorgar una pensión al coronel retirado Narong Kittikachorn, responsabilizado por la masacre de estudiantes en las manifestaciones de 1973.

Sin embargo, consciente de la necesidad de reducir el déficit en la cuenta corriente a por lo menos 7% del PNB, en contraste con 8.2% al que llegó en 1996 (y que considerando las predicciones de incremento de 11.8% en las importaciones de bienes de consumo, éste podía llegar a rebasar 30%), no dudó en incluir dentro de los recortes de gastos estatales, el presupuesto para las fuerzas armadas. Entre las primeras acciones de gobierno, Chavalit instruyó a su ministro de Finanzas, Amnuay Virawan, que disminuyera en \$2 000 millones de dólares el presupuesto público y el impacto se resintió principalmente en los gastos de procuramiento para las empresas estatales, los proyectos de infraestructura de ornato y el gasto militar.

En otro momento de la historia de este país, esto seguramente hubiera sido razón más que suficiente para que el sector militar se pusiera en guardia y contemplara la posibilidad de un golpe de Estado, sin embargo, Chavalit, habiendo sido ministro de Defensa, sabía que contaba con el apoyo militar para desarrollar estas acciones. Se vio entonces en la necesidad de responder a las presiones de su equipo económico respecto de los gastos militares, sobre todo por el hecho de que el equipamiento de las fuerzas armadas depende en gran medida de las compras en el extranjero, y porque la asignación de recursos para el sector, para el periodo 1996/1997, se había determinado en 15.5%, es decir, mayor al destinado a los gastos de salud (8.3%) o seguridad social (4.1 por ciento).⁷

⁶ "Exercises in Control", en *Far Eastern Economic Review*, 6 de febrero de 1997, p. 20.

⁷ El viceprimer ministro y encargado de la cartera económica del gobierno de Chavalit, Amnuay Virawan, expresó en una reunión el 8 de enero, con los miembros de las

Aun con los recortes presupuestales, la economía sufrió un serio descalabro y es que la determinación con que Chavalit enfrentó la reducción en los gastos de defensa no tuvo paralelo en cuanto a las decisiones que debía adoptar respecto del sector financiero. Fueron muchos los intereses de las fuerzas de coalición que tuvo que cuidar antes de reconocer frente a la opinión pública su incapacidad de solventar el endeudamiento que la mayoría de las corporaciones financieras del país habían contraído.

Cuando en el mes de mayo surgió el primer descalabro, con el escándalo del Banco de Comercio de Bangkok (BBC), cuyo propietario había permitido que su compañía se hundiera con 78 000 millones de bahts (3 000 millones de dólares) en deuda no respaldada, el sistema financiero tailandés comenzó a perder credibilidad frente a los inversionistas extranjeros.

Al abrir el caso, se llegó a conocer acerca de la demanda civil hecha al BBC por el Banco Central desde junio de 1996, por ignorar instrucciones de saneamiento de sus activos. Al no darse curso a la demanda ni presentar pruebas durante los siguientes doce meses, el ministerio público cerró el caso (hoy, de entre los funcionarios considerados responsables, uno está libre bajo fianza y el otro enfrenta una orden de extradición en Canadá). Al parecer, desde entonces, junio de 1996, el Banco Central había inyectado capital al BBC (por lo que se entiende que cerrar el Banco era una determinación demasiado costosa) hasta llegado el momento en que, en abril de 1997, inyectó otros 48 000 millones de bahts para facilitar su anexión a la Corporación Financiera Internacional de Tailandia (IFCT). Para entonces, casi la mitad de los 140 000 millones de bahts (5 600 millones de dólares) en activos, no estaban respaldados. Entre la opinión pública tailandesa surgió entonces la duda del porqué de la insistencia del gobierno por salvar al BBC del colapso y los intereses que pudieran haber detrás.⁸

cámaras de comercio, que contaba con el apoyo de las fuerzas armadas y que la reducción de gastos estaba acordada: además de recortar las compras de submarinos y vehículos militares de tierra (tanques de guerra M-41 y M-43), nuevos rifles de combate (M-16-A3), y posponer la compra a Estados Unidos (a Mc Donnell Douglas) de más bombarderos Hornet F-18 (de los que ya tiene dos escuadrones) a \$25 millones cada uno y, sobre todo, la cancelación del programa del satélite militar que hubiera costado 1 000 millones de dólares (de acuerdo con fuentes estadounidenses, a partir de esta decisión los tailandeses están negociando para que los servicios estadounidenses monitoreen la región y aquéllos estarían dispuestos a hacerlo sin costo alguno). *Far Eastern Economic Review*, 23 de enero de 1997, p. 18.

⁸ "Minder in a Bind: BBC Collapse Exposes Thai's Central Bank's Failings", *FEER*, 5 de junio de 1997, p. 53.

Para enero de 1997, ya era de todos sabido que no sólo el BBC cargaba una pesada deuda de préstamos insolventes. Aunque en menor medida, atravesaban la misma situación los bancos: Metropolitano de Bangkok, de Asia, Tahi Danu, Militar, de Siam, Krung Thai, First Bangkok City Bank, de Ayudhya, Comercial de Siam, Thai Farmers y de Bangkok.

A medida que fueron pasando los meses, fue la propia indecisión del gobierno la que hizo sospechar que al tiempo que se descubrían los errores y malos manejos del sector financiero, el clima en Bangkok se iba tornando políticamente más tenso. El 19 de junio renunció el zar económico, el hombre de todas las confianzas de Chavalit, Amnuay Virawan, ministro de Finanzas, a quien se consideraba como el elemento más capaz dentro del equipo económico. Su renuncia y la crisis que rodeó este acontecimiento, puso de manifiesto las dificultades y calidad del liderazgo político. No se hicieron públicas las razones de su separación, algunos observadores comentaron que había sido por su negativa a devaluar; sin embargo, parece poco probable que la negativa a devaluar fuera únicamente de su parte; todavía el 1 de julio, un día antes de que se pusiera al baht en libre flotación, el primer ministro Chavalit anunció que nunca devaluaría, pues ello empobrecería a toda la nación.⁹

Es recurrente que los gobiernos nieguen sus intenciones antes de devaluar, así que finalmente, el 2 de julio, se dejó al baht en libre flotación, con la esperanza de que los inversionistas regresaran en tanto quedara claro el valor real de la moneda.

Thanong Bidaya, nuevo ministro de Finanzas, quien llegó al cargo luego de ser presidente del Banco Militar, se enfrentó al problema de las fuertes presiones contra la moneda y la necesidad de bajar las tasas de interés a 20%, en operaciones interbancarias a 24 y 35% para empresas financieras. Con una deuda externa de 90 000 millones de dólares estadounidenses, de la que 70% correspondía a la iniciativa privada, Bidaya se sintió acorralado, y en su primera aparición pública culpó a los inversionistas extranjeros del problema económico, "por haber perdido fe y confianza en el país".¹⁰ La actitud del nuevo ministro desacreditó aún más al gobierno; parecía claro que el primer ministro todavía se negaba a aceptar que había sido la falta de claridad en el manejo de las finanzas lo que había hecho que los inversionistas extranjeros y aun los propios capitales tailandeses se retiraran.

⁹ FEER, 17 de julio de 1997, p. 74.

¹⁰ FEER, 3 de julio de 1997, p. 23.

Bidaya permaneció por muy corto tiempo manejando la cartera económica, en octubre tuvo que renunciar, y fue sustituido el 25 de ese mes por Kosit Pampieras. Sin embargo, los antecedentes laborales del nuevo ministro, con experiencia en economía agrícola y desarrollo rural, fueron una decepción más para la sociedad civil, que vio este tercer cambio más como un acto político que como verdadera intención de buscar una salida al caos económico.

Poco tiempo después, el primer ministro de nuevo se tuvo que retractar en sus declaraciones. Había dejado ver que para Tailandia recurrir al Fondo Monetario Internacional era considerado como una vergüenza nacional; sin embargo, no le quedó más remedio que recurrir al paquete de rescate financiero del fondo, y Chavalit sólo tuvo la opción de nombrar dos nuevos asesores económicos: Virabongsa Ramangkura, ex ministro de Finanzas, y Thaksin Shinawatra, empresario y político.

Descontento social y promulgación de la decimosexta constitución

Aunado a la crisis cambiaria y financiera, y como consecuencia de ésta, la sociedad civil comenzó a manifestar su descontento. Durante el segundo y tercer mes del año un grupo de 10 000 campesinos acamparon afuera de la oficina del primer ministro en demanda de un arreglo a los conflictos de posesión de tierra surgidos por la confiscación de predios por parte del gobierno central,¹¹ y en el mes de mayo se registraron más de sesenta manifestaciones de repudio a las políticas de gobierno, organizadas por ciudadanos urbanos ordinarios, quienes comenzaron a resentir las repercusiones de la inestabilidad monetaria. Todas estas manifestaciones de descontento social concordaban en un punto, que eran los abusos de poder de la burocracia y de políticos corruptos los que habían llevado la situación al extremo en que se encontraba. Las demandas ya no se limitaron a la compensación por la tierra o el restablecimiento de los empleos, sino que se comenzó a objetar abiertamente sobre el sistema económico y político y a demandar una mayor participación popular en los asuntos de Estado.

Esto sometió al primer ministro a una fuerte presión por cumplir con una de sus promesas de campaña que fue la de revisar la constitución y reformar el sistema político tailandés. Esta decisión no fue fácil,

¹¹ FEER, 3 de abril de 1997, p. 16.

pues también entre sus promesas estaba la de dar paso a elecciones en cuanto la nueva constitución estuviera redactada, revisada y aprobada. Para el mes de abril, ya se había logrado constituir una comisión de redacción de 99 miembros, entre los que se encontraba un ex primer ministro, Anand Panyarachun, y otros políticos, académicos, profesionistas y expertos legales, a quienes se les dio menos de un año para que concluyeran la labor de redacción del borrador.

El reto no sólo lo constituía la premura de tiempo con que se debía redactar la nueva propuesta, sino los intereses que necesariamente se afectarían de dar paso a reformas reales que respondieran a las demandas populares. Existía el peligro de que después de meses de intensas deliberaciones y propuestas de reforma política, la nueva constitución fuera rechazada por el Congreso, cuya mayoría estaba en manos de la coalición en el poder y que sabía que entre las cláusulas que estaban bajo discusión figuraban aquellas que afectaban directamente a los intereses de los parlamentarios.

La creación de una nueva constitución generó fuertes tensiones políticas, pues se convirtió en un factor determinante para el restablecimiento de la confianza en el sistema político tanto para los tailandeses, como para los inversionistas extranjeros quienes consideraban que era la única manera de erradicar la corrupción y sanear la economía. Tailandia estuvo a un paso de sufrir graves desórdenes civiles durante el largo periodo de discusión en el Congreso de la nueva Carta Magna. Continuaron las manifestaciones de civiles que demandaban la dimisión del primer ministro. Algunas de las cláusulas en discusión provocaron debates sobre si su adopción ponía en riesgo la monarquía, y con ello se trató de manipular a la opinión pública. El ministro del Interior, Sanoh Thienthong, que no estaba de acuerdo con las propuestas sobre una mayor participación popular en los asuntos de administración local, pues ello disminuía la influencia y el poder del departamento de Administración Local, controlado por su oficina, convocó a 20 000 líderes locales que se manifestaron en Bangkok en septiembre, y esto aumentó las tensiones. El propio jefe de las fuerzas armadas, general Chettha Tanajaro, canceló una visita oficial a Beijing, prevista para mediados de agosto, preocupado por el curso que podía tomar la situación social en caso de que no se aprobara la constitución.

Contrariamente a lo que muchos esperaban, el sector militar apoyó abiertamente la reforma política, y optó por apoyar las protestas civiles; esto fue determinante en la aprobación de la nueva constitución.

La comisión de redacción optó por 336 artículos para evitar que quedara cualquier hueco que pudiera ser interpretado o manipulado posteriormente. El 27 de septiembre, el Parlamento aprobó la decimosexta constitución con 578 votos en favor, 16 en contra y 17 abstenciones, y entró en vigor el 11 de octubre.

Entre los estatutos aprobados más significativos están:

- a) cambios en el sistema político para promover honestidad entre los políticos, erradicar prácticas corruptas y empleo de dinero en los procesos electorales;
- b) reconocimiento al derecho de asamblea y garantía a los derechos y libertades individuales;
- c) rendición de cuentas para asegurar la transparencia en los manejos administrativos;
- d) reforzamiento de la participación popular en las administraciones locales;
- e) elección de los miembros del Senado, y
- f) obligación de renunciar de cualquier miembro del Parlamento que haya sido designado miembro del gabinete.

Chavalit se ve obligado a dimitir

Tras dar el primer paso hacia la reforma política, no había vuelta atrás. La figura de Chavalit había sido puesta en el banquillo de los acusados en el Senado; apenas unos días antes de la aprobación de la nueva constitución, se llevó a cabo un debate que ponía en duda la figura del primer ministro. A pesar de que muchos parlamentarios manifestaron su descontento, fue gracias a la mayoría de la coalición de gobierno en los escaños, que Chavalit no salió más perjudicado. Tanto empresarios como militares coincidían en que el desprestigio de su figura frenaría el avance de lo logrado hasta el momento y que la opción era establecer un gobierno interino, y de emergencia, que incluyera un equipo de expertos que iniciara la recuperación económica.

La aprobación de la nueva constitución no resultó alivio suficiente, pues el 21 de octubre proseguían las manifestaciones públicas. Esta vez, un amplio sector de la sociedad que incluía estudiantes, pequeños empresarios y académicos, se apostaron afuera de la oficina del primer ministro demandando su renuncia y la de su gabinete. Chavalit intentó esta-

blecer un toque de queda, lo que para su sorpresa le fue negado por los militares. Todavía, el 25 de octubre, intentó un nuevo cambio en su gabinete nombrando un nuevo ministro de Finanzas, el tercero en menos de un año, y otro ministro y viceministros en el gabinete. Sin embargo, esto no restableció la confianza en su imagen y recibió instrucciones del rey Bhumibol de que hiciera los preparativos para nuevas elecciones.

Hasta ese momento, parecía claro que los militares buscaban un cambio por la vía política, sin embargo, existía el temor de que las demandas populares por una reestructuración económica se tradujeran en un llamado a un "liderazgo más fuerte", eufemismo en la política tailandesa que se refiere a la intervención militar.¹²

Aun las voces más conservadoras se hicieron escuchar. El disgusto hacia Chavalit era generalizado. Por un lado, se le criticaba por haber perdido el control y cedido en la disciplina, haciendo que se perdiera confianza en el país. Los militares, por otro lado, apoyaron las demandas en favor de una reestructuración económica y estuvieron de acuerdo con los demócratas en el sentido de que aun cuando se requería de un cambio, lo mejor era realizarlo por la vía parlamentaria y esperar a que se pusieran en práctica las políticas económicas determinadas por el Fondo Monetario Internacional. Sin embargo, aun cuando el paquete de ayuda financiera del fondo parecía vislumbrar algunos cambios en el ámbito macroeconómico, como un reducido incremento en las exportaciones y una mínima disminución en el déficit de la cuenta corriente con el exterior, Chavalit ya había perdido la confianza de sus connacionales sobre su capacidad de manejar el caos económico, y se vio en la necesidad de renunciar.

Descapitalización del sistema financiero tailandés: causa y consecuencia de la crisis

La pregunta que todos los observadores de la actual crisis en Asia se hacen es por qué, con antecedentes tan cercanos de crisis anteriores en la misma región y en otras, no se previó que esto podría ocurrir. En el caso de Tailandia, que se observa en otros países de la región, aunque con va-

¹² Aunque parecía poco probable, después de la penosa experiencia de los militares, cuando fueron expulsados del poder al concluir el gobierno del general Suchinda Kraprayoon, en mayo de 1992, a raíz de masivas protestas populares.

riantes, las causas principales fueron que tanto el gobierno como los inversionistas nacionales y extranjeros pensaron que el crecimiento acelerado de la economía continuaría por un largo periodo, a pesar del aumento desproporcionado de la deuda externa, la creación de gasto y crédito internos y el déficit en la cuenta corriente con el exterior.

El sistema de intermediación financiera local y la inversión extranjera especulativa crecieron en exceso. El gobierno tailandés utilizó estos recursos en gastos de infraestructura que nada tuvieron que ver con el mejoramiento de los servicios públicos, sino con el despliegue de imagen de prosperidad.¹³ Ante el sobregiro crediticio privado y la incapacidad de los grandes consorcios de construcción de recuperar gastos y cubrir sus deudas, sobrevino una desbandada de inversionistas de valores nominados en bahts. Esto provocó sobrevaluación de la moneda ante la caprichosa decisión de mantener un tipo de cambio fijo (con una banda de sólo 2.5% hacia arriba y hacia abajo), con respecto al dólar estadounidense.

Es importante señalar que el sistema establecido para promover exportaciones que utilizó Tailandia por lo menos hasta el momento de la crisis, ha sido el mismo con el que inició su política comercial en 1956; es decir, aquellos exportadores que deseaban obtener préstamos baratos, podían emitir pagarés que serían descontados por el Banco Central a tasas de interés aún menores. Además de este tipo de crédito, también se promovieron préstamos a corto plazo otorgados antes del envío de las mercancías y que el gobierno tailandés concedía al recibir cartas de crédito del extranjero, órdenes de suministro de mercancías o simples contratos de compraventa.¹⁴

El Banco Central hacía los préstamos por medio de un Fondo de Desarrollo de Instituciones Financieras, establecido a fines de los años ochenta. Este fondo inyectó capital a las instituciones financieras cuando comenzaron a bajar sus reservas y depósitos, y garantizó pagos sobre cartas de créditos, así como los depósitos de todos los bancos comerciales. En la medida en que se agravaba la crisis durante 1997, el gobierno ordenó a este Fondo de Desarrollo que financiara las cartas de

¹³ Enormes rascacielos para uso comercial parecían brotar del asfalto en Bangkok, mientras una considerable proporción de la población sigue viviendo en condiciones precarias. Extraordinarias edificaciones fabriles se promovieron, mientras los trabajadores siguen desarrollando su labor con un mínimo de preparación y capacitación.

¹⁴ Shigeki Higashi, "Economic Policy and the Growth of Local Manufacturers in Thailand", en *IDE APEC Study Centre Working Papers Series* 96/97, núm. 4.

crédito en cuentas de banco, en un intento por tranquilizar a los inversionistas y evitar que éstos retiraran su capital, tanto de los bancos como de las propias compañías financieras. Así, el Banco Central prestó 716 000 millones de bahts para apoyar a las instituciones financieras.¹⁵

Los orígenes de esta catástrofe se pueden rastrear cinco años atrás. A fines del periodo de aparatoso crecimiento de la economía tailandesa —entre 1985 y 1995— el país, deslumbrado por el éxito y altamente apreciado y halagado en el exterior, comenzó a pedir préstamos en dólares, recibir inversión extranjera en grandes cantidades e invertir en sectores no productivos, principalmente en el de la construcción, en el que por cierto, participaran los intereses de muchos de los políticos que formaban parte de la coalición de gobierno de Chavalit.

Algunos signos parecían alarmantes. Desde 1995, el número de huelgas de trabajadores tailandeses fue en aumento. Tan sólo en ese año el Ministerio del Trabajo registró 1 075 disputas laborales; en 1996 la compañía japonesa Suzuki, manufacturera de motocicletas, tuvo que cerrar operaciones en Tailandia durante tres meses, después de una huelga masiva de trabajadores que solicitaban aumento de sueldo y mayores beneficios. Estos actos, aunados al incremento en el costo de la mano de obra, una disminución relativa de las ganancias, cuellos de botella en los sistemas de transporte y bajo nivel de capacitación de los trabajadores —todo lo cual redujo la capacidad competitiva de Tailandia en la región—¹⁶ hicieron que se perdiera confianza en la economía tailandesa por parte de los inversionistas extranjeros y locales.

Cuando el primer ministro de Finanzas, Amnuay Virawan, del gobierno de Chavalit, tomó posesión de la cartera económica, de inmediato se dio a la tarea de buscar la manera de reducir las tasas de interés, estimular la economía e impulsar las exportaciones. Inició con mano firme y las primeras medidas adoptadas, reduciendo el gasto público, parecían bien encaminadas a este propósito. Sin embargo, los ataques especulativos al baht se manifestaron desde febrero; manera como los especuladores en monedas extranjeras externaban su preocupación por la caída en las exportaciones y el déficit en la cuenta corriente.

Este movimiento provocó que se pusieran de manifiesto otros problemas en el interior del sector financiero tailandés, que había otorgado

¹⁵ Según declaraciones al *Wall Street Journal* de Tasna Rajataphothi, ex gerente del Fondo de Desarrollo de Instituciones Financieras de Tailandia y actual jefe del Departamento Bancario en el gobierno de Chuan Leekpai, 5 de marzo de 1998.

¹⁶ En 1996, las exportaciones crecieron menos de 1 por ciento.

préstamos con un margen muy bajo de capital de reserva y respaldados por colaterales, y se descubriera una muy considerable deuda en el exterior del sector privado —que tan sólo en el sector de la construcción ascendía a 250 000 millones de bahts. Esto, a su vez, sometió a la moneda a un nuevo ataque especulativo.

El gobierno trató de resistir los ataques disponiendo de las reservas federales para salvar al sector financiero. Según cifras del Banco Mundial, a fin de año, Tailandia gastó 23 400 millones de dólares de sus reservas, defendiendo al baht de los ataques especulativos dentro y fuera del país. Todavía se tenía la esperanza de que la situación no llegaría a mayores, pues muchas de las instituciones financieras con números rojos estaban involucradas con préstamos a corporaciones vinculadas con funcionarios gubernamentales de alto nivel. Pero con el escándalo del Banco de Comercio de Bangkok, al que se hizo referencia anteriormente, los problemas fueron haciéndose más evidentes.

El mayor problema para el gobierno era confrontar al sector privado, y se sospechaba sobre la solvencia de la mayoría de las 91 compañías financieras. El gobierno, en busca de soluciones intermedias, convocó a estas compañías a que se unieran unas con otras o con bancos comerciales, pero la medida no tuvo éxito y, finalmente, en abril, Finance One, una de las más boyantes, cuyo director representaba a la nueva generación de jóvenes ambiciosos educados en el extranjero, fue la primera en colapsarse.

En junio, se dio un periodo de gracia por 30 días a 16 compañías más para que se capitalizaran o intentaran fusionarse entre ellas, pero para entonces, ya habían acumulado una deuda de 200 000 millones de bahts que para la gran mayoría fue imposible reestructurar y fracasaron. Posteriormente, en agosto, ya como parte del paquete de acciones propuestas por el Fondo Monetario Internacional, se suspendieron 48 compañías más. Finalmente fueron 56 las empresas que cerraron y esto representó una pérdida de 30 000 empleos y, según cifras del Banco Mundial, alrededor de 14 800 dólares de las reservas federales que no se podrán recuperar.

Para fines de julio, Tailandia no encontró otra salida —después de haberse acercado a Japón que se debatía en su propia burbuja especulativa— que recurrir al paquete de rescate del Fondo Monetario Internacional.

El FMI se enfrentó entonces con un problema que había alcanzado magnitudes regionales; a partir de la devaluación del baht, el 2 de julio,

Malasia, Indonesia y Corea comenzaban a mostrar signos de recesión. Con el apoyo de otros países de la región respondió, el 11 de agosto, con un paquete de rescate de 16 000 millones de dólares. Las acciones para sanear la economía que propuso el fondo, además de apoyar las reservas con el monto entregado, incluyeron:

- a) aumentar el impuesto al valor agregado de 7 al 10 por ciento;
- b) reducir el gasto público;
- c) reducir el déficit de la cuenta corriente de 8.2 a 5% del PIB;
- d) autorizar la entrada sin límites de capital extranjero para el manejo de las compañías financieras, y
- e) crear una Agencia de Reestructuración Financiera.

POLÍTICA EXTERIOR

En contraste con la lentitud con la que los ministerios de Comercio y Finanzas reaccionaron durante el año, el Ministerio de Relaciones Exteriores desarrolló una importante actividad.¹⁷ Las circunstancias económicas hicieron que Tailandia reafirmara sus vínculos con China, readecuara su relación económica con Japón y, como parte de sus intereses políticos, buscara apoyar a Myanmar para que saneara su imagen y entrara en el proyecto de desarrollo regional.

La respuesta de apoyo se encuentra en los vecinos

Durante 1997 se notó una significativa tendencia hacia el estrechamiento de relaciones con los países de la región. Ante la posible disminución de inversiones de Estados Unidos y Europa, Tailandia se acercó a sus vecinos para fortalecer vínculos y, en el caso de China, solicitar ayuda, misma que recibió de inmediato, como veremos más adelante.

Chavalit visitó Beijing en abril, y recibió al primer ministro de Singapur, Gok Chok Tong, quien llegó acompañado de una delegación de 65 personas de negocios y 700 millones de dólares para inversiones. El gobierno tailandés recibió una delegación comercial china, inauguró junto con el gobierno de Myanmar el puente de amistad entre ambas na-

¹⁷ Michael Vatikiotis, "A Friend in Need", en FEER, 10 de julio de 1997, p. 29.

ciones, y fue sede de la primera reunión del Foro de Cooperación Económica entre Bangladesh, India, Sri Lanka y Tailandia (BISTEC). Esta última iniciativa puso de manifiesto el deseo de Tailandia, largamente acariciado, de servir como puente entre el sudeste de Asia y Asia Meridional.

Por el contrario, sus relaciones con Estados Unidos y la Unión Europea sufrieron distanciamiento. Desde la perspectiva de los tailandeses, la reacción de Estados Unidos frente a la crisis fue tibia y poco comprometida.

En el caso de la Unión Europea, se percibió un enfriamiento en las relaciones a partir de la cancelación que hizo aquel grupo de países de la reunión con la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia, a causa de la disputa sobre el ingreso de Myanmar al foro asiático. La cancelación tuvo mucho que ver con la falta de acierto diplomático del propio ministro de Relaciones Exteriores tailandés quien, sin consultar previamente a la UE, invitó, en calidad de observadores, a funcionarios birmanos a la reunión que se tenía prevista celebrar en Bangkok del 17 al 19 de noviembre. La UE, que había cancelado todo contacto de alto nivel con Rangoon por desaprobación la violación a los derechos humanos en ese país, se vio en la necesidad de cancelar el encuentro con la ANSEA.

Sin embargo, a pesar de este desencuentro, a fines de año, tanto Tailandia como el resto de los países de la región se sintieron reconfortados con las declaraciones de un grupo de empresarios europeos quienes afirmaron que —seguramente dada la imperiosa necesidad de proyectos de infraestructura en la región— ellos esperaban que los gobiernos determinaran acciones favorables para sortear la crisis, y veían en sus inversiones un redituable futuro a largo plazo, seguros de que las compañías europeas proveedoras de sistemas de telecomunicaciones, generadores de energía, comunicaciones y otros productos de alta tecnología, continuarán teniendo una gran demanda en Asia.¹⁸

China

No es la primera ocasión en que China responde a Tailandia en momentos de crisis, aunque normalmente lo hacía ampliando los plazos de

¹⁸ Shada Islam, "The Place to Be", en FEER, 18 de diciembre de 1997, p. 62.

pago de alguna deuda pendiente o a través de transacciones de trueque. En esta ocasión, hizo ambas cosas y además "se estrenó" como país dominante en el paquete de rescate del FMI a Tailandia, con mil millones de dólares.

Ante la reducción de sus exportaciones, Tailandia pidió a China que importara una mayor cantidad de sus productos agrícolas. China vio en esta solicitud una oportunidad para ayudar a un socio leal y preparar el terreno para ampliar sus transacciones comerciales a futuro, ya que en comparación con aquellas que mantiene Tailandia con Estados Unidos y Japón, aún son reducidas.

Durante la visita de Chavalit Yongchaiyudh a Beijing, en el mes de abril, éste aseguró la compra china de 700 000 toneladas de arroz tailandés y una transacción de trueque de tapioca, camarón y caucho tailandeses a cambio de maíz y fertilizantes químicos chinos.¹⁹

Independientemente del afecto que China pueda tener al general Chavalit, quien en 1980 como comandante de las fuerzas armadas inició la compra de armas chinas para Tailandia, en esta visita quedó de manifiesto la cercanía de las relaciones entre ambos países. Chavalit fue recibido por el presidente, Jiang Zemin; el primer ministro, Li Peng, y otros líderes de la alta jerarquía política china. En su entrevista con el ministro de Defensa, Chi Haotien, Chavalit escuchó abiertamente lo que se esperaba de él: "China tiene la esperanza de que Tailandia la apoye para crear un clima de entendimiento con los países vecinos."²⁰ Posterior a esta visita, Beijing envió a Bangkok, a principios de junio, una delegación comercial para continuar con las conversaciones sobre futuros proyectos de comercio e inversión.

Myanmar

Las cercanas relaciones de Chavalit y su simpatía por la junta militar que gobierna Myanmar le han valido muchas críticas.

Tailandia ha sido un aliado importante en la persecución de los Karen, que huyendo de los combates entre la junta militar y los guerrilleros Karen —quienes buscan la autonomía de Myanmar desde 1949— han

¹⁹ La generosidad china a veces es difícil de resistir. Tailandia se vio seducida por el ofrecimiento de cincuenta tanques militares chinos T69 ofrecidos por Beijing con un periodo de pago a diez años. FEER, 10 de julio de 1997, p. 29; 17 de abril de 1997, p. 19.

²⁰ Michael Vatikiotis, "Tributary Trade", en FEER, 17 de abril de 1997, p. 19.

establecido campos de refugiados en territorio tailandés.²¹ En marzo, cuando tropas birmanas cruzaron el territorio tailandés para realizar redadas, Tailandia, en un esfuerzo por repeler a esas tropas, expulsó a 5 000 refugiados, y no fue sino hasta el momento en que se escucharon las protestas internacionales que hizo un alto en las repatriaciones forzadas.

Aunado a lo anterior, Chavalit realizó en mayo una muy controvertida visita a aquel país, que coincidió con la determinación de Washington de establecer sanciones contra Myanmar por violación a los derechos humanos y falta de cooperación en la lucha contra las drogas.

Para suavizar la situación y aprovechando la visita del vecino tailandés, Rangoon deportó a Tailandia al narcotraficante Li Yun-chun. Este acto no sólo pretendió fortalecer las relaciones con Chavalit o dar muestras de eficiencia en la lucha contra el narcotráfico a Estados Unidos, sino que también buscó reforzar las credenciales del país en favor de su ingreso a la ANSEA.

Japón

Un monto importante del flujo de dinero que se vertió sobre el sudeste de Asia en la última década provino de arcas japonesas. Habiéndose reducido el crecimiento interno y la demanda de dinero, para Japón resultó conveniente extender sus operaciones hacia la región. Invertir en aquellos países era mucho más seguro que hacerlo en América Latina y otros mercados emergentes.

Según declaraciones de Ken Kiyoshi, gerente de las oficinas en Hong Kong del Banco Industrial de Japón, se daba por entendido que los países del sudeste asiático cuentan con un alto nivel de educación y ética de trabajo confuciana, y ello ofrecía seguridad para los inversionistas. Sin embargo, durante 1997 el capital japonés fue descubriendo una serie de razones como para retirarse de Tailandia: violencia laboral, falta de mano de obra calificada y disminución en la demanda de automóviles.

Cuando se empezaron a sentir los síntomas de la recesión económica y algunas compañías japonesas con subsidiarias en Tailandia hicieron ajustes, se sorprendieron ante la reacción de los trabajadores.

²¹ Actualmente hay 20 000 refugiados.

Sanyo Electronic redujo el bono de diciembre (1996) a los trabajadores y éstos enfurecidos prendieron fuego a su bodega, y subsidiarias de TDK, Sanyo y Honda se quejaron de estallamientos de huelgas en mayo, sin que los trabajadores hubieran recurrido a una negociación previa. Algunas de estas fábricas hicieron recortes de personal en 6%, y las ventas cayeron 20% para las compañías manufactureras de automóviles, debido a la reducción del poder adquisitivo de la clase media.

A pesar de estas preocupaciones, es poco probable que los inversionistas japoneses retiren su capital de Tailandia, habiendo constatado que no hay país exento de riesgos. Por el contrario, la reducción de costos de mano de obra podría resultar atractiva para las pequeñas compañías japonesas proveedoras de partes a las grandes subsidiarias, y hasta podrían verse en la necesidad de trasladar sus negocios a Tailandia, pues de lo contrario encarecerían los costos de sus productos, se reducirían sus ganancias o hasta podrían perder sus negocios.

Para los japoneses queda claro, y así lo han hecho saber, que aun cuando disminuirá el margen de ganancia en los próximos años, Tailandia sigue siendo la mejor ubicación estratégica en el sudeste asiático para la instalación de compañías manufactureras de automóviles.²²

CONCLUSIONES

La crisis económica pareció agravarse después de poner en marcha las reformas dictadas por el FMI, y surgieron muchas críticas sobre la adecuación del paquete del fondo a la situación específica tailandesa, pero lo sorprendente fue que a pesar de ello se buscó una solución democrática. Los políticos tailandeses aprobaron una nueva constitución que pone límites a su propio poder, y lograron un cambio de gobierno sin recurrir a medios extraparlamentarios.

En los momentos más álgidos en los que se fueron descubriendo los casos de mala administración y encubrimiento que llevaron a Tailandia a la situación financiera en la que se encuentra ahora, algunas personas de negocios llegaron a sugerir un retorno al gobierno del poder militar, sin embargo, tanto el sector militar, como el propio rey Bhumibol Adulyadej, quien en otros momentos de la historia había apoyado a los regímenes militares, manifestó su total respaldo a la nueva constitución y a una democrática transición del poder.

²² FEER, 12 de junio de 1997, p. 77.

El 9 de noviembre, Chuan Leekpai, líder del Partido Demócrata tomó posesión a la cabeza de una coalición de seis partidos. En esa ocasión, Chuan manifestó el gran interés de su gobierno de recuperar la confianza de los inversionistas y con esto frenar la salida de capitales y resolver los problemas de liquidez.

El recién electo primer ministro se enfrenta a la necesidad de superar una crisis financiera que ya se empieza a traducir en una recesión. Algunos observadores han llegado a pronosticar ya, no una disminución en los espectaculares índices de crecimiento que se observaron en el país cinco años atrás, sino un decrecimiento para 1998.

Mucho se habla de buscar una solución a través del aumento de las exportaciones; sin embargo, esto no será posible en forma sostenida hasta que no se recupere la competitividad internacional de los productos tailandeses. En el corto plazo, habrá aumento de exportaciones por el efecto de las devaluaciones y la contracción económica, pero ésta no es una solución satisfactoria.

Es de esperarse que las reformas macroeconómicas iniciadas a partir del paquete de ayuda del fondo, fortalezcan el sistema o por lo menos hagan sentir a los inversionistas extranjeros y locales que hay intención de mantener transparencia en el manejo de la economía del país; sólo así se puede pensar en recuperar su confianza y atraer capital.

Chuan Leekpai tiene, además, como otra de sus tareas principales, que prestar una mayor atención a la educación y la capacitación de mano de obra; ya que mientras los vecinos de la región se ocuparon de la educación como un aspecto prioritario para el crecimiento de su economía, Tailandia se ha dado cuenta, en medio de la crisis, que la pérdida de competitividad se ha debido, en gran parte, a la falta de mano de obra calificada que pueda responder a los cambios que se van requiriendo en el mercado laboral regional.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	Reino de Tailandia
<i>Capital:</i>	Bangkok
<i>Extensión territorial:</i>	513 115 km ²
<i>Religión:</i>	La mayor parte de la población practica el budismo; hay minorías de cristianos y musulmanes
<i>Idioma:</i>	Tai o tailandés (oficial); las minorías utilizan sus propias lenguas
<i>Moneda:</i>	Baht (41.72 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	Monarquía constitucional
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	En el gobierno: Partido Nueva Aspiración (NAP). De oposición: Partido Demócrata, Chart Pattana (CP), Chart Thai (CT), Partido de Acción Social (SAP), Prachakom Thai Party (PTP)
<i>Principales miembros del gabinete</i>	
Primer ministro y ministro de Defensa:	Chuan Leekpai
Viceprimer ministros:	Bhichai Rattakul Supachai Panitchpakdi Panja Kesomthong Suwit Khunkitti
Ministros asignados a la oficina del primer ministro:	Khunying Supatra Masdit Savit Bhodlvihok Jurin Laksanawisit Abhisit Vejjajiva Somboon Rahong Chaiyot Sasomsab
Ministros	
Finanzas:	Tarrin Nimmanhaeminda
Relaciones Exteriores:	Surin Pitsuwan
Agricultura y Cooperativas:	Pongpol Adireksam
Transporte y Comunicaciones:	Suthep Thaugsuban
Comercio:	Supachai Panitchpakdi
Interior:	Sanan Kajomprasart
Justicia:	Sutasn Ngenmune

Trabajo y Bienestar Social:	Trairong Suwankiri
Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente:	Yingpan Manasikam
Educación:	Chumpol Silga-archa
Salud Pública:	Rakkeitt Sugthana
Industria:	Somsak Thepsutin
Asuntos Universitarios:	Deja Sucarom

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (miles de millones de bahts)	3 135.3	3 583.3	4 119.3 ^a	4 652.0
PIB, crecimiento real (%)	8.3	8.7	8.6	6.7
Índice de precios al consumidor (%)	3.4	5.1	5.7	5.8
Población (millones)	58.6	59.5	60.4 ^a	61.3
Exportaciones FOB (miles de millones dls.)	36.4	44.5	55.4	54.5
Importaciones FOB (miles de millones dls.)	40.6	48.2	65.3	66.8
Cuenta corriente (miles de millones dls.)	-7.0	-8.4	-13.4	-14.7
Reservas excluyendo oro (millones dls.)	24 473	29 332	35 982	37 731 ^b
Deuda externa total de largo plazo (miles de millones dls.)	45.8	61.0	73.4	89.6 ^b
Servicio de la deuda externa como % del total	18.6	15.8	17.9 ^a	14.2 ^b
Tasa de cambio promedio (baht/dólar)	25.32	25.15	24.92	25.34 ^b

^a Estimación oficial.^b Cifras actuales.Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Thailand*, núm. 3, 1997.POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD
(Miles de personas mayores de 13 años, febrero de 1994)

	Hombres	Mujeres	Total
Agricultura, silvicultura, caza y pesca	7 197.7	5 202.9	12 400.6
Minería y canteras	54.3	10.9	65.2
Manufacturas	2 290.1	2 240.5	4 530.6
Electricidad, gas y agua	142.3	40.5	182.9
Construcción	1 937.4	358.0	2 295.4
Comercio, hoteles y restaurantes	1 797.4	2 116.5	3 914.0
Transporte, almacenes y comunicaciones	831.2	100.5	931.7
Servicios	1 903.5	2 000.6	3 904.1
Actividades no definidas adecuadamente	536.4	1 043.9	1 580.4
Total	16 690.3	13 114.3	29 804.9
Desempleados	546.2	698.3	1 244.5
Total de fuerza laboral	17 237.0	13 812.8	31 049.9

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA

(Índice de precios al consumidor; base: 1990 = 100)

	1993	1994	1995
Alimentos	114.2	122.1	132.0
Vivienda	107.8	111.4	116.8
Vestido	113.4	117.7	122.7
Total (incluye otros)	113.7	119.5	126.4

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

BALANZA DE PAGOS

(Millones de dólares)

	1993	1994	1995
Cuenta corriente, n.i.e.	-6 364	-8 085	-13 554
Exportaciones FOB	36 398	44 478	55 447
Importaciones FOB	-40 695	-48 204	-63 415
Balanza comercial	-4 297	-3 726	-7 968

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, vol. L, núm. 9, Fondo Monetario Internacional, Washington, D. C., septiembre de 1997.

CUENTAS NACIONALES

(Miles de millones de bahts)

	1992	1993	1994	1995
Consumo del gobierno	280.2	316.0	350.7	405.5
Formación bruta de capital	1 112.7	1 247.4	1 414.4	1 648.3
Consumo privado	1 540.3	1 718.4	1 957.7	2 220.8
PIB	2 833.3	3 176.0	3 604.9	4 098.8
PIB a precios de 1990	2 559.8	2 771.5	3 014.9	3 275.6

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
(Millones de bahts)*

	1993	1994	1995
Agricultura, silvicultura y pesca	322 700	377 800	455 700
Minería y canteras	47 000	49 800	51 800
Manufacturas	893 300	1 025 900	1 216 300
Construcción	222 500	254 500	295 000
Electricidad y agua	75 800	83 300	95 400
Transportes y comunicaciones	238 100	269 700	307 100
Comercio mayorero y menudeo, restaurantes y hoteles	527 000	590 800	667 500
Banca, seguros y bienes raíces	231 700	277 300	324 800
Otros servicios	605 700	668 200	748 800
PIB a valores de compra	3 163 900	3 597 400	4 162 200

* Cifras redondeadas.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES
(Millones de dólares)

	1994	1995	1996	1997 ^a
Oro ^b	947	963	914	914
DEG	32	45	60	65
Reserva en el FMI	416	474	480	441
Divisas	28 884	35 463	37 192	30 855
Total de reservas menos oro	29 332	35 982	37 731	31 361

^a Al primer semestre.

^b Valuación nacional.

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL POR GRUPO DE MERCANCÍAS
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994
Importaciones (CIF)			
Alimentos y animales vivos	1 935.1	1 847.3	2 013.4
Materias primas, excepto combustibles	2 423.4	2 517.7	2 785.4
Combustibles, minerales y lubricantes	3 368.1	3 483.2	3 731.4
Productos químicos y derivados	4 213.3	4 605.5	5 506.8
Manufacturas básicas	8 269.9	8 944.6	10 313.4
Maquinaria y equipo de transporte	17 020.1	20 773.3	25 449.9
Varios artículos manufacturados	2 007.6	2 352.0	3 072.7
Total (incluye otros)	40 686.8	46 239.3	54 340.0
Exportaciones (FOB)			
Alimentos y animales vivos	8 279.0	7 939.2	9 291.4
Materias primas, excepto combustibles	1 567.4	1 597.9	2 204.3
Productos químicos y derivados	815.6	1 040.2	1 256.1
Manufacturas básicas	3 926.9	4 563.2	15 039.7
Maquinaria y equipo de transporte	8 587.8	11 027.8	10 980.7
Varios artículos manufacturados	8 441.5	9 867.4	45 167.3
Total (incluye otros)	32 474.4	37 166.9	45 167.3

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES
(Millones de bahts)

	1993	1994	1995
Importaciones (CIF)			
Alemania	62 847.7	80 025	94 627
Arabia Saudita	12 263.4	13 256	14 278
Australia	24 087.6	27 106	33 259
Bélgica	13 303.9	11 674	15 950
China, República Popular de	27 609.8	34 898	52 143
Corea, República de	49 315.9	49 746	61 706
Emiratos Árabes Unidos	11 318.6	14 330	18 433
Estados Unidos	136 047.0	162 064	210 066
Francia	23 220.8	18 867	48 517
Hong Kong	13 577.2	17 362	18 485
India	13 231.5	n.d.	n.d.
Indonesia	12 968.4	11 355	16 681
Italia	22 962.1	21 116	27 153

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (conclusión)

	1993	1994	1995
Japón	353 504.6	413 323	538 186
Malasia	42 384.5	66 366	80 746
Reino Unido	26 824.6	28 975	36 168
Rusia	15 698.5	23 812	31 804
Singapur	75 188.0	86 444	103 977
Suiza	14 551.7	n.d.	n.d.
Taiwan	59 128.7	69 366	84 638
Total (incluye otros)	1 170 846.4	1 369 035	1 761 212
Exportaciones (FOB)			
Alemania	37 458.2	40 031	40 552
Arabia Saudita	12 705.1	10 932	13 610
Australia	12 958.2	16 148	19 476
Bélgica	14 655.3	16 491	18 656
Canadá	13 117.4	14 288	15 118
China, República Popular de	13 636.3	23 338	40 370
Corea, República de	11 683.3	14 372	19 906
Emiratos Árabes Unidos	12 062.7	14 547	25 111
Estados Unidos	202 227.6	239 098	249 579
Francia	19 553.3	20 351	24 013
Hong Kong	49 584.3	59 989	72 656
Italia	11 735.4	11 845	14 095
Japón	159 479.7	194 274	236 670
Malasia	26 323.2	27 632	38 682
Países Bajos	29 286.3	31 628	45 040
Taiwan	18 692.6	24 690	33 509
Total (incluye otros)	940 862.6	1 137 600	1 404 253

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-TAILANDIA
(Miles de dólares)

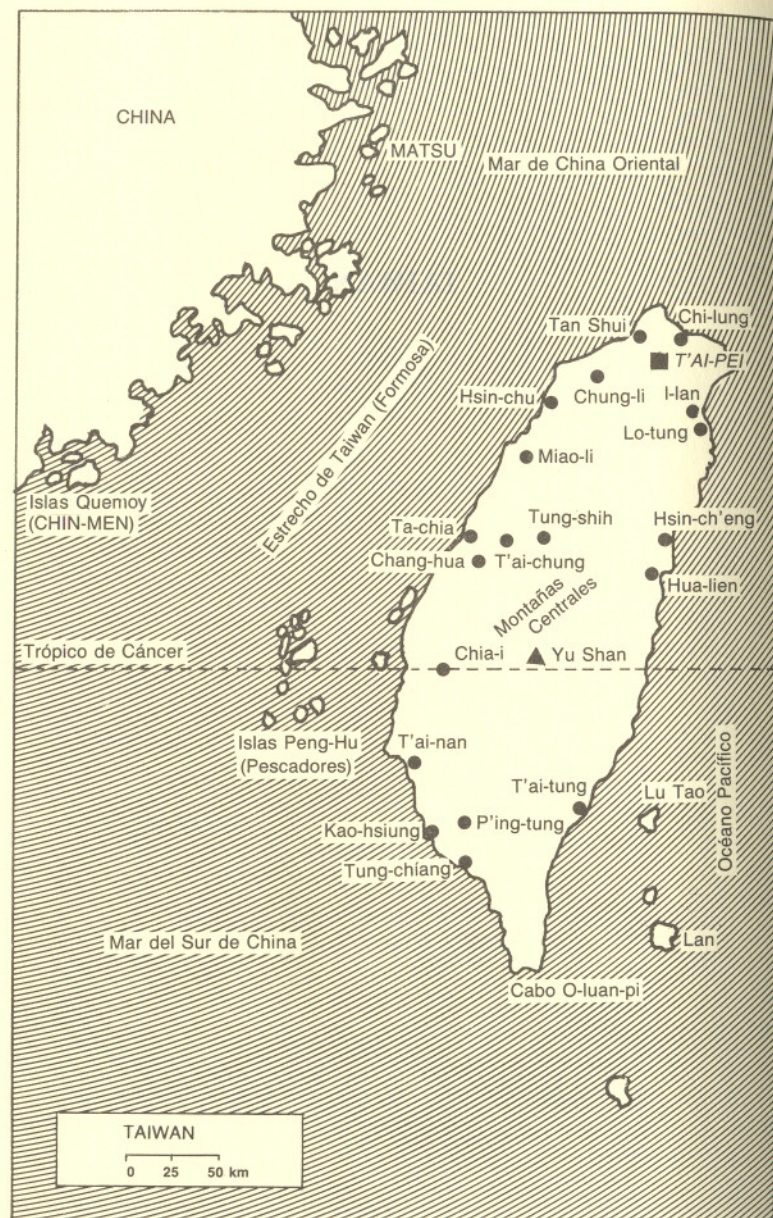
Año	Exportaciones	Cambio anual	Importaciones	Cambio anual	Balance	Cambio anual	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
		(porcentaje)		(porcentaje)		(porcentaje)	Exportaciones	Importaciones
1980	730		296		434		0.00	0.00
1981	9 243	1 166.16	295	-0.34	8 948	1 961.75	0.05	0.00
1982	3 522	-61.90	100	-66.10	3 422	-61.75	0.02	0.00
1983	1 417	-59.77	129	29.00	1 288	-62.36	0.01	0.00
1984	2 833	99.93	14 088	10 820.93	-11 255	-973.84	0.01	0.12
1985	16 622	486.73	8 600	-38.96	8 022	-171.27	0.08	0.06
1986	33 546	101.82	337	-96.08	33 209	313.97	0.21	0.00
1987	46 567	380.82	516	53.12	46 051	38.67	0.23	0.00
1988	25 536	-45.16	815	57.95	24 721	-46.32	0.12	0.00
1989	27 014	5.79	7 596	832.02	19 418	-21.45	0.12	0.03
1990	12 517	-53.66	57 705	659.68	-45 188	-332.71	0.05	0.18
1991	4 592	-63.31	43 139	-25.24	-38 547	-14.70	0.02	0.11
1992	8 701	89.48	96 757	124.29	-88 056	128.44	0.03	0.20
1993	10 877	25.01	136 749	41.33	-125 872	42.95	0.02	0.26
1994	17 798	63.63	215 112	57.30	-197 314	56.76	n.d.	n.d.
1995	30 761	72.83	166 510	-22.59	-135 749	-31.20	0.03	0.25
1996	55 479	80.36	244 062	46.58	-188 583	28.02	0.04	0.22
1997*	53 946		200 890		-146 944		0.10	0.40

n.d.: no disponible.

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar, INEGI, vol. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

TAIWAN



TAIWAN

MARISELA CONNELLY
El Colegio de México

POLÍTICA

El presidente Lee Teng-hui no ha cejado en sus esfuerzos de renovar el sistema político para fortalecer las instituciones y terminar con los elementos caducos, legado del pasado. Con ese objetivo, del 23 al 28 de diciembre de 1996, se reunieron los tres principales partidos políticos: el Kuomintang (KMT), el Partido Democrático Progresista (PDP) y el Nuevo Partido (NP), y empresarios y académicos, en la Conferencia de Desarrollo Nacional. En esta conferencia, no obstante la existencia de puntos en conflicto se pudo llegar a importantes acuerdos respecto de la abolición de algunas oficinas gubernamentales y burocráticas; el aumento del poder del presidente de la república y del Yuan legislativo, y los procedimientos en las elecciones nacionales.

Quedaron aprobados los siguientes puntos: las elecciones para la Asamblea Nacional, la Asamblea Provincial y el gobernador, lo mismo que para los jefes de pueblos y aldeas, quedarían suspendidas; la Asamblea Nacional perdería su poder de enmendar la constitución. Las enmiendas constitucionales futuras serían aprobadas por los legisladores y ratificadas por referéndum nacional; los miembros de la Asamblea Nacional ya no serían elegidos sino designados por los partidos políticos; el poder de los administradores en el nivel de condado y ciudad sería aumentado, incluyendo el nombrar a los jefes de aldeas y pueblos; las funciones del gobierno provincial serían disminuidas como medida previa a su abolición; el Yuan legislativo tendría el derecho de censurar al presidente y vicepresidente, destituir al primer ministro y miembros del gabinete, a través de una moción de no confianza, e investigar a agencias

gubernamentales; los miembros de la legislatura aumentarían de 164 a 200, y el término de funciones se extendería de tres a cuatro años, y el presidente no necesitaría someter su elección de primer ministro a la aprobación de la legislatura.

Además, se establecieron cuatro limitaciones a las 140 empresas controladas por el KMT: 1) no podrían involucrarse en negocios monopólicos; 2) en proyectos de construcción públicos; 3) licitaciones en contratos públicos, y 4) inversiones en China.

La medida de dismantelar el gobierno provincial es de suma importancia pues se está reconociendo con ello que durante 50 años Taiwan ha vivido con gobiernos superpuestos, con duplicación de funciones que han propiciado el crecimiento excesivo de la burocracia y la corrupción; todo por continuar con la ficción del KMT de querer representar no sólo a Taiwan sino a toda China.

El NP, compuesto por los líderes más conservadores salidos del KMT, se opuso a las decisiones tomadas en la conferencia, argumentando que sus puntos de vista no habían sido considerados. El día 27 de diciembre, sus delegados abandonaron en forma intempestiva el recinto. Acusaron al KMT y al PDP de conspirar para llevar a cabo la independencia de la isla, dismantelando al gobierno provincial.

El gobernador de la provincia, James Soong Chu-yu, también se mostró contrario a las reformas, presentando su renuncia el 31 de diciembre ante el presidente Lee Teng-hui. Soong, primer gobernador electo en 1994, declaró que renunciaba como protesta por el dismantelamiento del gobierno en el nivel provincial. Lee no aceptó la renuncia del gobernador, al que simplemente señaló que no le permitiría retirarse de su puesto.

En el mes de abril de 1997, se suscitaron problemas entre el KMT y la oposición porque el primero anunció sus planes de restarle autoridad al primer ministro para aumentársela al presidente. Esto implicaría que el presidente tomara la decisión final en asuntos relacionados con política exterior, defensa y política hacia China. Además, el Yuan legislativo no podría anular las decisiones presidenciales en estas áreas. Los políticos de oposición acusaron a Lee Teng-hui de tener ambiciones dictatoriales. De hecho, el jefe de Estado goza en Taiwan de bastante poder, y en la práctica asume tareas que le corresponden al primer ministro. Pero si se aceptara esta proposición, el mismo Yuan legislativo vería disminuido el poder que las reformas le conferirían, pues de acuerdo con ellas, el Yuan legislativo podría investigar al primer ministro y su

gabinete. Si el poder reside totalmente en el presidente, esto resulta irrelevante.

Las reformas constitucionales provocaron una gran controversia en diversos sectores de la población. Un grupo de académicos encabezados por el profesor Joseph Jiang Ping-lun, de la Universidad Nacional de Chengchi, presentaron una petición en la que se oponían a las reformas.¹ En junio, el presidente Lee Teng-hui trató de calmar los ánimos explicando ante estudiantes de la Universidad de Tunghai en Taiwan, la necesidad de las reformas para así completar el proceso de modernización del sistema. Para describir su visión de Taiwan en el futuro, Lee citó el término filosófico alemán *gemeinschaft*, sociedad o grupo de individuos que comparten una identidad y propósitos comunes. Señaló que en tanto se comprenda este término por los miembros de la sociedad taiwanesa, se evitará seguir acciones irresponsables que sólo conducirían al caos y el desorden.

Pero las protestas siguieron, no sólo por los académicos sino también por un grupo de 100 generales retirados y por la Iglesia católica de Taiwan, la cual pidió a los políticos que consideraran las consecuencias de sus acciones al instituir cambios de fondo.

Finalmente, el 18 de julio, la Asamblea Nacional aprobó el paquete de reformas constitucionales. Tanto el KMT como el PDP afirmaron que era un triunfo de la democracia, aunque el NP siguió diciendo que el nuevo esquema convertiría al presidente en un dictador.

Por otro lado, el gobierno de Lee Teng-hui, tratando de paliar las protestas por la masacre del 28 de febrero de 1947 perpetradas por las tropas del KMT, declaró ese día como festivo, suspendiendo las labores. En su discurso, en la ceremonia de conmemoración, el vicepresidente Lien Chan dijo que éste debía ser un tiempo de búsqueda de paz y armonía, y no de arreglo de cuentas. Además, señaló que el gobierno había "enfrentado la historia" y que continuaría deslindando responsabilidades por la tragedia.

El PDP por su parte, obtuvo una victoria importante en la elección complementaria del 15 de marzo para el puesto de magistrado del condado de Taoyuan. Su candidata fue la abogada Annette Lu Hsiu-lian, quien derrotó al candidato del KMT, Fang Li-hsiu. Ella obtuvo 324 074 votos o 55.3%, en tanto que Fang alcanzó 216 325 votos o 36.9%.²

¹ *South China Morning Post*, 31 de mayo de 1997, p. 11.

² *The Free China Journal*, 21 de marzo de 1997, núm. 11, p. 2.

Taoyuan había sido uno de los lugares en los que tradicionalmente gobernaba el KMT, pero la gente se hartó de los políticos corruptos, algunos de ellos ligados a las mafias. El caso del anterior magistrado Liu Pang-you, quien fue asesinado junto con otras siete personas en su casa, en noviembre de 1996, hizo sospechar a la comunidad, por las características del asesinato, que fue un ajuste de cuentas. Aún no se encuentra a los criminales. En cambio, Annette Lu Hsiu-lien se ha caracterizado por sus campañas en favor de los derechos de la mujer y ha luchado por lograr la entrada de Taiwan a la Organización de Naciones Unidas (ONU). Lu, también es consejera de política nacional del presidente Lee. Por otra parte, el Partido Democrático Progresista ha puesto énfasis en temas como el de la corrupción, el orden público y la economía, dejando en un segundo término su posición pro independencia de la isla, pues esto todavía asusta un tanto a los electores, por las repercusiones que tiene en la relación con China.

Con esta victoria en Taoyuan, el PDP gobierna a la mitad de la población taiwanesa, controlando: Ilan, Taoyuan, Hsinchu, Tainan, Kaohsiung, Penghu y Taipei. Esto no es poca cosa considerando que el partido es relativamente joven; en la década pasada, la mayoría de sus miembros eran considerados subversivos.

En el mes de marzo, el dalai lama visitó por primera vez Taiwan, causando un importante impacto internacional. El gobierno de la isla tuvo el cuidado de destacar, a través de Chang King-yuh, dirigente del Consejo para Asuntos del Continente, que se había invitado al líder espiritual budista, en su calidad de ciudadano de la "República de China", subrayándose así que el KMT, al igual que el Partido Comunista, consideran al Tíbet como parte inalienable de China. El presidente Lee Teng-hui sostuvo una plática con el dalai lama en la que señaló que su gobierno no dejaría que el régimen de Beijing dominara a Taiwan, como lo había hecho con el Tíbet desde la década de los cincuenta. Esto obviamente provocó una airada reacción de la República Popular, la que acusó a ambos líderes de estar fomentando actividades separatistas.

El 2 de abril, Newt Gingrich, líder del Congreso de Estados Unidos, estuvo en Taipei, entrevistándose con el presidente Lee Teng-hui. En una conferencia de prensa dijo que Estados Unidos usaría todos los medios necesarios para prevenir una invasión de China a Taiwan,³ añadiendo que las instituciones democráticas de la isla debían ser

³ *Ibidem*, 3 de abril de 1997, núm. 13, p. 1.

protegidas. Sin embargo, la Casa Blanca señaló que los comentarios de Gingrich eran personales, y la misma secretaria de Estado, Madeleine Albright, trató de minimizarlos, evitando con ello las protestas de China.

Ola de crímenes y acción del gobierno

Desde fines de 1996, las autoridades taiwanesas habían tratado de controlar tanto los crímenes como las actividades de corrupción de funcionarios y magistrados. Poco antes del asesinato del magistrado de Taoyuan, Liu Pang-you, junto con siete de sus colaboradores, el ministro de Justicia alarmado advirtió que Taiwan se estaba convirtiendo en una "segunda Sicilia". Otro caso muy sonado en el mismo Taoyuan fue el del alcalde Lee Hsin-hong, quien fue condenado a cadena perpetua en diciembre, por cohecho, al haber aceptado NT\$31 millones de un esquema de desarrollo de bienes raíces. Después, el ex jefe del pueblo de Pingtung, Wu Tse-yuan, también fue condenado de por vida por cohecho. El alcalde de Pingtung, Huang Han-ching también fue acusado de corrupción en 35 proyectos de obras públicas.

A raíz del asesinato de Liu, la legislatura se aprestó a aprobar una ley que prohíbe que una persona convicta por crímenes relacionados con las mafias, participe en las elecciones para puestos públicos, imponiendo una multa de NT\$1.8 millones a los partidos que apoyaran a candidatos con estas características. Sin embargo, la ola de delitos y de corrupción parecía crecer de manera incontrolable. En noviembre, en la ciudad de Kaohsiung, Peng Wan-ju, una activista muy conocida, fue violada y asesinada. El ministro del Interior alarmó a la población al decir que en seis años, la criminalidad en Taiwan había aumentado en 80%. El caso que hizo que la población se rebelara reclamando justicia fue el de la joven Pai Hsiao-yen, hija de la actriz Pai Ping-ping, que fue secuestrada, violada y asesinada en el mes de abril de 1997, en la ciudad de Taipei.

Los legisladores del Nuevo Partido le solicitaron al presidente que se disculpara públicamente por el deterioro de la ley y el orden. El PDP demandó la renuncia del primer ministro, Lien Chan; del ministro del Interior, Li Feng-cheng, y del jefe de la policía nacional, Yao Kao-chiao. El 4 de mayo, más de 50 000 manifestantes marcharon por las calles de Taipei, pidiendo un cambio político para poder solucionar el problema

de la criminalidad. Insistieron en la renuncia de Lien Chan, quien la presentó al presidente Lee, pero éste se negó a aceptarla. El presidente sólo le pidió que hiciera los cambios necesarios dentro del gabinete. El 8 de mayo, el ministro sin cartera, Ma Ying-jeou presentó su renuncia. Ma gozaba de buena reputación desde que era ministro de Justicia pues en aquel entonces se dedicó a combatir el fraude electoral y la corrupción. Los argumentos que dio para renunciar fueron: ambiente político negativo, barreras para la reforma y la gran insatisfacción del pueblo con el gobierno. También renunciaron el ministro del Interior, Lin Feng-cheng, y el presidente del Consejo Agrícola, Chiu Mau-ying. En su lugar quedaron: Yeh Ching-feng en el Ministerio del Interior, siendo la primera mujer que dirige esta cartera; Peng Tso-kuei en el Consejo Agrícola, y Chao Shou-po como ministro sin cartera.

Lee Teng-hui se disculpó públicamente por la incapacidad del gobierno para controlar la situación y acabar con la ola de crímenes. Sin embargo, la opinión pública no quedó satisfecha y siguió demandando acciones concretas a través de una segunda manifestación por las calles de Taipei. Finalmente, el 21 de agosto el primer ministro Lien Chan renunció a su puesto, quedando sólo como vicepresidente. Vincent Siew tomó su lugar y anunció sus objetivos políticos: reafirmar la capacidad de defensa nacional, mejorar el orden social, continuar con el desarrollo económico, elevar la calidad de vida en Taiwan, desarrollar un programa de revitalización espiritual y mejoramiento de las relaciones con Beijing. Siew procedió a nombrar a su nuevo gabinete.⁴

Por su parte, los partidos de oposición se preparaban para desempeñar papeles protagónicos en la escena política de la isla. Sobre todo el Partido Democrático Progresista que ha mostrado su madurez en las negociaciones en torno a la reforma constitucional. Su alianza estratégica con el KMT para lograr la aprobación de la reforma, mostró su capacidad de negociación y su flexibilidad para adaptarse a los nuevos tiempos. El mismo Hsu Hsing-liang, presidente del partido, ha declarado que tendrán que seguir modificando sus políticas para ganarse el apoyo y la confianza del pueblo. Su doctrina, que pugna por la independencia de

⁴ El ministro de Relaciones Exteriores, John Chang, fue nombrado viceprimer ministro. El nuevo ministro de Relaciones Exteriores es Jason Hu que fungía como representante de Taiwan en Estados Unidos. Vincent Siew conservó a los ministros del Interior, Yeh Chin-fong; al de Defensa, Chiang Chung-ling; al de Finanzas, Paul Chiu; al de Educación, Wu Jin; de Justicia, Liao Cheng-hao; de Economía, Wang Chih-kang, y de Transporte y Comunicaciones, Tsay Jaw-yang.

Taiwan, ha quedado rezagada pues en las últimas campañas se mostró que no ayudaba a ganar votos. Hoy el partido, dice Hsu, debe concentrarse en la resolución de los problemas que afectan directamente a la población.⁵ Por ello, en el Congreso del Partido, celebrado en Tainchong, el 27 y 28 de septiembre se acordó escoger como lema: "seguridad, limpieza y nuevo gobierno", para la campaña de las elecciones del 29 de noviembre para alcaldes y magistrados de buena parte de la isla.

Para estas elecciones, el KMT propuso a 25 candidatos; el PDP, 21; el NP, siete, y el Nuevo Partido Independiente de Taiwan (NPIT), tres. Lee Teng-hui declaró el 23 de noviembre que el resultado de estas elecciones sería crítico para el futuro desarrollo tanto del KMT como del país. En realidad, la competencia por los puestos estuvo centrada entre el KMT y el PDP. Cuando se dieron a conocer los resultados de la votación el PDP resultó victorioso en 12 de los 23 cargos puestos a votación. El KMT ganó ocho, y los candidatos independientes, tres. El PDP obtuvo 43.32% de los votos, en tanto que el KMT obtuvo 42.12%. Los miembros del KMT se percataron de que la opinión pública ya no los favorece y que es necesario revisar estrategias y revitalizar al partido. Wu Poh-hsiung, secretario general del KMT presentó su renuncia, y su lugar lo ocupó John Chang. Por su parte, el PDP se comprometió a continuar con sus esfuerzos por establecer un gobierno que verdaderamente se preocupe por el bienestar de la población taiwanesa.

CHINA-TAIWAN

La relación informal entre Beijing y Taipei ha continuado fría. El gobierno chino todavía no perdona el que Lee Teng-hui haya realizado un viaje a Estados Unidos en 1995 y que continúe con las políticas reformistas que, según sus líderes, apuntan hacia la independencia de la isla. No obstante, el presidente Jiang Zemin ha estado tratando de usar la historia nacionalista y la figura de Sun Yat-sen, que es considerado por el KMT como el líder máximo de la revolución de 1911 y de la República Popular de China, para lograr convencer a los taiwaneses de que ambos lados del Estrecho, forman parte de la misma trama. El 12 de noviembre, China conmemoró el 130 aniversario del nacimiento de Sun Yat-sen

⁵ *Chong Yang Ji Pao*, 27 de julio de 1997.

con una ceremonia masiva, en el Gran Salón del Pueblo en Beijing. Jiang Zemin señaló en su discurso que Sun siempre se había opuesto a la división de la nación, defendiendo la soberanía. Al mismo tiempo, se celebró la ceremonia de apertura, después de los trabajos de restauración, de la Academia Militar de Huangpu, en Guangzhou. Este acto también sirvió para recordar los tiempos del Primer Frente Unido de la década de los veinte, entre el KMT y el Partido Comunista Chino. De esta academia se graduaron oficiales de ambos partidos que participaron activamente en la "Marcha hacia el norte", dirigida por Chiang Kai-shek, para acabar con los caudillos militares y reunificar el país. En esta ceremonia se volvió a insistir en la reunificación.

Por su parte, el gobierno de Taiwan estableció los parámetros para la relación con China en la Conferencia de Desarrollo Nacional celebrada en diciembre de 1996. Los partidos ahí reunidos estuvieron de acuerdo en aceptar los siguientes puntos: rechazo a la fórmula "un país, dos sistemas" para realizar la reunificación; continuar con los esfuerzos para participar en organismos internacionales, a pesar de la oposición de China; Hong Kong y Macao serán tratados, después de su regreso a China, como zonas especiales para propósitos de comercio e inversión; establecimiento de vínculos directos de comercio y comunicación con China cuando sea considerado pertinente por el gobierno de Taiwan.

En su discurso de año nuevo, Jiang Zemin reiteró que su gobierno continuaría haciendo esfuerzos por promover el contacto directo y los intercambios con Taiwan. En el mes de enero, también se llevó a cabo en Beijing una reunión de funcionarios de gobierno que trabajan directamente en asuntos relacionados con Taiwan. En esa reunión, el ministro de Relaciones Exteriores, Qian Qichen, dijo que los cambios políticos en Taiwan, efectuados en la última década, pasando de la dictadura a la democracia, no cambiaban la opinión de Beijing sobre la isla, considerándola todavía una provincia renegada de China. Insistió en continuar con las actividades diplomáticas para bloquear los intentos de Taiwan de ser reconocido internacionalmente.

El 22 de febrero, el gobierno de Taiwan dio a conocer un documento político en el que retoma el concepto de "una China", para explicar su posición ante las propuestas de unificación del gobierno de Beijing. En este documento se afirma que sería mejor usar el término "una China dividida", para describir la situación que prevalece entre los dos lados del Estrecho de Taiwan, ya que en 1949 la nación china quedó dividida, y desde entonces, el gobierno de Taiwan ha sido soberano.

Se insiste también en la posición de Taiwan sobre la reunificación: ésta sólo se llevará a cabo bajo condiciones de democracia, libertad y prosperidad.⁶ El gobierno de Beijing inmediatamente reaccionó diciendo a través de Qian Qichen, que Taiwan, con su posición, sólo estaba logrando empeorar la relación entre las dos partes.

Sin embargo, a pesar de las mutuas acusaciones y reclamos, Beijing y Taipei pudieron resolver un problema concreto que se presentó en el mes de marzo. Liu Shan-chung desvió un avión de Kaohsiung hacia Xiamen, en la provincia de Fujian. Taiwan inmediatamente pidió a las autoridades chinas que lo extraditaran. Éstas, a su vez, le solicitaron que devolviera a China a los secuestradores que tiene en su poder. No existe ningún acuerdo formal sobre el tema entre ambas partes, pues el que estuvo a punto de firmarse se frustró con la ruptura de las negociaciones en 1995. Después de meses, China aceptó enviar a Liu a Taiwan y a cambio le regresaron a dos de los chinos procedentes del continente, detenidos en la isla.

También se dieron algunos otros contactos. En abril, una delegación de notarios procedentes de Taiwan visitó China. Entre ellos se encontraban dos miembros del Consejo de Asuntos del Continente y dos de la Fundación de Intercambio en los Estrechos (FIE). En agosto, Liu Gangqi, subsecretario general de la Asociación para las Relaciones a través del Estrecho de Taiwan (ARET), viajó a Taiwan con un grupo de académicos para asistir a un seminario organizado por la Fundación para la Promoción de la Modernización de China. Liu dijo que su visita era puramente académica y que no implicaba la reanudación de contactos, suspendidos por China.

En ese mismo mes de agosto, líderes taiwaneses como el vicepresidente Lien Chan y el primer ministro Vincent Siew, expresaron el interés de Taiwan por reiniciar el diálogo con China. Sin embargo, ante la ola de ataques verbales de China por la visita de Lee Teng-hui a la Conferencia de Panamá, Siew señaló que "la República de China es un Estado soberano e independiente", por lo tanto, la República Popular no debía verlo como de su propiedad.⁷

Por su parte, el presidente Jiang Zemin envió un mensaje a Taiwan, durante su discurso en el 15 Congreso del Partido Comunista Chino. Instó a las autoridades taiwanesas a negociar sobre la base de "una sola

⁶ *The Free China Journal*, 28 de febrero de 1997, núm. 8, p. 1.

⁷ *Hong Kong Standard*, 10 de septiembre de 1997.

China", aceptando la misma fórmula usada en el caso de Hong Kóng. Enfatizó en la posición de China de no permitir que nada cambiara el estatus de Taiwan como parte de China y la de no renunciar al uso de la fuerza en caso necesario. El discurso de Jiang no causó sorpresa en Taiwan, los líderes coincidieron en señalar que no ofrecía nuevas propuestas.

El 29 de septiembre, Qian Qichen sugirió abiertamente que las dos partes, China y Taiwan, debían iniciar consultas sobre los procedimientos para reanudar las pláticas bilaterales. Qian dijo además, que esperaba que las autoridades taiwanesas respondieran con sinceridad y terminaran con las hostilidades. Vincent Siew contestó a esta invitación diciendo que China había sido la que había puesto fin al diálogo y que si deseaba reanudarlo, tendría que dejar de imponer sus condiciones y dejar a un lado temas controvertidos como el relativo a la soberanía, concentrándose primero en asuntos administrativos y técnicos.⁸

En el mes de octubre se vio con más claridad que las dos partes estaban tratando de flexibilizar sus posiciones para poder reanudar las negociaciones a través de sus respectivas fundaciones.

Vínculos marítimos directos

Desde hacía tiempo que se venía discutiendo la posibilidad de establecer vínculos marítimos directos entre ambos lados del Estrecho de Taiwan. El 22 de enero, Steve Lin, presidente de la Asociación Naviera del Estrecho de Taiwan (ANET) y Meng Guanji, representante de la Asociación para la Navegación a través del Estrecho de Taiwan (ANTET) se reunieron en Hong Kong para discutir sobre el tema, firmando al final un memorándum de entendimiento para permitir los viajes directos de barcos de ambos lados, entre Kaohsiung en Taiwan, y Xiamen y Fuzhou en China. Aunque estas asociaciones son privadas, llevaron como consejeros a Shieh Ming-hui, director del departamento de Navegación y Aviación bajo el Ministerio de Transporte y Comunicaciones de Taiwan, y Hu Hangxiang, director de la Administración de Navegación China bajo el Ministerio de Comunicaciones de China. La asistencia de estos dos consejeros implicaba la aprobación tácita de las negociaciones, por parte de los dos gobiernos.

⁸ *The Free China Journal*, 30 de octubre de 1997, núm. 39, p. 1.

En abril, se anunció que China había otorgado permiso a seis líneas marítimas de Taiwan para operar en forma directa China-Taiwan: Yang Ming Marine Transport, Kien Hung Shipping Co., Chinese Maritime Transport LTD, Wan Hai Lines LTD, Uniglorry Marine Corp., y Nan Tai Enterprises. A su vez, Taiwan dio autorización a cinco compañías chinas: Fujian-Xiamen Steamship General Co., Xiamen Ocean Shipping Co., China Foreign Trade Transport (Fujian) Corp., Fujian Steamship General Co., y Fuzhou Mawei Steamship Corp.

De acuerdo con lo ya establecido, los bienes transportados no entrarán a Taiwan sino que permanecerán en el puerto de Kaohsiung que funciona como "centro de transbordo". Los barcos de China con productos para Taiwan tendrán que seguir la ruta de un tercer país o área, es decir, continuar con la vía indirecta de Hong Kong.

El 19 de abril, el *Sheng Da* llegó procedente de China al puerto de Kaohsiung. Este barco tenía registro en Saint Vincent, ya que, como lo había requerido Taiwan, sólo barcos con registro extranjero pueden circular por la ruta directa. El *Sheng Da* no desplegó la bandera de Taiwan, tal como estipula la costumbre internacional, de desplegar en el mástil, la bandera del lugar al que se llega y la del país de registro en la popa, cuando se llega a puerto. El 20 llegó a Kaohsiung el *Far East Glory* desde Fuzhou, con la bandera de Taiwan ondeando. A los pocos días, el barco taiwanés *Uni Order* salió rumbo a Xiamen. Este barco tiene su registro en Panamá.

Inversión taiwanesa en China

El gobierno de Lee Teng-hui continuó presionando a sus empresarios para que disminuyan su inversión en China. En enero, el periódico *Lien He Pao* publicó un comentario de un funcionario del gobierno, respecto de la posibilidad de fijar la cantidad de US\$30 millones como límite para invertir en China.

Por su parte, China inició una campaña para atraer a los inversionistas taiwaneses y evitar que sigan las indicaciones de su gobierno de reducir su participación en el continente. En marzo, envió a una delegación comercial encabezada por Liu Zhentao, director de asuntos económicos de la oficina encargada de lo relativo a Taiwan, dependiente del Consejo de Estado, que fue invitada a realizar una visita de 12 días por la Federación de las Industrias Nacionales Chinas. En una reunión, Liu

señaló que la política seguida por las autoridades taiwanesas estaba creando obstáculos en la relación económica.

En efecto, proyectos como el de la termoelectrica en Zhangzhou en Fujian, financiado por el millonario taiwanés Wang Yung-ching del grupo Formosa, fue vetado por el gobierno de Taipei con el argumento de que se está desregulando la inversión en plantas de energía en Taiwan y que sería más productivo invertir en la isla que en el continente. China ofreció cinco años libres de impuestos y una extensión de tierra de 137 hectáreas para la construcción de la planta. Taiwan es el mayor inversionista en la provincia de Fujian. En 1996, las compañías taiwanesas firmaron contratos por US\$2 200 millones, una tercera parte de la inversión total en la provincia. De las 20 538 empresas extranjeras establecidas en Fujian, 4 588 o 22% son taiwanesas.⁹

El 28 de mayo, el Ministerio de Asuntos Económicos de Taiwan dio a conocer las nuevas regulaciones para las compañías que deseen invertir en China, vigentes a partir del 1 de julio. De acuerdo con ellas, queda prohibido para las compañías invertir en proyectos de infraestructura, como plantas de energía, aeropuertos, ferrocarriles, carreteras y puertos. Cada proyecto no puede sobrepasar los US\$50 millones en capital. Sin embargo, si una solicitud excede esa cantidad, puede revisarse y la aprobación dependerá del impacto que la inversión tenga en la relación entre los dos lados del Estrecho.

A pesar de las declaraciones de Qian Qichen, en las que aseguraba la protección de las empresas taiwanesas que inviertan en China, y en las que señalaba que las diferencias políticas no debían interferir en las relaciones económicas entre las dos partes, Taiwan siguió argumentando que mientras Beijing insista en su política de "una sola China", y en el uso de la fuerza como recurso para lograr la reunificación, no podría hacer más concesiones.¹⁰

En términos generales, China está siguiendo una estrategia con la que pretende aislar a Taiwan para así obligarlo a negociar los términos de la futura reunificación. Por un lado, está tratando de mejorar sus relaciones con Estados Unidos y Japón para lograr que éstos le retiren su virtual apoyo paulatinamente; está utilizando una diplomacia activa y sagaz, así como su poder de veto en el Consejo de Seguridad de la ONU, para cercar a Taiwan internacionalmente; por el otro, está tratando de ganarse a los empresarios taiwaneses con concesiones para que ignoren

⁹ *South China Morning Post*, 29 de marzo de 1997, p. 6.

¹⁰ *Hong Kong Standard*, 9 de abril de 1997, p. 4.

las advertencias de Lee Teng-hui y, como se verá adelante, está utilizando a Hong Kong para esos fines.

Taiwan y Hong Kong

El 18 de marzo de 1997, el Yuan legislativo aprobó el acta legal para sus futuras relaciones con Hong Kong y con Macao, compuesta por 62 artículos. Taiwan asegura que continuará tratando a los residentes de estas dos áreas en forma diferente a los residentes de China, una vez que se ha llevado a cabo la reversión de la soberanía de Hong Kong a China (1 de julio), y que en diciembre de 1999 se efectúe la de Macao.

En cuanto a inversiones, el acta establece que las empresas de Hong Kong y Macao que tengan más de 20% de parte china, no podrán entrar a Taiwan. Los bancos y las aseguradoras deben obtener permiso del Ministerio de Finanzas antes de establecer sucursales en Hong Kong y Macao. El acta también estipula que las oficinas taiwanesas en Hong Kong que han operado bajo varios ministerios de gobierno, serán puestas bajo el control del Consejo de Asuntos del Continente. Las administraciones de Hong Kong y Macao podrán establecer oficinas en Taipei. Los taiwaneses que deseen visitar estas áreas, tendrán que seguir los procedimientos para viajar a países extranjeros. A su vez, los habitantes de Hong Kong y Macao que deseen trabajar o vivir en Taiwan deberán obtener el permiso respectivo.¹¹

Por su parte, el futuro gobierno de Hong Kong declaró, a través del consejero especial de Tung Chee-hwa, Paul Yip Kwok-wah, que los negocios taiwaneses serían tratados igual que los de cualquier otra economía. Además señaló que Tung, contando con la confianza del gobierno de Beijing trata de fomentar la relación con Taiwan.

Después de varias sesiones de negociaciones entre la Fundación de Intercambio en los Estrechos (FIE) y la Asociación de Navieros de Hong Kong, se llegó a un acuerdo sobre la bandera que usarán las embarcaciones al entrar a puerto, después del cambio de soberanía. El acuerdo dice que en el periodo de entrada y salida de puertos taiwaneses, los barcos de Hong Kong desplegarán la bandera de la Región Administrativa Especial en la popa y ninguna bandera en el mástil. Los barcos taiwaneses que lleguen o salgan de puerto en Hong Kong, no usarán ninguna

¹¹ *The Free China Journal*, 21 de marzo de 1997, núm. 11, p. 1.

bandera. Este arreglo fue considerado temporal y contó con la aprobación de China, manifestado por la Asociación para las Relaciones a través del Estrecho de Taiwan (ARET).

Por otro lado, Koo Chen-fu, presidente de la FIE, fue invitado junto con una delegación de 60 personas, a la ceremonia de cambio de soberanía de Hong Kong, pero con carácter personal. Al salir hacia el territorio, Koo declaró que Taiwan trataría de fortalecer sus vínculos con Hong Kong. El 3 de julio, Koo y Tung Chée-hwa tuvieron una entrevista en la que acordaron establecer relaciones más cercanas, con un representante de cada uno, para discutir la forma de abrir más canales de comunicación. Del lado de Hong Kong, el representante será el consejero especial de Tung, Yip Kwok-wah. El director de Chung Hwa Travel Service, Cheng An-kuo, será el representante por parte de Taiwan. Por supuesto, el gobierno chino reiteró que cualquier contacto oficial o intercambio entre la RAE y Taiwan, requiere de la aprobación del gobierno central.¹²

Es importante el hecho de que Yip haya sido nombrado representante de Hong Kong para llevar los asuntos de Taiwan. Yip tiene amigos en Taiwan y goza también de la confianza de los líderes de Beijing. Él dirige el Instituto de Investigación Política de Hong Kong, donde se realizan estudios sobre las relaciones Hong Kong-Taiwan. Entre las propuestas del instituto se cuentan la de continuar con el tipo de relaciones establecidas con Taiwan y la de estudiar la posibilidad de que el gobierno de la RAE abra una oficina en Taipei.

Beijing está muy interesado en que Hong Kong y Taiwan mantengan buenas relaciones, para que sirva de base para las futuras relaciones entre los dos lados de los estrechos. Además, desea que los taiwaneses observen de cerca a la RAE y comprueben que la fórmula "un país, dos sistemas", sí funciona.

El gobierno de Taiwan, al mismo tiempo que celebró el que Hong Kong terminara su relación colonial con Inglaterra, también reiteró su posición de rechazo a la fórmula "un país, dos sistemas", como la viable para la reunificación con China. Continuó criticando al gobierno de Beijing por tratar de capitalizar políticamente el que Hong Kong haya pasado a sus manos, para presionar a los países que aún sostienen relaciones diplomáticas con Taiwan, a que las suspendan o de lo contrario tendrán que degradar su presencia en Hong Kong del nivel de consular general al de oficina de representación.

¹² *South China Morning Post*, 4 de julio de 1997, p. 1.

POLÍTICA EXTERIOR

El gobierno de Taiwan, a pesar de las críticas por parte de China, ha continuado con sus esfuerzos para obtener el reconocimiento de un mayor número de países y para conservar el apoyo incondicional de América Central. Además, ha tratado de tener presencia en los foros internacionales, por modestos que éstos sean.

Desde el mes de octubre de 1996, el gobierno de Panamá le extendió una invitación a Lee Teng-hui para asistir al Congreso Mundial del Canal de Panamá, a realizarse en septiembre de 1997, en el que se discutiría la forma de modernizar el canal después de su transferencia a Panamá por parte de Estados Unidos en el año 2000. También fue invitado el presidente de la compañía naviera Evergreen Group. Esta compañía es uno de los grandes inversionistas en Panamá.

Inmediatamente, China trató de bloquear la invitación panameña al líder taiwanés. En noviembre, una delegación panameña del Partido Revolucionario Democrático realizó una visita a China, entrevistándose con Hu Jintao, miembro del Comité Permanente del Politburó, quien manifestó el deseo de China de establecer relaciones diplomáticas con Panamá.

En enero de 1997, China tuvo la oportunidad de ejercer presión sobre uno de los aliados centroamericanos de Taiwan, usando su derecho virtual a veto como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas (ONU). El gobierno de Guatemala llevó a cabo el 26 de diciembre de 1996, la ceremonia de firma del tratado de paz que terminó con 36 años de guerra civil, a la que fue invitado el ministro de Relaciones Exteriores de Taiwan, John Chang Hsiao-yen. Este hecho fue sumamente criticado por el gobierno chino. Cuando se propuso en la ONU enviar observadores por tres meses, para "monitorear" el fin de la guerra civil en Guatemala, China votó en contra en el Consejo de Seguridad.

El gobierno taiwanés condenó el veto de China. El viceprimer ministro, Hsu Li-teh, dijo que la acción era un insulto al derecho de Guatemala para dirigir sus relaciones internacionales. Este país, ante la presión china, se vio obligado a establecer pláticas para solucionar el problema. Finalmente, el gobierno guatemalteco aceptó no apoyar el esfuerzo de Taiwan por entrar a la ONU, a cambio de que China retirara su veto. Esto es muy importante porque Guatemala dejó de ser uno de los proponentes anuales del proyecto de resolución para la Asamblea Ge-

neral en el que se pide que el caso de Taiwan sea considerado en la agenda de dicha asamblea.

Por su parte, Dominica tuvo que aceptar la firma de un acuerdo con China para degradar su consulado en Hong Kong a oficina comercial con operaciones restringidas, debido a que mantenía relaciones diplomáticas con Taiwan. Otro de los países que también sufrió la presión china fue Panamá, donde Taiwan tiene intereses económicos. La compañía Evergreen está construyendo una terminal de contenedores en la costa atlántica de Panamá, con un valor de US\$85 millones. La Corporación Chino-Panameña de inversión, está construyendo un parque industrial manufacturero en la vieja base estadounidense de Fort Davis, con un valor de US\$700 millones. Pero Hong Kong también desempeña un papel importante en este país, pues entran a la zona de libre comercio de Colón, bienes procedentes del territorio por un valor de US\$1 200 millones al año, que se venden en Panamá y también se reexportan a otros países latinoamericanos. Además, Hutchison Port Holdings, que tiene su base en Hong Kong, obtuvo dos concesiones para desarrollar dos puertos: Balboa en el Pacífico y Cristóbal en el Atlántico.¹³ Panamá, lo mismo que Belice, también tuvo que degradar su consulado a oficina comercial en Hong Kong.

Para contrarrestar la presión china, el ministro de Relaciones Exteriores, John Chang Hsiao-yen realizó un viaje por Centroamérica a principios de julio. Según sus propias declaraciones, deseaba establecer contactos con los países aliados para minimizar el "efecto 97", refiriéndose al cambio de soberanía en Hong Kong. Visitó Honduras, El Salvador, Panamá, Costa Rica, Belice, Santa Lucía, Grenada, San Vicente y Nevis y República Dominicana.

John Chang obtuvo la seguridad por parte de los gobiernos de Panamá y Honduras de continuar las relaciones diplomáticas con Taiwan, no obstante expandir sus relaciones económicas con Beijing. Y para afianzar su posición en el área, Chang ofreció un préstamo de US\$50 millones para cinco países: Honduras, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica y Belice. Panamá y República Dominicana recibirían US\$10 millones cada uno.

En la región del Caribe, John Chang estableció las bases para el Foro del Caribe con cinco aliados del área: Grenada, San Vicente, Dominica, Santa Lucía y St. Kitts, con el fin de fomentar las relaciones políticas, comerciales, de inversión y culturales.

¹³ *South China Morning Post*, 30 de junio de 1997, p. 12.

En el mes de septiembre, el presidente Lee Teng-hui realizó un viaje a América Central de 16 días. El fin principal de este viaje fue su asistencia al Congreso Mundial del Canal de Panamá. Estados Unidos permitió que hiciera una parada en Hawai, pero con la condición de que no efectuara actividades políticas. La mayoría de los jefes de Estado que tenían planeado asistir al congreso cancelaron, por la presión que ejerció China para boicotear el evento debido a la presencia de Lee Teng-hui.

Lee Teng-hui y el presidente Pérez Balladares formalizaron el acuerdo en el que Taiwan otorga a Panamá los US\$10 millones citados, para ayudar al desarrollo de compañías medianas y pequeñas. Fue un préstamo a 10 años del Banco de Comercio Internacional, con un periodo de gracia de tres años y un interés de 3.5 por ciento.

En San Salvador, Lee participó en una reunión con líderes de América Central en la que comprometió US\$240 millones para un fondo de US\$300 millones destinado a préstamos que se otorgarán a través del Banco de Integración Económica de América Central. Los US\$60 millones restantes serán la contribución de Costa Rica, Honduras, Nicaragua, El Salvador y Guatemala. Lee firmó otro acuerdo, por separado, para otorgar el préstamo de US\$50 millones mencionado, para compañías pequeñas y medianas de América Central. En el comunicado final de la reunión, los líderes centroamericanos, incluido el primer ministro de Belice, reafirmaron su apoyo a los esfuerzos de Taiwan para obtener un asiento en la ONU. Además, en este comunicado se incluyó un párrafo en el que los países del área declaran su respeto a la posición taiwanesa de no aceptar la fórmula "un país, dos sistemas". Sin embargo, Guatemala y República Dominicana se abstuvieron de dar su firma para la propuesta anual que pide el ingreso de Taiwan a la ONU. Beijing se mostró satisfecho con esta decisión.

Beijing estuvo muy activo en el área, tratando de restarle apoyo a Taiwan. El 24 de mayo se anunció que Bahamas había establecido relaciones diplomáticas con China. Los funcionarios de Bahamas declararon que su relación de ocho años con Taiwan había sido benéfica, pero que ya no podían ir contra la opinión mundial e ignorar el poder económico y político de China.¹⁴ Taiwan procedió a romper relaciones con ese país y a retirar a su embajador.

Además, China logró que su solicitud de ingreso al Banco de Des-

¹⁴ *Ibidem*, 25 de mayo de 1997, p. 5.

arrollo del Caribe, como miembro extrarregional y sin derecho a recibir préstamos, fuera aceptada. Esto significa que China puede prestar dinero a los países del Caribe a través del banco y ejercer su influencia en la política crediticia. De igual manera, China logró abrir una oficina comercial en Puerto Príncipe, Haití, y que en reciprocidad este país abriera otra oficina en Beijing.

En África, después del golpe que sufrió Taiwan con la decisión de Sudáfrica de romper relaciones diplomáticas con la isla, para establecerlas con China, a principios de 1998, la carrera de los dos por ganarse nuevos aliados, o para conservar a los que ya lo eran, continuó desde los primeros meses de 1997. En enero, tanto John Chang como Qian Qichen realizaron un viaje simultáneo al continente africano. En mayo, el primer ministro, Li Peng, también efectuó una visita a siete países africanos.

En el mes de agosto Taiwan obtuvo el reconocimiento de Chad, país que en 1962 estableció relaciones con la isla por primera vez para luego romperlas en 1972 al reconocer al gobierno de Beijing. La situación en Liberia continuó siendo anómala ya que, por las divisiones políticas, tanto Taiwan como Beijing tenían una representación diplomática en el país. Cada uno fue reconocido por una de las diferentes facciones políticas que se disputaban el poder. En mayo, Taiwan donó US\$1 millón a Liberia para ayudar a organizar las elecciones programadas para ese mismo mes. Charles Ghankay Taylor obtuvo el triunfo como presidente. En septiembre, Taylor manifestó su apoyo a Taiwan y China se vio obligada a cerrar su embajada en Monrovia. En noviembre, Taylor realizó una visita a Taiwan.

Por otro lado, en mayo, John Chang anunció que Taiwan había establecido relaciones diplomáticas con São Tomé. El Parlamento de este pequeño país criticó la decisión del presidente Miguel Trovoadá, quien argumentó que el país era tan pobre que necesitaba la ayuda taiwanesa. China había mantenido relaciones diplomáticas con São Tomé desde 1975. Taiwan prometió ayudarlo con US\$30 millones.

Las relaciones informales que sostiene Taiwan con países asiáticos también se vieron afectadas por la ofensiva de la diplomacia china. Un caso específico fue el de Camboya. Cuando se rompió el liderazgo compartido de Hun Sen y el príncipe Ranariddh, en el mes de julio, con la consecuente expulsión de este último, Hun Sen acusó a los representantes de la Oficina de Taiwan en Camboya de apoyar a las fuerzas de Ranariddh. Hun Sen ordenó el cierre de la oficina y el retiro de sus re-

presentantes. Sin embargo, los inversionistas taiwaneses continuaron con sus actividades en ese país, donde tienen alrededor de US\$130 millones invertidos, lo que convierte a Taiwan en el primer inversionista extranjero en Camboya.¹⁵

Taiwan también ha tenido fricciones con Corea del Sur, debido al contrato que firmó Taipei con el gobierno de Corea del Norte en enero, para enviar 200 000 barriles de desecho tóxico a ese país. Los grupos defensores del ambiente de Corea del Sur argumentan que, con esta acción, se contaminará toda la península coreana.

El gobierno de Taiwan trató de hacer sentir su presencia en Europa. En el mes de enero, el vicepresidente, Lien Chan, realizó un viaje a El Vaticano, con el que Taiwan sostiene relaciones diplomáticas, y a Irlanda; éste, con carácter privado. En el mes de mayo, John Chang viajó también a Europa. En Bruselas habló ante el Parlamento europeo. En su discurso señaló que Taiwan deseaba ser reconocido como miembro independiente de la comunidad internacional, coexistiendo pacíficamente con China. Pero esto, aclaró, no implica la independencia de Taiwan. Chang expresó su satisfacción al hablar ante un foro tan importante. El gobierno chino criticó al Parlamento europeo por invitar a Chang, repitiendo el argumento de que esa acción era una injerencia en los asuntos internos de China.

Respecto de la campaña de Taiwan para participar en organizaciones internacionales y en reuniones del mismo carácter, ésta no fue muy exitosa. El presidente Lee Teng-hui no logró que lo invitaran a la reunión de la Conferencia Económica de Asia Pacífico (APEC) que se celebró en el mes de noviembre en Vancouver, Canadá. Beijing ha logrado que "Taipei, China", nombre adoptado por Taiwan para poder pertenecer a la APEC, no esté representado por altos funcionarios en las reuniones cumbres anuales que desde 1993 ha venido celebrando la organización. La Organización Mundial de la Salud no aceptó admitir a Taiwan, como observador, en sus asambleas anuales. Beijing logró neutralizar la acción de los países pequeños, aliados de Taiwan, dentro de esta organización.

Por quinto año consecutivo un grupo de países que sostienen relaciones diplomáticas con Taiwan,¹⁶ enviaron una carta en la que piden a

¹⁵ *Hong Kong Standard*, 29 de julio de 1997, p. 6.

¹⁶ Nicaragua, Burkina Faso, Dominica, Gambia, Grenada, Guinea Bissau, Islas Salomón, Swazilandia, Chad, El Salvador, Honduras, Liberia, San Vicente. Guatemala retiró su apoyo a la propuesta.

la Asamblea General de la ONU, considerar en su agenda de trabajo para su próxima sesión el posible ingreso de Taiwan a la organización. El embajador de China ante la ONU, Qin Huasun, envió su protesta al secretario general, Kofi Annan. En septiembre, el comité de la ONU que revisa la agenda de la Asamblea General, rechazó una vez más esa petición.

En este periodo, China contó con armas, lo suficientemente eficaces, como el regreso de Hong Kong, para presionar con mayor intensidad a los países que sostienen relaciones diplomáticas con Taiwan. El gobierno taiwanés ha continuado con su política de otorgamiento de préstamos y contribuciones, para conservar la fidelidad de estos países. China, cada vez más, hace sentir su peso político y económico en el nivel internacional, lo que hace difícil la posición de Taiwan.

ECONOMÍA

La economía taiwanesa mostró una mejora en 1996. El producto interno bruto (PIB) creció 5.7%, debido en gran parte al sector externo. La inflación fue de 3.1%, y el desempleo de 2.6%. Continuó el desarrollo de la industria de computación, haciéndose más sofisticada. Taiwan se convirtió en el mayor productor de computadoras *notebook* en 1996.

En 1996, las exportaciones crecieron 3.9% llegando a US\$115 980 millones, en tanto que las importaciones decrecieron 2.2%, haciendo un total de US\$101 280 millones, de acuerdo con las estadísticas del Ministerio de Finanzas. Fue la primera vez en 11 años que las importaciones descendieron. El excedente comercial fue de US\$14 700 millones. Estados Unidos continuó como el mayor socio comercial de Taiwan. Las exportaciones a ese país aumentaron 1.7% a US\$26 870 millones. Las importaciones procedentes de ese país se redujeron 3.8% a US\$19 970 millones. Las exportaciones a Hong Kong, principal base del comercio indirecto con China, llegaron a US\$26 800 millones, creciendo 2.7% en relación con el año anterior. Las importaciones procedentes de Hong Kong cayeron 7.5% a US\$1 700 millones.

En los primeros 10 meses de 1997, el excedente comercial de Taiwan cayó 42% llegando a US\$6 490 millones en relación con el mismo periodo del año anterior. El Ministerio de Finanzas lo atribuye al crecimiento más rápido de las importaciones sobre las exportaciones. De enero a octubre, las exportaciones llegaron a US\$100 180 millones, creciendo 5%. Las importaciones crecieron 11.3% a US\$93 690 millones.

COMERCIO EXTERIOR 1996

Mes	Exportaciones*	Importaciones*
Enero	10 692.2	1 041.7
Febrero	7 549.9	610.2
Marzo	9 011.6	884.6
Abril	10 095.4	847.4
Mayo	9 552.3	1 784.5
Junio	9 694.7	410.0
Julio	9 464.1	1 344.8
Agosto	9 705.7	1 115.7
Septiembre	9 815.2	2 098.7
Octubre	9 813.6	1 090.0
Noviembre	10 290.1	1 293.6
Diciembre	10 299.3	2 182.8
Total	115 982.2	14 704.1

* Cifras en millones de dólares estadounidenses.

Fuente: Ministerio de Finanzas, Taiwan.

Las exportaciones a países asiáticos, excepto Hong Kong, se redujeron 2%. Uno de los elementos que influyó en esta baja fue la epidemia de los cerdos ocurrida en el mes de marzo. Japón es uno de los principales consumidores de cerdo procedente de Taiwan. Otro factor lo constituyó la depreciación de las monedas de los países del sudeste asiático que obligó a estos países a reducir sus importaciones.

Finanzas

En la última semana de julio, el nuevo dólar taiwanés (NTD) llegó a NT\$28.71 por dólar estadounidense. Esto se debió a la obvia sobrevaluación de la moneda en los mercados internacionales y a los efectos de la crisis monetaria en el sudeste asiático. Los bancos taiwaneses tuvieron que subir los intereses tanto en depósitos como en préstamos para defenderse de la crisis y evitar una salida masiva de capitales.

A fines de agosto, Hsu Chia-tung del Banco Central de China, reconoció que la institución había intervenido en el mercado de divisas de Taiwan para salvaguardar la estabilidad del NTD. Wei Duan, jefe de la dirección general de Presupuesto, Contabilidad y Estadística, declaró que dada la fortaleza de la economía taiwanesa, no sería fácil para los especuladores presionar al NTD. Sin embargo, en octubre, el gobierno se

vio obligado a tomar medidas de rescate ante la embestida de los especuladores internacionales. El 18 de agosto, el NDT cerró a 29.76. El mercado accionario cayó 213.7 puntos, cerrando en 7 618.45 puntos. El 20, el NDT se depreció aún más llegando a 30.45. La Bolsa perdió 301 puntos cerrando en 7 316 puntos. Las cosas empeoraron en noviembre, pues el NDT llegó a 33.5, su nivel más bajo en 10 años. El gobierno acordó intervenir en el mercado cambiario en cuanto el NDT cayera a los 33 dólares. En suma, entre julio y octubre la moneda taiwanesa se devaluó 11.67 por ciento.

El primer ministro, Vincent Siew, no obstante declaró que las bases de la economía taiwanesa eran fuertes, a pesar de la devaluación de la moneda y la caída de la Bolsa.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	República de China
<i>Capital:</i>	Taipei
<i>Extensión territorial:</i>	36 000 km ²
<i>Religión:</i>	El budismo es la religión predominante; la mayoría de la población profesa una religión popular que mezcla elementos de budismo, daoísmo y culto a los ancestros
<i>Idioma:</i>	Chino (oficial)
<i>Moneda:</i>	Nuevo dólar (NT) (31.90 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	Desde 1949 existe un régimen unipartidista con un Ejecutivo fuerte
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	En el gobierno: Kuomintang (KMT). De oposición: Partido Democrático Progresista (PDP)
<i>Presidente:</i>	Lee Teng-hui
<i>Vicepresidente:</i>	Lien Chan
<i>Yuan Ejecutivo</i>	Vincent Siew
<i>Primer ministro y presidente:</i>	John Chang
<i>Viceprimer ministro y vicepresidente:</i>	Chang Yu-huei
<i>Secretario general:</i>	Shirley Kuo
<i>Ministros de Estado:</i>	Lin Fong-cheng Yang Shih-chien Chan Hou-sheng Chao Shou-po Huang Ta-chou Chen Chien-min
<i>Ministerios y comisiones</i>	
<i>Interior y Comisión Central Electoral:</i>	Yeh Chin-fong
<i>Relaciones Exteriores:</i>	Jason Hu
<i>Defensa Nacional:</i>	Chiang Chung-ling
<i>Finanzas:</i>	Paul Chiu
<i>Educación:</i>	Wu Jin
<i>Justicia:</i>	Liao Cheng-hao
<i>Relaciones Económicas:</i>	Wang Chih-kang

Comunicaciones y Transportes:	Tsay Jaw-yang
Asuntos Mongoles y Tibetanos:	Kao Koong-lian
Asuntos de Chinos de Ultramar:	James Chu
Gobernador del Banco Central:	Sheu Yuan-dong
Directorio General de Presupuesto,	
Contabilidad y Estadística:	Wei Duan
Administración Central de Personal:	Clement Wea
Oficina de Información Gubernamental:	David Tawei Lee
Departamento de Salud:	Chan Chi-shean
Administración de Protección	
Ambiental:	Tsai Hsung-hsiung
Museo del Palacio Nacional:	Chin Hsiao-yi
Consejo de Asuntos Continentales:	Chang King-yuh
Consejo de Planeación Económica	
y Desarrollo:	Chiang Ping-kung
Comisión de Asuntos de Veteranos:	Yang Ting-yun
Comisión Nacional de la Juventud:	Huang Teh-fu
Consejo de Energía Atómica:	Hu Ching-piao
Consejo Nacional de Ciencias:	Liu Chao-shiuan
Comisión de Investigación, Desarrollo	
y Evaluación:	Yung Chaur-shin
Consejo de Agricultura:	Peng Tso-kwei
Consejo de Asuntos Culturales:	Lin Cheng-chih
Consejo de Asuntos Laborales:	Hsu Chie-kwei
Comisión de Fallas de Comercio:	Chao Yang-ching
Consejo de Asuntos de Aborígenes:	Hua Chia-chih
Comisión de Construcción Pública:	Ou Chin-der
Consejo Nacional del Deporte:	Nancy Chao

Yuan de Control

Presidente: Cheng Shui-chi

Yuan de Examen

Presidente: Chiu Chuang-huan

Yuan Judicial

Presidente: Shih Chi-yang

Yuan Legislativo

Presidente: Liu Sung-fan

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (billones de NT\$)	5.9	6.4	6.9	7.5
PIB, crecimiento real (%)	6.3	6.5	6.0	5.7
Índice de precios al consumidor (%)	2.9	4.1	3.7	3.0
Población (millones a mediados de año)	20.8	21.0	21.2	21.4
Exportaciones FOB (miles de millones dls.)	84.3	92.2	110.7	114.8
Importaciones CIF (miles de millones dls.)	72.7	80.3	97.2	96.6
Cuenta corriente (miles de millones dls.)	6.7	6.2	4.8	10.5
Reservas excluyendo oro (miles de millones dls.)	83.6	92.5	90.3	88.3
Deuda externa total (miles de millones dls.)	23.2	26.2	27.0 ^a	27.9 ^a
Tasa de cambio promedio (NT\$/dólar)	26.39	26.46	26.48	27.44

^a Estimado.

Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Republic of China*, núm. 3, 1997.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA
(Promedios anuales; miles de personas mayores de 15 años)

	1993	1994	1995
Agricultura, silvicultura y pesca	1 005	976	954
Minería y cantera	19	18	15
Manufacturas	2 484	2 485	2 449
Construcción	879	967	1 003
Electricidad, gas y agua	36	36	36
Comercio	1 806	1 874	1 919
Transporte, almacenes y comunicaciones	464	473	469
Finanzas, seguros y bienes raíces	277	290	311
Otros servicios	1 777	1 819	1 889
Total de empleados	8 746	8 939	9 045
Desempleados	128	142	165
Total de fuerza laboral	8 874	9 081	9 210

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

COSTO DE LA VIDA**(Índice de precios al consumidor; base 1991 = 100)**

	1993	1994	1995
Alimentos	112.18	119.43	124.51
Vestido	98.13	97.61	101.00
Vivienda	107.47	111.95	116.00
Transporte y comunicaciones	99.59	99.98	102.55
Medicinas y cuidados médicos	106.48	109.02	111.86
Educación y entretenimiento	111.68	117.52	122.89
Total (incluye otros)	107.54	111.94	116.06

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**COMUNICACIONES**

	1993	1994	1995
Números de teléfonos	7 950 504	8 503 201	9 174 813

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**EDUCACIÓN, 1995-1996**

	Planteles	Profesores de tiempo completo	Estudiantes
Preescolar	2 581	16 129	240 368
Primaria	2 523	87 934	1 971 439
Secundaria y vocacional	1 123	96 222	1 935 613
Superior	134	36 348	751 347
Educación especial	17	1 324	4 822
Educación suplementaria	846	3 380	322 520
Total (incluye otros)	7 224	241 337	5 226 109

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA****(Millones de dólares de Taiwan a precios corrientes)**

	1993	1994	1995
Agricultura, caza, silvicultura y pesca	214 760	227 568	243 685
Minería y canteras	31 511	21 021	21 534
Manufacturas	1 790 377	1 849 216	1 948 519
Construcción	309 936	338 845	361 574
Electricidad, gas y agua	158 926	168 200	175 954
Transporte, almacenes y comunicaciones	375 981	417 526	457 489
Comercio, restaurantes y hoteles	888 668	979 030	1 109 890
Finanzas, seguros y bienes raíces	1 029 969	1 206 097	1 325 055
Servicios comerciales	105 507	123 554	138 509
Servicios comunitarios, sociales y personales	416 814	473 134	533 348
Servicios gubernamentales	633 475	677 720	726 974
Otros servicios	57 875	77 083	80 546
Subtotal	6 013 799	6 558 994	7 123 077
Impuesto al valor agregado	136 853	150 349	160 522
Pagos de importación	152 867	160 639	171 363
Menos servicios bancarios imputados	429 006	493 484	547 286
PIB a valores de compra	5 874 513	6 376 498	6 907 676

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**COMPONENTES DEL PRODUCTO NACIONAL BRUTO, 1996**

	Porcentaje del total
Consumo privado	59.8
Consumo público	14.2
Inversión bruta fija	21.1
Reserva	0.2
Exportación de bienes y servicios	48.0
Importación de bienes y servicios	-44.0
Ingreso neto del exterior	0.7
Total	100

Fuente: *Country Report, Taiwan*, núm. 3, 1997.

BALANZA DE PAGOS
(Millones de dólares)

	1993	1994	1995
Exportación de mercancías (FOB)	84 329	92 242	110 690
Importación de mercancías (FOB)	-72 742	-80 258	-97 150
Balance comercial	11 587	11 984	13 540
Exportación de servicios	13 405	13 322	15 413
Importación de servicios	-20 945	-20 891	-23 958
Otros ingresos recibidos	7 134	7 335	8 360
Otros ingresos pagados	-3 485	-4 377	-5 544
Transferencias privadas no devueltas	-955	-1 316	-2 815
Transferencias del gobierno no devueltas	-27	-41	-37
Balance de la cuenta corriente	6 714	6 154	4 959
Inversión directa	-1 534	-1 085	-1 119
Inversión en cartera	1 067	905	493
Otras transferencias de capital	-4 195	-1 217	-7 490
Errores y omisiones	-511	-135	-774
Balance total	1 541	4 622	-3 931

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

RESERVAS INTERNACIONALES
(Millones de dólares)

	1993	1994	1995
Oro*	5 725	5 819	5 601
Divisas	83 573	92 454	90 310
Total	89 298	98 273	95 911

*Valuación nacional.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

COMERCIO EXTERIOR, MERCANCÍAS SELECTAS
(Millones de dólares taiwaneses)

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Maíz	18 096	20 580	25 469
Oleaginosas	16 764	17 684	18 382
Carbón	29 773	30 409	36 146
Petróleo	78 163	72 737	100 408
Otros energéticos	26 674	33 782	57 171
Polímeros y copolímeros	23 889	29 548	33 459
Madera	10 861	10 932	9 719
Algodón	8 865	9 860	13 473
Oro	39 419	40 094	35 249
Productos semiterminados de hierro o acero no mezclado	22 583	23 676	34 595
Acero y artículos de acero	37 000	28 823	43 921
Acero mezclado y acero con alto contenido de carbón	25 000	24 610	35 173
Cobre	27 075	31 634	46 354
Computadoras y partes	30 744	33 036	41 119
Motores eléctricos, generadores y productos electrónicos	22 928	28 296	38 064
Transmisiones para radiotelefonía, radiotelégrafo, radiodifusión y televisión	26 633	24 511	29 383
Resistores eléctricos, circuitos e interruptores	34 214	37 712	45 469
Artículos térmicos, válvulas, tubos, pilas fotoeléctricas, transistores, etcétera	224 468	285 020	402 937
Motores de combustión interna	64 584	70 488	66 131
Medidores eléctricos, instrumentos y aparatos de control	12 057	15 534	19 967
Total (incluye otros)	2 034 746	2 261 651	2 742 842
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Carne en cualquier preparación	27 923	33 831	41 543
Productos de polimerización y copolimerización	41 173	52 894	70 613
Resinas artificiales y productos de plástico	71 572	72 369	79 183
Artículos de viaje	13 691	12 200	11 560
Hilo para fibras sintéticas	27 090	34 839	45 483
Telas sintéticas	37 597	47 426	55 625
Tejidos de fibras sintéticas	18 211	23 084	25 013
Tejidos de chenilla	39 590	50 494	53 946
Prendas de vestir para mujer	13 791	11 681	10 267

COMERCIO EXTERIOR, MERCANCÍAS SELECTAS (conclusión)

	1993	1994	1995
Calzado con suelas de caucho, plástico y cuero	18 951	13 943	11 908
Tornillos, pernos, tuercas, etcétera	21 365	26 307	35 468
Máquinas de coser	15 399	16 335	16 988
Computadoras y partes	137 077	154 078	241 200
Equipo para oficina	131 003	151 181	187 997
Motores eléctricos y generadores	41 887	46 413	54 569
Transmisiones para radiotelefonía, radiotelégrafo, radiodifusión y televisión	83 184	90 817	89 997
Artículos térmicos, válvulas, tubos, pilas, transistores, semiconductores, etcétera	111 198	149 725	240 689
Cámaras fotográficas	11 843	12 784	13 897
Artículos de entretenimiento	11 946	9 172	7 563
Artículos deportivos	41 951	43 076	44 768
Total (incluye otros)	2 239 032	2 456 011	2 949 580

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (Miles de dólares)**

	1993	1994	1995
<i>Importaciones (CIF)</i>			
Arabia Saudita	1 501 962	1 332 875	1 763 397
Alemania	4 220 329	4 784 285	5 683 348
Australia	2 096 898	2 224 988	2 575 298
Canadá	1 119 188	1 250 712	1 593 815
Corea, República de	2 537 291	3 015 198	4 327 379
Estados Unidos	16 722 624	18 042 642	20 771 393
Filipinas	364 815	460 680	623 225
Hong Kong	1 728 757	1 532 958	1 842 873
Indonesia	1 624 039	2 114 386	2 150 425
Italia	1 299 890	1 464 413	1 565 257
Japón	23 186 059	24 785 822	30 265 880
Kuwait	274 209	286 493	455 979
Malasia	1 938 936	2 326 856	2 953 718
Reino Unido	1 192 466	1 529 102	1 643 210
Singapur	1 865 877	2 412 279	2 957 975
Tailandia	973 005	1 108 777	1 485 292
Total (incluye otros)	77 061 203	85 349 194	103 550 044

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES (conclusión)

	1993	1994	1995
<i>Exportaciones (FOB)</i>			
Alemania	3 504 002	3 251 303	3 839 174
Arabia Saudita	533 329	456 420	449 864
Australia	1 449 566	1 632 446	1 755 641
Canadá	1 537 693	1 458 206	1 429 521
Corea, República de	1 273 460	1 740 090	2 571 771
Estados Unidos	23 587 325	24 336 757	26 407 389
Filipinas	1 031 107	1 222 485	1 653 555
Hong Kong	18 452 603	21 262 326	26 105 855
Indonesia	1 284 546	1 433 032	1 868 877
Italia	769 742	813 141	1 004 060
Japón	8 977 167	10 221 109	13 156 727
Kuwait	85 861	83 007	90 197
Malasia	1 671 801	2 224 156	2 898 592
Reino Unido	2 171 052	2 172 524	2 408 718
Singapur	2 890 381	3 365 837	4 404 987
Tailandia	2 018 957	2 440 238	3 071 726
Total (incluye otros)	85 091 451	93 048 783	111 658 800

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.**PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996 (Miles de millones de dólares)**

<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
Maquinaria y equipo eléctrico	53.7	Maquinaria y equipo eléctrico	36.0
Textiles y vestido	15.7	Productos químicos	10.9
Metales y manufacturas metálicas	10.3	Metales básicos	10.4
Artículos de corcho y plástico	7.7	Relojes e instrumentos de precisión	5.3
Vehículos, naves aéreas y buques	5.2	Petróleo crudo	4.9
Productos químicos	3.3	Vehículos, naves aéreas y buques	4.6
Animales y productos animales	2.9	Productos textiles	3.6

Fuente: *Country Report, Republic of China*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996
(Porcentaje del total)

	Exportaciones	Importaciones
Estados Unidos	23.3	27.2
Hong Kong	23.1	19.7
Japón	11.8	5.0
Singapur	3.9	4.1
Países Bajos	3.3	3.5
Alemania	3.1	2.9
Malasia	2.5	2.8
Reino Unido	2.4	1.9
		Indonesia

Fuente: *Country Report, Republic of China*, núm. 3, 1997.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-TAIWAN
(Miles de dólares)

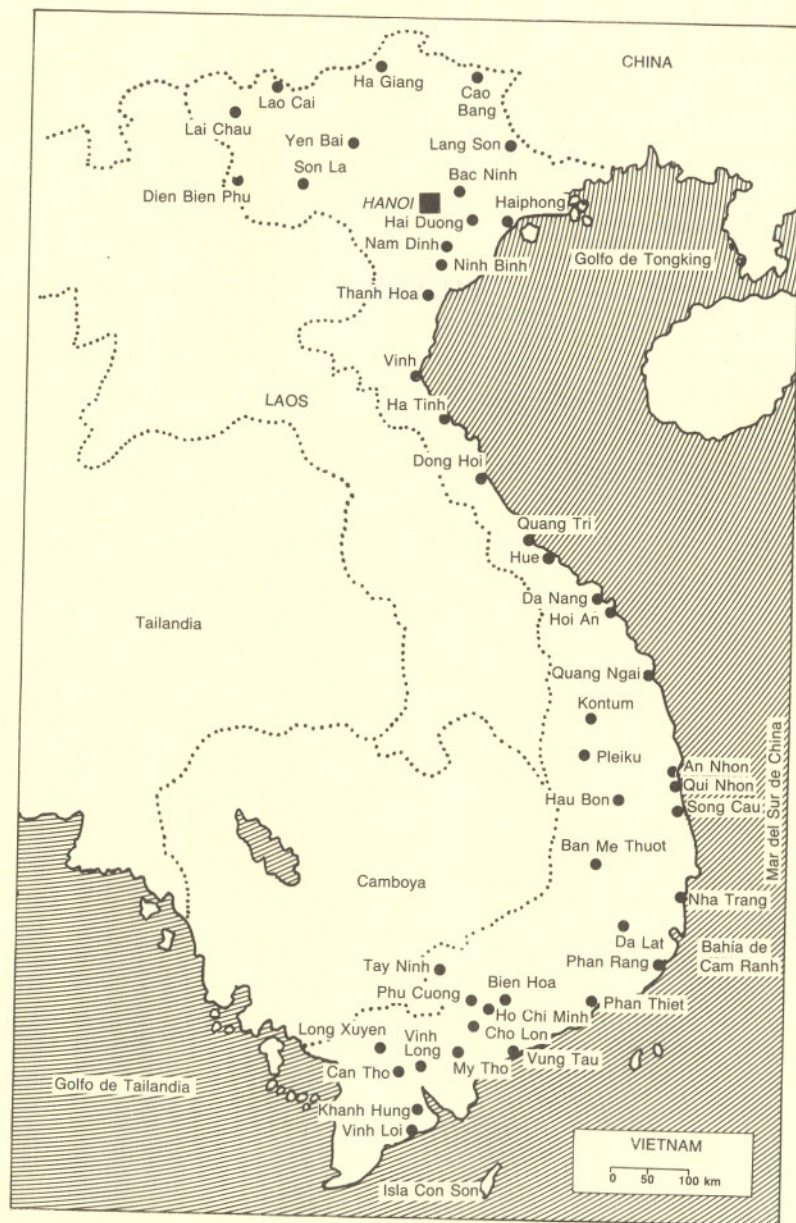
Año	Exportaciones	Cambio anual (porcentaje)	Importaciones	Cambio anual (porcentaje)	Balance	Cambio anual (porcentaje)	Participación en el comercio total de México (porcentaje)	
							Exportaciones	Importaciones
1991	75 510		428 893		-353 383		n.d.	n.d.
1992	43 327	-42.62	542 727	26.54	-499 400	41.32	n.d.	n.d.
1993	21 393	-50.62	657 906	21.22	-636 513	27.46	n.d.	n.d.
1994	22 946	7.26	865 059	31.49	-842 113	32.30	n.d.	n.d.
1995	43 754	90.68	716 160	-17.21	-672 406	-20.15	n.d.	n.d.
1996	41 623	-4.87	890 898	24.40	-849 275	26.30	0.04	1.01
1997*	19 006		452 224		-433 218		0.04	0.90

n.d.: no disponible.

* Al mes de junio.

Fuente: Banco de México y *Estadísticas del Comercio Exterior. Informe Preliminar*, INEGI, VOL. XX, núm. 6, enero-junio de 1997.

VIETNAM



VIETNAM

EUGENIO ANGUIANO ROCH
El Colegio de México

En 1997 continuó la renovación generacional de dirigentes políticos, misma que había quedado apuntada desde el octavo Congreso del Partido Comunista de Vietnam (PCV) celebrado un año antes, pero donde las distintas facciones no pudieron ponerse de acuerdo en la renovación de la *troika* que ha dominado Vietnam en los últimos años. Do Muoi (80 años de edad), con sesenta años de militancia en el partido, a cuya secretaría general llegó en 1991, continuó en funciones hasta el 29 de diciembre de 1997, fecha en la que el comité central del PCV eligió como nuevo secretario general a Le Kha Phieu (66). En esa misma ocasión, presentaron sus renunciaciones al politburó, junto con Muoi, los otros dos veteranos de la *troika*: el general Le Duc Anh (77), reacio al cambio y cuya precaria salud determinó que dejara también (en septiembre) la presidencia de la República, y Vo Van Kiet (75), que durante casi toda la guerra de Vietnam estuvo a cargo de planificación estratégica, y luego de la ciudad de Ho Chi Minh (Saigón) al terminar la guerra, y que era el principal reformista económico de la cumbre del liderazgo.

Los cambios de último momento en el Partido Comunista estuvieron precedidos por la reestructuración del gobierno, efectuada a fines de septiembre, lo que condujo a la jubilación de dos de los tres integrantes del triunvirato del poder, en lo referente a sus funciones gubernamentales. Dichos cambios fueron validados por la décima Asamblea Nacional, a su vez renovada, de acuerdo con la constitución, en las elecciones de julio de 1997.

El nuevo primer ministro, Phan Van Khai (62), quien hizo su carrera política a la sombra de su predecesor (Kiet), anunció tres tareas principales de su gobierno: proseguir con el proceso de crecimiento

económico y modernización, elevando la “eficacia de la gestión estatal con orientación socialista” y poniendo en juego todos los recursos nacionales y extranjeros disponibles; realizar en forma simultánea la política de renovación (*doi moi*) socioeconómica, con la reforma del Estado, la rectificación del partido y la renovación del trabajo administrativo, y continuar con la inserción de Vietnam a la economía internacional, “poniéndola al servicio del desarrollo nacional”.¹

Ese anuncio, de perseverar en la reforma y la apertura, no necesariamente coincidió con las decisiones concretas adoptadas en 1997; entre otras cosas, porque la inestabilidad monetaria y la crisis financiera que azotaron Asia oriental en el segundo semestre del año, hicieron replegarse al gobierno vietnamita, el que desaceleró el ritmo de los cambios; en particular postergando la plena convertibilidad cambiaria y la creación de un mercado de valores, anunciada hace tiempo. Este repliegue no impidió que Vietnam lograra avanzar en algunos de sus objetivos de ingresar a organizaciones internacionales importantes; así, en la reunión de noviembre de los “líderes económicos” (jefes de Estado o gobierno en su mayoría) del foro de cooperación económica Asia Pacífico (APEC), celebrada en Vancouver, se alcanzó el acuerdo para ampliar el número de participantes a dicho foro, con el ingreso de tres nuevas economías: Vietnam, Rusia y Perú.

En suma, a pesar de los efectos desestabilizadores de la crisis de los “dragones” asiáticos, la economía vietnamita siguió creciendo en 1997, aunque a un ritmo menor, y el país fortaleció sus relaciones políticas con sus vecinos, a la vez que continuó sus negociaciones con Estados Unidos y China, sus dos principales rivales de los ochenta. La renovación política interna ha sido más lenta que la económica, pero no hubo fracturas internas visibles en el Partido Comunista —el dominante en el país— al momento de la renovación de sus dirigentes principales ni tampoco manifestaciones graves de conflicto social.

POLÍTICA INTERIOR

La renovación de altos dirigentes del Estado y del gobierno de Vietnam se comenzó a efectuar en la décima sesión de la novena Asamblea Na-

¹ Tomado de extractos del discurso de Phan Van Khai ante la Asamblea Nacional, seleccionados y traducidos al español por la Embajada de Vietnam en México. Texto entregado al autor el 2 de octubre de 1997.

cional (poder Legislativo), celebrada entre el 12 de octubre y el 12 de noviembre de 1996. En esa ocasión se designaron nuevos ministros de:

—Interior, Le Minh Huong (61), militar con grado de teniente general, oriundo de la provincia norteña de Ha Tinh. Fue jefe de la policía de inteligencia y miembro de la Asamblea Nacional; en julio de 1996 fue designado miembro del politburó del Partido Comunista, en su octavo congreso nacional.

—Planificación e Inversiones, Tran Xuan Gia.

—Finanzas, Nguyen Sing Hung.

—Productos Acuáticos, Ta Quang Ngoc.

—Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, Pham Gia Khiem.

—Cultura e Información, Nguyen Khoa Diem.

—Gobierno y Organización, Do Quan Trung.

—Oficina de Gobierno, Lai Van Cu.

Ese reajuste gubernamental fue a todas luces incompleto, ya que los grandes veteranos, el primer ministro, Vo Van Kiet, y el presidente de la República, Le Duc Anh, permanecieron en sus cargos a pesar de su avanzada edad y de que en noviembre de 1996 el presidente sufrió un infarto. Sea porque la jubilación de estas dos personas se dificultara, o porque se tomara la decisión de aguardar hasta la renovación de la Asamblea Nacional, que ocurre cada cinco años según la constitución vigente, el hecho es que el relevo de los jefes de Estado y de gobierno se realizó hasta el 30 de septiembre de 1997.

Antes de esa fecha se llevaron a cabo las elecciones nacionales para una nueva legislatura, lo cual ocurrió el 20 de julio. Se presentaron 663 candidatos para contender por 450 escaños (la Asamblea Nacional de 1992 tenía 365), y según el Consejo Central Electoral votó 99.59% de los 43 millones de electores registrados. Se informó que 112 de los 663 candidatos no eran miembros del PCV (no se dijo cuántos de éstos triunfaron), aunque es sabido que las listas de candidatos están sujetas a la aprobación de las organizaciones vecinales y de trabajo, así como de todas las demás agrupaciones sociales que conforman el Frente Patriótico de Vietnam, un brazo operativo del Partido Comunista.

Una vez instituida la décima Asamblea Nacional, en septiembre, se efectuaron los cambios de dirigentes, mencionados arriba. La presidencia de la República, cargo eminentemente protocolario, fue asumida por Tran Duc Luong,² quien antes era viceprimer ministro, y en julio de 1996 ha-

² Como vicepresidente de la República se ratificó a la señora Nguyen Thi Binh, que ocupara en los setenta el cargo de ministra de Relaciones Exteriores del FLN de Vietnam

bía sido ascendido al politburó del PCV. Como jefe de gobierno se designó al reformista Phan Van Khai (62), quien hizo su carrera política a la sombra de su predecesor y también llegó al politburó del partido en 1996.

En el gabinete de gobierno se aumentó de tres a cinco el número de viceprimer ministros, especificándose para cada uno las siguientes tareas:

- Nguyen Tan Dung, a cargo de Economía y Finanzas, es nuevo en el gabinete, aunque es un cuadro comunista joven que ha escalado rápidamente en la jerarquía del partido, del cual fue designado en 1996 miembro del politburó y uno de los cinco integrantes de su comité permanente;
- Nguyen Manh Cam, concurrentemente ministro de Relaciones Exteriores y responsable de la política exterior;
- Nguyen Cong Tan, que fue ministro de Agricultura y Desarrollo Rural se ocupará de los asuntos rurales;
- Ngo Xuan Loc, que era ministro de Construcción se hará cargo de asuntos de industria, infraestructura y desarrollo urbano;
- Pham Ghia Khiem, ex ministro de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente será coordinador de esos temas más los de educación, cultura y salud.

De los tres viceprimer ministros que había hasta antes de septiembre de 1997, uno pasó a la presidencia de la República y el otro a la titularidad del gobierno, mientras el tercero, Nguyen Khan, ya no fue reelecto a ninguna posición en el gobierno. Por lo tanto, los cinco actuales viceprimer ministros son nuevos en el cargo.

En lo referente al resto del gobierno, lo que es propiamente el Consejo de Ministros, de las 24 carteras que lo componen, siete fueron ocupadas por nuevos titulares, entre los que sobresale el de Defensa, general Pham Van Tra, que también es miembro del politburó del PCV desde julio de 1996. Todos los nuevos titulares de carteras ministeriales habían sido viceministros, lo que refleja una carrera burocrática más predecible que en años anteriores.

La nueva composición del Consejo Nacional de Defensa y Seguridad, el órgano creado en octubre de 1992 como sustituto del poderoso Consejo Nacional de Defensa, que durante la guerra de Vietnam se encargó de la planeación y ejecución de la política de seguridad, es la si-

del Sur, y que junto con Le Doc Tho participara en las negociaciones de paz de París. *Madam Binh* fue electa vicepresidenta por la Asamblea Nacional desde septiembre de 1992.

guiente: un presidente, que es simultáneamente el jefe de Estado, Tran Duc Luong; un vicepresidente, el primer ministro Phan Van Khai, y cuatro miembros. Estos últimos son el presidente de la Asamblea Nacional, Nong Duc Manh, integrante del politburó desde antes de 1996; el viceprimer ministro y canciller Cam; el ministro de Defensa, general Tra, y el ministro del Interior, Huong.

Cabe resaltar la configuración de dos grupos en el poder que reflejan el momento de transición política que se vive en Vietnam. Uno, los cinco miembros del comité permanente del politburó, es el grupo saliente y de transición. De éste, Le Duc Anh y Vo Van Kiet, que fueron relevados de sus cargos gubernamentales de presidente y primer ministro, respectivamente, en la práctica ya no ejercían funciones cotidianas, aunque su influencia política persistía. Do Muoi, que también fungió como el secretario general del PCV hasta fines de diciembre, se mantuvo como la figura más fuerte en el poder y operó en 1997 como fiel de la balanza en decisiones donde había empate. Le seguían en importancia Le Kha Phieu (66), el militar de más alto rango en el politburó y comisario político de las fuerzas armadas, y Nguyen Tan Dung, que es más joven, a juzgar por las fotografías divulgadas de él, y fue hasta noviembre de 1996 viceministro del Interior y hoy es viceprimer ministro "ejecutivo" del gobierno.

En el otro grupo, el constituido en consejo nacional de defensa y seguridad, están el jefe de Estado y el de gobierno, el presidente del poder Legislativo y los responsables de las carteras de Relaciones Exteriores, Defensa e Interior. Todos ellos son simultáneamente miembros del politburó del Partido Comunista, pero no manejan los asuntos cotidianos del mismo. De no ocurrir una fractura seria entre las facciones políticas, estos dirigentes ocuparán los cargos del partido que, por razones biológicas, dejaron a fines de 1997 los dirigentes veteranos del Partido Comunista.

En cuanto a la política de renovación (*doi moi*) y de apertura económica, el saldo al finalizar el año es un predominio de la corriente conservadora en la cima del poder. Pasado el optimismo del décimo Congreso de la Asamblea Nacional, en el sentido de que los cambios gubernamentales auguraban modificaciones con la misma tendencia en el Partido Comunista,³ de una mayor presencia de dirigentes pragmáticos y una correlativa disminución gradual de la influencia de los mili-

³ Véase el reportaje de Faith Keenan desde Hanoi, "Vietnam: New Crop", en *Far Eastern Economic Review*, 2 de octubre de 1997, p. 16.

tares y de la línea política ortodoxa, los hechos acumulados al mes de diciembre indican que las posiciones de cautela ante la reforma se han fortalecido.

Se esperaba que en la reunión anual del PCV se aprobaría el retiro formal de la *troika* de dirigentes comunistas septuagenarios y su relevo por el presidente de la República, Tran Duc Luong y el primer ministro, Phan Van Khai, ambos considerados reformistas. En vez de eso, el 29 de diciembre renunciaron a sus cargos en el PCV, Do Muoi, Le Duc Anh y Vo Van Kiet, quienes pasaron a formar parte del grupo simbólico de asesores del partido.⁴ En esa misma fecha, se eligió a Le Kha Phieu, jefe del departamento político de las fuerzas armadas y ampliamente identificado como un conservador de línea dura, secretario general del comité central del Partido Comunista de Vietnam, en sustitución de Do Muoi.

Phieu ha servido en el politburó desde enero de 1994 y en el comité permanente de dicho buró desde su creación, en julio de 1996. Aunque el nuevo dirigente del partido prometió que se continuará con la reestructuración de las empresas estatales, la opinión de la prensa internacional y de especialistas en Vietnam,⁵ es que él será el contrapeso natural del actual primer ministro Phan Van Khai, principal articulador activo de la renovación económica y de la apertura del país.

Otro cambio en el partido, que fue anunciado, se refiere al ingreso de cuatro nuevos miembros al politburó: Pham Thanh Ngan, Nguyen Minh Triet, Phan Dien y Nguyen Phu Trong. Con esto, el buró político del partido vuelve a tener 19 integrantes, número adoptado en el congreso nacional de julio de 1996, pero que en realidad comenzó a operar con sólo 18, ya que uno de los electos en aquella ocasión, Nguyen Dinh Tu, fue *post mortem*. Al sumar a esto las renunciaciones de los tres dirigentes veteranos, quedan las cuatro vacantes llenadas en el pleno de fines de diciembre de 1997.

La información sobre la reunión del Partido Comunista donde ocurrieron esos cambios no dice nada respecto del comité permanente del

⁴ En junio de 1991, durante el VII Congreso Nacional del PCV, se pasó a retiro al entonces secretario general, Nguyen Van Linh, al presidente de la República y miembro del politburó Vo Chi Cong y al veterano premier Pham Van Dong, y se les creó un comité asesor central, que no volvió a ser mencionado sino hasta diciembre de 1997. Explícitamente se dice que la *troika* de dirigentes renunciantes sustituye a los veteranos retirados de 1991, en el comité de maras.

⁵ Entre otras fuentes véase, *Keesing's Record of World Events 1997*, diciembre, p. 41961.

politburó que, con las renunciaciones del triunvirato de veteranos, quedó reducido a dos miembros. Se supone que en 1998 ingresarán a ese máximo órgano el presidente de la República, el primer ministro y, de acuerdo con las especulaciones habidas antes de la designación del sucesor de Do Muoi, ascendería Nguyen Van An, de 59 años.⁶ Otra posibilidad sería que ese órgano, el comité (o junta como traducen otros) permanente del buró político, desapareciera puesto que en el pasado no existía y fue una innovación adoptada en 1996, quizá motivada por la resistencia de Le Duc Anh y Vo Van Kiet a dejar sus posiciones en el gobierno, y por ello se habría inventado en el partido un núcleo privilegiado de burócratas.

POLÍTICA EXTERIOR

Desde el retiro de tropas vietnamitas de Camboya en septiembre de 1989, Hanoi desarrolló una consistente diplomacia para, primero, contrarrestar el aislamiento internacional al que había estado sometido el país por su política intervencionista, misma que facilitó tanto a Estados Unidos como a la República Popular de China actuar con relativo éxito para acentuar ese aislamiento del régimen de Vietnam e incitar a gobiernos de otras naciones asiáticas a unirse a esa estrategia.

El segundo objetivo que se trazó la política exterior vietnamita fue reajustar sus alianzas económicas y políticas ante el derrumbe de la Unión Soviética, buscando la plena inserción del país en el sudeste de Asia; la profundización de las relaciones con Japón; la normalización de éstas con China, la apertura hacia la República de Corea, contraviñendo los deseos de su antiguo camarada y aliado, el régimen de Pyongyang, y la formalización de las relaciones diplomáticas con Estados Unidos.

En 1995 Hanoi había alcanzado básicamente esos objetivos de remontar su aislacionismo internacional y de reestructurar su interdependencia económica con el exterior. En abril de ese año, Do Muoi visitó oficialmente Corea del Sur y Japón; se formalizaron las relaciones diplomáticas con Estados Unidos y un mes después el secretario de Estado, Warren Christopher, realizó una visita histórica —la primera de un

⁶ Un reformista norteño, educado en Rusia y jefe de la Comisión Central de Organización del partido.

funcionario estadounidense de ese nivel en 25 años—⁷ durante la cual se efectuó, entre otras cosas, la apertura de la primera embajada de Estados Unidos en Hanoi, a cuyo frente se puso a un encargado de negocios *ad interim*.

En septiembre, Vietnam entró como miembro de pleno derecho a la Organización de Naciones del Sudeste de Asia (ANSEA); en diciembre de 1995, en fin, Do Muoi suscribió en Beijing el acuerdo para la reapertura de la ruta ferroviaria entre Nanning y Hanoi, que fuera tan significativa durante la guerra de Vietnam, y que desde fines de 1978 había sido cerrada por los chinos.

Después de esos éxitos, la política exterior de Hanoi se ha concentrado en consolidar posiciones, solucionar diferencias existentes y evitar conflictos potenciales con otros países, valiéndose tanto de mecanismos bilaterales como multilaterales de discusión y negociación. Un resumen de la situación predominante en 1997 en las relaciones exteriores de Vietnam se ofrece a continuación.

Estados Unidos

Casi dos años tardaron Vietnam y Estados Unidos en elevar el nivel de sus respectivas representaciones diplomáticas en ambas capitales, de encargados de negocios al de embajadores plenipotenciarios. Diferencias comerciales y en torno a la política sobre derechos humanos impulsada por Washington, así como algunos retrasos en finiquitar por completo el asunto de la deuda militar del antiguo Vietnam del Sur con Estados Unidos, que finalmente se negoció en marzo, aceptando Hanoi pagar en veinte años 140 millones de dólares, impidieron que esa elevación de representantes se hubiese logrado antes.

Finalmente, el 9 de mayo llegó a Hanoi el embajador designado por el gobierno estadounidense y ratificado por el Congreso de ese país, el ex combatiente en Vietnam y prisionero de guerra allí por más de seis años, Douglas "Pete" Peterson quien, al arribar al aeropuerto internacional de Noi Bai, declaró que el intercambio de embajadores constituía una "total normalización de relaciones diplomáticas entre los dos países".⁸ En ese

⁷ Hasta 1970, altos miembros del gabinete de Richard Nixon visitaban regularmente a su aliado, la República de Vietnam, que finalmente fue derrotada y abolida en abril de 1975.

⁸ *Keesing's...* 1997, p. 41643.

mismo mes, el gobierno vietnamita acreditó a su primer embajador en Washington, Bang Van Le.

A fines de junio, la secretaria de Estado, Madeleine Albright, visitó Vietnam y se entrevistó con el primer ministro, Vo Van Kiet, y otras autoridades, para revisar el estado de las relaciones bilaterales y la situación en Asia oriental; se suscribió un tratado sobre derechos de autor que, se dijo, abrirá más el camino para el comercio bilateral y para operaciones financieras de ayuda para el desarrollo. La señora Albright se trasladó a la ciudad de Ho Chi-Minh (antigua Saigón), a presenciar la ceremonia de colocación de la primera piedra del edificio que se puso en construcción para albergar un consulado estadounidense en esa ciudad. Esto tuvo un gran significado simbólico y emotivo para las relaciones de Washington con su antiguo enemigo, el régimen comunista de Hanoi, si se recuerdan las dramáticas escenas de abril de 1975, de la evacuación de estadounidenses y algunos de sus colaboradores vietnamitas, desde la azotea del "bunker" que era la embajada de Estados Unidos ante el gobierno militar de Vietnam del Sur.

Aparte de que la eliminación de fricciones con Estados Unidos, excepto las "normales", como las ya mencionadas en materia de comercio y derechos humanos, le abre a Vietnam la puerta de acceso a un poderoso socio comercial y económico, también facilita las negociaciones que Hanoi lleva a cabo en diversas organizaciones y foros internacionales, como la relativa a su solicitud de ingreso a la Organización Mundial de Comercio; la gestión para obtener mayores créditos blandos del Banco Mundial, o la ventilada con el llamado Club de Londres para reestructurar los créditos comerciales vencidos (cartas de crédito). En todos estos casos, y otros similares, el voto o el veto estadounidense es determinante.

Entre algunos medios de comunicación estadounidenses se reaccionó con cierto desánimo al anuncio del cambio de secretario general del Partido Comunista de Vietnam, que interpretaron como una inminente detención, y quizás hasta reversión, del proceso de apertura económica puesto en marcha en esa nación asiática desde hace algunos años. Esta preocupación no parece haber contagiado los círculos políticos estadounidenses —gobierno y Congreso— donde se tiene una clara estrategia de perseverar en los contactos con Vietnam y en abrir el mayor número de oportunidades a empresarios e inversionistas estadounidenses, lo cual constituye la mejor manera de neutralizar brotes de nuevo aislamiento en ese país, que se sigue ostentando comunista, y de "infiltrar"

a través de la coexistencia pacífica y la interdependencia económica la ideología capitalista.

Una privatización generalizada nunca ha estado en la agenda de Vietnam, nos recuerda un autor especialista en la materia,⁹ por lo que una marcha más lenta en la privatización parcial, llevada siempre bajo el control del Estado y con el predominio de empresas estatales, no es un factor que, por ejemplo, impida la conclusión satisfactoria de negociaciones bilaterales para que Estados Unidos le otorgue a Vietnam la cláusula de nación más favorecida. Esta concesión que Washington otorga recíprocamente a “países amigos” y a los miembros de la OMC, se ha postergado por las acusaciones de las autoridades comerciales estadounidenses de que Vietnam sigue recurriendo al proteccionismo y a otras prácticas comerciales “desleales”.

China

Desde 1991 en que comenzó la normalización entre Vietnam y China —antiguos “ceranos camaradas de armas” y luego furiosos enemigos de una breve, pero históricamente significativa, guerra fronteriza—,¹⁰ los avances en materia de distensión y de cooperación han sido notables. A pesar de que todavía separan a ambos países significativas diferencias, sobre todo de orden fronterizo y de disputas sobre la soberanía de zonas marítimas e insulares,¹¹ los factores geopolíticos que los habían llevado al borde de la ruptura formal y la guerra ya no existen (la relación triangular de pesos y contrapesos con la URSS y Estados Unidos en el periodo 1978-1987, y la intervención vietnamita en Camboya, 1978-1989).

⁹ Martin Gainsborough, “Run too Fast and you Fall Over”, *The World Today*, noviembre, de 1997, pp. 294-295.

¹⁰ El enfrentamiento bélico chino-vietnamita ha sido el único registrado entre países soberanos en desarrollo que abrazaron el marxismo-leninismo, que combatieron por varios años, militar y políticamente, a casi las mismas potencias imperialistas extranjeras y que compartieron estrategias guerrilleras muy similares, como la denominada “guerra popular prolongada”.

¹¹ La frontera terrestre entre Vietnam y China es de 1 200 kilómetros de longitud y las fronteras marítimas son aún mucho más extensas, pero no en todas se ha manifestado la diferencia sobre la soberanía con igual virulencia. En el texto se hace una breve referencia a estas disputas, pero si se quiere un relato completo, se puede recurrir a: *Border & Territorial Disputes*, tercera edición, Longman Current Affairs, Gran Bretaña, 1992, pp. 465-472 y 542-545.

La diferencia más significativa de Vietnam con la República Popular, en la era posterior al bipolarismo mundial de poder, es la relativa a la posesión jurídica y de facto de una amplia extensión marítima y patrimonial del Mar del Sur de China y del Golfo de Tonkin, llamado *Beibu* por los chinos. En el primer caso, además de la plataforma continental aplicable a archipiélagos según el nuevo derecho del mar, está en litigio la soberanía sobre un grupo de islotes y arrecifes denominados Islas Spratley (*Nansha* según los chinos y *Truong Sa* según los vietnamitas, lo que en ambos idiomas significa “islas del sur”), que se extienden 1 000 kilómetros a lo ancho, en la parte austral del Mar del Sur de China y sobre la cual Brunei, Filipinas, Taiwan y Malasia, además de Vietnam y China, reclaman parte o la totalidad del archipiélago.¹²

En enero de 1974, el gobierno de Vietnam del Sur colocó guarniciones en algunos de los islotes en disputa, poco días después de que lanchas torpederas chinas habían expulsado por la fuerza a efectivos militares sudvietnamitas de otras islas en disputa (las Paracels o *Xisha*). Después del triunfo de Hanoi en la guerra civil de Vietnam, y con la reunificación del país, la reivindicación de las Spratley enfrentaron directamente a la República Popular China y a la República Socialista de Vietnam. Después de varias acusaciones mutuas y de la ocupación de arrecifes por ambas partes, y de anuncios de exploración petrolera con la participación de terceros países, la tensión se incrementó notablemente hasta desembocar en 1988 en choques militares. En marzo, fuerzas navales de los dos países se enfrentaron y tres embarcaciones de guerra vietnamitas fueron hundidas o seriamente averiadas. Un segundo choque tuvo lugar en mayo del mismo año.

A partir de la actual década de los noventa, vietnamitas y chinos han desactivado notablemente la tensión en el área, aunque de cuando en cuando aparecen serias discusiones por bloques marítimos donde se realizan exploraciones petroleras, tanto a cargo de empresas nacionales como de empresas comerciales internacionales contratadas por ambas partes. Por ejemplo, en marzo de 1997, estalló una disputa por la presencia de una plataforma petrolera flotante china, que perforaba a 130 kilómetros de la costa vietnamita y a 130 kilómetros de la isla china de

¹² “Las islas están estratégicamente localizadas al lado de las rutas marítimas del Mar del Sur de China, entre Singapur, Hong Kong y China continental. Una cuarta parte del comercio marítimo mundial, incluido casi el 70% de los abastecimientos de petróleo de Japón, pasa por el área de las Spratley”, J. B. Blanche y J. D. Blanche, “Chinese Bureaucrats Draw the Line in South China Sea”, *Petroleum Economist*, julio de 1995, pp. 16-17.

Hainan. Ante las demandas de Vietnam de que la plataforma fuera retirada, el gobierno chino respondía que no había nada de ilegal porque las labores de exploración se hacían en la "zona marítima exclusiva" de China.¹³ Finalmente, fue retirada la plataforma por Beijing en abril.

Ese mismo mes, volvieron a acentuarse las discrepancias chino-vietnamitas por los derechos de perforación marítima, en busca de hidrocarburos, en una zona en la que se ha encontrado principalmente gas natural. Pero no es únicamente la riqueza potencial de recursos naturales, incluidos hidrocarburos, lo que mantiene viva la querella por la soberanía en amplias zonas del Mar del Sur de China, cuya propiedad se disputan cinco países. Lo es también por localizarse en esas aguas rutas marítimas cada vez más importantes en el abastecimiento de Asia oriental y su comunicación con otros continentes y subregiones, especialmente la del Golfo Pérsico. El transporte marítimo de petróleo crudo ya es, actualmente, un factor estratégico clave para Japón, el mayor importador de crudo de la región, y para China y Vietnam que a pesar de ser productores de hidrocarburos, su rápido crecimiento económico los hace a ambos importadores netos de crudo, y en cantidades crecientes.¹⁴

La participación de Vietnam desde 1995, como miembro pleno, en la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia le ha permitido al país impulsar un cabildeo conjunto de los integrantes de ese organismo (eran siete en ese año, pero en 1997 aumentó a nueve), a fin de convencer a China de la necesidad de entablar una negociación multilateral sobre todos los casos de disputa, soterrada o abierta, habidos en el Mar del Sur de China y aguas adyacentes. El llamado Foro Regional de la ANSEA, en que ya participaron durante su cuarta reunión anual en Suang Jaya, Malasia (julio), ministros de Relaciones Exteriores y otros altos funcionarios de 21 países, entre otros los nueve integrantes de la ANSEA y las grandes potencias económicas, navales, políticas o militares que tienen presencia e intereses en Asia oriental: Estados Unidos, Rusia, Japón, China, la Unión Europea, Australia e India. A través de esos foros, Vietnam ha venido encontrando una fórmula adecuada para lidiar con las presiones de China y para abrir una vía de comunicación con su vecina, para una eventual negociación, de carácter multilateral, saliéndose así un poco del corsé de las pláticas exclusivamente bilaterales que, obviamente, prefiere Beijing.

¹³ Véase *Keesing's...* 1997, pp. 41545-41546.

¹⁴ Un interesante análisis sobre la importancia de asegurar el abastecimiento actual y futuro de hidrocarburos en Asia oriental se puede encontrar en: Kent E. Calder, "Asia's Empty Tank", en *Foreign Affairs*, marzo-abril de 1996, vol. 75, núm. 2, pp. 55-69.

El diálogo bilateral con China prosiguió al más alto nivel. Do Muoi visitó ese país entre el 14 y 19 de julio, y sostuvo conversaciones con el presidente Jiang Zemin; ambas partes reiteraron su intención de desarrollar la cooperación chino-vietnamita. Trascendió que Do Muoi pidió al gobierno chino que aumente sus inversiones en Vietnam, algunas de las cuales se hallan atoradas sin explicación clara, como es el caso del acuerdo firmado desde 1994, de un préstamo chino por 170 millones de dólares para la rehabilitación de una acéría localizada en el norte de Hanoi.

Rusia

En la introducción se mencionó el enorme cambio que tuvo que dar la política exterior vietnamita al derrumbarse la Unión Soviética y desaparecer el Consejo para la Asistencia Mutua Económica (CAME), junto con el bloque comunista de Europa oriental. Basta reiterar que en sólo seis años el régimen comunista de Vietnam tuvo que hacer nuevas alianzas con los países vecinos y buscar, en una amplia internacionalización de sus relaciones exteriores, el sustituto de los tratados de asistencia recíproca que tenía con otros países socialistas y en especial con Moscú, cuyo respaldo económico y en armamento fue definitivo para que Hanoi sobreviviera la intervención militar estadounidense —y de hecho le propinara una contundente derrota política y moral— y ganara luego la guerra civil.

Si bien ahora la Federación Rusa y su economía en transición al capitalismo ya no son respaldo para la seguridad de la República Socialista de Vietnam, de todas maneras sigue siendo Rusia un país fundamental en el contexto de la diversificación de intereses y de la cooperación vietnamita con el resto del mundo. Desde el punto de vista militar, los rusos continúan como los principales proveedores, ahora sobre bases eminentemente comerciales, de equipo, armas y repuestos de la formidable maquinaria bélica convencional que posee Vietnam (más de medio millón de efectivos en sus fuerzas armadas y armamento de origen predominantemente ruso).

Lo más complicado en esta nueva relación con Rusia —ya no ideológica ni geopolítica— ha sido la consolidación de la deuda vietnamita con Moscú y su renegociación. Simultáneamente, se han reconvertido varios programas de asistencia económica que la antigua URSS tenía con su ex camarada de armas, de una relación basada en el trueque y los

donativos (los soviéticos no fueron muy manirroto y siempre cuidaron de documentar la mayoría del apoyo material en deuda, aunque fuera en monedas inconvertibles), en intercambio comercial y financiero de mercado.

La deuda acumulada de Vietnam con Rusia se estima en 10 500 millones de rublos, calculados a una tasa de cambio de 5 932.50 rublos por dólar al 28 de noviembre de 1997. No es una cantidad astronómica, pero sí onerosa para la economía vietnamita que a pesar de su acelerado crecimiento reciente, vive en permanente y aguda escasez de divisas. El principal desacuerdo entre soviéticos y vietnamitas es precisamente la base del cálculo para transformar la deuda y su correspondiente servicio, en divisas convertibles como el dólar estadounidense. La información sobre cómo han evolucionado las negociaciones de esa deuda, que en opinión de varios medios de comunicación están estancadas, no es precisa ni transparente, pero el 24 de noviembre la agencia noticiosa rusa *Interfax* divulgó que la mayoría de los créditos habían sido cancelados por Moscú, a cambio del compromiso vietnamita de construir para Rusia unos 60 barcos en los próximos años.¹⁵

En la visita que realizó a Hanoi a fines de noviembre el primer ministro ruso, Víctor Chernomyrdin, discutió con su colega vietnamita, Phan Van Kai, este asunto y otros vitales para Vietnam, como el pacto de cooperación en materia de petróleo y gas que ratificaron ambos jefes de gobierno. En suma, en el futuro próximo se verán más negociaciones ruso-vietnamitas de este tipo, a la vez que ambas partes profundizan su diálogo político, tanto bilateral como a través de foros internacionales regionales en los que las dos naciones participan: el de la ANSEA ya mencionado y, a partir de noviembre de 1998, en el mecanismo de cooperación económica Asia Pacífico, APEC, al que se hace referencia más adelante.

ANSEA

La celebración de los treinta años de vida de esta asociación regional que tan importante papel de mediador político jugara en diversos conflictos del sudeste de Asia; en particular, el potencialmente más peligroso representado por los triunfos que a mediados de los setenta obtuvieron en Camboya, Laos y Vietnam los regímenes comunistas, considerados

¹⁵ Véase *Keesing's...* 1997, p. 41916.

como adversarios naturales de los cinco miembros originales de la ANSEA, todos ellos amigos de Estados Unidos y con economías de inspiración capitalista,¹⁶ se vio empañada por varios reveses políticos y económicos sufridos por esta organización que, orgullosamente, postula el lema del camino o modo asiático en la solución de problemas y en la conciliación de intereses.

En lo político, se tenía todo preparado para que en la reunión ordinaria de ministros de Relaciones Exteriores de julio de 1997 se anunciara la incorporación de Myanmar (Birmania), Laos y Camboya como miembros plenos de la ANSEA, y con ello la participación de los diez países que geográficamente se localizan en la región del sudeste asiático. Sin embargo, el golpe militar que el segundo primer ministro camboyano (Hun Sen) le asestó al primero (Norodom Ranaridh), a principios del mismo mes, obligó a la ANSEA a posponer la entrada de Camboya al grupo.

Para Hanoi, el asunto camboyano resultaba una "papa caliente" en las manos, ya que Hun Sen fue su protegido cuando el "khmer rojo" se fraccionó y Pol Pot efectuó, en los setenta, una feroz purga de la facción pro vietnamita de su organización. No sólo encontró Hun Sen asilo político en Vietnam, sino que desde allá organizó la fuerza política que retornaría a Phnom Penh, junto con la fuerza de ocupación vietnamita, a fines de 1978. Desde que Vietnam se retiró de Camboya, y hasta que se logró la reorganización del país bajo el acuerdo de paz patrocinado por la ONU y la protección de la Autoridad Transitoria de la ONU en Camboya (UNTAC, por sus siglas en inglés), el gobierno y el Partido Comunista vietnamita mantuvieron una actitud de absoluto respeto a la coalición gubernamental surgida de las elecciones supervisadas por UNTAC.

Con el golpe militar de julio, el Partido Popular Camboyano de Hun Sen, viejo aliado de Hanoi, rompe un acuerdo internacional laboriosamente armado y al que la ANSEA dio su pleno respaldo. Es difícil predecir lo que ocurra en 1998 con Camboya, y si los hechos consumados serán simplemente asimilados por los demás países de la región y se entrará pronto a una situación de normalidad, o si las relaciones de ellos con Phnom Penh se deteriorarán. La actitud de Hanoi es la de asirse al principio de no intervención en los asuntos internos de los demás (principio toral del "modo asiático" de la ANSEA), para que el asunto de la ruptura violenta de un acuerdo multipartidista, patrocinado por la co-

¹⁶ Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia y Filipinas.

munidad internacional, simplemente se olvide. Mientras tanto, el gobierno vietnamita se ha cuidado, y lo seguirá haciendo, de cualquier acción o comentario que se pueda interpretar como aliento a la política golpista de Hun Sen, su socio natural.

Otra noticia relevante concerniente a las relaciones de Vietnam con los demás países del sudeste de Asia, es la referente a la suscripción de un tratado sobre delimitación de aguas territoriales entre Vietnam y Tailandia, el 11 de agosto. Éste es el primer acuerdo de esa naturaleza que Hanoi alcanza con sus vecinos.

APEC

El mecanismo de Cooperación Económica Asia Pacífico, que se inició en 1989 con una reunión de ministros de Relaciones Exteriores y Comercio Exterior, o su equivalente, de doce economías de la región,¹⁷ ha evolucionado desde entonces en lo referente a los temas de concertación, objetivos y programas, elevación del nivel político de las reuniones anuales (a partir de 1993, se efectúa una reunión anual de líderes económicos, en su mayoría jefes de Estado o de gobierno) y al número de participantes.

En cuanto a miembros del mecanismo de APEC, en noviembre de 1991 se produjo el ingreso de las tres economías chinas de la región: República Popular China; Taiwan, que debió adoptar el nombre de Taipei chino para evitar el veto de Beijing, y el territorio, entonces todavía británico, de Hong Kong. Este hecho fue determinante para darle al foro de APEC un tinte de pluralismo político y económico, que simplemente responde a la realidad del pragmatismo económico prevaleciente en Asia Pacífico, mediante el cual entran en contacto y realizan abundantes intercambios regímenes que eran, hasta hace poco tiempo, enemigos irreconciliables.

La segunda ampliación de integrantes de APEC se dio en noviembre de 1993, con el ingreso de México, impulsado por la culminación de las negociaciones para la creación de una zona de libre comercio de América del Norte, y de Papua Nueva Guinea, país insular que está en la esfera de influencia de Australia y Nueva Zelanda (fue la condición exi-

gida por estos países para aceptar la entrada de México). En esa misma ocasión se anunció la adhesión de Chile, formalizada al año siguiente.

Desde noviembre de 1994, las 18 economías de APEC no habían logrado alcanzar un consenso sobre a qué nuevos países se aceptaría. Estaban las candidaturas de, por lo menos, tres latinoamericanos con litoral en el Pacífico y de varias naciones de la parte asiática del mismo océano.

En la reunión de líderes económicos de noviembre de 1997, celebrada en Vancouver, finalmente se rompió el estancamiento y se decidió aceptar a tres nuevas economías, y luego congelar por diez años el ingreso a APEC de otros miembros. Esas economías fueron Perú, Rusia y Vietnam.

En el caso del último de los países citados, existía el antecedente de su incorporación plena, en 1995, a la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia, organismo fundador de APEC, y el representante más coherente de los intereses de las naciones en desarrollo que participan en los trabajos de liberalización y facilitación de comercio y de inversiones, y de cooperación económica y financiera que se desarrollan en APEC.

La ANSEA dio una fuerte batalla diplomática para lograr la inserción de Vietnam en APEC, a la cual se oponían, o no consideraban como "prioritaria", Estados Unidos y otros países. Finalmente se alcanzó un compromiso y se formalizó el acceso vietnamita a APEC, junto con el de Rusia, que es parte innegable de Asia Pacífico, y de Perú, única concesión a Sudamérica. Tanto Vietnam como las otras dos economías harán su debut en noviembre de 1998, por lo que no se puede decir mucho sobre la participación de ese país en APEC, excepto que su mero ingreso al foro constituyó un triunfo político de Hanoi y de la ANSEA que no se puede soslayar.¹⁸

Unión Europea

Vietnam participó en la reunión anual de ministros de Relaciones Exteriores de los siete miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia y los 15 de la Unión Europea, que se efectuó en febrero, en Singapur. Las principales diferencias que afloraron entre ambos grupos fueron

¹⁷ Seis economías desarrolladas —Canadá, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda, Japón y Corea del Sur— y seis economías en desarrollo, que eran los miembros que entonces tenía la ANSEA (Indonesia, Brunei, Singapur, Malasia, Tailandia y Filipinas).

¹⁸ En este mismo año de 1997, la ANSEA recibió a otros dos nuevos socios, pero no los incluyó en las negociaciones para su incorporación a APEC, lo cual hubiera complicado el trámite, iniciado desde 1995, para el ingreso de Vietnam.

en torno a los derechos humanos en Myanmar y en Indonesia. Estas diferencias impidieron que se avanzara en la conclusión de un nuevo "Plan de Acción", que sustituya al acuerdo ya expirado ANSEA-UE de 1980.

Hay que recordar que en 1995 Vietnam concluyó un acuerdo de cooperación bilateral con la UE,¹⁹ y que independientemente de cómo se desenvuelva el diálogo entre grupos, Hanoi lleva una constante diplomacia de acercamiento con los países europeos en lo individual, de carácter múltiple. Así, esa ciudad se convirtió en noviembre, en la sede de la séptima reunión cumbre francófona, en la que además del apoyo y muy activa participación de Francia, Bélgica y Suiza, hubo la de países no europeos como Canadá que aportaron su muy valiosa experiencia. El trasfondo político de esta reunión, en un país que fue colonia francesa, y cuyas elites locales se educaron en francés, pero que desde la derrota del colonialismo galo en 1954 usa más el inglés como segunda lengua, es muy evidente: el esfuerzo vietnamita por consolidar la diversificación de intereses materiales con el exterior, valiéndose de todos los recursos disponibles, como los culturales.

El presidente Jacques Chirac asistió, desde luego, a la "cumbre francófona", para mostrar tanto el interés como el liderazgo de Francia en la cuestión lingüística y cultural. Aprovechó Chirac para hacer una breve visita oficial y reunirse con los relativamente recién nombrados presidente Tran Duc Luong y primer ministro Phan Van Kai. Según trascendió,²⁰ en tal encuentro ambas partes reafirmaron su compromiso de cooperación en las áreas de ayuda para el desarrollo, transferencia de tecnología y comercio. Se informó que empresas francesas concluyeron contratos de inversión por un monto equivalente a 700 millones de dólares que, de efectuarse, duplicarán el total de inversiones privadas francesas en Vietnam.

ECONOMÍA

Todavía hace dos años Vietnam era señalado como el siguiente "tigre" de Asia, por su acelerado crecimiento económico y el de su comercio exterior. El PIB se había incrementado 9.5% en 1995 y las inversiones

¹⁹ Dentro de la parte comercial de este acuerdo, la UE aceptó en noviembre reducir las cuotas de importación a los textiles vietnamitas y con ello se estima que las exportaciones de estos productos vietnamitas a la UE aumentarán de 390 millones de dólares en 1997 a 550 millones en 1998.

²⁰ Véase *Keesing's...* 1997, p. 41916.

extranjeras directas parecían ir en franco aumento. En 1997, el panorama cambió para mostrar una cara más pesimista de la moneda: el crecimiento de la economía se desaceleró debido a factores internos, y un poco al impacto negativo de la crisis cambiaria y financiera de Asia, que apenas se empezó a sentir en Vietnam a partir del último trimestre del año; a la postergación de reformas que aguardaban ser adoptadas este año, como la de dotar de claridad a los reglamentos bancarios internos, transparentar los procedimientos cambiarios y establecer un mercado de valores para, entre otras cosas, canalizar la privatización parcial de algunas empresas estatales a través de la bursatilización de sus activos fijos.

En términos de cifras macroeconómicas, la situación no debería preocupar a nadie, puesto que el cálculo preliminar de crecimiento del PIB para 1997 es de 8%, inferior en 1.3 puntos porcentuales al de 1996, pero superior al alcanzado por muchos países en desarrollo, entre ellos México, cuyas economías repuntaron notablemente en 1997. La inflación del año en Vietnam se ubica en alrededor de 4%, y el déficit comercial fue en los primeros nueve meses del año de 1 800 millones de dólares, y se estima que en todo el año será de 3 300 millones de dólares, menor que el de 1996, pero todavía alto como proporción del PIB (12 por ciento).

Las cifras del déficit en cuenta corriente son más preocupantes, porque se calcula arriba de los 4 500 millones de dólares para 1997. Para financiar esta brecha, se confía en la llegada de IED, las que entre 1991 y 1995 tuvieron un crecimiento exponencial, pero en 1996 se contrajeron de 2 300 millones de dólares a 1 800 millones. Se espera una ligera recuperación en 1997, pero sin llegar a la cifra de los 2 000 millones. Es decir, el gobierno vietnamita deberá completar el resto con préstamos de gobiernos extranjeros y de organizaciones internacionales como el Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo, y todavía tendría que usar algo de sus reservas internacionales, que llegarían a fines de 1997 a 1 800 millones de dólares.²¹

El principal problema que se vislumbra a mediano plazo es el estancamiento de las reformas económicas, y en algunos casos su reversión, lo cual inhibe a los inversionistas extranjeros a continuar sus negocios en Vietnam y frustra cambios estructurales económicos internos, fundamentales para continuar con el crecimiento acelerado, elevar el

²¹ Las cifras de estos párrafos fueron tomadas de *EIU Country Report 1st quarter 1997*, y dos reportajes sobre la economía de Vietnam aparecidos en *Far Eastern Economic Review*, 16 de diciembre de 1997, p. 61, y 18 de diciembre de 1997, pp. 26-31.

ahorro interno y su participación en la inversión total del país y, sobre todo, impulsar aumentos en la productividad del trabajo, la tierra y el capital, que es lo que verdaderamente haría del país uno de los tigres económicos asiáticos (como Singapur, Taiwan o Hong Kong).

Aunque el primer ministro, Phan Van Khai, reiteró a fines de octubre el compromiso de su gobierno de persistir con la reestructuración económica, que pasa necesariamente por la reforma de las empresas estatales, a fin de hacer más competitiva a la economía, en su propio mensaje hay señales de la resistencia al cambio. Khai subrayó la necesidad de introducir o mantener tarifas proteccionistas en forma selectiva, a fin de prevenir una presión excesiva de las fuerzas del mercado sobre el sector manufacturero.

En el sector agrícola, donde Vietnam ha recuperado parte de la primordial posición que tuvo en los sesenta y setenta como importante exportador de arroz y otros alimentos de la región, es notoria la forma como actitudes erróneas del gobierno, aunadas a la oposición de cuadros del Partido Comunista a aflojar el control social, frustran el avance y hacen que se pierdan los estímulos a los campesinos para elevar su rendimiento. La exacción de que es objeto el campesino es tal, que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP) calcula, en el caso del arroz, que el agricultor sólo obtiene 16% de la utilidad derivada del comercio de este producto. El comerciante al menudeo logra 9%; 16% el molinero al mayoreo; la empresa estatal que comercializa el arroz en el interior se lleva 44%, y el agente exportador 15 por ciento.

Desde luego que también hay casos de avance en lo referente a cambios de actitud de lo burocrático a lo pragmático, y que permiten el aprovechamiento de los factores dinámicos de la economía. Uno de esos casos es el de los vietnamitas de origen chino, que solían dominar en Vietnam del Sur buena parte del comercio de diversos productos, y en particular el del arroz. Esta comunidad fue expropiada de sus negocios y empujada a emigrar a China continental, lo cual fue uno de los factores de fricción con ese país a fines de los setenta. Actualmente, el resurgimiento económico de la comunidad étnica china, sobre todo en la ciudad de Ho Chi-Minh, donde tuvo su mayor base comercial, es una realidad. De acuerdo con estimaciones oficiales recientes, la comunidad china, que representa menos de 2% de la población, controla 20% del comercio exterior y aprovecha sus vínculos con los chinos de ultramar, de manera que alrededor de 40% de la IED es hecha por chinos de Taiwan, Hong Kong, Singapur y la República Popular.

Finalmente, Vietnam tuvo que ceder a la presión causada por la crisis monetaria y financiera en Asia oriental. El 14 de octubre, el Banco Estatal de Vietnam (banco central) amplió la banda de fluctuación cambiaria de 5 a 10%, lo que llevó a una devaluación de facto de 4.7%, al pasar la paridad cambiaria de 11 735 dong por dólar a 12 290. Para una economía como la vietnamita, dominada predominantemente por empresas estatales, que maneja controles directos, no tiene mercado bursátil y los movimientos de capitales están restringidos a su sector externo, los efectos visibles de la crisis asiática son reducidos (no hay un mercado de valores que se caiga ni una huida masiva de capitales locales y extranjeros). Sin embargo, la devaluación moderada del dong refleja la necesidad de la economía vietnamita de adaptarse a la situación de sus vecinos, o de otra manera pierde competitividad. El impacto mayor todavía está por verse: el de una posible contracción de la IED en Vietnam.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial:</i>	República Socialista de Vietnam
<i>Capital:</i>	Hanoi
<i>Extensión territorial:</i>	331 114 km ² (<i>Far East and Australasia</i>)
<i>Religión:</i>	La mayoría practica cultos budistas y tradicionales, existe una minoría de católicos y es un Estado secular
<i>Idioma:</i>	Vietnamita (oficial) y lenguas de minorías étnicas
<i>Moneda:</i>	Dong (12 292.5 = 1 dólar) FEER, 18 de diciembre de 1997
<i>Gobierno:</i>	Régimen unipartidista
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	Dang Cong san Vietnam (Partido Comunista de Vietnam, antes Partido de los Trabajadores)
<i>Presidente:</i>	Tran Duc Luong
<i>Vicepresidente:</i>	Nguyen Thi Binh
<i>Miembros del gabinete</i>	
Primer ministro:	Phan Van Khai
Viceprimer ministros	
Ministro Ejecutivo:	Nguyen Tan Dung
Ministro de Relaciones Exteriores:	Nguyen Manh Cam
Encargado de Asuntos de Desarrollo Rural:	Nguyen Cong Tan
Encargado de Asuntos de Industria, Comunicación-Transporte, Construcción y Desarrollo Urbano:	Ngo Xuan Loc
Encargado de Asuntos de Ciencia, Educación, Cultura, Salud Pública, Bienestar Social y Medio Ambiente:	Pham Gia Khiem
Ministros	
Defensa Nacional:	Pham Van Tra
Interior:	Le Minh Huong
Justicia:	Nguyen Dinh Loc
Planeación e Inversión:	Tran Xuan Gia
Finanzas:	Nguyen Sinh Hung

Comercio:	Truong Dinh Tuyen
Agricultura y Desarrollo Rural:	Le Huy Ngo
Comunicaciones y Transportes:	Le Ngoc Hoan
Construcción:	Nguyen Manh Kiem
Industria:	Dan Vu Chu
Productos Acuíferos:	Ta Quang Ngoc
Trabajo, Inválidos y Bienestar Social:	Tran Dinh Hoan
Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente:	Chu Tuan Nha
Cultura e Información:	Nguyen Khoa Diem
Educación e Instrucción:	Nguyen Minh Hien
Salud Pública:	Do Nguyen Phuong
Presidente de la Comisión de Nacionalidades:	Hoang Duc Nghi
Presidente de la Comisión Gubernamental de Organización y Personal:	Do Quang Trung
Fiscal General de la República:	Ta Huu Thanh
Presidente del Gabinete:	Lai Van Cu
Presidente de la Comisión Nacional de Educación Física:	Ha Quang Du
Asuntos Demográficos y Planificación Familiar:	Tran Thi Trung Chien (f)
Protección y Atención a la Infancia:	Tran Thi Thanh Thanh
Gobernador del Banco Central:	Cao Si Kiem
<i>Consejo Nacional de Defensa y Seguridad</i>	
Presidente:	Tran Duc Luong
Vicepresidente:	Phan Van Khai
Miembros:	Nong Duc Manh
	Nguyen Manh Cam
	Pham Van Tra
	Le Minh Huong
<i>Partido Comunista de Vietnam</i>	
(Buró político del VIII Congreso, julio de 1996)	
Secretario general:	Do Muoi
	Le Duc Anh
	Vo Vam Kiet
Presidente de la Asamblea Nacional:	Noog Duc Manh
Comisario Político Militar:	Le Kha Phieu
	Doan Khue

Primer ministro:
 Ministro de Relaciones Exteriores:
 Director del Instituto Político Nacional
 "Ho Chi-Minh":
 Jefe de la Comisión Central de
 Organización:
 Jefe del Estado Mayor del Ejército:
 Jefe de la Comisión de Control:
 Jefe del partido en la ciudad de Ho Chi-
 Minh:
 Jefe del partido en Hanoi:
 Comisión de Movilización de Masas:

Phan Van Khai
 Nguyen Manh Cam
 Nguyen Duc Binh
 Nguyen Van An
 Pham Van Tra
 Nguyen Thi Xuan My
 Truong Tan Sang
 Le Xuan Tung
 Pham The Duyet
 Nguyen Tan Dung

INDICADORES ECONÓMICOS

	1993	1994	1995	1996 ^a
PIB a precios corrientes de mercado (billones de dong)	136.6	174.7	222.8	258.6
PIB, crecimiento real ^b (porcentaje)	8.1	8.8	9.5	9.3
Índice de precios al consumidor (porcentaje)	8.3	9.5	17.0	4.7 ^c
Población (millones)	70.9	72.5	73.9	75.2
Exportaciones FOB (millones de dólares)	2 985	4 054	5 198	7 256
Importaciones CIF (millones de dólares)	3 532	5 244	7 544	11 144
Cuenta corriente (millones de dólares)	-765	-1197	-1 868	-3 229
Reservas excluyendo oro (millones de dólares)	643	876	1 363	1 600
Deuda externa ^d (miles de millones de dólares)	4.6	n.d.	n.d.	n.d.
Tasa de cambio promedio (dong/dólar)	10 641	10 978	11 037	11 050

^a Estimado.

^b A precios constantes de 1989.

^c Cifras actuales.

^d Excluye deuda transferible.

Fuente: Economist Intelligence Unit Limited, *Country Report, Vietnam*, núm. 3, 1997.

COMUNICACIÓN

	1992	1993
Radios (miles)	7 215	7 420
Televisores (miles)	2 900	3 000
Teléfonos	153	260
Libros		
Títulos	3 971	n.d.
Copias (miles)	69 759	n.d.
Periódicos		
Títulos	4	n.d.
En circulación (miles)	570 000	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia, 1997*, Europa Publications Limited, Londres, 1996.

EDUCACIÓN 1993-1994

	<i>Instituciones</i>	<i>Profesores</i>	<i>Alumnos</i>
Preprimaria	6 870	65 691	1 659 247
Educación básica	18 856	442 608	13 540 947
Primaria	13 092	275 640	9 725 095
Secundaria			
I ciclo	4 616	132 722	3 101 483
II ciclo	1 148	34 246	714 369
Vocacional	187	4 469	49 498
Secundaria técnica	264	7 728	87 909
Educación superior	104	20 648	118 589

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA
(Millones de dong a precios corrientes)

	<i>1992</i>	<i>1993</i>	<i>1994</i>
Agricultura y silvicultura	36 468	39 320	47 082
Industria*	23 956	29 371	37 535
Construcción	6 179	10 101	12 946
Transporte y comunicaciones	4 662	6 036	6 923
Comercio y restaurantes	15 281	17 549	23 072
Financieras, banca y seguros	1 567	2 318	3 457
Administración pública, ciencia, educación, salud y deporte	9 718	14 402	
Vivienda y turismo	11 659	15 998	39 243
Otros servicios	1 045	1 476	
PIB a valores de compra	110 535	136 571	170 258
PIB a precios constantes de 1989	33 991	36 735	39 982

*Incluye manufacturas, minas, canteras y energía.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

COMERCIO INTERNACIONAL
(Principales mercancías)

	<i>1992</i>	<i>1993*</i>
<i>Importaciones</i>		
Fertilizantes	320	158
Petróleo y derivados	615	684
Acero	104	189
Maquinaria y partes	297	549
Total (incluye otros)	2 535	3 505
<i>Exportaciones</i>		
Petróleo	756	844
Arroz	300	350
Carbón	48	59
Caucho	54	70
Café	86	85
Productos marinos	302	370
Otros productos agrícolas	434	602
Artesanía y productos de industria ligera	156	450
Total	2 475	2 850

* Cifras preliminares.

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES
(Millones de dólares)

	1992	1993
<i>Importaciones</i>		
China, República Popular de	117	304
Hong Kong	1 035	561
Indonesia	182	189
Japón	497	706
Corea, República de	480	801
Malasia	55	151
Singapur	427	1 078
Tailandia	84	127
Total (incluye otros)	3 815	5 394
<i>Exportaciones</i>		
Australia	156	172
China, República Popular de	66	11
Hong Kong	135	126
Japón	791	976
Corea, República de	52	82
Malasia	115	86
Singapur	118	320
Tailandia	73	77
Total (incluye otros)	2 311	3 018

Fuente: *The Far East and Australasia*, 1997.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1996
(Porcentaje del total)

<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
Petróleo crudo	18.5	Combustible	56.1
Textiles y vestido	15.9	Petróleo	9.7
Arroz	11.8	Acero	4.7
Productos acuíferos	9.0	Maquinaria y equipo	33.2
Calzado	7.3	Bienes de consumo	10.7

Fuente: *Country Report, Vietnam*, núm. 3, 1997.

PRINCIPALES PAÍSES, DESTINO Y ORIGEN DE LAS EXPORTACIONES
E IMPORTACIONES EN 1996
(Porcentaje del total)

<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
Japón	28.5	Singapur	17.5
Alemania	9.4	Corea del Sur	15.4
Singapur	7.5	Japón	9.6
China	5.2	Taiwan	8.8
Francia	5.1	Tailandia	5.4
Taiwan	4.5	Hong Kong	5.1

Fuente: *Country Report, Vietnam*, núm. 3, 1997.